ŠKODA

ספר התפעול והאחזקה



ŠKODA Octavia

הקדמה

אנו מודים לך על האמון שנתת בנו כשבחרת ב-ŠKODA.

ספר זה כולל תיאור מפורט של תפעול הרכב, הוראות חשובות בנושאי בטיחות, טיפול ברכב, תחזוקה ועזרה עצמית, וכן מידע ונתונים טכניים על הרכב.

הפעלת תכונות ומערכות מסוימות ברכבך מתבצעת באמצעות מערכת המידע והבידור.

אנא קרא בעיון, בנוסף לספר זה, גם את הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור. לשימוש נכון ברכבך, יש לפעול בהתאם להוראות שבשני המדריכים.

בעת השימוש ברכבך, הקפד לציית לתקנות החוק החלות במדינה שבה אתה נוהג (לדוגמה, לגבי הסעת תינוקות וילדים, נטרול כריות אוויר, שימוש בצמיגים, תקנות התעבורה וכדומה).

אנו מאחלים לך הנאה רבה מה-ŠKODA שלך ונסיעה טובה בכל עת.

שלך, .ŠKODA AUTO a.s (להלן ŠKODA או "היצרן")

תוכן העניינים

תיעוד נלווה 4

הסברים 5

מבנה ספר התפעול והאחזקה ומידע נוסף בנושא 6

קיצורים שבהם נעשה שימוש

בטיחות

בטיחות פאסיבית 8
הנחיות כלליות 8
תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה 8

חגורות בטיחות 10
שימוש בחגורות הבטיחות 10
גלגלות עיגון ומותחני חגורות 13

מערכת כריות האוויר 14
תיאור מערכת כריות האוויר 14
סקירה כללית על כריות האוויר 15
נטרול כריות האוויר 18

הסעת ילדים בצורה בטיחותית 19
מושב בטיחות לילדים 19
מערכות חיבור 22

הפעלה

עמדת הנהג 27
סקירה כללית 26

מחוונים ונוריות חיווי 28
מכלל המחוונים: 28
נוריות חיווי 31

מערכת המידע 40
מערכת המידע לנהג 40
(מחוון רב-תפקודי) 41
צג MAXI DOT 43

תצוגת מועדי הטיפול 48
SmartGate 48

שחרור נעילת הרכב ופתיחת הדלתות 51
נעילה ושחרור נעילה של הרכב 51
מערכת אזעקה נגד גניבה 55
דלת תא המטען 56
דלת תא מטען חשמלית 57
פתיחה וסגירה של חלונות 59
חלון גג חשמלי פנורמי 61

אורות וראות 64
אורות 64
תאורת הפנים 70
ראות 71
מגבים ומתזים 72
מראות 74

מושבים ומשענות ראש 76
כוונון המושבים ומשענות הראש 76
תכונות המושבים 80

הובלה ואבזור שימושי 84
אבזור שימושי 84
תושבת לטאבלט 92
תא המטען והובלת מטען 93
רצפת תא מטען מודולרית 101
מחיצת רשת 102
גגון 103

חימום ואוורור 105
מערכת חימום, מערכת מיזוג אוויר ידנית, מערכת Climatronic 105
מערכת עזר לחימום (חימום ואוורור כשהמנוע כבוי) 109

נהיגה

התחלת הנסיעה ונהיגה 112
התנעה וכיבוי של המנוע באמצעות המפתח 112
התנעה וכיבוי של המנוע בלחיצת כפתור 113
מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP 116

בלימה וחנייה 117
החלפת הילוכים ידנית והפעלת דוושות 119
תיבת הילוכים אוטומטית 120
תקופת הרצה ונהיגה חסכונית 122
מניעת נזקים לרכב 124

מערכות עזר 125
מידע כללי 125
מערכות בלימה ויציבות 126
תכנית לנהיגת שטח OFF ROAD 128
עזר חנייה (ParkPilot) 130
מצלמה אחורית 133
עזר היגוי לחנייה 134
מערכת בקרת שיוט 137
בקרת מרחק אוטומטית (ACC) 139
Front Assist – מערכת עזר לשמירה על מרחק מלפנים 144
בחירת תכנית נהיגה (Driving Mode Selection) 146
הגנה פרואקטיבית על הנוסעים (Crew Protect Assist) 148
מערכת עזר לשמירה על נתיב הנסיעה (Lane Assist) 149
זיהוי תמרורים 151
זיהוי עייפות 152
בקרת לחץ אוויר בצמיגים 153

התקן גרירה וגרור 155
התקן גרירה 155
גרור 160

אחזקה כללית

טיפול ותחזוקה 165
תיקונים, התאמות ושינויים טכניים 165
שטיפת הרכב 168
טיפול חיצוני ברכב 169
טיפול בפנים הרכב 173

בדיקה ומילוי של נוזלים 175
דלק 175
תא המנוע 179

שמן מנוע 182
נוזל קירור 183
נוזל בלמים 185
מצבר הרכב 186

גלגלים 189
גלגלים, חישוקים וצמיגים 189
נהיגה בחורף 193

עזרה עצמית

ציוד חירום ועזרה עצמית 194
ציוד חירום 194
החלפת גלגל 195
ערכה לתיקון צמיג 199
התנעה באמצעות כבלים 201
גרירת הרכב 202
שלט רחוק 204
נעילה ושחרור נעילה במצב חירום 205
החלפת להבי מגבים 207

נתיכים ונורות 208
נתיכים 208
נורות 212

נתונים טכניים

נתונים טכניים 218
נתוני הרכב 218
נתונים ספציפיים בהתאם לדגם המנוע 226

אינדקס

תיעוד נלווה

התיעוד הנלווה לרכב כולל תמיד את **ספר התפעול והאחזקה** ואת **חוברת השירות**.

בהתאם לאבזור, התיעוד הנלווה עשוי לכלול גם חוברת **הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור** ובארצות מסוימות גם עלון **עזרה בדרכים**.

ספר התפעול והאחזקה
ספר תפעול ואחזקה זה תקף לכל **דגמי המרכב** של הרכב, לכל **גרסאות הדגם** ולכל **רמות האבזור** שלו.

בספר זה מתוארות **כל וריאציות האבזור האפשריות**, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן, ייתכן שברכבך **לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד** המתוארים במדריך זה.

היקף האבזור של הרכב מתואר בחוזה הקנייה. בשאלות הקשורות למפרט האבזור של רכבך, אנא פנה לסוכן ŠKODA שלך.

האיורים במדריך זה נועדו לצורכי המחשה בלבד. ייתכן שיהיו הבדלים זניחים בין האיורים לבין הציוד ברכבך. האיורים נועדו לספק מידע כללי בלבד.

חברת ŠKODA AUTO a.s. מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

לכן, הנתונים הטכניים, האיורים, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא ישמשו עילה לתביעות חוקיות כלשהן.

בעת עיון במדריך זה באינטרנט, מומלץ להציג את **דפי האינטרנט** במצב תצוגה קלאסית. בעת הצגתם במצב תצוגה להתקנים ניידים, ייתכן שדפי האינטרנט לא יכילו את כל המידע הנחוץ.

חוברת השירות
חוברת השירות מכילה את תיעוד מסירת הרכב, מידע בנושא האחריות על הרכב ותכנית מועדי שירות.

הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור
הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור מתארות את אופן ההפעלה של מערכת המידע והבידור ושל תכונות ומערכות נוספות ברכב.

עלון עזרה בדרכים
העלון 'עזרה בדרכים' מכיל את מספר הטלפון של שירות הלקוחות של היבואן וכן את מספר השירות ואת מספר החירום עבור כל ארץ.

תיעוד נלווה מקוון

איור 1

ברקוד זה פותח דף אינטרנט המציג סקירה של דגמי ŠKODA.

ניתן להציג את הדף גם על-ידי הקלדת הכתובת הבאה בדפדפן האינטרנט.

http://www.skoda-auto.com/en/mini-apps/owners-manuals/

- ▶ בחר בדגם הרצוי - יוצג לפניך תפריט עם התיעוד הנלווה לרכב.
- ▶ בחר בשנת הייצור ובשפה הרצויה.
- ▶ בחר במדריך הרצוי - באפשרותך להציגו באופן מקוון או כמסמך pdf.

הסברים

מונחים שנעשה בהם שימוש

בתיעוד הנלווה לרכב נעשה שימוש במונחים הבאים, הקשורים לביצוע פעולות תחזוקה ושירות ברכבך.

"מוסך מקצועי" מוסך שמתמחה בביצוע טיפולים ברכבים מתוצרת ŠKODA. מוסך מומחה יכול להיות שותף ŠKODA, שותף טיפולים של ŠKODA או מוסך בלתי-תלוי.

"מוסך ŠKODA מורשה" - מוסך שקיבל אישור חוקי מטעם היצרן או נציגיו לבצע טיפולים ותיקונים ברכבים מתוצרת ŠKODA ולמכור חלקים מקוריים של ŠKODA.

"סוכן ŠKODA" - עסק שקיבל אישור מטעם היצרן או נציגיו למכור רכבים חדשים מתוצרת ŠKODA, להשתמש ככל האפשר בחלקים מקוריים של ŠKODA לצורך ביצוע תיקונים וטיפולים, ולמכור חלקים מקוריים של ŠKODA.

משמעות הסמלים בחוברת זו

סקירת הסמלים שנעשה בהם שימוש במדריך זה והסבר קצר על משמעותם.

- הפנייה לסעיף בתוך פרק מסוים, המכיל מידע חשוב והוראות בטיחות
- ▶ המשך הסעיף בעמוד הבא
- מצבים שבהם יש לעצור את הרכב בהקדם האפשרי
- ® סימן מסחרי רשום
- תצוגת טקסט בצג MAXI DOT
- תצוגת טקסט בצג המפוצל

זהירות

טקסט המסומן בסמל זה מפנה את תשומת לבך **לסכנת תאונה, פציעה או מוות**.

זהירות

טקסט המסומן בסמל זה מפנה את תשומת לבך לסכנת נזק לרכב או תקלה לאחת המערכות ברכב.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

טקסט המסומן בסמל זה מכיל מידע בנושא שמירה על הסביבה ועצות לשימוש חסכוני וידידותי לסביבה ברכבך.

הערה

טקסט המסומן בסמל זה מכיל מידע נוסף.

מבנה ספר התפעול והאחזקה ומידע נוסף בנושא

מבנה ספר זה
ספר התפעול והאחזקה מאורגן במבנה היררכי ומחולק לפי נושאים, פרקים וסעיפים באופן הבא.

- **נושא** (לדוגמה, בטיחות) - כותרתו מופיעה בעמוד השמאלי למטה
- **פרק ראשי** (לדוגמה, מערכת כריות האוויר) - כותרת הפרק מופיעה בעמוד הימני למטה
- **פרק** (לדוגמה, סקירה כללית על כריות האוויר)
- 🕮 **מבוא לנושא** - סקירה על הפרק, הכוללת מידע על תוכן הפרק ובמידת הצורך גם הנחיות התקפות לפרק כולו
- **סעיף** (לדוגמה, כריות אוויר קדמיות)

חיפוש מידע
בעת חיפוש מידע בספר זה, מומלץ להיעזר ב**אינדקס מילות המפתח** שבסוף הספר.

ציוני כיוון
כל ציוני הכיוון, כמו "שמאלה", "ימינה", "קדימה", "אחורה", מתייחסים לכיוון הנסיעה של הרכב.

יחידות מידה
ערכי הנפח, המשקל, המהירות והאורך מצוינים ביחידות מידה מטריות, אלא אם כן צוין אחרת.

תצוגה
בספר תפעול ואחזקה זה, תצוגות מכלל המחוונים מודגמות באמצעות מסכי התצוגה המופיעים בצג MAXI DOT, אלא אם כן צוין אחרת.

קיצורים שבהם נעשה שימוש

קיצור	משמעות
סל"ד	סיבובי מנוע לדקה
ABS	מערכת למניעת נעילת גלגלים
ACC	בקרת מרחק אוטומטית
AG	תיבת הילוכים אוטומטית
AGM	סוג מצבר הרכב
ASR	בקרת הינע
CNG	גז טבעי דחוס
CO_2	דו-תחמוצת הפחמן
COC	הצהרה על תאימות לתקנים
DPF	מסנן חלקיקי דיזל
DSG	תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד
DSR	סיוע פעיל להיגוי
EDS	נעילת דיפרנציאל אלקטרונית
ECE	הוועידה הכלכלית האירופית
EPC	בקרת מערכת החשמל של המנוע
ESC	בקרת יציבות
ET	היסט גלגל
EU	האיחוד האירופי
G-TEC	קוד לרכב המונע באמצעות גז טבעי
GSM	מערכת גלובלית לתקשורת ניידת
HBA	עזר בלימה
HHC	עזר זינוק בעלייה
KESSY	מערכת לשחרור נעילה, התנעה ונעילה של הרכב ללא שימוש במפתח
ק"ו	קילוואט, יחידת הספק
LED	סוג נורה
MCB	עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת
MG	תיבת הילוכים ידנית
MPI	מנוע בנזין עם הזרקת דלק רב-נקודתית
N1	רכב מטען המתוכנן אך ורק, או בעיקר, לצורך הובלת מטען

קיצור	משמעות
Nm	ניוטון, יחידת מידה למומנט פיתול המנוע
TDI CR	מנוע דיזל עם מגדש טורבו ומערכת הזרקת דלק Common-Rail
TSA	בקרת יציבות של שילוב הרכב והגרור
TSI	מנוע בנזין עם מגדש טורבו והזרקת דלק ישירה
VIN	מספר רכב
W	ואט, יחידת הספק
Wi-Fi	רשת אינטרנט אלחוטית
XDS	מערכת עזר המשפרת את מערכת נעילת הדיפרנציאל האלקטרונית

בטיחות

בטיחות פאסיבית

הנחיות כלליות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

לפני כל נסיעה _____ 8
בטיחות נסיעה _____ 8

סעיף זה בספר כולל מידע חשוב, עצות מועילות והערות בנושא הבטיחות הפסיבית ברכב.

סיכמנו למענך מידע חשוב על נושאים כגון חגורות בטיחות, כריות אוויר, שמירה על בטיחותם של ילדים וכדומה.

למידע נוסף בנושאי בטיחות, הנוגע לך ולנוסעים איתך, ראה גם בפרקים הבאים בספר תפעול ואחזקה זה.

לכן, התיעוד המלא של הרכב חייב להימצא ברכב תמיד, במיוחד כשמשאילים או מוכרים את הרכב.

לפני כל נסיעה

למען בטיחותך ובטיחות הנוסעים איתך, שים לב לנקודות הבאות לפני כל נסיעה.

- ▶ודא שהתאורה ומערכת האיתות פועלות באופן מושלם.
- ▶ודא שמגבי השמשה ולהבי המגבים תקינים לגמרי.
- ▶ודא שכל השמשות מאפשרות ראות טובה מתוך הרכב.
- ▶כוונן את המראה הפנימית כך ששדה הראייה לאחור יהיה ברור ככל האפשר.
- ▶ודא שהמראות אינן מכוסות.
- ▶בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- ▶בדוק את המפלס של שמן המנוע, של נוזל הבלמים ונוזל הקירור.
- ▶קשור את חפצי המטען ואבטח אותם למקומם.
- ▶אין לחרוג מעומס הסרן המותר ומהמשקל הכולל המותר של הרכב.
- ▶סגור את כל הדלתות, כולל מכסה תא המנוע ודלת תא המטען.
- ▶ודא שאף חפץ אינו עלול להפריע לתנועת הדוושות.
- ▶הגן על ילדים בעזרת מושב בטיחות מתאים וחגירה נכונה של חגורת הבטיחות » עמוד 19, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.
- ▶שב בתנוחת ישיבה נכונה » עמוד 8, *תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה*. בקש גם משאר הנוסעים לשבת בתנוחת ישיבה נכונה.

בטיחות נסיעה

הנהג נושא במלוא האחריות לעצמו ולשאר הנוסעים ברכב, במיוחד כשמדובר בילדים. אם בטיחות הנסיעה שלך נפגעת, אתה מסכן את עצמך ואת הנוסעים ברכבים אחרים.

קרא בעיון את ההנחיות הבאות.

- ▶ודא שדבר אינו מסיח את דעתך מהמתרחש בכביש (לדוגמה, הנוסעים איתך, שיחת טלפון וכדומה).
- ▶לעולם אל תנהג כאשר קיים חשש שכישורי הנהיגה שלך נפגעו (לדוגמה כתוצאה משימוש בתרופות או מצריכת אלכוהול או סמים).
- ▶שמור על חוקי התנועה ועל מהירות הנסיעה המותרת.
- ▶התאם את מהירות הנסיעה למצב הכביש, לתנועה ולתנאי מזג האוויר.
- ▶בנסיעות ארוכות, ערוך הפסקות סדירות (לפחות כל שעתיים).

עבור **הנוסע במושב הקדמי**, הרשימה שלהלן כוללת הנחיות שאי-ציות להן עלול לגרום לפציעות חמורות או אף למוות.

- ▶אל תישען על לוח המכשירים.
- ▶אל תניח את כפות הרגליים על לוח המכשירים.

עבור כל **הנוסעים** ברכב, הרשימה שלהלן כוללת הנחיות שאי-ציות להן עלול לגרום לפציעות חמורות או אף למוות.

- ▶אל תשב רק על החלק הקדמי של המושב.
- ▶אל תשב כשגופך פונה הצדה.
- ▶אל תישען אל מחוץ לחלון.
- ▶אל תניח את הזרועות או את הרגליים על החלון.
- ▶אל תניח את כפות הרגליים על ריפוד המושב.

תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה

מבוא לנושא

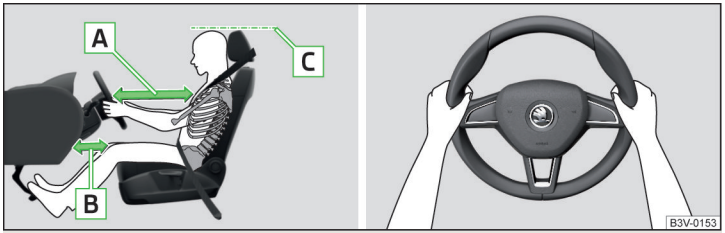
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תנוחת ישיבה נכונה של הנהג _____ 9
כוונון מיקום ההגה _____ 9
תנוחת ישיבה נכונה של הנוסע במושב הקדמי _____ 10
תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי _____ 10

זהירות

- יש להתאים את המושבים הקדמיים ואת כל משענות הראש לגודל הגוף ולחגור את חגורות הבטיחות כהלכה, כדי לספק הגנה מיטבית לנוסעי הרכב.
- על כל נוסע לחגור כראוי את חגורת הבטיחות של המושב שלו. יש להגן על בטיחותם של ילדים באמצעות מערכת ריסון מתאימה » עמוד 19, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.
- תנוחת ישיבה לא-נכונה עלולה לגרום פציעות קטלניות לנוסעי הרכב.
- במהלך הנסיעה, יש לוודא שמשענת הגב של מושב הנהג אינה מוטה לאחור יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול להפריע לפעולת ההגנה של חגורת הבטיחות ומערכת כריות האוויר - סכנת פציעה!

תנוחת ישיבה נכונה של הנהג



איור 2 **תנוחת ישיבה נכונה של הנהג / אחיזה נכונה של גלגל ההגה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 9.

למען בטיחותך ולהפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

- ✓ יש לכוונן את מרחק מושב הנהג כך שניתן יהיה ללחוץ על הדוושות עד הסוף כשהרגליים מכופפות קלות.
- ✓ ברכבים המצוידים בכרית אוויר לברכי הנהג, כוונן את מיקום מושב הנהג כך שהמרחק B » איור 2 בין הרגליים ללוח המכשירים באזור כרית האוויר לברכיים יהיה 10 ס"מ לפחות.
- ✓ כוונן את משענת המושב כך שתוכל להגיע לנקודה הגבוהה ביותר בגלגל ההגה כשזרועותיך מכופפות קלות.
- ✓ כוונן את גלגל ההגה כך שהמרחק A בין גלגל ההגה לעצם החזה יהיה 25 ס"מ לפחות » איור 2.
- ✓ כוונן את משענת הראש כך שגובה הקצה העליון שלה יהיה זהה לגובה החלק העליון של ראשך C » איור 2 (הנחיה זו אינה חלה על מושבים המצוידים במשענות ראש מובנות).
- ✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 10, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

זהירות

- לפני הנסיעה, יש להתיישב בתנוחת ישיבה נכונה, ואין לשנות תנוחה זו במהלך הנסיעה. בקש גם מהנוסעים איתך לשבת בתנוחת ישיבה נכונה ולא לשנות את תנוחת הישיבה שלהם במהלך הנסיעה.
- שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה ועל מרחק של 10 ס"מ לפחות בין הרגליים ללוח המכשירים באזור של כרית האוויר לברכיים. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות!
- במהלך הנהיגה יש לאחוז בחלק החיצוני של גלגל ההגה היטב, בעזרת שתי הידיים, כשהידיים מונחות במיקומי "השעה 9" ו"השעה 3" » איור 2. אין לאחוז בהגה במיקום "השעה 12" או בכל אופן אחר (לדוגמה, אחיזה בחלק המרכזי או הפנימי של גלגל ההגה וכדומה). אחרת, התנפחות כרית האוויר של הנהג עלולה לגרום לפציעות קשות בזרועות, בידיים ובראש.
- ודא שאין חפצים כלשהם בחלל המיועד לכפות הרגליים של הנהג; בעת בלימה פתאומית או תמרון נהיגה אחר, החפץ עלול להפריע להפעלת הדוושות. במקרה כזה, לא תוכל ללחוץ על דוושת המצמד, לבלום או להאיץ.

כוונון מיקום ההגה



איור 3 **כוונון גלגל ההגה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 9.

ניתן לכוונן את גובה גלגל ההגה ואת המרחק בינו לבין הנהג.

- › הסט את ידית הנעילה שמתחת לגלגל ההגה בכיוון החץ 1 » איור 3.
- › כוונן את גלגל ההגה לגובה הרצוי. ניתן לכוונן את ההגה בכיוון החץ 2.
- › משוך את ידית הבטיחות בכיוון החץ 3 עד הסוף.

זהירות

- לעולם אל תכוונן את מיקום גלגל ההגה במהלך הנסיעה, אלא אך ורק כשהרכב חונה!
- ידית הנעילה חייבת להיות נעולה, כדי למנוע מגלגל ההגה לזוז ממקומו באופן בלתי צפוי - סכנת תאונה!

תנוחת ישיבה נכונה של הנוסע במושב הקדמי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 9.

למען בטיחותו של הנוסע הקדמי ולהפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

✓ כוונן את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר. על הנוסע במושב הקדמי לשמור על מרחק של לפחות 25 ס"מ מלוח המכשירים, כדי לספק את ההגנה הטובה ביותר האפשרית בעת התנפחות כרית האוויר.

✓ כוונן את משענת הראש כך שגובה הקצה העליון שלה יהיה זהה לגובה החלק העליון של ראשך C » איור 2*בעמוד 9* (הנחיה זו אינה חלה על מושבים המצוידים במשענות ראש מובנות).

✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 10.

במקרים חריגים, ניתן לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 18, *נטרול כריות האוויר*.

זהירות

- שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מלוח המכשירים. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות!
- במהלך הנסיעה יש להשאיר את הרגליים בחלל הרגליים - אין להניח את הרגליים על לוח המכשירים, מחוץ לחלון או על המושב! במקרה של בלימה פתאומית או תאונה הדבר עלול להגביר את הסיכון לפציעה. במקרה של התנפחות כריות האוויר תנוחת ישיבה לא נכונה עלולה לגרום לפציעה קטלנית!

תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 9.

כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של בלימה פאומית או תאונה, על הנוסעים במושב האחורי לשים לב להנחיות הבאות.

✓ כוונן את משענת הראש כך שגובה הקצה העליון שלה יהיה זהה לגובה החלק העליון של ראשך C » איור 2*בעמוד 9*.

✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 10, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

✓ בשעת הסעת ילדים ברכב, השתמש במושבי בטיחות מתאימים לילדים » עמוד 19, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.

חגורות בטיחות

שימוש בחגורות הבטיחות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

העיקרון הפיזיקלי של תאונה חזיתית _____ 11
ניתוב נכון של חגורת הבטיחות _____ 12
חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן _____ 12

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה מספקות הגנה טובה במקרה של תאונה. הן מפחיתות את סכנת הפציעה ומשפרות את סיכויי ההישרדות במקרה של תאונה קשה.

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה שומרות על הנוסעים בתנוחת ישיבה נכונה במושבים מכוונים כראוי.

בשעת הסעת ילדים ברכב, יש להקדיש תשומת לב מיוחדת להיבטי הבטיחות » עמוד 19.

זהירות

- יש לחגור את חגורת הבטיחות לפני כל נסיעה, גם בעת נסיעה בעיר! הדבר תקף גם לגבי שאר הנוסעים ברכב - סכנת פציעה!
- כדי שחגורת הבטיחות תספק הגנה מיטבית, חובה לשבת בתנוחת ישיבה נכונה » עמוד 8, *תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה*.
- אין להטות את משענת המושב של המושבים הקדמיים לאחור יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול למנוע מחגורת הבטיחות לפעול ביעילות.

זהירות

הנחיות לחגירה נכונה של חגורת הבטיחות

- יש לוודא שרצועות חגורת הבטיחות מנותבות כהלכה. חגורת בטיחות שהותאמה באופן שגוי עלולה לגרום בעצמה לפציעה במקרה של תאונה קלה.
- יש לכוונן את גובה חגורת הבטיחות כך שרצועת הכתף של החגורה תונח באזור אמצע הכתף - ולעולם לא על הצוואר.
- חגורת בטיחות רפויה מדי עלולה לגרום לפציעות, מכיוון שבעת תאונה, הגוף נע קדימה מכוח אנרגיית התנועה וחגורת הבטיחות עוצרת אותו בפתאומיות.
- אין להניח את רצועת החגורה על עצמים קשים או שבירים (כגון משקפיים, עט, מפתחות וכדומה). חפצים אלה עלולים לגרום לפציעות.

זהירות

הנחיות לשימוש בחגורות הבטיחות

- שים לב שרצועת החגורה אינה תקועה או מפותלת, ושהיא אינה מתחככת בקצוות חדים.
- יש לוודא שחגורת הבטיחות אינה נתפסת בדלת בעת סגירת הדלת.

זהירות

הנחיות לשימוש נכון בחגורות הבטיחות

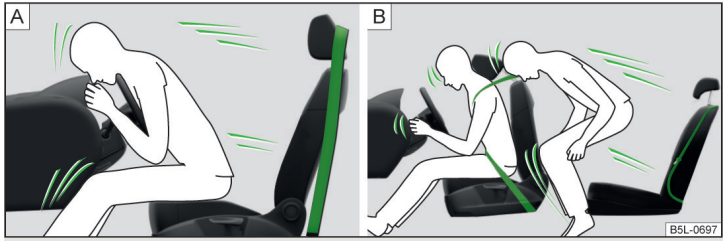
- אין לחגור שני אנשים בחגורת בטיחות אחת (גם לא ילדים).
- יש להכניס את לשונית הנעילה לאבזם של המושב המתאים בלבד. חגירת חגורת הבטיחות באופן שגוי פוגעת ביכולת ההגנה שלה ומגבירה את סכנת הפציעה.
- אין לחסום את חריץ לשונית הנעילה, מכיוון שהדבר מונע מלשונית הנעילה להינעל למקומה כראוי.
- שכבות רבות של לבוש או לבוש רפוי (לדוגמה, מעיל מעל מקטורן) מונעים תנוחת ישיבה נכונה ומפריעים לחגורות הבטיחות לפעול כהלכה.
- אין להשתמש באטבים או בחפצים אחרים כדי להתאים את חגורות הבטיחות (לדוגמה, כדי לקצר את חגורת הבטיחות ולהתאימה לאדם נמוך).
- חגורות הבטיחות במושבים האחוריים יכולות לפעול כהלכה רק כשמשענת הגב של המושב האחורי נעולה במקומה כהלכה » עמוד 82.

זהירות

הנחיות לניקוי חגורות הבטיחות

- יש לשמור על ניקיון רצועת החגורה. רצועת חגורה מלוכלכת עלולה לפגוע בפעולת גלגלת העיגון » עמוד 174.
- אין להגדיל או לשנות בדרך כלשהי את חגורת הבטיחות. אין לנסות ולתקן את חגורת הבטיחות בעצמך.
- בדוק בקביעות את חגורות הבטיחות וודא שהן שלמות ותקינות. אם התגלו פגמים ברצועה, במחברים, בגלגלת העיגון או באבזם של חגורת בטיחות, יש להחליף חגורת בטיחות זו במוסך מורשה.
- ש להחליף חגורות בטיחות פגומות, שנחשפו ללחץ בתאונה ונמתחו, בחגורות חדשות - מומלץ לעשות זאת במוסך סקודה מורשה. יש לבדוק גם את נקודות העיגון של חגורות הבטיחות.

העיקרון הפיזיקלי של תאונה חזיתית



איור 4 **נהג שאינו חגור / נוסע שאינו חגור במושב האחורי**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 10.

כשהרכב נמצא בתנועה, נוצרת ברכב ובנוסעי הרכב אנרגיית תנועה, הנקראת אנרגיה קינטית.

עוצמת האנרגיה הקינטית תלויה לחלוטין במהירות הרכב ובמשקל הרכב, כולל משקל הנוסעים.

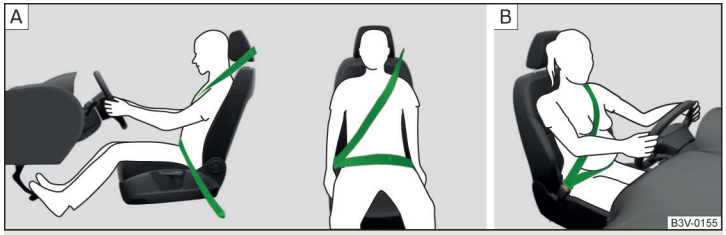
לדוגמה, הכפלת מהירות הרכב מ- 25 קמ"ש ל- 50 קמ"ש תכפיל את האנרגיה הקינטית פי 4.

לדוגמה, משקל של אדם השוקל 80 ק"ג "מזנק" במהירות של 50 קמ"ש ל-4,8 טונות (4800 ק"ג).

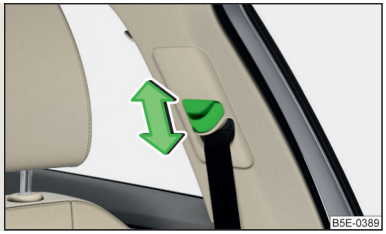
במקרה של תאונה חזיתית, נוסעים שאינם חגורים נזרקים קדימה ופוגעים ללא שליטה בחלקי פנים הרכב, כגון גלגל ההגה, לוח המכשירים או השמשה הקדמית » איור 4 - A. במצבים מסוימים, אתה עלול להיזרק מהרכב, דבר שעלול לגרום לפציעות קטלניות.

נוסע במושב האחורי שאינו חגור בחגורת בטיחות מסכן, בנוסף לעצמו, גם את הנוסעים במושבים הקדמיים » איור 4 - B.

ניתוב נכון של חגורת הבטיחות



איור 5 **ניתוב החגורה עבור אישה הרה/ניתוב רצועת הכתף ורצועת המותן**



איור 6
מושב קדמי: מכוונן גובה חגורת בטיחות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 10.

כדי שחגורת הבטיחות תספק את מרב ההגנה האפשרית, רצועת החגורה חייבת להיות מנותבת כראוי.

אין לנתב את רצועת הכתף של החגורה כך שהיא תונח על הצוואר. יש להניח אותה על אמצע הכתף ולהצמיד אותה היטב לפלג הגוף העליון. רצועת המותן של החגורה חייבת לעבור על פני האגן. אין להניח אותה על הבטן ויש לוודא שהיא צמודה לגוף » איור 5 - A.

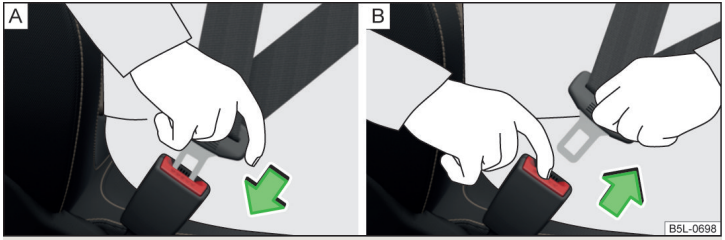
כוונון גובה החגורות במושבים הקדמיים
מכוונן גובה החגורה מאפשר להתאים את ניתוב חגורת הבטיחות במושבים הקדמיים באזור הכתף למידות הגוף.

› לחץ על מנתב החגורה ודחף אותו לכיוון הרצוי » איור 6.
› לאחר הכוונון, משוך וטלטל את החגורה כדי לבדוק אם מכוונן הגובה ננעל במקומו כהלכה.

שימוש בחגורות בטיחות עבור נשים בהריון
גם על נשים בהריון לחגור חגורת בטיחות בקביעות. רק כך מובטחת הגנה מיטבית על העובר.

על נשים בהריון להדק את רצועת המותן של החגורה נמוך ככל האפשר על האגן, כדי למנוע לחץ על הבטן התחתונה » איור 5 - B.

חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן



איור 7 **חגירה/שחרור של חגורת בטיחות**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 10.

לפני חגירת חגורת הבטיחות, התנאים הבאים חייבים להתמלא.

✓ משענת הראש מכוונת כראוי (דרישה זו אינה חלה על מושבים עם משענות ראש מובנות).
✓ המושב מכוונן כראוי (דרישה זו חלה על המושבים הקדמיים).
✓ מיקום גלגל ההגה מכוונן כראוי (דרישה זו חלה על מושב הנהג).

חגירה
› משוך את רצועת החגורה לאט מלשונית הנעילה על פני החזה והאגן.
› הכנס את לשונית הנעילה לאבזם החגורה המיועד למושב שאתה יושב בו » איור 7 - A עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.
› משוך את חגורת הבטיחות כדי לבדוק אם לשונית האבזם מחוברת למנעול האבזם כהלכה.

שחרור
יש לשחרר את חגורות הבטיחות רק כשהרכב נייח.

› לחץ על הלחצן האדום באבזם החגורה » איור 7 - B. לשונית הנעילה נשלפת החוצה.
› הובל את החגורה אחורה בעזרת היד, כך שרצועת החגורה תיגלל בקלות. ודא שחגורת הבטיחות אינה מפותלת.

! זהירות
בעת שחרור חגורת הבטיחות, שים לב שלשונית הנעילה לא תינזק על-ידי חבטה בדופן הדלת או בחלקים אחרים של חלל הפנים.

גלגלות עיגון ומותחני חגורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

גלגלות עיגון _____ 13
מותחני חגורות הבטיחות _____ 13

גלגלות עיגון

כל חגורת בטיחות מצוידת בגלגלת עיגון. בעת משיכה איטית ויציבה של חגורת הבטיחות, היא מאפשרת חופש תנועה מלא.

בעת משיכה פתאומית או חזקה של חגורת הבטיחות, היא ננעלת על-ידי גלגלת העיגון. חגורת הבטיחות נחסמת גם בעת בלימה מלאה, האצה, נסיעה בעלייה וביצוע פניות.

! זהירות

אם חגורת הבטיחות אינה ננעלת בעת משיכה חזקה, ש לבדוק את חגורות הבטיחות במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

מותחני חגורות הבטיחות

מותחני החגורות המותקנים במנגנוני הגלילה האוטומטיים של חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים משפרים את בטיחות הנהג והנוסע במושב הקדמי כשהם **חגורים בחגורות הבטיחות שלהם**.

במקרה של התנגשות ברכב, חגורות הבטיחות מתהדקות אוטומטית באמצעות מותחני החגורות, על מנת למנוע תנועות גוף בלתי רצויות.

במקרה של התנגשות חזיתית החל מעוצמה מסוימת, חגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים נמתחות באופן אוטומטי.

במקרה של התנגשות בצד הרכב החל מעוצמה מסוימת, חגורת הבטיחות של המושב הקדמי בצד הרכב שנפגע מתהדקת באופן אוטומטי.

במקרים של התנגשות חזיתית, צדית או אחורית **קלה**, התהפכות הרכב, או תאונה שאינה גורמת להיווצרות כוחות חזקים, מותחני החגורות **אינם** מופעלים.

! זהירות

- כל עבודה וטיפול המבוצעים במערכת מותחני החגורות, כולל הסרה והתקנה של רכיבי מערכת לצורך ביצוע עבודות תיקון אחרות, חייבים להתבצע אך ורק במוסך מורשה.
- אם מותחני החגורות הופעלו, יש להחליף את המערכת בשלמותה.

i הערה

- המותחנים של חגורות הבטיחות יכולים לפעול גם אם חגורת הבטיחות לא הודקה.
- בעת הפעלת מותחני החגורות, משתחרר עשן. תופעה זו אינה מעידה על שריפה ברכב.

מערכת כריות האוויר

תיאור מערכת כריות האוויר

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תיאור המערכת _____ 14
הפעלת כריות האוויר _____ 14

מערכת כריות האוויר פועלת בשילוב עם חגורות הבטיחות שנחגרו כהלכה כדי לספק לנוסעי הרכב הגנה נוספת במקרים של התנגשות חזיתית או צדית חזקה.

מצב התפקוד של מערכת כריות האוויר מצוין באמצעות נורית החיווי במכלל המחוונים » עמוד 34.

! זהירות

- **תכונת ההגנה של כריות האוויר מנוצלת באופן הטוב ביותר רק כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות.**
- כרית האוויר אינה תחליף לחגורת הבטיחות, אלא משתלבת בתפיסת הבטיחות הפסיבית הכוללת של הרכב.
- כדי שכריות האוויר יספקו לנוסעי הרכב הגנה מרבית בעת פתיחתן, יש לכוונן את המושבים הקדמיים כראוי בהתאם לגודל הגוף » עמוד 8, *תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה*.
- אם אינך חוגר חגורת בטיחות במהלך הנסיעה, נשען קדימה יתר על המידה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה אחרת, אתה מחמיר את הסיכון לפציעה במקרה של תאונה.

! זהירות

הנחיות בנוגע למערכת כריות האוויר

- במקרה של תקלה, יש לפנות מיד למוסך מקצועי לבדיקת מערכת כריות האוויר. אחרת, כריות האוויר עלולות שלא לפעול בעת תאונה.
- אין לשנות או להתאים רכיבים כלשהם במערכת כריות האוויר.
- כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כולל התקנה והסרה של רכיבי מערכת לצורך פעולת תחזוקה אחרת (לדוגמה, הסרת גלגל ההגה) חייבת להתבצע במוסך מורשה בלבד.
- אין לבצע שינויים כלשהם בפגוש הקדמי או במרכב.
- אין לטפל ברכיבים בודדים של מערכת כריות האוויר, מכיוון שהדבר עלול לגרום לכריות האוויר להתנפח.
- לאחר שכריות האוויר הופעלו פעם אחת, יש להחליף את מערכת כריות האוויר.

תיאור המערכת

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 14.

התנפחות כרית האוויר מתרחשת תוך שבריר שנייה.

בעת הפעלת כרית אוויר, היא מתמלאת בגז ומתנפחת.

בשעת התנפחות כריות האוויר משתחרר גז בלתי מזיק בצבע אפור-לבן או אדום. זוהי תופעה רגילה לחלוטין שאינה מעידה על שריפה ברכב.

מערכת כריות האוויר כוללת (בהתאם לאבזור הרכב) את הרכיבים הבאים.

- כרית אוויר קדמית לנהג ולנוסע במושב הקדמי » עמוד 15.
- כרית אוויר לברכי הנהג » עמוד 16.
- כריות אוויר צדיות » עמוד 16.
- כריות אוויר לראש » עמוד 17.
- נורית חיווי לכרית האוויר במכלל המחוונים » עמוד 34.
- מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 18.
- נורית חיווי עבור מצב כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי בלוח המכשירים האמצעי » עמוד 18.

הפעלת כריות האוויר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 14.

מערכת כריות האוויר מוכנה לפעולה רק לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

תנאים להפעלת המערכת

לא ניתן לקבוע בצורה מדויקת את התנאים הגורמים להפעלת מערכת כריות האוויר בכל מצב. גורמים הממלאים תפקיד חשוב עשויים להיות, לדוגמה, סוג העצם שהרכב מתנגש בו (קשה, רך), זווית הפגיעה, מהירות הרכב וכדומה.

גורם מכריע בהפעלת כריות האוויר הוא מהלך ההאטה הנגרמת כתוצאה מההתנגשות. אם האטת הרכב הנמדדת במהלך התאונה אינה מגיעה לערך הסף שמוגדר ביחידת הבקרה, כריות האוויר לא יופעלו למרות שמרכב הרכב עלול להיפגע באורח קשה במהלך התאונה.

במקרה של תאונה חזיתית חמורה, מתנפחות כריות האוויר הבאות.

- כרית האוויר הקדמית של הנהג.
- כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.
- כרית אוויר לברכי הנהג.

במקרה של תאונה צדית חמורה, מתנפחות כריות האוויר הבאות.

- כרית האוויר הצדית במושב הקדמי בצד שנפגע.
- כרית האוויר הצדית במושב האחורי בצד שנפגע.
- כרית האוויר לראש בצד שנפגע.

בעת התנפחות כרית אוויר, מתרחשים הדברים הבאים.

- תאורת חלל הפנים של הרכב נכבית (כאשר תכונת ההפעלה האוטומטית של תאורת חלל הפנים מופעלת - המתג נמצא במצב).
- אורות המצוקה נדלקים.
- נעילת הדלתות משתחררת.
- אספקת הדלק למנוע מופסקת.

באילו מצבים כריות האוויר אינן מופעלות?

במקרים של התנגשות קדמית או צדית **קלה**, התנגשות אחורית, התהפכות או גלגול של הרכב, כריות האוויר אינן מופעלות.

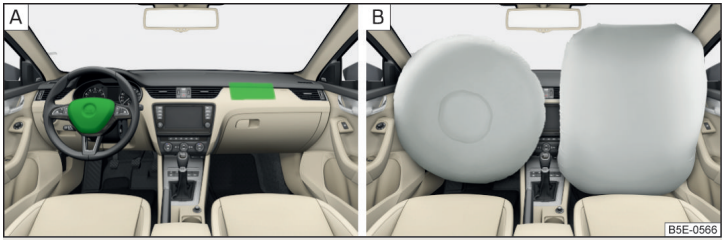
סקירה כללית על כריות האוויר

מבוא לנושא

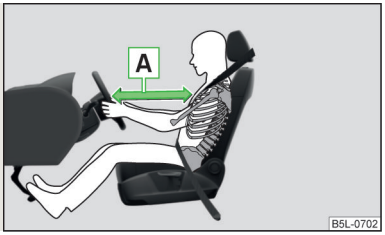
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כריות האוויר הקדמיות 15
כרית אוויר לברכי הנהג 16
כריות אוויר צדיות 16
כריות אוויר לראש 17

כריות האוויר הקדמיות



איור 8 **מיקום התקנת כריות אוויר / כרית אוויר מנופחת**



איור 9
המרחק הבטוח מגלגל ההגה

כריות האוויר הקדמיות מספקות הגנה נוספת לראש ולאזור החזה של הנהג ושל הנוסע במושב הקדמי במקרה של התנגשות חזיתית מסוכנת.

כרית האוויר הקדמית של הנהג מותקנת בגלגל ההגה; כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מותקנת בלוח המכשירים, מעל תא הכפפות » איור 8 - A.

בעת הפעלת כריות האוויר, הן מתנפחות באזור שלפני הנהג והנוסע שלצדו » איור 8 - B. כרית האוויר המנופחת מרככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף של הנהג והנוסע במושב הקדמי, ומפחיתה את סכנת הפציעה בראש ובחלק הגוף העליון.

! זהירות

הנחיות לתנוחת ישיבה נכונה

- על הנהג והנוסע שלצדו לשמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה או מלוח המכשירים, בהתאמה A » איור 9. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות! בנוסף, יש לכוונן את המושבים הקדמיים ואת משענות הראש כראוי, בהתאם לגודל הגוף של הנוסע.
- כריות האוויר מתנפחות בכוח רב, ועלולות לגרום לפציעה כאשר יושבים בתנוחת ישיבה לא נכונה.
- הרווח שבין הנהג והנוסע שלצדו לאזור פעולת כריות האוויר חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, חיות או חפצים כלשהם.

! זהירות

כריות אוויר קדמיות והסעת ילדים

- לעולם אין להסיע ילדים שאינם חגורים במושב הקדמי של הרכב. במקרה של תאונה, התנפחות כריות האוויר עלולה לגרום להם לפציעות או למוות!
- בעת שימוש במושב ילדים במושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 18, *נטרול כריות האוויר*. אחרת, הילד עלול להיפצע באופן חמור או למות כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

זהירות

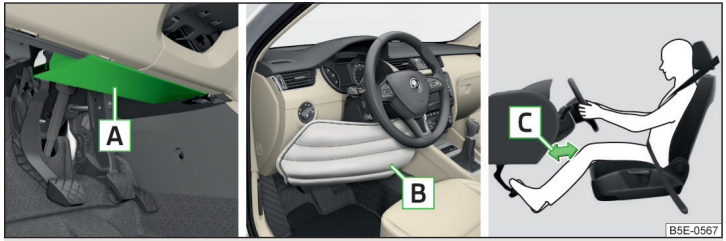
מידע כללי

- אין להדביק דבר על גלגל ההגה ועל המשטח החיצוני של מכלל כריות האוויר בלוח המכשירים שבצד הנוסע, לכסות או לצפות אותו בכל דרך שהיא. יש לנקות חלקים אלה באמצעות מטלית יבשה או מורטבת קלות במים בלבד. אין להתקין אביזרים כלשהם (כגון מחזיק לכוס, תושבת לטלפון וכדומה) על כיסוי מכלל כריות האוויר או בסביבתו.
- אין להניח חפצים כלשהם על המשטח החיצוני של מודול כריות האוויר של הנוסע שנמצא בלוח המכשירים בצד הנוסע.

הערה

- ברכבים שמצוידים בכרית אוויר קדמית עבור הנהג, גלגל ההגה מסומן בכיתוב **AIRBAG**.
- ברכבים המצוידים בכרית אוויר קדמית עבור הנוסע, לוח המכשירים בצד הנוסע מסומן בכיתוב **AIRBAG**.

כרית אוויר לברכי הנהג



איור 10 **התקנת כרית האוויר / כרית אוויר מנופחת / מרחק בטוח בין הרגליים ללוח המכשירים**

כרית האוויר לברכי הנהג מספקת הגנה טובה לרגלי הנהג.

כרית האוויר לברכי הנהג A מותקנת בחלקו התחתון של לוח המכשירים מתחת לעמוד ההגה » איור 10.

כרית האוויר המנופחת B מרככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף קדימה ומפחיתה את סכנת הפציעה לרגלי הנהג.

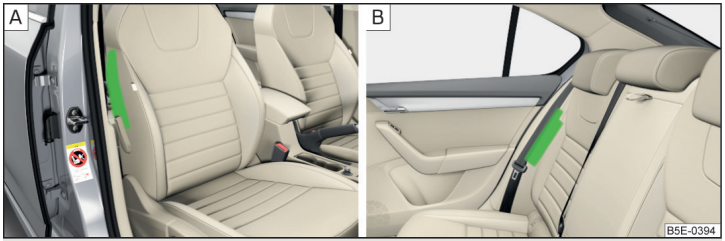
זהירות

- כוונן את מיקום מושב הנהג כך שהמרחק בין רגליך C לבין לוח המכשירים באזור כרית האוויר לברכיים יהיה 10 ס"מ לפחות » איור 10. אם גודל הגוף אינו מאפשר למלא תנאי זה, פנה למוסך מורשה.
- אין להדביק דבר על המשטח החיצוני של מכלל כריות אוויר בחלק התחתון של לוח המכשירים, לכסות או לצפות אותו בכל דרך שהיא. יש לנקות חלק זה באמצעות מטלית יבשה או מורטבת קלות במים בלבד. אין להתקין אביזרים כלשהם על כיסוי מכלל כריות האוויר או בסביבתו.
- אין לחבר למפתח ההתנעה חפצים מגושמים, גדולים או כבדים כלשהם (מחזיקי מפתחות וכדומה). הם עלולים להיזרק בעת התנפחות כרית האוויר לברכיים ולגרום לפציעות.

הערה

ברכבים המצוידים בכרית אוויר לברכי הנהג, סמל מעוצב עם הכיתוב **AIRBAG** נמצא בחלק הצדי של לוח המכשירים בצד הנהג.

כריות אוויר צדיות



איור 11 **מיקום התקנת כריות האוויר: במושבים הקדמיים/אחוריים**



איור 12 **כרית אוויר מנופחת**

כריות האוויר הצדיות מספקות הגנה נוספת לחלק הגוף העליון (חזה, בטן ואגן) של נוסעי הרכב במקרה של התנגשות חמורה בצד הרכב.

כריות האוויר הצדיות הקדמיות מותקנות בריפוד המשענות של המושבים הקדמיים » איור 11 - A.

כריות האוויר הצדיות האחוריות מותקנות בין אזור הכניסה לרכב למשענת המושב האחורי » איור 11- B.

כריות האוויר המנופחות » איור 12 מרככות את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף של הנוסעים, ומפחיתות את הסיכון לפציעות בחלק הגוף העליון (חזה, בטן ואגן) בצד הסמוך לדלת.

זהירות

הנחיות לתנוחת ישיבה נכונה

- יש להרחיק את הראש מאזור הפעולה של כריות האוויר הצדיות בכל עת. אחרת, הן עלולות לגרום לפציעה חמורה במקרה של תאונה. אזהרה זו מתייחסת במיוחד לילדים שאינם יושבים במושבי בטיחות מיוחדים במהלך הנסיעה » עמוד 21, *שמירה על בטיחותם של ילדים וכריות האוויר הצדיות*.
- הרווח שבין הנוסעים לאזור ההתנפחות של כריות האוויר חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, מחיות או מחפצים כלשהם. אין להתקין על הדלתות אביזרים כלשהם, כגון מחזיק למכלי שתייה.
- ילדים היושבים בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך הנסיעה נחשפים לסיכון גבוה לפציעה במקרה של תאונה. הדבר עלול לגרום לפציעות חמורות » עמוד 19, *מושב בטיחות לילדים*.

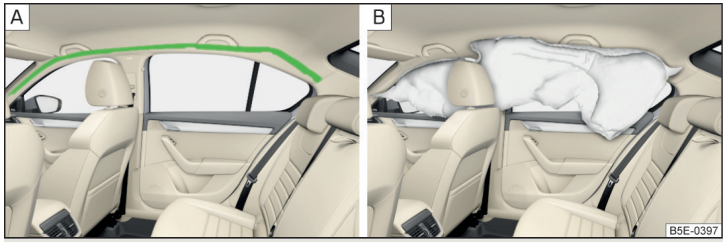
זהירות

- אין להניח חפצים כלשהם בטווח ההתנפחות של כריות האוויר הצדיות - סכנת פציעה!
- מערכת כריות האוויר פועלת באמצעות חיישני לחץ המותקנים בדלתות הקדמיות. לכן, אין לבצע שינויים בדלת או בדופן הפנימית של הדלת (למשל התקנת רמקולים נוספים). למידע נוסף, ראה » עמוד 167, *כריות אוויר*.
- אין להפעיל כוח רב, כמו לדוגמה דחיפות חזקות, בעיטות וכדומה, על משענות המושבים, מכיוון שהדבר עלול לגרום נזק למערכת. במקרה כזה, כריות האוויר הצדיות לא יפעלו!
- כיסויי מושב או כיסויי מגן המותקנים על מושב הנהג או על מושב הנוסע הקדמי חייבים להיות מאושרים בפירוש על-ידי חברת ŠKODA. מכיוון שכרית האוויר מתנפחת מתוך משענת הגב, שימוש בכיסוי מושב או בכיסוי מגן שאינו מאושר יפגע באופן משמעותי בפעולת ההגנה של כרית האוויר הצדית.
- יש לתקן ללא דיחוי במוסך מורשה כל נזק שנגרם לכיסויי המושב המקוריים באזור של מכלל כריות האוויר הצדיות.
- יש להימנע מנזקים, קרעים או שריטות עמוקות במכללי כריות האוויר במושבים הקדמיים. אין לפתוח את המכללים בכוח.

הערה

- ברכבים המצוידים בכריות אוויר צדיות קדמיות, משענות המושבים הקדמיים מסומנות בתוויות עם הכיתוב **AIRBAG**.
- ברכבים המצוידים בכריות אוויר צדיות אחוריות, האזור שבין הכניסה לרכב למשענת המושב האחורי מסומן בכיתוב **AIRBAG**.

כריות אוויר לראש



איור 13 **מקום התקנת כריות האוויר לראש / כרית אוויר לראש מנופחת**

כריות האוויר לראש מספקות הגנה נוספת לראש ולאזור הצוואר של הנוסעים במקרה של התנגשות צדית מסוכנת.

כריות האוויר לראש מותקנות מעל הדלתות בשני צדי החלל הפנימי של הרכב » איור 13 - A.

כאשר כרית האוויר מתנפחת, היא מכסה את אזור החלונות בדלת הקדמית ובדלת האחורית וכן את אזור קורת הדלת » איור 13 - B.

כרית האוויר לראש בולמת ומשככת את חבטת הראש בחלקי חלל הפנים של הרכב. הגבלת תנועות הראש והפחתת הפגיעה בראש כתוצאה מכך מפחיתות גם את הפגיעה בצוואר.

זהירות

- אין להציב באזור הפעולה של כריות האוויר לראש חפצים שעלולים להפריע לכריות האוויר להתנפח כהלכה.
- יש להשתמש במתלי הבגדים שברכב לתליית פרטי לבוש קלים בלבד. אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או מחודדים כלשהם. בנוסף, אין להשתמש בקולבים לתליית פריטי לבוש.
- התקנת אביזרים באזור כריות האוויר לראש עלולה לפגוע במידה ניכרת ביכולת ההגנה של כריות האוויר לראש בעת התנפחות כרית האוויר. בעת התנפחות כריות האוויר לראש, חלקי האביזרים עלולים להיזרק לחלל הפנימי של הרכב ולפצוע את נוסעי הרכב » עמוד 165.

זהירות (המשך)

- אסור להסיט את מגני השמש לעבר החלונות כאשר מהודקים אליהם חפצים כלשהם. בעת התנפחות כריות האוויר לראש, חפץ כזה עלול לגרום לפציעות.
- הרווח שבין הנוסעים לאזור ההתנפחות של כריות האוויר חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, מחיות או מחפצים כלשהם. בנוסף, אין להתיר לנוסעים להוציא את ראשיהם או את זרועותיהם וידיהם מהחלון.

הערה

ברכבים שמצוידים בכריות אוויר לראש, דיפוני הקורות האמצעיות מסומנים בכיתוב **AIRBAG**.

נטרול כריות האוויר

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נטרול כריות אוויר _____ 18
נטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי _____ 18

נטרול כריות אוויר

בעת מכירת הרכב לאדם אחר, יש למסור לקונה את תיעוד הרכב בשלמותו. ודא שתיעוד זה כולל גם את המידע על נטרול כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי!

אם נוטרלה ברכב כרית אוויר, יש ליידע את הקונה על כך!

נטרול כריות האוויר מיועד למצבים מסוימים בלבד, כגון המצבים הבאים.

- אם אתה נאלץ להשתמש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב כשגבו פונה לכיוון הנסיעה » עמוד 19, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.
- כאשר אינך יכול לשמור על מרחק של 25 ס"מ בין מרכז גלגל ההגה לבין החזה, גם כשמושב הנהג מכוונן כהלכה.
- כאשר יש צורך בהתקנת אביזרים מיוחדים באזור גלגל ההגה, עקב נכות פיזית.
- כאשר הותקנו ברכב מושבים אחרים (לדוגמה, מושבים אורתופדיים ללא כריות אוויר צדיות).

כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי נוטרלה באמצעות המתג » איור 14 *בעמוד 18* - A.

במקרה הצורך, אנו ממליצים לדאוג לנטרולן של כריות אוויר אחרות ע"י שותף שירות של ŠKODA.

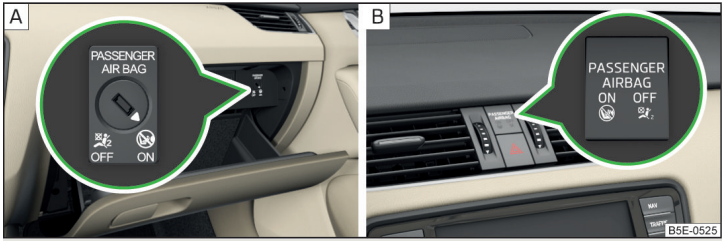
מחוון נטרול

מחוון נטרול כרית אוויר » עמוד 34, *מערכת בטיחות*.

הערה

תוכל לברר דרך שותף השירות של ŠKODA אילו מכריות האוויר של הרכב אתה רשאי או חייב לנטרל, אם בכלל.

נטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי



איור 14 **מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי/נורית חיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי**

בעזרת המתג ניתן לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

מצבי המתג » איור 14 - A

OFF כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מנוטרלת

ON כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת

נטרול

› כבה את מתג ההתנעה.
› פתח את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› בעת שימוש במפתח עם שלט-רחוק, יש לפתוח את ראש המפתח המתקפל **עד הסוף** ».
› דחף את המפתח בזהירות לחריץ שבמתג עד הסוף.
› בעזרת המפתח, סובב את החריץ שבמתג » איור 14 - A בזהירות למצב **OFF**.
› שלוף את המפתח מהחריץ שבמתג ».
› סגור את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› בדוק שלאחר הפעלת מתג ההצתה, נורית החיווי **OFF** שמתחת לכיתוב **AIRBAG PASSENGER** » איור 14 - B דולקת.

הדלקה

› כבה את מתג ההתנעה.
› פתח את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› בעת שימוש במפתח עם שלט-רחוק, יש לפתוח את ראש המפתח המתקפל **עד הסוף** ».
› דחף את המפתח בזהירות לחריץ שבמתג עד הסוף.
› בעזרת המפתח, סובב את החריץ שבמתג » איור 14 - A בזהירות למצב **ON**.

› שלוף את המפתח מהחריץ שבמתג » !.
› סגור את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› בדוק שלאחר הפעלת מתג ההצתה, נורית החיווי ON שמתחת לכיתוב AIRBAG PASSENGER
» איור 14 - B דולקת.

נורית החיווי ON תכבה כעבור 65 שניות משינוי הסטטוס של מתג כרית האוויר ו/או מההפעלה של מתג ההתנעה.

זהירות

- הנהג אחראי לבדוק אם כרית האוויר מנוטרלת או פעילה.
- יש לנטרל את כרית האוויר רק כשמתג ההתנעה כבוי! אחרת, הדבר עלול לגרום לתקלות במערכת הנטרול של כריות האוויר.
- אם נורית החיווי ON OFF מהבהבת, כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי לא תתנפח במקרה של תאונה! בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך מורשה בהקדם האפשרי.
- אסור להשאיר את המפתח בתוך החריץ שבמתג במהלך נסיעה - טלטולי הנסיעה עלולים לגרום למפתח להסתובב בחריץ ולהפעיל את כרית האוויר! כתוצאה מכך, כרית האוויר עלולה להתנפח באופן בלתי צפוי בשעת תאונה - סכנת פציעה או מוות!

זהירות

אם ראש המפתח אינו פתוח עד הסוף, הוא עלול לגרום נזק למתג!

הסעת ילדים בצורה בטיחותית

מושב בטיחות לילדים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי _____ 20
שימוש במושב בטיחות לילדים במושב הנוסע הקדמי _____ 21
שמירה על בטיחותם של ילדים וכריות האוויר הצדיות _____ 21
סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים _____ 21
שימוש במושב בטיחות לילדים שמקובע למקומו בעזרת חגורת בטיחות _____ 21

למניעת פציעות חמורות או קטלניות, יש להסיע ילדים אך ורק במושבי בטיחות מיוחדים המתאימים למשקל הילד ולגילו.

מסיבות בטיחותיות, מומלץ להושיב ילדים במושב האחורי.

יש להשתמש במושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 של הוועידה הכלכלית האירופית.

מושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 מסומנים בסמל שאינו ניתן להסרה או למחיקה: אות E גדולה בתוך עיגול, ומתחתיו מספר אישור.

בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3, יש לוודא שדיפון המעטפת של משענת הראש במושב הבטיחות ממוקם לפני או בגובה זהה לזה של דיפון המעטפת בקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי.

זהירות

- אין לשאת ילדים - כולל תינוקות! - על הברכיים.
- לעולם אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה. בתנאי אקלים מסוימים, הטמפרטורה בחלל הרכב עלולה להיות קטלנית.
- הילד חייב להישאר מאובטח במושב במהלך כל הנסיעה! אחרת, במקרה של תאונה, הוא עלול להיזרק קדימה ולגרום לפציעות קטלניות לעצמו ולנוסעים האחרים.
- כשילד נשען קדימה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך נסיעה, הוא חשוף לסכנת פציעה גבוהה יותר במקרה של תאונה. במיוחד אם הילד נוסע במושב הנוסע הקדמי - במקרה שמערכת כריות האוויר מופעלת, הדבר עלול לגרום לילד לפציעות חמורות או קטלניות!
- כדי לוודא שרצועת החגורה מנותבת כראוי, יש למלא בדיוק אחר כל ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים. חגורת בטיחות שהותאמה באופן שגוי עלולה לגרום בעצמה לפציעה במקרה של תאונה קלה.

זהירות (המשך)

- יש לוודא שחגורת הבטיחות מנותבת כראוי. בנוסף, יש לשים לב שחפצים עם קצוות חדים אינם יכולים לפגוע ברצועת החגורה.
- בעת שימוש במושב ילדים במושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, יש לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. לקבלת מידע נוסף, » עמוד 20, *שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי*.
- בעת התקנת מושב הבטיחות לילדים במושב האחורי יש לכוונן את המושב הקדמי כך שלא ייווצר מגע בין המושב הקדמי למושב הבטיחות לילדים או לילד היושב במושב הבטיחות.

זהירות

- לפני התקנת מושב בטיחות לילדים הפונה לכיוון הנסיעה, יש לכוונן את משענת הראש של מושב הרכב המתאים לגובה המרבי האפשרי.
- אם משענת הראש מפריעה להתקנת מושב הבטיחות לילדים גם כשהיא מכוונת למצב העליון ביותר, יש להסיר את משענת הראש » עמוד 77. לאחר הסרת מושב הבטיחות לילדים, התקן את משענת הראש בחזרה.

הערה

מומלץ להשתמש במושב ילדים מקורי של ŠKODA. מושבי ילדים אלה פותחו ונבדקו לשימוש ברכבי ŠKODA. הם עומדים בתקן ECE-R 44.

שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי

אינו תקף בטיוואן



איור 15
מדבקה על הקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי



איור 16 **מגן שמש בצד הנוסע הקדמי / מדבקה**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 19.

לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילדים שבו הילד יושב כשגבו פונה לכיוון הנסיעה על גבי מושב ברכב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה. הילד עלול להיפצע פציעות קשות ואפילו קטלניות.

בעת שימוש במושב ילדים שמותקן על מושב הנוסע הקדמי, פעל על פי ההנחיות הבאות.

- בעת שימוש במושב ילדים שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » ⚠.
- כוונן את משענת הגב של מושב הנוסע הקדמי למצב אנכי ככל האפשר, כדי ליצור מגע יציב בין משענת המושב למשענת מושב הבטיחות לילדים.
- הזז את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר, כך שלא ייווצר מגע בין מושב הנוסע הקדמי לבין מושב הבטיחות לילדים שממוקם מאחוריו.
- כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
- כוונן את חגורת הבטיחות של מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
- בעת שימוש במושב בטיחות לילדים המצויד במנתב חגורה באזור העליון, יש לכוונן את גובה חגורת הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי כך שהחגורה לא "תיצבט" או תתקפל במנתב החגורה. במקרה של תאונה, חגורת הבטיחות עלולה לפצוע את צוואר הילד!

זהירות

- כאשר כרית האוויר הקדמית של המושב הקדמי נמצאת במצב פעיל, **לעולם** אין להשתמש במושב בטיחות על גבי המושב הקדמי, המורכב באופן שבו הילד יושב עם הגב לכיוון הנסיעה. מושב בטיחות זה נמצא באזור הפריסה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית לילד.
- עובדה זו מצוינת גם במדבקה שנמצאת באחת מהנקודות הבאות:
  - על הקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי » איור 15. המדבקה גלויה לעין כשהדלת הקדמית בצד הנוסע פתוחה.
  - על מגן השמש של הנוסע הקדמי. בדגמים שנועדו למכירה במדינות מסוימות, המדבקה נמצאת על מגן השמש של הנוסע הקדמי » איור 16.
- ברגע שאין עוד צורך במושב בטיחות שמותקן על מושב הנוסע הקדמי והילד יושב בו כשגבו לכיוון הנסיעה, יש להפעיל מחדש את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

שימוש במושב בטיחות לילדים במושב הנוסע הקדמי

תקף בטיוואן



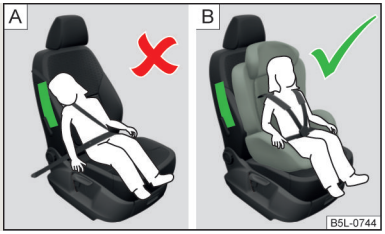
איור 17 **מגן שמש בצד הנוסע הקדמי / מדבקה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 19.

אין להסיע תינוקות, פעוטות או ילדים במושב הנוסע הקדמי.

הדבר מצוין גם במדבקה שעל מגן השמש בצד הנוסע במושב הקדמי » איור 17.

שמירה על בטיחותם של ילדים וכריות האוויר הצדיות



איור 18
ילד חגור בצורה שגויה, בתנוחת ישיבה לא נכונה - חשוף לסכנת פציעה מכרית האוויר הצדית/ילד מוגן וחגור כהלכה במושב בטיחות לילדים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 19.

יש להרחיק את הילד מאזור ההתנפחות של כרית האוויר הצדית » איור 18 - A.

יש לשמור על מרחק מספק בין הילד לאזור הפעולה של כרית האוויר הצדית, על מנת שכרית האוויר הצדית תוכל לספק הגנה מיטבית » איור 18 - B.

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 19.

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים לפי תקן ECE-R 44.

קבוצה	משקל הילד
0	עד 10 ק"ג
0+	עד 13 ק"ג
1	9-18 ק"ג
2	15-25 ק"ג
3	22-36 ק"ג

שימוש במושב בטיחות לילדים שמקובע למקומו בעזרת חגורת בטיחות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 19.

סקירה על השימושיות של מושבי בטיחות לילדים שמקובעים בעזרת חגורת בטיחות, בעת התקנה על גבי מושבים שונים ברכב, לפי תקן ECE-R 16.

קבוצה	מושב הנוסע הקדמי	מושבים אחוריים צדיים	מושב אחורי אמצעי
0 עד 10 ק"ג	U	U	U
0+ עד 13 ק"ג	U	U	U
1 9-18 ק"ג	U	U	U
2 15-25 ק"ג	U	U	U
3 22-36 ק"ג	U	U	U

U קטגוריית "Universal" - מושב בטיחות לילדים שמיועד לחיבור למושב הרכב באמצעות חגורת בטיחות.

מערכות חיבור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עיניות אחיזה של מערכת ISOFIX _____ 22
שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX _____ 23
עיניות אחיזה של מערכת TETHER TOP _____ 24

עיניות אחיזה של מערכת ISOFIX



איור 19
תוויות מערכת ISOFIX

ISOFIX מערכת לחיבור מהיר ובטיחותי של מושב בטיחות לילדים.

בין משענת הגב למשטח הישיבה של המושבים האחוריים הצדיים ו/או של מושב הנוסע הקדמי נמצאות שתי עיניות אחיזה לחיבור מושב בטיחות לילדים באמצעות מערכת **ISOFIX** » איור 19.

תחילה, הסר את הכיסויים כדי שתוכל לגשת לעיניות האחיזה.

לאחר הסרת מושב הבטיחות לילדים, התקן את הכיסויים בחזרה למקומם.

! זהירות

- בעת התקנה והסרה של מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX**, עקוב בקפידה אחר ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים.
- אין לחבר לעיניות האחיזה שנועדו להתקנת מושב בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** מושבי ילדים אחרים, חגורות או חפצים כלשהם - סכנת מוות!

i הערה

- ניתן להתקין ברכב מושב בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** באמצעות מערכת **ISOFIX** רק אם הוא מאושר לשימוש עבור סוג הרכב שלך. לפרטים נוספים, פנה לאחד משותפי ŠKODA.
- ניתן לרכוש מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX

סקירה על התאמת מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** להתקנה על המושבים השונים ברכב, לפי תקן ECE-R 16.

קבוצה	דירוג גודל של מושב הבטיחות לילד[א]	מושב הנוסע הקדמי[ב]	מושב אחורי צדי	מושב אחורי אמצעי
0 עד 10 ק"ג	E	**X**	**IL-SU**	**X**
+0 עד 13 ק"ג	E	**X**	**IL-SU**	**X**
	D			
	C			
1 9-18 ק"ג	D	**X**	**IL-SU** **IUF**	**X**
	C			
	B			
	B1			
	A			
2 15-25 ק"ג	-	**X**	**IL-SU**	**X**
3 22-36 ק"ג	-	**X**	**IL-SU**	**X**

[א] דירוג הגודל מצוין בלוחית שמותקנת על מושב הבטיחות לילדים.

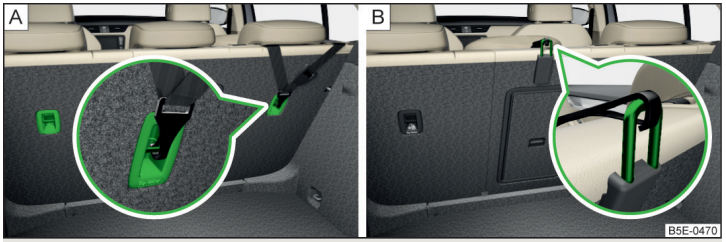
[ב] אם מושב הנוסע הקדמי מצויד בעיניות אחיזה עבור מערכת **ISOFIX**, מושב זה מותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** בסיווג "Semi-Universal" רשמי.

IL-SU המושב מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** בעל סיווג "Semi-Universal" רשמי. הסיווג "Semi-Universal" מציין שמושב הבטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** מאושר להתקנה ברכבך. עיין ברשימת דגמי הרכבים שמצורפת למושב הבטיחות לילדים.

IUF המושב מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** בעל סיווג "Universal" רשמי ולחיבורו באמצעות חגורת קיבוע של מערכת **TETHER TOP**.

X המושב אינו מצויד בעיניות אחיזה עבור מערכת **ISOFIX**.

עיניות אחיזה של מערכת TOP TETHER



איור 20 **עיניות האחיזה של מערכת TOP TETHER**

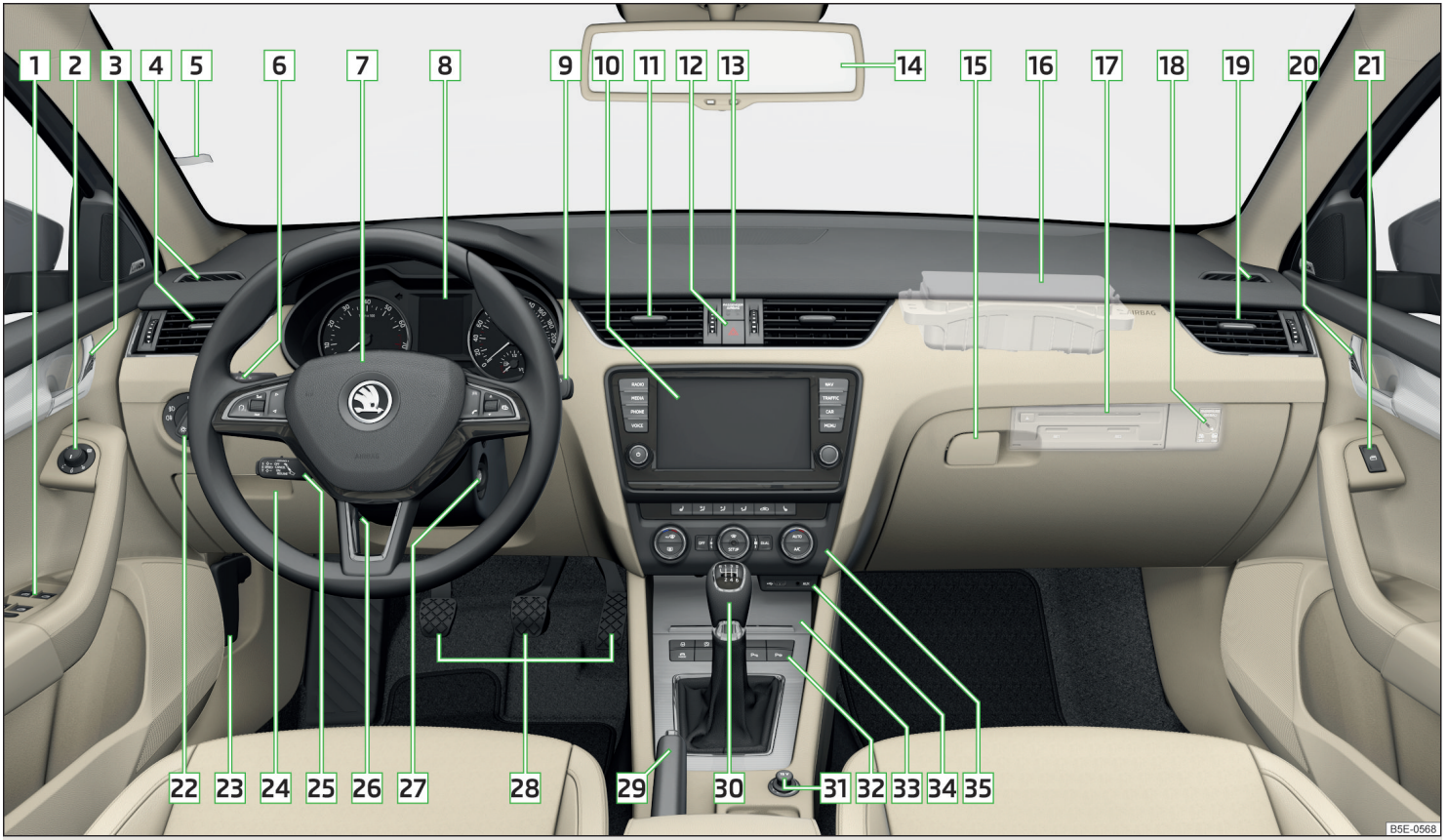
TOP TETHER היא מערכת קיבוע שמפחיתה תנודות בחלקו העליון של מושב הבטיחות לילדים.

עיניות האחיזה המיועדות לחיבור חגורת הקיבוע של מושב בטיחות לילדים עם מערכת **TOP TETHER** נמצאות בגב משענות המושבים האחוריים הצדיים » איור 20 - A.

בדגמים המשווקים בארצות מסוימות, ייתכן שמותקנת עינית אחיזה גם בגב משענת המושב האחורי האמצעי » איור 20 - B.

זהירות

- בעת התקנה והסרה של מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **TOP TETHER**, עקוב בקפידה אחר ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים.
- יש לחבר מושבי ילדים עם מערכת **TOP TETHER** אך ורק למושבים המצוידים בעיניות אחיזה מתאימות.
- יש לחבר רק חגורת הידוק אחת של מושב הבטיחות לילדים לעינית אחיזה אחת.



איור 21 **עמדת הנהג**

הפעלה

עמדת הנהג

סקירה כללית

1 חלונות חשמליים 59
2 כוונן חשמלי של המראות הצדיות 75
3 ידית פתיחת דלת 54
4 פתחי אוורור 108
5 מחזיק כרטיסי חניה 84
6 ידית הפעלה (בהתאם לאבזור):
► איתות פנייה, אורות גבוהים ואורות חנייה, הבהוב 65
► מערכת בקרת שיוט 137
► מערכת עזר עבור אורות הדרך 67
7 גלגל הגה:
► עם צופר
► עם כרית אוויר קדמית לנהג 15
► עם לחצנים לתפעול מערכת המידע 40
8 מכלל המחוונים 28
9 ידית הפעלה:
► מגבים ומתזים 72
► מערכת מידע 43
10 מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*
11 פתחי אוורור 108
12 לחצן אורות מצוקה 69
13 נורית חיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי 18
14 מראה פנימית 74
15 תא כפפות בצד הנוסע במושב הקדמי 89
16 כרית אוויר קדמית של הנוסע במושב הקדמי 15
17 יחידת בידור ומידע חיצונית (בתא הכפפות שבצד הנוסע במושב הקדמי) » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*
18 מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי (בתא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי) 18
19 פתחי אוורור 108
20 ידית פתיחת דלת 54
21 לחצני חלונות חשמליים בדלת הקדמית בצד הנוסע 60
22 בורר אורות 64
23 ידית לפתיחת מכסה המנוע 180
24 תא אחסון בצד הנהג 84
תיבת נתיכים (מאחורי תא האחסון בצג הנהג) 209
25 ידית הפעלה לבקרת המרחק האוטומטית 141
26 ידית לכוונון גלגל ההגה 9
27 בהתאם לאבזור:
► מתג ההצתה 113
► לחצן מתנע 113
28 דוושות 119
29 בלם יד 118
30 בהתאם לאבזור:
► ידית הילוכים (תיבת הילוכים ידנית) 119
► מוט בורר (תיבת הילוכים אוטומטית) 120
31 בהתאם לאבזור:
► שקע חשמל 12 וולט 87
► מצת סיגריות 86
32 סרגל לחצנים (בהתאם לאבזור):
► נעילה מרכזית 53
► מערכת הפעלה/עצירה START-STOP 116
► מערכת בקרת הינע ASR 127
► מערכת בקרת יציבות ESC 126
► בחירת תכנית הנהיגה 146
► עזר היגוי לחנייה 134
► עזר חנייה 130
► בקרת לחץ אוויר בצמיגים 153
33 תא אחסון / PhoneBox 85
34 כניסת USB/AUX » *הוראות הפעלה למערכת הבידור (בידור ומידע)*, פרק *כניסות USB/AUX*
35 בהתאם לאבזור:
► בקרי מערכת החימום 105
► בקרי מערכת מיזוג אוויר 105
► בקרי מערכת Climatronic 106

הערה

ברכבים המצוידים בהגה ימני, סידור אמצעי הבקרה שונה במקצת מהמוצג כאן » איור 21. סמלי הבקרים והמחוונים זהים לסמליהם ברכבים עם הגה שמאלי.

מחוונים ונוריות חיווי

מכלל המחוונים:

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

סקירה כללית _____ 28
מד סיבובי מנוע _____ 29
צג _____ 29
מד טמפרטורת נוזל הקירור _____ 29
מד דלק - גז טבעי _____ 30
מד דלק - בנזין / סולר _____ 30
מד מרחק נסיעה מצטבר _____ 30
כוונון השעה _____ 31

מכלל המחוונים מספק לנהג מידע חשוב, כגון המהירות הנוכחית, מהירות סיבובי המנוע, מצבן של מערכות רכב מסוימות וכן הלאה.

אם חלה תקלה במכלל המכוונים, ההודעה הבאה מופיעה בצג.

M Error: instrument cluster. Workshop! (תקלה): (פנה למוסך)!

S -]INSTRUM_ WORKSHOP]COMBI

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

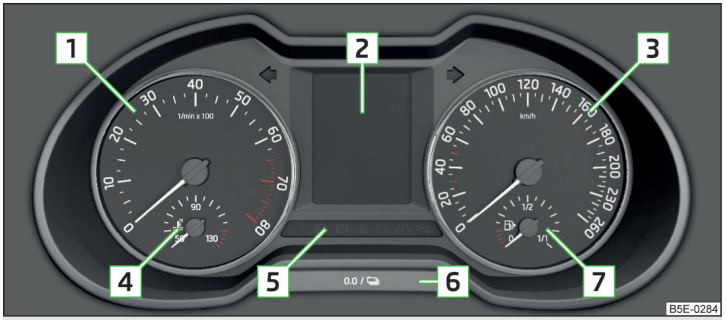
! זהירות

הקפד להקדיש לנהיגה את תשומת הלב הראויה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים.

i הערה

- כאשר מופיעה בצג מכלל המחוונים ההודעה **SAFE CP**, ההגנה על מכלל המחוונים פעילה. לקבלת מידע נוסף, » עמוד 167, *הגנה על רכיבים*.
- כאשר מתג ההצתה מופעל, תאורת לוח המכשירים מופעלת. בהירות התאורה של לוח המכשירים משתנה אוטומטית בהתאם לתנאי תאורת הסביבה.

סקירה כללית



איור 22 **מכלל המחוונים:**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

1 מד מהירות מנוע (סל"ד) » עמוד 29
► עם נוריות חיווי » עמוד 31

2 צג » עמוד 29

3 מד מהירות
► עם נוריות חיווי » עמוד 31

4 בהתאם לאבזור:
► מד טמפרטורת נוזל הקירור » עמוד 29
► מד מלאי גז[1] » עמוד 30

5 סרגל עם נוריות חיווי » עמוד 31

6 לחצן ל:
► כוונון השעון » עמוד 31
► איפוס מד מרחק הנסיעה (trip) » עמוד 30
► תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא » עמוד 48

7 מד דלק בנזין / סולר » עמוד 30

[1] תקף עבור רכבים מדגם G-TEC.

מד סיבובי מנוע

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

מד סיבובי מנוע 1 » איור 22*בעמוד 28* מציג את מהירות סיבובי המנוע לדקה הנוכחית.

תחילת התחום האדום בסקאלה של מד סיבובי המנוע מציין את מהירות סיבובי המנוע המרבית של מנוע בטמפרטורת עבודה, לאחר תקופת ההרצה.

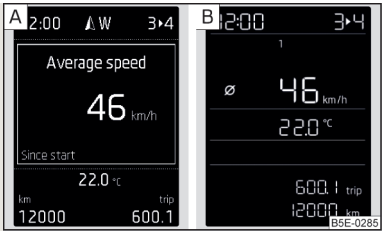
לפני הכניסה לתחום האדום של מד הסל"ד, יש להעלות הילוך או להעביר את מוט הבורר של תיבת ההילוכים האוטומטית למצב **D**.

יש לשים לב להמלצה להחלפת הילוך, כדי לשמור על מהירות המנוע המיטבית » עמוד 40.

זהירות

המחוג של מד רשאי להגיע לתחום האדום של מד סיבובי המנוע לזמן קצר בלבד, אחרת עלול להיגרם נזק למנוע!

צג



איור 23
סוגי צגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

סוגי צגים » איור 23

A צג MAXI DOT

B צג מפוצל

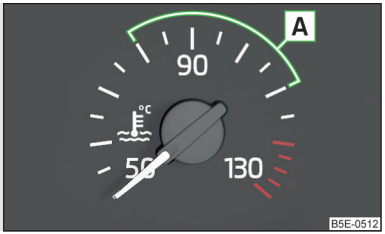
בצג מופיעים פריטי המידע הבאים.

- טמפרטורה מחוץ לרכב
- מרחק נסיעה נצבר » עמוד 30
- שעה » עמוד 31
- נוריות חיווי » עמוד 31
- נתוני מערכת המידע » עמוד 40

הערה

כתלות בזיווד הרכב, צג ה-MAXI DOT יהיה מונוכרומטי ("שחור-לבן") או צבעוני.

מד טמפרטורת נוזל הקירור



איור 24
מד טמפרטורת נוזל הקירור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

החיווי » איור 24 מדווח על טמפרטורת הנוזל לקירור המנוע.

החיווי פועל רק כשמתג ההצתה מופעל.

התחום הקר

כאשר המחוג נמצא באזור השמאלי של המד, המנוע טרם הגיע לטמפרטורת העבודה שלו. הימנע מנסיעה במהירות מנוע גבוהה, במשנק מלא ובעומסי מנוע גבוהים. כך תמנע נזקים למנוע.

תחום העבודה

כשהמחוג מתייצב בתחום A » איור 24 של המד, פירושו של דבר שהמנוע הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.

תחום טמפרטורה גבוהה

כאשר המחוג מגיע לאזור האדום של המד, טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי.

זהירות

- התקנת פנסים נוספים ואביזרים אחרים לפני כניסת האוויר פוגעת ביעילות הקירור של נוזל הקירור.
- אסור לכסות את המצנן - סכנה להתחממות יתר של המנוע.

מד דלק - גז טבעי



איור 25
מד מלאי גז

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

החיווי » איור 25 מציג את מלאי הגז במכל הגז.

החיווי פועל רק כשמתג ההצתה מופעל.

אם מלאי הגז במכיל מגיע לכמות העתודה, יופיעו בצג הסמל CNG וההודעה הבאה.

Please refuel with CNG. (אנא תדלק גט"ד). Range:... (טווח):... km (ק"מ)

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

מד דלק - בנזין / סולר



איור 26
מד דלק בנזין / סולר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

החיווי » איור 26 מציג את כמות הבנזין / סולר במכל.

החיווי פועל רק כשמתג ההצתה מופעל.

התוכן של מכל הדלק לבנזין / סולר הוא כ-50 ליטר.

כשמפלס הדלק במכל זה מגיע לתחום הרזרבה A » איור 26, נורית החיווי » עמוד 35 נדלקת.

זהירות

כדי להבטיח תפקוד תקין של מערכות הרכב ולשמור על בטיחות הנסיעה, יש לוודא שיש כמות מספקת של דלק במכל. לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי - סכנת תאונה!

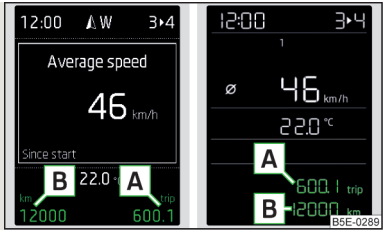
זהירות

לעולם אל תנהג ברכב עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי! אספקת דלק בלתי סדירה עלולה לגרום לבעיות בהתנעה. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים למנוע או למערכת הפליטה.

הערה

- לאחר תדלוק המכל במלואו ובעת נסיעה דינמית (לדוגמה, פניות מרובות, בלימה תכופה, נסיעה בירידות ובעליות), ייתכן שמפלס הדלק המוצג במד הדלק יהיה מעט נמוך יותר ממפלס הדלק בפועל. בעת עצירה או במהלך נסיעה מתונה יותר, מד הדלק יציג את מפלס הדלק הנכון. זוהי תופעה רגילה שאינה מעידה על תקלה כלשהי.
- החץ ▶ ליד הסמל במד הדלק מצביע על מיקומו של פתח התדלוק בצד הימני של הרכב.

מד מרחק נסיעה מצטבר



איור 27
תצוגה: צג MAXI DOT / תצוגה מחולקת

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

תצוגה » איור 27

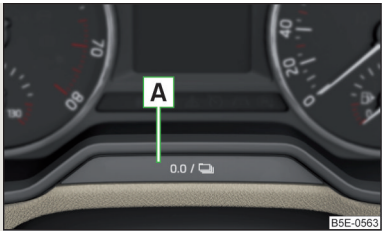
A מד מרחק הנסיעה שנצבר מאז האיפוס האחרון (trip)

B מד מרחק נסיעה כולל

איפוס מד מרחק הנסיעה (trip)

› הקש על הלחצן A » איור 28*בעמוד 31*.

כוונון השעה



איור 28
לחצן במכלל המחוונים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 28.

› הפעל את מתג ההצתה.
› לחץ על הלחצן A » איור 28 והחזק אותו לחוץ עד שיופיע בצג פריט התפריט **Time** (שעה).
› שחרר את הלחצן A. המערכת עוברת למצב כוונון השעה.
› לחץ על הלחצן A שוב ושוב כדי לכוונן את השעה.
› המתן כ-4 שניות והמערכת תעבור למצב כוונון הדקות.
› לחץ על הלחצן A שוב ושוב כדי לכוונן את הדקות.
› המתן כ-4 שניות והמערכת תעבור למצב המוצא.

ניתן לכוונן את השעון גם במערכת הבידוּע (בידור ומידע)» *הוראות הפעלה למערכת הבידוע (בידור ומידע)*, פרק *הגדרות ההתקן*.

נוריות חיווי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בלם יד 32
מערכת הבלמים 32
נורית ההתרעה של חגורת הבטיחות 32
בקרת מרחק אוטומטית (ACC) 32
הגה כוח / נעילת ההגה (מערכת KESSY) 32
מערכת בקרת אחיזה (ASR) 33
מערכת בקרת אחיזה (ASR) מושבתת 33
מערכת בקרת יציבות (ESC) 33
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 34
אור ערפל אחורי 34
מערכת בקרת גזי פליטה 34
מצתי להט (מנוע דיזל) 34
EPC בקרת מערכת החשמל של המנוע (מנוע בנזין) 34
מערכות בטיחות 34
לחץ אוויר בצמיגים 35
רפידות בלמים 35
עתודת דלק (רזרבה) 35
מערכת עזר לשמירה על נתיב הנסיעה (Lane Assist) 35
מערכת האיתות 36
אורות איתות לגרור 36
פנסי ערפל 36
מערכת בקרת שיוט 36
דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית) 36
הנעה באמצעות גז טבעי דחוס (גט"ד) 36
אורות דרך 36
תיבת הילוכים אוטומטית 36
נורית התראת חגורות בטיחות במושב האחורי 37
אלטרנטור 37
נוזל קירור 37
לחץ שמן מנוע נמוך מדי 37
מפלס שמן מנוע 37
נורה פגומה 38
מסנן חלקיקי דיזל (מנוע דיזל) 38
מפלס נוזל שטיפת שמשות 38
עזר אורות דרך 38
Ⓐ מערכת START-STOP 38
מחוון טמפרטורה נמוכה 39
מים במסנן הדלק (מנוע דיזל) 39
מערכת בקרת מרחק אוטומטית (ACC) 39
אזהרת מרווח (Front Assist) 39
התראה מוקדמת / בלימת חירום (Front Assist) 39
תכנית לנהיגת שטח OFF ROAD 39
שירות 39

נוריות החיווי מציינות את המצב הנוכחי של תכונות מסוימות או מתריעות על תקלות.

כאשר נדלקות נוריות חיווי מסוימות, נשמעים בנוסף אותות קוליים ומוצגות הודעות בצג מכלל המחוונים.

לאחר הפעלת מתג ההצתה, נוריות חיווי אחדות **נדלקות** למשך זמן קצר לצורך בדיקה תפעולית של מערכות הרכב.

אם המערכות הנבדקות תקינות, נוריות החיווי המתאימות **נכבות** שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההצתה או התנעת המנוע.

נוריות חיווי בצג

כאשר נוריות חיווי מסוימות דולקות בצג, נדלקת במקביל - בהתאם למשמעות החיווי - גם נורית החיווי ⚠ (התראה) או ⚠ (אזהרה) בסרגל נוריות החיווי.

בהתאם לאבזור הרכב, נוריות חיווי מסוימות דולקות בצג בצבעים שונים. לדוגמה, נורית האזהרה של נוזל הקירור עשויה להיות מוצגת באופנים הבאים.

- צג מפוצל / צג MAXI DOT מונוכרומטי ("שחור-לבן") -
- צג MAXI DOT צבעוני -

! זהירות

- התעלמות מנוריות חיווי דולקות ומההודעות או המידע הקשורים אליהן בצג מכלל המחוונים עלולה לגרום לפציעות חמורות או לנזקים חמורים לרכב.
- אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה » עמוד 69. הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי חוק.
- תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 179, *תא המנוע*.

בלם יד

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - בלם היד משוך למעלה.

בעת נסיעה במהירות של יותר מ-5 קמ"ש כשבלם היד מופעל, נשמע צליל אזהרה.

M **Release the handbrake!**
S **RELEASE HANDBRAKE**

מערכת הבלמים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - מפלס נוזל הבלמים במערכת הבלמים נמוך מדי.

M **Brake fluid: Owner's manual! (נוזל בלמים: ספר התפעול והאחזקה)!**
S **BRAKE FULL PLEASE CHECK**

› עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס נוזל הבלמים » עמוד 185.

! זהירות

- אם נורית החיווי ⓘ ונורית החיווי » עמוד 34, *מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)* דולקות יחד, **אל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.
- תקלה במערכת הבלמים או ה-ABS עלולה לגרום להגדלת מרחק הבלימה של הרכב - סכנה לתאונה!

נורית ההתרעה של חגורת הבטיחות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - הנהג או הנוסע שלצדו אינם חגורים.

בעת נסיעה במהירות גבוהה מכ- 30 קמ"ש, נורית החיווי מהבהבת ונשמע צליל אזהרה.

אם הנהג ו/או הנוסע במושב הקדמי אינם חוגרים את חגורות הבטיחות במהלך 2 הדקות הבאות, צליל האזהרה נפסק ונורית החיווי דולקת בקביעות.

בקרת מרחק אוטומטית (ACC)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - קצב ההאטה של מערכת ACC אינו מהיר מספיק.

M **Apply the brake!**

› לחץ על דוושת הבלמים.

למידע נוסף על מערכת ACC » עמוד 139.

הגה כוח / נעילת ההגה (מערכת KESSY)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

תקלה בהגה הכוח

דולקת - חלה תקלה כוללת במערכת הגה הכוח והסיוע להיגוי מתבטל לגמרי (ההיגוי דורש כוח רב).

דולקת - חלה תקלה חלקית במערכת הגה הכוח, וייתכן שההיגוי ידרוש כוח רב מהרגיל.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

נעילת הגה (מערכת KESSY)

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

מהבהבת

M **Steering lock faulty (תקלה בנעילת ההגה). Stop! (עצור)!**
S **STOP VEHICLE STEERING FAULTY (עצור! תקלת היגוי)**

עצור את הרכב, דומם את המנוע **ואל תמשיך בנסיעה**. לאחר כיבוי מתג ההצתה במצב זה, לא ניתן לנעול את גלגל ההגה, להפעיל את המערכות צורכות החשמל שברכב (כגון מערכת המידע והבידור), להפעיל מחדש את מתג ההצתה ולהתניע את המנוע. פנה למוסך לקבלת עזרה.

מהבהבת
M **Steering lock: Workshop! (נעילת הגה: פנה למוסך)!**
S **Steering workshop**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

נעילת ההגה אינה משוחררת (מערכת KESSY)

מהבהבת
M **Move the steering wheel!**
S **MOVE STEERING WHEEL**

▶ הנע מעט את הגה לשני הצדדים, זה יקל על שחרור נעילת ההגה.

אם נעילת ההגה עדיין אינה משתחררת, יש לפנות למוסך.

ניתוק מצבר הרכב

אם מנתקים את מצבר הרכב ומחברים אותו מחדש, נורית החיווי הצהובה נדלקת לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר התנעת המנוע מחדש ונסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת בקרת אחיזה (ASR)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 32.

אם הרכב מצויד במערכת ESP, מערכת בקרת ההינע מהווה חלק ממערכת ESP » עמוד 126

מהבהבת - מערכת ASR מבצעת כעת התערבות פעילה.

תקלה במערכת ASR

דולקת
M **Error: traction control (תקלה: בקרת אחיזה)**
S **ASR ERROR**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

אם נורית החיווי נדלקת לאחר התנעת המנוע, ייתכן שמערכת ASR מנוטרלת מסיבות טכניות.

▶ כבה את מתג ההצתה והפעל אותו מחדש.

אם נורית החיווי אינה נדלקת לאחר התנעת המנוע מחדש, מערכת ASR חוזרת ליכולת תפקוד מלאה.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר נסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

למידע נוסף על מערכת ASR » עמוד 127.

מערכת בקרת אחיזה (ASR) מושבתת

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 32.

דולקת - מערכת ASR מושבתת.

M **Traction control (ASR) deactivated. (מערכת בקרת הינע מושבתת.)**
S **ASR OFF**

הערה

ברכבים ללא מערכת ESP **לא תידלק** נורית החיווי של מערכת ASR, אלא רק תוצג הודעה בתצוגה של מכלל המחוונים.

מערכת בקרת יציבות (ESC)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 32.

מהבהבת - מערכת ESC מבצעת כעת התערבות פעילה.

תקלה במערכת ESC

דולקת
M **Error: stabilization control (ESC) (תקלה: מערכת בקרת יציבות (ESC))**
S **ERROR ESC**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

אם נורית החיווי נדלקת לאחר התנעת המנוע, ייתכן שמערכת ESP מנוטרלת מסיבות טכניות.

▶ כבה את מתג ההצתה והפעל אותו מחדש.

אם נורית החיווי אינה נדלקת לאחר התנעת המנוע מחדש, מערכת ESC חוזרת ליכולת תפקוד מלאה.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר נסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

למידע נוסף על מערכת ESC » עמוד 126.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - חלה תקלה במערכת ABS.

M **Error: ABS (תקלה: ABS)**

S **ERROR ABS**

במצב זה ניתן לבלום את הרכב רק באמצעות מערכת הבלמים הרגילה, ללא מערכת ABS.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

- אם נורית החיווי ונורית החיווי » עמוד 32, *מערכת הבלמים* דולקות יחד, **אל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך לקבלת עזרה.
- תקלה במערכת ABS או במערכת הבלמים עלולה להאריך את מרחק הבלימה של הרכב - סכנת תאונה!

אור ערפל אחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - אור הערפל האחורי דולק.

מערכת בקרת גזי פליטה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - חלה תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

מצתי להט (מנוע דיזל)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

מהבהבת - חלה תקלה במערכת הבקרה של המנוע. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

אם נורית החיווי אינה נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה או אם היא דולקת בקביעות, חלה תקלה במערכת מצתי הלהט.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

EPC בקרת מערכת החשמל של המנוע (מנוע בנזין)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

EPC מהבהבת - חלה תקלה במערכת הבקרה של המנוע. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכות בטיחות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

תקלה במערכת

דולקת - חלה תקלה במערכת כריות האוויר.

M **Error: Airbag (תקלה: כריות אוויר)**

S **ERROR AIRBAG**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי נוטרלה באמצעות המתג

נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה למשך כ- 4 שניות.

נדלקת מתחת לכיתוב **BAG AIR PASSENGER** בחלק האמצעי של לוח המכשירים לאחר הפעלת מתג ההצתה » עמוד 18.

אחת מכריות האוויר או מותחן החגורה נוטרלו במוסך באמצעות מכשיר מיוחד

נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה למשך כ- 4 שניות, ולאחר מכן מהבהבת במשך כ- 12 שניות נוספות.

M **Airbag/belt tensioner deactivated. (כרית אוויר/מותחן חגורה מנוטרלים.)**

S **AIRBAG/ BELT TENSIONER OFF**

הגנת-מנע על הנוסעים

דולקת ואחת ההודעות הבאות מופיעה בצג מכלל המחוונים.

M **ProActive passenger protection not available.**

S **PROACTIVE PASSENGER PROTECT NOT AVAIL (הגנת-המנע על הנוסעים אינה פעילה)**

או

M Proactive passenger protection: funct. restricted. (הגנה פרואקטיבית על הנוסעים: תפקודיות מוגבלת).

S LIMITED PROACTIVE PASSENGER PROTECT (הגנת-המנע על הנוסעים מוגבלת)

יש צורך להחליף את חגורות הבטיחות של הנהג והנוסע במושב הקדמי. פנה למוסך לקבלת עזרה.

! זהירות

אם ישנה תקלה במערכות הבטיחות קיימת סכנה כי הן לא ייכנסו לפעולה במקרה של תאונה. לכן יש לפנות בהקדם האפשרי למוסך לצורך בדיקת המערכות.

לחץ אוויר בצמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

שינוי בלחץ האוויר

דולקת - חל שינוי בלחץ האוויר באחד הצמיגים.

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

› האט מיד, שמור על מהירות נמוכה והימנע מתנועות היגוי חדות ומבלימה חזקה.
› עצור את הרכב, כבה את מתג ההצתה ובדוק את מצב הצמיגים ואת לחץ האוויר בהם » עמוד 189.
› בהתאם לצורך, תקן את לחץ האוויר, החלף את הגלגל הפגום » עמוד 195 או השתמש בערכה לתיקון צמיג » עמוד 199.
› שמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 153.

תקלה במערכת

מהבהבת למשך כדקה 1 ולאחר מכן דולקת בקביעות - ייתכן שחלה תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים.

› עצור את הרכב, כבה את מתג ההצתה והתנע את המנוע מחדש.

אם נורית החיווי מהבהבת שוב לאחר התנעת המנוע מחדש, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר נסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקריות שונות

נורית החיווי עלולה להידלק מהסיבות הבאות.
› עומס על צד אחד של הרכב. פזר את המטען בצורה אחידה ככל האפשר.
› עומס כבד על הגלגלים של אחד הסרנים (לדוגמה, בעת נסיעה עם גרור או נסיעה בעלייה או במדרון באזור הררי).
› מותקנות ברכב שרשראות שלג.
› אחד הגלגלים הוחלף.

! זהירות

בתנאים מסוימים (לדוגמה, בעת נהיגה בסגנון ספורטיבי, בחורף או בדרכי עפר), נורית החיווי עלולה להידלק במכלל המחוונים באיחור או לא להידלק כלל.

רפידות בלמים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - רפידות הבלמים נשחקו.

M Check brake wear!

S BRAKE PADS PLEASE CHECK

פנה למוסך לקבלת עזרה.

עתודת דלק (רזרבה)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - כמות הדלק שנותרה במכל הדלק הגיעה לתחום הרזרבה (6 ליטרים בקירוב).

M Please refuel. (אנא תדלק). Range:... (טווח):... km (ק"מ)

S PLEASE REFUEL RANGE ... (אנא תדלק. טווח)... km (ק"מ)

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

הערה

ההודעה בצג נכבית לאחר תדלוק ונסיעה קצרה.

מערכת עזר לשמירה על נתיב הנסיעה (Lane Assist)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

נורית החיווי מציגה את מצב מערכת השמירה על נתיב הנסיעה Lane Assist.

למידע נוסף על מערכת Lane Assist » עמוד 149.

מערכת האיתות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

מהבהבת - אור האיתות השמאלי מופעל.

מהבהבת - אור האיתות הימני מופעל.

במקרה של תקלה במערכת האיתות, נורית החיווי מהבהבת במהירות כפולה. מלבד בשעת גרירת גרור.

כשמערכת אורות המצוקה פועלת, כל אורות האיתות ושתי נוריות החיווי מהבהבים.

אורות איתות לגרור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

מהבהבת - אורות האיתות של הגרור מופעלים.

אם מחובר לרכב גרור ונורית החיווי אינה מהבהבת, אחד מאורות האיתות של הגרור אינו תקין.

דוגמה להודעה בצג מכלל המחוונים

M **Trailer: check left turn signal! (גרור: בדוק אור איתות שמאלי)!**

S **TRAILER TURN SIG_ CHECK LEFT**

בדוק את הנורות בפנסי הגרור.

פנסי ערפל

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - פנסי הערפל דולקים.

מערכת בקרת שיוט

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - מהירות הרכב מווסתת על-ידי מערכת בקרת השיוט או מערכת בקרת המרחק האוטומטית.

דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - לחץ על דוושת הבלמים.

הנעה באמצעות גז טבעי דחוס (גט"ד)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - מצב הנעה באמצעות גז טבעי.

אורות דרך

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - אורות הדרך דולקים או הבהוב הפנסים מופעל.

תיבת הילוכים אוטומטית

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

Gearbox overheated (התחממות יתר של תיבת ההילוכים)
נורית החיווי מוצגת רק בצג MAXI DOT.

דולקת M **Gearbox overheated. (התחממות-יתר של תיבת ההילוכים). Stop! (עצור)!**
S **Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!**
STOP VEHICLE GEARBOX OVERHEAT

דולקת M **Gearbox overheated. (חימום-יתר בתיבת ההילוכים).**
S **GEARBOX OVERHEATED**

► **אל תמשיך בנסיעה!** עצור את הרכב ודומם את המנוע.

לאחר שנורית החיווי נכבית ניתן להמשיך בנסיעה.

אם נורית החיווי אינה נכבית, אין להמשיך בנסיעה. פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

תקלה במערכת התמסורת
נורית החיווי מוצגת רק בצג MAXI DOT.

דולקת M **Gearbox faulty. (תקלה בתיבת ההילוכים). Workshop! (פנה למוסך)!**
S **GETRIEBE DEFEKT WERKSTATT**

דולקת M **Error: (תקלה): gearbox. Reverse gear not available. (לא ניתן לשלב הילוך אחור).**
S **GEARBOX ERROR REV_ GEAR NOT AVAIL**

דולקת M **Error: gearbox. (תקלה: תיבת הילוכים)**
S **GEARBOX ERROR**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

נורית התראת חגורות בטיחות במושב האחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי.

דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי.

כאשר חגורת בטיחות במושב האחורי נחגרת או משתחררת, נורית החיווי המתאימה נדלקת למשך זמן קצר ומציגה את מצב החגורה הנוכחי.

אלטרנטור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - כאשר המנוע מופעל ומצבר הרכב אינו טעון.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

אם במהלך הנסיעה נדלקת נורית החיווי ובנוסף נדלקת גם נורית החיווי , **אל תמשיך בנסיעה** - סכנת נזק למנוע! דומם את המנוע ופנה למוסך לקבלת עזרה.

נוזל קירור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

מפלס נוזל הקירור נמוך מדי

דולקת M **Check coolant! (בדוק נוזל קירור)! Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!**
S **ENGINE COOLANT PLEASE CHECK**

▸עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס נוזל הקירור » עמוד 184, *בדיקת המפלס*.

אם מפלס נוזל הקירור נמצא בתחום התקין ונורית החיווי נדלקת מחדש לאחר הפעלת מתג ההצתה, ייתכן שחלה תקלה במאוורר המצנן.

▸כבה את מתג ההצתה.
▸בדוק את הנתיך של מאוורר נוזל הקירור, ובמידת הצורך החלף אותו.

אם מפלס נוזל הקירור ונתיך המאוורר תקינים אך נורית החיווי נדלקת מחדש לאחר הפעלת מתג ההצתה, **אל תמשיך בנסיעה!**

פנה למוסך לקבלת עזרה.

טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי

דולקת M **Engine overheat. (התחממות-יתר של המנוע)! Stop! (עצור)! Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!**
S **ENGINE OVERHEAT STOP**

▸עצור את הרכב ודומם את המנוע.
▸המשך בנסיעה רק לאחר שנורית החיווי כבתה.

לחץ שמן מנוע נמוך מדי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

מהבהבת - לחץ שמן המנוע נמוך מדי.

M **Oil pressure: stop! (לחץ שמן: עצור)! Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!**
S **STOP VEHICLE OIL PRESSURE**

›עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע.

אם נורית החיווי מהבהבת, **אל תמשיך בנסיעה** אפילו אם מפלס השמן תקין! אל תפעיל את המנוע, אפילו בהילוך סרק.

פנה למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

אם אין באפשרותך להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים, **אל תמשיך בנסיעה!** דומם את המנוע ופנה למוסך מורשה לקבלת עזרה מקצועית.

מפלס שמן מנוע

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

מפלס שמן המנוע נמוך מדי

דולקת M **Oil level: add oil! (מפלס שמן: הוסף שמן)!**
S **TOP UP OIL**

▸עצור את הרכב, דומם את המנוע, בדוק את מפלס שמן המנוע ובמידת הצורך מלא שמן מנוע.

אם מכסה המנוע נשאר פתוח במשך יותר מ- 30 שניות, נורית החיווי נכבית. אם לא תמלא שמן מנוע, נורית החיווי תידלק שנית לאחר נסיעה של כ- 100 ק"מ.

מפלס שמן מנוע גבוה מדי

דולקת M **Reduce oil level!**
S **OIL LEVEL TOO HIGH**

▸עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע.

אם מפלס השמן גבוה מדי, יש לפנות למוסך.

תקלה בחיישן מפלס השמן

⚠ דולקת
M Oil sensor: workshop! (חיישן שמן: פנה למוסך)!
S OIL SENSOR WORKSHOP

פנה למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

אם אין באפשרותך להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים, STOP **אל תמשיך בנסיעה!** דומם את המנוע ופנה למוסך מומחה לקבלת עזרה.

נורה פגומה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

⚠ דולקת - אחת הנורות פגומה. מופיעה הודעה המציינת איזו נורה נפגמה.

דוגמה להודעה בצג מכלל המחוונים

M Check right dipped headlight beam!
S DIPPED HEADLIGHT CHECK RIGHT

מסנן חלקיקי דיזל (מנוע דיזל)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

מסנן חלקיקי הדיזל מסנן את חלקיקי הלכלוך מגז הפליטה. חלקיקי הלכלוך נצברים במסנן חלקיקי הדיזל ונשרפים בו בקביעות.

⚠ דולקת - המסנן סתום בפיח.

כדי לנקות את המסנן יש לנסוע לפי ההנחיות הבאות, ברגע שתנאי הדרך מאפשרים זאת » !,
במשך 15 דקות לפחות או עד שנורית החיווי נכבית.

✓ 4. הילוך רביעי או חמישי (תיבת הילוכים אוטומטית: מצב D/S).
✓ מהירות נסיעה של 70 קמ"ש לפחות.
✓ מהירות סיבובי מנוע בין 1800 ל-2500 סל"ד.

כאשר המסנן מתנקה בהצלחה, נורית החיווי נכבית.

אם המסנן אינו מתנקה בהצלחה, נורית החיווי אינה נכבית ונורית החיווי מתחילה להבהב.

M Particulate filter: owner's manual! (מסנן חלקיקים: ספר התפעול והאחזקה)!
S PARTICLE FILTER OWNER MANUAL

פנה למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

■ התאם תמיד את מהירות הנסיעה לתנאי מזג האוויר, הכביש, השטח והתנועה.
■ מסנן חלקיקי הדיזל מגיע לטמפרטורות גבוהות מאוד - סכנת שריפה ופציעות חמורות. לכן אין לעצור את הרכב במקומות שבהם גחון הרכב עלול לבוא במגע עם חומרים דליקים, כגון עשב יבש, שיחים, עלים, דלק שנשפך וכדומה.

זהירות

■ כל עוד נורית החיווי דולקת, צריכת הדלק תהיה גבוהה מהרגיל וייתכן שהמנוע יפעל בהספק מופחת.
■ שימוש בסולר עם תכולת גופרית גבוהה עלול לקצר באופן ניכר את חיי השירות של מסנן חלקיקי הדיזל. ניתן לברר באילו מדינות נעשה שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גבוהה אצל אחד משותפי ŠKODA.

הערה

מומלץ להימנע מנסיעות תכופות למרחקים קצרים. זאת על מנת לסייע לתהליך הבעירה של חלקיקי הלכלוך במסנן חלקיקי הדיזל.

מפלס נוזל שטיפת שמשות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

⚠ דולקת - מפלס הנוזל לשטיפת השמשות נמוך מדי.

M Top up washer fluid!
S WASHER FLUID PLEASE TOP UP

› מלא את מכל הנוזל לשטיפת שמשות.

עזר אורות דרך

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - עזר אורות הדרך מופעל » עמוד 67, *עזר אורות דרך (Light Assist)*.

מערכת START-STOP

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

נורית החיווי Ⓐ מציגה את מצב מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP » עמוד 116, *מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP*.

מחוון טמפרטורה נמוכה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

❄ דולק - הטמפרטורה מחוץ לרכב נמוכה מ-4+ °C.

! זהירות

גם בטמפרטורה של 4+ °C, ייתכן שיש קרח על הכביש! לכן, אל תסיק שאין קרח על הכביש על סמך חיווי הטמפרטורה החיצונית בלבד.

מים במסנן הדלק (מנוע דיזל)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

מסנן הדלק, יחד עם מפריד המים, מסנן לכלוך ומים מהדלק.

כאשר קיימים במפריד יותר מדי מים, מופיע בצג אשכול המחוונים המידע הבא.

נורית החיווי מוצגת רק בצג MAXI DOT.

⚠ דולקת **Water in fuel filter. (מים במסנן הדלק). Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!**
WATER IN FUEL FILTER

פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת בקרת מרחק אוטומטית (ACC)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

מצב מערכת ACC

נוריות החיווי ! מציינות את מצב מערכת ACC » עמוד 139.

אזהרת מרווח (Front Assist)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת – הרכב אינו שומר על מרווח בטיחותי מהרכב שלפניו.

מידע על מערכת Front Assist » עמוד 144.

התראה מוקדמת / בלימת חירום (Front Assist)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת – המערכת מזהה סכנת התנגשות או מבצעת בלימת חירום אוטומטית.

מידע על מערכת Front Assist » עמוד 144.

תכנית לנהיגת שטח OFF ROAD

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - התנאים להפעלת התכנית לנהיגת שטח OFF ROAD מתמלאים.

מהבהבת - מתבצעת כעת התערבות פעילה של עזר הנהיגה באזור הררי.

מידע נוסף על התכנית לנהיגת שטח OFF ROAD » עמוד 128, *תכנית לנהיגת שטח OFF ROAD*.

שירות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 32.

דולקת - מועד שירות מתקרב » עמוד 48, *תצוגת מועדי הטיפול*.

מערכת המידע

מערכת המידע לנהג

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אזהרת דלת פתוחה, תא מטען פתוח או מכסה מנוע פתוח _____ 40
בקרה עצמית של הרכב _____ 40
אזהרה בעת חריגה ממהירות של 120 קמ"ש _____ 40
המלצה להחלפת הילוך _____ 40

בהתאם לאבזור הרכב, מערת המידע מציגה את פריטי המידע הבאים בצג של מכלל המחוונים.

- נתוני נסיעה (מחוון רב-תפקודי) » עמוד 41.
- פריטים בצג ה- MAXI DOT» עמוד 43.
- תצוגת מרווחי טיפולים » עמוד 48.
- מצב מוט הבורר בתיבת הילוכים אוטומטית » עמוד 120.
- מידע והנחיות של מערכות העזר » עמוד 125.

זהירות

הקפד להקדיש לנהיגה את תשומת הלב הראויה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות להפעלת הרכב.

אזהרת דלת פתוחה, תא מטען פתוח או מכסה מנוע פתוח

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 40.

אם לפחות דלת אחת, דלת תא המטען או מכסה המנוע פתוחים, הדלת המתאימה, דלת תא המטען או מכסה המנוע ה**פתוחים** מוצגים בצג הרכב.

בנסיעה במהירות שגבוהה מ-6 קמ"ש כאשר אחת הדלתות פתוחה, יושמע בנוסף גם אות קולי.

בקרה עצמית של הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 40.

כשמתג ההתנעה מופעל, תכונות ומצבים מסוימים של מערכות שונות ברכב נבדקים בקביעות.

ההודעות יופיעו שוב ושוב עד שהתקלות התפעוליות יתוקנו. לאחר שההודעה הוצגה פעם אחת, בהמשך מוצגות רק נוריות החיווי ⚠ (התראה) או ⚠ (אזהרה), ללא הנחיות לנהג.

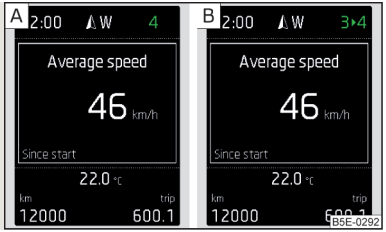
אזהרה בעת חריגה ממהירות של 120 קמ"ש

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 40.

תכונה זו זמינה רק בארצות מסוימות.

בעת נסיעה במהירות של יותר מ- 120 קמ"ש, יישמע צליל אזהרה. כאשר מהירות הרכב יורדת מ-120 קמ"ש, צליל האזהרה נפסק.

המלצה להחלפת הילוך



איור 29
מידע לגבי ההילוך המשולב / המלצה להחלפת הילוך

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 40.

כשמשולב הילוך מתאים, מספר ההילוך הנוכחי מופיע בצג. במידת הצורך, מוצגת המלצה להעלות או להוריד הילוך.

שילוב של הילוך מתאים מסייע להפחתה של צריכת הדלק וכן מאריך את חיי המנוע ומשפר את אמינותו.

תצוגה » איור 29

A ההילוך האופטימלי משולב
B המלצה להחלפת הילוך

המלצה להחלפת הילוך

לצד חיווי ההילוך המשולב יוצג סמל החץ ▶ ויוצג ההילוך המומלץ.

לדוגמה, החיווי **3** ▶ **4** מציין שמומלץ לעבור מהילוך 3. להילוך 4. .

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, המערכת מציגה המלצות להחלפת הילוך כל עוד תיבת ההילוכים נמצאת במצב החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic).

זהירות

הנהג אחראי לבחירת ההילוך המתאים במצבי נהיגה שונים, כגון בעת עקיפה.

(מחוון רב-תפקודי)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תפעול _____ 41
סקירה על הנתונים _____ 41
אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה _____ 42
זיכרון _____ 43

תצוגת נתוני הנהיגה אפשרית רק כאשר ההצתה מופעלת.

לאחר הפעלת מתג ההצתה , מוצג הנתון האחרון שנבחר לפני כיבוי מתג ההצתה.

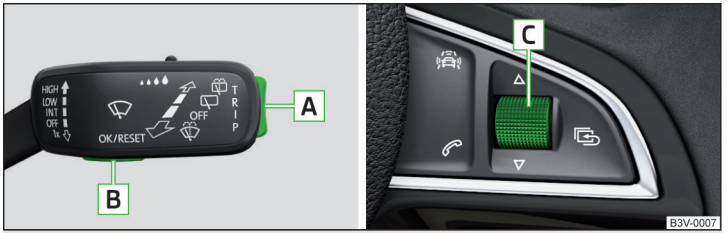
ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT, בחר בפריט **Driving data** (נתוני נסיעה) מתוך התפריט הראשי ואשר את בחירתו » עמוד 43.

ניתן להגדיר את יחידות המידה וכן לכבות/להפעיל את התצוגה של נתונים מסוימים באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

! זהירות

בראש ובראשונה, עליך להקדיש את תשומת הלב הראויה לנהיגה ברכב! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לנהיגה ברכב ולתפעולו.

תפעול



איור 30 **לחצנים/חוגה: בידית ההפעלה / בגלגל ההגה הרב-תכליתי**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 41.

ניתן לבחור בערכים ולהגדירם באמצעות הלחצנים שבידית ההפעלה או בגלגל ההגה הרב-תכליתי » איור 30.

תיאור אופן ההפעלה

לחצן/חוגה	פעולה	פונקציה
A	לחיצה קצרה למעלה או למטה	בחירת פריטים / הגדרת ערכים
B	לחיצה קצרה	הצגת פריטים / אישור פריטים
C	סיבוב כלפי מעלה או מטה	בחירת פריטים / הגדרת ערכים
	לחיצה קצרה	הצגת פריטים / אישור פריטים

סקירה על הנתונים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 41.

סקירה על נתוני הנסיעה (בהתאם לאבזור הרכב).

טווח
פריט זה מספק מידע על מרחק הנסיעה שנותר בק"מ באמצעות כמות הדלק הנוכחית ובעת נהיגה בסגנון דומה.

אם תנהג בצורה חסכונית יותר, הערך של הפריט ישתנה בהתאם.

ברכבי G-TEC, מוצגים פריטי המידע הבאים.
- ► טווח נסיעה כולל
- ► טווח בהנעת גז טבעי
- ► טווח בהנעת בנזין

צריכת דלק ממוצעת
ערך זה מחושב לפי הנתונים שנצברו מאז מחיקת הזיכרון האחרונה.

לאחר איפוס הזיכרון, לא מוצגים נתונים במהלך 100 המטרים הראשונים של הנסיעה.

ברכבי G-TEC, מוצגת הצריכה הממוצעת של סוג הדלק שנמצא כעת בשימוש.

צריכת דלק נוכחית
מידע זה יסייע לך להתאים את סגנון הנהיגה שלך לצריכת הדלק הרצויה.

כאשר הרכב אינו נע או כאשר מהירות הנסיעה נמוכה, צריכת הדלק מוצגת בליטרים לשעה (בדגמים המשווקים בארצות מסוימות מופיע החיווי --,- ק"מ לליטר). ברכבים מדגם G-TEC, במצב הנעה באמצעות גז טבעי צריכת הדלק מוצגת בק"ג לשעה.

ברכבי G-TEC, מוצגת הצריכה הנוכחית של סוג הדלק שנמצא כעת בשימוש.

טמפרטורת שמן
אם טמפרטורת שמן המנוע נמצאת בטווח של 80-110 °C, המנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.

כאשר טמפרטורת השמן נמוכה מ-80°C או גבוהה מ-110°C יש להימנע מסל"ד מנוע גבוה, מלחיצה מלאה על דוושת ההאצה ומעומס מנוע כבד.

כשטמפרטורת השמן נמוכה מ-50 °C או כשיש תקלה במערכת בקרת טמפרטורת השמן, הסמלים --- מוצגים במקום טמפרטורת השמן.

אזהרת מהירות מופרזת
הגדר את הגבלת המהירות, לדוגמה עבור המהירות המרבית המותרת בנסיעה עירונית » עמוד 42.

זיהוי תמרורים
בצג מופיעים התמרורים הבאים.
- ▶ הגבלות מהירות.
- ▶ איסור על עקיפה

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 151, *זיהוי תמרורים*.

מהירות נסיעה נוכחית
הערך המוצג זהה לחיווי במד מהירות הנסיעה.

מהירות ממוצעת
ערך זה מחושב לפי הנתונים שנצברו מאז מחיקת הזיכרון האחרונה.

לאחר איפוס הזיכרון לא יוצגו נתונים במהלך ה-300 מ' הראשונים של הנסיעה.

מרחק נסיעה
בצג מופיע מרחק הנסיעה שהצטבר מאז האיפוס האחרון של הזיכרון.

ערך התצוגה המרבי הוא 9999 ק"מ. אם תעבור את הערך המרבי, המונה יתאפס.

זמן נסיעה
בצג מופיע זמן הנסיעה המצטבר מאז הניקוי האחרון של הזיכרון.

ערך התצוגה המרבי הוא 99 שעות ו- 59 דקות. בהגעה לערך זה, התצוגה תתאפס.

רכיבי נוחות
הצריכה הכוללת של כל רכיבי נוחות תוצג ביחידות l/h (ל'/שעה).

יחד עם .נתוני הצריכה מוצגת גם רשימה של שלושה רכיבים הצורכים את כמות הדלק הגדולה ביותר (כגון מערכת מיזוג האוויר וכדומה).

כמות לתדלוק[1]
לאחר שנצרכים כ-10 ל' דלק ממצב של מכל מלא, מופיעה בתצוגה כמות הדלק, בליטרים, ש **בטוח** ניתן למלא.

[1] תקף רק בחלק מהמדינות.

איכות גז טבעי
הנתון של איכות הגז הטבעי תוצג באחוזים שבין 70% ל-100%.

ככל שהערך גבוה יותר כך תהיה צריכת הגז הטבעי נמוכה יותר.

טמפרטורת נוזל קירור
אם טמפרטורת נוזל קירור המנוע נמצאת בטווח של 80-110 °C, המנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.

אם טמפרטורת נוזל הקירור נמוכה מ-80 °C או גבוהה מ-110 °C, יש להימנע ממהירויות מנוע גבוהות, מלחיצה מלאה על דוושת הדלק ומעומסי מנוע גבוהים.

אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 41.

המערכת מאפשרת להגדיר את מגבלת המהירות, שבעת חריגה ממנה יישמע צליל אזהרה ותוצג ההודעה הבאה.

M Speed ... exceeded. (חריגה ממהירות של) ...
S SPEED TOO HIGH

הגדרת הגבלת מהירות כשהרכב אינו נמצא בתנועה
› בחר בפריט התפריט **Warning at** (M) או ⊖ (S) ואשר את הבחירה בו.
› הגדר את מגבלת המהירות הרצויה.
› אשר את הערך שהוגדר או המתן מספר שניות עד לשמירה אוטומטית של ההגדרה.

ניתן להגדיר את מגבלת המהירות בצעדים של 5 קמ"ש.

הגדרת הגבלת מהירות כשהרכב נמצא בתנועה
› בחר בפריט התפריט **Warning at** (M) או ⊖ (S) ואשר את הבחירה בו.
› סע במהירות הרצויה.
› אשר את הגדרת המהירות הנוכחית כמגבלת המהירות.

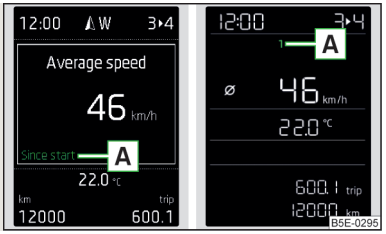
במקרה הצורך, ניתן להתאים את מגבלת המהירות שהוגדרה בשלב מאוחר יותר באופן ידני.

ביטול מגבלת מהירות
› בחר בפריט התפריט **Warning at** (M) או ⊖ (S) ואשר את הבחירה בו.
› אשר את ערך מגבלת המהירות השמור בזיכרון.

מגבלת המהירות מבוטלת.

הערך שנקבע עבור מגבלת המהירות נשאר שמור בזיכרון גם לאחר כיבוי והפעלה מחדש של מתג ההתנעה. מגבלת המהירות שהוגדרה מבוטלת לאחר הפסקת הנהיגה למשך יותר משעתיים.

זיכרון



איור 31
תצוגת הזיכרון: צג MAXI DOT (Ⓜ) / צג מפוצל (Ⓢ)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 41.

נתוני הנסיעה הבאים נשמרים בשלושה זיכרונות שונים.

- צריכת דלק ממוצעת.
- מרחק נסיעה.
- מהירות ממוצעת.
- זמן נסיעה.

הזיכרון שנבחר יוצג בצג במיקום A » איור 31.

Since start (Ⓜ) או "1" (Ⓢ)
הזיכרון אוסף מידע על הנסיעה מרגע ההתנעה ועד כיבוי מתג ההתנעה.

אם ממשיכים בנסיעה לאחר שחלפו **פחות משעתיים** מרגע כיבוי מפתח ההתנעה, הנתונים החדשים נכללים במידע של אותה נסיעה.

אם ההפסקה בין הנסיעות נמשכת **יותר משעתיים**, הזיכרון נמחק אוטומטית.

Long-term (Ⓜ) או "2" (Ⓢ)
הזיכרון אוסף נתונים של נסיעות מרובות, עד לזמן נסיעה כולל של 99 שעות ו-59 דקות או למרחק נסיעה כולל של 9999 ק"מ.

אם תעבור את הערך המרבי, המונה יתאפס.

Since refuel (Ⓜ) או "3" (Ⓢ)
הזיכרון אוסף את נתוני הנסיעה מאז התדלוק האחרון.

הזיכרון נמחק אוטומטית בעת התדלוק הבא.

בחירת זיכרון
- בחר את פריט נתוני הנסיעה המבוקש.
- לחץ לחיצה נוספת על פריט המידע כדי לבחור בזיכרון המבוקש.

איפוס
- בחר את פריט נתוני הנסיעה המבוקש.
- בחר בזיכרון הרצוי.
- לחץ לחיצה ארוכה כדי לאפס את הזיכרון שנבחר.

הערה
כל הזיכרונות נמחקים בעת ניתוק מצבר הרכב.

צג MAXI DOT

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תפריט ראשי ____ 43
תפעול באמצעות ידית ההפעלה ____ 44
תפעול באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי ____ 44
התפריט **Navigation** (ניווט) ____ 45
התפריט **Audio** (שמע) ____ 45
התפריט **Telephone** (טלפון) ____ 45
התפריט **Assist systems** (מערכות עזר) ____ 46
פריט התפריט **Lap timer** (שעון-עצר - "סטופר") ____ 46
תצוגת מצפן ____ 47
עצות לנהיגה חסכונית ____ 47

צג MAXI DOT (להלן "הצג") מצויד בממשק למשתמש המספק לך, בהתאם לאבזור, מידע ונתונים ממקורות שונים כגון מערכת המידע והבידור, המחוון הרב-תכליתי, מערכות העזר וכדומה.

זהירות
בראש ובראשונה, עליך להקדיש את תשומת הלב הראויה לנהיגה ברכב! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לנהיגה ברכב ולתפעולו.

תפריט ראשי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 43.

הצגת התפריט הראשי
› לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן A שבידית ההפעלה » איור 32 *בעמוד 44*.

או

› לחץ לחיצה ארוכה על החוגה G שבגלגל ההגה הרב-תכליתי » איור 33 *בעמוד 44*.

פריטי התפריט הראשי (בהתאם לאבזור הרכב)

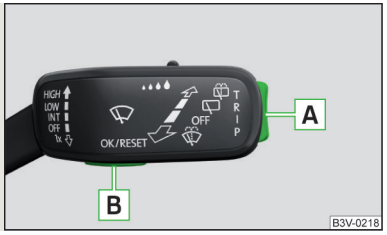
- **Driving data** עמוד 41»
- **Assist systems (מערכות עזר)** » עמוד 46
- **Navigation (ניווט)** » עמוד 45
- **Audio (שמע)** » עמוד 45
- **Telephone** (טלפון) » עמוד 45;
- **Vehicle**» עמוד 40, *בקרה עצמית של הרכב*
- **Lap timer (שעון-עצר)** » עמוד 46, *פריט התפריט* **Lap timer** *(שעון-עצר - "סטופר")*

ניתן לתפעל את התפריטים בעזרת הלחצנים בידית ההפעלה » איור 32*בעמוד 44* או בגלגל ההגה הרב-תכליתי » איור 33*בעמוד 44*.

הערה

- אם מופיעות בצג הודעות אזהרה, יש לאשר אותן כדי להציג את התפריט הראשי.
- ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור, ניתן להגדיר את שפת התצוגה עבור צג MAXI DOT במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *הגדרות המערכת (לחצן SETUP)*.
- ברכבים ללא מערכת מידע ובידור, ניתן להגדיר את שפת התצוגה עבור צג MAXI DOT רק במוסך.

תפעול באמצעות ידית ההפעלה



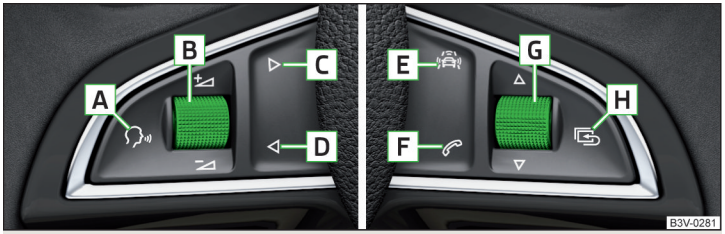
איור 32
לחצנים: בידית ההפעלה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 43.

תיאור ההפעלה באמצעות הלחצנים שבידית ההפעלה

לחצן	פעולה	תכונה
A	לחיצה קצרה למעלה או למטה	דפדוף בין פריטים/תפריטים
	לחיצה ארוכה למעלה או למטה	הצגת התפריט הראשי
B	לחיצה קצרה	אישור הבחירה בפריט/תפריט

תפעול באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי



איור 33 **לחצנים/חוגות: בגלגל ההגה הרב-תכליתי**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 43.

תיאור ההפעלה באמצעות הלחצנים שבגלגל ההגה הרב-תכליתי

לחצן/חוגה	פעולה	תכונה
A	לחיצה קצרה	הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה הקולית / השתקה/הפעלת הצלילים (ברכבים ללא תכונת הפעלה קולית)
	לחיצה ארוכה	הפעלת תכונת ההפעלה הקולית של מערכת SmartLink[א] (בתנאי שהתכונה נתמכת על-ידי ההתקן החיצוני המחובר)
B	לחיצה קצרה	השתקה/הפעלת הצלילים / כיבוי/הפעלה של השמעת רצועה
	סיבוב למעלה	הגברת עוצמת הקול
	סיבוב למטה	החלשת עוצמת הקול
C	לחיצה קצרה	מעבר לתחנת הרדיו הבאה או לרצועה המושמעת
	לחיצה ארוכה	העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה המושמעת
D	לחיצה קצרה	מעבר לתחנת הרדיו הקודמת או לרצועה המושמעת[ב]
	לחיצה ארוכה	העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה המושמעת
E	לחיצה קצרה	בחירת התפריט **Assist systems** (מערכות עזר) » עמוד 46

לחצן/חוג ה	פעולה	תכונה
F	לחיצה קצרה	קבלת שיחה/סיום שיחה / הצגת התפריט **Telephone** (טלפון) / הצגת יומן השיחות / חיוג לאיש הקשר שנבחר
	לחיצה ארוכה	דחיית שיחה / חיוג חוזר למספר האחרון שחויג
G	לחיצה קצרה	אישור בחירה בפריט/תפריט / השמעה חוזרת או מיקוד של הנחיית הניווט האחרונה / הפסקת השמעה של עדכון תנועה
	סיבוב למעלה	חזרה לפריט התפריט הקודם/לרצועה הקודמת[ב] / הצגת רשימה זמינה (כגון רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה, רשימת היעדים האחרונים, יומן שיחות)
	סיבוב למטה	דפדוף לפריט התפריט הבא/לרצועה הקודמת / הצגת רשימה זמינה (כגון רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה, רשימת היעדים האחרונים, יומן שיחות)
H	לחיצה קצרה	חזרה רמה אחת למעלה בתפריט
	לחיצה ארוכה	הצגת התפריט הראשי

א) » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*

ב) תקף בעת ביצוע הלחיצה בתוך 4 שניות מתחילת הרצועה המושמעת. בעת ביצוע הלחיצה לאחר שחלפו יותר מ- 4 שניות מתחילת הרצועה המושמעת, המערכת חוזרת לתחילת הרצועה הנוכחית ומתחילה בהשמעתה.

הערה

בהתאם לאבזור, ייתכן שחלק מהתכונות לא יהיו זמינות. המערכת מיידעת אותך על כך באמצעות הודעת טקסט המופיעה בצג.

התפריט Navigation (ניווט)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 43.

בחירת התפריט Navigation (ניווט)

› בתפריט הראשי, בחר בפריט **Navigation** (ניווט) ואשר את בחירתך.

מתבצע ניווט ליעד

לאחר הבחירה יוצגו הנחיות ניווט גרפיות וכן מידע נוסף על מסלול הנסיעה והיעד.

לא מתבצע ניווט ליעד

לאחר הבחירה תופיע תצוגת מצפן/תמונה של הרכב המציגה את מיקום הרכב הנוכחי ביחס לכיוון הצפון.

סובב כעת את החוגה G » איור 33*בעמוד 44* בגלגל ההגה הרב-תכליתי כדי להציג את התפריט **Last destinations** (יעדים אחרונים).

בתפריט המוצג מופיעים הפריט **Home address** (כתובת הבית) ורשימת היעדים האחרונים.

בחר אחד מפריטי התפריט כדי להציג את שם היעד ואת האפשרויות הבאות.

- **OK** (אישור) - התחלת ניווט ליעד
- **Cancel** (ביטול) - חזרה לתפריט **Navigation** (ניווט), בצג מופיעה תצוגת מצפן/תמונת הרכב

אם כתובת הבית אינה מוגדרת, בעת בחירה בפריט **Home address** מופיעה ההודעה הבאה: **Please enter home address on Infotainment system. (אנא הזן כתובת בית במערכת המידע והבידור).**

התפריט Audio (שמע)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 43.

בחירת התפריט Audio (שמע)

› בתפריט הראשי, בחר בפריט **Audio** (שמע) ואשר את בחירתך.

הצג יכול להציג את פריטי המידע הבאים.

- **רדיו**
  - תחנת הרדיו הנוכחית המושמעת (שם/תדר)
  - תחום התדרים שנבחר (לדוגמה **FM**), ובנוסף - אם התחנה שמורה ברשימת הזיכרון - מספר לחצן הזיכרון של התחנה (לדוגמה, **FM 3**)
  - רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה (אם יש יותר מ-5 תחנות זמינות לקליטה)
  - הודעות עדכוני תנועה TP.
- **Media (מדיה)**
  - שם הרצועה המושמעת, וכן מידע נוסף על הרצועה (כגון שם האמן, שם האלבום) אם מידע זה שמור כתגית ID3 במקור השמע.

התפריט Telephone (טלפון)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 43.

בחירת התפריט Telephone (טלפון)

› בתפריט הראשי, בחר בפריט **Telephone** (טלפון) ואשר את בחירתך.
› סובב את החוגה G » איור 33*בעמוד 44*.

מוצגת רשימת שיחות.

אם רשימת השיחות ריקה, מוצגת ההודעה **No entries available** (אין רשומות זמינות).

הסמלים הבאים מוצגים ליד הרשומות ברשימת השיחות.

שיחה נכנסת

שיחה יוצאת

שיחה שלא נענתה

שיחה יוצאת

- **Hang up**- סיום השיחה

שיחה נכנסת

- **Answer** (מענה) - קבלת השיחה הנכנסת
- **Reject** (דחייה) - דחיית השיחה הנכנסת
- **Ignore** (התעלמות) - השתקת הצלצול (אפשרות זו זמינה רק כשלא מתבצעת שיחת טלפון אחרת)

שיחה או שיחת ועידה פעילה

- **Hang up**- ניתוק השיחה
- **Hold** (המתנה) - העברת השיחה למצב המתנה
- **Continue** (המשך) - חידוש שיחה שהועברה למצב המתנה
- **Mic. off**- כיבוי המיקרופון
- **Mic. on**- הפעלת המיקרופון
- **Private** (שיחה פרטית) - העברת השיחה ממערכת הדיבורית שברכב למכשיר הטלפון
- **Hands-free** (דיבורית) - העברת השיחה ממכשיר הטלפון למערכת הדיבורית שברכב

שיחה פעילה ושיחה ממתינה

- **Hang up** (ניתוק) - ניתוק השיחה הפעילה
- **Call wait.** (ממתינה) - מעבר לשיחה הממתינה
- **Conference** (שיחת ועידה) - ביצוע שיחה מרובת משתתפים[1]
- **Mic. off**- כיבוי המיקרופון
- **Mic. on**- הפעלת המיקרופון
- **Private** (שיחה פרטית) - העברת השיחה הפעילה ממערכת הדיבורית שברכב למכשיר הטלפון
- **Hands-free** (דיבורית) - העברת השיחה הפעילה ממכשיר הטלפון למערכת הדיבורית שברכב

סמלים בצג

מצב הטעינה של סוללת הטלפון[1]

עוצמת אות[1]

טלפון נייד מחובר למערכת הדיבורית

שיחות שלא נענו (אם יש יותר משיחה אחת שלא נענתה, מספר השיחות שלא נענו מוצג ליד הסמל)

המיקרופון כבוי

[1] תכונה זו נתמכת רק בדגמים מסוימים של טלפונים ניידים.

התפריט Assist systems (מערכות עזר)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 43.

בחירת התפריט Assist systems (מערכות עזר)

› בתפריט הראשי, בחר בפריט **Assist systems** (מערכות עזר) ואשר את בחירתך.

או

› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

בתפריט **Assist systems** (מערכות עזר) ניתן להפעיל/להשבית את מערכות העזר לשמירת מרחק (Front Assist) ולשמירה על נתיב הנסיעה (Lane Assist).

פריט התפריט Lap timer (שעון-עצר - "סטופר")

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 43.

בחירת התפריט Lap timer (שעון-עצר)

› בתפריט הראשי, בחר בפריט **Lap timer** (שעון-עצר) ואשר את בחירתך.

הפונקציה Lap timer (שעון-עצר) מאפשרת למדוד את זמן ההקפה, למשל בנסיעה על מסלול מרוצים. הזמן הנמדד יופיע בצג.

ערכי-הזמן הנמדדים יוצגו בדקות, שניות ועשיריות שנייה.

הוא כולל את הפונקציות הבאות:

- **Start** (התחלה) - הפעלה ידנית של מדידת הזמן או חידוש הפעולה של מדידה שהושהתה
- **Since start** (התחלה מסונכרנת) - הפעלה אוטומטית של מדידת הזמן עם תחילת הנסיעה
- **Statistics** (נתונים סטטיסטיים) - ניתוח הזמנים שנמדדו ואיפוס

מדידת זמן

התחלת המדידה באופן ידני

▶ בחר את פריט התפריט **Lap timer** - **Start** (שעון-עצר - התחלה).

התחלת המדידה באופן אוטומטי

▶ בחר את פריט התפריט **Lap timer** - **Since start** (שעון-עצר - התחלה מסונכרנת). מדידת הזמן תופעל עם תחילת הנסיעה.

התחלת המדידה של הקפה חדשה

▶ תוך כדי מדידת הזמן, בחר את פריט התפריט **New lap** (הקפה חדשה).

תוך כדי מדידת הזמן יופיעו בצג גם נתוני הזמן עבור ההקפה הכי מהירה וההקפה האחרונה. ◀

מדידת זמן ביניים

▶ תוך כדי מדידת הזמן, בחר את פריט התפריט **Split time** (זמן ביניים). נתון זמן הביניים יופיע בצג למשך כ-5 דקות.

נין לחזור על המדידה של זמן הביניים תוך כדי ההקפה.

השהיית המדידה

▶ תוך כדי מדידת הזמן, בחר את פריט התפריט **Stop** (השהיה).

מדידת הזמן תושהה והפונקציות שלהלן יהיו זמינות:

- **Continue** (המשך) - חידוש מדידת הזמן של ההקפה הנוכחית
- **New lap** (הקפה חדשה) - התחלת מדידת הזמן של הקפה חדשה
- **Abort lap** (ביטול ההקפה) - ביטול מדידת הזמן (זמן ההקפה שמדידתו בוטלה לא יישמר)
- **Hang up** (סיום) - סיום מדידת הזמן (זמן ההקפה שמדידתו בוטלה יישמר)

ניתוח הזמנים שנמדדו

▶ בחר את פריט התפריט **Statistics** - **Lap timer** (שעון-עצר - נתונים סטטיסטיים).

יופיעו הנתונים הבאים:

▶ **Fastest (הכי מהירה):** - ההקפה הכי מהירה
▶ **Slowest (הכי אטית):** - ההקפה הכי אטית
▶ **Average (ממוצע):** - זמן ההקפה הממוצע
▶ **Overall time (זמן כולל):** - סכום זמני ההקפה

איפוס הזמנים שנמדדו

▶ בחר את פריט התפריט **Statistics** - **Reset Lap timer** - (שעון-עצר - נתונים סטטיסטיים - איפוס).

זהירות

- הקפד להקדיש לנהיגה את תשומת הלב הראויה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות להפעלת הרכב.
- השתמש בתכונה **Lap timer** (שעון-עצר) רק במצבים שמאפשרים לך לשמור על שליטה מלאה ברכב.

הערה

- מספר זמני ההקפה המרבי שניתן למדוד באמצעות המערכת הוא 11.
- המדידה של כל זמן הקפה מסתיימת לאחר 99 שעות, 59 דקות ו- 59 שניות. לאחר שזמן זה חולף, מדידת זמן ההקפה הבא מתחילה אוטומטית.
- לא ניתן לאפס באופן יחידני את הזמנים שנמדדו.
- כל עוד הזמנים שנמדדו אינם מאופסים, הם נשמרים בזיכרון גם לאחר כיבוי מתג ההתנעה.

תצוגת מצפן



איור 34
תצוגת מצפן

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 43.

תקף לרכבים המצוידים במערכת ניווט מובנית שהותקנה במפעל.

כאשר מתג ההצתה מופעל, מופיע בצג סמל חץ וכן קיצור המציין את הכיוון המתאים במצפן (בהתאם לכיוון הנסיעה הנוכחי) » איור 34.

הערה

תצוגת המצפן עשויה להופיע באזור העליון או התחתון של הצג, בהתאם לנתונים האחרים שמוצגים.

עצות לנהיגה חסכונית

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 43.

כדי להפחית את צריכת הדלק למינימום האפשרי, עשויות להופיע בצג עצות לחיסכון בדלק.

העצות לנהיגה חסכונית מצוינות באמצעות הכיתוב **ECO TIP**.

לדוגמה, כאשר מערכת מיזוג האוויר מופעלת והחלונות פתוחים, מוצגת ההודעה **ECO TIP Air conditioning switched on: close windows. (סגור את החלונות).**

הפעלה/השבתה » *הוראות הפעלה של מערכת המידע והבידור*, פרק *CAR - הגדרות עבור מערכות הרכב*.

תצוגת מועדי הטיפול

מבוא לנושא

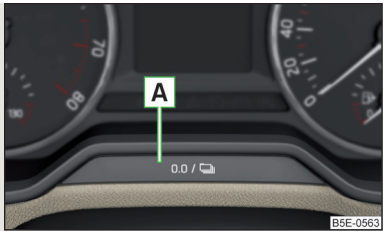
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא _____ 48
התרעות על טיפולים _____ 48
איפוס תצוגת מרווחי טיפולים _____ 48

תצוגת מרווחי השירות מציגה את הזמן ואת הקילומטרים עד לאירוע השירות הבא.

ניתן למצוא המידע בנוגע למרווחי השירות בחוברת מועדי השירות.

תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא



איור 35
לחצן במכלל המחוונים

› הפעל את מתג ההצתה.
› לחץ על הלחצן A » איור 35 והחזק אותו לחוץ עד שהפריט **Service** (שירות) יופיע בצג.
› שחרר את הלחצן A.

בצג מופיעים למשך 4 שניות הסמל ✓ והודעות על מספר הקילומטרים או הימים שנותר עד למועד השירות הבא, כגון ההודעה הבאה.

M **... / ... Inspection ... / ... Oil service (טיפול שמן.../בדיקה.../)...**
S **... OIL SERV_ IN ... OR ... INSPECT_ IN ... OR**

ניתן להציג את המידע על מספר הקילומטרים ומספר הימים שנותרו עד למועד השירות הבא גם במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

התרעות על טיפולים

הודעה על התקרבות מועד טיפול
לפני מועד השירות הבא מופיע בתצוגה לאחר הפעלת ההצתה הסמל ✓ כמו גם הודעה על מספר המילים או ימים עד לאירוע השירות הבא.

הודעה בהגעת מועד טיפול
ברגע שמועד הטיפול מגיע, אחרי ההפעלה של מתג ההצתה יופיע בצג הסמל ✓ שילווה בהודעה, למשל:

M **Oil service now! (טיפול שמן עכשיו)!**
S **OIL SERVICE NOW**

או

M **Inspection now! (בדיקה עכשיו!)**
S **INSPEC TION NOW**

או

M **Oil change and inspection now! (החלפת שמן ובדיקה עכשיו)!**
S **OIL SERVICE + INSP_ NOW**

איפוס תצוגת מרווחי טיפולים

מומלץ לבצע את איפוס התצוגה במוסך מורשה.

מומלץ שלא לאפס את תצוגת מרווחי הטיפולים בעצמך. אחרת, הדבר עלול לגרום לכוונן שגוי של תצוגת מרווחי הטיפולים ולתקלות ברכב כתוצאה מכך.

טיפולים במרווחים במשתנים
ברכבים בעלי מרווחי טיפול משתנים מוצגים לאחר איפוס של תצוגת טיפולי החלפת השמן במוסך ערכים חדשים של מרווחי טיפול, שחושבו על-פי תנאי ההפעלה הקודמים של הרכב.

לאחר מכן, ערכים אלה מותאמים במלואם לתנאי ההפעלה הנוכחיים של הרכב.

SmartGate

מבוא לנושא



איור 36
אתר האינטרנט של ŠKODA

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור לרשת אלחוטית (Wi-Fi) _____ 49
התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור אלחוטי ישיר (Wi-Fi Direct) _____ 50
ממשק האינטרנט של SmartGate _____ 50
שינוי סיסמה/קוד PIN _____ 50

SmartGate היא מערכת להעברת מידע על הרכב (כגון נתוני צריכת דלק, מהירות נסיעה וכדומה) דרך חיבור אלחוטי (Wi-Fi) או חיבור אלחוטי ישיר (Wi-Fi Direct) לרשת האינטרנט.

אפליקציות ŠKODA המותקנות בהתקן תקשורת תואם (כגון טלפון נייד או טאבלט) מאפשרות לבצע פעולות עיבוד וניהול נוספות בנתונים שהועברו.

להורדת אפליקציות זמינות, לרשימת התקני תקשורת תואמים ולקבלת מידע נוסף על SmartGate, בקר באתר האינטרנט של ŠKODA » איור 36.

http://www.skoda-auto.com

זהירות

- תמיד הקפד לציית לתקנות החוק החלות במדינה שבה אתה נוהג לגבי שימוש בהתקני תקשורת ברכב.
- אין להתקין או להניח התקני תקשורת בטווח ההתנפחות של כרית אוויר, על אחד המושבים, על לוח המכשירים, או במקום אחר שבו הם עלולים להיזרק לחלל הרכב במקרה של בלימה פתאומית, סיבוב חד, תאונה או התנגשות - סכנת פציעה!
- לעולם אל תחבר או תנתק התקני תקשורת במהלך הנסיעה - סכנת תאונה!

זהירות

- לשיפור אבטחת הגישה לנתוני הרכב המועברים, מופיעה לאחר הפעלת אפליקציית ŠKODA בקשה לשנות את הסיסמה/קוד ה-PIN, כל עוד לא שינית את הסיסמה/קוד ה-PIN שהוגדרו כברירת מחדל על-ידי היצרן » עמוד 50, *שינוי סיסמה/קוד PIN*. ללא שינוי זה, לא ניתן להפעיל את אפליקציית ŠKODA.
- ŠKODA לא תישא באחריות לבעיות שנגרמו עקב אי-תאימות או תפקוד לא תקין של התקני התקשורת.

הערה

האפליקציות של ŠKODA תומכות בהתקני תקשורת עם מערכת הפעלה Android בגרסה 4.x.x ומעלה או iOS 7.x.x ומעלה.

התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור לרשת אלחוטית (Wi-Fi)

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 49.

התחברות להתקן תקשורת Android

› הפעל את מתג ההצתה.
› הפעל את קליטת הרשת האלחוטית (תכונת Wi-Fi) בהתקן התקשורת שברצונך לחבר.
› הפעל את אפליקציית SmartGate בהתקן התקשורת שברצונך לחבר.
› עקוב אחר שאר ההנחיות בהוראות ההפעלה שכלולות באפליקציית SmartGate.

תכונת SmartGate מאפשרת לחבר דרך הרשת האלחוטית עד ארבעה התקני תקשורת בו-זמנית עם מספר לא-מוגבל של אפליקציות ŠKODA מופעלות.

התחברות להתקן תקשורת iOS

› הפעל את מתג ההצתה.
› הפעל את קליטת הרשת האלחוטית (תכונת Wi-Fi) בהתקן התקשורת שברצונך לחבר.
› בהתקן התקשורת שברצונך לחבר, בצע חיפוש של רשתות אלחוטיות זמינות (ראה בהוראות ההפעלה של התקן התקשורת).
› בתפריט הרשתות שנמצאו, בחר באפשרות "...SmartGate_"[1] או "SmartGate_...-DIRECT"[1].
› הזן את הסיסמה » עמוד 50.

תכונת SmartGate מאפשרת לחבר דרך הרשת האלחוטית עד ארבעה התקני תקשורת בו-זמנית. בהתקני תקשורת אלה יכולות לפעול עד ארבע אפליקציות ŠKODA בו-זמנית.

ניתוק החיבור

ניתן לנתק את החיבור באחת מהדרכים הבאות.

› כבה את מתג ההצתה למשך יותר מ- 5 שניות (אם רכבך מצויד בכפתור מתנע, דומם את המנוע ופתח את הדלת הקדמית בצד הנהג).
› נתק את החיבור באפליקציית SmartGate.
› כבה את קליטת הרשת האלחוטית בהתקן התקשורת המחובר.

חיבור אוטומטי

לאחר שחיברת התקן תקשורת ל-SmartGate פעם אחת, החיבור נוצר אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ מתג ההצתה מופעל.
✓ קליטת הרשת האלחוטית (תכונת Wi-Fi) מופעלת בהתקן התקשורת.
✓ הסיסמה הדרושה לאימות החיבור נשמרה בהתקן התקשורת.

[1] במיקום ... מוצגות 6 הספרות האחרונות של מספר זיהוי הרכב.

התחברות ל-SmartGate באמצעות חיבור אלחוטי ישיר (Wi-Fi Direct)

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 49.

סוג חיבור זה מיועד להתקני תקשורת עם מערכת הפעלה Android.

התחברות

› הפעל את מתג ההצתה.
› הפעל את אפליקציית SmartGate בהתקן התקשורת שברצונך לחבר.
› עקוב אחר שאר ההנחיות בהוראות ההפעלה שכלולות באפליקציית SmartGate.

תכונת SmartGate מאפשרת לחבר דרך Wi-Fi Direct עד שני התקני תקשורת בו-זמנית עם מספר לא-מוגבל של אפליקציות ŠKODA מופעלות.

אם ברצונך להתחבר ל-SmartGate ברכב אחר, תחילה עליך לנתק את החיבור הקיים באפליקציית SmartGate ולאחר מכן ליצור חיבור חדש.

ניתוק החיבור

ניתן לנתק את החיבור באחת מהדרכים הבאות.

› כבה את מתג ההצתה למשך יותר מ- 5 שניות (אם רכבך מצויד בכפתור מתנע, דומם את המנוע ופתח את הדלת הקדמית בצד הנהג).
› נתק את החיבור באפליקציית SmartGate.
› כבה את קליטת הרשת האלחוטית בהתקן התקשורת המחובר.

חיבור אוטומטי

לאחר שחיברת התקן תקשורת ל-SmartGate בפעם הראשונה, החיבור נוצר מחדש אוטומטית לאחר הפעלת מתג ההצתה.

ממשק האינטרנט של SmartGate

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 49.

בממשק האינטרנט של SmartGate ניתן לקבוע את הגדרות SmartGate.

בדפדפן האינטרנט של התקן התקשורת המחובר לרשת האלחוטית, הזן את הכתובת הבאה.

HTTP://192.168.123.1

שינויים בהגדרות ייכנסו לתוקף רק לאחר שתקיש על הלחצן "Save" (שמירה) ולאחר מכן על הלחצן "Reboot" (אתחול) שעל המסך.

שינוי סיסמה/קוד PIN

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 49.

כברירת מחדל, סיסמת החיבור לרשת האלחוטית (Wi-Fi) שהוגדרה על-ידי היצרן זהה למספר זיהוי הרכב (יש להזין את המספר בשלמותו, באותיות גדולות), קוד ה-PIN עבור החיבור האלחוטי הישיר (Wi-Fi Direct) שהוגדר על-ידי היצרן זהה ל- 6 הספרות האחרונות של מספר זיהוי הרכב.

לאחר שינוי סיסמה/קוד PIN, יש לבצע התחברות מחדש ל-SmartGate בהתקן התקשורת, תוך שימוש בסיסמה או בקוד ה-PIN החדשים.

כאשר הסיסמה/קוד ה-PIN מוגדרים לפי הגדרת היצרן, לאחר הפעלת אפליקציית ŠKODA מוצגת בקשה לשנות את הסיסמה/קוד ה-PIN. עד לשינוי הסיסמה/קוד ה-PIN, האפליקציה לא תפעל.

שינוי סיסמה עבור חיבור הרשת האלחוטית (Wi-Fi)

› פתח את ממשק האינטרנט של SmartGate.
› בפריט "WPA / WPA2 key:" (קוד WPA / WPA2), הזן את הסיסמה החדשה (8 עד 63 תווים, כולל אותיות גדולות או קטנות, ספרות ותווים מיוחדים).
› אשר את שינוי הסיסמה על-ידי הקשה על הלחצן "Save" (שמירה) שעל המסך.
› הפעל מחדש את SmartGate על-ידי הקשה על הלחצן "Reboot"[1] (אתחול) שעל המסך.

שינוי קוד PIN עבור החיבור האלחוטי הישיר לאינטרנט (Wi-Fi Direct)

› פתח את ממשק האינטרנט של SmartGate.
› בפריט "WiFi Direct PIN:", הזן את קוד ה-PIN החדש (6 ספרות).
› אשר את שינוי קוד ה-PIN על-ידי הקשה על הלחצן "Save" (שמירה) שעל המסך.
› הפעל מחדש את SmartGate על-ידי הקשה על הלחצן "Reboot"[1] (אתחול) שעל המסך.

i הערה

אם שכחת את הסיסמה/קוד ה-PIN של החיבור ל-SmartGate, פנה למוסך כדי לאפס את מערכת SmartGate בחזרה להגדרות היצרן.

[1] אם הלחצן "Reboot" (אתחול) אינו מוצג במסך, יש לרענן את התצוגה בדפדפן האינטרנט באופן ידני.

שחרור נעילת הרכב ופתיחת הדלתות

נעילה ושחרור נעילה של הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח ומנעול הדלת _____ 51
נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח עם השלט-רחוק _____ 52
נעילה / שחרור נעילה - KESSY _____ 52
נעילה/שחרור נעילה של הרכב באמצעות לחצן הנעילה המרכזית _____ 53
מנגנון הגנה מפני פריצות _____ 53
תכונות מותאמות אישית _____ 54
פתיחה/סגירה של דלתות _____ 54
מנעול בטיחות לילדים _____ 55
תקלות תפעוליות _____ 55

הרכב מצויד במערכת נעילה מרכזית.

מערכת הנעילה המרכזית מאפשרת לנעול או לשחרר בו-זמנית את הנעילה של **כל** הדלתות, דלתית התדלוק ודלת תא המטען. ניתן להגדיר כל אחת מהתכונות של מערכת הנעילה המרכזית בנפרד » עמוד 54.

בהתאם לאבזור הרכב ולהגדרות מערכת הנעילה המרכזית, לאחר שחרור נעילת הרכב חלים הדברים הבאים.

- ▶ הבהוב כפול של אורות האיתות מציין שנעילת הרכב השתחררה.
- ▶ ברכבים המצוידים במערכת אזעקה למניעת גנבה, נשמע צליל אזהרה כפול.
- ▶ הנעילה של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח התדלוק משתחררת.
- ▶ תאורת חלל הפנים נדלקת.
- ▶ מנגנון ההגנה מפני פריצה מנוטרל.
- ▶ נורית החיווי בדלת הקדמית בצד הנהג מפסיקה להבהב.
- ▶ מראות הצד מתכווננות למצב נסיעה.
- ▶ מערכת האזעקה נגד גניבה מנוטרלת.

בהתאם לאבזור הרכב ולהגדרות מערכת הנעילה המרכזית, לאחר נעילת הרכב חלים הדברים הבאים.

- ▶ בעת נעילת הרכב, אורות האיתות מהבהבים פעם אחת.
- ▶ ברכבים המצוידים במערכת אזעקה למניעת גנבה, נשמע צליל אזהרה.
- ▶ כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח התדלוק ננעלות.
- ▶ תאורת חלל הפנים נכבית.
- ▶ מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל.
- ▶ נורית החיווי בדלת הקדמית בצד הנהג מתחילה להבהב.
- ▶ מראות הצד מתקפלות למצב חנייה.
- ▶ מערכת האזעקה נגד גניבה מופעלת.

אם פותחים את דלת תא המטען או את הדלתות לאחר נעילת הרכב, אורות האיתות מהבהבים לאחר סגירתן.

מנגנון הגנה מפני שחרור נעילה בטעות

לאחר שחרור נעילת הרכב, אם לא תפתח את אחת הדלתות או את דלת תא המטען בתוך 45 שניות, הרכב יינעל אוטומטית מחדש ומנגנון ההגנה מפני פריצה ו/או האזעקה נגד גניבה יופעלו.

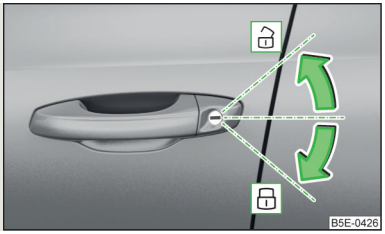
! זהירות

- כשאתה עוזב את הרכב אל תשאיר את המפתח ברכב בשום מקרה. אנשים לא מורשים, כגון ילדים, עלולים לדוגמה לנעול את הרכב, להפעיל את מתג ההצתה או להתניע את המנוע - סכנת פציעה ותאונה!
- בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, ללא השגחה. הם עלולים שלא להיות מסוגלים לצאת מההרכב לבדם או לסייע לעצמם במקרה הצורך. בטמפרטורות גבוהות או נמוכות במיוחד, הדבר כרוך בסכנת מוות!

! זהירות

- כל מפתח כולל רכיבים אלקטרוניים; לכן, יש להגן עליו מפני לחות או זעזועים חזקים.
- הקפד לשמור על ניקיון חריצי המפתח. לכלוך באזור זה (כגון סיבי טקסטיל, אבק וכדומה) מפריע לפעולתם התקינה של המנעולים ומתג ההתנעה.
- כשדלת הנהג פתוחה, לא ניתן לנעול את הרכב.

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח ומנעול הדלת



איור 37
הצד השמאלי של הרכב: סיבוב המפתח לנעילה ולשחרור הנעילה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 51.

המפתח מאפשר לך לנעול את הרכב או לשחרר את נעילתו באמצעות המנעול שבדלת הנהג » !.

נעילה/שחרור נעילה של הרכב באמצעות המפתח » איור 37

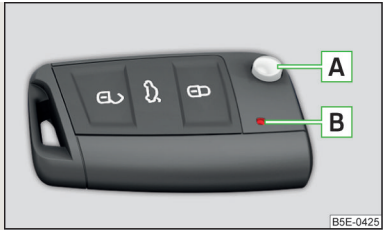
שחרור נעילת הרכב

נעילת הרכב

זהירות

כדי לנעול או לשחרר את נעילת הרכב באמצעות מנעול הדלת תוך שימוש במפתח עם שלט-רחוק, יש להסיר תחילה את כיסוי המנעול » עמוד 206.

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח עם השלט-רחוק



איור 38
מפתח עם שלט-רחוק

תחילה, קרא בעיון את ! **ו-** ! **בעמוד 51.**

שימוש במפתח » איור 38

שחרור נעילת הרכב

נעילת הרכב

בהתאם לאבזור:

- שחרור נעילה/הרמה של דלת תא המטען (ברכבים עם הפעלה ידנית)
- פתיחה/סגירה/עצירת התנועה של דלת תא המטען (ברכבים עם הפעלה חשמלית)

A לחצן לפתיחה/קיפול של ראש המפתח

B נורית חיווי עבור מצב הסוללה

אם נורית החיווי האדומה אינה מהבהבת לאחר לחיצה על אחד מלחצני השלט-רחוק, הסוללה התרוקנה.

שחרור נעילה/הרמה של דלת תא המטען עבור רכבים עם הפעלה ידנית
לחץ לחיצה קצרה על הלחצן כדי לשחרר את נעילת דלת תא המטען.

לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן ודלת תא המטען תתרומם (תיפתח חלקית).

לאחר שחרור נעילה או הרמה של דלת תא המטען באמצעות הלחצן שבמפתח, היא תינעל באופן אוטומטי בעת סגירתה. ניתן להגדיר נעילה מושהית » עמוד 57.

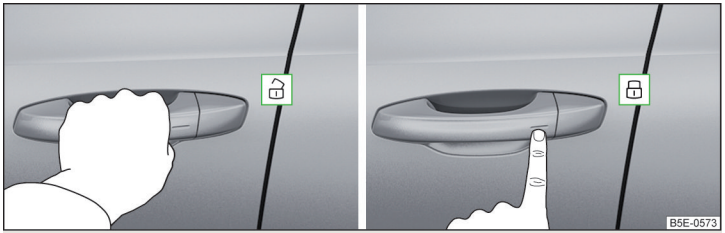
זהירות

- תפקוד השלט-רחוק עלול להשתבש כתוצאה מחפיפה עם אותות של משדרים הנמצאים בקרבת הרכב ופועלים בטווח תדרים זהה.
- טווח הפעולה של המפתח שלט-רחוק הוא 30 מטרים בקירוב. כשהסוללה נחלשת, טווח הפעולה מתקצר.
- אם מערכת הנעילה המרכזית מגיבה לשלט רחוק רק ממרחק של פחות מכ- 3 מטרים, יש להחליף את הסוללה » עמוד 205.

הערה

הפעל את השלט-רחוק רק כשהרכב נמצא בטווח הראייה שלך.

נעילה / שחרור נעילה - KESSY



איור 39 **ידית הדלת הקדמית**

תחילה, קרא בעיון את ! **ו-** ! **בעמוד 51.**

מערכת KESSY (Keyless Entry Start Exit System) מאפשרת לבצע נעילה או שחרור נעילה של הרכב ללא שימוש פעיל במפתח » איור 39.

החיישנים עבור נעילה/שחרור נעילה נמצאים בידית הדלת הקדמית.

שחרור נעילה

נעילה

בעת נעילה או שחרור נעילה, המפתח חייב להימצא במרחק של כ- 1.5 מטרים לכל היותר מידית הדלת הקדמית.

נעילה

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, יש להעביר את מוט הבורר למצב **P** לפני נעילת הרכב.

לא ניתן לנעול את הרכב מבחוץ כאשר מתג ההצתה אינו כבוי.

לאחר נעילת הרכב, לא ניתן לשחרר את נעילתו בעזרת ידית הדלת במשך 2 השניות הבאות. הדבר מאפשר לוודא שהרכב ננעל.

הגנה מפני נעילת המפתח בתוך הרכב בשוגג

אם אחת הדלתות נסגרה רק לאחר נעילת הרכב והמפתח ששימש לנעילת הרכב נשאר באזור הנוסעים שבתוך הרכב, נעילת הרכב משתחררת אוטומטית. לאחר שהנעילה השתחררה מחדש, אורות האיתות מהבהבים ארבע פעמים. אם לא תפתח את אחת הדלתות בתוך 45 שניות, הרכב יינעל מחדש אוטומטית.

אם דלת תא המטען נסגרה רק לאחר נעילת הרכב והמפתח ששימש לנעילת הרכב נשאר בתא המטען, דלת תא המטען מתרוממת (נפתחת חלקית) באופן אוטומטי. אורות האיתות מהבהבים ארבע פעמים כדי לציין שדלת תא המטען התרוממה מחדש. דלת תא המטען **נשארת במצב מורם** (פתיחה חלקית).

ההודעה הבאה מופיעה בצג אשכול המחוונים.

M **Key in vehicle.**

S **KEY IN VEHICLE**

! זהירות

- כפפות מסוגים מסוימים עלולות להפריע לביצוע נעילה או שחרור נעילה באמצעות ידית הדלת.
- לא ניתן לבצע נעילה אוטומטית לאחר היציאה מהרכב.

נעילה/שחרור נעילה של הרכב באמצעות לחצן הנעילה המרכזית



איור 40
לחצן לנעילה מרכזית

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 51.

אם הרכב לא ננעל מבחוץ ואף אחת מהדלתות אינה פתוחה, ניתן לשחרר את נעילת הרכב או לנעול אותו באמצעות הלחצן ⍟ » איור 40.

בעת ביצוע נעילה, הסמל ⍟ שבלחצן נדלק.

הלחצן פועל גם כאשר הצתה כבויה.

לאחר נעילת הרכב.

- לא ניתן לפתוח את הדלתות ואת דלת תא המטען מבפנים.
- ניתן לשחרר את הנעילה של כל אחת מהדלתות מבפנים ולפתוח אותן על-ידי משיכה אחת של ידית פתיחת הדלת המתאימה.

! זהירות

דלתות שננעלו מבפנים מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת חיים!

מנגנון הגנה מפני פריצות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 51.

מיד כאשר הרכב ננעל מבחוץ, מנגנון ההגנה נגד פריצה מונע את האפשרות לפתוח את הדלתות מבפנים.

על מנת לציין זאת, ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים לאחר כיבוי מתג ההצתה.

M **Check SAFELOCK! (בדוק הגנה נגד פריצה)! Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!**

S **CHECK SAFELOCK**

לאחר נעילת הרכב, נורית החיווי בדלת הנהג מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות, ולאחר מכן היא מתחילה להבהב לאט יותר במרווחי זמן קבועים.

כיבוי

ניתן לכבות את ההגנה מפני פריצה באחת הדרכים הבאות.

- ביצוע נעילה כפולה בתוך 2 שניות.
- כיבוי הלחצן של גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גרירה » עמוד 56.

נורית החיווי שבדלת הקדמית מצד הנהג מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות, ולאחר מכן נכבית ולאחר כ-30 שניות מתחילה להבהב לאט יותר במרווחי זמן קבועים.

אם הרכב נעול ומנגנון ההגנה מפני פריצה מנוטרל, ניתן לפתוח את דלתות הרכב מבפנים על-ידי משיכה אחת בידית פתיחת הדלת המתאימה.

מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל אוטומטית בעת נעילת הרכב.

! זהירות

כשהרכב נעול וההגנה מפני פריצה מופעלת, אין להשאיר אנשים ברכב, מכיוון שבמצב זה לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות ולפתוח את החלונות מבפנים. דלתות נעולות מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת חיים!

תכונות מותאמות אישית

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 51.

ניתן להתאים אישית את התכונות הבאות של מערכת הנעילה המרכזית באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכת הרכב*.

פתיחת דלת אחת
תכונה זו מאפשרת לשחרר רק את נעילת דלת הנהג ודלתית התדלוק באמצעות השלט-רחוק. מערכת KESSY מאפשרת לשחרר את הנעילה של דלת אחת ושל דלתית התדלוק, בהתאם לאזור שהמפתח נמצא בו. שאר הדלתות ודלת תא המטען נותרות נעולות עד לביצוע שחרור נעילה נוסף.

שחרור נעילת הדלתות בצד אחד של הרכב
תכונה זו מאפשרת לשחרר את הנעילה של שתי הדלתות בצד הנהג ודלתית התדלוק באמצעות השלט-רחוק. מערכת KESSY מאפשרת לשחרר את הנעילה של שתי הדלתות בצד הנהג ושל דלתית התדלוק, בהתאם לאזור שהמפתח נמצא בו. שאר הדלתות ודלת תא המטען נותרות נעולות עד לביצוע שחרור נעילה נוסף.

שחרור נעילת כל הדלתות
תכונה זו מאפשרת לשחרר את נעילתן של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק.

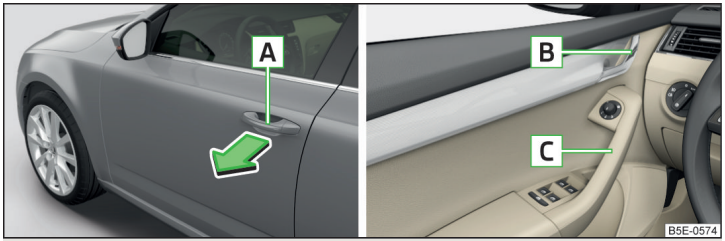
נעילה/שחרור נעילה אוטומטיים
תכונה זו מאפשרת לנעול את כל הדלתות ואת דלת תא המטען החל ממהירות נסיעה של 15 קמ"ש בקירוב. הלחצן שבידית דלת תא המטען מנוטרל.

נעילת כל הדלתות ודלת תא המטען משתחררת אוטומטית בעת שליפת המפתח ממתג ההצתה או בעת פתיחת אחת הדלתות. ברכבים המצוידים במערכת KESSY, שחרור הנעילה מתבצע בעת פתיחה של אחת הדלתות.

ניתן גם לשחרר את נעילת הרכב על-ידי לחיצה על לחצן הנעילה המרכזית בקונסולה האמצעית » עמוד 53.

אותות קוליים בעת נעילה/שחרור נעילה
ברכבים המצוידים במערכת אזעקה נגד גנבה, ניתן להפעיל/להשבית את האזעקה הקולית באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

פתיחה/סגירה של דלתות



איור 41 **ידית הדלת / ידית פתיחת הדלת**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 51.

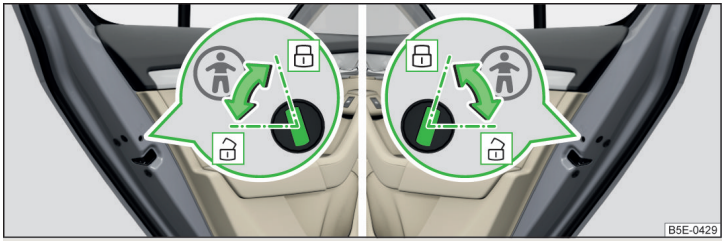
פתיחה מבחוץ
› שחרר את נעילת הרכב.
› משוך בידית הדלת A בכיוון החץ » איור 41.

פתיחה מבפנים
› משוך את ידית פתיחת הדלת B ודחף את הדלת כלפי חוץ.

סגירה מבפנים
› אחוז בידית הקבועה C וסגור את הדלת.

! זהירות
- הקפד לוודא שהדלת נסגרה כהלכה, אחרת היא עלולה להיפתח בפתאומיות במהלך הנסיעה - סכנת מוות!
- פתח את הדלת וסגור אותה רק לאחר שווידאת שאין שום אדם או חפץ באזור הפתיחה או הסגירה - סכנת פציעה!
- ברוח חזקה או בעלייה, דלת פתוחה עלולה להיטרק מעצמה - סכנת פציעה!
- לעולם אין לנסוע עם דלת פתוחה - סכנת מוות!

מנעול בטיחות לילדים



איור 42 **דלת אחורית: הפעלה/כיבוי של נעילת הבטיחות לילדים**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 51.

מנעול הבטיחות מונע מילדים לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים. ניתן לפתוח את הדלת רק מבחוץ.

הפעלה/כיבוי של נעילת הבטיחות לילדים » איור 42

הפעלה

כיבוי

ניתן להפעיל או לנטרל את מנעול הבטיחות לילדים באמצעות מפתח הרכב.

תקלות תפעוליות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 51.

תקלה במערכת הנעילה המרכזית

אם נורית החיווי בדלת הנהג מהבהבת תחילה במהירות כ-2 שניות, דולקת לאחר מכן כ-30 שניות ולבסוף מהבהבת באטיות, יש לפנות לקבלת עזרה ממוסך מומחה.

במקרה של תקלה במערכת הנעילה המרכזית, ניתן לנעול ולשחרר את הנעילה של דלת הנהג בלבד בעזרת המפתח. ניתן לנעול ולשחרר את הנעילה של שאר הדלתות ושל דלת תא המטען באופן ידני.

- נעילה/שחרור נעילה של דלת הנהג » עמוד 206.
- נעילת דלת » עמוד 206.
- שחרור נעילה של דלת תא המטען » עמוד 206.

תקלה במערכת KESSY

אם ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים, יש לפנות למוסך לקבלת עזרה.

M **Keyless access system faulty.**

S **KEYLESS ACCESS SYSTEM FAULTY**

סוללת המפתח התרוקנה

כאשר רמת הטעינה של סוללת המפתח נמוכה מדי, ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים.

M **Change the key battery!**

S **KEY BATTERY PLEASE CHANGE (החלף את סוללת המפתח)**

החלף את הסוללה » עמוד 205.

מערכת אזעקה נגד גניבה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בקרת חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון הגנה מפני גרירה _____ 56

מערכת האזעקה נגד גניבה (להלן "מערכת האזעקה") משפרת את ההגנה מפני ניסיונות גניבה ופריצה לרכב.

מערכת האזעקה נגד גניבה מופעלת מחדש באופן אוטומטי בעת נעילת הרכב בפעם הבאה. היא מנוטרלת אוטומטית לאחר שחרור נעילת הרכב.

במקרה של ניסיון גניבה או פריצה, מערכת האזעקה מפעילה אותות אזהרה קוליים וחזותיים (המכונים להלן בקיצור "אזעקה").

השמעת אזעקה

האזעקה מופעלת כאשר הפעולות הבלתי מורשות הבאות מתבצעות ברכב הנעול.

- פתיחת מכסה תא המנוע.
- פתיחת דלת תא המטען.
- פתיחת הדלתות.
- מניפולציה של מתג ההצתה.
- גרירת הרכב.
- תנועה בתוך הרכב.
- נפילת מתח פתאומית ומשמעותית של מערכת החשמל.
- ניתוק הגרור.

בעת שחרור נעילת דלת הנהג ופתיחתה באמצעות מנעול הדלת, האזעקה מופעלת.

כיבוי האזעקה

כדי לכבות את האזעקה, לחץ על הלחצן במפתח או הפעל את מתג ההצתה.

זהירות

כדי להבטיח יכולת תפקוד מלאה של מערכת האזעקה, ודא שכל הדלתות והחלונות (כולל חלון הגג החשמלי) סגורים לפני שתתרחק מהרכב.

הערה

מערכת האזעקה פועלת באמצעות ספק כוח משלה. חיי השירות של ספק הכוח נמשכים 5 שנים.

בקרת חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון הגנה מפני גרירה



איור 43
לחצן עבור גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גרירה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

בקרת חלל הפנים (גלאי הנפח) מפעילה את האזעקה בעת זיהוי תנועה בתוך הרכב הנעול.

מנגנון ההגנה מפני גרירה מפעיל את האזעקה בעת זיהוי הטיה של הרכב הנעול.

כבה את בקרת חלל הפנים ואת מנגנון ההגנה מפני גרירה במצבים שבהם האזעקה עלולה להיות מופעלת על-ידי תנועה בחלל הפנים (לדוגמה, כאשר נמצאים ברכב בני אדם או חיות) או כאשר יש צורך להוביל את הרכב (לדוגמה, ברכבת או בספינה) או לגרור אותו.

נטרול

› כבה את מתג ההצתה.
› פתח את דלת הנהג.
› לחץ על הלחצן OFF בקורה האמצעית בצד הנהג » איור 43.

הצבע של הסמל OFF בלחצן משתנה מאדום לכתום.

› נעל את הרכב בתוך 30 שניות.

בעת נטרול גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גרירה, מנגנון ההגנה מפני פריצה נכבה.

זהירות

אם תא האחסון למשקפיים פתוח, הדבר מפחית את יעילות בקרת חלל הפנים. להבטחת יעילות מרבית של בקרת חלל הפנים, סגור את תא האחסון למשקפיים לפני נעילת הרכב.

דלת תא המטען

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחה/סגירה של דלת תא המטען _____ 56
נעילה מושהית של דלת תא המטען _____ 57

אין להפעיל לחץ על השמשה האחורית בעת סגירת דלת תא המטען.

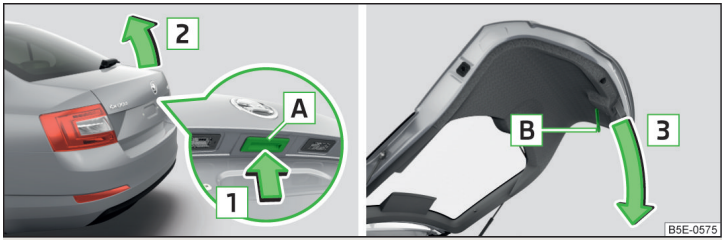
לאחר סגירת דלת תא המטען, ודא שהיא נעולה.

בעת התחלת נסיעה או החל ממהירות של 5 קמ"ש, הלחצן בידית שמעל לוחית הרישוי מנוטרל. לאחר עצירת הרכב ופתיחת הדלת, היא חוזרת למצב פעיל.

זהירות

- לעולם אין לנסות כשדלת תא המטען פתוחה במקצת או פתוחה לגמרי, מכיוון שגזי פליטה עלולים לחדור לרכב - סכנת הרעלה!
- הקפד של ללכוד אברי גוף כי בעת סגירת דלת תא המטען - סכנת פציעה!

פתיחה/סגירה של דלת תא המטען



איור 44 **פתיחה/סגירה של דלת תא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

ברכבים שאינם מצוידים במערכת KESSY, לאחר שחרור נעילת הרכב ניתן לפתוח את דלת תא המטען בעזרת הלחצן בידית שמעל לוחית הרישוי של הרכב.

פתיחה

› לחץ על הלחצן A בכיוון החץ 1 » איור 44.
› הרם את הדלת בכיוון החץ 2.

סגירה

› אחוז בתפס B ומשוך אותו בכיוון החץ 3.

נעילה מושהית של דלת תא המטען

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 56.

לאחר שחרור נעילת דלת תא המטען באמצעות הלחצן שבמפתח, הדלת ננעלת מחדש באופן אוטומטי בעת סגירתה.

ניתן לפנות למוסך מורשה לשם הארכת משך הזמן שחולף בין סגירת דלת תא המטען לבין נעילתה האוטומטית.

! זהירות

לפני שדלת תא המטען ננעלת אוטומטית, גורמים עוינים עלולים לפרוץ לרכב. לכן מומלץ לנעול את הרכב באמצעות הלחצן שבמפתח.

דלת תא מטען חשמלית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תיאור ההפעלה _____ 57
הגדרת המיקום העליון של דלת תא המטען _____ 58
תקלות תפעוליות _____ 58

ניתן לתפעל את דלת תא המטען באופן חשמלי, ובמקרה חירום ניתן לתפעלה באופן ידני » עמוד 58.

אם הדלת נתקלת במכשול במהלך פתיחתה או סגירתה, תנועתה נעצרת ונשמע צליל אזהרה. במהלך סגירה, הדלת גם מתרוממת.

! זהירות

- לאחר סגירת המכסה, ודא שהוא ננעל. אחרת המכסה עלול להיפתח בפתאומיות בזמן נסיעה, אפילו אם הוא נעול - סכנת תאונה!
- לעולם אין לנסוע כשהמכסה פתוח במקצת או לגמרי, מכיוון שעלולים לחדור לרכב גזי פליטה - סכנת הרעלה!
- פתח את הדלת וסגור אותה רק לאחר שווידאת שאין שום אדם או חפץ באזור הפתיחה או הסגירה - סכנת פציעה!
- בעת סגירת הדלת, הקפד להרחיק אברי גוף מאזור סגירתו - סכנת פציעה!

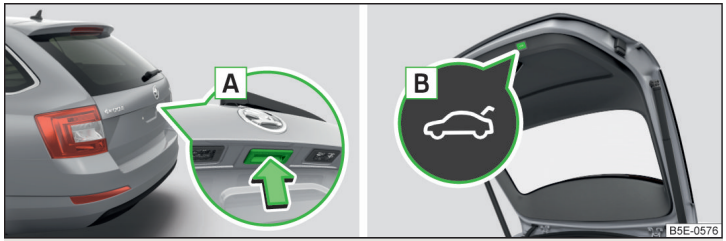
! זהירות

אין לנסות לסגור את דלת תא המטען באופן ידני בזמן תהליך הסגירה החשמלי - פעולה זו עלולה לגרום נזק למערכת החשמלית של דלת תא המטען.

! זהירות

- לפני הפתיחה או הסגירה של דלת תא המטען, ודא שאין באזור הפתיחה או הסגירה חפצים כלשהם שעלולים לחסום את התנועה (לדוגמה מטען על הגגון, על הגרור וכו') - סכנה לפגיעה במכסה תא המטען!
- עומס על דלת תא המטען (לדוגמה, אם היא מכוסה בשכבה עבה של שלג) עלול לעצור את פתיחתה. סלק את השלג כדי להבטיח הפעלה חשמלית תקינה של דלת תא המטען.
- כאשר המכסה נסגר בעצמו (לדוגמה, תחת עומס שלג) מושמע אות קולי מקוטע.
- יש לסגור את דלת תא המטען לפני ניתוק המצבר.

תיאור ההפעלה



איור 45 **הפעלת הדלת**



איור 46 **לחצן לתפעול הדלת / לחצן במפתח**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 57.

פתיחת דלת תא המטען

ניתן לפתוח את הדלת בלחיצה על אחד מהבקרים הבאים.

- הידית A » איור 45.
- הלחצן C » איור 46.
- הלחצן במפתח (למשך כשנייה 1).

סגירת הדלת

ניתן לסגור את הדלת בלחיצה על אחד מהבקרים הבאים.

- הלחצן B » איור 45.
- הידית A » איור 45.

עצירת תנועת הדלת

ניתן לעצור את תנועת הדלת בלחיצה על אחד מהבקרים הבאים.

- הלחצן B » איור 45.
- הלחצן C » איור 46.
- הלחצן במפתח (למשך כשנייה 1).
- הידית A » איור 45.

בעת פתיחת הדלת באמצעות הלחצן שבמפתח או באמצעות הלחצן C » איור 46, נשמע אות קולי.

הערה

כניסה מהירה לרכב במהלך תהליך הפתיחה או הסגירה של דלת תא המטען עלולה לטלטל את הרכב כולו ולגרום לעצירת תנועת הדלת.

הגדרת המיקום העליון של דלת תא המטען

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 57.

אם ישנה הגבלה על גובה פתיחת דלת תא המטען (לדוגמה, גובה התקרה בחניון מקורה) או לצורך הפעלה נוחה (לדוגמה, בהתאם לגובה הנהג), כדאי לשנות את הגדרת המיקום העליון של הדלת.

הגדרות

› החזק את דלת תא המטען במיקום העליון הרצוי (באופן חשמלי או ידני).
› לחץ על הלחצן B » איור 45 *בעמוד 57* והחזק אותו לחוץ יותר מ-3 שניות.

צליל אישור מציין שהגדרת המיקום העליון של הדלת נשמרה.

Delete (מחיקה)

› הרם את דלת תא המטען ידנית ובזהירות עד הסוף.
› לחץ על הלחצן B » איור 45 *בעמוד 57* והחזק אותו לחוץ יותר מ-3 שניות.

בנוסף נשמע צליל אזהרה. הגדרת המיקום הקודמת נמחקת והמיקום העליון של הדלת מוגדר.

הערה

המיקום העליון שדלת תא המטען מגיעה אליו בעת פתיחה אוטומטית יהיה תמיד נמוך יותר מהמיקום העליון המרבי שניתן להגיע אליו בעת פתיחה ידנית.

תקלות תפעוליות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 57.

דוגמאות לתקלות

תיאור התקלה	פתרונות אפשריים
לא ניתן לפתוח את דלת תא המטען	שחרור נעילת הדלת של תא המטען » עמוד 206
דלת תא המטען אינה מגיבה לשליחת אות פתיחה	סילוק מכשולים פוטנציאליים (לדוגמה שלג), פתיחת הדלת מחדש » עמוד 57 לחיצה על הידית A » איור 45 *בעמוד 57* ומשיכת הדלת כלפי מעלה
דלת תא המטען נשארת במיקום העליון	סגירה ידנית של דלת תא המטען
דלת תא המטען פתוחה ומצבר הרכב נותק	

סגירה ידנית
סגור את דלת תא המטען לאט ובאופן מלא. בעת לחיצת הדלת אל המנעול, הקפד ללחוץ במרכז הפס שמעל סמל ŠKODA.

פתיחה וסגירה של חלונות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חלונות _____ 59
חלונות חשמליים _____ 59
פתיחה וסגירה של החלונות שבדלת הנוסע הקדמי ובדלתות האחוריות _____ 60
הגבלת כוח _____ 60
הפעלה נוחה של החלונות _____ 61
תקלות תפעוליות _____ 61

ניתן להפעיל את החלונות באופן ידני, בעזרת הידיות שמותקנות בדיפוני הדלתות.

ניתן לפתוח ולסגור את כל החלונות ממושב הנהג, או לפתוח ולסגור כל חלון בעזרת הלחצן המתאים בדלת הנוסע הקדמי או בדלתות האחוריות.

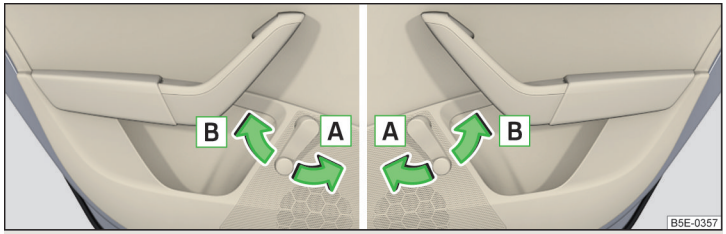
זהירות
סגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!

זהירות
- אם השמשות קופאות, יש להסיר את הקרח » עמוד 171, *שמשות החלונות ומראות צד* מהחלונות לפני ביצוע הפעלה חשמלית שלהם. אחרת, עלול להיגרם נזק לאיטום החלונות וכן למנגנון החלונות החשמליים.
- לפני עזיבת הרכב הנעול, ודא תמיד שהחלונות סגורים היטב.

הערה בנוגע להגנת הסביבה
בעת נסיעה במהירות גבוהה, יש לסגור את החלונות כדי למנוע צריכת דלק גבוהה ומיותרת.

הערה
לאוורור חלל הפנים של הרכב בזמן נסיעה, מומלץ להשתמש במערכת החימום, המיזוג והאוורור הזמינה. פתיחת החלונות עלולה לגרום לחדירת אבק ולכלוך אחר ולרעשי רוח במהירויות מסוימות.

חלונות



איור 47 **פתיחה וסגירה של החלונות: שמאלי/ימני**

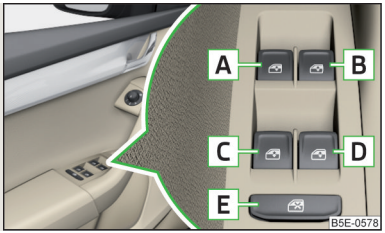
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 59.

בעזרת הידית של כל אחד מהחלונות ניתן לפתוח ולסגור חלון זה בלבד.

פתיחה
› סובב את הידית בכיוון החץ A » איור 47.

סגירה
› סובב את הידית בכיוון החץ B » איור 47.

חלונות חשמליים



איור 48
לחצני החלונות החשמליים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 59.

ניתן לתפעל את כל החלונות מעמדת הנהג.

לחצני החלונות החשמליים » איור 48
A דלת קדמית שמאלית
B דלת קדמית ימנית

C דלת אחורית שמאלית
D דלת אחורית ימנית
E השבתה/הפעלה של הלחצנים בדלתות האחוריות

פתיחה

› לחץ קלות על הלחצן המתאים, והחזק אותו לחוץ עד להגעת החלון למצב הרצוי.

לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

ניתן לפתוח את החלון פתיחה מלאה אוטומטית, על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן עד הסוף. בעת לחיצה נוספת על הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

סגירה

› משוך קלות את הקצה העליון של הלחצן המתאים, והחזק אותו במצב זה עד להגעת החלון למצב הרצוי.

לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

ניתן לסגור את החלון סגירה מלאה אוטומטית, על-ידי משיכת הלחצן עד הסוף. בעת משיכה נוספת של הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

השבתה/הפעלה של הלחצנים בדלתות האחוריות

› לחץ על הלחצן E » איור 48.

כאשר הלחצנים בדלתות האחוריות מנוטרלים, נורית החיווי דולקת בלחצן E.

לאחר כיבוי מתג ההתנעה, ניתן לפתוח או לסגור את החלונות במהלך 10 הדקות הבאות.

לאחר פתיחת אחת הדלתות הקדמיות, ניתן לפתוח ולסגור את החלונות רק באמצעות הלחצן A » איור 48, על-ידי החזקתו במצב לחוץ או משוך במשך 2 שניות בקירוב.

החלונות החשמליים מצוידים במנגנון הגנה מפני התחממות יתר. בעת פתיחה וסגירה חוזרות ונשנות של החלון, המנגנון עלול להתחמם יתר על המידה. הדבר יגרום לחסימה זמנית של הפעלת החלונות. ברגע שמנגנון ההגנה מפני התחממות יתר מתקרר, ניתן להפעיל שוב את החלונות.

זהירות

- המערכת מצוידת במנגנון הגנה מפני מכשולים » עמוד 60. בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה. לכן יש לסגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!
- בעת הסעת אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, במושב האחורי, מומלץ לנטרל את לחצני החלונות החשמליים בדלתות האחוריות בעזרת הלחצן E.

זהירות

- בחורף, הקרח שמצטבר על החלונות עלול לגרום להתנגדות חזקה בעת סגירת החלונות. סגירת החלון נפסקת והחלון חוזר סנטימטרים אחדים אחורה.
- על מנת להבטיח פעולה תקינה של החלונות החשמליים, שמור על ניקיון שמשות החלונות.
- יש להקפיד לסגור את החלונות לפני ניתוק המצבר.

פתיחה וסגירה של החלונות שבדלת הנוסע הקדמי ובדלתות האחוריות



איור 49
לחצן חלון חשמלי

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 59.

בדלת הנוסע במושב הקדמי ובדלתות האחוריות מותקן לחצן להפעלת החלון המתאים.

פתיחה

› לחץ על הלחצן בעדינות **כלפי מטה** והחזק אותו לחוץ עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.

לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

ניתן לפתוח את החלון פתיחה מלאה אוטומטית, על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן כלפי **מטה** עד הסוף. בעת לחיצה נוספת על הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

סגירה

› משוך את הלחצן המתאים בעדינות **כלפי מעלה** והחזק אותו במצב זה עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.

לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

ניתן לסגור את החלון סגירה מלאה אוטומטית, על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן כלפי **מעלה** עד הסוף. לאחר שחרור הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

הגבלת כוח

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 59.

מערכת החלונות החשמליים מצוידת במנגנון הגנה מפני מכשולים.

בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

אם המכשול מונע מהחלון להיסגר במהלך 10 השניות הבאות, פעולת הסגירה נפסקת שוב והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

אם תנסה לסגור את החלון בתוך 10 שניות לאחר שהוא נע אחורה בפעם השנייה, למרות שהמכשול טרם הוסר, פעולת הסגירה תיעצר. בשלב זה לא ניתן לסגור את החלון באופן אוטומטי. ההגנה מפני מכשולים עדיין פועלת.

ההגנה מפני מכשולים מנוטרלת רק לאחר שתנסה שוב לסגור את החלון בתוך 10 שניות - **כעת החלון ייסגר בעוצמה מלאה!**

אם תמתין יותר מ-10 שניות, ההגנה מפני מכשולים תופעל מחדש.

הפעלה נוחה של החלונות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 59.

ההפעלה הנוחה של החלון מאפשרת לפתוח או לסגור את כל החלונות בו-זמנית.

הגדרת תכונת ההפעלה הנוחה של החלונות » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

ניתן לבצע את ההפעלה הנוחה באחת מהדרכים הבאות.

פתיחה

› לחץ על הלחצן במפתח והחזק אותו לחוץ.
› החזק את המפתח במצב שחרור נעילה בתוך המנעול שבדלת הנהג, עד שכל החלונות החשמליים ייפתחו.
› כבה את מתג ההצתה, פתח את דלת הנהג והחזק את המתג A לחוץ עד הסוף במצב הפתיחה » איור 48*בעמוד 59*.

סגירה

› לחץ על הלחצן במפתח והחזק אותו לחוץ.
› החזק את המפתח במצב נעילה בתוך המנעול שבדלת הנהג, עד שכל החלונות החשמליים ייסגרו.
› כבה את מתג ההצתה, פתח את דלת הנהג והחזק את המתג A לחוץ עד הסוף במצב הסגירה » איור 48*בעמוד 59*.
› ברכב המצויד במערכת KESSY, החזק את האצבע על החיישן שבצד החיצוני של ידית הדלת הקדמית » איור 39*בעמוד 52*.

על מנת שתכונת ההפעלה הנוחה של החלונות תפעל כהלכה, יכולת הפתיחה/סגירה של כל החלונות חייבת להיות תקינה.

ניתן לבצע פתיחה או סגירה נוחה של החלונות על-ידי החזקת המפתח במנעול דלת הנהג רק בתוך 45 שניות לאחר נעילת הרכב.

שחרר את הלחצן המתאים כדי לעצור את תנועת החלון.

תקלות תפעוליות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 59.

לאחר ניתוק המצבר וחיבורו מחדש, ייתכן שמערכת ההפעלה החשמלית של החלונות לא תתפקד. יש להפעיל את המערכת.

הליך הפעלה

› הפעל את מתג ההצתה.
› משוך את החלק העליון של הלחצן המתאים וסגור את החלון.
› שחרר את הלחצן.
› משוך שוב את הלחצן המתאים למעלה, והחזק אותו במצב זה למשך כשנייה 1.

חלון גג חשמלי פנורמי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הפעלה _____ 62
מנגנון הגנה מפני מכשולים (מגביל כוח) _____ 62
הפעלה נוחה של חלון הגג החשמלי _____ 62
תקלות תפעוליות בחלון הגג החשמלי _____ 63
תפעול ידני של וילון השמש _____ 63
תפעול חשמלי של וילון השמש _____ 63
תקלות תפעוליות בווילון השמש _____ 63

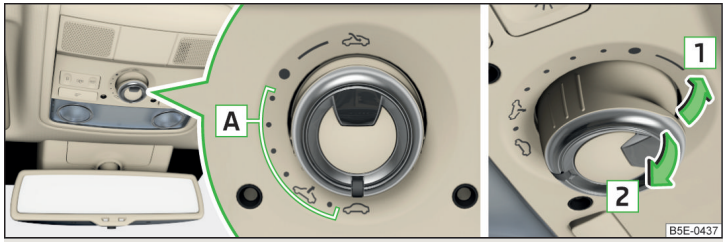
ניתן לתפעל את חלון הגג הפנורמי החשמלי (להלן "חלון הגג החשמלי") רק כשמתג ההצתה מופעל וטמפרטורת הסביבה גבוהה מ-20- °C.

לאחר כיבוי מתג ההצתה, ניתן להפעיל את הגג החשמלי במשך כ-10 דקות נוספות. מיד עם פתיחת אחת הדלתות הקדמיות, לא ניתן עוד להפעיל את הגג החשמלי.

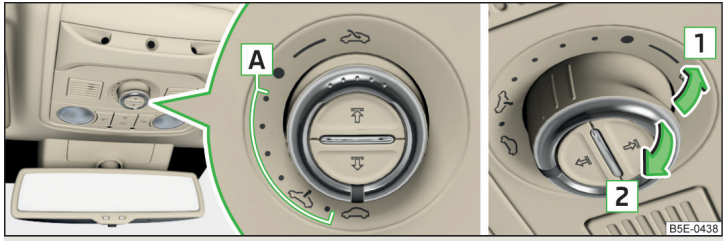
! זהירות

לפני ניתוק המצבר, הקפד לסגור את הגג החשמלי.

הפעלה



איור 50 **תפעול חלון הגג החשמלי - גרסה 1**



איור 51 **תפעול חלון הגג החשמלי - גרסה 2**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 61.

ניתן לתפעל את הגג החשמלי באמצעות הבורר הסיבובי.

תפעול חלון הגג החשמלי

- פתיחה מלאה
- A פתיחה חלקית
- מצב הפעלה נוחה
- 1 הרמה (מתג במצב)
- 2 סגירה (מתג במצב)

! זהירות

יש לתפעל את חלון הגג החשמלי בזהירות, כדי למנוע פציעות!

! זהירות

בחורף, יש לסלק קרח ושלג מאזור הגג הנפתח לפני פתיחתו, כדי למנוע נזקים למנגנון הפתיחה.

מנגנון הגנה מפני מכשולים (מגביל כוח)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 61.

חלון הגג החשמלי מצויד במנגנון הגנה מפני מכשולים.

בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

בעת ניסיון הסגירה השלישי, חלון הגג החשמלי נסגר ללא שימוש במנגנון ההגנה מפני מכשולים. ניסיונות הסגירה חייבים להתבצע במרווחי זמן של 5 שניות לכל היותר - **חלון הגג החשמלי נסגר בכוח רב!**

הפעלה נוחה של חלון הגג החשמלי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 61.

תכונת ההפעלה הנוחה מאפשרת להטות או לסגור את חלון הגג החשמלי בעזרת המפתח, או - ברכב המצויד במערכת KESSY - באמצעות החיישן שבידית הדלת הקדמית.

הטיה

ניתן להטות את חלון הגג החשמלי באופן הבא.

› לחץ על הלחצן במפתח והחזק אותו לחוץ.
› החזק את המפתח במנעול דלת הנהג במצב שחרור נעילה.

סגירה

ניתן לסגור את חלון הגג החשמלי באופן הבא.

› לחץ על הלחצן במפתח והחזק אותו לחוץ.
› החזק את המפתח במנעול דלת הנהג במצב נעילה.
› ברכב המצויד במערכת KESSY, החזק את האצבע על החיישן שבצד החיצוני של ידית הדלת הקדמית » איור 39 *בעמוד 52*.

ניתן לעצור את תהליך הסגירה על-ידי הפסקת פעולת הנעילה.

! זהירות

יש לסגור את חלון הגג החשמלי בזהירות - סכנת פציעה!

תקלות תפעוליות בחלון הגג החשמלי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 61.

לאחר ניתוק המצבר וחיבורו מחדש, ייתכן שהגג החשמלי לא יפעל. יש להכניס לפעולה את הגג החשמלי.

הליך הפעלה

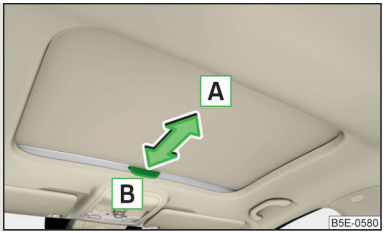
› הפעל את מתג ההצתה.
› הסט את המתג למצב ⇦ » איור 50 *בעמוד 62* או » איור 51 *בעמוד 62*.
› משוך את האזור השקוע של הבורר למטה וקדימה, והחזק אותו במצב זה.

לאחר כ-10 שניות, חלון הגג הנפתח ייפתח וייסגר מחדש.

› שחרר את הבורר.

תפעול ידני של וילון השמש

איור 52
תפעול וילון השמש



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 61.

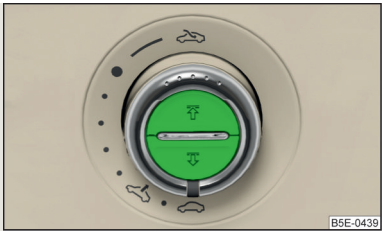
ניתן לפתוח ידנית את וילון השמש של חלון הגג החשמלי על-ידי משיכת הידית בכיוון החץ A, ולסגור אותו ידנית על-ידי משיכתה בכיוון החץ B » איור 52.

! זהירות

יש לנהוג זהירות בהפעלת סוכך השמש כדי למנוע פציעות מעיכה - סכנת פציעה!

תפעול חשמלי של וילון השמש

איור 53
תפעול וילון השמש



תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 61.

ניתן לפתוח או לסגור את וילון השמש החשמלי (להלן "וילון השמש") בעזרת הלחצנים.

תפעול וילון השמש » איור 53
⇧ פתיחה
⇩ סגירה

לחץ לחיצה קצרה על הלחצן כדי לפתוח או לסגור את וילון השמש החשמלי עד הסוף. כדי לעצור את תנועת וילון השמש החשמלי, לחץ לחיצה קצרה נוספת על הלחצן המתאים.

לחץ על הלחצן והחזק אותו לחוץ כדי לפתוח או לסגור את הווילון עד למצב הרצוי. שחרר את הלחצן כדי לעצור את תהליך הפתיחה או הסגירה.

! זהירות

יש לנהוג זהירות בהפעלת סוכך השמש כדי למנוע פציעות מעיכה - סכנת פציעה!

תקלות תפעוליות בווילון השמש

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 61.

לאחר ניתוק המצבר וחיבורו מחדש, ייתכן שווילון השמש לא יפעל. יש להחזיר לפעולה את המערכת.

הליך הפעלה

› הפעל את מתג ההצתה.
› העבר את המתק למצב ⇦ » איור 53 *בעמוד 63*.
› לחץ על הלחצן ⇩ והחזק אותו לחוץ.

לאחר כ-10 שניות, וילון השמש החשמלי ייפתח וייסגר מחדש.

› שחרר את הלחצן.

אורות וראות

אורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הפעלת מערכת האורות ותכונותיה _____ 64
אורות לנסיעה ביום (DAY LIGHT) _____ 65
אורות איתות ואורות דרך _____ 65
בקרת תאורת נסיעה אוטומטית _____ 66
פנסי קסנון _____ 66
עזר אורות דרך (Light Assist) _____ 67
פנסי ערפל ואור ערפל אחורי _____ 68
פנסי ערפל עם תכונת CORNER _____ 68
התכונות COMING HOME/LEAVING HOME _____ 68
מערכת אורות מצוקה _____ 69
אורות חנייה _____ 69
נסיעה בחו"ל _____ 69

האורות פועלים רק כשמתג ההתנעה מופעל, כל עוד מצוין אחרת.

ברכבים המצוידים בהגה ימני, סידור אמצעי הבקרה שונה לעתים מהסידור המוצג ב-» איור 54 *בעמוד 64*. עם זאת, סמלי המצבים השונים שעל הבקרים זהים.

שמור על ניקיון הפנסים » עמוד 171, *זגוגיות פנסים*.

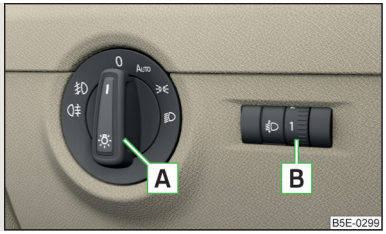
! זהירות

הבקרה האוטומטית של תאורת הנסיעה **AUTO** נועדה רק לסייע לנהג, ואינה פוטרת אותו ממחויבותו לבדוק את הפנסים ולהדליק את האורות בעת הצורך, בהתאם לתנאי התאורה בפועל.

i הערה

- ניתן להסיר את האדים מהחלק הפנימי של הפנסים. זמן קצר לאחר הדלקת אורות הדרך, עדשת הפנס מתנקה מאדים. ייתכן שיישארו אדים בשולי עדשת הפנס. לאדים אין השפעה על אורך חיי השירות של רכיבי התאורה.
- כאשר תנאי הראות גרועים ואף אור אינו דולק (פרט לאורות לנסיעה ביום), בהירות התאורה של לוח המכשירים מופחתת כדי לאותת לנהג שעליו להדליק את האורות בזמן.
- ניתן להגדיר את בהירות תאורת לוח המכשירים כשהאורות דולקים (פרט לאורות לנסיעה ביום) באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR - הגדרות עבור מערכת הרכב*.

הפעלת מערכת האורות ותכונותיה



איור 54
בורר אורות ובורר לכוונון טווח אלומת פנסים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

הדלקה וכיבוי של אורות

בהתאם לאבזור, ניתן לסובב את בורר האורות **A** » איור 54 למצבים הבאים.

0 כיבוי האורות (מלבד האורות לנסיעה ביום)

AUTO הדלקה/כיבוי אוטומטיים של האורות » עמוד 66

הדלקת אורות החנייה או אורות החנייה הצדיים » עמוד 69

הדלקת האורות הנמוכים

כוונון טווח האלומה

סובב את החוגה **B** » איור 54 ממצב **–** למצב **3** כדי לקצר את טווח אלומות הפנסים באופן הדרגתי.

מצבי טווח אלומת הפנסים מתאימים בקירוב לתנאי העומס הבאים.

– מושבים קדמיים תפוסים, תא מטען ריק

1 כל המושבים תפוסים, תא מטען ריק

2 כל המושבים תפוסים, תא מטען מועמס

3 מושב הנהג תפוס, תא מטען מועמס

פנסי קסנון

פנסי קסנון מתכווננים אוטומטית לאחר הפעלת מתג ההצתה, בהתאם לעומס על הרכב ולמצב הנסיעה. רכבים המצוידים בפנסי קסנון אינם מצוידים בבורר ידני לכוונון טווח האלומה.

! זהירות

כוונן תמיד את טווח האלומה של הפנסים בהתאם לדרישות הבאות.

- הפנסים לא יסנוורו את הנוסעים האחרים בכביש ובמיוחד נהגים בכלי רכב הבאים מולך.
- טווח האלומה יגיע רחוק מספיק על מנת לאפשר נסיעה בטוחה.

הערה

■ בעת כיבוי מתג ההצתה כאשר בורר האורות נמצא במצב ≡D או AUTO, האורות הנמוכים נכבים אוטומטית[1] ואורות החנייה נדלקים. אורות החנייה נכבים לאחר שליפת המפתח ממתג ההצתה, או - ברכבים המצוידים במערכת KESSY - לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג.
■ במקרה של תקלה בבורר האורות, האורות הנמוכים מופעלים אוטומטית.

אורות לנסיעה ביום (DAY LIGHT)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

האורות לנסיעה ביום מאירים את האזור שבקדמת הרכב או גם את האזור שמאחורי הרכב (בארצות מסוימות בלבד).

התאורה מופעלת אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ בורר האורות נמצא במצב 0 או AUTO.
✓ מתג ההצתה מופעל.
✓ התכונה מופעלת.

השבתה/הפעלה של התכונה ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור

ניתן להשבית/להפעיל את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

השבתת הפונקציה ללא מערכת המידע והבידור

› כבה את מתג ההצתה.
› משוך את ידית אורות האיתות/אורות הדרך לכיוון גלגל ההגה, הסט אותה למטה והחזק אותה במצב זה.
› הפעל את מתג ההצתה.
› החזק את ידית ההפעלה במצב זה למשך 3 שניות לפחות לאחר הפעלת מתג ההצתה.

צליל אישור מציין שהתכונה הושבתה.

הכנסה לפעולה של הפונקציה ברכבים ללא מערכת מידע ובידור

› כבה את מתג ההצתה.
› משוך את ידית אורות האיתות/אורות הדרך לכיוון גלגל ההגה, הסט אותה למעלה והחזק אותה במצב זה.
› הפעל את מתג ההצתה.
› החזק את ידית ההפעלה במצב זה למשך 3 שניות לפחות לאחר הפעלת מתג ההצתה.

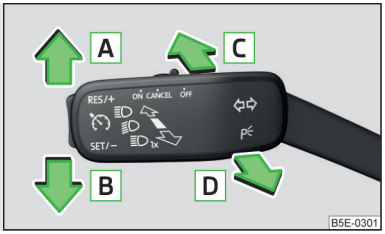
צליל אישור מציין שהתכונה הופעלה.

[1] אינו תקף למצב AUTO, כל עוד התנאים להפעלת התכונה COMING HOME מתמלאים » עמוד 68.

זהירות

בתנאי ראות לקויה, הדלק תמיד את האורות הנמוכים.

אורות איתות ואורות דרך



איור 55
ידית הפעלה: הפעלת אורות איתות ואורות דרך

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

מצבי ידית ההפעלה » איור 55

A הפעלת אור איתות ימינה - במכלל המחוונים מהבהבת נורית החיווי ➡
B הפעלת אור איתות שמאלה - במכלל המחוונים מהבהבת נורית החיווי ⬅
C בהתאם לאבזור (מצב קפיצי):
► הדלקת אורות דרך - במכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי ≡D
► הפעלת עזר אורות הדרך » עמוד 67
D בהתאם לאבזור (מצב קפיצי):
► כיבוי אורות דרך / הפעלת הבהוב פנסים (מצב קפיצי)
► כיבוי עזר אורות דרך / הפעלת הבהוב פנסים (מצב קפיצי)

ניתן להדליק את **אורות הדרך** רק כאשר האורות הנמוכים דולקים.

ניתן להפעיל את **הבהוב הפנסים** גם כאשר מתג ההצתה כבוי.

לאחר סיום פנייה או מעבר נתיב, **אור האיתות** נכבה אוטומטית.

"איתות להחלפת נתיב"

דחף את ידית ההפעלה קלות עד לנקודת ההתנגדות **A** או **B**. אור האיתות בצד המתאים מהבהב שלוש פעמים.

בעת הסטת ידית ההפעלה למצב הקפיצי כאשר "האיתות הנוח" מופעל, אור האיתות נכבה.

ניתן להפעיל/להשבית את תכונת "האיתות הנוח" באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

זהירות

הדלק את אורות הדרך או הפעל את הבהוב הפנסים רק כאשר הם אינם עלולים לסנוור נהגים אחרים בכביש.

בקרת תאורת נסיעה אוטומטית



איור 56
מתג אורות: מצב AUTO

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

כאשר בורר האורות נמצא במצב **AUTO** » איור 56, מתבצעים - בהתאם לאבזור הרכב - הפעלה/כיבוי אוטומטיים של האורות לפי תנאי תאורת הסביבה ו/או תנאי מזג האוויר (גשם).

ניתן להגדיר את רגישות החיישנים לתאורת הסביבה באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

כשמתג האורות נמצא במצב **AUTO**, הכיתוב **AUTO** נדלק ליד מתג האורות. כאשר האור נדלק אוטומטית, נדלק גם הסמל ליד בורר האורות.

בקרת אורות נסיעה אוטומטית בגשם

אורות הדרך נדלקים אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ התכונה מופעלת.
- ✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.
- ✓ מגבי השמשה הקדמית פועלים במשך יותר מ-30 שניות.

האורות נכבים אוטומטית כ-4 דקות לאחר כיבוי המגבים.

ניתן להפעיל/להשבית את תכונת בקרת האורות האוטומטית בעת ירידת גשם באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

זהירות

המערכת מעריכה את תנאי הראות לפי נתונים המתקבלים מחיישן המותקן בין השמשה הקדמית לתושבת המראה הפנימית. לכן, אין להדביק מדבקות כלשהן על השמשה הקדמית באזור שמול חיישן האור, כדי שלא להפריע לתפקודו או לפגוע באמינותו.

פנסי קסנון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

פנסי קסנון (להלן "המערכת") מספקים לנהג תאורה הולמת של הכביש, בהתאם למצב התנועה ולתנאי מזג האוויר.

המערכת מתאימה את אלומת האור שלפני הרכב באופן אוטומטי, בהתאם לנתוני הנסיעה (כגון מהירות הנסיעה ותנאי העומס ברכב, זווית ההיגוי, שימוש במגבים, שימוש באור הערפל האחורי, תכנית הנהיגה שנבחרה, נתוני מיקום הרכב ממערכת המידע, הבידור והניווט).

המערכת פועלת כל עוד בורר האורות נשאר במצב **AUTO**.

המערכת פועלת אוטומטית במצבים הבאים.

מצב רגיל
אלומת האור לפני הרכב דומה לאלומת האור של האורות הנמוכים.

מצב נסיעה עירונית
אלומת האור שלפני הרכב מותאמת כדי להאיר היטב גם עצמים סמוכים כגון מדרכות, צמתים, מעברי חצייה וכדומה. המצב מופעל בעת נסיעה במהירות של 15 עד 50 קמ"ש.

מצב כביש מהיר
אלומת האור שלפני הרכב מותאמת כך שהנהג יוכל להגיב למכשולים או לסכנות אחרות בזמן. המצב מופעל בעת נסיעה במהירות של יותר מ-110 קמ"ש.

מצב גשם
אלומת האור שלפני הרכב מותאמת באופן שמונע סנוור של רכבים בכיוון התנועה הנגדי בגשם.

המצב מופעל כשהרכב נוסע במהירות של 90-50 קמ"ש והמגבים פועלים ברציפות במשך יותר מכ- 2 דקות. המצב נכבה אוטומטית דקות אחדות לאחר כיבוי המגבים.

מצב ערפל
אלומת האור שלפני הרכב מותאמת כך שהנהג לא יסנוור מהאור המשתקף בערפל.

המצב מופעל כשהרכב נוסע במהירות של 70-15 קמ"ש ופנסי הערפל דולקים במשך יותר מכ- 10 שניות. המצב נכבה אוטומטית דקות אחדות לאחר כיבוי אור הערפל האחורי.

תאורת פנייה דינמית
אלומת האור שלפני הרכב מכוונת בהתאם לזווית ההגה, כדי להאיר היטב את קטע הכביש באזור הפנייה. המצב פעיל בעת נסיעה במהירות של יותר מ- 10 קמ"ש ובכל מצבי המערכת.

מצב נהיגה בחו"ל
כאשר מצב הנהיגה בחו"ל מופעל, לא מתבצעת התאמה של אלומת האור שלפני הרכב.

ניתן להפעיל/להשבית את מצב הנהיגה בחו"ל באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

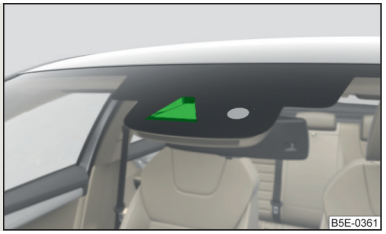
מצב חסכוני

כאשר תכנית הנהיגה Eco מופעלת » עמוד 146, המערכת נמצאת במצב חסכוני ולא מתבצעת התאמה של אלומת האור לפני הרכב בהתאם לכיוון הנסיעה.

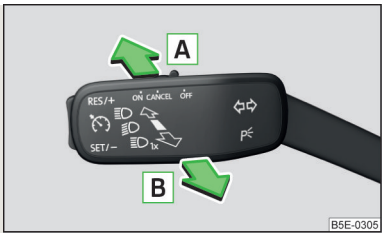
! זהירות

אם יש תקלה במערכת, הפנסים מונמכים אוטומטית למיקום חירום, כדי למנוע סנוור של נהגי הרכבים בכיוון התנועה הנגדי. במצב זה, אלומת האור שלפני הרכב קצרה יותר. לכן, סע בזהירות ופנה למוסך מומחה בהקדם האפשרי.

עזר אורות דרך (Light Assist)



איור 57
חלונית מצלמה עבור עזר אורות הדרך



איור 58
ידית הפעלה: הפעלה/השבתה של עזר אורות הדרך

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

עזר אורות הדרך (להלן "המערכת") יכול למנוע סנוור של נהגים אחרים.

המערכת מפעילה/מכבה באופן אוטומטי את אורות הדרך בהתאם למצב התנועה (רכבים אחרים) ולתנאי הסביבה (למשל בעת נסיעה ביישוב מואר).

ההפעלה והכיבוי של אורות הדרך נשלטים על-ידי חיישן או מצלמה » איור 57.

המערכת פועלת בתנאים הבאים.

- ✓ בורר האורות נמצא במצב AUTO.
- ✓ המערכת פעילה.
- ✓ המערכת מופעלת.
- ✓ מהירות הרכב גבוהה מ- 60 קמ"ש או מ- 40 קמ"ש[1].

המערכת יכולה לכבות את אורות הדרך אוטומטית בעת נסיעה במהירות נמוכה מ-30 קמ"ש.

הפעלה/השבתה

ניתן להפעיל/להשבית את המערכת באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

הפעלה

› העבר את הידית למצב A (מצב קפיצי) » איור 58.

במכלל המחוונים דולקת נורית החיווי של המערכת המופעלת.

כיבוי

› כאשר אורות הדרך **דולקים** בעקבות הפעלה אוטומטית, הסט את הידית למצב B (מצב קפיצי) » איור 58.

נורית החיווי נכבית. אורות הדרך נכבים.

› כאשר אורות הדרך **אינם דולקים** בעקבות הפעלה אוטומטית, העבר את הידית למצב A (מצב קפיצי).

נורית החיווי נכבית. אורות הדרך נדלקים.

הודעת מידע

ההודעות והמידע מוצגים בצג אשכול המחוונים.

M **Fault: Light Assist (תקלה: עזר אורות)**

S **LIGHT ASSIST FAULT**

פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

M **Light Assist: clean the windscreen! (עזר תאורה: נקה את השמשה הקדמית)!**

S **WINDSCREEN PLEASE CLEAN**

בדוק שאין על השמשה הקדמית לכלוך או מכשול המגביל את שדה הראייה של החיישן או של המצלמה.

[1] תקף במדינות מסוימות בלבד.

זהירות

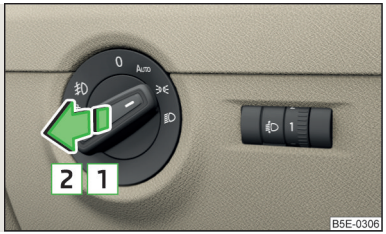
המערכת נועדה לשמש אמצעי עזר בלבד. היא אינה פוטרת את הנהג מאחריותו לבדוק את תקינות אורות הדרך והאורות הנמוכים, ובמידת הצורך להדליק אותם בהתאם לתנאי התאורה בפועל. ההפעלה הידנית עשויה להיות נחוצה, לדוגמה במצבים הבאים.

- בתנאי ראות גרועים, כגון ערפל, גשם כבד או שלג.
- כאשר הרכב חולף ליד משתמשים בכביש שאינם מוארים היטב, כגון רוכב אופניים או הולך רגל.
- בעת נסיעה בעיקולים "חדים".
- בעת נסיעה בישובים שאינם מוארים היטב.
- כאשר מכשול כלשהו מגביל את שדה הראייה של החיישן או של המצלמה.

זהירות

אין להדביק מדבקות וכדומה על השמשה הקדמית באזור שלפני המצלמה, מכיוון שהן עלולות להפריע לפעולת המערכת.

פנסי ערפל ואור ערפל אחורי



איור 59
בורר אורות - הדלקת פנסי ערפל/אור ערפל אחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

הדלקה/כיבוי של פנסי הערפל

› סובב את בורר האורות למצב AUTO, או » איור 59.
› משוך את בורר האורות למצב 1. נורית החיווי נדלקת במכלל המחוונים.

הכיבוי מתבצע בסדר ההפוך.

הדלקה/כיבוי של אור הערפל האחורי

› סובב את בורר האורות למצב AUTO או או » איור 59.
› משוך את בורר האורות למצב 2. נורית החיווי נדלקת במכלל המחוונים.

הכיבוי מתבצע בסדר ההפוך.

אם לא מותקנים ברכב פנסי ערפל, אור הערפל האחורי נדלק בעת משיכת בורר האורות למצב היחידי האפשרי.

הערה

במהלך נסיעה עם ציוד שחובר לשקע החשמל של הגרור (כגון גרור או מנשא לאופניים), אור הערפל האחורי מאיר ציוד זה בלבד. יש להשתמש אך ורק בהתקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן או בהתקן גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

פנסי ערפל עם תכונת CORNER

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

התכונה CORNER מספקת תאורה משופרת של סביבת הרכב בעת ביצוע פניות, תמרונים וכדומה.

התכונה מדליקה אוטומטית את פנס הערפל בצד הרכב המתאים, כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ אור האיתות מופעל או שהגלגלים הקדמיים מופנים בהחלטיות ימינה או שמאלה[1].
✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ- 40 קמ"ש.
✓ האורות הנמוכים דולקים.
✓ פנסי הערפל אינם דולקים.

הערה

בעת שילוב ההילוך האחורי, שני פנסי הערפל דולקים.

התכונות COMING HOME/LEAVING HOME

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

התכונה COMING HOME (חזרה הביתה) מאירה את סביבת הרכב לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג.

התכונה LEAVING HOME (יציאה מהבית) מאירה את סביבת הרכב לאחר שחרור נעילת הרכב באמצעות השלט-רחוק.

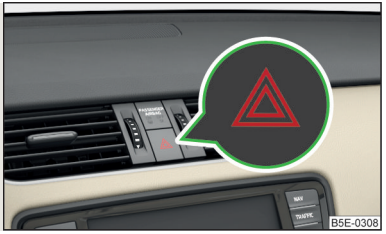
התכונה מפעילה את התאורה רק בתנאי ראות גרועים וכאשר בורר האורות נמצא במצב AUTO. ◄

[1] במקרה של סתירה בין גורמי ההפעלה, לדוגמה אם הגלגלים הקדמיים מסובבים שמאלה ואור האיתות הימני מופעל, לאור האיתות יש עדיפות גבוהה יותר.

הפעלה, נטרול והגדרה של תכונות
ניתן להפעיל או להשבית את התכונה ולהגדיר את משך הפעלת התאורה באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק CAR- *הגדרות עבור מערכת הרכב*.

זהירות
- המערכת מעריכה את תנאי הראות לפי נתונים המתקבלים מחיישן המותקן בין השמשה הקדמית לתושבת המראה הפנימית. לכן, אין להדביק מדבקות כלשהן על השמשה הקדמית באזור שמול חיישן האור, כדי שלא להפריע לתפקודו או לפגוע באמינותו.
- הפעלת תכונה זו בקביעות גורמת לעומס רב מדי על המצבר.

מערכת אורות מצוקה



איור 60
לחצן אורות מצוקה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

מערכת אורות המצוקה מסייעת לנהגים אחרים להבחין ברכבך.

התכונה מפעילה את כל אורות האיתות.

הפעלה/כיבוי
› לחץ על הלחצן ⚠ » איור 60.

בעת הפעלה התכונה, נורית החיווי ⚠ בלחצן ונוריות החיווי ⬅ ➡ במכלל המחוונים מהבהבות בו-זמנית.

ניתן להפעיל את מערכת אורות המצוקה גם כשמתג ההתנעה כבוי.

בעת התנפחות כרית אוויר, מערכת אורות המצוקה מופעלת אוטומטית.

מערכת אורות המצוקה עלולה לפעול באופן אוטומטי בעת בלימה חזקה. לאחר חידוש הנסיעה או ההאצה, מערכת אורות המצוקה נכבית אוטומטית.

בעת הפעלת אורות האיתות (לדוגמה, בעת ביצוע פנייה) כאשר מערכת אורות המצוקה מופעלת, מערכת אורות המצוקה נכבית באופן זמני כדי לאפשר לאור האיתות בצד הרכב המתאים להבהב לבדו.

אורות חנייה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

אורות החנייה הצדיים נועדו לספק תאורה לרכב החונה.

הדלקת אורות חנייה P בצד אחד של הרכב
› כבה את מתג ההצתה.
› הסט את ידית ההפעלה עד הסוף למצב A או B » איור 55 *בעמוד 65*.

אור החנייה דולק בצד הימני או השמאלי של הרכב.

הדלק את אורות החניה בשני צדי הרכב
› כשמתג ההצתה מופעל, סובב את בורר האורות למצב .
› כבה את מתג ההצתה.
› נעל את הרכב.

לאחר הוצאת המפתח ממתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג, נשמע אות קולי.

האות הקולי נפסק לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג. עם זאת, אורות החנייה הצדיים ממשיכים לדלוק.

זהירות
- הדלקת אורות החנייה הצדיים יוצרת עומס כבד על המצבר.
- ייתכן שאורות החנייה הצדיים יכבו באופן אוטומטי עקב רמה נמוכה מדי של טעינת המצבר.
- בעת הפעלת אורות החנייה בשני צדי הרכב כשמתג ההצתה כבוי, לא מתבצע כיבוי אוטומטי של אורות החנייה הצדיים.

נסיעה בחו"ל

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 64.

במדינות שבהם נוסעים בצד ההפוך של הכביש (תנועה בשמאל/בימין), הפנסים שלך עלולים לסנוור את הנהגים בכיוון התנועה הנגדי. למניעת סנוור של הרכבים הבאים ממולך, יש לכוונן את הפנסים במוסך מורשה.

באפשרותך לכוונן את פנסי בי-קסנון בעצמך, על-ידי הגדרת מצב הנהיגה בחו"ל במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק CAR- *הגדרות עבור מערכת הרכב*.

תאורת הפנים

מבוא לנושא

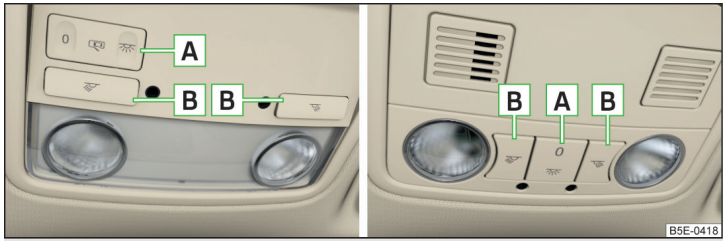
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תאורת פנים קדמית _____ 70
תאורת חלל פנים אחורית _____ 70
תאורת אזהרת כניסה בדלת הקדמית _____ 71
תאורת מפתן הדלת _____ 71

תאורת חלל הפנים פעילה גם כשמתג ההצתה כבוי.

כשמתג ההצתה כבוי, האורות נכבים אוטומטית לאחר 10 דקות בקירוב.

תאורת פנים קדמית



איור 61 **הפעלת התאורה הקדמית: גרסה 1/גרסה 2**

מצבי המתג A » איור 61

הפעלה

הפעלה אוטומטית (מצב אמצעי)

0 כיבוי

ברכבים המצוידים בגרסת דגם 2, המצב האמצעי (הפעלה אוטומטית) אינו מסומן בסמל.

מתג להדלקה / כיבוי של תאורת הקריאה B » איור 61

מנורת קריאה שמאלית

מנורת קריאה ימנית

הפעלה אוטומטית של התאורה - מצב

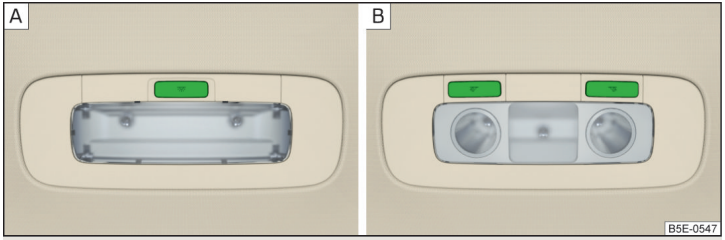
התאורה **נדלקת** כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש.

- שחרור נעילת הרכב.
- פתיחת אחת מדלתות הרכב.
- שליפת המפתח ממתג ההתנעה.

התאורה **נכבית** כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש.

- נעילת הרכב.
- הפעלת מתג ההתנעה.
- כ-30 שניות לאחר סגירת כל הדלתות.

תאורת חלל פנים אחורית



איור 62 **תאורת פנים אחורית: גרסה 1/גרסה 2**



איור 63
תאורת פנים אחורית: גרסת דגם 3

מתג עבור התאורה האחורית (גרסה 1) » איור 62 - A

הדלקה/כיבוי

מתג עבור התאורה האחורית (גרסה 2) » איור 62 - B

הדלקה/כיבוי של מנורת הקריאה השמאלית

הדלקה/כיבוי של מנורת הקריאה הימנית

מצבי הכיסוי השקוף של התאורה בחלק האחורי של הרכב (גרסה 3) » איור 63

הפעלה

הפעלה אוטומטית (מצב אמצעי) [1]

כיבוי

התאורה בחלק האחורי של הרכב - בגרסה 1 ובגרסה 2 - מופעלת יחד עם תאורת חלל הפנים בחלקו הקדמי.

- כאשר תאורת חלל הפנים הקדמית **דולקת**, תאורת חלל הפנים האחורית נדלקת אוטומטית.
- כאשר תאורת חלל הפנים הקדמית **כבויה**, ניתן להדליק/לכבות את תאורת חלל הפנים האחורית לפי הצורך.

תאורת אזהרת כניסה בדלת הקדמית



איור 64
תאורת אזהרת בדלת הקדמית

תאורת האזהרה » איור 64 נדלקת, בעת פתיחת הדלת הקדמית.

תאורת האזהרה נכבית בעת סגירת הדלת הקדמית.

ברכבים מסוימים, מותקן במקומה מחזיר אור בלבד.

תאורת מפתן הדלת

התאורה נמצאת בצד התחתון של המראה הצדית ומאירה את מפתן הדלת הקדמית.

בהתאם לגורמים חיצוניים של ולאבזור הרכב, התאורה נדלקת לאחר שחרור נעילת הרכב או בעת פתיחת הדלת הקדמית.

התאורה נכבית בתוך 30 שניות לאחר סגירת הדלת הקדמית או בעת הפעלת מתג ההצתה.

זהירות

כשתאורת הכניסה דולקת, אין לגעת בכיסוי שלה - סכנת כוויה!

[1] במצב זה תקפים למנורות מאחר אותו התנאים כמו של המנורות הקדמיות » עמוד 70.

ראות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חימום השמשה הקדמית והשמשה האחורית ____ 71
מגני שמש קדמיים ____ 72
וילון שמש ____ 72

זהירות

יש לוודא שהראות כלפי חוץ אינה חסומה על-ידי קרח, שלג, אדים או עצמים אחרים.

חימום השמשה הקדמית והשמשה האחורית



איור 65 **לחצנים לחימום השמשה הקדמית והשמשה האחורית: מערכת מיזוג אוויר ידנית, חימום / Climatronic**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 71.

החימום משמש להפשרה או אוורור של השמשה הקדמית/אחורית.

ניתן להפעיל את החימום כשמתג ההצתה מופעל.

החימום מופעל רק לאחר התנעת המנוע.

לחצנים עבור החימום בקונסולה האמצעית (בהתאם לאבזור הרכב) » איור 65

הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית

הפעלה/כיבוי של חימום השמשה הקדמית

כשהחימום מופעל, דולקת נורית בלחצן או מתחת ללחצן.

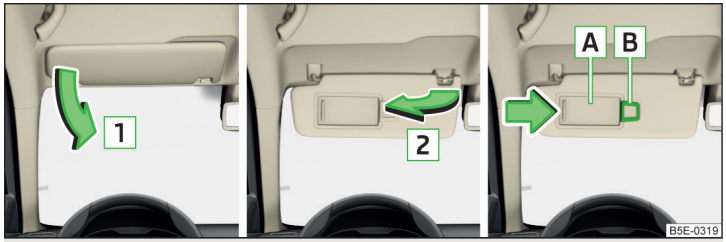
לאחר כ-10 דקות, החימום נכבה אוטומטית.

אם תכבה את המנוע בזמן שמערכת החימום ברכב פועלת ותתניע אותו מחדש בתוך 10 דקות, מערכת החימום תמשיך לפעול לאחר ההתנעה.

הערה

- אם חלה ירידה באספקת המתח, החימום נכבה באופן אוטומטי » עמוד 188, *כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים*.
- כל עוד הנורית שנמצאת בתוך הלחצן או מתחתיו מהבהבת, חימום אינו מבוצע עקב רמה נמוכה מדי של טעינת המצבר.
- אם ה-Climatronic מזהה שייתכן כי השמשה הקדמית מכוסה אדים, חימום השמשה הקדמית יופעל באופן אוטומטי. ניתן להפעיל/להשבית תכונה זו באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכת הרכב*.

מגני שמש קדמיים



איור 66 **קיפול מטה של סוכך השמך / קיפול מעלה של סוכך השמך / מראת איפור ומחזיק פתקים**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 71.

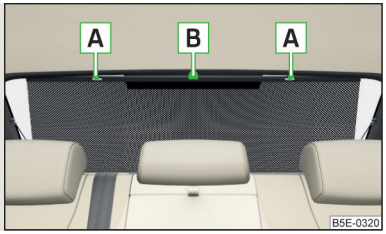
תיאור מגני השמש והשימוש בהם » איור 66

1 קיפול מגן השמש כלפי מטה
2 הסטת מגן השמש לעבר הדלת
A מראת איפור עם כיסוי (ניתן להסיט את הכיסוי בכיוון החץ)
B מחזיק פתקים

! זהירות

אסור להסיט את מגני השמש לעבר החלונות כאשר מהודקים אליהם חפצים כלשהם. בעת התנפחות כריות האוויר לראש, חפץ כזה עלול לגרום לפציעות.

וילון שמש



איור 67
סוכך שמש

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 71.

וילון השמש נמצא בתושבת במדף תא המטען.

שליפה

› משוך את וילון השמש החוצה מהלשונית B » איור 67, ותלה אותו בתפסים A.

קיפול

› שלוף את וילון השמש מהתפסים בעזרת הלשונית B » איור 67 והחזק אותו באופן שיאפשר לו להיגלל לאט ומבלי שייגרם לו נזק לתוך התושבת.

מגבים ומתזים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מגבים ומתזים _____ 73
מערכת לניקוי פנסים _____ 74

מערכת המתזים והמגבים פועלת רק כשמתג ההצתה מופעל וכשמכסה המנוע ודלת תא המטען סגורים.

מצב חורף של מגבי השמשה הקדמית

כשהמגבים נמצאים במצב מנוחה, לא ניתן להרחיק מהשמשה הקדמית. לכן, בחודשי החורף מומלץ להתאים את המגבים כך שניתן יהיה להרחיק אותם מהשמשה הקדמית.

▸ הפעל את המגבים.
▸ כבה את מתג ההתנעה.

המגבים נשארים במצב שבו נמצאו בעת כיבוי מתג ההתנעה.

ניתן להשתמש במצב הפעולה גם כמצב חורף. » עמוד 207

זהירות

- תקינות להבי המגבים חיונית להבטחת ראות טובה ולשמירה על בטיחות הנהיגה » עמוד 207.
- בטמפרטורות נמוכות, אין להשתמש במערכת שטיפת השמשות מבלי לחמם את השמשה הקדמית תחילה. אחרת, נוזל השטיפה עלול לקפוא על השמשה הקדמית ולהגביל את הראות.

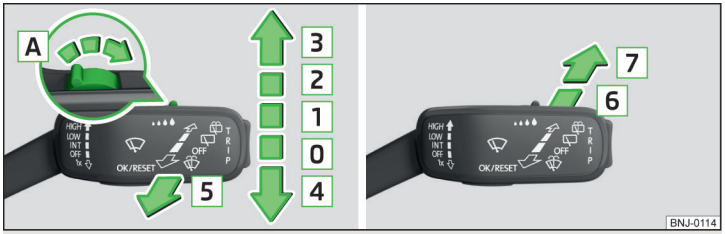
זהירות

- לפני הפעלת מתג ההצתה בחורף ובמזג אוויר קר, בדוק שלהבי המגבים אינם קפואים. הפעלת המגבים כשלהבי המגבים קפואים עלולה לגרום נזק ללהבי המגבים ולמנגנון המגבים!
- אם להבי המגבים של השמשה האחורית או הקדמית קפאו, שחרר אותם מהשמשה בזהירות.
- לפני תחילת הנסיעה, הסר שלג וקרח ממגבי השמשות.
- טיפול בלתי זהיר במגבים עלול לגרום נזק לשמשה הקדמית.
- אין להפעיל את מתג ההתנעה כשזרועות המגבים מורחקות מהשמשה הקדמית! זרועות המגבים עלולות לגרום נזק לצבע של מכסה המנוע.
- אם יש מכשול על השמשה הקדמית, המגבים מנסים להסיר אותו. לאחר חמישה ניסיונות לסלק את המכשול, פעולת המגבים נפסקת כדי למנוע נזק למגבים. סלק את המכשול והפעל את המגב מחדש.

הערה

- לאחר כל כיבוי שלישי של מתג ההתנעה, מגבי השמשה הקדמית עוברים למצב מנוחה. הדבר מסייע למנוע שחיקה מוקדמת של להבי הגומי של המגבים.
- פתחי המתזים של מערכת שטיפת השמשה הקדמית מחוממים כאשר המנוע פועל וטמפרטורת הסביבה נמוכה מ-10+ °C בקירוב.

מגבים ומתזים



איור 68 **הפעלת המגבים והמתזים: שמשה קדמית/אחורית**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

מצבי ידית ההפעלה

0 **OFF** מגבים כבויים

1 **INT** בהתאם לאבזור:
- ניגוב לסירוגין של השמשה הקדמית
- ניגוב אוטומטי של השמשה הקדמית בגשם

2 **LOW** ניגוב אטי של השמשה הקדמית

3 **HIGH** ניגוב מהיר של השמשה הקדמית

4 **1x** פעולות ניגוב בודדות של השמשה הקדמית / מצב תחזוקה של זרועות המגבים (מצב קפיצי)

5 התזה וניגוב של השמשה הקדמית (מצב קפיצי)

6 ניגוב השמשה האחורית

7 התזה וניגוב של השמשה האחורית (מצב קפיצי)

A בהתאם לאבזור:
- כוונון מרווחי הניגוב עבור השמשה הקדמית
- הגדרת הרגישות של תכונת הניגוב האוטומטי בגשם

הסט את המתג בכיוון החץ כדי שהמגבים יבצעו תנועות ניגוב במרווחי זמן קצרים יותר.

התזה וניגוב של השמשה הקדמית

לאחר שחרור ידית ההפעלה, המגבים מבצעים 2 עד 3 תנועות ניגוב נוספות.

בעת נסיעה במהירות של יותר מ-2 קמ"ש, המגבים מבצעים ניגוב נוסף 5 שניות לאחר פעולת הניגוב האחרונה, כדי להסיר את טיפות המים שנותרו על השמשה. ניתן להפעיל/לבטל תכונה זו במוסך מורשה.

התזה וניגוב של השמשה האחורית

לאחר שחרור ידית ההפעלה, המגבים מבצעים 2 עד 3 תנועות ניגוב נוספות.

ידית ההפעלה נשארת במצב 6.

הפעלה/השבתה של תכונת הניגוב האוטומטי של השמשה הקדמית כשיורד גשם

ניתן להפעיל/להשבית את תכונת הניגוב האוטומטי של השמשה הקדמית כשיורד גשם באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR-הגדרות עבור מערכות הרכב*.

ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית

כשידית ההפעלה נמצאת במצב 2 או 3 » איור 68 ומהירות הרכב גבוהה מ-5 קמ"ש, מגב השמשה האחורית מופעל פעם ב-30 שניות או פעם ב-10 שניות, בהתאמה.

כאשר תכונת הניגוב האוטומטי של השמשה הקדמית בגשם מופעלת (ידית ההפעלה נמצאת במצב 1), היא פועלת רק כשמגבי השמשה הקדמית פועלים ברציפות (ללא הפסקה בין תנועות הניגוב).

ניתן להפעיל/להשבית את תכונת הניגוב האוטומטי של השמשה האחורית באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכת הרכב*.

הערה

- כשידית ההפעלה נמצאת במצב 2 או 3 ומהירות הרכב יורדת לפחות מ- 4 קמ"ש, מהירות הניגוב מואטת. מהירות הניגוב חוזרת להגדרה המקורית כאשר הרכב מגיע למהירות גבוהה מ- 8 קמ"ש.
- בעת שילוב להילוך אחורי כשמגבי השמשה הקדמית פועלים, השמשה האחורית מנוגבת פעם אחת באופן אוטומטי.

מערכת לניקוי פנסים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

ניקוי הפנסים מתבצע תמיד בהתזה הראשונה על השמשה הקדמית ואחת לכל עשר התזות נוספות.

המערכת לניקוי פנסים פועלת בתנאים הבאים.

✓ מתג ההצתה מופעל.
✓ האורות הנמוכים דולקים.
✓ בטמפרטורה חיצונית של -12°C עד +39°C בקירוב.

כדי להבטיח את פעולתה תקינה של המערכת גם בחורף, יש להסיר ממנה בקביעות קרח או שלג בעזרת תרסיס להסרת קרח.

מראות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עמעום המראה הפנימית _____ 74
מראות צד _____ 75

זהירות

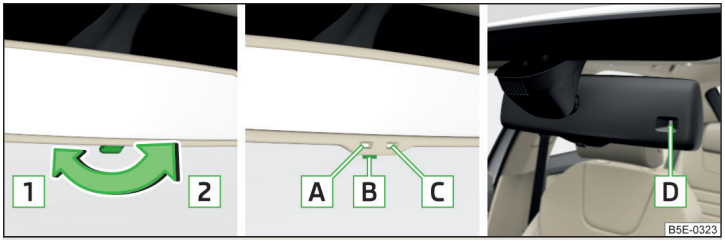
- מראות צד קמורות (מעוגלות כלפי חוץ) מגדילות את שדה הראייה. עם זאת, הקימור גורם לעצמים להיראות קטנים יותר במראה. לכן, אין להסתמך על מראות אלה באופן מלא להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך.
- להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך, יש להשתמש במראה הפנימית לעתים קרובות ככל האפשר.

זהירות

המראות עם תכונת העמעום האוטומטי מכילות נוזל אלקטרוליטי, שעלול לדלוף במקרה שזכוכית המראה נשברת.

- נוזל האלקטרוליט עלול לגרום לגירוי של העור, העיניים ודרכי הנשימה.
- אם נוזל האלקטרוליט בא במגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את האזור הפגוע מיד בכמות גדולה של מים במשך דקות אחדות לפחות. במידת הצורך, פנה לרופא לקבלת עזרה.

עמעום המראה הפנימית



איור 69 **מראה פנימית: עם תכונת עמעום ידני / עם תכונת עמעום אוטומטי / חיישן אור**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 74.

מראה עם תכונת עמעום ידני » איור 69

1 מצב בסיסי של המראה
2 עמעום מראה

מראה עם תכונת עמעום אוטומטי » איור 69

A נורית חיווי - דולקת כאשר העמעום פעיל
B מתג להפעלת עמעום המראה האוטומטי
C חיישן אור
D חיישן אור בצד האחורי של המראה

מראה עם עמעום אוטומטי

כאשר תכונת העמעום האוטומטי פעילה, המראה מעומעמת אוטומטית בהתאם לעוצמת האור שפוגעת בחיישן.

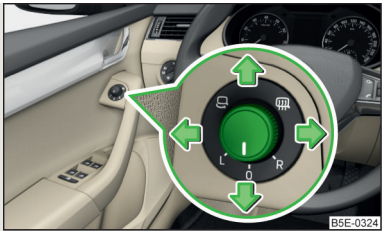
בעת הדלקת תאורת הפנים או בעת שילוב להילוך אחורי, המראה חוזרת אוטומטית למצב הבסיסי (ללא עמעום).

אל תחבר התקנים חיצוניים (כגון מערכת ניווט) לשמשה הקדמית או לאזור הסמוך למראה הפנימית » !.

! זהירות

- תאורת הצג של התקן חיצוני עלולה לגרום לתקלות במראה הפנימית בעלת תכונת העמעום האוטומטי - סכנת תאונה.
- העמעום האוטומטי של המראה פועל היטב רק כשהאור אינו נחסם בדרכו לחיישן, לדוגמה, על-ידי סוכך השמש האחורי.

מראות צד



איור 70
תפעול מראות הצד

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 74.

ניתן להזיז את הכפתור המסתובב למצבים הבאים (בהתאם לאבזור הרכב)

L כוונון המראה השמאלית
R כוונון המראה הימנית
0 כיבוי הפעלת המראות
חימום מראות
קפל את שתי מראות הצד. כדי לפתוח אותן, סובב את הכפתור המסתובב למצב אחר

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל.

כוונון המראה
ניתן לכוונן את משטחי המראות למיקום הרצוי על-ידי הזזת הכפתור המסתובב בכיווני החצים » איור 70.

משטח המראה נע בכיוון הסיבוב של הכפתור.

במקרה של תקלה במנגנון כוונון המראות החשמלי, ניתן לכוונן את משטחי המראות באופן ידני, על-ידי לחיצה על שולי משטח המראה.

כוונון מסונכרן של המראות
› הפעל את תכונת הכוונון המסונכרן של המראות במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.
› סובב את כפתור הכוונון של מראות הצד למצב כוונון המראה בצד הנהג.
› כוונן את המראה למצב הרצוי.

קיפול/קיפול בחזרה של שתי מראות הצד
לאחר נעילת הרכב מראות הצד יקופלו אוטומטית פנימה למצב חניה.

לאחר שחרור נעילת הרכב, מראות הצד ייפתחו אוטומטית למצב נסיעה.

ניתן להפעיל/להשבית את תכונת הקיפול/פתיחה האוטומטיים של שתי מראות הצד במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

מראה עם עמעום אוטומטי
העמעום של מראות הצד מופעל/נכבה יחד עם העמעום האוטומטי של המראה הפנימית » עמוד 74.

תכונת זיכרון עבור המראות
תקף לרכבים המצוידים במושב נהג עם מנגנון כוונון חשמלי.

בעת שמירת מצב הכוונון של מושב הנהג, באפשרותך לשמור יחד איתו גם את מצב הכוונון הנוכחי של כל אחת ממראות הצד » עמוד 79, *פונקציית זיכרון של מושב חשמלי* או » עמוד 79, *תכונת הזיכרון של המפתח עם השלט-רחוק*.

קיפול המראה החיצונית בצד הנוסע
תקף לרכבים המצוידים במושב נהג עם מנגנון כוונון חשמלי.

ניתן להטות את המראה בצד הנוסע למיקום שנשמר כדי לראות טוב יותר את שפת המדרכה בעת נסיעה לאחור.

תנאי הפעלה.
✓ התכונה מופעלת במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.
✓ כוונון המראות נשמר בזיכרון קודם לכן » עמוד 79, *פונקציית זיכרון של מושב חשמלי* או » עמוד 79, *תכונת הזיכרון של המפתח עם השלט-רחוק*.
✓ תיבת ההילוכים משולבת להילוך אחורי.
✓ כפתור כוונון מראות הצד נמצא במצב כוונון המראה בצד הנוסע.

המראה חוזרת למצבה ההתחלתי לאחר שמסובבים את הכפתור למצב אחר או כשמהירות הרכב גבוהה מ- 15 קמ"ש.

! זהירות

אל תיגע במשטחי מראות הצד כאשר חימום מראות הצד מופעל - סכנת כוויה.

זהירות

- אל תקפל או תפתח את מראות הצד עם תכונת הקיפול האוטומטי באופן מכני או ידני - הדבר עלול לגרום נזק למנגנון החשמלי של המראות!
- אם המראה נפתחה עקב השפעות חיצונית (לדוגמה, בעקבות התנגשות), צריך ראשית **לקפל פנימה** את המראה באמצעות הכפתור המסתובב ולהמתין לרעש קיפול חזק.

מושבים ומשענות ראש

כוונון המושבים ומשענות הראש

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כוונון ידני של המושבים הקדמיים _____ 77
כוונון חשמלי של המושבים הקדמיים _____ 77
משענות ראש - כוונון גובה _____ 77
משענות ראש - הסרה/הרכבה _____ 78
פונקציית זיכרון של מושב חשמלי _____ 79
תכונת הזיכרון של המפתח עם השלט-רחוק _____ 79

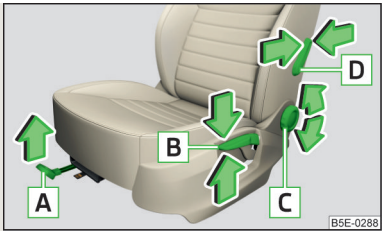
זהירות

- כוונן את מושב הנהג רק כשהרכב נייח - סכנת תאונה!
- יש לכוונן את המושבים בזהירות! כוונון בלתי זהיר ובלתי מבוקר עלול לגרום לחבלות.
- הכוונון החשמלי של המושב הקדמי פעיל גם כאשר מתג ההצתה כבוי. לכן, בעת עזיבת הרכב אין להשאיר ברכב ילדים, או אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, ללא השגחה - סכנת פציעה!
- אין להניח חפצים כלשהם על המושב הקדמי שליד הנהג במהלך הנסיעה, פרט לחפצים המיועדים לכך (לדוגמה, מושבי בטיחות לילדים) - סכנת תאונה!

הערה

- לאחר זמן מה, ייתכן שיחול שינוי קל במנגנון הכוונון של זווית המשענת.
- מסיבות בטיחותיות, לא ניתן לשמור את כוונון המושב בזיכרון המושב הניתן לכוונון חשמלי ובזיכרון המפתח עם השלט-רחוק אם משענת הגב מכוונת לזווית של יותר מ-102° ביחס למושב.
- בכל פעם שתשמור בזיכרון את מצב הכוונון של מושב הנהג ומראות הצד הניתנים לכוונון חשמלי, מצב הכוונון השמור בזיכרון יימחק.

כוונון ידני של המושבים הקדמיים



איור 71
בקרים במושב

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 76.

ניתן לכוונן את המושבים על-ידי משיכה, דחיפה או סיבוב בכיוון החצים של בקרי הכוונון המתאימים.

בקרי כוונון במושב » איור 71

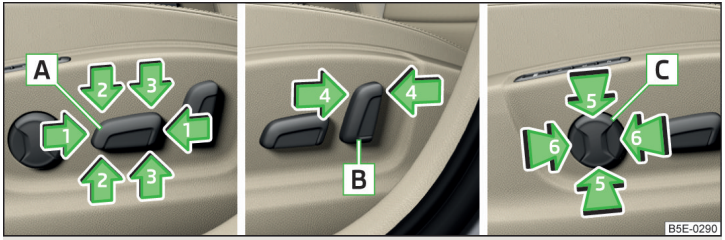
A כוונן את מיקום המושב קדימה/אחורה (ודא שהוא ננעל בנקישה לאחר שחרור ידית ההפעלה)

B כוונן גובה המושב[1]

C כוונן זווית המשענת של המושב (בעת הכוונון, אין להפעיל עומס על המשענת, כלומר אין להישען עליה)

D כוונן הקימור של כרית התמיכה בגב התחתון

כוונון חשמלי של המושבים הקדמיים



איור 72 **בקרים במושב**

[1] תקף רק בחלק מהמדינות.

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 76.

ניתן לכוונן את המושבים בלחיצה על בקר ההפעלה המתאים בכיוון החצים או באזור המסומן בחצים.

בקרי כוונון במושב » איור 72

A התאמת משטח הישיבה
- **1**- הזזה קדימה/אחורה
- **2**- כוונון הזווית
- **3**- כוונון הגובה

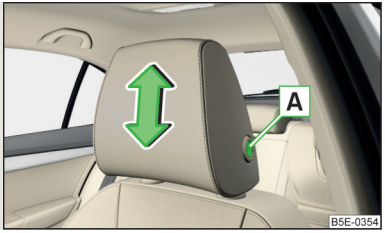
B כוונן משענת המושב
- **4**- כוונון הזווית

C כוונן כרית התמיכה בגב התחתון
- **5**- כוונון המיקום של כרית התמיכה בגב התחתון
- **6**- כוונון הקימור של כרית התמיכה בגב התחתון

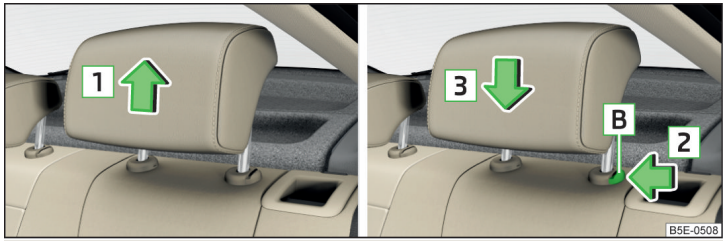
הערה

אם תהליך הכוונון נפסק לפני סיומו, יש ללחוץ שוב על בקר הכוונון המתאים.

משענות ראש - כוונון גובה



איור 73
משענת ראש במושב קדמי: משיכה למעלה ודחיפה למטה



איור 74 **משענת ראש במושב אחורי: משיכה למעלה / דחיפה למטה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 76.

כוונון משענת ראש במושב קדמי

› לחץ על לחצן הנעילה A והחזק אותו לחוץ » איור 73.
› דחף את משענת הראש בכיוון הרצוי.

כוונון משענת ראש במושב אחורי

› אחוז במשענת הראש ודחוף אותו **מעלה** בכיוון החץ 1 » איור 74.
› כדי לדחוף את משענת הראש **למטה** יש ללחוץ על לחצן הנעילה B בכיוון החץ 2 ולהחזיק אותו לחוץ.
› דחף את משענת הראש פנימה בכיוון החץ 3.

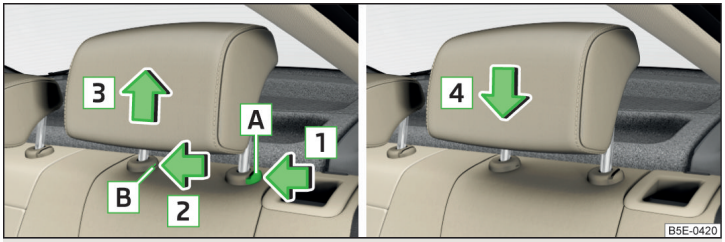
! זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות לכוונון משענות הראש » עמוד 8, *תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה.*

i הערה

- ניתן לכוונן את משענת הראש האחורית האמצעית לשני מצבים בלבד.
- במושבי ספורט, משענות הראש מובנות במשענות המושבים, ולא ניתן לכוונן את גובהן.

משענות ראש - הסרה/הרכבה



איור 75 **משענת ראש במושב האחורי: הסרה/הרכבה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 76.

ניתן להסיר רק את משענות הראש האחורית.

לפני הסרה או הרכבה של משענת ראש, יש לקפל קדימה באופן חלקי את משענת המושב המתאים » עמוד 82.

הסרה

› משוך את משענת הראש החוצה עד הסוף ממשענת המושב.
› לחץ על לחצן האבטחה A בכיוון החץ 1 » איור 75 ובה בעת, בעזרת מברג שטוח ברוחב של עד 5 מ"מ לחץ על לחצן האבטחה בפתח B בכיוון החץ 2.
› משוך החוצה את משענת הראש בכיוון החץ 3.

התקנה

› דחף את משענת הראש לתוך משענת המושב בכיוון החץ 4 עד שלחצן הנעילה יינעל.

! זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הבאות לכוונון משענות הראש » עמוד 8, *תנוחת ישיבה נכונה ובטוחה.*

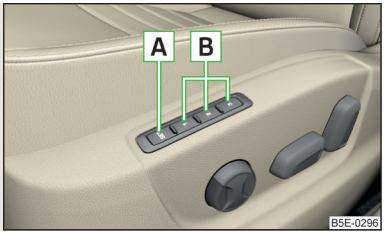
! זהירות

הנח את משענות הראש המוסרות במקום שבו הן לא ייפגעו או יתלכלכו.

i הערה

במושבי ספורט, משענות הראש מובנות במשענות המושבים, ולא ניתן להסירן.

פונקציית זיכרון של מושב חשמלי



איור 76
לחצני זיכרון והלחצן SET (הגדרה)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 76.

לחצני השמירה בזיכרון שבמושב הנהג מאפשרים לשמור את הכוונון של מושב הנהג ושל מראות הצד.

כל אחד משלושת לחצני השמירה בזיכרון B » איור 76 מאפשר לשמור מצב כוונון מסוים.

שמירת מצב הכוונון של מושב הנהג ושל מראות הצד עבור נסיעה קדימה

› הפעל את מתג ההצתה.
› כוונן את המושב ואת שתי מראות הצד למצב הרצוי.
› לחץ על הלחצן **SET** (מצב A » איור 76).
› בתוך 10 שניות לאחר הלחיצה על הלחצן **SET**, לחץ על לחצן הזיכרון הרצוי B.

אם מצב הכוונון נשמר בהצלחה, נשמע צליל אישור.

שמירת מצב הכוונון של המראה בצד הנוסע עבור נסיעה אחורה

תכונת הנמכת המראה בצד הנוסע בעת נסיעה אחורה חייבת להיות מופעלת במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

› הפעל את מתג ההתנעה.
› לחץ לחיצה קצרה על לחצן הזיכרון הרצוי B » איור 76.
› סובב את כפתור הכוונון של המראה בצד הנוסע למצב » עמוד 75.
› שלב להילוך אחורי.
› כוונן את המראה בצד הנוסע למצב הרצוי.
› הוצא מהילוך אחורי.

מיקום מראת הצד נשמר בזיכרון.

כוונון למצב שנשמר בזיכרון

מתג הצתה	דלת הנהג	לחץ על לחצן הזיכרון המבוקש B » איור 76
כבוי	פתוחה	לחיצה קצרה
	סגורה	לחיצה ארוכה
מופעל	פתוחה	לחיצה ארוכה
	סגורה	לחיצה ארוכה

עצירת כוונון במהלכו

►לחץ על לחצן כלשהו במושב הנהג או על הלחצן במפתח עם השלט-רחוק.

הערה

בכל פעם שתבצע שמירה מחדש של מצב כוונון המושב ומראות הצד עבור נסיעה קדימה, עליך לשמור מחדש גם את מצב הכוונון של המראה בצד הנוסע עבור נסיעה אחורה.

תכונת הזיכרון של המפתח עם השלט-רחוק

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 76.

בזיכרון המפתח עם השלט-רחוק ניתן להפעיל את **תכונת השמירה האוטומטית של מצב הכוונון של מושב הנהג ומראות הצד בעת נעילת הרכב** (להלן "תכונת השמירה האוטומטית").

ניתן להפעיל או להשבית תכונה זו גם באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

הפעלת תכונת השמירה האוטומטית

› שחרר את נעילת הרכב באמצעות המפתח עם השלט-רחוק.
› לחץ על אחד מלחצני הזיכרון B » איור 76*בעמוד 79* והחזק אותו לחוץ.
› בתוך 10 שניות לאחר שהמושב מתכוונן למצב שנשמר בלחצן זה, לחץ בו-זמנית על הלחצן בשלט-רחוק.

אם תכונת השמירה האוטומטית במפתח המתאים הופעלה בהצלחה, נשמע צליל אישור.

שמירת מצב הכוונון של מושב הנהג ושל מראות הצד עבור נסיעה קדימה

› הפעל את תכונת השמירה האוטומטית.

כאשר תכונת השמירה האוטומטית מופעלת, מצב הכוונון הנוכחי של מושב הנהג ושל מראות הצד נשמר בזיכרון המפתח עם השלט-רחוק בכל פעם שהרכב ננעל.

בפעם הבאה שתשחרר את נעילת הרכב באמצעות אותו מפתח, מושב הנהג ומראות הצד יתכוונן אוטומטית למצב שנשמר בזיכרון של מפתח זה.

שמירת מצב הכוונון של המראה בצד הנוסע עבור נסיעה אחורה

תכונת הנמכת המראה בצד הנוסע בעת נסיעה אחורה חייבת להיות מופעלת במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*. ◄

› שחרר את נעילת הרכב באמצעות המפתח עם השלט-רחוק המתאים.
› הפעל את מתג ההתנעה.
› סובב את כפתור הכוונון של המראה בצד הנוסע למצב » עמוד 75.
› שלב להילוך אחורי.
› כוונן את המראה בצד הנוסע למצב הרצוי.
› הוצא מהילוך אחורי.

מצב הכוונון של מראת הצד נשמר בזיכרון של מפתח זה.

כיבוי של תכונת השמירה האוטומטית
› שחרר את נעילת הרכב באמצעות המפתח עם השלט-רחוק.
› לחץ על הלחצן **SET** (מצב A » איור 76 *בעמוד 79*) והחזק אותו לחוץ.
› בתוך 10 שניות, לחץ בו-זמנית על הלחצן 🔒 בשלט-רחוק.

אם תכונת השמירה האוטומטית במפתח המתאים כובתה בהצלחה, נשמע צליל אישור.

עצירת כוונון במהלכו
› לחץ על לחצן כלשהו במושב הנהג או על הלחצן 🔒 במפתח עם השלט-רחוק.

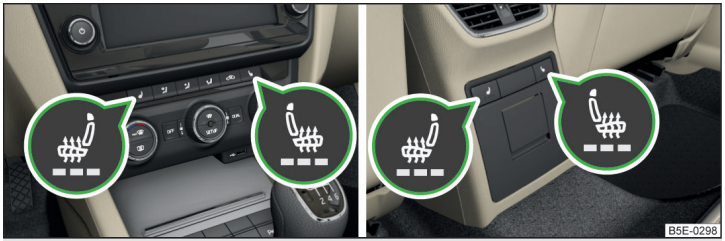
תכונות המושבים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חימום המושבים ____ 80
כוונון משענת הזרוע הקדמית ____ 81
כוונון משענת הזרוע האחורית ____ 81
משענת גב מתקפלת של מושב הנוסע הקדמי ____ 81
משענות הגב במושבים האחוריים ____ 82
פתח למגלשי סקי במשענת המושב האחורי ____ 83

חימום המושבים



איור 77 **לחצנים לחימום המושבים הקדמיים / אחוריים**

ניתן לחמם את משטחי המושבים ואת משענת הגב של המושבים הקדמיים ושל המושבים האחוריים החיצוניים.

ניתן להפעיל את חימום המושבים רק כשהמנוע פועל.

לחצני חימום המושבים » איור 77
חימום מושבים שמאל
חימום מושבים ימין

הדלקה
› לחץ על הלחצן או » איור 77.

לחיצה אחת תפעיל את חימום המושב בעוצמת החימום המרבית.

לחץ שוב ושוב כדי להפחית את עוצמת החימום עד לכיבויו.

עוצמת החימום של המושבים מצוינת על-ידי מספר נוריות החיווי שדולקות מתחת ללחצן או בלחצן.

אם תדומם את המנוע בזמן שחימום מושב הנהג מופעל ובתוך 10 דקות תתניע שוב את המנוע, חימום מושב הנהג יחזור לפעול באופן אוטומטי.

זהירות
במקרה של רגישות מוגברת לכאבים ו/או שינויי טמפרטורה – למשל, עקב נטילת תרופות, שיתוק או מחלה כרונית (כגון סוכרת) – מומלץ להימנע לחלוטין מלהשתמש בחימום המושבים. הדבר עלול לגרום לכוויות חמורות. אם בכל זאת ברצונך להשתמש בחימום המושבים, מומלץ לערוך הפסקות במרווחי זמן קבועים במהלך נסיעה ממושכת, כדי לאפשר לגוף להתאושש ממאמץ הנסיעה. לייעוץ אישי, יש לפנות לרופא המטפל.

זהירות

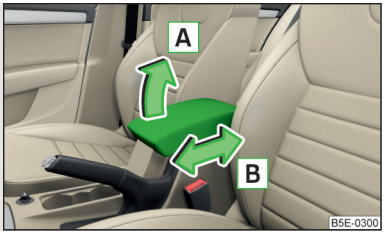
קרא בעיון את ההוראות הבאות ופעל על פיהן כדי למנוע נזקים למושבים.

- אין לכרוע על המושבים על הברכיים או להפעיל עליהם לחץ נקודתי אחר.
- אין להפעיל את חימום המושב כאשר איש אינו יושב על מושב זה.
- אין להפעיל את חימום המושב כאשר מחוברים אליו או מונחים עליו חפצים כגון מושב בטיחות לילדים, תיק וכדומה.
- אין להפעיל את חימום המושב אם מותקן על מושב זה כיסוי מושב נוסף או כיסוי מגן.

הערה

בעת ירידה באספקת המתח, חימום המושבים נכבה באופן אוטומטי » עמוד 188, *כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים*.

כוונון משענת הזרוע הקדמית



איור 78
כוונון משענת האמה הקדמית

ניתן לכוונן את הגובה ואת האורך של משענת הזרוע.

הגבהה

› הרם את משענת הזרוע בכיוון החץ A לאחד מארבעה המצבים הקבועים » איור 78.

קיפול למטה

› הרם את משענת הזרוע בכיוון החץ A עד הסוף » איור 78.
› קפל את משענת הזרוע כלפי מטה.

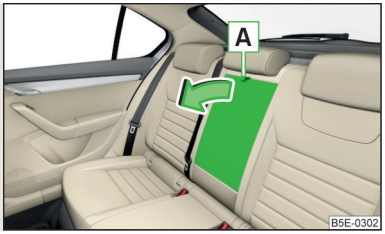
מוסטת

› דחף את משענת היד בכיוון החץ B » איור 78 אל המיקום המבוקש.

הערה

לפני משיכת בלם היד יש לדחוף את משענת היד לאחור עד הסוף.

כוונון משענת הזרוע האחורית



איור 79
קיפול משענת הזרוע כלפי מטה

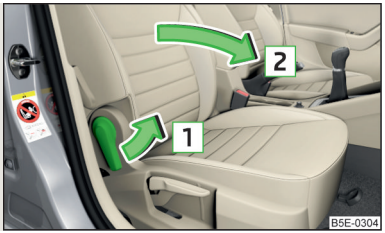
לנוחיותך, ניתן לקפל את משענת הזרוע כלפי מטה.

קיפול מטה/הרמה

› משוך את הלשונית A » איור 79 ופתח את משענת הזרוע בכיוון החץ.

ההרמה מתבצעת בסדר ההפוך.

משענת גב מתקפלת של מושב הנוסע הקדמי



איור 80
קיפול קדימה של משענת מושב הנוסע הקדמי

ניתן לקפל קדימה את המשענת של מושב הנוסע הקדמי עד למצב אופקי.

קיפול קדימה

› משוך את הידית בכיוון החץ 1 » איור 80.
› קפל את משענת המושב בכיוון החץ 2.

מנגנון הנעילה חייב להינעל בצליל נקישה.

קיפול בחזרה

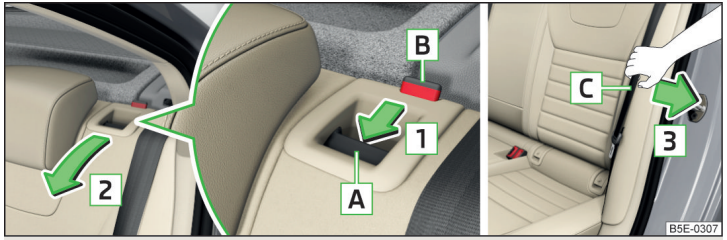
› משוך את הידית בכיוון החץ 1 » איור 80.
› פתח חזרה את משענת המושב בכיוון המנוגד לכיוון החץ 2.

מנגנון הנעילה חייב להינעל בצליל נקישה.

זהירות

- בעת הובלת חפצים כלשהם על גבי משענת המושב המקופלת קדימה, יש לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 18.
- יש לכוונן את משענת המושב אך ורק כשהרכב נייח.
- לאחר כוונון המשענת, משוך את המשענת כדי לוודא שהיא מאובטחת למקומה כראוי.
- כשמשענת המושב מקופלת קדימה, מותר להסיע נוסע במושב האחורי החיצוני בצד שמאחורי הנהג בלבד.
- בעת כוונון משענת המושב, יש להרחיק ידיים ורגליים מהאזור שבין משטח המושב למשענת - סכנת פציעה!
- אין להוביל חפצים מהסוגים הבאים על גבי המשענת המקופלת.
  - חפצים שיכולים להגביל את שדה הראייה של הנהג.
  - חפצים שעלולים למנוע מהנהג להפעיל את הרכב כראוי, לדוגמה אם הם מגיעים לאזור הדוושות או לאזור הישיבה והתנועה של הנהג.
  - חפצים שעלולים לגרום לפציעות של נוסעי הרכב בעת האצה חדה, שינוי כיוון, בלימה וכדומה.

משענות הגב במושבים האחוריים



איור 81 **קיפול קדימה של משענת המושב מתוך חלל הפנים של הרכב / משיכת החגורה הצדה**



איור 82 **קיפול קדימה של משענת המושב מתא המטען: גרסה 1/גרסה 2**

ניתן להגדיל את תא המטען על-ידי קיפול קדימה של משענות המושבים מחלל הפנים של הרכב או מתא המטען.

ברכבים המצוידים במושב אחורי מחולק, ניתן גם לקפל קדימה כל אחת ממשענת הגב של המושב האחורי בנפרד.

לפני קיפול המשענות קדימה, ודא שהמושבים הקדמיים מכוונים כך שלא ייגרם להם נזק מהמשענות המקופלות של המושבים האחוריים.

אם המושבים הקדמיים מוזזים מדי אחורה, מומלץ להסיר מהמושב האחורי את משענות הראש לפני קיפול משענת הגב קדימה » עמוד 78.

קיפול קדימה מתוך חלל הפנים של הרכב

› לחץ על ידית שחרור הנעילה A בכיוון החץ 1 » איור 81.
› קפל את משענת המושב בכיוון החץ 2.

במשענות מושב **לא מחולקות** יש ללחוץ על תפסי השחרור A משני הצדדים של משענת המושב בו-זמנית.

קיפול מתא המטען

בצד **השמאלי** של תא המטען נמצאת ידית לשחרור נעילת משענות הגב של המושב האחורי השמאלי.

בצד **הימני** של תא המטען נמצאת ידית לשחרור נעילת משענות הגב של המושב האחורי הימני והאמצעי.

לפני קיפול המשענת קדימה, ודא שלא מונחים חפצים כלשהם על גבי המושב האחורי.

בכלי רכב עם מחיצת רשת, תחילה יש לשחרר את הנעילה של משענת הגב השמאלית ולאחר מכן את הנעילה של משענות הגב הימנית והאמצעית. מחיצת הרשת חייבת להיות מגולגלת לתוך התושבת.

› משוך את הידית בכיוון החץ » איור 82.

נעילת המשענת תשתחרר והיא תתקפל קדימה.

פתיחה בחזרה למצב המקורי

› משוך את חגורת הבטיחות האחורית צדית C הצדה בכיוון החץ 3 » איור 81.
› לאחר מכן פתח את משענת המושב בחזרה נגד כיוון החץ 2 עד שתפס השחרור A יינעל בנקישה - משוך את המשענת כדי לוודא שהיא ננעלה במקומה כראוי.
› ודא שהחלק האדום B מוסתר.

במשענות גב **לא מחולקות** יש למשוך את שתי חגורות הבטיחות הצדיות לכיוון הדיפון. תפסי השחרור A חייבים להינעל בצליל נקישה משני צדי משענת המושב. אסור בשום אופן שהפין האדום B יהיה גלוי באחד מצד משענת המושב.

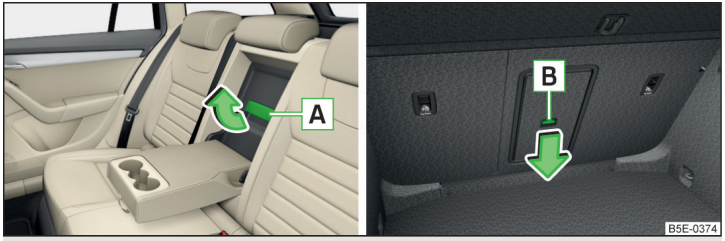
זהירות

■ בעת הסעת נוסעים במושבים האחוריים, הקפד לוודא שמשענות הגב המתאימות נעולות למקומן כראוי.
■ לאחר שפתחת את משענות המושב בחזרה, ודא שחגורות הבטיחות מוכנות לשימוש.
■ יש לוודא שהמשענת ננעלה למקומה כראוי, אחרת חפצים מתא המטען עלולים להחליק לתוך אזור הנוסעים בעת בלימה פתאומית - סכנת פציעה.
■ בעת הובלת חפצים בתא מטען שהוגדל על-ידי קיפול קדימה של משענת מושב, יש להקפיד ולשמור על בטיחות הנוסע במושב האחורי הפנוי.

זהירות

■ בעת הזזת משענות המושבים, יש לוודא שלא נגרם נזק לחגורות הבטיחות. בשום פנים ואופן אסור שחגורות הבטיחות יתקעו במשענת בעת פתיחתה בחזרה.
■ לפני קיפול המשענת קדימה, ודא שלא מונחים חפצים כלשהם על גבי המושב האחורי - אחרת, עלול להיגרם נזק לחפצים אלה ו/או למשטח הישיבה של המושב.

פתח למגלשי סקי במשענת המושב האחורי



איור 83 **פתיחת המכסה: מחלל הפנים של הרכב / מתא המטען**

לאחר פתיחת משענת הזרוע והמכסה במושב האחורי, מתגלה פתח במשענת המושב האחורי, שניתן להכניס אליו את השק הנשלף לאחסון מגלשי סקי.

פתיחה מחלל הפנים של הרכב

› קפל את משענת הזרוע האחורית כלפי מטה (אל תקפל עד הסוף) » איור 79 *בעמוד 81*.
› משוך את הידית A בכיוון החץ » איור 83 וקפל קדימה את המכסה.

פתיחה מתא המטען

› דחף את לחצן שחרור הנעילה B בכיוון החץ » איור 83 וקפל קדימה את המכסה יחד עם משענת הזרוע.

סגירה

› קפל למעלה את המכסה ואת משענת הזרוע האחורית עד שהמכסה והמשענת יינעלו למקומם בנקישה.

לאחר סגירת המכסה, ודא שמשענת הזרוע נעולה למקומה. כשהמשענת נעולה למקומה כהלכה, השטח האדום שמעל ללחצן שחרור הנעילה B » איור 83 אינו גלוי לעין.

זהירות

הפתח מיועד למגלשי סקי שנקשרו באופן מסודר בתוך שק האחסון.

הובלה ואבזור שימושי

אבזור שימושי

מבוא לנושא

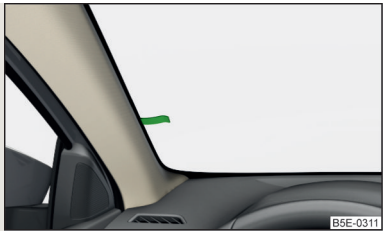
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מחזיק פתקים _____ 84
תא אחסון בצד הנהג _____ 84
תאי אחסון בדלתות _____ 85
תא אחסון בקונסולה המרכזית מלפנים _____ 85
מחזיק כוסות _____ 86
מצית סיגריות _____ 86
מאפרה _____ 87
שקע חשמל 12 וולט _____ 87
פח אשפה _____ 88
תא מולטימדיה _____ 88
תא אחסון מתחת למשענת היד מלפנים _____ 89
תא למשקפיים _____ 89
תא אחסון בצד הנוסע הקדמי _____ 89
ווי תלייה לבגדים _____ 90
כיסי אחסון בגב המושבים הקדמיים _____ 90
תא אחסון בקונסולה המרכזית מאחור _____ 90
שקע חשמל 230 וולט _____ 91
שק העמסה נשלף _____ 92
כניסת AUX וכניסת USB _____ 92

! זהירות

- אין להניח חפצים כלשהם על לוח המכשירים. חפצים כאלה עלולים להחליק או ליפול במהלך הנסיעה (בעת האצה, פנייה או תמרון בלתי צפוי), ולהסיח את דעת הנהג מהמתרחש בכביש - סכנת תאונה!
- יש לוודא שחפצים המונחים על הקונסולה האמצעית או בתאי האחסון השונים אינם יכולים להתגלגל לאזור רגלי הנהג במהלך הנסיעה. במקרה כזה לא תוכל לבלום, ללחוץ על דוושת המצמד או להאיץ - סכנת תאונה!
- אין להניח בתאי האחסון ובמחזיקים למכלי השתייה חפצים שעלולים לסכן את הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.
- מותר להניח אפר, סיגריות, סיגרים רק במאפרות!

מחזיק פתקים



איור 84
מחזיק פתקים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

מחזיק הפתקים » איור 84 מיועד לאחסון פתקים, כגון כרטיסי חנייה.

! זהירות

לפני תחילת הנסיעה, יש להסיר תמיד את כרטיס החנייה, כדי שלא יגביל את שדה הראייה של הנהג.

תא אחסון בצד הנהג



איור 85
פתיחת תא האחסון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

פתיחה

› הרם את הידית ופתח את התא בכיוון החץ » איור 85.

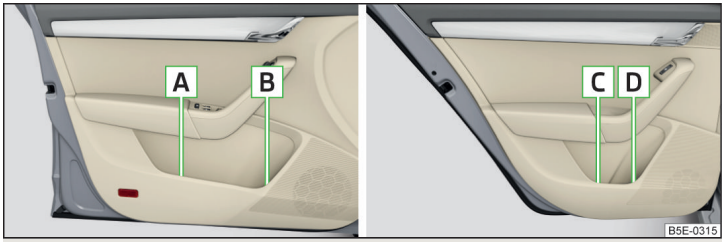
סגירה

› סגור את דלת התא בכיוון המנוגד לכיוון החץ, עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.

! זהירות

מטעמי בטיחות, תא הכפפות חייב להיות סגור במהלך הנסיעה.

תאי אחסון בדלתות



איור 86 **תאי אחסון: בדלת הקדמית/בדלת האחורית**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

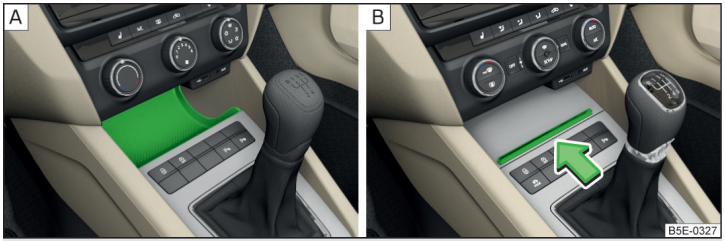
תאי אחסון » איור 86

- A תא אחסון בדלת הקדמית
- B מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 1.5 ליטרים בדלת הקדמית
- C תא אחסון בדלת האחורית
- D מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 0.5 ליטרים בדלת האחורית

! זהירות

תא האחסון A » איור 86 מיועד אך ורק לחפצים שאינם בולטים ממנו החוצה - אחרת, הם עלולים להגביל את טווח הפעולה של כרית האוויר הצדית.

תא אחסון בקונסולה המרכזית מלפנים



איור 87 **תא אחסון פתוח / פתיחת תא אחסון**

תא אחסון בקונסולה המרכזית מלפנים » איור 87

- A פתוח
- B ניתן לסגירה

תא האחסון מיועד לאחסון חפצים קטנים.

בתא האחסון הניתן לסגירה עשוי להימצא גם לוח אינדוקציה המחובר לאנטנת ה-GSM שבגג הרכב - Phonebox » איור 88.

פתיחה/סגירה

› דחף את שולי המכסה בכיוון החץ » איור 87 - B.

הסגירה מתבצעת בסדר ההפוך.

Phonebox

בעת הנחת מכשיר טלפון ב-Phonebox, אות הטלפון מתחזק בכ-20%. הדבר מאט את קצב התרוקנות סוללת הטלפון וכן מפחית את הקרינה האלקטרומגנטית בחלל הפנים של הרכב.

› הנח את הטלפון בתוך תא האחסון כשגבו מונח על לוח האינדוקציה » איור 88.

! זהירות

- תא האחסון אינו מאפרה ואין להשתמש בו כמאפרה - סכנת שריפה!
- מטעמי בטיחות, תא האחסון שהטלפון נמצא בתוכו חייב תמיד להישאר סגור במהלך הנסיעה.

! זהירות

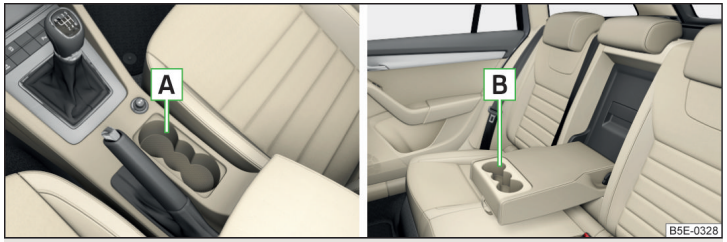
- תא הטלפון Phonebox אינו משמש תחליף לחיבור הטלפון עם מערכת המידע והבידור.
- עטיפת מגן או כיסוי של טלפון נייד שמונח בתא האחסון עלולים להחליש את אות הקליטה של הטלפון.
- חפצי מתכת, כגון מטבעות או מפתחות, שמונחים מתחת לטלפון הנייד, עלולים להחליש את אות הקליטה של הטלפון.



איור 88
Phonebox

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

מחזיק כוסות



איור 89 **מחזיק כוסות/פחיות: במושבים הקדמיים/במושבים האחוריים**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

במחזיק הכוסות/פחיות ניתן להניח שני מכלי שתייה.

מיקום מחזיקי המשקאות » איור 89

A בקונסולה המרכזית מלפנים

B במשענת היד האחורית

זהירות

- אין להשתמש במכלי שתייה העשויים מחומר שביר (כגון זכוכית או חרסינה). הדבר עלול לגרום לפציעות במקרה של תאונה.
- אין להניח מכלים עם משקאות חמים במחזיק הכוסות/פחיות. כשהרכב נמצא בתנועה, הם עלולים להישפך - סכנת כוויות!
- אין להניח במחזיק חפצים שעלולים לסכן את הנוסעים בעת עצירה פתאומית או התנגשות.

זהירות

במהלך הנסיעה, אין להניח במחזיק הכוסות מכלי שתייה פתוחים. המשקאות עלולים להישפך, לדוגמה בעת בלימה, ולגרום נזק למערכת החשמל או לריפוד המושבים.

מצית סיגריות



איור 90
מצת סיגריות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

שימוש

› דחף את המצת פנימה עד הסוף » איור 90.
› המתן עד שהמצת יישלף החוצה.
› שלוף את המצת הלוהט והשתמש בו מיד.
› הכנס את מצת הסיגריות בחזרה לשקע החשמל.

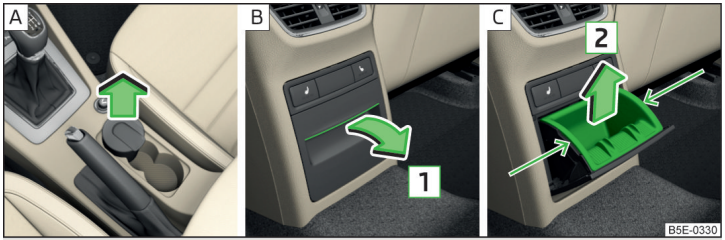
זהירות

- מצת הסיגריות פועל גם כשמתג ההצתה כבוי. בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, ללא השגחה. הם עלולים להפעיל את המצית ולגרום לעצמם כוויות, לגרום לשפה או לנזק לפנים הרכב.
- יש להשתמש במצת הסיגריות בזהירות! שימוש בלתי הולם עלול לגרום לכוויות.

הערה

השקע של מצת הסיגריות יכול לשמש גם כשקע חשמל 12 וולט.

מאפרה



איור 91 **הוצאת המאפרה הקדמית / פתיחה המאפרה האחורית / הוצאת גוף המאפרה האחורי**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

המאפרה מיועדת להכיל אפר ובדלים של סיגריות, סיגרים וכדומה » !.

הסרה /הרכבה של המאפרה הקדמית

› בעת שליפת המאפרה, אין לאחוז במכסה שלה.
› הוצא את המאפרה בכיוון החץ » איור 91 - A.

ההתקנה מתבצעת בסדר ההפוך.

הסרה/הרכבה של החלק הפנימי של המאפרה האחורית

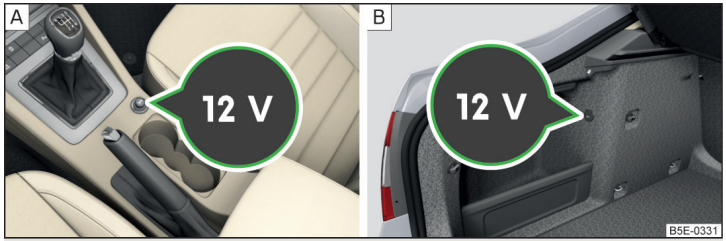
› משוך בחל העליון של השקע ופתח את המאפרה בכיוון החץ 1 » איור 91 - B.
› אחוז בחלק הפנימי באזור המסומן בחצים והוצא בכיוון החץ 2 » איור 91 - C.

הכנסת גוף המאפרה וסגירת המאפרה מתבצעים בסדר הפוך.

! זהירות

אין להכניס עצמים חמים או דליקים למאפרה - סכנת שריפה!

שקע חשמל 12 וולט



איור 92 **כיסוי שקע החשמל 12 וולט: בקונסולה האמצעית הקדמית/בתא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

מיקום שקעי החשמל 12 וולט » איור 92

A בקונסולה המרכזית מלפנים
B בתא המטען

שימוש

› הסר את הכיסוי של שקע החשמל » איור 92 - A.

או

› פתח את הכיסוי של שקע החשמל » איור 92 - B.
› הכנס את תקע המכשיר החשמלי לשקע החשמל.

! זהירות

הנחיות עבור מכשירים שחוברו לשקעי החשמל.
■ במהלך הנסיעה, יש לאחסן כהלכה את כל מכשירי החשמל, כדי למנוע מהם להיזרק לתוך חלל הפנים של הרכב במקרה של בלימה פתאומית – סכנת מוות!
■ מכשירי החשמל עלולים להתחמם במהלך השימוש – סכנת פציעה או שריפה! אם מכשיר החשמל מתחמם יתר על המידה, כבה אותו מיד ונתק אותו משקע החשמל.

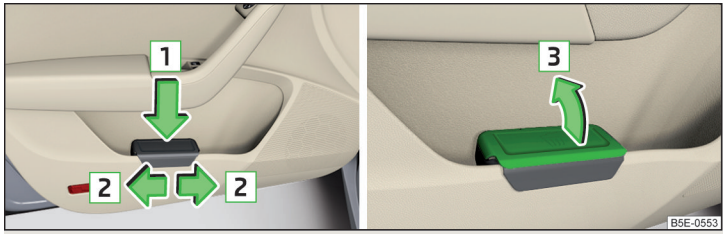
! זהירות

בעת שימוש בשקעי חשמל 12 וולט, יש לציית להנחיות הבאות.
■ שקע החשמל פעיל גם כשמתג ההצתה כבוי. בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, ללא השגחה.
■ שימוש בלתי הולם בשקעי החשמל ובמכשירי החשמל עלול לגרום לשריפה, לכוויות ולפציעות קשות אחרות.

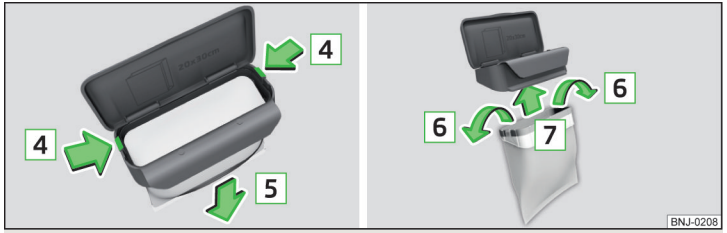
זהירות

- ניתן לחבר לשקעי החשמל רק מכשירי חשמל מאושרים בעלי הספק של 120 ואט לכל היותר - אחרת, הדבר עלול לגרום נזק למערכת החשמל של הרכב.
- מכשירים חשמליים המחוברים לשקע כשהמנוע כבוי, עלולים לרוקן את מצבר הרכב!
- לפני הפעלה וכיבוי של מתג ההתנעה ולפני התנעת המנוע, כבה את המכשירים החשמליים המחוברים לשקעי החשמל כדי למנוע נזקים כתוצאה מתנודות מתח.

פח אשפה



איור 93 **פח אשפה: התקנה והזזה / פתיחה**



איור 94 **החלפת שקית**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

ניתן להכניס את פח האשפה לתא האחסון שבדלת הקדמית.

התקנת פח האשפה

› הרכב את החלק הקדמי של פח האשפה על גבי שולי תא האחסון.
› לחץ על החלק האחורי של פח האשפה בכיוון החץ 1 » איור 93.
› הזז את פח האשפה למיקום הרצוי בכיוון אחד מהחצים 2.

הסרת פח האשפה

› הסר את פח האשפה נגד כיוון החץ 1 » איור 93.

פתיחה/סגירה של פח האשפה

› הרם את המכסה בכיוון החץ 3 » איור 93.

הסגירה מתבצעת בסדר ההפוך.

החלפת שקית

› הוצא את פח האשפה מתא האחסון.
› לחץ על שני זיזי הנעילה שבמסגרת בכיוון החץ 4 » איור 94.
› משוך את השקית יחד עם המסגרת בכיוון החץ 5 כדי להסירן מהפח.
› הסר את השקית מהמסגרת.
› השחל את השקית החדשה דרך המסגרת והלבש אותה בכיוון החץ 6 על גבי המסגרת.
› הרכב את השקית יחד עם המסגרת בתוך פח האשפה בכיוון 7 וודא ששני זיזי הנעילה ננעלו בנקישה.

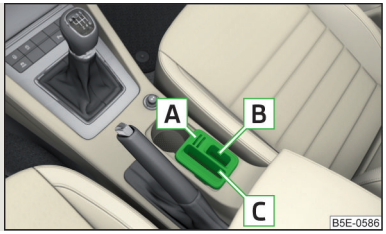
זהירות

אל תשתמש בפח האשפה כמאפרה - סכנת שריפה!

הערה

מומלץ להשתמש בשקיות אשפה בגודל 20x30 ס"מ.

תא מולטימדיה



איור 95
תא מולטימדיה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

תא מולטימדיה » איור 95

A תא לכסף קטן
B תא עבור מפתח הרכב
C תא לטלפון נייד

בהתאם לאבזור, ייתכן שתא המולטימדיה יכלול רק את התא C.

זהירות

אל תשתמש בתא המולטימדיה כמאפרה - סכנת שריפה!

תא אחסון מתחת למשענת היד מלפנים



איור 96
פתיחת תא האחסון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

פתיחה

› משוך את משענת הידית מהידית A בכיוון החץ » איור 96.

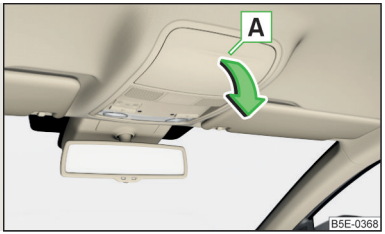
סגירה

› הרם את משענת הזרוע בכיוון החץ » איור 96 עד הסוף.
› קפל מטה את משענת הזרוע נגד כיוון החץ.

זהירות

מטעמי בטיחות, אין לפתוח עד הסוף את תא האחסון בזמן הנסיעה.

תא למשקפיים



איור 97
פתיחת התא למשקפיים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

פתיחה

› לחץ על כיסוי תא המשקפיים באזור A » איור 97.

הכיסוי נפתח בכיוון החץ.

סגירה

› סגור את מכסה התא למשקפיים נגד כיוון החץ » איור 97 עד לנעילתו בנקישה.

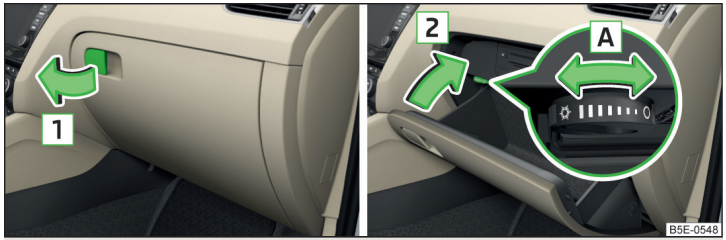
זהירות

פתח את התא רק כשברצונך להכניס לתוכו משקפיים או להוציא אותם מתוכו. בדרך כלל יש להשאיר אותו סגור - סכנת פציעה.

זהירות

- אין לאחסן בתא למשקפיים חפצים רגישים לחום - סכנת נזק לחפצים בטמפרטורות סביבה גבוהות.
- יש לסגור את התא לפני היציאה מהרכב ונעילתו - סכנה כתוצאה מהפרעה לתפקוד של מערכת האזעקה נגד גנבה.

תא אחסון בצד הנוסע הקדמי



איור 98 **פתיחת תא האחסון / כוונן זרימת האוויר**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

תא הכפפות מצויד במחזיק לעט ולכרטיס אשראי.

תא הכפפות מצויד בתאורה שנדלקת בעת פתיחת התא ונכבית בעת סגירתו.

פתיחה

› משוך את ידית המכסה בכיוון החץ 1 » איור 98 ופתח את המכסה מטה.

סגירה

› הרם את המכסה מעלה נגד כיוון החץ 2 » איור 98, עד שניתן לשמוע אותו נסגר.

הפעלת פתח האוורור

סובב את הבקר עד הסוף בכיוון החץ A כדי להפעיל את פתח האוורור » איור 98.

☼ פתיחה

○ סגירה

כשפתחי האוורור פתוחים ומערכת מיזוג האוויר פועלת, אוויר מקורר מוזרם לתא הכפפות.

פתיחת כניסת האוויר כשמיזוג האוויר אינו פועל תזרים לתא הכפפות אוויר צח או אוויר מחלל הרכב.

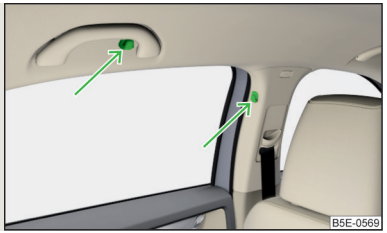
! זהירות

מטעמי בטיחות, תא הכפפות חייב להיות סגור במהלך הנסיעה.

i הערה

כאשר אינך משתמש באוורור של תא הכפפות, מומלץ להשאיר את פתח האוורור סגור.

ווי תלייה לבגדים



איור 99
מתלים לבגדים

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.**

המתלים לבגדים נמצאים בקורות הדלת האמצעיות של הרכב, ובידיות שנמצאות בתקרת הרכב מעל לדלתות האחוריות » איור 99.

כל אחד מהמתלים מיועד לתלייה פריטים במשקל מרבי של 2 ק"ג.

! זהירות

- אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או חדים.
- אין להשתמש בקולבים לתלייה פריטי לבוש. - אחרת, הדבר עלול להגביל את טווח הפעולה של כריות האוויר לראש.
- יש לוודא שהבגדים התלויים אינם מגבילים את שדה הראייה האחורי של הנהג.

כיסי אחסון בגב המושבים הקדמיים



איור 100
כיסי אחסון

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.**

כיסי האחסון » איור 100 מיועדים לאחסון מפות, עיתונים, כתבי עת וכדומה.

! זהירות

אין לאחסן בכיסי האחסון חפצים כבדים משום סוג שהוא - סכנת פציעה!

! זהירות

לעולם אל תכניס לכיסי האחסון חפצים גדולים כגון בקבוקים או חפצים בעלי קצוות חדים - אחרת עלול להיגרם נזק לכיסים ולריפוד המושב.

תא אחסון בקונסולה המרכזית מאחור



איור 101
פתיחת תא האחסון

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.**

פתיחה/סגירה

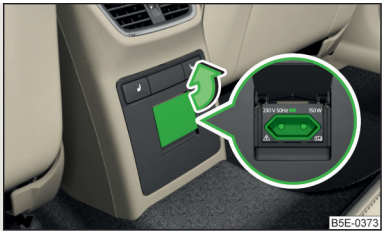
› משוך בחלק העליון של השקע ופתח את התא בכיוון החץ » איור 101.

הסגירה מתבצעת בסדר ההפוך.

זהירות

לעולם אל תשתמש בתא האחסון כמאפרה - סכנת שריפה!

שקע חשמל 230 וולט



איור 102
פתיחת הכיסוי של שקע החשמל 230 וולט

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

שקע החשמל 230 וולט (להלן "שקע חשמל" בלבד) מיועד לחיבור אביזרים חשמליים מאושרים בעלי תקע דו-פיני-230 וולט והספק מרבי של עד 150 ואט.

השקע ממוקם בקונסולה האמצעית האחורית » איור 102.

שקע החשמל פועל רק כשמתג ההצתה מופעל.

שימוש

› פתח את הכיסוי בכיוון החץ » איור 102.
› הכנס את תקע המכשיר החשמלי לשקע החשמל.

בעת חיבור התקע, נעילת הבטיחות לילדים משתחררת והשקע מופעל.

נורית חיווי

מצב הנורית	משמעות
דולקת בירוק	שקע החשמל מופעל.
מהבהבת באדום	שקע החשמל מושבת באופן זמני.

כיבוי אוטומטי של שקע החשמל יכול להתרחש כתוצאה מהסיבות הבאות

- עוצמת מתח חזקה מדי.
- רמת טעינה נמוכה של מצבר הרכב.
- טמפרטורה גבוהה בשקעי החשמל.

אם סיבות השבתה אינו קיימות עוד, השקע יוחזר לפעולה באופן אוטומטי. במצב זה, מכשיר חשמלי מופעל שמחובר לשקע יופעל מחדש » !.

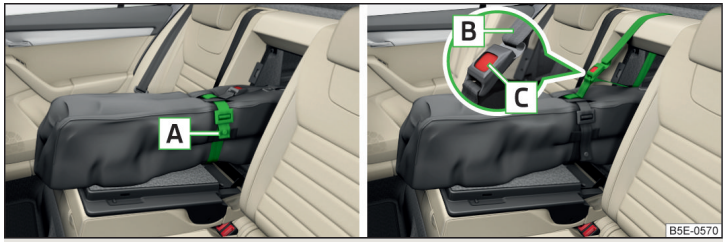
זהירות

- שימוש לקוי עלול לגרום לכוויות קשות או שריפה. בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, ללא השגחה.
- אין לשפוך נוזלים כלשהם על שקעי החשמל - סכנת מוות! אם נוזל כלשהו חדר לשקע, יש לייבש את השקע לחלוטין לפני שניתן להשתמש בו שוב.
- במהלך הנסיעה, יש לאחסן כהלכה את כל מכשירי החשמל המחוברים, כדי למנוע מהם להיזרק לתוך חלל הפנים של הרכב במקרה של בלימה פתאומית - סכנת מוות!
- מכשירי החשמל המחוברים עלולים להתחמם במהלך השימוש - סכנת פציעה או שריפה! אם מכשיר החשמל מתחמם יתר על המידה, כבה אותו מיד ונתק אותו משקע החשמל.
- נעילת הבטיחות בפני ילדים של שקע החשמל תשחרר בעת שימוש במתאים ובכבלים מאריכים שזורם בהם חשמל - סכנת פציעה!
- אין להכניס חפצים מוליכי חשמל, כגון סיכות, לנקודות המגע של שקע החשמל – סכנת מוות!

זהירות

- ניתן לחבר לשקע החשמל רק מכשירי חשמל מאושרים בעלי תקע דו-פיני, דירוג של 230 וולט והספק של 150 ואט לכל היותר.
- הכנס את תקע המכשיר החשמלי לשקע עד הסוף, כדי שייווצר חיבור בין המגעים.
- אם תקע של מכשיר חשמל אינו מוכנס לשקע עד הסוף, הנעילה של מנעול הבטיחות לילדים עלולה להשתחרר ולהפעיל את שקע החשמל. המכשיר החשמלי לא יקבל חשמל בכל זאת.
- עם התנעת המונע שקע החשמל יושבת באופן זמני ונורית החיווי תהבהב באדום. לאחר ההתנעה, שקע החשמל מופעל מחדש אוטומטית.
- אל תחבר לשקע נורות נאון - סכנה לפגיעה בנורה.
- חיבור ספקי כוח מסוימים (לדוגמה, עבור מחשב נייד) לשקע החשמל עלול לגרום לעלייה חדה בעוצמת המתח, ולהשבתה אוטומטית של שקע החשמל כתוצאה מכך. במקרה כזה, יש לנתק את ספק הכוח ממכשיר החשמל, לחבר אותו לשקע החשמל בנפרד, ולאחר מכן לחבר אליו את מכשיר החשמל.
- מכשירי חשמל המחוברים לשקע עלולים להתנהג אחרת מאשר בעת חיבור לרשת החשמל הרגילה.

שק העמסה נשלף



איור 103 **הידוק הרצועה / אבטחת שק ההעמסה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

השק הנשלף מיועד אך ורק לאחסון מגלשי סקי.

אחסון השק לחפצים ארוכים ומגלשי סקי

› פתח את מכסה תא המטען.
› קפל את משענת הזרוע האחורית ואת המכסה שבמשענת המושב כלפי מטה » עמוד 83.
› הנח את שק האחסון הריק בחלל שנוצר כך שהקצה המצויד ברוכסן יימצא בתא המטען.
› הכנס את ציוד הסקי לשק דרך תא המטען » !.
› סגור את הרוכסן של השק לאחסון חפצים ארוכים.

קשירת השק לחפצים ארוכים ומגלשי הסקי

› הדק את הרצועה A סביב מגלשי הסקי לפני החיבורים » איור 103
› קפל את משענות המושב מעט קדימה.
› השחל את רצועת האבטחה B דרך הפתח במשענת המושב סביב החלק העליון של משענת המושב.
› לבסוף, קפל את משענת הגב בחזרה למקומה עד שכפתור הנעילה יינעל במקומו - לבדיקה, משוך את משענת הגב.
› דחף את רצועת האבטחה B למנעול C עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.

! זהירות

- לאחר הכנסת מגלשי סקי לשק האחסון, יש לאבטח את השק בעזרת רצועת האבטחה B » איור 103.
- סרט הקשירה A חייב לאחוז את מגלשי הסקי היטב.
- ודא שסרט הקשירה A מהדק את מגלשי הסקי לפני החיבורים (ראה גם את הסימון שעל השק).
- מותר לאחסן בשק ציוד סקי במשקל מרבי של 24 ק"ג.

! זהירות

- לעולם אל תקפל ותאחסן את השק לחפצים ארוכים כשהוא לח - הדבר עלול לגרום נזק לשק.
- השק הנשלף מיועד לאחסון של ארבעה זוגות מגלשי סקי לכל היותר.
- יש לאחסן את מגלשי הסקי כשחודיהם פונים קדימה ואת מוטות הסקי כשחודיהם פונים לאחור בתוך שק ההעמסה.

כניסת AUX וכניסת USB



איור 104
מקומות ההתקנה של כניסות AUX ו-USB ברכב

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 84.

כניסת AUX נמצאת מעל תא האחסון בקונסולה האמצעית הקדמית ומסומנת בכיתוב AUX » איור 104.

כניסת USB נמצאת מעל תא האחסון בקונסולה האמצעית הקדמית ומסומנת בסמל ⇜.

למידע נוסף, ראה » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

תושבת לטאבלט

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התקנה/הסרה _____ 93
שימוש בתושבת _____ 93

התושבת מיועדת לעיגון התקנים חיצוניים ניידים (כגון טאבלט, טלפון חכם וכדומה) בגודל של 122 מ"מ לפחות ו- 195 מ"מ לכל היותר.

התושבת מיועדת לפריטים במשקל מרבי של 750 גרם.

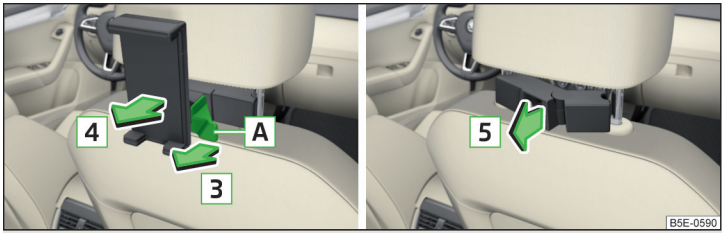
! זהירות

אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על התושבת - סכנת נזק או פגיעה בתפקוד.

התקנה/הסרה



איור 105 **הרכבת המתאם / התקנת התושבת**



איור 106 **הסרת התושבת / הסרת המתאם**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 92.

התקנה

› הרכב את המתאם הפתוח על המובילים של משענת הראש הקדמית » איור 105.
› חבר את המתאם בכיוון החץ 1 » !.
› חבר את התושבת למתאם בכיוון החץ 2.

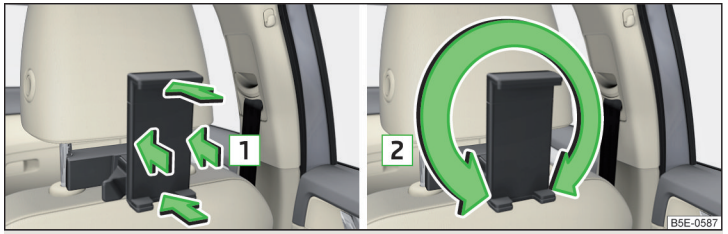
הסרה

› משוך את לשונית הנעילה A בכיוון החץ 3 » איור 106.
› שלוף את התושבת מהמתאם בכיוון החץ 4.
› לחץ על המתאם ושלוף אותו ממובילי משענת הראש בכיוון החץ 5.

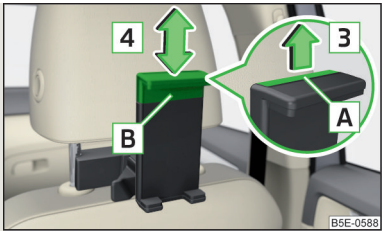
! זהירות

חבר את המתאם בזהירות - אחרת, אצבעותיך עלולות להיפצע.

שימוש בתושבת



איור 107 **הטיה וסיבוב של התושבת**



איור 108
כוונון גודל התושבת

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 92.

הטיה וסיבוב של התושבת

ניתן להטות את התושבת בזווית של °30 בכיוון החץ 1 ולסובב אותה בזווית של °360 בכיוון החץ 2 » איור 107.

כוונון גודל התושבת

› משוך את לשונית הנעילה A החוצה בכיוון החץ 3 והסט את החלק B בכיוון החץ 4 למיקום הרצוי » איור 108.

תא המטען והובלת מטען

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אביזרי הידוק ____ 94
רשתות קיבוע ____ 95

שק רב-תכליתי 96
ווים כפולים מתקפלים 96
ווים מתקפלים 96
חיבור כיסוי הרצפה 97
חיפוי רצפה דו-צדדי 97
רשת מטען 97
מדף תא המטען 97
מדף נגלל 98
תא אחסון עם אביזר Cargo לקיבוע מטען 99
תאי אחסון מתחת לכיסוי רצפת תא המטען 100
שק רב-תכליתי 100
רכבים מקבוצה N1 101

בעת הובלה של מטען, יש לציית להנחיות הבאות

- ▸ בעת הובלה של עצמים כבדים, תגובות הרכב משתנות עקב שינוי נקודת הכובד. לכן, יש להתאים את מהירות הרכב ואת סגנון הנהיגה לנסיבות.
- ▸ יש לאחסן פריטי מטען בתא המטען. כדי למנוע מפריטי המטען לנוע, יש לעגן אותם בעזרת רצועות המתאימות לעיניות הקשירה או באמצעות רשתות קיבוע.
- ▸ פזר את המטען בצורה אחידה ככל האפשר.
- ▸ הנח פריטים כבדים בחלק הקדמי של תא המטען.
- ▸ יש לאחסן חפצים בתא המטען באופן שיימנע מהם לזוז בעת תמרון או בלימה פתאומיים - סכנת פציעה!
- ▸ יש להתאים את לחץ האוויר בצמיגים לעומס המטען.
- ▸ בעת הובלה של מטען בתא מטען שהוגדל על-ידי קיפול משענת המושב האחורי קדימה, יש לשמור על בטיחות הנוסע היושב במושב האחורי הפנוי.

במקרה של תאונה, חפצים קטנים וקלים צוברים אנרגיה קינטית כה חזקה, עד שהם עלולים לגרום לפציעות חמורות.

עוצמת האנרגיה הקינטית תלויה במהירות הרכב ובמשקל החפץ.

לדוגמה: במקרה של התנגשות חזיתית במהירות של 50 קמ"ש, חפץ במשקל של 4.5 ק"ג צובר אנרגיה שווה-ערך להכפלת משקלו פי 20. כלומר, "נוצר" משקל של כ-90 ק"ג.

תאורת תא מטען

הנורית נדלקת כאשר דלת תא המטען פתוחה.

הנורית נכבית כשדלת תא המטען נסגרת.

בעת פתיחת דלת תא המטען וכיבוי מתג ההתנעה בו-זמנית, התאורה נכבית אוטומטית לאחר כ-10 דקות.

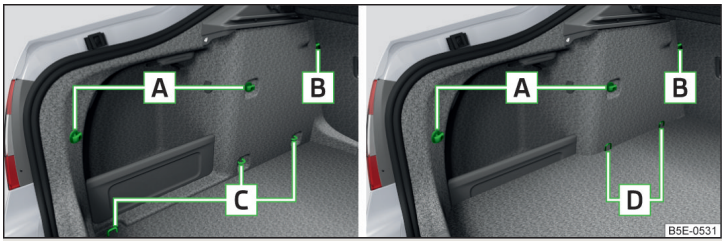
זהירות

- אין לחרוג מהעומס המרבי המותר עבור כל אחד מאביזרי העיגון, רשתות, מתלים וכו'. חפצים כבדים יותר אינם מוגנים מספיק - סכנת פציעה!
- אם מעגנים מטען לאביזרי העיגון באמצעות רצועות קשירה לא מתאימות או פגומות, הדבר עלול לגרום לפציעות בעת בלימה או תאונה.
- פריטי מטען שלא עוגנו עלולים להיזרק לעבר אזור הנוסעים במהלך תמרון פתאומי או בשעת תאונה, ולפגוע בנוסעי הרכב או בנוסעים ברכבים אחרים.
- פריטי מטען שלא עוגנו למקומם עלולים להיתקל בכרית אוויר מנופחת ולפצוע את נוסעי הרכב - סכנת מוות!

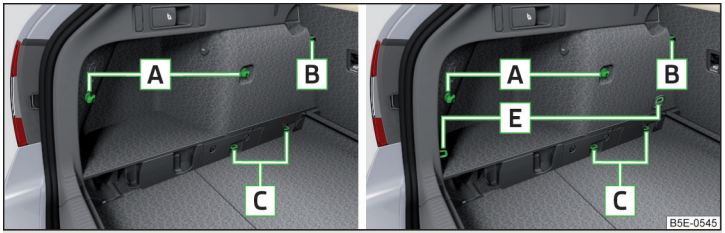
זהירות

- אין לחרוג מהעומס המרבי המותר עבור כל אחד מאביזרי העיגון, רשתות, מתלים וכו' - אחרת, הדבר עלול לגרום להם נזק.
- ודא שחפצים בעלי קצוות חדים הנמצאים ברכב אינם פוגעים בחוטים של המערכות הבאות:
  - חימום השמשה האחורית.
  - אנטנה מובנית בשמשה האחורית.
  - אנטנה משולב בשמשות הצדיות האחוריות.

אביזרי הידוק



איור 109 **אביזרי קיבוע: גרסה 1/גרסה 2 (G-TEC)**



איור 110 **אביזרי קיבוע: גרסה 3/גרסה 4**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

אביזרי העיגון מותקנים בשני צדי תא המטען.

העומס הסטטי המרבי המותר עבור כל אחד מעיניות הקשירה C ו-E הוא 350 ק"ג.

העומס הסטטי המרבי המותר עבור כל אחת מעיניות הקשירה D הוא 150 ק"ג.

סקירה של אביזרי הקיבוע » איור 109 **ו-** » איור 110

A אביזרי קיבוע לעיגון רשתות קיבוע והשק הרב-תכליתי

B טבעות קשירה לעיגון רשתות קיבוע בלבד

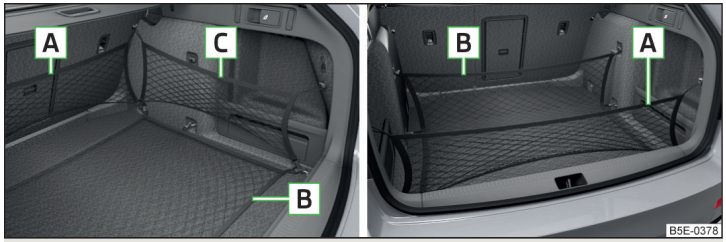
C טבעות קשירה לעיגון פריטי מטען ורשתות קיבוע (בדגם 1, ניתן להשתמש בטבעות האחורית והאמצעית יחד לעיגון השק הרב-תכליתי)

D טבעות קשירה לעיגון פריטי מטען ורשתות קיבוע

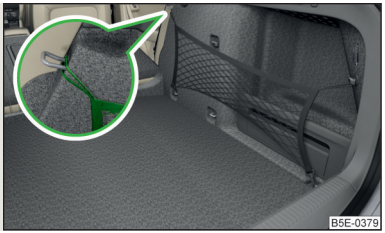
E טבעות קשירה לעיגון פריטי מטען ורשתות קיבוע

עינית הקשירה B נמצאת מאחורי משענת המושב האחורי המתקפלת.

רשתות קיבוע



איור 111 **דוגמאות לחיבור רשת קיבוע**



איור 112
דוגמת חיבור במצב כיס אורכי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

דוגמאות לחיבור רשת קיבוע » איור 111

A כיס רוחבי

B רשת רצפה

C כיס אורכי

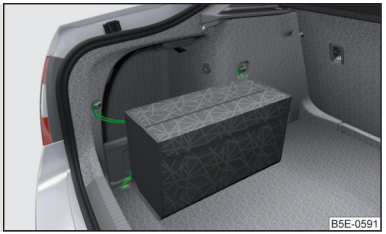
העומס המרבי המותר על כל אחת מרשתות הקיבוע הוא 1.5 ק"ג.

אם הרכב מצויד ברצפת תא מטען מודולרית, כאשר היא נמצאת במצב העליון ניתן לחבר את הרשת באמצעות עיניות הקשירה E » איור 110 *בעמוד 95*.

זהירות

- אין לאחסן ברשתות חפצים בעלי קצוות חדים - סכנת נזק לרשת.
- ברכבים המצוידים בעיניות קשירה D » איור 109*בעמוד 94*, ניתן לחבר את הרשתות בתצורות הבאות בלבד.
- כיס רוחבי מתחת למושבים.
- רשת רצפה, שניתן לחבר באזור האחורי לרכיבי הקיבוע האחוריים A » איור 109 *בעמוד 94*.

שק רב-תכליתי



איור 113
עיגון השק הרב-תכליתי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

ניתן לעגן את השק » איור 113 לרכיבי הקיבוע A וכן לטבעות הקשירה האחורית והאמצעית C » איור 109*בעמוד 94*.

העומס המרבי המותר עבור השק המעוגן לאביזרי הקיבוע הוא 3 ק"ג.

זהירות

ברכבים המצוידים ברצפת תא מטען מודולרית, לא ניתן לעגן את השק לאביזרי הקיבוע.

ווים כפולים מתקפלים



איור 114
ווים כפולים מתקפלים

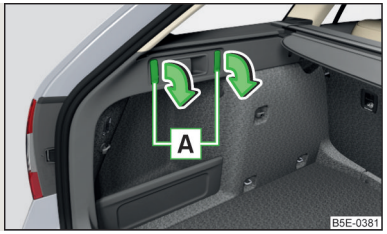
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

הוו הכפול המתקפל » איור 114 נועד לקיבוע פריטי מטען קטנים, כגון תיקים וכדומה, למקומם.

בהתאם לאבזור הרכב, הרכב מצויד בוו כפול מתקפל באחד מצדי תא המטען או בשני צדי תא המטען.

ניתן לתלות על כל אחד מצדי הוו הכפול פריט במשקל מרבי של עד 5 ק"ג.

ווים מתקפלים



איור 115
קיפול הווים כלפי מטה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

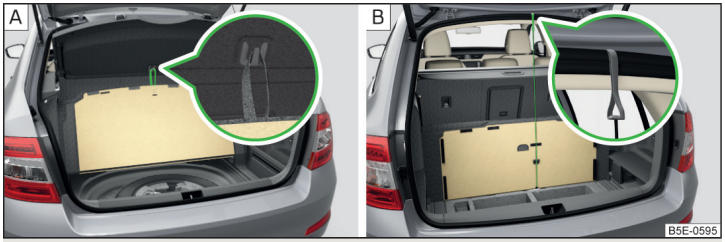
בשני צדי תא המטען נמצא וו מתקפל, לתליית פריטי מטען קטנים יותר, כגון תיקים וכדומה.

המתלה מיועד לתליית פריטים במשקל מרבי של 7 ק"ג.

קיפול הווים כלפי מטה

› לחץ על החלק התחתון של המתלה A ופתח אותו כלפי מטה בכיוון החץ » איור 115.

חיבור כיסוי הרצפה



איור 116 **חיבור כיסוי הרצפה: אפשרות 1/אפשרות 2**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

אפשרויות קיבוע של כיסוי הרצפה » איור 116

A בעזרת הלולאה לוו בכיסוי תא המטען

B בעזרת הוו למסגרת של דלת תא המטען

! זהירות

באפשרות 2 ניתן לחבר את חיפוי הרצפה רק כאשר רצפת המטען המודולרית מקופלת ונמצא במצב העליון » איור 128*בעמוד 102*.

חיפוי רצפה דו-צדדי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

תא המטען יכול להיות מצויד בכיסוי רצפה דו-צדדי.

צד אחד של הכיסוי הדו-צדדי עשוי מאריג, הצד השני עשוי מחומר רחיץ.

הצד הרחיץ מתאים להובלת חפצי מטען רטובים או מלוכלכים.

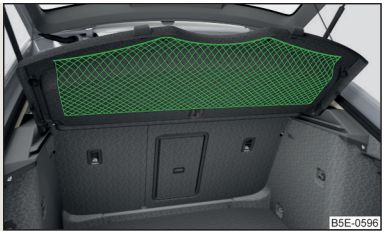
! זהירות

ניתן להשתמש בכיסוי הרצפה הדו-צדדי רק ברכבים שאינם מצוידים ברצפת ההעמסה הרב-מצבית » עמוד 101 - סכנה לפגיעה ברצפת ההעמסה הרב-מצבית.

i הערה

כדי להפוך את הכיסוי בקלות, ניתן להשתמש בלולאה שמותקנת בכיסוי.

רשת מטען



איור 117
רשת מטען

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

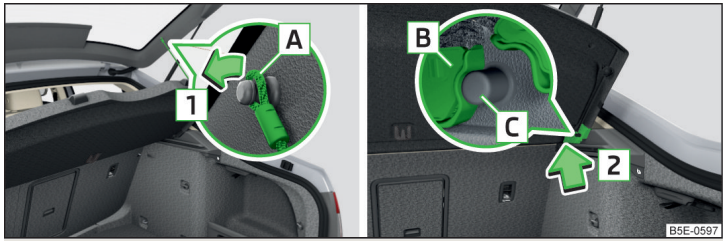
הרשת בצדו התחתון של מדף תא המטען » איור 117 מיועדת להובלת חפצים קלי משקל ורכים.

הרשת מיועדת לפריטים במשקל מרבי של 1.5 ק"ג.

! זהירות

אין לאחסן ברשת חפצים בעלי קצוות חדים - סכנה לפגיעה ברשת.

מדף תא המטען



איור 118 **הסרת מדף תא המטען**



איור 119
מדף תא המטען מאוחסן מאחורי המושב האחורי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

כשרצועות התלייה A » איור 118 תלויות על דלת תא המטען, מדף תא המטען (להלן "מדף") מתרומם יחד עם הדלת בעת פתיחתה.

אם ברצונך להוביל חפצי מטען גדולים, באפשרותך להסיר את המדף, ובמידת הצורך לאחסן אותו מאחורי משענות הגב של המושב האחורי » איור 119.

הסרה

› הסר את רצועות התלייה A משני צדי תא המטען בכיוון החץ 1 » איור 118.
› החזק את המדף המורם.
› דחף את המדף מלמטה בשני הצדדים, באזור הפינים C.
› הסר את הכיסוי בכיוון החץ 2.

התקנה

› הנח את המדף על משטחי המגע המיועדים לכך בדופן הצדית של תא המטען.
› הרכב את הגומחות B שבמדף על הפינים C שבדיפוני הצד » איור 118.
› לחץ על המדף מלמעלה בשני הצדדים, באזור הפינים C.

הגומחות B חייבות להינעל היטב לפינים C בשני צדי תא המטען.

› תלה את רצועות התלייה A על שני צדי דלת תא המטען בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1.

! זהירות

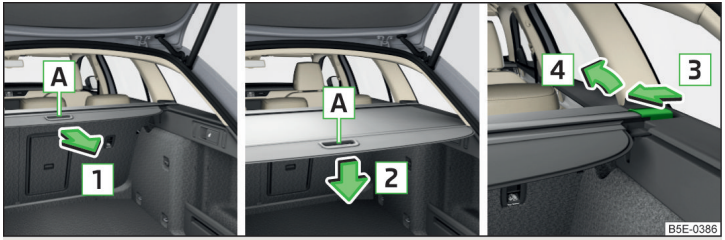
אין להניח חפצים כלשהם על המדף. הם עלולים לפגוע בנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

! זהירות

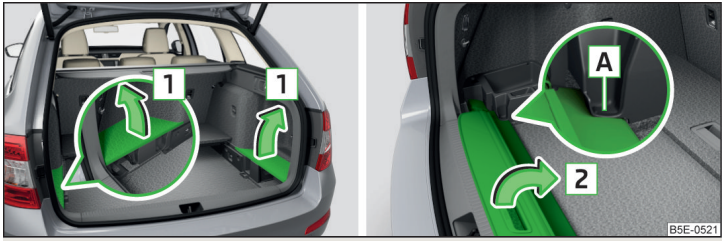
■ בעת סגירת דלת תא המטען, טיפול בלתי זהיר עלול לגרום להטיית מדף תא המטען, ולנזק למדף או לדופן הצד של תא המטען כתוצאה מכך. לכן, בדוק את הדברים הבאים.
■ התושבות B » איור 118 שבכיסוי חייבות להינעל למחזיקים של החיפוי הצדי C.
■ חפצי המטען אינם עוברים את גובה המדף.

■ כאשר המדף נמצא במצב מורם, יש לוודא שהוא אינו נתפס באטם ההיקפי של מכסה תא המטען.
■ כשהמדף נמצא במצב מורם, ודא שאין חפצים כלשהם ברווח שבין המדף למשענות הגב של המושב האחורי.

מדף נגלל



איור 120 **שליפה/קיפול/הסרה של הכיסוי המתקפל**



איור 121 **הסרת החיפויים מדפנות תא המטען / אחסון מדף תא המטען המתקפל**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

שליפה

› אחוז במדף באמצעות הידית A ומשוך אותו החוצה עד הסוף בכיוון החץ 1, עד שהוא יינעל למקומו בנקישה » איור 120.

קיפול

› לחץ על המדף באזור הידית A בכיוון החץ 2 » איור 120.

המדף נגלל פנימה אוטומטית.

הסרה/הרכבה

כשמדף תא המטען מקופל במלואו, ניתן להסיר אותו.

› לחץ על הצד עם המוט הרוחבי בכיוון החץ 3 והסר את המדף בכיוון החץ 4 » איור 120.

ההתקנה מתבצעת בסדר ההפוך.

אחסון

אם הרכב מצויד ברצפת מטען מודולרית, ניתן לאחסן את מדף תא המטען המתקפל בגומחות שבדפנות תא המטען.

› קפל את רצפת תא המטען המודולרית במיקום העליון » עמוד 102.
› משוך את חיפויי הדפנות של תא המטען בכיוון החץ 1 » איור 121 והסר אותם.
› הסר את מדף תא המטען המתקפל » איור 120.
› הכנס את החלק הקדמי של מדף תא המטען המתקפל מצד שמאל אל מתחת לדופן הצדית A » איור 121.
› קפל את החלק האחורי של מדף תא המטען המתקפל בכיוון החץ 2 » !.
› התקן בחזרה את כיסויי הצד של תא המטען בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1.
› פתח את רצפת תא המטען המודולרית במיקום העליון » עמוד 101.

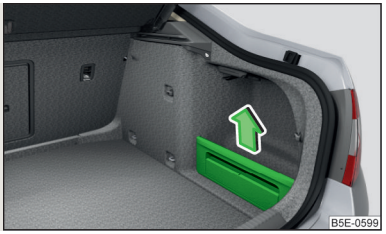
! זהירות

אין להניח חפצים כלשהם על המדף המתקפל. הם עלולים לפגוע בנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

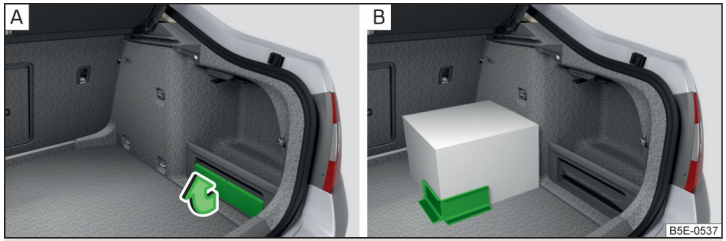
! זהירות

אם ברצונך לאחסן **בו זמנית** גם את מדף תא המטען המתקפל וגם את הגגון, החלק האחורי של מדף תא המטען המתקפל צריך **לכסות** את החלק האחורי של הגגון.

תא אחסון עם אביזר Cargo לקיבוע מטען



איור 122
שליפת תא האחסון החוצה



איור 123 **שליפת אביזר Cargo / דוגמה לקיבוע מטען בעזרת אביזר Cargo**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

בהתאם לאבזור, תא אחסון עם אביזר Cargo מותקן באחד מצדי תא המטען או בשניהם.

החלל שמאחורי תא האחסון מיועד לאחסון חפצים קטנים במשקל כולל של 2.5 ק"ג לכל היותר.

אביזר קיבוע המטען Cargo מיועד לקיבוע חפצי מטען במשקל כולל של 8 ק"ג לכל היותר.

הסרה/הרכבה של כיסוי תא האחסון

› הסר את כיסוי תא האחסון בכיוון החץ » איור 122.

ההתקנה מתבצעת בסדר ההפוך.

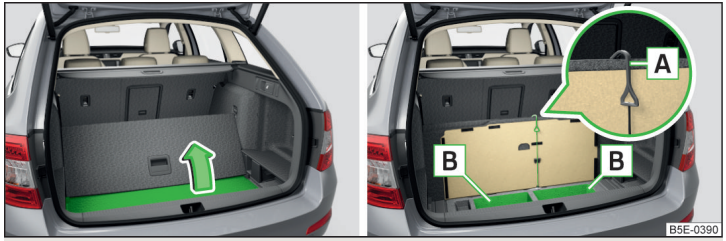
קיבוע מטען

› הסר את רכיב קיבוע המטען Cargo (חלק מכיסוי תא האחסון) בכיוון החץ » איור 123 - A.
› הצמד את אביזר Cargo בעזרת הצמדן (סקוץ') לכיסוי רצפת תא המטען » איור 123 - B או לצד האריג של כיסוי הרצפה הדו-צדדי.

! זהירות

בעת שימוש בתא האחסון, היזהר שלא לגרום נזק לתא האחסון ו/או לדיפון תא המטען.

תאי אחסון מתחת לכיסוי רצפת תא המטען



איור 124 **הרמת כיסוי הרצפה/תאי אחסון מתחת לכיסוי רצפת תא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

תאי האחסון B » איור 124 נמצאים מתחת לכיסוי רצפת תא המטען ברכבים שאינם מצוידים בגלגל חלופי.

כל אחד מתאי האחסון B מיועד לחפצים במשקל כולל של 15 ק"ג לכל היותר.

הובלה של מטען

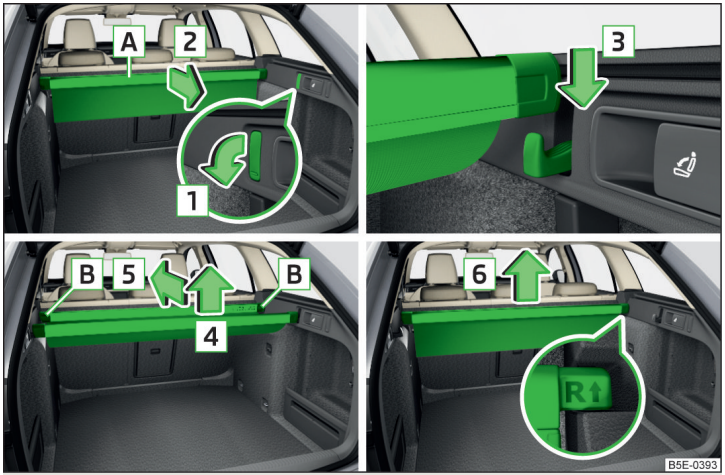
› פצל את תא המטען בעזרת רצפת תא המטען המודולרית » עמוד 102.
› הרם את כיסוי הרצפה בכיוון החץ » איור 124.
› תלה את הווים A על הקצה עליון של רצפת תא המטען המודולרית.

ניתן לאחסן בתאי האחסון B גם חפצים ארוכים ובכך לנצל את גובה תא המטען במלואו.

זהירות

- כדי למנוע נזקים לתאי האחסון, יש לציית להנחיות הבאות.
- אין לאחסן בתאי האחסון חפצים בעלי קצוות חדים.
- אין להפעיל עומס נקודתי על תאי האחסון.
- הנח חפצים בזהירות בתאי האחסון.

שק רב-תכליתי



איור 125 **שק רב-תכליתי: שליפה החוצה/התקנה/דחיפה פנימה/הסרה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

השק הרב-תכליתי (להלן "השק") מיועד לאחסון פריטי לבוש וחפצים קלי-משקל ללא קצוות חדים.

העומס המרבי המותר בשק הרב-תכליתי הוא 3 ק"ג.

שליפה החוצה והתקנה

› קפל מטע את הווים הקדמי בשני צדי תא המטען בכיוון החץ 1 » איור 125
› החזק את הפס האחורי A בשתי ידיים, ושלוף את השק בכיוון החץ 2.
› הרכב את הפס האחורי על גבי שני הווים הפתוחים ולחץ עליו בכיוון החץ 3 עד הסוף.

דחיפה פנימה

› הסר את הפס האחורי מהווים בכיוון החץ 4 » איור 125.
› דחף את השק פנימה בכיוון החץ 5.
› הנח את הפס האחורי על הפס הקדמי, ולחץ אותם זה כלפי זה בשני הקצוות B.
› קפל בחזרה את הווים הקדמיים בשני צדי תא המטען נגד כיוון החץ 1.

הסרה / התקנה

✓ תחילה יש להסיר את מדף תא המטען המתקפל.

› שחרר את השק מהגומחות בכיוון החץ 6 » איור 125.

ההתקנה מתבצעת בסדר ההפוך.

› חבר את קצה הפס עם הסימון ⇑R לגומחה שבצד ימין ואת קצה הפס עם הסימון L⇑ לגומחה שבצד שמאל. על החצים להצביע קדימה.

רכבים מקבוצה N1

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

ברכבים מקבוצה N1 שאינם מצוידים בשבכת מגן, תוכל לקבע את המטען בעזרת ערכת קיבוע התואמת לתקן EN 12195 (1 - 4).

בטיחות הנסיעה והשימוש ברכב מותנית בתפקוד תקין של מערכת החשמל. יש לוודא שלא נגרמים לה נזקים במהלך ביצוע כוונונים והתאמות ובמהלך הכנסה והוצאה של מטען מתא המטען.

רצפת תא מטען מודולרית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מיקומי רצפת תא המטען המודולרית _____ 101
קיפול רצפת תא המטען המודולרית _____ 102
פיצול תא המטען _____ 102

העומס המרבי המותר עבור רצפת תא המטען המודולרית הוא 75 ק"ג. להובלת מטען כבד, מקם את רצפת תא המטען המודולרית במצב התחתון » איור 127 *בעמוד 101*.

מיקומי רצפת תא המטען המודולרית



איור 126 **מיקום רצפת תא המטען המודולרית במצב העליון / רצפת תא מטען מודולרית במצב עליון**



איור 127 **מיקום רצפת תא המטען המודולרית במצב התחתון / רצפת תא מטען מודולרית במצב תחתון**

ניתן לכוונן את רצפת תא המטען במיקום העליון או במיקום התחתון.

העברה למצב העליון

› אחוז בחלק האחורי של רצפת תא המטען המודולרית באמצעות הידית A » איור 126.

› הגבה את רצפת תא המטען המודולרית בכ-20 ס"מ, משוך אותה לעברך והרם אותה לגובה של מדף תא המטען הנשלף בכיוון החץ 1 עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.

לאחר שנשמע צליל נקישה, ניתן לאחסן את רצפת תא המטען המודולרית במיקום העליון על-ידי דחיפתה קדימה.

החלל שמתחת לרצפה המודולרית יכול לשמש לאחסון חפצים, כגון מדף תא המטען המתקפל שהוסר » עמוד 98, הגגון » עמוד 104 וכדומה.

העברה למצב התחתון

› ודא שאין חפצים כלשהם בחלל שמתחת לרצפת תא המטען המודולרית.
› אחוז בחלק האחורי של רצפת תא המטען המודולרית באמצעות הידית A » איור 127.
› הרם את רצפת תא המטען המודולרית כ-10 ס"מ בכיוון החץ 2 ומשוך אותה לאחור בכיוון החץ 3.

רצפת תא המטען המודולרית יורדת למיקום התחתון, שם ניתן לאחסנה על-ידי דחיפתה קדימה.

קיפול רצפת תא המטען המודולרית

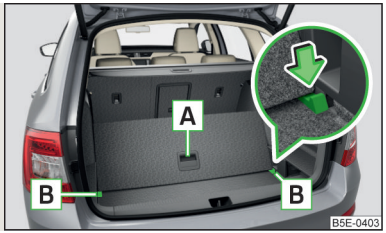


איור 128 **קיפול של רצפת תא המטען המודולרית / רצפת תא מטען מודולרית מקופלת במצב העליון**

ניתן לקפל את רצפת תא המטען המודולרית במיקום העליון או במיקום התחתון.

› אחוז בחלק האחורי של רצפת תא המטען המודולרית באמצעות הידית A » איור 128 והרם אותה בכיוון החץ 1.
› קפל את רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ 2.

פיצול תא המטען



איור 129 **פיצול תא מטען בעזרת רצפת תא מטען מודולרית**

ניתן לפצל את תא המטען באמצעות רצפת תא המטען המודולרית במיקום העליון או במיקום התחתון.

› הרם את החלק האחורי של רצפת תא המטען המודולרית באמצעות הידית A » איור 129.
› דחף את השוליים האחוריים של רצפת תא המטען המודולרית לתוך החריצים B בכיוון החץ.

החריצים A מאבטחים את רצפת תא המטען המודולרית ומונעים ממנה לזוז ממקומה.

מחיצת רשת

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

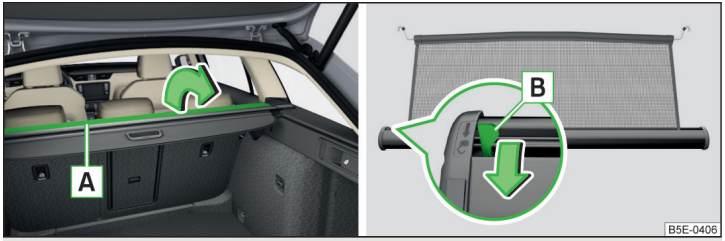
שימוש במחיצת רשת _____ 102
פירוק והרכבה של תושבת מחיצת הרשת _____ 103

ניתן לפרוס את מחיצת הרשת מאחורי המושבים האחוריים או הקדמיים.

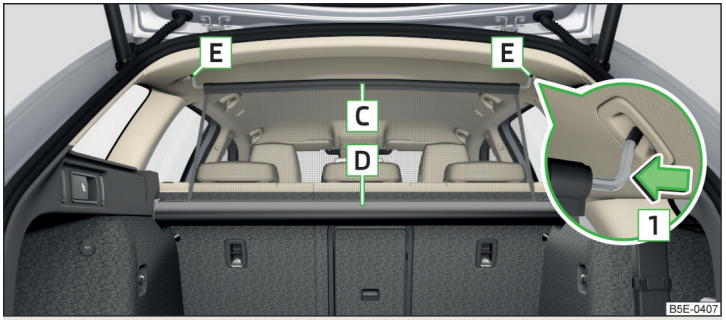
פרק זה מתאר את הליכי הפריסה והגלילה של מחיצת הרשת מאחורי המושבים האחוריים.

הליכי הפריסה והגלילה של מחיצת הרשת **מאחורי המושבים הקדמיים** מקבילים להליכים המתוארים עבור המושבים האחוריים. לפני פריסת מחיצה הרשת יש לקפל קדימה את משענות המושבים האחוריים. לאחר גלילת מחיצת הרשת לתושבת, משענות המושבים האחוריים יש לפתוח את משענות המושבים האחוריים בחזרה » עמוד 82.

שימוש במחיצת רשת



איור 130 **פתיחת חלק מכיסוי תא המטען הנגלל / ידית שחרור**



איור 131 **מחיצת הרשת במצב פרוש מאחורי המושבים האחוריים**

פרישת מחיצת רשת מאחורי המושבים האחוריים

› פתח חלק מכיסוי תא המטען הנגלל A בכיוון החץ » איור 130.
› משוך את מחיצת הרשת מהמוט הרוחב C אל מחוץ לגוף המעטפת שלה D » איור 131.
› תלה את המוט הרוחבי באחת התושבות E.
› בצד השני לחץ על המוט הרוחבי עד להיתפסותו בתושבת E המיועדת לו.

למשל, אם המוט הרוחבי מחובר תחילה לתושבת E בצד שמאל, לחץ על המוט הרוחבי בכיוון החץ 1 עד להיתפסותו בתושבת E בצד ימין.

› ודא שהמוט הרוחבי מחובר בחוזקה לשתי התושבות E.
› קפל חזרה חלק מכיסוי תא המטען הנגלל A נגד כיוון החץ » איור 130.

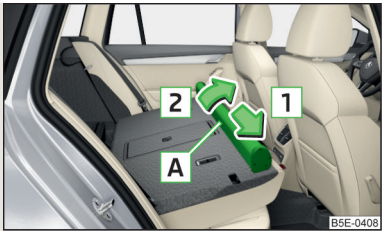
גלילת מחיצת הרשת מאחורי המושבים האחוריים

› פתח חלק מכיסוי תא המטען הנגלל A בכיוון החץ » איור 130.
› לחץ על המוט הרוחבי והוצא אותו משתי התושבות E, בזו אחר זו » איור 131.
› **החזק** את המוט הרוחבי C כך שמחיצת הרשת תוכל להיגלל לתוך גוף המעטפת D לאט ומבלי שייגרם לה נזק.
› קפל חזרה חלק מכיסוי תא המטען הנגלל A נגד כיוון החץ » איור 130.

זהירות

אם מחיצת הרשת נתקעת במהלך שליפתה מגוף המעטפת, דחף את ידית השחרור B בכיוון החץ » איור 130.

פירוק והרכבה של תושבת מחיצת הרשת



איור 132
פירוק תושבת מחיצת הרשת

הסרה

› קפל קדימה את משענות המושבים האחוריים » עמוד 82.
› פתח את הדלת האחורית הימנית » עמוד 54.
› החלק את תושבת מחיצת הרשת A בכיוון החץ 1 ושחרר אותה מהגומחות שבמשענת המושב האחורי בכיוון החץ 2 » איור 132.

התקנה

› הכנס את התפסים שבתושבת מחיצת הרשת לגומחות שבמשענת המושב האחורי.
› דחף את תושבת מחיצת הרשת נגד כיוון החץ 1 » איור 132 עד הסוף.
› פתח את משענות המושבים האחוריים בחזרה למצבן המקורי » עמוד 82.

גגון

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נקודות חיבור עבור בסיס הגגון ____ 104
אחסון הגגון ____ 104
עומס גג ____ 104

זהירות

בעת הובלה של מטען, יש לציית להנחיות הבאות.
■ יש לחבר ולקשור את המטען לגגון בצורה בטוחה - סכנת תאונה!
■ הקפד לאבטח את חפצי המטען למקומם באמצעות רצועות או חבלי קשירה מתאימים ותקינים.
■ פזר את משקל המטען שעל הגגון באופן שווה.

זהירות (המשך)

- בעת הובלת חפצים כבדים או גדולים על הגגון, שינוי נקודת הכובד עלול להשפיע על תגובות הרכב - סכנת תאונה. לכן, יש להתאים את סגנון הנהיגה ואת מהירות הנסיעה לתנאים הנוכחיים.
- הימנע מתמרוני נסיעה ובלימה פתאומיים.
- לעולם אין לחרוג מערכי העומס המרבי המותר על הגג, עומס הסרן המרבי המותר והמשקל הכולל המותר של הרכב - סכנת תאונה!

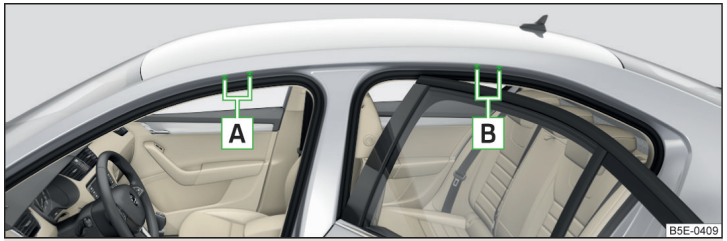
זהירות

- ברכבים המצוידים בחלון גג חשמלי, יש לוודא שחלון הגג אינו נוגע במטען שעל הגג בעת הטייתו.
- יש לוודא שדלת תא המטען אינה נוגעת במטען שעל הגג בעת פתיחתה.
- גובה הרכב משתנה בעקבות התקנת גגון ובהתאם למטען שמובל עליו. השווה את גובה הרכב לגובה נתון, כגון גובה של מעבר תת קרקעי או שער של חניון.
- יש לוודא שהמטען שמובל על הגג אינו מפריע לאנטנת הגג.

הערה

מומלץ להשתמש בגגון ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

נקודות חיבור עבור בסיס הגגון



איור 133 **נקודות חיבור**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 103.

נקודות החיבור נמצאות בשני צדי הרכב.

מיקום נקודות החיבור » איור 133

A נקודת קשירה קדמית
B נקודת קשירה אחורית

ההתקנה וההסרה של בסיס הגגון מתבצעת בהתאם להנחיות שבתיעוד הנלווה.

אחסון הגגון



איור 134 **הסרת החיפויים מדפנות תא המטען / אחסון הגגון**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 103.

ברכבים המצוידים ברצפת תא מטען מודולרית, ניתן לאחסן את הגגון ואת מדף תא המטען המתקפל בגומחות שבדפנות תא המטען.

› קפל את רצפת תא המטען המודולרית במיקום העליון » עמוד 102.
› משוך את חיפויי הדפנות של תא המטען בכיוון החץ 1 » איור 134 והסר אותם.
› שלוף את המפתח החוצה מהגגון » !.

ניתן לאחסן את המפתח בגומחה C.

› הכנס את החלק הקדמי של הגגון A לגומחות הקדמיות שבדופן הצדית.
› הכנס את החלק האחורי של הגגון A לגומחות האחוריות שבדופן הצדית.
› התקן בחזרה את כיסויי הצד של תא המטען בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1.
› פתח את רצפת תא המטען המודולרית במיקום העליון » עמוד 101.

זהירות

- על מנת לאחסן את הגגון יש לשלוף את המפתח מהגגון, אחרת עלול להיגרם לו נזק.
- אם ברצונך לאחסן **בו זמנית** גם את הגגון, וגם את מדף תא המטען המתקפל, החלק האחורי של מדף תא המטען המתקפל צריך **לכסות** את החלק האחורי של הגגון.

עומס גג

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 103.

העומס המרבי המותר על גג הרכב, כולל משקל הגגון, הוא **75 ק"ג** ואין לחרוג ממנו.

בעת שימוש במערכת להובלת מטען על הגג שמתירה עומס קטן יותר, לא ניתן לנצל את מלוא העומס המותר. אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על מערכת הגגון.

חימום ואוורור

מערכת חימום, מערכת מיזוג אוויר ידנית, מערכת Climatronic

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חימום ומערכת מיזוג אויר ידנית _____ 105
Climatronic (מערכת מיזוג אויר אוטומטית) _____ 106
מערכת Climatronic - מצב אוטומטי _____ 107
מצב מיחזור אוויר _____ 107
פתחי אוורור _____ 108

החימום ומיזוג האוויר מאווררים ומחממים את פנים הרכב. מערכת מיזוג האוויר מקררת ובנוסף לכך גם מייבשת את האוויר בפנים הרכב.

המערכת מגיעה לעוצמת חימום מרבית רק לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.

מערכת הקירור פועלת רק כשהתנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ מערכת הקירור מופעלת.
- ✓ המנוע פועל.
- ✓ הטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-2+ °C בקירוב.
- ✓ המפוח מופעל.

כשמערכת הקירור מופעלת, הטמפרטורה והלחות בחלל הרכב יורדות. במזג אוויר קר, הפעלת מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות.

לחיזוק פעולת הקירור, ניתן להפעיל את מערכת סחרור האוויר למשך זמן קצר » עמוד 107.

שמירה על הבריאות

כדי למנוע סכנות בריאותיות (כגון הצטננות) יש לשים לב להנחיות השימוש הבאות.

- ► ההבדל בין הטמפרטורה בתוך הרכב לטמפרטורה החיצונית צריך להיות לא יותר מ-5 °C.
- ► יש לכבות את מערכת הקירור כ-10 דקות לפני סיום הנסיעה.
- ► פעם בשנה יש לפנות למוסך לצורך ביצוע חיטוי של מערכת מיזוג האוויר הידנית או של מערכת Climatronic.

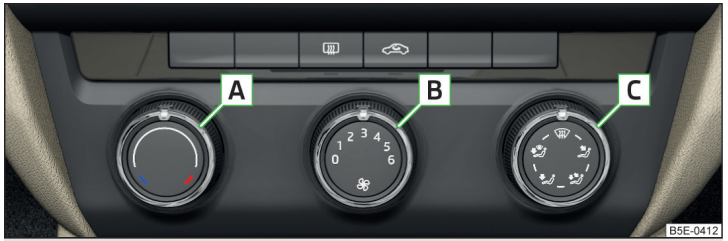
זהירות

- ■ לשמירה על הבטיחות בכביש, חשוב לוודא שהחלונות והשמשות נקיים מקרח, שלג ואדים. כדי למנוע הצטברות אדים על השמשות, מפזר האוויר צריך להיות מופעל תמיד.
- ■ כשמערכת הקירור פועלת בתנאים מיטביים, זורם מפתחי האוורור אוויר בטמפרטורה של 5 °C בקירוב.

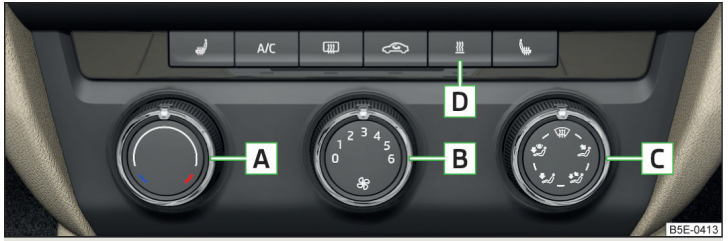
זהירות

- ■ להבטחת פעולתה התקינה של מערכת החימום והקירור, יש לפנות קרח, שלג, עלים וכדומה מכניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית.
- ■ לאחר הפעלת מערכת הקירור במזג אוויר חם ולח, מים **שהתעבו** עלולים לנטוף ממאייד מערכת מיזוג האוויר וליצור שלולית מתחת לרכב. הדבר אינו מעיד על דליפה!
- ■ כאשר טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי, מערכת הקירור נכבית כדי לאפשר למנוע להתקרר.

חימום ומערכת מיזוג אוויר ידנית



איור 135 **בקרי החימום**



איור 136 **בקרי מערכת מיזוג האוויר הידנית**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 105.

ניתן להגדיר ולהפעיל תכונות שונות על-ידי סיבוב הבוררים או לחיצה על הלחצנים המתאימים. בעת הפעלת תכונה, נורית החיווי שמתחת ללחצן המתאים דולקת.

תכונות בקרי ההפעלה » איור 135 ו- » איור 136

A כוונון הטמפרטורה
- ▶ טמפרטורה נמוכה יותר
- ▶ טמפרטורה גבוהה יותר

B כוונון מהירות המאוורר (רמה 0: מאוורר כבוי, רמה 6: עוצמה מרבית)

C כוונון זרימת האוויר דרך פתחי האוורור » עמוד 108
- ▶ זרימת אוויר לעבר השמשות
- ▶ זרימת אוויר לעבר חלק הגוף העליון
- ▶ זרימת אוויר לאזור הרגליים ולגוף (לאזור הרגליים יגיע אוויר חם יותר מאשר לגוף)
- ▶ זרימת אוויר לאזור הרגליים
- ▶ זרימת אוויר לעבר השמשות ואזור הרגליים

D בהתאם לאבזור:
- ▶ הפעלה/כיבוי של מערכת העזר לחימום ואוורור » עמוד 110
- ▶ הפעלה/כיבוי של חימום השמשה הקדמית » עמוד 71

הפעלת חימום במושב הקדמי השמאלי » עמוד 80

A/C הפעלה/כיבוי של מיזוג האוויר

הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית » עמוד 71

הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר » עמוד 107

הפעלת חימום במושב הקדמי הימני » עמוד 80

מידע על מערכת הקירור

מערכת הקירור מופעלת כשהתנאים הבאים מתמלאים » עמוד 105.

נורית החיווי שמתחת ללחצן **A/C** » איור 136 נדלקת לאחר ההפעלה גם כאשר חלק מהתנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. נורית החיווי מתחת ללחצן נדלקת כדי לציין שמערכת הקירור מוכנה כעת לפעולה.

כאשר מסובבים את בורר פיזור זרימת האוויר למצב , מערכת הקירור מופעלת.

הערה

בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת מיזוג האוויר הידנית בניסיון להגיע לטמפרטורה נעימה תגרום לעלייה בסל"ד.

Climatronic (מערכת מיזוג אוויר אוטומטית)



איור 137 **בקרי מערכת Climatronic**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 105.

כאשר מערכת Climatronic מופעלת **במצב אוטומטי**, היא קובעת את ההגדרות המיטביות עבור טמפרטורת האוויר, עוצמת מפזר האוויר ופיזור זרימת האוויר.

ניתן להגדיר ולהפעיל תכונות שונות על-ידי סיבוב הבוררים או לחיצה על הלחצנים המתאימים. כשהתכונה מופעלת, דולקת בלחצן או מתחתיו נורית חיווי.

ניתן להפעיל חלק מהתכונות גם באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *הגדרות מערכת החימום ומיזוג האוויר*.

בקרי ההפעלה » איור 137

A קביעת הטמפרטורה עבור הצד השמאלי (או עבור שני הצדדים)[1]
- ▶ טמפרטורה נמוכה יותר
- ▶ טמפרטורה גבוהה יותר

B חיישן טמפרטורת פנים הרכב

C כוונון מהירות מאוורר (הכוונון הנוכחי מצוין על-ידי מספר נוריות החיווי שדולקות בבורר)
- ▶ סיבוב שמאלה: הפחתת המהירות עד לכיבוי של מערכת Climatronic
- ▶ סיבוב ימינה: הגברת המהירות

D קביעת הטמפרטורה עבור הצד הימני (או עבור שני הצדדים)[2]
- ▶ טמפרטורה נמוכה יותר
- ▶ טמפרטורה גבוהה יותר

E תצוגת הטמפרטורה המוגדרת עבור הצד השמאלי

F תצוגת הטמפרטורה המוגדרת עבור הצד הימני

[1] חל על רכבים עם הגה בצד שמאל.
[2] חל על רכבים עם הגה בצד ימין.

G בהתאם לאבזור:
- ► הפעלה/כיבוי של מערכת העזר לחימום ואוורור » עמוד 110
- ► OFF כיבוי מערכת Climatronic » !

הפעלת חימום במושב הקדמי השמאלי » עמוד 80
זרימת אוויר לעבר השמשות
זרימת אוויר לעבר חלק הגוף העליון
זרימת אוויר לאזור הרגליים
הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר » עמוד 107
הפעלת חימום במושב הקדמי הימני » עמוד 80
MAX הפעלה/כיבוי של ההפשרה והאוורור האינטנסיביים של השמשה הקדמית
הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית » עמוד 71
הפעלה/כיבוי של חימום השמשה הקדמית » עמוד 71
MENU הגדרת Climatronic במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה מערכת המידע והבידור*
SYNC סנכרון הטמפרטורה של כל חלל הפנים של הרכב בהתאם לטמפרטורה שנקבעה עבור צד הנהג
AUTO הפעלת המצב האוטומטי » עמוד 107
A/C הפעלה/כיבוי של מערכת הקירור

כוונון הטמפרטורה
ניתן לקבוע את הטמפרטורה בעזרת בקרי מערכת Climatronic או באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *הגדרות מערכת החימום ומיזוג האוויר*.

ניתן לכוונן את הטמפרטורה בטווח שבין 16°C+ ל- 29.5°C+. בטווח זה, הטמפרטורה מווסתת באופן אוטומטי.

אם הכיתוב **LO** מאיר בחיווי הטמפרטורה, מערכת Climatronic פועלת **בעוצמת הקירור המרבית** (כוונון של טמפרטורה נמוכה מ-16°C+).

אם הכיתוב **HI** מאיר בחיווי הטמפרטורה, מערכת Climatronic פועלת **בעוצמת החימום המרבית** (כוונון של טמפרטורה גבוהה מ-29.5°C+).

בשני מצבי הקצה, הטמפרטורה אינה מבוקרת באופן אוטומטי.

! זהירות
- אל תכסה את מערכת Climatronic למשך זמן רב יותר מהנחוץ.
- הפעל את מערכת Climatronic מחדש ברגע שהשמשות מתכסות באדים.

! זהירות
אל תכסה את חיישן טמפרטורת חלל הפנים B » איור 137, מכיוון שהדבר עלול לשבש את פעולתה של מערכת Climatronic.

i הערה
- בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת Climatronic עד להשגת טמפרטורה נוחה תגרום לעלייה בסל"ד.
- בעת הפעלת התכונה MAX, מופעלת זרימת אוויר לכיוון השמשות. זרימת האוויר לעבר השמשות נמשכת גם לאחר כיבוי התכונה MAX.
- לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן **AUTO** כדי להפעיל את **SYNC** אוטומטית.

מערכת Climatronic - מצב אוטומטי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 105.

המצב האוטומטי מאפשר לשמור על טמפרטורה קבועה ולהסיר אדים משמשות הרכב.

ניתן **לכבות** את המצב האוטומטי בלחיצה על אחד מלחצני פיזור האוויר, או על-ידי הגברה או הפחתה של עוצמת מפזר האוויר. אולם, בקרת הטמפרטורה תמשיך בפעולתה.

מצבי הפעלה
במצב האוטומטי קיימות שלוש רמות פעולה - עדינה, בינונית ואינטנסיבית.

הגדרת מצבי ההפעלה השונים » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *הגדרת מערכת החימום ומיזוג האוויר*.

לאחר הפעלת המצב האוטומטי, מערכת Climatronic פועלת במצב הפעולה האחרון שנבחר.

מצב הפעולה הנוכחי שנבחר מופיע בצג מערכת המידע והבידור.

i הערה
הרכב מגיע מהמפעל כשמערכת Climatronic מוגדרת למצב פעולה בינונית.

מצב מיחזור אוויר

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 105.

מערכת סחרור האוויר מונעת מאוויר מזוהם לחדור מבחוץ לחלל הפנים של הרכב.

מערכת האוויר הממוחזר שואבת אוויר מחלל הרכב ולאחר מכן מזרימה אותו בחזרה לחלל הרכב.

הפעלה/כיבוי
› לחץ על הלחצן עם הסמל.

כאשר מערכת סחרור האוויר מופעלת, נורית החיווי דולקת מתחת ללחצן.

חימום ומערכת מיזוג אוויר ידנית
כאשר מערכת סחרור האוויר מופעלת, אם מעבירים את בורר פיזור זרימת האוויר למצב, מערכת סחרור האוויר נכבית. לחץ ושוב על הלחצן עם הסמל כדי להפעיל מחדש את מערכת מיחזור האוויר גם במצב זה.

כאשר **A/C** מופעל, אם מכוונים את בקר הטמפרטורה שמאלה, מערכת סחרור האוויר מופעלת.

מערכת Climatronic

מערכת Climatronic מצוידת בחיישן איכות אוויר המזהה את ריכוז החומרים המזהמים באוויר הנשאב מבחוץ.

אם חיישן איכות האוויר מזהה עלייה ניכרת בריכוז החומרים המזהמים, מערכת סחרור האוויר מופעלת אוטומטית.

כשרמת החומרים המזהמים יורדת בחזרה לרמה הרגילה, מערכת סחרור האוויר נכבית אוטומטית.

ניתן להפעיל או להשבית את תכונת ההפעלה והכיבוי האוטומטיים של מערכת סחרור האוויר באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *הגדרות מערכת החימום ומיזוג האוויר*.

כאשר מערכת סחרור האוויר מופעלת, אם לוחצים על הלחצן **AUTO**, מערכת סחרור האוויר נכבית.

בהתאם למידת הלחות בחלל הפנים של הרכב, ייתכן שיתבצע גם כיבוי אוטומטי של מערכת סחרור האוויר.

! זהירות

לעולם אין להפעיל את מצב מיחזור האוויר לשמך זמן אורך, כיוון שאז לא נכנס אוויר צח במחוץ. אוויר "משומש" עלול לגרום לעייפות אצל הנהג והנוסעים, לפגוע בריכוז ולגרום להצטברות אדים על השמשות. הדבר מגביר את הסיכון לתאונות. יש לכבות את מצב מיחזור האוויר ברגע שהחלונות מתחילים להתכסות באדים.

! זהירות

מומלץ שלא לעשן ברכב כאשר מצב מיחזור האוויר מופעל. העשן הנשאב מחלל הפנים של הרכב נאגר במאייד מערכת מיזוג האוויר. הדבר גורם למערכת מיזוג האוויר להפיץ ריח רע, שהעלמתו דורשת מאמץ רב ועלות גבוהה (החלפת המאייד).

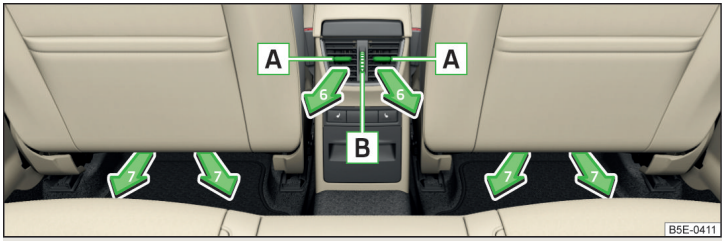
i הערה

במערכת Climatronic, מצב ההפעלה/כיבוי האוטומטיים של מערכת סחרור האוויר פועל רק כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מ-C °2.

פתחי אוורור



איור 138 **פתחי אוורור קדמיים**



איור 139 **פתחי אוורור אחוריים**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 105.

בפתחי האוורור **3**, **4** » איור 138 ו-**6** » איור 139 ניתן לשנות את כיוון זרימת האוויר. כמו כן, ניתן לפתוח ולסגור בנפרד כל אחד מהפתחים.

שינוי כיוון זרימת האוויר

› הזז את כפתורי ההזזה **A** » איור 138 או » איור 139 למעלה או למטה, כדי להסיט את התריסים האופקיים ולשנות את הגובה של זרם האוויר.

› הזז את כפתורי ההזזה **A** » איור 138 או » איור 139 שמאלה או ימינה, כדי להסיט את התריסים האנכיים ולכוון את זרם האוויר בציר האופקי.

פתיחה

› סובב את הבקר B » איור 138 או » איור 139 למעלה.

סגירה

› סובב את הבקר B » איור 138 או » איור 139 למטה.

בהתאם לכוונון של פיזור האוויר באזור ההפעלה של החימום, של מערכת מיזוג האוויר הידנית או של מערכת Climatronic, פתחי האוורור הבאים פעילים.

כוונון זרימת האוויר דרך פתחי האוורור	פתחי אוורור אקטיביים » איור 138 ו- » איור 139
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5, 7
	3, 4, 6
	4, 5, 7
	3, 4, 5, 6, 7

זהירות

כדי שהחימום, מערכת מיזוג האוויר הידנית ומערכת Climatronic יפעלו ללא תקלות, אין לכסות או לחסום את פתחי האוורור באמצעות חפצים כלשהם.

מערכת עזר לחימום (חימום ואוורור כשהמנוע כבוי)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הפעלה/כיבוי _____ 110
הפעלה באמצעות השלט-רחוק _____ 110

דרישות פונקציונליות עבור חימום העזר (חימום ואוורור כשהרכב נייח)

✓ רמת הטעינה של מצבר הרכב גבוהה מספיק.

✓ יש מספיק דלק במכל (נורית החיווי אינה דולקת במכלל המחוונים).

Aux. heating (מערכת עזר לחימום כשהרכב נייח)

ניתן להשתמש בחימום העזר כדי להתחיל לחמם את חלל הפנים כשהרכב נייח והמנוע כבוי, כמו גם במהלך הנסיעה (לדוגמה בשלב ההתחממות של המנוע).

חימום העזר מחמם את נוזל הקירור על-ידי שריפת דלק ממכל הדלק של הרכב. נוזל הקירור מחמם את האוויר שמוזרם לאזור הנוסעים (כל עוד מפזר האוויר מופעל).

חימום העזר מחמם גם את המנוע.

אוורור כשהמנוע כבוי

תכונת אוורור זו מאפשרת להזרים אוויר צח לחלל הפנים של הרכב כשהמנוע כבוי, דבר שגורם לירידה משמעותית בטמפרטורה שבחלל הפנים של הרכב (לדוגמה, כשהרכב חונה בשמש).

זהירות

- לעולם אין להפעיל את מערכת חימום העזר (חימום ואוורור כשהרכב נייח) (להלן "חימום העזר") בחללים סגורים (למשל בחניון) - סכנת הרעלה!
- אין להפעיל את חימום העזר במהלך תדלוק - סכנת שריפה.
- צינור המפלט של חימום העזר נמצא בגחון הרכב. אם ברצונך להשתמש במערכת העזר לחימום, אל תחנה את הרכב במקום שבו גזי הפליטה עלולים לבוא במגע עם חומרים דליקים כגון דשא יבש, צמחייה נמוכה, עלי שלכת, דלק שנשפך וכדומה - סכנת שרפה.

זהירות

- אין לחסום את צינור המפלט של חימום העזר, הנמצא בגחון הרכב.
- בזמן הפעולה של חימום העזר מצבר הרכב נפרק.
- כדי להבטיח פעולה חלקה של חימום העזר, כניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית צריכה להיות נקייה מקרח, שלג, עלים וכדומה.

הערה

- מערכת העזר לחימום מפעילה את מפזר האוויר לאחר שטמפרטורת נוזל הקירור מגיעה ל-50 °C.
- כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה, ייתכן שתיווצר לחות בתא המנוע. זוהי תופעה רגילה ובלתי מזיקה.
- כדי לאפשר לאוויר החם לזרום בחלל הפנים של הרכב לאחר הפעלת חימום העזר, השאר את הטמפרטורה מוגדרת לערך שאתה בוחר בדרך כלל, השאר את המאוורר מופעל והשאר את פתחי האוורור פתוחים. מומלץ לכוון את זרימת האוויר למצב או .

הפעלה/כיבוי



איור 140 **לחצן להפעלה/כיבוי ישירים של חימום העזר (חימום ואוורור כשהרכב נייח) באזור ההפעלה של מערכת Climatronic/מערכת מיזוג האוויר הידנית**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 109.

ניתן להפעיל או לכבות את מערכת חימום העזר (חימום ואוורור כשהרכב נייח) (להלן "חימום העזר") באופנים הבאים.

הפעלה

- ידנית, באמצעות הלחצן שבאזור ההפעלה של מערכת Climatronic או של מערכת מיזוג האוויר הידנית » איור 140.
- ידנית, באמצעות הלחצן בשלט-רחוק.
- על-ידי תכנות זמן הפעלה אוטומטית והפעלתו במערכת המידע והבידור.
- אוטומטית, בהתאם לתנאי הסביבה » ⚠.

כיבוי

- ידנית, באמצעות הלחצן שבאזור ההפעלה של מערכת Climatronic או של מערכת מיזוג האוויר הידנית » איור 140.
- ידנית, באמצעות הלחצן **OFF** בשלט-רחוק.
- על-ידי תכנות זמן הפעלה אוטומטית והפעלתו במערכת המידע והבידור.
- אוטומטית, כשנורית החיווי נדלקת במכלל המחוונים.
- אוטומטית, בהתאם לתנאי הסביבה » ⚠.

לאחר הכיבוי, חימום העזר ממשיך לפעול למשך זמן קצר, כדי לשרוף את הדלק שנותר במערכת חימום העזר.

משאבת נוזל הקירור תמשיך לפעול לזמן קצר לאחר הכיבוי.

תכנות מערכת חימום העזר במערכת המידע והבידור

ברכבים עם מערכת Climatronic: לחץ על הלחצן **MENU** > באזור ההפעלה של מערכת Climatronic.

ברכבים עם מערכת מיזוג אוויר ידנית: לחץ על הלחצן CAR > במערכת המידע והבידור.

כשמצב ההפעלה האוטומטית מופעל, נורית החיווי שבלחצן נדלקת למשך כ- 10 שניות לאחר כיבוי מתג ההצתה » איור 140.

⚠ זהירות

ניתן להשבית את תכונת ההפעלה והכיבוי האוטומטיים של חימום העזר לצורך חימום מהיר של חלל הפנים באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *הגדרת מערכת החימום ומיזוג האוויר*.

הפעלה באמצעות השלט-רחוק



איור 141
הפעלה באמצעות השלט-רחוק

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 109.

ניתן להפעיל או לכבות את מערכת חימום העזר (חימום ואוורור כשהרכב נייח) בעזרת השלט-רחוק.

שימוש בשלט-רחוק » איור 141

- **A** נורית חיווי
- **B** אנטנה
- הפעלת מערכת העזר לחימום
- **OFF** כיבוי מערכת העזר לחימום

כדי להפעיל או לכבות את מערכת העזר לחימום, החזק את השלט-רחוק במאונך כאשר האנטנה **B** » איור 141 פונה כלפי מעלה. אל תכסה את האנטנה באצבעותיך או בכף ידך.

במקרים כאלה, ניתן להפעיל או לכבות את חימום העזר באמצעות השלט-רחוק רק כשהמרחק בין השלט-רחוק לרכב קטן מ-2 מטרים.

לאחר לחיצה על לחצן, נורית החיווי שבשלט-רחוק מספקת למשתמש מידע מסוגים שונים.

מצב נורית החיווי **A** » איור 141	משמעות
דולקת כ-2 שניות בירוק.	חימום העזר מופעל.
דולקת כ-2 שניות באדום.	חימום העזר כבוי.
מהבהבת לאט בירוק במשך כ-2 שניות.	אות ההפעלה לא נקלט.

מצב נורית החיווי A » איור 141	משמעות
מהבהבת מהר בירוק במשך כ-2 שניות.	חימום העזר חסום, לדוגמה מכיוון שמכל הדלק כמעט ריק או עקב תקלה במערכת העזר לחימום.
מהבהבת כ-2 שניות באדום.	אות הכיבוי לא נקלט.
דולקת כ-2 שניות בכתום, ולאחר מכן דולקת בירוק או באדום.	עוצמת הסוללה חלשה, אך אות ההפעלה או הכיבוי נקלט.
דולקת כ-2 שניות בכתום, ולאחר מכן מהבהבת בירוק או באדום.	עוצמת הסוללה חלשה, אות ההפעלה או הכיבוי לא נקלט.
מהבהבת כ-5 שניות בכתום.	הסוללה התרוקנה, אות ההפעלה או הכיבוי לא נקלט.

החלף את הסוללה » עמוד 205.

זהירות

- השלט-רחוק מכיל רכיבים אלקטרוניים. הגן עליו מפני לחות, זעזועים ואור שמש ישיר.
- כאשר הסוללה בשלט-רחוק טעונה במלואה, טווח הפעולה שלו מגיע למאות אחדות של מטרים. מכשולים בין השלט-רחוק לרכב, תנאי מזג אוויר גרועים או רמת טעינה נמוכה של הסוללה עלולים לקצר באופן משמעותי את טווח הפעולה.

התחלת הנסיעה ונהיגה

התנעה וכיבוי של המנוע באמצעות המפתח

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

משבת מנוע אלקטרוני _____ 112
נעילה/שחרור נעילה של ההגה _____ 112
הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה והתנעת המנוע _____ 113
כיבוי המנוע _____ 113

בעזר המפתח ההצתה שנמצא בתוך מתג ההצתה ניתן להפעיל או לכבות את מתג ההצתה ולהתניע/להדמים את המנוע.

זהירות

- במהלך הנסיעה עם מנוע מודמם מתג ההצתה חייב להיות מופעל » עמוד 113, *הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה והתנעת המנוע*.
- כאשר מתג ההצתה כבוי ההגה עלול להניעה » עמוד 112 - סכנת תאונה!
- הוצא את מפתח ההצתה ממתג ההצתה רק לאחר שהרכב נעצר » עמוד 119, *חנייה*. אחרת, גלגל ההגה עלול להינעל - סכנת תאונה!
- כשאתה עוזב את הרכב אל תשאיר את המפתח ברכב בשום מקרה. אנשים לא מורשים, כגון ילדים, עלולים לדוגמה לנעול את הרכב, להפעיל את מתג ההצתה או להתניע את המנוע - סכנת פציעה תאונה ונזק!
- אין להשאיר את הרכב ללא השגחה כאשר המנוע פועל - סכנת תאונה, נזק או גניבה!
- אין לכבות את המנוע לפני שהרכב נעצר - סכנת תאונה!

זהירות

- בשום מקרה אין לאפשר למנוע לפעול בחללים סגורים (כגון במוסך חנייה) - סכנת הרעלה ומוות!
- אל תשאיר חפצים כלשהם (כגון מטליות או כלי עבודה) בתא המנוע. סכנת שריפה ונזק למנוע.
- לעולם אל תכסה את המנוע בחומרי בידוד נוספים (כגון שמיכה) - סכנת שריפה!

זהירות

- יש להתניע את המנוע רק כאשר המנוע מודמם והרכב עומד - סכנת נזק למתנע ולמנוע!
- אין להתניע את המנוע על-ידי גרירת הרכב - סכנת נזק למנוע ולממיר הקטליטי! כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר » עמוד 201.

הערה

אין לחמם את המנוע כשהרכב עומד. התחל בנסיעה מיד לאחר התנעת המנוע. כך מגיע המנוע לטמפרטורת העבודה שלו מהר יותר.

משבת מנוע אלקטרוני

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 112.

משבת המנוע האלקטרוני (אימובילייזר) מקשה על ניסיונות פריצה, גניבה או שימוש לא מורשה ברכב.

גוף המפתח מכיל שבב אלקטרוני. הוא מנטרל את משבת המנוע בעת הכנסת המפתח למתג ההצתה.

עם הוצאת המפתח ממתג ההצתה, משבת המנוע מופעל אוטומטית.

תקלות תפעוליות

אם חלה תקלה ברכיבי משבת המנוע שבמפתח, לא ניתן להתניע את המנוע. בצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה המציינת שמשבת המנוע פעיל.

התנע את הרכב בעזרת מפתח חלופי, או פנה למוסך.

נעילה/שחרור נעילה של ההגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 112.

מנעול ההגה משמש אמצעי המקשה על גניבת הרכב שלך.

נעילה

› הוצא את המפתח ממתג ההצתה.
› סובב את ההגה שמאלה או ימין עד שאתה שומע את המנעול ננעל.

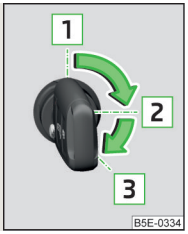
שחרור נעילה

› הכנס את מפתח ההצתה אל מתג ההצתה.
› הפעל את מתג ההצתה » עמוד 113.

שחרור נעילת ההגה.

אם לא ניתן להפעיל את מתג ההצתה, יש לסובב את גלגל ההגה מעט לשני הצדדים ובכך לשחרר את נעילת מנעול ההגה.

הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה והתנעת המנוע



איור 142
מצבי מפתח הרכב במתג ההתנעה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 112.

מצבי מפתח הרכב במתג ההצתה » איור 142

1 מתג הצתה כבוי, מנוע מודמם
2 מתג ההתנעה מופעל
3 התנעת המנוע

הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה

› סובב את המפתח למצב 2.

מתג ההצתה מופעל.

› סובב את המפתח למצב 1.

מתג ההצתה נכבה.

הליך התנעת המנוע

› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, העבר את ידית ההילוכים למצב סרק, לחץ על דוושת המצמד והחזק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.
› ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, יש להעביר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N**, ללחוץ על דוושת הבלמים ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.
› סובב את המפתח עד הסוף למצב 3 - תהליך התנעת המנוע יופעל (אל תלחץ על דוושת ההאצה).
› שחרר את המפתח, המנוע יותנע אוטומטית.

בעת שחרור המפתח, המתג חוזר אוטומטית למצב 2.

אם המנוע אינו מתחיל לפעול בתוך 10 שניות, סובב את המפתח למצב 1. בצע את שלבי תהליך ההתנעה מחדש לאחר כמחצית הדקה.

ברכבים המצוידים **במנוע דיזל**, נורית החיווי של הקדם-חימום נדלקת בזמן ההתנעה. לאחר שהנורית נכבית, המנוע מותנע.

הערה

■ לאחר התנעת מנוע קר, ייתכן שרעש פעולת המנוע יהיה חזק יותר בתחילה. זוהי תופעה רגילה ובלתי מזיקה.
■ במהלך שלב ההתחממות, אין להפעיל מערכות חשמל כבדות - אחרת נגרם עומס מיותר למצבר הרכב.

כיבוי המנוע

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 112.

› עצור את הרכב » עמוד 119, *חנייה*.
› סובב את המפתח למצב 1 » איור 142*בעמוד 113*.

המנוע ומתג ההצתה נכבים יחד.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להוציא את המפתח ממתג ההתנעה רק כשמוט הבורר נמצא במצב **P**.

זהירות

לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה במשך זמן רב, מומלץ שלא לכבות את המנוע מיד, אלא להשאיר אותו פועל בהילוך סרק במשך כדקה נוספת. הדבר מונע הצטברות חום במנוע הכבוי.

הערה

לאחר הדממת המנוע, מאוורר נוזל הקירור עשוי לפעול (או לפעול לסירוגין) במשך כ-10 דקות נוספות.

התנעה וכיבוי של המנוע בלחיצת כפתור

מבוא לנושא



איור 143
כפתור מתנע (START ENGINE STOP)

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נעילה/שחרור נעילה של ההגה _____ 114
הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה _____ 114
התנעת המנוע _____ 115
כיבוי המנוע _____ 115
בעיות בהתנעת המנוע _____ 115

בעזרת כפתור המתנע ניתן להפעיל/לכבות את מתג ההצתה ולהתניע/לדומם את המנוע » איור 143.

כדי לשחרר את נעילת גלגל ההגה, להפעיל את מתג ההצתה, להתניע את המנוע ולנסוע, המפתח חייב להימצא ברכב.

זהירות

- כשאתה עוזב את הרכב אל תשאיר את המפתח ברכב בשום מקרה. אנשים לא מורשים, כגון ילדים, עלולים לדוגמה לנעול את הרכב, להפעיל את מתג ההצתה או להתניע את המנוע - סכנת פציעה תאונה ונזק!
- אין להשאיר את הרכב ללא השגחה כאשר המנוע פועל - סכנת תאונה, גניבה וכד'!
- אין לכבות את המנוע לפני שהרכב נעצר - סכנת תאונה!

זהירות

בשום מקרה אין לאפשר למנוע לפעול בחללים סגורים (כגון במוסך חנייה) - סכנת הרעלה ומוות!

זהירות

- המערכת עלולה לזהות את המפתח גם כשהוא נשכח על גג הרכב - סכנת אובדן או נזק למפתח.
- יש להתניע את המנוע רק כאשר המנוע מודמם והרכב עומד - סכנת נזק למתנע ולמנוע!
- אין להתניע את המנוע על-ידי גרירת הרכב - סכנת נזק למנוע ולממיר הקטליטי! כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר » עמוד 201.

הערה

- אין לחמם את המנוע כשהרכב עומד. התחל בנסיעה מיד לאחר התנעת המנוע. כך מגיע המנוע לטמפרטורת העבודה שלו מהר יותר.
- המערכת מצוידת במנגנון הגנה למניעת כיבוי בלתי-רצוי של המנוע במהלך נסיעה. פירושו של דבר, שניתן לכבות את המנוע במהלך נסיעה רק במצב חירום » עמוד 115.

נעילה/שחרור נעילה של ההגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 114.

מנעול ההגה משמש אמצעי המקשה על גניבת הרכב שלך.

נעילה

› דומם את המנוע.
› פתח את דלת הנהג.

מנעול ההגה יינעל באופן אוטומטי.

אם תכבה את מתג ההצתה לאחר שפתחת את דלת הנהג, גלגל ההגה יינעל אוטומטית רק לאחר נעילת הרכב.

שחרור נעילה

› פתח את דלת הנהג והיכנס לרכב.
› סגור את דלת הנהג.

נעילת ההגה תשתחרר באופן אוטומטי.

במצבים מסוימים (כגון לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג), נעילת גלגל ההגה משתחררת רק לאחר הפעלת מתג ההצתה או התנעת המנוע.

זהירות

בשום מקרה אין לאפשר לרכב לנוע להידרדר כאשר ההגה נעול - סכנת תאונה!

הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 114.

› לחץ לחיצה קצרה על הכפתור » איור 143*בעמוד 113*.

מתג ההצתה מופעל או נכבה.

ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, אין ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף בעת הפעלת או כיבוי מתג ההצתה, אחרת המערכת תנסה להתניע.

ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, אין ללחוץ על דוושת הבלמים בעת הפעלת או כיבוי מתג ההצתה, אחרת המערכת תנסה להתניע.

בעת פתיחת דלת הנהג כאשר מתג ההתנעה מופעל, נשמע אות קולי וההודעה הבאה מופיעה בצג אשכול המחוונים.

M **Ignition switched on. (מתג ההצתה מופעל).**

S **IGNITION STILL ON**

לפני היציאה מהרכב, יש לכבות תמיד את מתג ההתנעה.

התנעת המנוע

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 114.

הליך התנעת המנוע

› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, העבר את ידית ההילוכים למצב סרק, לחץ על דוושת המצמד והחזק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.
› ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, יש להעביר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N**, ללחוץ על דוושת הבלמים ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.
› לחיצה לחיצה קצרה על הכפתור » איור 143*בעמוד 113* - המנוע יותנע באופן אוטומטי.

בכלי רכב בעלי **מנוע דיזל** תידלק נורית החיווי של חימום הקדם לאחר לחיצה על הכפתור. לאחר כיבוי הנורית המנוע יותנע.

הערה

■ לאחר התנעת מנוע קר, ייתכן שרעש פעולת המנוע יהיה חזק יותר בתחילה. זוהי תופעה רגילה ובלתי מזיקה.
■ במהלך שלב ההתחממות, אין להפעיל מערכות חשמל כבדות - אחרת נגרם עומס מיותר למצבר הרכב.

כיבוי המנוע

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 114.

כיבוי

› עצור את הרכב » עמוד 119, *חנייה*.
› לחץ לחיצה קצרה על הכפתור » איור 143*בעמוד 113*.

המנוע ומתג ההצתה נכבים יחד.

כיבוי חירום של המנוע

במקרה הצורך, ניתן במצבים חריגים לדומם את המנוע גם במהלך נסיעה.

› לחץ על כפתור המתנע » איור 143*בעמוד 113* למשך יותר משנייה אחת או לחץ עליו פעמיים בתוך שנייה אחת.

לאחר כיבוי חירום של המנוע, גלגל ההגה אינו ננעל.

זהירות

לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה במשך זמן רב, מומלץ שלא לכבות את המנוע מיד, אלא להשאיר אותו פועל בהילוך סרק במשך כדקה נוספת. הדבר מונע הצטברות חום במנוע הכבוי.

הערה

לאחר הדממת המנוע, מאוורר נוזל הקירור עשוי לפעול (או לפעול לסירוגין) במשך כ-10 דקות נוספות.

בעיות בהתנעת המנוע



איור 144
התנעת המנוע - לחיצה על הכפתור באמצעות המפתח

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 114.

המערכת אינה מזהה שהמפתח נמצא ברכב

כאשר המערכת אינה מצליחה לזהות את המפתח שברכב, לא ניתן להתניע את המנוע בלחיצת כפתור.

אחת ההודעות הבאות מופיעה בצג מכלל המחוונים.

M **Key not detected. (לא זוהה מפתח). Owner's manual! (ספר התפעול והאחזקה)!**
M **Key not found. (לא נמצא מפתח).**
S **NO KEY**

הסיבות האפשריות לתקלה הן:

► הסוללה שבמפתח כמעט התרוקנה לגמרי.
► חלה תקלה במפתח.
► הפרעה באות התקשורת בין המערכת למפתח (שדה אלקטרומגנטי חזק).

נסה להתניע את המנוע על-ידי לחיצה על הכפתור באמצעות המפתח » איור 144.

תקלה במערכת

אם ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים, חלה תקלה במערכת.

M **Keyless access system faulty. (תקלה במערכת גישה ללא מפתח).**
S **KEYLESS ACCESS SYSTEM FAULTY**

נסה להתניע את המנוע על-ידי לחיצה על הכפתור באמצעות המפתח » איור 144.

זהירות

המערכת יכולה לזהות את המפתח רק כאשר הוא נמצא בתוך הרכב. לכן, עליך לדעת תמיד היכן הנחת את המפתח.

הערה

- במהלך התנעת המנוע, יש לכוון את ראש המפתח אל כפתור המתנע » איור 144.
- אם המנוע אינו מותנע לאחר הלחיצה על הכפתור, פנה למוסך.

מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 116
הפעלה/השבתה של המערכת באופן ידני _____ 117
הודעות מידע _____ 117

מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP (להלן "המערכת") מפחיתה את רמות פליטת ה-CO_2 והחומרים המזיקים ומאפשרת לחסוך דלק.

אם המערכת מזהה שאין צורך בהפעלת המנוע בזמן עצירה (למשל ברמזור), היא מכבה את המנוע ולאחר מכן מתניעה אותו מחדש עם תחילת הנסיעה.

פעולת המערכת תלויה בגורמים רבים. חלק מהתנאים הדרושים אמור להתמלא על-ידי הנהג; שאר הגורמים נקבעים על-ידי המערכת מבלי שהנהג יוכל להבחין בהם או להשפיע עליהם.

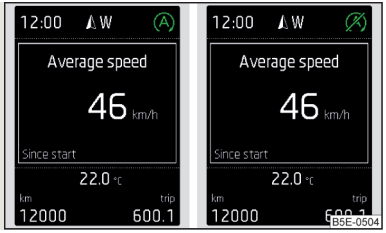
לכן, ייתכן שהמערכת תגיב באופנים שונים למצבים שנראים לנהג זהים לחלוטין.

המערכת מופעלת אוטומטית **בכל** הפעלה של מתג ההצתה (גם אם קודם לכן היא כובתה באופן ידני בעזרת הלחצן (A OFF)).

הערה

בעת כיבוי המנוע באמצעות המערכת, מתג ההצתה נשאר מופעל.

אופן פעולה



איור 145
תצוגה

רכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית

המנוע **נכבה** אוטומטית ברגע שהרכב מגיע לעצירה מלאה והנהג מעביר את ידית ההילוכים להילוך סרק ומשחרר את דוושת המצמד.

המנוע **מותנע** אוטומטית ברגע שהנהג לוחץ על דוושת המצמד.

רכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית

המנוע **נכבה** אוטומטית ברגע שהרכב מגיע לעצירה מלאה והנהג לוחץ על דוושת הבלמים.

המנוע **מותנע** אוטומטית ברגע שהנהג משחרר את דוושת הבלמים.

תנאים לפעולת המערכת

לצורך תפקוד תקין של המערכת, דרושים התנאים הבאים.

- ✓ הדלת בצד הנהג סגורה.
- ✓ הנהג חגור בחגורת הבטיחות.
- ✓ מכסה המנוע סגור.
- ✓ מהירות הרכב הגיעה ליותר מ-4 קמ"ש מאז העצירה האחרונה.

מצב המערכת

בעת עצירה, מצב המערכת מופיע בצג » איור 145.

(A) המנוע נכבה אוטומטית, התנעה מחדש מתבצעת אוטומטית בעת התחלת נסיעה.

המנוע אינו נכבה אוטומטית.

סיבות להמשך הפעלת המנוע

פעולת המנוע עשויה להיות חיונית במהלך עצירה, למשל מהסיבות הבאות.

- ▸ המנוע טרם הגיע לטמפרטורה הדרושה לפעולה תקינה של המערכת.
- ▸ רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה מדי.
- ▸ צריכת החשמל גבוהה מדי.
- ▸ עוצמת מיזוג או חימום גבוהה (עוצמת מאוורר גבוהה, פער גדול בין הטמפרטורה הרצויה לטמפרטורה הנוכחית).

לאחר כיבוי אוטומטי של המנוע, אם המערכת מזהה שפעולת המנוע חיונית, לדוגמה בעקבות לחיצה חוזרת ונשנית על דוושת הבלמים, המערכת מבצעת התנעה אוטומטית.

תצוגה במערכת המידע והבידור

ניתן להציג מידע על המצב הנוכחי של המערכת במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

הערה

- אם הרכב חונה במשך זמן רב, לדוגמה, בטמפרטורות מתחת לאפס או באור שמש ישיר, ייתכן שיידרשו שעות רבות עד שהטמפרטורה הפנימית של המצבר תגיע לערך הדרוש להפעלה תקינה של המערכת.
- אם לאחר הדממה אוטומטית של המנוע חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת או דלת הנהג פתוחה למשך יותר מכ-30 שניות, יש להתניע את המנוע באופן ידני.
- כאשר רכב המצויד ב**תיבת הילוכים אוטומטית** נע במהירות אטית (לדוגמה, בפקק תנועה) ולאחר מכן נעצר בלחיצה קלה על דוושת הבלמים, המערכת אינה מבצעת כיבוי אוטומטי של המנוע. לאחר לחיצה חזקה על דוושת הבלמים, מתבצע כיבוי אוטומטי של המנוע.
- ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, המערכת אינה מבצעת הדממה אוטומטית של המנוע כאשר היא מזהה שמתבצע תמרון על סמך שינוי פתאומי בזווית ההיגוי או תפנית חדה של ההגה.

הפעלה/השבתה של המערכת באופן ידני



איור 146
לחצן עבור מערכת הפעלה/עצירה START-STOP

השבתה/הפעלה

› לחץ על הלחצן שסמלו A OFF » איור 146.

כאשר המערכת מושבתת, נורית החיווי שבלחצן דולקת.

אם המערכת נוטרלה, היא תופעל מחדש באופן אוטומטי לאחר כיבוי מתג ההצתה והפעלתו מחדש.

הערה

- אם משביתים את המערכת לאחר הדממה אוטומטית של המנוע, המנוע יותנע באופן אוטומטי.
- אם בזמן שהמערכת מושבתת תבחר במצב הנהיגה Eco, המערכת תופעל באופן אוטומטי » עמוד 146, *בחירת תכנית נהיגה (Driving Mode Selection)*.

הודעות מידע

ההודעות מופיעות בצג מכלל המחוונים.

M **Start the engine manually!**

S **START MANUALLY**

כאשר הנהג משחרר את חגורת הבטיחות, למשל, יש להתניע את המנוע ידנית.

ברכבים המצוידים בכפתור מתנע, הלחיצה הראשונה על כפתור המתנע מכבה את מתג ההצתה, והלחיצה השנייה מבצעת התנעה מחדש.

M **Error: start-stop (תקלה במערכת התנעה/הדממה)**

S **START-STOP ERROR**

אירעה תקלה במערכת. פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

בלימה וחנייה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מידע על מערכת הבלמים ____ 118
בלם יד ____ 118
חנייה ____ 119

זהירות

- כשהמנוע כבוי, הפעלת הבלמים דורשת כוח רב יותר - סכנת תאונה!
- בעת בלימת רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית כשמשולב הילוך ומהירות סיבובי המנוע נמוכה, הפעל את דוושת המצמד. אחרת פעולת מגבר הבלם עשויה להיות מוגבלת - סכנת תאונה!
- בעת יציאה מהרכב, לעולם אל תשאיר בו ללא השגחה אנשים העלולים, למשל, לשחרר את בלם החנייה. הרכב עלול להתחיל לנוע - סכנת תאונה!
- קרא בעיון את ההמלצות בנוגע לרפידות בלמים חדשות » עמוד 123.

זהירות

אין לשחוק את הבלמים, אפילו על-ידי לחץ קל בלבד, אם אינך צריך לבלום את הרכב. הדבר גורם להתחממות יתר של הבלמים, להארכת מרחק הבלימה ולבלאי מוגבר.

מידע על מערכת הבלמים

תחילה, קרא בעיון את ! **ו-** ! **בעמוד 117.**

שחיקה
שחיקת רפידות הבלמים תלויה בתנאי הפעלת הרכב ובסגנון הנהיגה.

בעת ביצוע נסיעות בעיר ונסיעות למרחקים קצרים לעתים קרובות או נהיגה בסגנון ספורטיבי מאד, רפידות הבלמים יישחקו מהר יותר.

בתנאים קשים כאלה, יש לבדוק את עובי רפידות הבלמים במוסך גם בין מועדי השירות.

רטיבות או מלח על הכביש
אם דיסקי הבלמים ורפידות הבלמים לחים, או מצופים בקרח או במלח להמסת קרח מהכביש בחורף, פעולת הבלמים עלולה להיות מעוכבת. במקרה כזה, יש לנקות ולייבש את הבלמים על-ידי פעולות בלימה חוזרות ונשנות » !.

קורוזיה
קורוזיה של דיסקי הבלמים ולכלוך על רפידות הבלמים נוצרים כשהרכב חונה במשך תקופה ארוכה או אם אינך משתמש במערכת הבלמים לעתים קרובות. במקרה כזה, יש לנקות את הבלמים על-ידי פעולות בלימה חוזרות ונשנות » !.

מדרונות ארוכים או תלולים
לפני נסיעה במדרון ארוך או תלול יש להוריד מהירות לשלב להילוך אחד נמוך יותר. כך ניתן לנצל את עוצמת הבלימה של המנוע ולהפחית עומס מהבלמים. אם יש צורך לבלום בנוסף לכך, יש להפעיל את דוושת הבלמים לסירוגין, לא ברציפות.

חיווי בלימת חירום
בעת ביצוע בלימה מלאה, אם מערכת הבקרה של הרכב מזהה שהמצב מסוכן עבור התנועה מאחוריך, אורות הבלמים מהבהבים אוטומטית.

לאחר שמהירות הרכב יורדת לפחות מ- 10 קמ"ש בקירוב או שהרכב נעצר, הבהוב אורות הבלמים נפסק ומערכת אורות המצוקה מופעלת. לאחר האצה או חידוש הנסיעה, מערכת אורות המצוקה נכבית אוטומטית.

תקלה במערכת הבלמים
אם אתה מבחין שמרחק הבלימה מתארך וטווח הלחיצה על דוושת הבלמים ארוך יותר, ייתכן שיש תקלה במערכת הבלמים.

פנה מייד למוסך סקודה מורשה והתאם את סגנון הנהיגה שלך למצב תקלה, מכיוון שלא ידוע לך מהי חומרת הנזק.

מפלס נמוך של נוזל בלמים
אם מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, הדבר עלול לגרום לתקלות במערכת הבלמים. מפלס נוזל הבלמים מבוקר באופן אלקטרוני » עמוד 32, *מערכת הבלמים*.

מגביר בלימה
מגביר הבלימה מחזק את הלחץ שנוצר באמצעות דוושת הבלמים. מגביר הבלימה פועל רק כשהמנוע פועל.

! זהירות
יש להפעיל את הבלמים לצורך ייבוש וניקוי של דיסקי הבלמים רק כשתנאי הכביש מאפשרים זאת. אין לסכן את שאר הנוסעים בכביש.

בלם יד



איור 147
בלם יד

תחילה, קרא בעיון את ! **ו-** ! **בעמוד 117.**

בלם המיד משמש לאבטח הרכב כנגד הידרדרות בעת עצירה או חנייה.

משיכה למעלה
› משוך את ידית בלם היד למעלה עד הסוף.

שחרור
› משוך את ידית בלם היד מעט למעלה ו**בו-זמנית** לחץ פנימה את לחצן הנעילה » איור 147.
› החזק את לחצן הנעילה לחוץ והורד את הידית למטה עד הסוף.

כשבלם היד ומתג ההתנעה פועלים, נורית החיווי של בלם היד (P) נדלקת.

אם התחלת בנסיעה בטעות כשבלם היד מופעל, מושמע צליל אזהרה.

ההודעה הבאה מופיעה בצג אשכול המחוונים.

M **Release the handbrake! (שחרר את בלם היד)!**

S **RELEASE HANDBRAKE**

אזהרת בלם היד מופעלת לאחר נסיעה במשך יותר מ-3 שניות בקירוב במהירות גבוהה מ-5 קמ"ש.

זהירות

שים לב: יש לשחרר את בלם היד עד הסוף. שחרור חלקי של בלם היד גורם להתחממות יתר של הבלמים האחוריים. זה עלול להשפיע לרעה על התפקוד ומשך החיים של מערכת הבלמים - סכנת תאונה!

חנייה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 117.

מצא מקום בעל תשתית מתאימה לצורך עצירה וחניית הרכב » !.

בצע את פעולות החנייה רק בסדר הנתון.

- עצור את הרכב והחזק את דוושת הבלמים לחוצה.
- משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- בכלי רכבי בעלי **תיבת הילוכים אוטומטית** העבר את בורר ההילוכים למצב **P**.
- דומם את המנוע.
- ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, שלב להילוך **1**. או **להילוך האחורי R**.
- שחרר את דוושת הבלמים.

זהירות

חלקי מערכת הפליטה עלולים להיות לוהטים. לכן אין לעצור את הרכב במקומות שבהם גחון הרכב עלול לבוא במגע עם חומרים דליקים, כגון עשב יבש, שיחים, עלים, דלק שנשפך וכדומה. - סכנת שריפה ופציעות קשות!

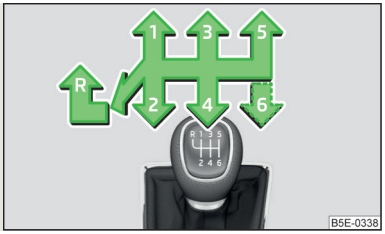
החלפת הילוכים ידנית והפעלת דוושות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

החלפת הילוכים ידנית _____ 119
דוושות _____ 119

החלפת הילוכים ידנית



איור 148
תרשים הילוכים עבור תיבת הילוכים ידנית בעלת 5 או 6 הילוכים

על ידית ההילוכים מסומן תרשים של מיקומי ההילוכים » איור 148.

בעת החלפת הילוכים, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 40.

בעת החלפת הילוך, הקפד ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף. הדבר מונע שחיקה מיותרת של המצמד.

שילוב להילוך אחורי

- עצור את הרכב.
- לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.
- העבר את מוט ההילוכים למצב סרק ולחץ אותו מטה.
- העבר את מוט ההילוכים שמאלה עד הסוף ואז קדימה למצב **R**» איור 148.

בעת שילוב הילוך אחורי כשמתג ההתנעה מופעל, פנס הנסיעה לאחור נדלק.

זהירות

לעולם אין לשלב להילוך אחורי במהלך נסיעה - סכנת תאונה או נזק!

זהירות

- אל תשאיר את היד על ידית ההילוכים במהלך הנסיעה כאשר אינך מבצע החלפת הילוך. הלחץ עלול לגרום לבלאי מוגבר של מנגנון התמסורת.
- בעת עצירה בעלייה אסור בשום אופן לנסות ולהחזיק את הרכב במצב עמידה בעזרת דוושת המצמד והדלק - סכנת נזק לחלקי המצמד.

דוושות

לעולם אין לחסום את טווח הפעולה של הדוושות!

באזור המיועד לרגלי הנהג מותר להשתמש אך ורק בשטיחון המחובר לנקודות החיבור המיועדות לכך.

השתמש אך ורק בשטיחוני רגליים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, המחוברים לנקודות חיבור המתאימות.

זהירות

אסור שיימצאו חפצים כלשהם באזור המיועד לרגלי הנהג - סכנה כתוצאה מהפרעה לפעולת הדוושות או הגבלתה!

תיבת הילוכים אוטומטית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מצבי בורר ההילוכים ותפעולו _____ 120
נעילת בורר ההילוכים _____ 121
החלפת הילוכם ידנית (Tiptronic) _____ 121
התחלת הנסיעה ונהיגה _____ 122

תיבת ההילוכים האוטומטית מחליפה הילוכים באופן אוטומטי.

הנהג יכול לשנות את המצבים של תיבת ההילוכים האוטומטית באמצעות בורר ההילוכים.

זהירות

- אל תלחץ על דוושת הדלק אם העברת את בורר ההילוכים למצב נסיעה קדימה לפני התחלת הנסיעה - סכנת תאונה!
- אל תעביר את מוט הבורר למצב **R** או למצב **P** במהלך נסיעה - סכנת תאונה!
- אם ברצונך שהרכב יישאר במקומו כאשר המנוע פועל במצב סרק ומוט ההילוכים נמצא במצב **D**, **S**, **R** או Tiptronic, יש להשתמש בדוושת הבלמים. גם במצב סיבובי סרק, העברת הכוח אינה נפסקת לגמרי - הרכב "זוחל".
- בעת עזיבת הרכב יש להקפיד להעביר את בורר ההילוכים למצב **P**. אחרת הרכב עלול להתחיל לנוע ממקומו - סכנת תאונה.

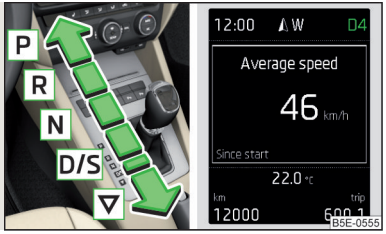
זהירות

- אם העברת את בורר ההילוכים למצב **N** במהלך נסיעה, יש לשחרר את דוושת הדלק ולהמתין שהמנוע יחזור במהירות סרק לפני שניתן להחזיר את הבורר לאחד ממצבי הנסיעה קדימה.
- כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-10 °C- בורר ההילוכים חייב להימצא במצב **P** לפני התנעת המנוע.
- בעת עצירה בעלייה אין לנסות בשום אופן לשמור את הרכב במצב עמידה באמצעות לחיצה על דוושת הדלק - סכנת נזק לתיבת ההילוכים.

הערה

לאחר הדממת המנוע ניתן להוציא את מפתח ההתנעה ממתג ההצתה רק כשבורר ההילוכים נמצא במצב **P**.

מצבי בורר ההילוכים ותפעולו



איור 149
מוט הילוכים / תצוגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 120.

כאשר מתג ההתנעה מופעל, מצב מוט הבורר וההילוך הנוכחי מופיעים בצג » איור 149.

בעזרת מוט הבורר ניתן לבחור במצבים הבאים » איור 149:

P - מצב חנייה
במצב זה, הגלגלים המניעים נעולים באופן מכני.

מותר להפעיל את מצב החנייה רק כשהרכב נייח.

R - הילוך אחורי
ניתן לשלב להילוך האחורי רק כשהרכב נייח והמנוע פועל במהירות סרק.

N - הילוך סרק (ניוטרל)
במצב זה, העברת הכוח לגלגלים המניעים מופסקת.

D/S - מצב לנסיעה קדימה (תוכנית רגילה)/מצב לנסיעה קדימה (תוכנית ספורט)
כדי להחליף בין המצבים, העבר את מוט ההילוכים למצב הקפיצי ▽ » איור 149.

במצב **D** או **S**, המערכת מעלה או מורידה הילוכים לנסיעה קדימה באופן אוטומטי, בהתאם לעומס המנוע, למידת הלחיצה על דוושת הדלק, למהירות הנסיעה ולמצב הנסיעה שנבחר.

במצב **S**, העלאה והורדה אוטומטיות של הילוכים לנסיעה קדימה מתבצעות **במהירויות מנוע גבוהות יותר** מאשר במצב **D**.

אם בחרת במצב נסיעה Sport במהלך הנסיעה » עמוד 146, *בחירת תכנית נהיגה (Driving Mode Selection)*,תיבת ההילוכים תעבור באופן אוטומטי למצב **S**.

E - מצב לנסיעה חסכונית
בעת בחירה בתכנית הנהיגה Eco (חסכונית) או Individual (אישית) (מנוע - Eco) » עמוד 146 כאשר מוט ההילוכים נמצא במצב **D/S**, תיבת ההילוכים עוברת אוטומטית למצב **E**. לא ניתן לבחור במצב זה באמצעות מוט הבורר.

במצב **E**, העלאה והורדה אוטומטיות של הילוכים לנסיעה קדימה מתבצעות **במהירויות מנוע נמוכות יותר** מאשר במצב **D**.

נעילת בורר ההילוכים



איור 150
לחצן נעילה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 120.

מוט הבורר ננעל במצבים **P** ו-**N**, כדי שלא ישולב בשוגג מצב לנסיעה קדימה והרכב יתחיל לנוע.

מוט הבורר ננעל רק כשהרכב נייח או במהירות נסיעה של 5 קמ"ש לכל היותר.

כאשר נעילת בורר ההילוכים מופעלת תאיר נורית החיווי .

בורר ההילוכים אינו ננעל בעת העברה מהירה דרך מצב **N** (לדוגמה, ממצב **R** למצב **D/S**). הדבר מאפשר, לדוגמה, לשחרר רכב תקוע בשלג בטלטול. אם בורר ההילוכים נמצא במצב **N** במשך יותר מ-2 שניות בקירוב כשדוושת הבלמים אינה לחוצה, בורר ההילוכים ננעל.

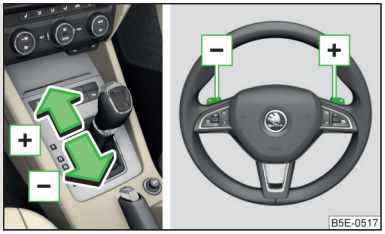
שחרור בורר ההילוכים מצב P או N
› לחץ על דוושת הבלמים ובו-זמנית לחץ על לחצן הנעילה בכיוון החץ 1 » איור 150.

אם ברצונך להוציא את בורר ההילוכים ממצב **N** למצב **D/S**, צריך רק ללחוץ על דוושת הבלמים.

תקלה בנעילת בורר ההילוכים
במקרה של תקלה בנעילת בורר ההילוכים או ניתוק אספקת המתח (לדוגמה, מצבר הרכב התרוקן, הנתיך פגום), לא ניתן להוציא את בורר ההילוכים ממצב **P** כרגיל והרכב לא ינוע ממקומו. במקרה כזה, יש לבצע שחרור חירום של נעילת מוט הבורר » עמוד 207.

הערה
אם ברצונך להעביר את מוט הבורר ממצב **P** למצב **D/S**או להפך, יש להזיז את מוט הבורר במהירות. הדבר ימנע שילוב בטעות של מצב **R** או **N**.

החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic)



איור 151
מוט בורר / גלגל הגה רב-תכליתי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 120.

מערכת Tiptronic מאפשרת לנהג להחליף הילוכים באופן ידני, באמצעות מוט הבורר או גלגל ההגה הרב-תכליתי. ניתן לבחור במצב זה גם כשהרכב נייח וגם במהלך נסיעה.

ההילוך הנוכחי מופיע בצג » איור 149*בעמוד 120*.

בעת החלפת הילוכים, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 40.

מעבר למצב החלפת הילוכים ידנית
› הזז את מוט הבורר ממצב **D/S** ימינה (שמאלה ברכבים המצוידים בהגה ימני).

בעת מעברה להחלפת הילוכים ידנית במהלך הנסיעה ההילוך הנוכחי יישמר.

העלאת הילוכים
› דחף את מוט הבורר בעדינות קדימה + » איור 151.
› משוך את המתג + » איור 151 משיכה קצרה לעבר גלגל ההגה.

הורדת הילוכים
› דחף את מוט הבורר בעדינות אחורה - » איור 151.
› משוך את המתג - » איור 151 משיכה קצרה לעבר גלגל ההגה.

מעבר זמני לתוכנית החלפת הילוכים ידנית ממצב D/S
› משוך את אחד המתגים -/+ משיכה קצרה לעבר גלגל ההגה » איור 151.

אם המתגים -/+ אינם מופעלים במשך יותר מדקה אחת, מצב החלפת ההילוכים הידנית מתבטל. באפשרותך גם לבטל את המעבר הזמני להעברת ההילוכים הידנית בעצמך, על-ידי משיכת המתג + לעבר גלגל ההגה והחזקתו במצב זה במשך יותר משנייה 1.

הערה

■ במצבים מסוימים, כגון נסיעה באזור הררי, ייתכן שתעדיף להשתמש בהחלפת הילוכים ידנית. הורדת ההילוכים מפחיתה את העומס במערכת הבלמים ואת שחיקת הבלמים » עמוד 118.
■ בעת האצה, תיבת ההילוכים עוברת אוטומטית להילוך גבוה יותר, מעט לפני שהמנוע מגיע למהירות הסיבוב המרבית המותרת.
■ בעת בחירה בהילוך נמוך יותר, תיבת ההילוכים לא תשלב להילוך נמוך יותר כל עוד המנוע עלול להגיע לסיבובי מנוע גבוהים מדי.

התחלת הנסיעה ונהיגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 120.

התחלת הנסיעה

› התנע את המנוע.
› לחץ על דוושת הבלמים והחזק אותה לחוצה.
› לחץ על לחצן הנעילה בכיוון החץ 1 » איור 150 *בעמוד 121* והחזק אותו לחוץ.
› העבר את בורר ההילוכים למצב המבוקש » עמוד 120 ושחרר את לחצן הנעילה.
› שחרר את דוושת הבלמים ולחץ על דוושת ההאצה.

עצירה (במהלך נסיעה)

› לחץ על דוושת הבלמים עד שהרכב ייעצר.
› החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד שתהיה מוכן להמשיך בנסיעה.

בעת עצירה זמנית, כגון בצמתים, אין צורך להעביר למצב **N**.

פעולת קיק-דאון

פעולת קיק-דאון מאפשרת להגיע לעוצמת ההאצה המרבית של הרכב במהלך הנסיעה.

תכונת קיק-דאון מופעלת בעת לחיצה מלאה על דוושת ההאצה, בכל אחת מתוכניות הנסיעה קדימה.

בהתאם למהירות הרכב ולמהירות סיבובי המנוע, תיבת ההילוכים מורידה הילוך אחד או יותר והרכב מאיץ.

העלאת הילוך מתבצעת כשהרכב מגיע למהירות סיבובי המנוע המרבית המוגדרת.

נסיעה בהילוך סרק במצב E (גלגל חופשי)

› העבר את הבורר למצב **D/S**.
› בחר בתכנית הנהיגה Eco (חסכונית) או Individual (אישית) (מנוע - Eco) » עמוד 146, *בחירת תכנית נהיגה (Driving Mode Selection)*.
› הסר את הרגל מדוושת הדלק (מהירות הנסיעה גבוהה מכ- 20 קמ"ש).

תנועת הרכב אינה נבלמת על-ידי המנוע.

ההילוך ישולב באופן אוטומטי בעקבות לחיצה על דוושת הדלק או הבלמים או בעקבות משיכת המתג השמאלי ⊖ לכיוון גלגל ההגה » עמוד 121, *החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic)*.

תכונה זו אינה זמינה כשמחובר לרכב גרור או כאשר מחובר לשקע החשמל של הגרור ציוד אחר כלשהו.

Launch-control[1]

התכונה 'בקרת שיגור' מאפשרת להגיע לעוצמת ההאצה המרבית של הרכב בעת תחילת נסיעה במצב **S** או במצב Tiptronic.

› כבה את מערכת ASR » עמוד 126, *מערכות בלימה ויציבות*.
› כבר את מערכת התנעה-הדממה » עמוד 117, *הפעלה/השבתה של המערכת באופן ידני*.
› לחץ על דוושת הבלמים בעזרת הרגל השמאלית והחזק אותה לחוצה.
› לחץ על דוושת ההאצה עד הסוף בעזרת הרגל הימנית.
› שחרר את דוושת הבלמים.

הרכב מתחיל לנסוע בתאוצה מרבית.

› כשתגיע למהירות הרצויה, הפעל מחדש את מערכת ASR ואת מערכת ההתנעה-הדממה.

! זהירות

האצה פזיזה, במיוחד על כביש חלקלק, עלולה לגרום לאיבוד השליטה על הרכב - סכנת תאונה!

תקופת הרצה ונהיגה חסכונית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תקופת הרצה _____ 122
עצות לנהיגה חסכונית _____ 123
תכונת DriveGreen _____ 123

צריכת הדלק, ההשפעה על הסביבה ובלאי הרכב תלויים באופן הנהיגה, במצב הכביש בתנאי מזג האוויר וכן הלאה.

תקופת הרצה

הרצת המנוע

במהלך 1500 הקילומטרים הראשונים, המנוע נמצא בתקופת הרצה. אופן הנהיגה במהלך תקופה זו משפיעה על הצלחת תהליך ההרצה.

[1] תכונה זו פעילה בדגמי מנועים מסוימים בלבד.

במהלך 1000 הק"מ הראשונים אנו ממליצים לא לאפשר למהירות המנוע לעלות מעבר ל-3/4 המהירות המרבית, ללא לחוץ על דוושת הדלק עד הסוף ולא לגרור גרור.

בתחום של **1000 עד 1500 ק"מ** ניתן להעלות את העומס על המנוע עד לטווח סיבובי המנוע המרבי המותר.

צמיגים חדשים
צמיגים חדשים זקוקים לתקופת "הרצה", מכיוון שבתחילה הם אינם מספקים אחיזת כביש מיטבית.

לכן, נהג בזהירות מיוחדת במהלך 500 הקילומטרים הראשונים.

רפידות בלם חדשות
רפידות בלמים חדשות צריכות "להשתפשף" קודם כל, כיוון שבתחילה הן אינן מספקות את פעולת הבלימה הטובה ביותר האפשרית.

לכן, נהג בזהירות מיוחדת במהלך 200 הקילומטרים הראשונים.

עצות לנהיגה חסכונית

כדי להשיג צריכת דלק נמוכה ככל האפשר, יש להקפיד על ההנחיות הבאות.

אופן נהיגה חכם
הימנע מהאצה ובלימה מיותרות.

החלפת הילוכים חסכונית ובזמן
שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 40.

הימנע מלחיצה על דוושת הדלק עד הסוף וממהירויות גבוהות
אם תנצל רק 3/4 מהמהירות המרבית האפשרית של הרכב, תפחית את צריכת הדלק במחצית.

צמצום פעולה במצב סרק
ברכבים המצוידים במערכת START-STOP, מתבצע צמצום אוטומטי של פעולת המנוע במצב סרק. ברכבים שאינם מצוידים במערכת START-STOP, כיבוי המנוע, לדוגמה בעת המתנה בפקק תנועה, מאפשר לחסוך - כבר לאחר 40-30 שניות - כמות דלק גדולה יותר מהכמות הנחוצה להתנעה מחדש.

הימנעות מנסיעות קצרות
בנסיעה למרחק קצר מ-4 ק"מ המנוע אינו יכול להגיע לטמפרטורת העבודה. כל עוד המנוע לא הגיע לטמפרטורת העבודה צריכת הדלק גבוהה באופן משמעותי מאשר במנוע חם.

שים לב ללחץ אוויר נכון בצמיגים
לקבלת מידע נוסף, » עמוד 189.

הימנעות ממטען מיותר
עבור כל 100 ק"ג, צריכת הדלק עולה בשיעור של עד 0.3 ליטר/100 ק"מ. בשל התנגדות האוויר המוגברת, צריכת הדלק של רכב המצויד בגגון (ללא מטען) גבוהה בשיעור של עד 10% בעת נסיעה במהירות של 120-100 קמ"ש בהשוואה לרכב ללא גגון.

חיסכון בחשמל
הפעל צרכני חשמל (כגון חימום מושבים, חימום שמשה, חימום מראות וכדומה) רק למשך הזמן הנחוץ.

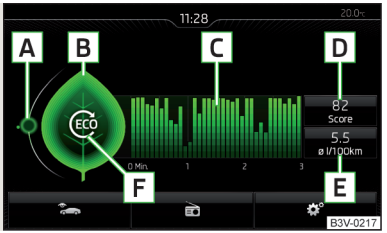
במערכת המידע והבידור מוצגים עד שלושה צרכני חשמל הצורכים את כמות הדלק הגדולה ביותר » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

שימוש חסכוני במערכת מיזוג האוויר
בזמן פעולת הקירור, מדחס מיזוג האוויר צורך הספק מהמנוע ומשפיע, כתוצאה מכך, על צריכת הדלק.

אם פנים הרכב מתחמם באופן ניכר מקרני שמש, מומלץ לפתוח לזמן קצר את החלונות או הדלתות כדי לשחרר את האוויר החם.

כאשר החלונות פתוחים, אין צורך להפעיל את מיזוג האוויר.

תכונת DriveGreen



איור 152
תצוגה בצג מערכת המידע והבידור

תכונת DriveGreen (להלן DriveGreen) מעריכה את הסכוניות הנסיעה על סמך נתונים הקשורים לסגנון הנהיגה. בנוסף, המערכת מספקת עצות מועילות שיסייעו לך להפחית את צריכת הדלק.

ניתן להציג את תכונת DriveGreen במערכת המידע והבידור באופן הבא.

› לחץ על הלחצן CAR במערכת המידע והבידור ולאחר מכן לחץ בזה אחר זה על לחצני התכונות , **DriveGreen** בצג.

A תצוגת זרימת הנסיעה
בעת נהיגה בסגנון זורם, התצוגה נמצאת קרוב לנקודה הירוקה. בעת האצה או בלימה, התצוגה נעה למטה או למעלה.

B "עלה ירוק"
העלה הירוק מציג את מידת חסכוניות הנסיעה הנוכחית, בעיכוב של שניות אחדות. בעת נהיגה בסגנון חסכוני, מוצגות בשולי העלה שכבות ירוקות אחדות. בעת נהיגה בסגנון לא-חסכוני, לא מופיע צבע ירוק כלל או שהעלה נעלם לחלוטין.

C סקירת הערכה גרפית
הערכת חסכוניות הנסיעה במהלך 3 או 1.5 הדקות האחרונות (בהתאם לסוג מערכת המידע והבידור) מוצגת באמצעות תרשים עמודות בצעדים של 5 שניות. המצב הנוכחי מוצג משמאל, ונע ימינה ברציפות. ככל שהעמודות הירוקות גבוהות יותר, סגנון הנהיגה חסכוני יותר.

D ציון הערכה
בלחצן התכונה מופיע ציון על חסכוניות הנסיעה הנוכחית (החל מרגע ההתנעה), בטווח של 0 עד 100 נקודות. ככל שהציון גבוה יותר, סגנון הנהיגה חסכוני יותר.

לחץ על לחצן התכונה כדי להציג סקירה מפורטת של הערכת חסכוניות הנסיעה במהלך 30 הדקות האחרונות.

אם הנסיעה הנוכחית נמשכת פחות מ- 30 דקות החל מרגע ההתנעה, מצורפת גם סקירה של הערכת הנסיעה הקודמת (העמודות מוצגות בצבע ירוק כהה).

E צריכת דלק ממוצעת
בלחצן התכונה מוצג ערך צריכת הדלק הממוצעת של הנסיעה הנוכחית החל מרגע ההתנעה.

לחץ על לחצן התכונה כדי להציג סקירה מפורטת של צריכת הדלק הממוצעת במהלך 30 הדקות האחרונות.

אם הנסיעה הנוכחית נמשכת פחות מ- 30 דקות החל מרגע ההתנעה, מצורפת גם סקירה של צריכת הדלק הממוצעת במהלך הנסיעה האחרונה (העמודות מוצגות בצבע ירוק כהה).

F סמלים בתצוגה
בתצוגה יכולים להופיע ארבעת הסמלים הבאים, המספקים מידע על סגנון הנהיגה הנוכחי.

- נהיגה חסכונית תוך שמירה על איכות הסביבה
- המהירות הנוכחית אינה משפיעה לרעה על צריכת הדלק.
- הנהיגה אינה זורמת, יש לנהוג בתבונה.
- 4» המלצה להחלפת הילוך.

עצות להפחתת צריכת הדלק
בעת הקשה על ה"עלה" בצג, מוצגות עצות מועילות להפחתת צריכת הדלק. עצות אלה עשויות לסייע לך לנהוג באופן חסכוני יותר.

הערה
- בעת איפוס הזיכרון לנסיעה בודדת "החל מרגע ההתנעה" מתאפסים גם ערכי צריכת הדלק הממוצעת **E** והערכת חסכוניות הנסיעה **D**.
- בעת שינוי יחידות המידה של תצוגת צריכת הדלק, בסוגים מסוימים של מערכות מידע ובידור מתבצע איפוס של ערכי צריכת הדלק **E**.

מניעת נזקים לרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עצות לנהיגה נכונה _____ 124
חציית כבישים מוצפים _____ 125

סעיף זה בספר כולל מידע חשוב על מניעת נזקים לרכב במהלך השימוש בו.

עצות לנהיגה נכונה

נהג אך ורק בדרכים ובשטחים פתוחים שמתאימים » עמוד 218, *נתונים טכניים* ליכולות הרכב ולכישורי הנהיגה שלך.

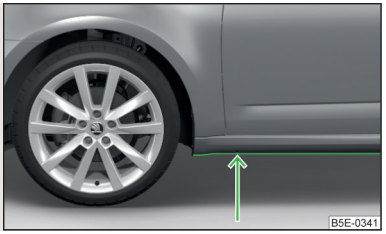
הנהג אחראי תמיד להחליט אם הרכב מסוגל להתמודד עם מצבים מסוימים.

בעת נהיגה בדרכים לא סלולות, מומלץ להפעיל את התכנית לנהיגת שטח OFF ROAD » עמוד 128.

זהירות
- הקפד להתאים את סגנון הנהיגה לתנאי השטח ומזג האוויר. מהירות גבוהה מדי או תמרונים שגויים עלולים לגרום לנזקים לרכב ולפציעות קשות.
- חומרי דליקים, כגון עלים יבשים או ענפים על הקרקע שמתחת לרכב, עלולים להתלקח כתוצאה ממגע עם חלקים חמים ברכב - סכנת שריפה!

זהירות
- הקפד לשמור על מרווח הגחון של הרכב! נסיעה על פני מכשולים שגודלם גדול ממרווח הגחון עלולה לגרום נזק לרכב.
- יש לסלק בהקדם האפשרי עצמים שנתקעו מתחת לגחון הרכב. הם עלולים לגרום לנזקים במערכת הדלק, במערכת הבלמים, באטמים ובחלקים שונים של הרכב.
- בעת נהיגה בשטח לא מוכר, סע לאט והיזהר ממכשולים בלתי צפויים, כגון בורות, אבנים, גזעי עצים וכדומה.
- לפני קטעים קשים במיוחד, בדוק את השטח ושקול אם ניתן לחצותו בנהיגה ללא סיכונים מיותרים.

חציית כבישים מוצפים



איור 153
גובה המים המרבי המותר לחצייה

כדי למנוע נזקים לרכב בעת חציה במים (לדוגמה, בכבישים מוצפים), אנא הקפד על ההוראות הבאות.

› לפני חציה במים, בדוק את עומק המים.

ודא שגובה מפלס המים אינו עובר את סף תחתית הרכב » איור 153.

› סע במהירות מרבית של הליכה ברגל.

נסיעה במהירות גבוהה יותר עלולה לגרום להיווצרות גל לפני הרכב, דבר שעלול לגרום לחדירת מים למערכת כניסת האוויר של המנוע או לחלקים אחרים ברכב.

› לעולם אל תעצור את הרכב במים, אל תיסע לאחור ואל תדומם את המנוע.

זהירות

- חדירת מים למערכת יניקת האוויר של המנוע תגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע!
- חציית מקווי מים עלולה לגרום נזקים חמורים לחלקים שונים ברכב, כגון השלדה, מערכת החשמל וההילוכים.
- רכבים הבאים ממול יוצרים גלים, שעלולים לעבור את גובה המים המותר לרכבך.
- מתחת למים עלולים להסתתר חורים בכביש, בוץ, אבנים או מכשולים דומים שיקשו על החצייה.
- אין לחצות דרך מי מלח, המלח גורם לקורוזיה. יש לשטוף היטב במים מתוקים חלקים רכב שנגעו בהם מי מלח.

מערכות עזר

מידע כללי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חיישן מכ"ם _____ 125

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הכלליות הבאות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לציית להן.
- מערכות העזר נועדו לספק לנהג סיוע בלבד, ואינן פוטרות אותו מאחריותו לתפעול הרכב.
- אין לקחת סיכונים בטיחותיים בהסתמך על הבטיחות המשופרת וההגנה המשופרת על הנוסעים שמערכות העזר מספקות - סכנת תאונה!
- התאם תמיד את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לתנאי הראות ומזג האוויר ולמצב הכביש והתנועה הנוכחיים.
- מערכות העזר פועלות בכפוף למגבלות פיזיקליות ובמסגרת מגבלות המערכת. לפיכך ייתכן שתגובות מסוימות של המערכת ייראו לנהג לא רצויות או מאוחרות מדי. לכן יש לשמור תמיד על ערנות ולהיות מוכן לפעולה!
- הקפד להפעיל, לכבות ולהגדיר את מערכות העזר רק כאשר באפשרותך לשמור על שליטה מלאה ברכב בכל מצב תנועה אפשרי - סכנת תאונה!

חיישן מכ"ם



איור 154
מקום ההתקנה של חיישן המכם

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

חיישן המכם » איור 154 (ייקרא מעתה חיישן) משמש לתיעוד מצב התנועה לפני הרכב.

החיישן מסוגל לזהות עצמים באמצעות שידור וקליטה של גלים אלקטרומגנטיים.

החיישן כלול כחלק ממערכת בקרת המרחק האוטומטית (ACC) » עמוד 139 וממערכת העזר לשמירת מרחק מלפנים (Front Assist) » עמוד 144.

במצבים הבאים ייתכן שהחיישן יפעל באופן מוגבל או לא יפעל כלל.
- ▶ החיישן התלכלך בבוץ, בשלג וכדומה.
- ▶ האזור שבחזית החיישן וסביבו מכוסה או מוסתר על-ידי מדבקה, פנס אופציונלי נוסף וכדומה.
- ▶ בתנאי ראות גרועים (כגון ערפל, גשם כבד, שלג כבד).

אם החיישן מוסתר או מלוכלך, בצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה של מערכת ACC » עמוד 143 או של מערכת Front Assist » עמוד 145 המציינת זאת.

! זהירות

- אם אתה חושד שהחיישן ניזוק, השבת את מערכת ACC » עמוד 139 ואת מערכת Front Assist » עמוד 144. פנה למוסך לבדיקת החיישן.
- מכות בקדמת הרכב, בבית הגלגל או בגחון הרכב עלולות להוציא את החיישן מכוונון. הדבר עלול לגרום לשיבוש פעולת החיישן - סכנת תאונה! פנה למוסך לבדיקת החיישן.
- אין לכסות או להסתיר את האזור שבחזית החיישן וסביבו באמצעות מדבקה, פנס אופציונלי נוסף וכדומה. הדבר עלול לגרום לשיבוש פעולת החיישן - סכנת תאונה!

! זהירות

יש לפנות מהחיישן שלג באמצעות מברשת וקרח באמצעות תרסיס נטול חומרים ממסים להסרת קרח.

מערכות בלימה ויציבות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מערכת בקרת יציבות (ESC) _____ 126
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) _____ 126
מערכת בקרת אחיזה (ASR) _____ 127
נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDS ו-XDS) _____ 127
מערכת המלצת היגוי אקטיבית (DSR) _____ 127
עזר בלימה (HBA) _____ 127
עזר זינוק בעלייה (HHC) _____ 128
עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB) _____ 128
בקרת יציבות עבור הרכב והגרור (TSA) _____ 128

פרק זה עוסק בתכונות של מערכות הבלימה והיציבות של הרכב. חיווי התקלות מתואר בפרק » עמוד 31, *נוריות חיווי*.

מערכות הבלימה והיציבות מופעלות אוטומטית בכל הפעלה של מתג ההצתה, כל עוד לא נקבע אחרת.

! זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125, ! בסעיף *מבוא לנושא*.

מערכת בקרת יציבות (ESC)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 126.

מערכת ESP משפרת את יציבות הרכב במצבים גבוליים מבחינת דינמיקת הנסיעה, לדוגמה כשהרכב מתחיל להחליק.

מערכת ESP בודקת אם כיוון הנסיעה הרצוי תואם את תנועת הרכב בפועל. במקרה של סטייה (כגון היגוי יתר), תבלום מערכת ESP גלגלים בודדים באופן אוטומטי, כדי לשמור על כיוון הנסיעה הרצוי.

כשהמערכת מתערבת באופן פעיל, נורית החיווי מהבהבת במהירות במכלל המחוונים.

הפעלה / השבתה של ESC Sport

הפעלת מצב ESC Sport מאפשרת נהיגה בסגנון ספורטיבי יותר. במקרה של היגוי-יתר או תת-היגוי קלים של הרכב, מערכת ESC אינה מתערבת בנהיגה ומערכת ASR מוגבלת כך שמתאפשר סחרור של גלגלי הסרן המונע.

ניתן לבצע הפעלה או השבתה של מערכת ESP Sport באופנים הבאים:
- ▶ לחיצה ארוכה על הלחצן עם הסמל לצורך הפעלה ולחיצה קצרה על הלחצן לצורך השבתה » איור 155 *בעמוד 127*.
- ▶ במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR - הגדרות עבור מערכות הרכב*.

לאחר ההפעלה תידלק במכלל המחוונים נורית החיווי ובצג תופיע ההודעה הבאה.

M **ESC Sport: directional stabil. restricted. (ESC Sport: יציבות מוגבלת).**

S **ESC SPORT**

לאחר ההשבתה תכבה נורית החיווי במכלל המחוונים ובצג תופיע ההודעה הבאה.

M **Stabilisation control (ESC) activated.**

S **ESC ON**

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

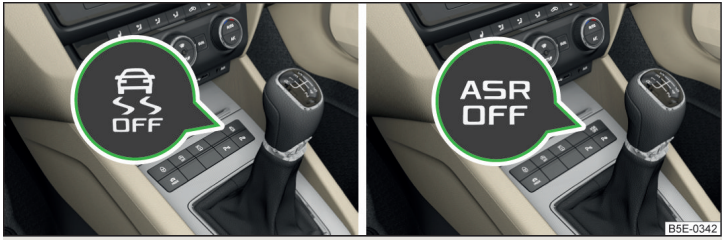
תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 126.

מערכת ABS מונעת את נעילת הגלגלים בעת בלימה. בכך היא מסייעת לנהג לשמור על שליטה טובה ברכב.

ניתן להבחין בהתערבות מערכת ABS על-ידי **רעידות קלות של דוושת הבלמים**, המלוות ברעשים.

בעת התערבות מערכת ABS, אל תבלום לסירוגין ואל תפחית את עוצמת הלחיצה על דוושת הבלמים.

מערכת בקרת אחיזה (ASR)



איור 155 **לחצן מערכת: רכב עם ESP / רכב ללא ESP**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 126.

מערכת בקרת האחיזה מונעת סחרור של גלגלי הסרן המונע. מערכת בקרת האחיזה מפחיתה את כוח ההינע המועבר לגלגלים המסתחררים. כך, לדוגמה, קל יותר לנסוע על תשתיות בעלות אחיזה ירודה.

במהלך התערבות מערכת בקרת האחיזה תהבהב נורית החיווי במכלל המחוונים.

הפעלה/השבתה של מערכת בקרת האחיזה

ניתן להפעיל או להשבית את מערכת בקרת האחיזה באחד מהאופנים הבאים - בהתאם לאבזור הרכב.

- במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR - הגדרות עבור מערכות הרכב*.
- על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן עם הסמל » איור 155.
- על-ידי לחיצה קצרה על הלחצן עם הסמל » איור 155.

לאחר ההשבתה תידלק נורית החיווי במכלל המחוונים ובצג תופיע ההודעה הבאה.

M Traction control (ASR) deactivated. (מערכת בקרת הינע מושבתת.)

S ASR OFF

לאחר ההפעלה תכבה נורית החיווי במכלל המחוונים ובצג תופיע ההודעה.

M Traction control (ASR) activated.

S ASR ON

בדרך כלל, מערכת ASR צריכה להישאר מופעלת בקביעות. מומלץ לנטרל אותה רק במקרים חריגים, כגון.

- בעת נהיגה עם שרשראות שלג.
- בעת נהיגה בשלג עמוק או על קרקע רפויה ובלתי יציבה.
- בעת "טלטול" רכב שנתקע על-מנת לחלצו.

הערה

ברכבים ללא מערכת ESP **לא תידלק** נורית החיווי של מערכת ASR, אלא רק תוצג הודעה בתצוגה של מכלל המחוונים.

נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDS ו-XDS)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 126.

EDS

מערכת EDL מונעת סחרור של הגלגלים של הסרן המונע. מערכת EDL בולמת את הגלגל המסתחרר ומעבירה את כוח ההינע לגלגל המונע האחר. כך היא מסייעת בנסיעה על דרכים שאחיזת הקרקע שלהן משתנה בין הגלגלים השונים של הסרן המונע.

מערכת EDL נכבית אוטומטית כדי למנוע התחממות יתר של הבלמים בגלגל הנבלם. ברגע שהבלמים התקררו, מערכת EDL תחזור שוב לפעולה.

XDS

תכונת XDS היא תוספת לנעילת הדיפרנציאל האלקטרונית. תכונת XDS אינה מגיבה להחלקת הגלגלים, אלא להשתחררות הלחץ המופעל על הגלגלים הקדמיים המסובבים בעת נסיעה מהירה בפניות.

סחרור הגלגל נמנע על ידי הפעלה אקטיבית של הבלמים בגלגל המסובב. הדבר משפר את האחיזה והרכב יכול להמשיך לנסוע בנתיב שלו.

מערכת המלצת היגוי אקטיבית (DSR)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 126.

מערכת DSR מספקת להנהג המלצת היגוי המסייעת לו בייצוב הרכב במצבים קריטיים. מערכת DSR מופעלת, לדוגמה, בעת בלימה חזקה כאשר מאפייני הקרקע שונים בצד ימין ובצד שמאל של הרכב.

עזר בלימה (HBA)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 126.

עזר הבלימה HBA מחזק את עוצמת הבלימה ומסייע לקצר את מרחק הבלימה.

עזר הבלימה HBA מופעל בעת הפעלה פתאומית של הבלמים. כדי לקצר את מרחק הבלימה למינימום האפשרי, עליך להחזיק את דוושת הבלמים לחוצה לגמרי עד שהרכב מגיע לעצירה מלאה.

לאחר שחרור דוושת הבלמים, פעולת עזר הבלימה HBA מנוטרלת אוטומטית.

עזר זינוק בעלייה (HHC)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 126.

מערכת HHC מאפשרת לנהג להעביר את הרגל מדוושת הבלמים לדוושת ההאצה ולזנק בעלייה ללא צורך להשתמש בבלם היד.

המערכת מסייעת להתחלת הנסיעה בכך שהיא ממשיכה את לחץ הבלימה כשתי שניות נוספות לאחר שחרור דוושת הבלמים.

העזר לזינוק בעלייה HHC פעיל בעת נסיעה בעלייה, החל משיפוע של כ-5%, כשהדלת בצד הנהג סגורה. העזר לזינוק בעלייה HHC פעיל רק בעת התחלת נסיעה קדימה או אחורה בעלייה.

עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 126.

מערכת MCB מסייעת באמצעות בלימה אוטומטית להאט את המהירות לאחר התנגשות ולייצב את הרכב. כך קטן הסיכון להתנגשות נוספת עקב תנועה לא מבוקרת של הרכב.

הבלימה האוטומטית תתבצע רק אם התנאים הבאים התמלאו.

- ✓ אירע התנגשות **חזיתית** או **צדית**.
- ✓ מהירות התנגשות הייתה גבוהה מכ-10 קמ"ש.
- ✓ הבלמים, מערכת ESP וכן מערכות חשמליות חיוניות אחרות נותרות תקינות לאחר ההתנגשות.
- ✓ אינך לוחץ על דוושת הדלק.

בקרת יציבות עבור הרכב והגרור (TSA)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 126.

מערכת TSA מסייעת לייצב את הגרור במצבים שבהם הגרור מתחיל בתנועת מטוטלת ועלול למשוך אתו את הרכב.

מערכת TSA בולמת את הגלגלים הבודדים של הרכב הגורר, כדי לשכך את תנועת המטוטלת של הרכב עם הגרור ביחד.

התנאים הדרושים לצורך תפקוד תקין של מערכת TSA:

- ✓ התקן הגרירה הותקן ברכב כבר במפעל או נרכש ממגוון האביזרים המקוריים של ŠKODA.
- ✓ הגרור מחובר באופן חשמלי לרכב הגורר, באמצעות שקע הגרור.
- ✓ מערכת TSA מופעלת.
- ✓ מהירות הרכב גבוהה מ-60 קמ"ש.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 155, *התקן גרירה וגרור*.

תכנית לנהיגת שטח OFF ROAD

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה ____ 129
עזר לנהיגה באזור הררי ____ 129
ESC OFF ROAD ____ 130
ASR OFF ROAD ____ 130
EDS OFF ROAD ____ 130
ABS OFF ROAD ____ 130

התכנית לנהיגת שטח OFF ROAD כוללת שילוב של תכונות שונות המסייעות להתמודד עם קטעים מאתגרים במיוחד במהלך נסיעה בדרכים בלתי סלולות.

אך גם כשתכנית OFF ROAD מופעלת, רכבך אינו הופך לרכב שטח אמתי.

! זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125, ! בסעיף *מבוא לנושא*.
- מחסור בדלק עלול לגרום לפעולה בלתי סדירה של המנוע או לכיבוי המנוע. כתוצאה מכך, תכונות התכנית לנהיגת שטח OFF ROAD לא יפעלו - סכנת תאונה!

! זהירות

- התכנית לנהיגת שטח OFF ROAD אינה מיועדת לנסיעה בכבישים רגילים.
- להבטחת תפקוד תקין של התכנית לנהיגת שטח OFF ROAD, יש להתקין בכל ארבעת הגלגלים ארבעה צמיגים זהים שאושרו על-ידי היצרן.

אופן פעולה



איור 156 **לחצן לבחירת תכנית הנהיגה / לחצן תכונה בצג מערכת המידע והבידור**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 128.

מומלץ להפעיל את התכנית לנהיגת שטח OFF ROAD בכל נסיעה בדרך לא סלולה.

הפעלה

› לחץ על הלחצן MODE » איור 156.

בצג מערכת המידע והבידור מופיע תפריט תכניות הנהיגה » איור 156.

› בצג מערכת המידע והבידור, לחץ על לחצן התכונה **Offroad** (נהיגת שטח).

השבתה

› לחץ על הלחצן MODE » איור 156.
› בצג מערכת המידע והבידור, בחר תכנית נהיגה אחרת מ-**Offroad** (נהיגת שטח).

כדי שהתכנית לנהיגת שטח OFF ROAD תוכל לבצע התערבות פעילה, התנאים הבאים חייבים להתמלא.

✓ תכנית הנהיגה OFF ROAD מופעלת.
✓ הרכב נע במהירות נמוכה מ- 30 קמ"ש בקירוב.
✓ במכלל המחוונים דולקת נורית החיווי.

תכנית OFF ROAD כוללת את התכונות הבאות.

▸ עזר לנהיגה באזור הררי » עמוד 129.
▸ ESC OFF ROAD » עמוד 130.
▸ ASR OFF ROAD » עמוד 130.
▸ EDS OFF ROAD » עמוד 130.
▸ ABS OFF ROAD » עמוד 130.

הערה

אם המנוע השתנק ונכבה במהלך הנסיעה, אם תתניע אותו מחדש בתוך 30 שניות, התכנית לנהיגת שטח OFF ROAD תופעל מחדש באופן אוטומטי.

עזר לנהיגה באזור הררי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 128.

מערכת העזר לנהיגה באזור הררי (המכונה בקיצור "מערכת העזר" להלן) שומרת על מהירות קבועה בעת נסיעה קדימה או אחורה בעליות ובמורדות תלולים, על-ידי התערבות אוטומטית בפעולת הבלמים בכל ארבעת הגלגלים.

במהלך התערבות פעילה של מערכת העזר, נורית החיווי מהבהבת במהירות במכלל המחוונים.

התערבות פעילה של מערכת העזר מתבצעת אוטומטית, כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ המנוע פועל.
✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, ידית ההילוכים נמצאת בהילוך סרק או בהילוכים 1., 2., 3. או בהילוך האחורי.
✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, מוט ההילוכים נמצא במצבים R, N, D/S או Tiptronic.
✓ זווית הנסיעה במורד גבוהה מ- 10% (בעת נסיעה על מהמורות, הגבול יכול לרדת זמנית ל- 8%).
✓ דוושת ההאצה ו/או דוושת הבלמים אינן מופעלות.

מהירות הנסיעה

מערכת העזר לנהיגה באזור הררי מאפשרת לשמור על מהירות קבועה בעת נסיעה במהירות של עד 30 קמ"ש בעליות ובמורדות תלולים.

מערכת העזר יכולה לשמור על מהירות נסיעה קבועה בטווח של 2 - 30 קמ"ש בקירוב.

בעת שילוב הילוך לנסיעה קדימה או אחורה ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, מהירות הנסיעה חייבת להיות גבוהה מספיק כדי למנוע מהמנוע לכבות.

הפעלת דוושת ההאצה או דוושת הבלמים מאפשרת להגביר או להפחית את המהירות. הדבר תקף גם כאשר נבחר הילוך סרק בידית ההילוכים או כשמוט ההילוכים נמצא במצב N. התערבות מערכת העזר מתחדשת לאחר שחרור הדוושה.

זהירות

כדי שמערכת העזר תוכל לתפקד כהלכה, דרושה אחיזת כביש מספקת. מערכת העזר אינה יכולה למלא את תפקידה כראוי בעת נסיעה על קרקע חלקלקה או לא יציבה, לדוגמה קרקע קפואה או בוצית. - סכנת תאונה!

הערה

במהלך התערבות פעילה של מערכת העזר, אורות הבלמים אינם נדלקים.

ESC OFF ROAD

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 128.

מערכת ESC OFF ROAD מונעת התערבות של מערכת ESC במקרה של היגוי-יתר או תת-היגוי קלים של הרכב, ובכך מסייעת לנהיגה בכבישים משובשים ובדרכי עפר.

ASR OFF ROAD

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 128.

מערכת ASR OFF ROAD מאפשרת לגלגלים להסתחרר חלקית, ובכך מסייעת להתחלת הנסיעה ולנהיגה בכבישים משובשים ובדרכים לא סלולות.

הערה

כאשר מערכת ASR מנוטרלת » עמוד 127, התכנית לנהיגת שטח OFF ROAD פועלת ללא תמיכה של מערכת בקרת האחיזה לנהיגת שטח ASR OFF ROAD.

EDS OFF ROAD

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 128.

מערכת EDS OFF ROAD תומכת בכוח הגרירה של הרכב כאשר הקרקע שמתחת לגלגלים המניעים אינה מספקת אחיזת כביש אחידה או בעת נסיעה על מהמורות.

המערכת מאפשרת לבלום גלגל/ים מסתחרר/ים בשלב מוקדם יותר ובכוח רב יותר לעומת מערכת EDS הסטנדרטית.

ABS OFF ROAD

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 128.

מערכת ABS OFF ROAD תומכת בנהג בעת בלימה על קרקע לא סלולה או חלקלקה (חצץ, שלג וכדומה).

המערכת משתמשת בחסימה מבוקרת של הגלגלים כדי ליצור לפני הגלגל הנבלם "טריז" מהחומר שנצבר, שמקצר את מרחק הבלימה.

המערכת זמינה רק כשהגלגלים הקדמיים פונים ישר קדימה.

המערכת פועלת כשמהירות הרכב נמוכה מ- 50 קמ"ש בקירוב.

עזר חנייה (ParkPilot)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 131
תצוגה בצג מערכת המידע והבידור _____ 132
הפעלה/השבתה _____ 132
הפעלה אוטומטית של המערכת בעת נסיעה קדימה _____ 133

עזר החנייה (להלן "המערכת") מפנה את תשומת לבו של הנהג למכשולים הנמצאים בקרבת הרכב – באמצעות צלילי התראה או תצוגה חזותית בצג מערכת המידע והבידור.

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125, ! בסעיף *מבוא לנושא*.
- ייתכן שחיישני המערכת לא יוכלו לזהות אנשים או חפצים נעים.
- במקרים מסוימים, ייתכן שמשטחים של עצמים או בגדים מסוימים לא יחזירו את אותות המערכת. מסיבה זו ייתכן שחיישני המערכת לא יוכלו לזהות חפצים או אנשים כאלה.
- רעשים חיצוניים עלולים להפריע לאותות חיישני המערכת. בתנאים מסוימים ייתכן בשל כך שחיישנים המערכת לא יוכלו לזהות חפצים או אנשים.
- לפני ביצוע התמרון, ודא שאין מאחורי הרכב מכשולים קטנים, כגון אבנים, עמודים, מוט לחיבור גרור וכדומה. חיישני המערכת לא יבחינו במכשולים אלה.

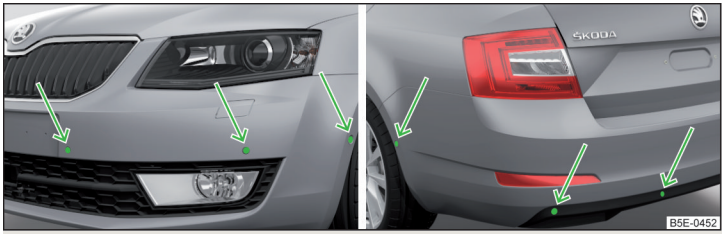
זהירות

- יש לשמור על ניקיון חיישני המערכת » איור 157*בעמוד 131* ולפנות מהם שלג וקרח, ואסור בשום אופן לכסות אותם, מכיוון שהדבר עלול להגביל את יכולת התפקוד של המערכת.
- תנאי מזג אוויר קשים (גשם כבד, אחוזי לחות גבוהים, חום/קור קיצוניים וכדומה) עלולים להגביל את יכולת התפקוד של המערכת - "זיהוי מכשולים שגוי".
- אביזרים ותוספות שמותקנים על חלקו האחורי של הרכב, כגון מנשא לאופניים, עלולים להפריע לתפקוד המערכת.

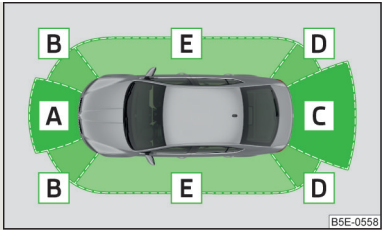
הערה

לתיאור של תצוגת המכשולים במערכת מידע ובידור עם צג **שחור-לבן**, ראה » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

אופן פעולה



איור 157 **מיקום התקנת החיישנים בצד הרכב השמאלי: בחלק הקדמי/בחלק האחורי**



איור 158
אזורי הפיקוח והטווח של החיישנים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 130.

המערכת מחשבת את המרחק בין הפגוש לבין המכשול הקרוב בעזרת גלים על-קוליים.
החיישנים העל-קוליים נמצאים בפגוש האחורי, וברכבים בעלי אבזור מתאים גם בפגוש הקדמי » איור 157.

כלי רכב בעלי אבזור שונה עשויים להיות מצוידים בגרסאות הדגם הבאות של המערכת
» איור 158.

- ► גרסה 1: אזהרה מפני מכשולים באזורים C, D.
- ► גרסה 2: אזהרה מפני מכשולים באזורים A, B, C, D.
- ► גרסה 3: אזהרה מפני מכשולים באזורים A, B, C, D, E.

טווח הגעה משוער של החיישנים (בס"מ)

תחום » איור 158	אפשרות 1 (4 חיישנים)	אפשרות 2 (8 חיישנים)	גרסת דגם 3 (12 חיישנים)
A	-	120	120
B	-	60	90
C	160	160	160
D	60	60	90
E	-	-	90

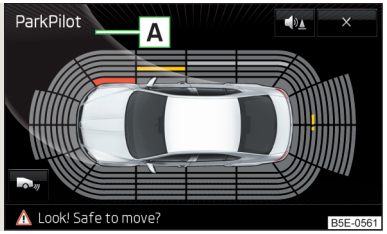
אותות קוליים
ככל שהמרחק בין הרכב למכשול קטן יותר, מרווחי הזמן בין האותות הקוליים מתקצרים. החל ממרחק של כ-30 ס"מ מהמכשול, מושמע צליל התראה קבוע - אזור סכנה. **ברגע זה, עצור מיד ואל תמשיך בנסיעה!**

ניתן להגדיר את האותות הקוליים באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

נסיעה עם גרור
בעת נסיעה עם גרור או כאשר מחובר לשקע החשמל של הגרור ציוד אחר כלשהו, רק האזורים A ו-B » איור 158 של המערכת פעילים.

הערה
- אם בכלי רכב הכוללים את **אפשרות 3** לא כל האזורים סביב הרכב מזוהים לאחר הפעלת המערכת, יש לנסוע קדימה או אחורה כמה מטרים.
- כברירת מחדל, צלילי האזהרה על זיהוי מכשול לפני הרכב גבוהים יותר מצלילי האזהרה על זיהוי מכשול מאחורי הרכב.

תצוגה בצג מערכת המידע והבידור



איור 159
תצוגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 130.

לחצני תכונות ואזהרות מפני מכשולים » איור 159

- A תצוגת מסלול נסיעה.
- ✖ / ⮌ בהתאם לסוג מערכת המידע והבידור: כיבוי תצוגת עזר חנייה.
- / הפעלה/כיבוי של האותות הקוליים של עזר החנייה.
- מעבר לתצוגת נסיעה לאחור.
- תצוגת הוראות: **Look! Safe to move? (בדוק אם הדרך פנויה)!**
- צבע של מכשול מזוהה הנמצא בטווח התנגשות עם הרכב (המרחק מהמכשול קטן מ- 30 ס"מ). STOP אין להמשיך בנסיעה בכיוון המכשול!
- צבע של מכשול מזוהה הנמצא בנתיב הנסיעה של הרכב (המרחק מהמכשול גדול מ- 30 ס"מ).
- צבע של מכשול מזוהה מחוץ לנתיב הנסיעה של הרכב (המרחק מהמכשול גדול מ- 30 ס"מ).
- ! תקלת מערכת (לא מוצגים מכשולים).

תצוגת מסלול הנסיעה
תצוגת מסלול הנסיעה משתנה בהתאם לזווית ההיגוי A » איור 159 ומציגה את מסלול ההתקדמות של הרכב בהנחה שזווית ההיגוי לא תשתנה.

האזור **שלפני** הרכב יוצג כאשר משולב הילוך נסיעה קדימה או הילוך סרק או כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב **D/S** או **N**.

האזור **שמאחורי** הרכב יוצג כאשר הילוך אחורי משולב או כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב **R**.

הפעלה/השבתה



איור 160
לחצן מערכת (גרסאות דגם 2, 3)

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 130.

הפעלה
המערכת מופעלת בעת שילוב הילוך אחורי, או - ברכבים המצוידים ב**גרסת דגם 2 או 3**- גם בעת לחיצה על הלחצן P » איור 160.

לאישור ההפעלה, נשמע אות קולי (בלחצן נדלק הסמל P).

השבתה
ברכבים המצוידים **בגרסת דגם 1**, המערכת נכבית בעת יציאה מההילוך האחורי.

ברכבים המצוידים **בגרסת דגם 2 או 3**, המערכת נכבית בלחיצה על הלחצן P או באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה גבוהה מ- 15 קמ"ש (הסמל P שבלחצן נכבה).

תצוגת תקלות
אם נשמע צליל אזהרה במשך כשלוש שניות לאחר הפעלת המערכת, כשאין בקרבת הרכב מכשול, חלה תקלה במערכת. התצוגה תצוין גם על-ידי ההבהוב הסמל P שבלחצן. פנה למוסך לקבלת עזרה.

הערה
ניתן להפעיל את המערכת באמצעות הלחצן P רק כשמהירות הנסיעה נמוכה מכ- 15 קמ"ש.

הפעלה אוטומטית של המערכת בעת נסיעה קדימה



איור 161
צג מערכת המידע והבידור: תצוגה בעת הפעלה אוטומטית

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 130.

המערכת מופעלת אוטומטית בעת נסיעה קדימה במהירות נמוכה מ- 10 קמ"ש, כאשר הרכב מתקרב למכשול.

לאחר ההפעלה יוצג המידע הבא באזור השמאלי של צג מערכת המידע והבידור » איור 161.

אותות קוליים מתחילים להישמע החל ממרחק של כ-50 ס"מ מהמכשול.

ניתן להפעיל או להשבית את התצוגה האוטומטית באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

מצלמה אחורית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 133
קווי התמצאות ולחצני תכונות _____ 134

המצלמה האחורית (להלן "המערכת") מסייעת לנהג בעת כניסה למקום חנייה וביצוע תמרונים באמצעות תצוגת האזור שמאחורי הרכב בצג מערכת המידע והבידור (להלן "הצג").

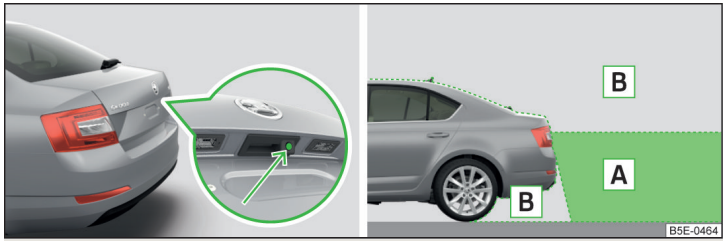
זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125, ! בסעיף *מבוא לנושא*.
- ודא שעדשת המצלמה אינה מלוכלכת או מכוסה, מכיוון שהדבר עלול לפגוע באופן משמעותי בתפקוד המערכת - סכנת תאונה. מידע לגבי ניקוי » עמוד 171, *עדשת המצלמה*

זהירות

- עדשת המצלמה מגדילה ומעוותת את שדה בהשוואה למראה עיניים. לכן התצוגה בצג עוזרת באופן מוגבל בלבד להעריך את המרחק לרכבים מאחור.
- במקרים מסוימים, ייתכן שרזולוציית הצג לא תאפשר להציג עצמים מסוימים, כגון עמודים דקים, גדרות או סורגים.
- הצג תומך רק בתצוגה דו-ממדית. לכן, ייתכן שלא ניתן יהיה לזהות עצמים מהסוגים שצוינו לעיל או סדקים וגבורות בכביש, בשל היעדר עומק שדה.
- במהלך התנגשות או פגיעה בצדו האחורי של הרכב, המצלמה עלולה לזוז ממקומה. במקרה כזה יש לבדוק את המערכת במוסך.

אופן פעולה



איור 162 **מקום ההתקנה של המצלמה / האזור המפוקח**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 133.

המצלמה המפקחת על האזור שמאחורי הרכב מותקנת בידית דלת תא המטען » איור 162.

אזור מפוקח » איור 162

- A טווח הקליטה של המצלמה.
- B שטחים מחוץ לטווח הקליטה של המצלמה.

האזור מאחורי הרכב יוצג כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

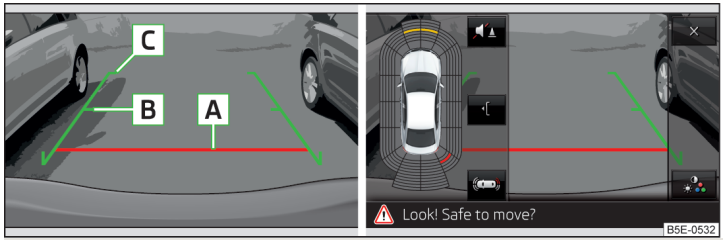
- ✓ מתג ההצתה מופעל.
- ✓ תיבת ההילוכים משולבת להילוך אחורי.[1]
- ✓ דלת תא המטען סגורה לחלוטין.
- ✓ מהירות הנסיעה של הרכב אינה גבוהה מ-10 קמ"ש.

[1] ייתכן שהאזור מאחורי הרכב יוצג למשך כמה שניות נוספות לאחר ההוצאה מהילוך אחורי.

הערה

- ניתן לבטל את התצוגה על-ידי לחיצה על הלחצן עם הסמל P» איור 158 *בעמוד 131*.
- לאחר ההוצאה מהילוך אחורי תופיע באופן אוטומטי התצוגה של עזר החנייה (אפשרות 2, 3) » עמוד 131.

קווי התמצאות ולחצני תכונות



איור 163 **צג מערכת המידע והבידור: קווי התמצאות / לחצני פונקציות**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 133.

בצג יוצגו ביחד עם האזור הנסרק מאחורי הרכב גם קווי התמצאות.

מרחק קווי ההתמצאות מאחורי הרכב » איור 163

- A המרחק הוא כ-40 ס"מ (גבול מרחק בטיחות)
- B המרחק הוא כ-100 ס"מ.
- C המרחק הוא כ-200 ס"מ.

המרווח בין הקווים הצדיים מתאים בקירוב לרוחב הרכב כולל מראות הצד.

לחצני תכונות » איור 163

- ✖ כיבוי תצוגת האזור שמאחורי הרכב.
- הגדרות צג - בהירות, ניגודיות, צבע.
- / הפעלה/כיבוי של האותות הקוליים של עזר החנייה.
- / הפעלה/כיבוי של תצוגת עזר החנייה המוקטנת.
- מעבר לתצוגת עזר החנייה.

זהירות

העצמים שמופיעים בצג עלולים להיות קרובים או רחוקים יותר מכפי שהם נראים. הדבר נכון במיוחד במצבים הבאים.

- חפצים בולטים, כגון וו גרירה, חלק אחורי של משאית וכן הלאה.
- נסיעה במישור שמוביל לעלייה או למורד.
- נסיעה בעלייה או במורד שמובילים למישור.

הערה

קווי ההתמצאות אינם משתנים, כך שהמרחק בין הקו לצדו האחורי של הרכב משתנה באופן שולי בהתאם לעומס המשקל בחלק האחורי ובהתאם לזווית השיפוע של הקרקע.

עזר היגוי לחנייה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 135
חיפוש מקום חנייה _____ 135
כניסה לחנייה _____ 136
יציאה מחנייה במקביל למסלול הנסיעה _____ 136
סיוע אוטומטי לבלימה _____ 136
הודעות מידע _____ 137

עזר ההיגוי לחנייה (המכונה בהמשך "המערכת") מסייע לנהג להיכנס למקום חנייה מתאים לאורך (במקביל לכביש) או לרוחב (בניצב לכביש) וכן לצאת ממקום חנייה במקביל לכביש.

בעת כניסה לחנייה או יציאה ממקום חנייה, המערכת שולטת בהיגוי הרכב. הנהג מפעיל את הדוושות ואת ידית ההילוכים או מוט ההילוכים.

מצב זה, שבו המערכת שולטת בגלגל ההגה, יכונה להלן **תמרון חנייה**.

עזר ההיגוי לחנייה הוא הרחבה של עזר החנייה » עמוד 130 הפועל באמצעות המידע שמתקבל מהחיישנים העל-קוליים.

לכן יש לקרוא בעיון גם את הפרק העוסק בעזר החנייה ולפעול בהתאם להנחיות הבטיחות שמצוינות בו.

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125, ! בסעיף *מבוא לנושא*.
- במהלך תמרון חנייה, המערכת מבצעת באופן אוטומטי תנועות היגוי מהירות. לכן, אל תאחז באזור שבין צלעות ההגה - סכנת פציעה!
- במהלך תמרון חנייה על קרקע לא סלולה או חלקה (חצץ, שלג, קרח וכדומה), תיתכן סטייה ממסלול הנסיעה המחושב. לכן, יש להימנע משימוש במערכת במצבים כאלה.

זהירות

הערכה נכונה של מקום החנייה וביצוע החנייה כהלכה תלויים בגודל הגלגלים.
- המערכת פועלת כהלכה רק כאשר הרכב מצויד בצמיגים בגודל המומלץ על-ידי היצרן.
- יש להימנע משימוש במערכת אם הותקנו ברכב שרשראות שלג או גלגל חירום.
- אם הותקנו ברכב גלגלים של יצרן אחר, ייתכן שתהיה סטייה ניכרת במיקום הרכב במקום החנייה. ניתן למנוע תופעה זו על-ידי הגדרה מחדש של המערכת במוסך מורשה.

זהירות

אם כלי רכב אחרים חונים מעבר לאבן השפה או עליה, ייתכן שהמערכת תוביל גם את רכבך מעבר לאבן השפה. ודא שהצמיגים או הגלגלים של הרכב אינם נפגעים, ובמקרה הצורך התערב בזמן.

הערה

- מומלץ לבצע תמרון חנייה במהירות נסיעה של עד 5 קמ"ש בקירוב.
- ניתן להפסיק את תמרון החנייה בכל עת, על-ידי לחיצה על הלחצן P » איור 164*בעמוד 135* או על-ידי השתלטות הנהג על ההיגוי.

אופן פעולה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 134.

המערכת מסייעת לנהג באופנים הבאים.
- במהלך חיפוש מקום חנייה, מתבצעות מדידה והערכה של גודל מקומות החנייה.
- בצג מכלל המחוונים (להלן "הצג") מוצגים מקומות חנייה מתאימים.
- בצג מופיעים הנחיות ומידע לפני תחילת תמרון החנייה וכן במהלכו.
- המערכת מחשבת את מסלול כניסת הרכב למקום החנייה.
- במהלך תמרון החנייה, הגלגלים הקדמיים מופנים אוטומטית.

תנאים לפעולת המערכת

המערכת יכולה לחפש מקום חנייה רק כאשר התנאים הבאים מתמלאים.
- ✓ המערכת פעילה.
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ- 40 קמ"ש בקירוב (חנייה במקביל).
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ- 20 קמ"ש בקירוב (חנייה בניצב).
- ✓ הרכב נמצא במרחק של 0.5-1.5 מטרים בקירוב משורת רכבים חונים.
- ✓ מערכת ASR מופעלת » עמוד 126, *מערכות בלימה ויציבות*.

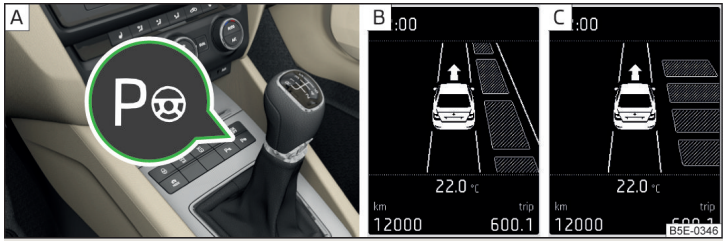
המערכת יכולה לבצע תמרון חנייה רק כאשר התנאים הבאים מתמלאים.
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ- 7 קמ"ש בקירוב.
- ✓ תמרון החנייה נמשך פחות מ- 6 דקות.
- ✓ הנהג אינו מתערב בפעולת ההיגוי האוטומטית.

הפעלה/השבתה

ניתן להפעיל או להשבית את המערכת בלחיצה על הלחצן P » איור 164*בעמוד 135* - A.

כשהמערכת מופעלת, נדלק בלחצן הסמל P.

חיפוש מקום חנייה



איור 164 **לחצן מערכת / חיווי בצג**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 134.

המערכת יכולה לחפש מקום חנייה בשורת רכבים החונים במקביל או בניצב, בצד הנוסע או בצד הנהג.

חיפוש מקום חנייה במקביל לכביש

› עבור בנסיעה אטית על פני שורה של רכבים חונים במקביל לכביש.
› לחץ **פעם אחת** על הלחצן P » איור 164 - A.

התצוגה הבאה מופיעה בצג » איור 164 - B.

חיפוש מקום חנייה בניצב לכביש

› עבור בנסיעה אטית על פני שורה של רכבים חונים בניצב לכביש.
› לחץ **פעמיים** על הלחצן P » איור 164 - A.

התצוגה הבאה מופיעה בצג » איור 164 - C.

החלפת צד לחיפוש מקום חנייה

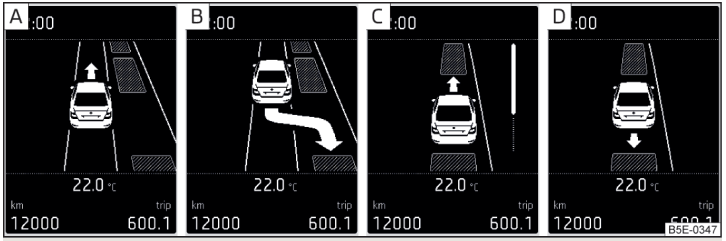
המערכת מחפשת אוטומטית מקום חנייה בצד הנוסע.

אם ברצונך לחפש מקום חנייה בצד הקרוב לנהג, הפעל את האיתות בצד הנהג. התצוגה בצג משתנה והמערכת מחפשת מקום חנייה בצד הנהג.

הערה

כאשר מופיע בצג הסמל (קמ"ש) במהלך חיפוש מקום חנייה, יש להאט את מהירות הרכב למהירות של פחות מ- 40 קמ"ש (חנייה במקביל) או 20 קמ"ש (חנייה בניצב).

כניסה לחנייה



איור 165 **תצוגה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 134.

המערכת מסייעת לנהג בכניסה למקום חנייה בשורת רכבים החונים במקביל או בניצב לכביש בנסיעה אחורה.

תצוגה » איור 165

A זוהה מקום חנייה והמערכת מייעצת להמשיך לנסוע קדימה.

B זוהה מקום חנייה והמערכת מייעצת להמשיך בנסיעה לאחור.

C הנחיה להיכנס למקום החנייה בנסיעה קדימה.

D הנחיה להיכנס למקום החנייה בנסיעה אחורה.

תמרון חנייה

כאשר המערכת מוצאת מקום חנייה, מקום החנייה שנמצא מופיע בצג » איור 165 - A.

› המשך להתקדם עד להופעת התצוגה » איור 165 - B.

› עצור את הרכב והקפד שלא להמשיך לנסוע קדימה עד שהליך החנייה מתחיל.

› שלב להילוך האחורי או העבר את מוט הבורר למצב **R**.

› ההודעה הבאה מופיעה בצג: **Steering interv. (התערבות פעילה בהיגוי). Check around veh.** (שים לב לסביבה), שחרר את גלגל ההגה וההיגוי יתבצע על-ידי המערכת.

› התבונן סביב וסע בזהירות לאחור.

במקרה הצורך, ניתן להמשיך בתמרון החנייה ולבצע מהלכי תמרון נוספים.

› כאשר בצג מהבהב חץ קדימה » איור 165 - C, שלב להילוך 1. או העבר את מוט ההילוכים למצב **D**.

בתצוגה יופיע הסמל (דוושת הבלמים).

› לחץ עד הסוף על דוושת הבלמים, וחכה עד שההגה יסתובב באופן אוטומטי למצב המבוקש. הסמל יכבה.

› סע קדימה בזהירות.

› כשבצג מהבהב חץ אחורה » איור 165 - D, שלב פעם נוספת להילוך אחורי או העבר את מוט ההילוכים למצב **R**.

בתצוגה יופיע הסמל (דוושת הבלמים).

› לחץ עד הסוף על דוושת הבלמים, וחכה עד שההגה יסתובב באופן אוטומטי למצב המבוקש. הסמל יכבה.

› סע אחורה בזהירות.

ניתן לחזור ולבצע שלבים אלה פעם אחר פעם.

מיד לאחר השלמת תמרון החנייה, נשמע אות קולי וההודעה הבאה מופיעה בצג: **Park Assist finished. (הסיוע לחנייה נפסק). Take over steering! (השתלט על ההיגוי)!**

יציאה מחנייה במקביל למסלול הנסיעה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 134.

המערכת מסייעת לנהג ביציאה ממקום חנייה במקביל לכביש.

תמרון יציאה מחנייה

› לחץ **פעם אחת** על הלחצן P » איור 164 *בעמוד 135*.

בצג מופיעה ההודעה: **Park Assist: indicate and engage reverse (עזר חנייה:: אותת ושלב הילוך אחורי)!**

› הפעל איתות לכיוון שברצונך לצאת אליו ממקום החנייה.

› שלב להילוך האחורי או העבר את מוט הבורר למצב **R**.

שאר התמרון מתבצע באופן דומה לתמרון החנייה בנסיעה אחורה.

› עקוב אחר הנחיות המערכת שיופיעו בצג.

מיד לאחר השלמת החניה, מושמע אות קולי וההודעה הבאה מופיעה בצג: **Please take over steering and drive on.**

סיוע אוטומטי לבלימה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 134.

בלימה אוטומטית בעת חריגה מסף המהירות

בעת חריגה ממהירות של 7 קמ"ש בפעם הראשונה במהלך תמרון חנייה, המערכת מאטה את מהירות הרכב אוטומטית למהירות נמוכה מ-7 קמ"ש. הדבר מונע מתמרון החנייה להתבטל.

בלימת חירום אוטומטית

אם המערכת מזהה סכנת התנגשות במהלך תמרון חנייה, היא מבצעת בלימת חירום אוטומטית כדי למזער את הסיכון לתאונה.

ביצוע בלימת חירום מבטל מיד את תמרון החנייה.

! זהירות

המערכת לא תבצע בלימת חירום אוטומטית, אם תמרון החנייה הופסק למשל בשל חריגה ממהירות של 7 קמ"ש בפעם השנייה!

הודעות מידע

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 134.

ההודעות מופיעות בצג מכלל המחוונים.

Park Assist finished. (הסיוע לחנייה נפסק). Speed too high. (מהירות גבוהה מדי).

אם במהלך החיפוש אחר מקום חנייה מהירות הנסיעה חורגת מ- 50 קמ"ש, יש להפעיל את המערכת מחדש באמצעות הלחצן P.

Speed too high. (מהירות גבוהה מדי). Take over steering! (השתלט על ההיגוי)!

תמרון החנייה מופסק עקב חריגה ממהירות של 7 קמ"ש.

Park Assist finished. (הסיוע לחנייה נפסק). Driver steer. intervent. (הנהג התערב בהיגוי).

תהליך הכניסה לחנייה הופסק עקב התערבות הנהג בהיגוי.

Park Assist finished. (הסיוע לחנייה נפסק). ASR deactivated. (מערכת ASR מושבתת).

לא ניתן לבצע תמרון כניסה לחנייה, מכיוון שמערכת ASR מושבתת » עמוד 126, *מערכות בלימה ויציבות*. הפעל את מערכת ASR.

ASR deactivated. (מערכת ASR מושבתת). Take over steering! (השתלט על ההיגוי)!

תהליך הכניסה לחנייה התבטל מכיוון שמערכת ASR כובתה במהלך הכניסה לחנייה.

Park Assist finished. (הסיוע לחנייה נפסק). Trailer: (גרור:)

לא ניתן לבצע תמרון חנייה כשמחובר לרכב גרור או כאשר מחובר לשקע החשמל של הגרור ציוד אחר כלשהו.

Time limit exceeded. Take over steering!

תהליך הכניסה לחנייה הסתיים, מכיוון שחלפו 6 הדקות המוקצבות לכך.

Park Assist currently not available.

לא ניתן להפעיל את המערכת מכיוון שחלה תקלה ברכב. פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

Park Assist finished. (הסיוע לחנייה נפסק). Not available. (אינו זמין כעת).

הכניסה לחנייה הסתיימה עקב תקלה ברכב. פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

Park Assist faulty. (תקלה בעזר החנייה). Workshop! (פנה למוסך)!

לא ניתן לבצע כניסה לחנייה מכיוון שחלה תקלה במערכת. פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

ASR intervention. (התערבות מערכת ASR). Take over steering! (השתלט על ההיגוי)!

הליך הכניסה לחנייה נפסק עקב התערבות מערכת ASR.

Aut. parking space exit not possible. Space too small. (מקום החנייה קטן מדי).

לא ניתן לצאת ממקום החנייה בעזרת המערכת. מקום החנייה קטן מדי.

Braking intervention. Speed too high. (מהירות גבוהה מדי).

הרכב הגיע במהלך התמרון למהירות גבוהה מדי, ובוצעה האטה אוטומטית.

מערכת בקרת שיוט

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 138
אופן התפעול _____ 138

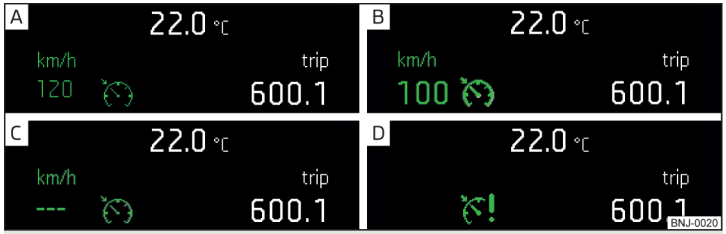
מערכת בקרת השיוט (CCS) שומרת על המהירות שהוגדרה, מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת הדלק.

המצב שבו מערכת בקרת השיוט שומרת על מהירות קבוע ייקרא להלן **ויסות**.

! זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125, ! בסעיף *מבוא לנושא*.
- לאחר לחיצה על דוושת המצמד לא ייפסק הוויסות! אם, לדוגמה, תשלב להילוך אחר ותשחרר את דוושת המצמד, הוויסות ימשיך.

אופן פעולה



איור 166 **צג MAXI DOT (שחור-לבן): דוגמאות למחווני מצב של מערכת בקרת השיוט (GRA)**



איור 167 **צג מפוצל: דוגמאות למחווני מצב של מערכת בקרת השיוט (GRA)**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 137.

מחווני מצב מערכת בקרת השיוט (GRA) » איור 166, » איור 167

A מהירות מוגדרת, הוויסות אינו פעיל (בצג הצבעוני, ערך המהירות שהוגדרה מוצג בספרות אפורות).

B ויסות פעיל (בצג הצבעוני, המהירות שהוגדרה מוצגת בספרות מודגשות).

C לא הוגדרה מהירות.

D תקלת מערכת - פנה מיד למוסך מקצועי לקבלת סיוע.

תנאים בסיסיים להפעלת הוויסות

✓ מערכת בקרת השיוט מופעלת.

✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, משולב הילוך שני או הילוך גבוה יותר.

✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, מוט ההילוכים נמצא במצב **D/S** או Tiptronic.

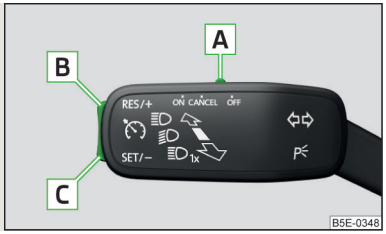
✓ מהירות הרכב גבוהה מ-20 קמ"ש בקירוב.

הדבר אפשרי רק בגבולות הביצועים ויכולות הבלימה של המנוע.

! זהירות

אם הספק המנוע או כוח הבלימה שלו אינם מספיקים כדי לשמור על המהירות שהוגדרה, הנהג צריך להשתלט על תפעול הרכב בעצמו!

אופן התפעול



איור 168
בקרי מערכת בקרת השיוט

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 137.

סקירה כללית על בקרי מערכת בקרת השיוט » איור 168

A	**OFF**	השבתת מערכת בקרת השיוט (מחיקת המהירות השמורה)
	CANCEL	ביטול הוויסות (מצב קפיצי של הידית)
	ON	הפעלת מערכת CCS (ויסות פעיל)
B	**RES/+**	חידוש הוויסות א) / הגברת מהירות
C	**SET/–**	התחלת הוויסות / הנמכת מהירות

א) אם לא נשמרה מהירות שיוט, המערכת תשמור על מהירות הנסיעה הנוכחית.

בעת הפעלת הוויסות, מערכת בקרת השיוט שומרת על מהירות הנסיעה הנוכחית, ומציגה מהירות זו בצג מכלל המחוונים. נורית החיווי תידלק במכלל המחוונים.

ביטול וויסות אוטומטי

ביטול הוויסות האוטומטי מתבצע כאשר אחד מהאירועים הבאים מתרחש.

- ▶ לחיצה על דוושת הבלמים.
- ▶ התערבות של מערכת עזר לבלימה (כגון ESP).
- ▶ התנפחות כרית אוויר.

זהירות

- למניעת הפעלה של מערכת בקרת השיוט בטעות, כבה את המערכת תמיד לאחר השימוש.
- מותר לחדש את הוויסות רק אם המהירות שהוגדרה אינה גבוהה מדי עבור מצב התנועה הנוכחי.

הערה

ניתן להגביר את המהירות במהלך הוויסות על-ידי לחיצה על דוושת הדלק. לאחר שחרור דוושת ההאצה, המהירות מואטת וחוזרת לערך הקודם שנשמר.

בקרת מרחק אוטומטית (ACC)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן הפעולה _____ 140
עצירה והתחלת נסיעה אוטומטיות _____ 140
אופן התפעול _____ 141
הפעלת הוויסות _____ 141
ביטול / חידוש של הוויסות _____ 141
הגדרה / שינוי של המהירות המבוקשת _____ 142
הגדרת דרגת מרווח _____ 142
מצבי נסיעה מיוחדים _____ 143
הודעות _____ 143

מערכת בקרת המרחק האוטומטית (להלן ACC) שומרת על מהירות נסיעה קבועה או על מרווח קבוע מהרכב שלפניך בהתאם לערך שהוגדר מראש, מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת הדלק או הבלמים.

האזור שלפני הרכב והמרווח בינו לבין הרכבים שלפניו מפוקח באמצעות חיישן מכ"ם » עמוד 125.

המוצג שבוח ה-ACC שומרת על מהירות קבוע או על מרחק קבוע ייקרא להלן **ויסות**.

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125 בסעיף *מבוא לנושא*.
- הנהג צריך להיות מוכן תמיד להחזיר לעצמו את השליטה ברכב (האצה ובלימה).
- מערכת ה-ACC אינה מגיבה בעת התקרבות למכשול עומד, כגון קצה פקק תנועה, רכב תקוע או רכב העומד ברמזור.
- מערכת ה-ACC אינה מגיבה לעצמים חוצים או לעצמים המתקרבים ממול.
- אם הבלימה של מערכת ה-ACC אינה מספיקה יש לבלום את הרכב מיד באמצעות דוושת הבלמים.

זהירות

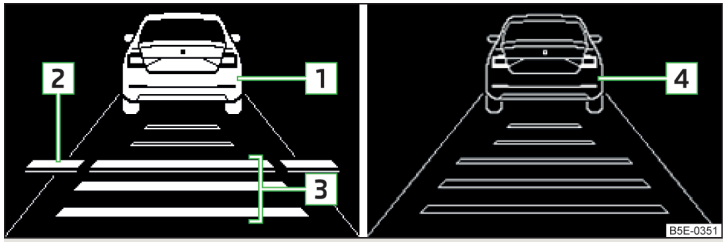
מטעמי בטיחות אין להשתמש במערכת ACC במצבים הבאים.

- בנסיעה בעיקולים, ביציאה מכבישים מהירים או בדרכים שנמצאות בשיפוצים, כדי למנוע האצה לא רצויה עד למהירות השמורה.
- בתנאי ראות גרועים (כגון ערפל, גשם כבד, שלג כבד).
- תנאי דרך לקויים (כגון קרח על הכביש, כביש חלק, חצץ, כביש לא סלול).
- בנסיעה בעיקולים "חדים".
- בנסיעה בירידות או עליות חדות.
- בנסיעה דרך יישובים שנמצאים בהם עצמים מתכתיים (כגון מבני מתכת, מסילות רכבת וכדומה).
- בנסיעה דרך חללים המורכבים מיחידות מחוברות (כגון מוסכי חנייה גדולים, מעבורות רכב, מנהרות וכן הלאה).

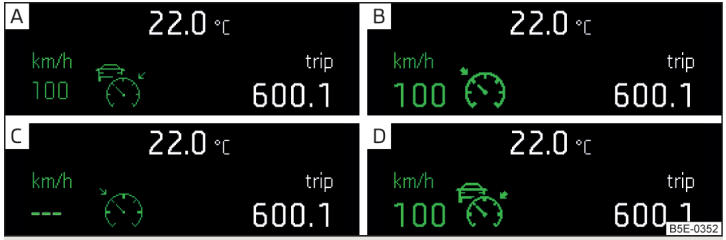
הערה

- מערכת ה-ACC מיועדת בעיקר לשימוש בכבישים מהירים.
- מערכת ה-ACC מאטה את הרכב באמצעות הפחתת הזרמת הדלק בהדרגה או באמצעות בלימה. בזמן שמתבצעת הפחתת מהירות אוטומטית באמצעות הבלמים יידלקו אורות הבלמים.
- אם חלה תקלה באחד או יותר מאורות הבלמים ברכב או בגרור המחובר, מערכת ACC אינה זמינה.
- הוויסות נפסק באופן אוטומטי, לדוגמה בעת התערבות פעילה של אחת ממערכות העזר לבלימה (כגון ESC) או בעת חריגה מסל"ד המנוע המרבי המותר.

אופן הפעולה



איור 169 **צג מכלל המחוונים: דוגמאות לתצוגות של מערכת ACC**



איור 170 **צג מכלל המחוונים: דוגמאות לחיווי מצב של ה-ACC**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 139.

מערכת ACC מאפשרת לך להגדיר מהירות בטווח של 30-160 קמ"ש, וכן דרגת מרווח מהרכב שלפניך בטווח שבין קטן מאוד ועד גדול מאוד.

המערכת מתאימה את המהירות המוגדרת לרכב שזוהה מלפנים ושומרת בהתאם לכך על המרחק שנבחר מראש.

מערכת ה-ACC מסוגלת בעזרת חיישן המכם לזהות רכב הנוסע מלפנים במרחק של עד 120 מטר.

תצוגות ACC» איור 169

1 רכב זוהה (הוויסות פעיל).

2 קו המציין את שינוי המרווח בעת הגדרת המרווח » עמוד 142, *הגדרת דרגת מרווח*.

3 המרווח המוגדר מהרכב שלפניך.

4 רכב זוהה (הוויסות אינו פעיל).

מחווני מצב של מערכת ACC» איור 170

A הוויסות אינו פעיל (בצג הצבעוני, המהירות שהוגדרה מוצגת באפור).

B ויסות פעיל - לא זוהה רכב (בצג הצבעוני, המהירות שהוגדרה מוצגת בספרות מודגשות).

C ויסות אינו פעיל - לא שמורה מהירות.

D ויסות פעיל - זוהה רכב (בצג הצבעוני, המהירות שהוגדרה מוצגת בספרות מודגשות).

הנחיות להאטת המהירות

אם מערכת ה-ACC אינה מאטה בקצב מהיר מספיק ביחס לרכב הנוסע מלפנים, , תידלק במכלל המחוונים נורית החיווי ⊘ ובצג תופיע ההודעה הבאה.

Apply the brake! M

הערה

ייתכן שחיוויים של מערכות אחרות בצג מכלל המחוונים יסתירו את החיוויים של מערכת ה-ACC. בכל שינוי של מצב ה-ACC יוצג לזמן קצר חיווי ה-ACC.

עצירה והתחלת נסיעה אוטומטיות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 139.

בכלי רכב בעלי **תיבת הילוכים אוטומטית** מערכת ה-ACC עשויה לבלום את הרכב עד לעצירה ואז להמשיך להסיע אותו.

האטה עד לעצירה

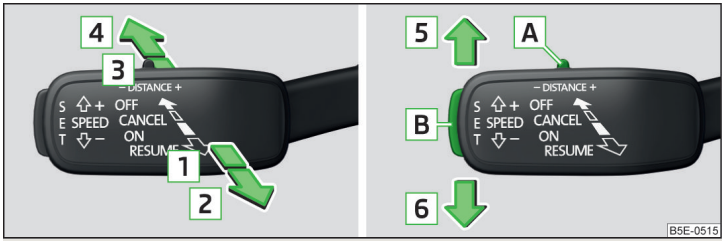
כאשר רכב הנוסע מלפנים מאט עד לעצירה, גם מערכת ה-ACC תאט את הרכב שלך עד לעצירה מוחלטת.

התחלת נסיעה לאחר שלב עצירה

ברגע שהרכב בנוסע מלפנים מתחיל לנסוע לאחר שלב עצירה, גם הרכב שלך יתחיל לנוע והמערכת תמשיך לווסת את המהירות. במקרה של הפסקת נסיעה ארוכה המערכת תפסיק את הוויסות באופן אוטומטי.

לחץ על דוושת הבלמים.

אופן התפעול



איור 171 **ידית הפעלה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 139.

סקירת התכונות של מערכת ACC שניתנות להפעלה באמצעות הידית » איור 171

ON	הפעלת ה-ACC (ויסות פעיל)	1
RESUME	הפעלת הוויסות (חידוש) / הגברת המהירות במדרגות של 1 קמ"ש (מצב קפיצי של הידית)	2
CANCEL	ביטול הוויסות (מצב קפיצי של הידית)	3
OFF	השבתת ה-ACC	4
SPEED +	הגברת המהירות במדרגות של 10 קמ"ש	5
SPEED –	הנמכת המהירות במדרגות של 10 קמ"ש	6
DISTANCE + –	הגדרת דרגת המרחק	A
SET	הפעלת הוויסות (החלת המהירות הנוכחית) / הנמכת המהירות במדרגות של 1 קמ"ש	B

הערה

כאשר המוט » איור 171 מועבר מהמצב **OFF** ישירות למצב הקפיצי **RESUME** , המהירות הנוכחית נשמרת והוויסות מתחיל.

הפעלת הוויסות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 139.

תנאים בסיסיים להפעלת הוויסות

- ✓ מערכת ACC פעילה.
- ✓ מערכת ASR פעילה » עמוד 126, *מערכות בלימה ויציבות*.
- ✓ בכלי רכב **בעלי תיבת הילוכים ידנית** צריך להיות משולב הילוך שני ומעלה.
- ✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, מוט ההילוכים חייב להימצא במצב **D/S** או במצב Tiptronic.
- ✓ בכלי רכב בעלי **תיבת הילוכים ידנית** המהירות הנוכחית חייבת להיות גבוהה מ-25 קמ"ש.
- ✓ ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, המהירות הנוכחית חייבת להיות גבוהה מכ- 2 קמ"ש.

ניתן להפעיל את הוויסות באמצעות הלחצן **SET** או על ידי העברת הידית למצב הקפיצי **RESUME** » איור 171*בעמוד 141* .

הלחצן SET

› לחץ על הלחצן **SET**.

מערכת ה-ACC מחילה את מהירות הנסיעה הנוכחית ומתחילה בוויסות.

מצב הידית RESUME

› העבר את הידית למצב הקפיצי **RESUME** .

מערכת ה-ACC מחילה את מהירות הנסיעה הנוכחית ומתחילה בוויסות. אם כבר שמורה מהירות, מערכת ה-ACC תחיל את המהירות הזו ותתחיל בוויסות.

כאשר הוויסות מופעל, נורית החיווי דולקת במכלל המחוונים.

הערה

- כאשר בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית הוויסות מופעל במהירות נמוכה מ-30 קמ"ש המערכת תשמור מהירות של 30 קמ"ש. המהירות תגבר באופן אוטומטי ל-30 קמ"ש או תווסת בהתאם לרכב הנוסע מלפנים.
- כאשר מערכת בקרת השיוט מושבתת היא תופעל באופן אוטומטי עם תחילת הוויסות.
- אם משביתים את מערכת בקרת השיוט כאשר הוויסות מתבצע, הוויסות יבוטל באופן אוטומטי.

ביטול / חידוש של הוויסות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 139.

ביטול הוויסות

› העבר את הידית למצב הקפיצי **CANCEL** » איור 171*בעמוד 141* .

או

› לחץ על דוושת הבלם.

הוויסות יתבטל, המהירות תישאר שמורה.

חידוש הוויסות

› הפעל את הוויסות » עמוד 141.

! זהירות

יש לחדש את ויסות המערכת רק כאשר המהירות השמורה אינה גבוהה מדי ביחס לתנאי התנועה.

i הערה

הוויסות מתבטל גם בעת לחיצה על דוושת המצמד למשך יותר מכ- 30 שניות.

הגדרה / שינוי של המהירות המבוקשת

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 139.

ניתן להגדיר את לשנות את המהירות המבוקשת באמצעות ידית ההפעלה » איור 171 *בעמוד 141*.

לאחר שחרור הידית או הלחץ בידית תישמר המהירות שהוגדרה.

הגדרה/שינוי של המהירות בצעדים של 10 קמ"ש (SPEED) - תנאים דרושים

✓ מערכת ACC פעילה.

הגדלת המהירות בצעדים של 1 קמ"ש (RESUME) - תנאים דרושים

✓ מערכת ACC פעילה.

✓ מתבצע ויסות של הרכב.

הפחתת המהירות בצעדים של 1 קמ"ש (SET) - תנאים דרושים

✓ מערכת ACC פעילה.

✓ מתבצע ויסות של הרכב.

שמירת מהירות הנסיעה הנוכחית במקום הגדרת המהירות הקיימת (SET) - תנאים דרושים

✓ מערכת ACC פעילה.

✓ הרכב נוסע במהירות **שונה** מהמהירות השמורה.

i הערה

■ אם במהלך הוויסות מגבירים את מהירות הנסיעה על ידי לחיצה על דוושת הדלק, הוויסות יתבטל באופן זמני. לאחר שחרור דוושת הדלק המערכת תחזור לווסת באופן אוטומטי.

■ אם במהלך הוויסות מאטים את מהירות הנסיעה על ידי לחיצה על דוושת הבלם, הוויסות יתבטל. יש להפעיל מחדש את הוויסות כדי לחדש אותו » עמוד 141.

■ כאשר הרכב מווסת ע"י מהירות הנמוכה מהמהירות השמורה, בלחיצה הראשונה על הלחצן **SET** המהירות הנוכחית נשמרת, ולחיצות נוספות על הלחצן **SET** מפחיתות את המהירות בצעדים של 1 קמ"ש.

הגדרת דרגת מרווח

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 139.

ניתן להגדיר את המרווח מהרכב שלפניך באמצעות הידית » איור 171 *בעמוד 141* או במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR - הגדרות עבור מערכות הרכב*.

הגדרה באמצעות ידית ההפעלה

› העבר **DISTANCE** את המתג למצב + או - » איור 171 *בעמוד 141*.

בצג אשכול המחוונים יוצג הקו 2 » איור 169 *בעמוד 140*, המציין את הזזת המרווח.

› באמצעות הבורר **DISTANCE** בידית העבר את הקו 2 למידת המרווח המבוקשת.

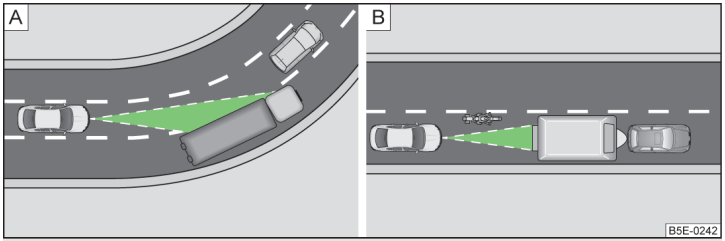
i הערה

■ אם משנים את מידת המרווח במערכת המידע והבידור, השינוי יורגש רק לאחר הפעלת מערכת ACC.

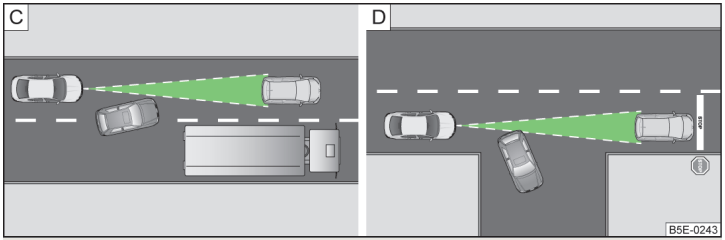
■ המרחק יווסת בהתאם למהירות. ככל שהמהירות גבוהה יותר כך יהיה המרחק לרכב הנוסע מלפנים גדול יותר.

■ בעת נסיעה על כביש רטוב, יש לבחור תמיד במרווח גדול יותר מהרכב שלפניך מאשר בעת נסיעה על כביש יבש.

מצבי נסיעה מיוחדים



איור 172 **מצבים מיוחדים: נסיעה בעיקולים / כלי רכב צרים או כלי רכב הנוסעים בצד**



איור 173 **מצבים מיוחדים: החלפת נתיב נסיעה של רכב אחר / רכב עומד**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 139.

מצבי הנסיעה הבאים ומצבים דומים להם דורשים תשומת לב מיוחדת של הנהג.

נסיעה בעיקולים
בעת כניסה לעיקול ממושך או בעת יציאה ממנו ייתכן שמערכת ה-ACC תגיב לרכב הנוסע בנתיב לידך - » איור 172 A. הרכב שלך יוסת בהתאם לרכב זה ולא יגיב עוד לרכב הנוסע לפניך.

במקרה זה יש לבטל את הוויסות על ידי לחיצה על דוושת הדלק, לחיצה על דוושת הבלם או באמצעות נקודת הלחיצה **CANCEL** בידית ההפעלה » איור 171 *בעמוד 141*.

כלי רכב צרים או כלי רכב הנוסעים בצד
חיישן הלייזר אינו יכול לזהות רכב צר או רכב הנוסע בצד עד שהוא נכנס לטווח הבקרה של החיישן » איור 172 - B.

במקרה הצורך יש לבלום את הרכב באמצעות דוושת הבלם.

רכב אחר המבצע מעבר נתיב
ייתכן שכלי רכב המחליפים נתיב במרחק קצר ממך, » איור 173 - C, לא יזוהו בזמן על ידי חיישן המכם. בעקבות זאת מערכת ה-ACC עלולה להגיב באחור.

במקרה הצורך יש לבלום את הרכב באמצעות דוושת הבלם.

כלי רכב עומדים
מערכת ה-ACC אינה מזהה עצמים עומדים! אם רכב המזוהה על ידי המערכת פונה או עוזב את נתיב הנסיעה ולפני רכב זה נמצא רכב עומד » איור 173 - D, מערכת ה-ACC לא תגיב לרכב העומד.

במקרה כזה, אחוז בהגה ובלום את הרכב בעצמך, בלחיצה על דוושת הבלם.

בעת עקיפה
כאשר הרכב שלך מווסת (המהירות נמוכה מהמהירות השמורה) ואתה מפעיל את פנס האיתות, מערכת ה-ACC מניחה שהנהג מתכנן לעקוף. מערכת ה-ACC מאיצה את הרכב באופן אוטומטי וכך מפחיתה את המרחק לרכב הנוסע מלפנים.

כאשר הרכב עובר לנתיב העקיפה והמערכת אינה מזהה רכב הנוסע לפניו, היא מאיצה עד למהירות שהוגדרה ושומרת על מהירות זו קבועה.

ניתן תמיד לבטל פעולת תאוצה, על ידי אישור של דוושת הבלם או נקודת הלחץ **CANCEL** בידית ההפעלה » איור 171 *בעמוד 141*.

כלי רכב בעלי מטען מיוחד או תוספים מיוחדים
מערכת ACC עלולה שלא לזהות מטען או אביזרים של רכבים אחרים אם הם בולטים לצדדים, לאחור או מעל לקו המתאר העליון של הרכב.

לכן יש לבטל את הוויסות כאשר נוסעים מאחורי רכב שכזה או עוקפים אותו.

נסיעה עם גרור
עת נסיעה עם גרור או כאשר מחובר לשקע החשמל של הגרור ציוד אחר כלשהו, מערכת ACC מבצעת ויסות מתון. לכן יש להתאים גם את אופן הנהיגה למגבלה זו.

הודעות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 139.

ההודעות מופיעות בצג מכלל המחוונים.

ACC: no sensor view !

החיישן מוסתר או מלוכלך.

עצור את הרכב, דומם את המנוע, נקה את החיישן או הרחק את הגורם שחוסם את שדה הראייה של החיישן » איור 154 *בעמוד 125*.

אם ההודעה מופיעה שוב לאחר התנעת המנוע, יש להסיט את הידית למצב **OFF** » איור 171 *בעמוד 141* .

ACC not available. !

מערכת ACC אינה זמינה מסיבה בלתי ידועה.

עצור את הרכב, דומם את המנוע ואז התנע אותו מחדש. אם מערכת ה-ACC עדיין אינה זמינה, לחץ את הידית למצב **OFF**. פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

Error: ACC !

ישנה תקלה במערכת ACC.

לחץ את הידית למצב **OFF**. פנה למוסך מומחה לקבלת עזרה.

Speed limit

הגבר את המהירות בהתאם והפעל את הוויסות » עמוד 141.

Front Assist – מערכת עזר לשמירה על מרחק מלפנים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 144
אזהרת מרווח (מרחק מסוכן) _____ 144
אזהרה ובלימה אוטומטית _____ 145
השבתה/הפעלה _____ 145
הודעות _____ 145

מערכת העזר לשמירת מרחק מלפנים Front Assist (להלן "המערכת") מזהירה את הנהג מפני סכנת התנגשות עם רכב או מכשול אחר הנמצא לפני הרכב, ובמקרה הצורך מנסה למנוע התנגשות או למזער את תוצאותיה על-ידי בלימה אוטומטית.

האזור שלפני הרכב מפוקח באמצעות חיישן מכ"ם » עמוד 125.

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125, בסעיף *מבוא לנושא*.
- המערכת אינה מגיבה לעצמים חוצים או לעצמים המתקרבים ממול.

זהירות

אם ישנה תקלה באחד או יותר מאורות הבלם ברכב או בגרור המחובר, המערכת אינה זמינה.

אופן פעולה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 144.

המערכת מסייעת באופן הבא.

- מתריעה כאשר המרחק לרכב הנוסע מלפנים קצר באופן מסוכן.
- מזהירה מפני התנגשות אפשרית.
- מכינה את הבלמים לבלימת חירום כאשר היא מזהה סכנה.
- מסייעת לנהג כאשר הוא בולם.
- אם הנהג אינה מגיב לסכנה שזוהתה, מתבצעת בלימה אוטומטית.

המערכת יכולה לפעול רק כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ המערכת פעילה.

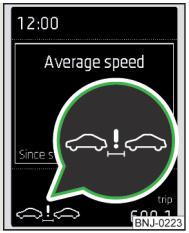
✓ מערכת ASR פעילה » עמוד 126, *מערכות בלימה ויציבות*.

✓ הרכב נוסע קדימה במהירות גבוהה מכ-5 קמ"ש.

הערה

המערכת עלולה לפעול באופן מוגבל או לא להיות זמינה, למשל בעת ביצוע פנייה או נסיעה בעקומה "חדה" או במהלך התערבות פעילה של מערכת ESC » עמוד 126.

אזהרת מרווח (מרחק מסוכן)



איור 174

סמלים בצג מכלל המחוונים: התראה (מרווח מסוכן)

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 144.

אם הרכב אינו שומר על מרחק בטיחותי מהרכב שלפניו ומתקרב אליו יתר על המידה, מופיע בצג הסמל » איור 174.

יש להגדיל מיד את המרחק - במידה שתנאי התנועה מאפשרים זאת!

המרחק המוצג בהתראה תלוי במהירות הרכב.

ההתראה תינתן במהירויות נסיעה של בין 60 קמ"ש לבין 210 קמ"ש.

אזהרה ובלימה אוטומטית



איור 175
סמלים בצג מכלל המחוונים: התראה מוקדמת או בלימת חירום בעת נסיעה במהירות נמוכה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 144.

בלימת חירום בעת נסיעה במהירות נמוכה
בעת נסיעה במהירות של 5 עד 30 קמ"ש בקירוב, המערכת אינה מציגה התראה מוקדמת לפני ההתערבות האוטומטית בבלימה. כאשר קיימת סכנת התנגשות מידית, המערכת מבצעת בלימה אוטומטית תוך הגברה הדרגתית של עוצמת הבלימה.

במהלך בלימה אוטומטית, מופיע בצג הסמל » איור 175.

התראה מוקדמת
כאשר המערכת מזהה סכנת התנגשות, מופיע בצג הסמל » איור 175 ונשמע צליל אזהרה.

בה בעת המערכת מכינה את הבלמים לבלימת חירום.

חיווי האזהרה המוקדמת עשוי להופיע במצבים הבאים.
- כשקיימת סכנת התנגשות עם עצם נע במהלך נסיעה במהירות של 30 עד 210 קמ"ש בקירוב.
- כאשר קיימת סכנת התנגשות עם עצם נייח במהלך נסיעה במהירות של 30 עד 85 קמ"ש בקירוב.

כאשר מופיעה התראה מוקדמת, יש ללחוץ על דוושת הבלמים או להתחמק מהמכשול!

אזהרה דחופה
אם הנהג אינו מגיב להתראה המוקדמת, המערכת תבצע בלימה חדה קצרה, כדי לסמן לנהג שוב שקיימת סכנת התנגשות.

בלימה אוטומטית
אם הנהג אינו מגיב לאזהרה הדחופה, המערכת תתחיל לבלום את הרכב באופן אוטומטי בעוצמת בלימה הולכת ומתחזקת.

סיוע בבלימה
כאשר קיימת סכנת התנגשות והנהג בולם בעוצמה בלתי מספקת, המערכת מגבירה אוטומטית את עוצמת הבלימה.

הסיוע בבלימה מתבצע רק כל עוד דוושת בלם נלחצת בחוזקה.

הערה
- כאשר המערכת מתערבת בפעולת הבלימה, הלחץ במערכת הבלמים עולה ולא ניתן ללחוץ את דוושת בלם מעבר למרחק הלחיצה המרבי הרגיל.
- ניתן להפסיק את ההתערבות האוטומטית בפעולת הבלימה על-ידי לחיצה על דוושת הדלק או על-ידי תנועת היגוי.

השבתה/הפעלה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 144.

התכונה מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של מתג ההתנעה.

יש להשבית את המערכת רק במצבים חריגים » !.

ניתן להשבית או להפעיל את המערכת באחד האופנים הבאים.
- בצג מכלל המחוונים » עמוד 46, *התפריט* **Assist systems** *(מערכות עזר)*.
- במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR - הגדרות עבור מערכות הרכב*.

במערכת המידע והבידור ניתן להפעיל או להשבית את התכונות הבאות בנפרד.
- אזהרת מרווח
- התראה מוקדמת

אם תכונת אזהרת המרווח הושבתה לפני כיבוי מתג ההצתה, היא נשארת מושבתת גם לאחר הפעלת ההצתה מחדש.

זהירות
במצבים הבאים יש להשבית את מערכת Front Assist מטעמי בטיחות.
- בעת גרירת הרכב.
- כאשר הרכב נמצא על מתקן בדיקה.
- במקרה של אזהרת שווא או התערבות של המערכת ללא סיבה.
- במהלך הובלה של הרכב ברכבת משא, מעבורת, משאית להובלת מכוניות וכדומה.

הודעות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 144.

ההודעות מופיעות בצג מכלל המחוונים.

Front Assist: no sensor view.

החיישן מלוכלך או מוסתר.

עצור את הרכב, דומם את המנוע, נקה את החיישן או הרחק את הגורם שחוסם את שדה הראייה של החיישן » עמוד 125, *חיישן מכ"ם*.

אם ההודעה מופיעה שוב לאחר התנעת המנוע, יש לפנות למוסך.

Front Assist not available.

המערכת אינה זמינה מסיבה בלתי ידועה.

עצור את הרכב, דומם את המנוע ואז התנע אותו מחדש.

אם ההודעה מופיעה שוב לאחר התנעת המנוע, יש לפנות למוסך.

בחירת תכנית נהיגה (Driving Mode Selection)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תכנית נהיגה **Normal** (רגילה) _____ 146
תכנית נהיגה **Sport** _____ 146
תכנית נהיגה **Eco** _____ 146
תכנית נהיגה **Individual** (אישית) _____ 147
תכנית **Offroad** (נהיגת שטח) _____ 147
בחירת תכנית נהיגה ותצוגה במערכת המידע והבידור _____ 147
הגדרות תכנית הנהיגה **Individual** (אישית) _____ 148

בחירת תוכנית נסיעה מאפשרת להתאים את התנהגות הרכב לאופן הנסיעה הרצוי.

באפשרותך לבחור בתכניות הנהיגה הבאות: **Normal** (רגילה), **Sport** (ספורטיבית), **Eco** (חסכונית), **Individual** (אישית) ו-**Offroad** (נהיגת שטח).

תכנית הנהיגה **Offroad** זמינה רק ברכבים מדגם Octavia SCOUT.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125, בסעיף *מבוא לנושא*.

תכנית נהיגה Normal (רגילה)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 146.

תכנית זו מתאימה לסגנון נהיגה רגיל.

תכנית נהיגה Sport

תחילה, קרא בעיון את  בעמוד 146.

תכנית זו מתאימה לסגנון נהיגה ספורטיבי.

בחירה בתוכנית זו משפיעה בעיקר על תפקוד המערכות הבאות.

היגוי

הסיוע לכוח ההיגוי מופחת מעט, כך שנדרש כוח רב יותר לסיבוב ההגה.

מנוע/הינע

הרכב מאיץ באופן דינמי יותר מאשר בתכנית הנהיגה **Normal** (רגילה).

נעילת דיפרנציאל בסרן הקדמי

חלוקת כוח ההינע בין הגלגלים הקדמיים מותאמת לסגנון נהיגה ספורטיבי.

בקרת מרחק אוטומטית (ACC)

במצב בקרת מרחק אוטומטית, הרכב מאיץ מהר יותר מאשר בתכנית הנהיגה **Normal** (רגילה) » עמוד 139.

פנסי קסנון

הפנסים מותאמים לכיוון הנסיעה באופן דינמי יותר מאשר בתכנית הנהיגה **Normal** (רגילה) » עמוד 66.

הגנת נוסעים פרו-אקטיבית

רמת ההגנה הראשונה מנוטרלת » עמוד 148.

רעש פעולת המנוע

רעש פעולת המנוע מורגש יותר בחלל הפנים של הרכב בהשוואה לתכנית הנהיגה **Normal** (רגילה).

תכנית נהיגה Eco

תחילה, קרא בעיון את  בעמוד 146.

תוכנית זו מתאימה לסגנון נהיגה רגוע ונינוח, ומסייעת לחסוך בדלק.

בחירה בתוכנית זו משפיעה בעיקר על תפקוד המערכות הבאות.

מנוע/הינע

האצת הרכב מתונה יותר מאשר בתכנית הנהיגה **Normal** (רגילה).

המערכת מציגה המלצות להחלפת הילוך שיסייעו להפחית את צריכת הדלק למינימום האפשרי » עמוד 40.

אם מערכת ההפעלה/עצירה START-STOP נוטרלה באופן ידני » עמוד 116, היא מופעלת אוטומטית.

תיבת ההילוכים האוטומטית משולבת אוטומטית למצב **E** » עמוד 120.

בקרת מרחק אוטומטית (ACC)

במצב בקרת מרחק אוטומטית, הרכב מאיץ באופן מתון יותר מאשר בתכנית הנהיגה **Normal** » עמוד 139.

פנסי קסנון
המערכת נמצאת במצב חסכוני » עמוד 66. הפנסים מכוונים למצב הבסיסי ואינם מותאמים אוטומטית לפי כיוון הנסיעה.

מערכת מיזוג אוויר (Climatronic)
מערכת מיזוג האוויר מופעלת באופן שמאפשר חיסכון מרבי באנרגיה. לכן ייתכן, לדוגמה, שיידרש זמן רב יותר עד להשגת טמפרטורת חלל הפנים הרצויה בהשוואה לתכנית **Normal** (רגילה).

הערה

- תכנית הנהיגה **Eco** (חסכונית) אינה זמינה כשמחובר לרכב גרור או כאשר מחובר לשקע החשמל של הגרור ציוד אחר כלשהו. אם נבחרה תכנית הנהיגה **Eco** (חסכונית) ומחובר לרכב גרור או ציוד אחר, הרכב עובר אוטומטית לתכנית הנהיגה **Normal** (רגילה).
- ביצועי האצה מרביים (פעולת קיק-דאון) זמינים גם בתכנית הנהיגה החסכונית **Eco**.

תכנית נהיגה Individual (אישית)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 146.

תכנית הנהיגה **Individual** (אישית) מאפשרת להגדיר כל אחת מהמערכות בנפרד » עמוד 148, *הגדרות תכנית הנהיגה* **Individual** *(אישית)*.

תכנית Offroad (נהיגת שטח)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 146.

תכנית הנהיגה **Offroad** (נהיגת שטח) מיועדת לנהיגה בדרכי עפר.

למידע נוסף, ראה » עמוד 128, *תכנית לנהיגת שטח OFF ROAD*.

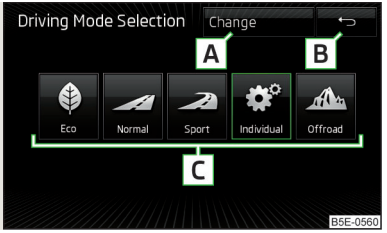
הערה

לאחר כיבוי והפעלה מחדש של מתג ההצתה, התכנית **Offroad** (נהיגת שטח) נכבית ותכנית הנהיגה **Normal** (רגילה) מופעלת אוטומטית.

בחירת תכנית נהיגה ותצוגה במערכת המידע והבידור



איור 176 **לחצן לבחירת תוכנית הנהיגה: אפשרות 1/אפשרות 2**



איור 177
תצוגה בצג מערכת המידע והבידור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 146.

הליך בחירת תכנית הנהיגה
› לחץ על הלחצן MODE או VIRS MODE » איור 176.

בצג מערכת המידע והבידור מופיע תפריט תכניות הנהיגה » איור 177.

לחץ שוב ושוב על הלחצן MODE או VIRS MODE כדי להחליף בין תכנית הנהיגה בזו אחר זו, או לחץ על לחצן התכונה המבוקש בצג מערכת המידע והבידור.

בעת בחירת תכנית נהיגה שונה מ-**Normal** (רגילה), נדלק בלחצן הסמל MODE או VIRS MODE.

לחצני תכונות בצג » איור 177

A הגדרת תכנית הנהיגה **Individual** (אישית) או הצגת מידע על הגדרות תכנית הנהיגה הנוכחית שנבחרה.

B יציאה מהתפריט לבחירת תכנית נהיגה.

C תכניות (לחצן התכנית הנבחרת מוצג בירוק).

הערה

- תכנית הנהיגה הנוכחית שנבחרה מוצגת במערכת המידע והבידור בשורת המצב של התפריט הראשי ליד הסמל.
- אם לא מתבצעות פעולות כלשהן בתפריט תכניות הנהיגה, לאחר שניות אחדות המערכת עוברת לתפריט האחרון שנבחר או שמערכת המידע והבידור נכבית.

הגדרות תכנית הנהיגה Individual (אישית)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 146.

תכנית הנהיגה **Individual** (אישית) מאפשרת להגדיר את מערכות הרכב כמתואר להלן.

- **Steering (היגוי):** - הגדרת מצב הגה כוח
  - **Normal** (רגיל) - רגיל
  - **Sport** (ספורט) - ספורטיבי
- **Engine:** (מנוע): **Drive:/** (הינע): - הגדרת אופי פעולת המנוע (ברכבים עם תיבת הילוכים ידנית) / אופי ההינע (ברכבים עם תיבת הילוכים אוטומטית)
  - **Normal** (רגיל) - רגיל
  - **Sport** (ספורט) - ספורטיבי
  - **Eco**- חסכוני
- **Front differential lock: (נעילת דיפרנציאל קדמי):** - הגדרת מצב נעילת דיפרנציאל בסרן הקדמי
  - **Normal** (רגיל) - רגיל
  - **Sport** (ספורט) - ספורטיבי
- **ACC:**- הגדרת האצת הרכב כאשר מערכת בקרת השיוט האדפטיבית מופעלת
  - **Normal** (רגיל) - רגיל
  - **Sport** (ספורט) - ספורטיבי
  - **Eco**- חסכוני
- **Dynamic cornering light:: (תאורת פנייה דינמית):** - הגדרת מצב הפעלת פנסי קסנון
  - **Normal** (רגיל) - רגיל
  - **Sport** (ספורט) - ספורטיבי
  - **Eco**- חסכוני
- **Air conditioning: (מיזוג אוויר):** - הגדרת מצב הפעלת מערכת Climatronic
  - **Normal** (רגיל) - רגיל
  - **Eco**- חסכוני
- **Engine sound: (רעש פעולת מנוע):** - הגדרת רעש המנוע הנשמע ברכב
  - **Normal** (רגיל) - רגיל
  - **Sport** (ספורט) - ספורטיבי
  - **Eco**- חסכוני
- **Reset mode** (מצב איפוס) - הגדרת כל פריטי התפריט בתכנית **Individual** (אישית) למצב **Normal** (רגיל)
  - **Cancel** (ביטול) - שמירה על ההגדרה הנוכחית
  - **Reset** (איפוס) - הגדרת כל פריטי התפריט למצב **Normal** (רגיל)

הגנה פרואקטיבית על הנוסעים (Crew Protect Assist)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 148

מערכת ההגנה הפרואקטיבית על נוסעי הרכב (להלן "המערכת") משפרת את ההגנה על הנוסעים במושבים הקדמיים במצבים שקיימת בהם סכנת התנגשות או התהפכות של הרכב.

! זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125, ! בסעיף *מבוא לנושא*.

הערה

משך החיים של רכיבי המערכת מבוקר באופן אלקטרוני. לקבלת מידע נוסף, » עמוד 34, *מערכות בטיחות*.

אופן פעולה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 148.

במצבים קריטיים (כגון בעת בלימת חירום או שינוי פתאומי של כיוון הנסיעה), המערכת יכולה לנקוט אחד או יותר מהאמצעים הבאים כדי להפחית את הסיכון לפציעות חמורות.

- **מתיחה** אוטומטית של חגורות הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי והנהג (כאשר הם חגורים) והידוקן לגוף.
- סגירה אוטומטית של החלונות בדלתות הקדמיות (כאשר הם פתוחים), כך שנותר רק חריץ פתוח במרחק של כ-5 ס"מ ממסגרת החלון.
- סגירת חלון הגג החשמלי.

מיד לאחר שהמצב הקריטי חולף, חגורות הבטיחות חוזרות לדרגת הידוק רגילה.

המערכת פועלת בשתי רמות הגנה.

רמת ההגנה הראשונה

המערכת מתערבת במצבים שעשויים להתרחש במהלך נהיגה דינמית ואינם בהכרח מהווים סכנה. במקרים אלה היא בעיקר מסייעת לנהג ולנוסע במושב הקדמי לשמור על תנוחת ישיבה נכונה.

ניתן לנטרל את רמת ההגנה הראשונה באחת מהדרכים הבאות.

- השבתת המערכת במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.
- כיבוי מערכת ASR » עמוד 127.
- בחירה בתכנית הנהיגה **Sport** (ספורטיבית) » עמוד 146.

לאחר כיבוי והפעלה מחדש של מתג ההצתה, בתנאי שתכנית הנהיגה **Sport** (ספורטיבית) לא נבחרה, המערכת מופעלת בשתי רמות ההגנה.

רמת ההגנה השניה

המערכת מתערבת רק במצבים שמוערכים כקריטיים, כגון בלימת חירום במהירות גבוהה.

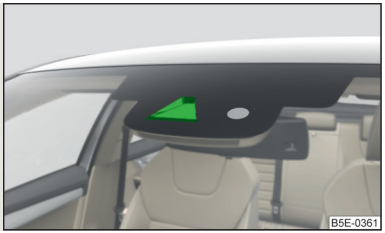
לא ניתן לנטרל את רמת ההגנה השניה.

הערה

כאשר כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מנוטרלת » עמוד 18, תכונת מתיחת חגורת הבטיחות אינה פועלת במושב הנוסע הקדמי.

מערכת עזר לשמירה על נתיב הנסיעה (Lane Assist)

מבוא לנושא



איור 178
חלונית מצלמה עבור Lane Assist

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 149
הפעלה/השבתה _____ 150
הודעות _____ 150

מערכת העזר לשמירה על נתיב הנסיעה (להלן "המערכת") מסייעת לשמור על הרכב ממוקם בין קווי הגבול של נתיב הנסיעה.

המערכת מסייעת, בעזרת מצלמה, את פסי סימון הנתיב » איור 178.

כאשר הרכב מתקרב לסימון נתיב מזוהה, המערכת מזיזה את גלגל ההגה **קלות** לכיוון הנגדי. ניתן לעקוף את ההתערבות בהיגוי בכל עת ולסובב את ההגה ידנית.

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125, בסעיף *מבוא לנושא*.
- המערכת יכולה לסייע לך לשמור על הרכב בגבולות נתיב הנסיעה, אך היא אינה מנווטת את הרכב במקומך. הנהג אחראי לביצוע תנועות ההיגוי.
- עצמים מסוימים על הכביש עלולים לגרום לזיהוי שגוי של גבול הנתיב. הדבר עלול לגרום להתערבות שגויה בהיגוי.

זהירות

ישנם גורמים שונים שעשויים להגביל את כושר הזיהוי של המצלמה. במקרה זה ייתכן שהמערכת לא תזהה את סימון הנתיב או תזהה אותו באופן לא נכון. כושר הזיהוי של המצלמה עשוי להיות מוגבל במקרים הבאים לדוגמה.

- בתנאי ראות גרועים (כגון ערפל, גשם כבד, שלג כבד).
- בנסיעה בעיקולים "חדים".
- אור השמש מסנוור את המצלמה.
- אורות הרכבים בכיוון התנועה הנגדי מסנוורים את המצלמה.
- תחום הכיסוי של המצלמה נחסם על ידי רכב הנוסע מלפנים.
- מכשול כלשהו מגביל את שדה הראייה של המצלמה.

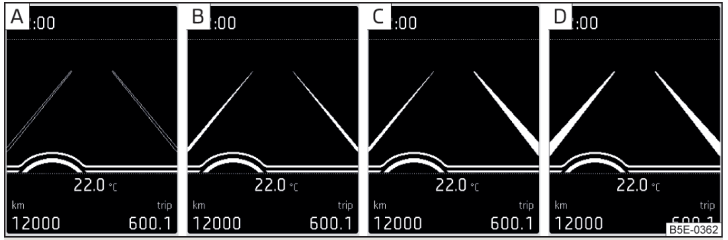
זהירות

אין להדביק מדבקות וכדומה על השמשה הקדמית באזור שלפני המצלמה, כדי לא להפריע לפעולת המערכת.

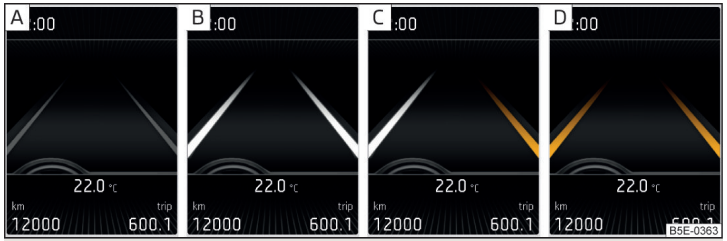
הערה

- המערכת מיועדת לנסיעה בכבישים מהירים ובכבישים שסימון הנתיבים בהם באיכות טובה.
- המערכת מסוגלת לזהות פסי סימון רציפים ומקוטעים.

אופן פעולה



איור 179 **צג שחור-לבן במכלל המחוונים: דוגמאות לתצוגות המערכת**



איור 180 **צג צבעוני במכלל המחוונים: דוגמאות לתצוגות המערכת**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 149.

תצוגות המערכת » איור 179 ו- » איור 180

A המערכת פעילה, אך אינה מוכנה להתערבות בנהיגה.

B המערכת מופעלת ומוכנה להתערבות בנהיגה.

C המערכת מתערבת בעת התקרבות לסימון גבול הנתיב מימין.

D ההדרכה האדפטיבית בעת החלפת נתיב (המערכת מזהה את פסי סימון הנתיב משני צדי הנתיב) מתבצעת.

המערכת עשויה להתערב בהתמלא התנאים הבסיסיים הבאים.

- ✓ המערכת פעילה.
- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ- 65 קמ"ש בקירוב.
- ✓ פסי סימון הנתיב ברורים (סימוני אורך באיכות טובה).
- ✓ המערכת מזהה את פס סימון הנתיב לפחות בצד אחד של הנתיב.
- ✓ ידי הנהג מונחות על גלגל ההגה.
- ✓ נתיב הנסיעה רחב מכ-2.5 מטר.

בעת הפעלת אור איתות לפני חצייה סימון גבול הנתיב (לדוגמה, בעת פנייה או מעבר נתיב), המערכת אינה מתערבת בהיגוי כשהרכב מתקרב לסימון גבול הנתיב. המערכת מחשיבה מצב זה כהחלפת נתיב מתוכננת.

נוריות חיווי במכלל המחוונים

נורית חיווי	משמעות
	המערכת פעילה, אך איננה מתערבת בנהיגה.
	המערכת פעילה ומוכנה להתערבות או מתערבת בהיגוי כעת.

הדרכה אדפטיבית בעת החלפת נתיבים

ההדרכה האדפטיבית בעת החלפת נתיבים מתערבת בתנועת ההגה, וכך מסייעת לשמור את הרכב בתוך גבולות הנתיב בהתאם למיקום שנבחר על ידי הנהג.

אם המערכת מזהה פס סימון נתיב אחד בלבד, אז היא מסייעת לשמור על מרווח קבוע לפס סימון זה.

אם המרווח לפס הסימון המזוהה משתנה, המערכת מתאימה את עצמה בזמן קצר ושומרת על המיקום החדש.

⚠ זהירות

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, לדוגמה בעת נהיגה בכביש מחורץ, במדרון או ברוח צדית עזה.

הפעלה/השבתה

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 149.

ניתן להפעיל או להשבית את המערכת באחד מהאופנים הבאים.

- ▶ בצג מכלל המחוונים » עמוד 46, *התפריט* **Assist systems** *(מערכות עזר)*.
- ▶ במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR - הגדרות עבור מערכות הרכב*.

במערכת המידע והבידור, ניתן גם להפעיל או להשבית את ההדרכה האדפטיבית להחלפת נתיבים.

הגדרת המערכת נשמרת גם לאחר כיבוי והפעלה מחדש של מתג ההצתה.

הודעות

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 149.

ההודעות מופיעות בצג מכלל המחוונים.

Lane Assist not available. (מערכת העזר לשמירה על הנתיב אינה זמינה). No sensor view. (החיישן חסום).

יש לכלוך, קרח או אדים על השמשה הקדמית בטווח שדה הראייה של המצלמה. נקה את השמשה הקדמית או הסר ממנה את המכשול.

Lane Assist currently not available.

פעולת המערכת מוגבלת כעת עקב תקלה. נסה להפעיל את המערכת מחדש.

Error: Lane Assist

אירעה תקלה במערכת. פנה למוסך לקבלת עזרה.

Lane Assist: take over steering!

המערכת זיהתה שהנהג הסיר את הידיים מגלגל ההגה. במקרה כזה, המערכת אינה מוכנה להתערבות בנהיגה. הנח את הידיים על גלגל ההגה.

זיהוי תמרורים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 151
תצוגה נוספת _____ 152
הודעות מידע _____ 152

העזר לזיהוי תמרורים (להלן "המערכת") מציג תמרורים מסוימים בצג של מכלל המחוונים.

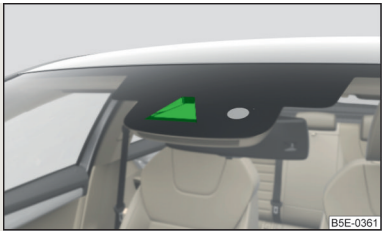
זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125 בסעיף *מבוא לנושא*.
- לתמרורים אנכיים תהיה תמיד עדיפות על התמרורים המוצגים בצג. הנהג נושא במלוא האחריות להערכת מצב התנועה בכביש.
- בנסיבות מסוימות, המערכת עלולה שלא לזהות תמרורים כלל או לזהותם באופן שגוי. במקרה כזה, ייתכן שתצוגת התמרורים לא תופיע כלל או שהתמרורים יוצגו באופן שגוי.
- המערכת תציג תמרורים בלבד, לא יינתנו אזהרות עקב חריגה מהמהירות המותרת ולא יתבצע ויסות של המהירות!
- ערכי המהירות המותרת המופיעים בתמרורים המוצגים מתאימים לחוקי התעבורה בארץ שאתה נוהג בה. לדוגמה, החיווי ㉚ בצג יכול להתייחס לקמ"ש או למייל/שעה, בהתאם למדינה שאתה נוהג בה.

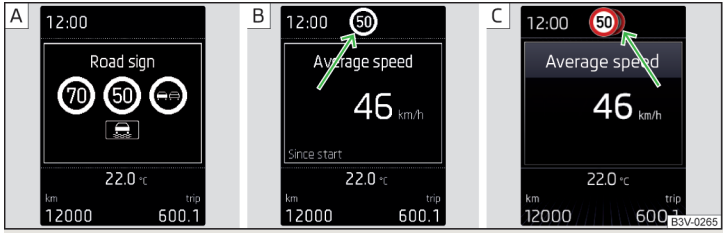
הערה

המערכת זמינה במדינות אחדות בלבד.

אופן פעולה



איור 181
שדה הראייה של המצלמה עבור זיהוי תמרורים



איור 182 **צג מכלל המחוונים: דוגמאות תצוגה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 151.

תיאור המחוונים והתמרורים המוצגים

תצוגה » איור 182

A תצוגת תמרורים מזוהים בפריט התפריט **Driving data** (נתוני נסיעה) > **Road sign** (תמרורים)

B חיווי נוסף (צג שחור-לבן)

C חיווי נוסף (צג צבעוני)

המערכת עשויה להציג בצג את התמרורים המזוהים הבאים.

- ▸ הגבלות מהירות.
- ▸ איסור על עקיפה

בנוסף, המערכת יכולה להציג סמלים נוספים, לדוגמה בעת גשם או סמלי תמרורים בעלי תוקף מוגבל לזמן מסוים.

המערכת פועלת באמצעות הנתונים שנקלטים במצלמה ויכולה להציג רק תמרורים שנמצאים "בשדה הראייה" של המצלמה » איור 181.

המידע שמתקבל מהמצלמה משלים את הנתונים ששמורים במערכת המידע, הבידור והניווט. לכן, ייתכן שיוצגו תמרורים עם מגבלת מהירות גם בקטעי דרך ללא שילוט.

תכנית לנהיגה עם גרור

ברכבים שמצוידים בהתקן גרירה מובנה שהותקן על-ידי היצרן, ניתן להפעיל או להשבית את תצוגת התמרורים התקפים לנסיעה עם גרור באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק CAR- *הגדרות עבור מערכות הרכב*.

במצבים הבאים, המערכת עלולה שלא לפעול כלל או לפעול באופן מוגבל.

- בתנאי ראות גרועים, כגון ערפל, גשם כבד, שלג.
- אור השמש מסנוור את המצלמה.
- אורות הרכבים בכיוון התנועה הנגדי מסנוורים את המצלמה.
- מכשול כלשהו מגביל את "שדה הראייה" של המצלמה.
- מהירות נסיעה גבוהה.
- התמרורים מוסתרים באופן חלקי או מלא (לדוגמה, על-ידי עצים, שלג, לכלוך או רכבים אחרים).
- התמרורים אינם תואמים לתקן (אינם עגולים עם שוליים אדומים).
- התמרורים פגומים או מעוקמים.
- התמרורים מותקנים על גבי שלטי תאורה מהבהבים.
- התמרורים השתנו (נתוני מערכת הניווט כבר אינם תקפים).

תצוגה נוספת

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 151.

אם פריט התפריט **Traffic sign** (תמרורים) אינו מוצג » איור 182*בעמוד 151* - A, התמרור עם מגבלת המהירות יוצג בחלק העליון של צג אשכול המחוונים » איור 182*בעמוד 151* - B, C.

אם המערכת מזהה כמה תמרורים בו זמנית, יוצג באופן חלקי בצג הצבעוני גם התמרור הבא - C. ניתן להציג את כל התמרורים המזוהים בפריט התפריט **Traffic sign** (תמרורים) - A.

ניתן להפעיל או להשבית את התצוגה הנוספת באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק CAR- *הגדרות עבור מערכות הרכב*.

הודעות מידע

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 151.

ההודעות מופיעות בצג מכלל המחוונים.

M **No restriction at present.**

לא זוהתה מגבלת מהירות כלשהי (לדוגמה, בעת נסיעה בכביש ללא מגבלת מהירות).

M **Error: Dynamic Road Sign Display**

אירעה תקלה במערכת. פנה למוסך לקבלת עזרה.

M **Road sign: clean windscreen!**

יש לכלוך, קרח או אדים על השמשה הקדמית בטווח שדה הראייה של המצלמה. נקה את השמשה הקדמית או הסר ממנה את המכשול.

M **Dynamic Road Sign Display currently restricted. (תצוגת התמרורים הדינמית מוגבלת).**

אין נתונים ממערכת המידע, הבידור והניווט. ודא שהמערכת משתמשת במאגר מפות עדכני ומתאים ושהרכב נמצא באזור שיש עבורו נתוני ניווט זמינים.

זיהוי עייפות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 152
הודעות מידע _____ 153

המערכת לזיהוי עייפות (להלן "המערכת") ממליצה לנהג לבצע הפסקה בנהיגה, אם היא מזהה בפעולות ההיגוי שלו תופעות העלולות להעיד על עייפות.

! זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125, ! בסעיף *מבוא לנושא*.
- הנהג נושא במלוא האחריות לוודא שהוא כשיר לנהיגה. לעולם אל תנהג כאשר אתה חש עייפות.
- המערכת עלולה שלא לזהות את כל המקרים שמצריכים עריכת הפסקה.
- לכן, במהלך נסיעות ממושכות יש לערוך הפסקות ממושכות באופן קבוע ולעתים קרובות מספיק.
- המערכת אינה מספק אזהרה בעת שינה זעירה ("ניקור").

i הערה

- במצבי נהיגה מסוימים, המערכת עלולה להעריך את סגנון ההיגוי באופן שגוי ולהמליץ על עריכת הפסקה בלתי נחוצה (למשל, בעת נהיגה בסגנון ספורטיבי, בתנאי מזג האוויר קשים או בכבישים משובשים).
- המערכת מיועדת בעיקר לשימוש בכבישים מהירים.

אופן פעולה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 152.

המערכת מנתחת את אופי ההיגוי החל מתחילת הנסיעה. אם במהלך הנסיעה מתרחשים שינויים באופי ההיגוי, שאותם המערכת מעריכה כסימני עייפות, היא תציג המלצה להפסקה.

המערכת מנתחת את אופי ההיגוי וממליצה לבצע הפסקה במהירויות נסיעה שבין 65 קמ"ש ל-200 קמ"ש.

המערכת מזהה הפסקה כאשר אחד מהתנאים הבאים מתמלא.
- ▶ עצירת הרכב וכיבוי מתג ההתנעה.
- ▶ עצירת הרכב, שחרור חגורת הבטיחות ופתיחת דלת הנהג.
- ▶ עצירת הרכב למשך יותר מ-15 דקות.

אם אף אחד מהתנאים הללו אינו מתמלא או שאופי ההיגוי אינו משתנה, המערכת תמליץ שוב על עריכת הפסקה לאחר 15 דקות.

ניתן להפעיל או להשבית את המערכת באמצעות מערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

הודעות מידע

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 152.

בצג אשכול המחוונים מופיע לכמה שניות הסמל ☕ וההודעה הבאה.

M **Driver alert. (חשש לעייפות). Take a break. (עצור להתרעננות)**

S **DRIVER ALERT TAKE A BREAK**

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

בקרת לחץ אוויר בצמיגים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שמירה בזיכרון של ערכי לחץ האוויר בצמיגים _____ 153
ערכי לחץ אוויר בצמיגים - שמירה בזיכרון ותצוגה במערכת המידע והבידור _____ 154
ערכי לחץ אוויר בצמיגים - שמירה בלחיצת כפתור _____ 154

מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (להלן "המערכת") מפקחת על לחץ האוויר בצמיגים במהלך הנסיעה.

אם לחץ האוויר באחד הצמיגים משתנה, נורית החיווי (!) נדלקת במכלל המחוונים ונשמע צליל אזהרה.

למידע על הפעולות שיש לבצע בתגובה לתצוגת השינוי בלחץ האוויר בצמיגים, ראה » עמוד 35.

המערכת יכולה לתפקד כהלכה רק כשהצמיגים מנופחים בלחץ האוויר הנדרש וערכי לחץ האוויר נשמרו במערכת.

! זהירות
- ■ קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 125, ! בסעיף *מבוא לנושא*.
- ■ הנהג אחראי לוודא שלחץ האוויר בצמיגים תקין. הקפד לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים באופן קבוע » עמוד 189.
- ■ המערכת עלולה שלא להתריע על אובדן מהיר של לחץ אוויר, לדוגמה, כשנגרם לצמיג נזק פתאומי.

שמירה בזיכרון של ערכי לחץ האוויר בצמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 153.

יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת בכל אחד מהמצבים הבאים.
- ▶ שינוי לחץ האוויר בצמיג.
- ▶ החלפה של גלגל אחד או יותר.
- ▶ שינוי מיקום של אחד הגלגלים ברכב.
- ▶ הידלקות נורית החיווי (!) במכלל המחוונים.

בהתאם לאבזור, שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים מתבצעת במערכת המידע והבידור או בלחיצה על הלחצן המתאים.

! זהירות

לפני שמירת ערכי לחץ האוויר, יש לנפח את הצמיגים ללחץ האוויר הנדרש » עמוד 189. אם תשמור בזיכרון ערכי לחץ שגויים, המערכת עלולה שלא לספק כל אזהרה במקרה שלחץ האוויר בצמיגים יהיה נמוך מדי.

! זהירות

יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בצמיגים אחת לכל 10,000 ק"מ או פעם בשנה, על מנת להבטיח תפקוד תקין של המערכת.

ערכי לחץ אוויר בצמיגים - שמירה בזיכרון ותצוגה במערכת המידע והבידור



איור 183
לחצן לשמירת ערכי לחץ האוויר / דוגמה לחיווי בצג: המערכת מתריעה על שינוי בלחץ האוויר בצמיג הקדמי הימני

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 153.

› נפח את כל הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.
› הפעל את מתג ההצתה.
› הפעל את מערכת המידע והבידור.
› לחץ על הלחצן CAR במערכת המידע והבידור ולאחר מכן לחץ בזה אחר זה על לחצני התכונות , **Vehicle status** (מצב הרכב).
› בעזרת לחצני התכונות ◀ ▶ בחר בפריט *Tyre Press. Loss Indicator* (תצוגת לחץ אוויר בצמיגים).
› לחץ על לחצן התכונה **SET** » איור 183.

עקוב אחר ההנחיות הבאות שיופיעו בצג.

בצג מופיעה הודעה המאשרת שערכי לחץ האוויר נשמרו במערכת.

הערה

כאשר נורית החיווי דולקת במכלל המחוונים, מערכת המידע והבידור יכולה להציג את הצמיג הרלוונטי » איור 183.

ערכי לחץ אוויר בצמיגים - שמירה בלחיצת כפתור



איור 184
לחצן לשמירת ערכי לחץ האוויר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 153.

› נפח את כל הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.
› הפעל את מתג ההצתה.
› לחץ על הלחצן » איור 184 והחזק אותו לחוץ.

נורית החיווי נדלקת במכלל המחוונים.

בעת שמירת ערכי לחץ האוויר, נשמע צליל אישור ונורית החיווי נכבית.

› לחץ על הלחצן .

התקן גרירה וגרור

התקן גרירה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תיאור 155
הכנה להתקנה 156
הכנה נכונה להרכבה 156
התקנת וו הגרירה – שלב 1. 157
התקנת וו הגרירה – שלב 2. 157
בדיקת חיבור תקין ובטיחותי 158
הסרת וו הגרירה – שלב 1. 158
הסרת וו הגרירה – שלב 2. 159
התקנת אביזרים 159

העומס האנכי המרבי על התקן הגרירה המותר בעת גרירה הוא **75 ק"ג**.

בכלי רכב בעלי הנעה כל-גלגלית העומס האנכי המרבי המותר על התקן הגרירה הוא **80 ק"ג**.

ברכבי G-TEC, העומס המרבי על התקן הגרירה הוא **56 ק"ג**.

נתוני העומס המצוינים בלוחית הדגם של התקן הגרירה הם ערכי בדיקה של ההתקן בלבד. הנתונים המתייחסים לרכב עצמו רשומים במסמכי הרכב.

זהירות

- לפני כל נסיעה ברכב כאשר המוט עם הראש הכדורי מחובר אליו, יש לוודא שהוא ממוקם כהלכה ומחובר היטב לנקודת החיבור.
- אם וו הגרירה אינו ממוקם כראוי ומחובר היטב לנקודת החיבור, אסור להשתמש בו.
- אם התקן הגרירה פגום או ניזוק, אסור להשתמש בו.
- אסור לבצע שינויים או התאמות כלשהם בהתקן הגרירה.
- שמור תמיד על ניקיון נקודת החיבור של התקן הגרירה. לכלוך מונע חיבור תקין ובטיחותי של המוט עם הראש הכדורי!

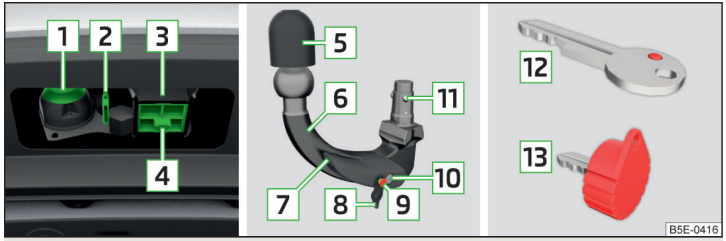
זהירות

- השתמש בוו הגרירה בזהירות - סכנת נזקי צבע לפגוש.
- בכל זמן שוו הגרירה אינו מחובר לנקודת החיבור, הקפד להרכיב עליה את הכיסוי - אחרת, נקודת החיבור עלולה להתלכלך.

הערה

- הוראות שימוש בהתקן הגרירה ותחזוקתו » עמוד 172.
- גרירת הרכב באמצעות וו גרירה ניתן להסרה » עמוד 204.
- אם התקן הגרירה הוסר לחלוטין, יש להחליפו ברכיב החיזוק המקורי עבור הפגוש האחורי, הכולל גם שקע לחיבור עינית הגרירה.

תיאור



איור 185 **נשא התקן הגרירה / וו גרירה / מפתח (אפשרות 1 ו-2)**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 155.

וו הגרירה עם הראש הכדורי ניתן להסרה והוא מאוחסן בבית הגלגל החלופי או בתא המיועד לגלגל החלופי בתא המטען.

התקן הגרירה מסופק עם שתי אפשרויות של מפתחות. הטיפול בהתקן הגרירה זהה בשני סוגי המפתחות. ההבדל הוא רק בדגם המפתח.

תושבת התקן הגרירה וו הגרירה » איור 185

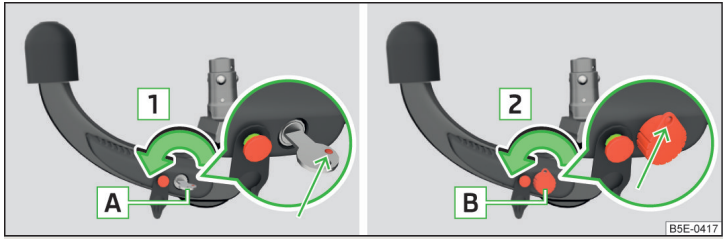
1. שקע חשמל 13 פינים
2. עינית אבטחה
3. נקודת חיבור
4. כיסוי
5. כיסוי מגן
6. מוט עם ראש כדורי
7. ידית הפעלה
8. כיסוי מנעול
9. פין הפעלה
10. מנעול
11. זיז נעילה עגול

12 מפתח - אפשרות 1
13 מפתח - אפשרות 2

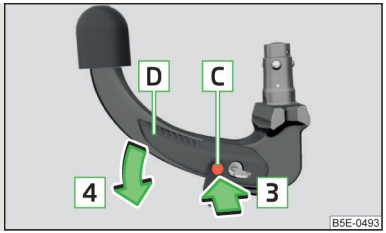
הערה

אם המפתח אבד, פנה למוסך מורשה.

הכנה להתקנה



איור 186 **1. שלב 1: אפשרות מפתח 1 / אפשרות מפתח 2**



איור 187
2. שלב 2: שתי אפשרויות המפתח

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 155.

לפני התקנת וו הגרירה, יש להכין אותו להרכבה » עמוד 156, *הכנה נכונה להרכבה*.

אם הוו אינו נמצא במצב מוכן להרכבה, יש לבצע את שני השלבים הבאים כדי להכינו להרכבה.

1. שלב 1 - תקף לאפשרות מפתח 1

› הסר את הכיסוי מהמנעול.
› הכנס את המפתח A למנעול, כך שהסימון הירוק שלו יצביע כלפי מעלה.
› סובב את המפתח A בכיוון החץ 1, כך שהסימון האדום שלו יצביע כלפי מעלה » איור 186.

1. שלב 2 - תקף לאפשרות מפתח 1

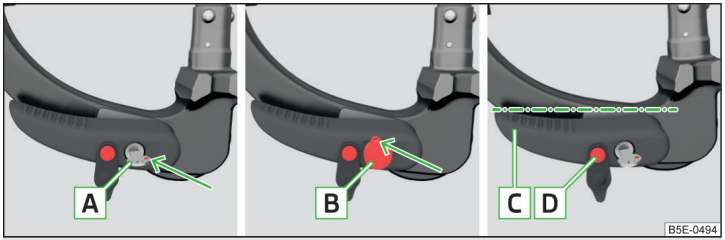
› הסר את הכיסוי מהמנעול.
› סובב את המפתח B במנעול כך שעינית המפתח תפנה כלפי מטה.
› סובב את המפתח B בכיוון החץ 2 כך שעין המפתח תפנה מעלה » איור 186.

2. שלב 2. - תקף לשתי אפשרויות המפתח

› אחוז את וו הגרירה מתחת לכיסוי המגן.
› דחף את פין ההפעלה C פנימה בכיוון החץ 3 עד הסוף ובמקביל דחף את ידית ההפעלה B בכיוון החץ 4 עד הסוף » איור 187.

ידית ההפעלה D נשארת נעולה במצב זה.

הכנה נכונה להרכבה



איור 188 **מצב מוכן להתקנה: אפשרות מפתח 1 / אפשרות מפתח 1 / מיקום הידית ופין השחרור בשתי אפשרויות המפתח**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 155.

הכנה נכונה להרכבה » איור 188

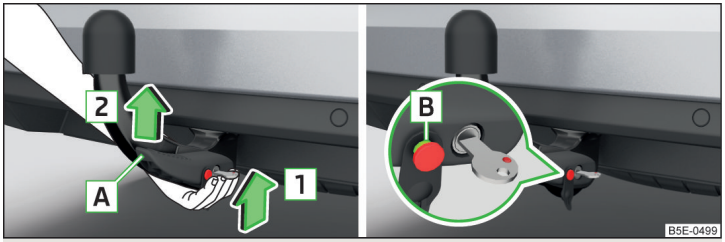
✓ עבור אפשרות מפתח 1 - הסימון האדום שעל המפתח A מצביע למעלה.
✓ עבור אפשרות מפתח 2 - עינית המפתח B פונה למעלה.
✓ ידית ההפעלה C נעולה במצב התחתון.
✓ ניתן להזיז את פין השחרור D.

במצב זה וו הגרירה מוכן להתקנה.

זהירות

במצב מוכן להרכבה, לא ניתן לשלוף את המפתח החוצה או לסובב אותו למצב אחר כלשהו.

התקנת וו הגרירה – שלב 1.



איור 189 **חיבור וו הגרירה / פין השחרור בולט**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 155.

חיבור וו הגרירה - תקף לשתי אפשרויות המפתח

› משוך את הכיסוי של נקודת החיבור 4 » איור 185*בעמוד 155* כלפי מטה והסר אותו.
› בצע הכנה להרכבה של המוט עם הראש הכדורי » עמוד 156.
› אחוז בוו הגרירה **מלמטה** » איור 189 והכנס אותו לנקודת החיבור בכיוון החץ 1 עד שהוא יינעל למקומו בנקישה » !.

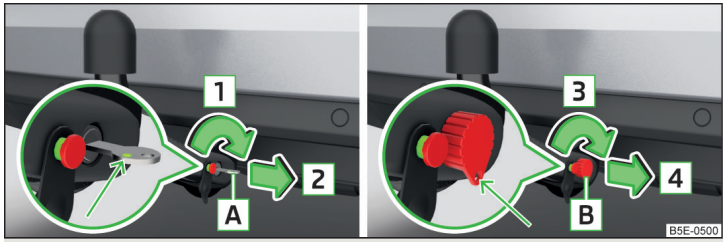
ידית ההפעלה A מסתובבת **מעצמה** בכיוון החץ 2 למעלה ופין ההפעלה B נע החוצה (החלק האדום והחלק הירוק שלו גלויים) » !.

אם ידית ההפעלה A אינה מסתובבת בעצמה או שפין ההפעלה B אינו נשלף החוצה, סובב את ידית ההפעלה A למטה עד הסוף כדי להסיר את וו הגרירה מנקודת החיבור ונקה היטב את משטחי החיבור של וו הגרירה ושל נקודת החיבור.

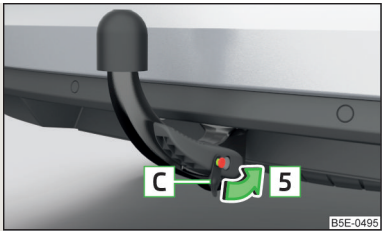
! זהירות

■ בעת חיבור וו הגרירה עם הראש הכדורי, הרחק את הידיים מאזור סיבוב הידית - אחרת, אצבעותיך עלולות להיפצע!
■ לעולם אל תנסה למשוך את ידית ההפעלה למעלה בכוח כדי לסובב את המפתח. אם השתמשת בכוח, המוט עם הראש הכדורי אינו מתחבר למקומו כהלכה!

התקנת וו הגרירה – שלב 2.



איור 190 **נעילת המנעול: אפשרות מפתח 1 / אפשרות מפתח 2**



איור 191
חבר את הכיסוי למנעול

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 155.

תחילה יש לבצע את שלב 1. של התקנת וו הגרירה » עמוד 157.

חל על אפשרות המפתח 1

› סובב את המפתח A בכיוון החץ 1 כך שהסימון הירוק שלו יפנה כלפי מעלה » איור 190.
› שלוף את המפתח מהמנעול בכיוון החץ 2.

חל על אפשרות המפתח 2

› סובב את המפתח B בכיוון החץ 3 כך שעינית המפתח תפנה מטה » איור 190.
› שלוף את המפתח מהמנעול בכיוון החץ 4.

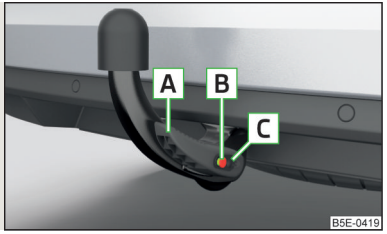
תקף לשתי אפשרויות המפתח

› הרכב את הכיסוי C על המנעול בכיוון החץ 5 ולחץ אותו פנימה למקומו » איור 191.
› בדוק וודא שהמוט עם הראש הכדורי מחובר כהלכה » עמוד 158, *בדיקת חיבור תקין ובטיחותי*.

זהירות

לאחר שליפת המפתח החוצה, הקפד להרכיב תמיד את הכיסוי על המנעול - אחרת, המנעול עלול להתלכלך.

בדיקת חיבור תקין ובטיחותי



איור 192
וו גרירה מחובר באופן תקין

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 155.

לפני כל שימוש במוט עם הראש הכדורי, יש לוודא שהוא מחובר באופן תקין ובטיחותי.

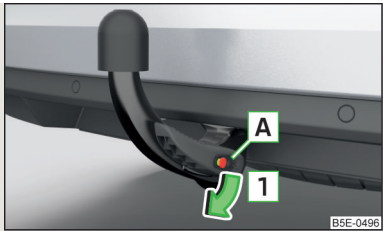
וו גרירה עם ראש כדורי מחובר באופן תקין » איור 192

- ✓ המוט עם הראש הכדורי אינו משתחרר מנקודת החיבור כאשר אתה "מטלטל" אותו בחוזקה.
- ✓ ידית ההפעלה A נמצאת לגמרי למעלה.
- ✓ פין השחרור B בולט לגמרי החוצה (החלק האדום והחלק הירוק שלו גלויים לעין).
- ✓ המפתח נשלף החוצה.
- ✓ הכיסוי C מורכב על המנעול.

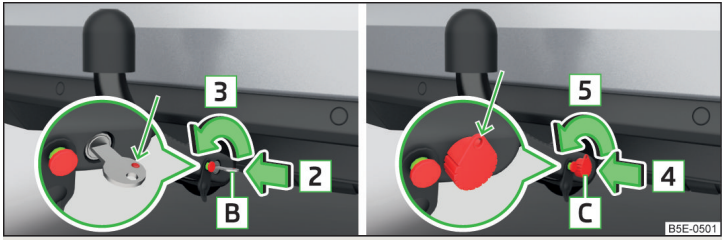
זהירות

מותר להשתמש בהתקן הגרירה רק כאשר המוט עם הראש הכדורי מחובר וננעל למקומו כהלכה!

הסרת וו הגרירה – שלב 1.



איור 193
הסר את המכסה מהמנעול



איור 194 **שחרור נעילת המנעול: אפשרות מפתח 1 / אפשרות מפתח 2**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 155.

תקף לשתי אפשרויות המפתח

› הסר את הכיסוי A מהמנעול בכיוון החץ 1 » איור 193.

חל על אפשרות המפתח 1

› הכנס את המפתח B למנעול בכיוון החץ 2, כך שהסימון הירוק שלו יפנה כלפי מעלה.
› סובב את המפתח B בכיוון החץ 3 כך שהסימון האדום שלו יפנה כלפי מעלה » איור 194.

חל על אפשרות המפתח 2

› הכנס את המפתח C למנעול בכיוון החץ 4, כך שעינית המפתח תפנה כלפי מטה.
› סובב את המפתח C בכיוון החץ 5 כך שעינית המפתח תפנה כלפי מעלה » איור 194.

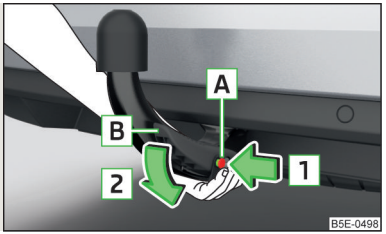
זהירות

אין להסיר את וו הגרירה כשהגרור מחובר.

הערה

מומלץ לחבר את כיסוי המגן לראש הכדורי לפני הסרת המוט עם הראש הכדורי.

הסרת וו הגרירה – שלב 2.



איור 195
שחרור וו הגרירה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 155.

תחילה יש לבצע את שלב 1. שלב הסרת וו הגרירה שיש לבצע » עמוד 158.

שחרור וו הגרירה - תקף לשתי אפשרויות המפתח

› אחוז בוו הגרירה **מלמטה** » איור 195.
› דחף את פין ההפעלה A פנימה בכיוון החץ 1 עד הסוף ובמקביל דחף את ידית ההפעלה B בכיוון החץ 2 עד הסוף.

במצב זה, המוט עם הראש הכדורי משתחרר ונופל לתוך ידך. אם המוט אינו נופל לתוך ידך לאחר שחרורו, דחף אותו מלמעלה בעזרת היד השנייה.

בשלב זה, וו הגרירה ננעל במצב מוכן להרכבה וניתן להתקינו מחדש » !.

› הרכב את הכיסוי 4 » איור 185*בעמוד 155* על נקודת החיבור.

זהירות

לעולם אל תניח את המוט עם הראש הכדורי בחופשיות בתא המטען. במקרה של בלימה פתאומית, הוא עלול לגרום לנזקים בתא המטען ולסכן את בטיחות נוסעי הרכב!

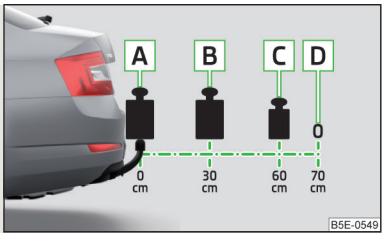
זהירות

■ אם תחזיק את ידית ההפעלה B בחוזקה ולא תסיט אותה למטה עד הסוף, היא תחזור למעלה לאחר הסרת וו הגרירה ולא תינעל במצב מוכן להרכבה. במקרה כזה, יש לבצע הכנה להרכבה של וו הגרירה לפני התקנתו בפעם הבאה » עמוד 156, *הכנה להתקנה*.
■ אחסן את וו הגרירה עם הראש הכדורי בקופסה כשהוא במצב מוכן להרכבה והמפתח פונה כלפי מעלה - אחרת, עלול להיגרם נזק למפתח!
■ אל תפעיל כוח רב מדי על ידית ההפעלה (לדוגמה, אל תדרוך עליה)!

הערה

לפני אחסון המוט עם הראש הכדורי בקופסה, נקה אותו היטב בעזרת ערכת הכלים של הרכב.

התקנת אביזרים



איור 196
מרחק הבליטה המרבי המותר עבור הראש הכדורי של התקן הגרירה והמשקל הכולל המותר עבור האביזר והמטען בהתאם לנקודת מרכז הכובד של המטען

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 155.

על הראש הכדורי של התקן הגרירה ניתן להתקין אביזר (לדוגמה מנשא לאופניים).

בעת שימוש באביזר זה, הקפד לשמור על מרחק הבליטה המרבי המותר עבור הראש הכדורי של התקן הגרירה ועל המשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען.

מרחק הבליטה המרבי המותר עבור הראש הכדורי של התקן הגרירה הוא **70 ס"מ** » איור 196.

המשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען משתנה בהתאם למרחק מרכז הכובד של המטען מהראש הכדורי של התקן הגרירה.

מרחק נקודת הכובד של המטען מהראש הכדורי	המשקל הכולל המותר עבור האביזר והמטען			
	» איור 196	רכבים עם הינע קדמי	רכבים המצוידים בהינע לארבעת הגלגלים	רכבי G-TEC
0 o"מ	A	75 ק"ג	75 ק"ג	56 ק"ג
30 o"מ	B	75 ק"ג	75 ק"ג	56 ק"ג
60 o"מ	C	35 ק"ג	35 ק"ג	28 ק"ג
70 o"מ	D	0 ק"ג	0 ק"ג	0 ק"ג

זהירות

- לעולם אל תחרוג מהמשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען - סכנת נזק להתקן הגרירה.
- לעולם אל תחרוג ממרחק הבליטה המרבי המותר עבור הראש הכדורי של התקן הגרירה - סכנת נזק להתקן הגרירה.

הערה

מומלץ להשתמש באביזרים מקוריים של ŠKODA.

גרור

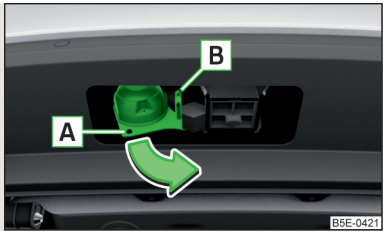
מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חיבור וניתוק של גרור _____ 160
העמסת מטען על הגרור _____ 161
עומס על הגרור _____ 161
נהיגה עם גרור _____ 164
מערכת אזעקה נגד גנבה _____ 164

ניתן לחבר את הגרור לראש הכדורי של התקן הגרירה.

חיבור וניתוק של גרור



איור 197
הסטת שקע החשמל בעל 13 הפינים כלפי חוץ, עינית אבטחה

חיבור וניתוק של הגרור

› הרכב את וו הגרירה עם הראש הכדורי.
› אחוז בשקע החשמל בעל 13 הפינים באזור A והסט אותו כלפי חוץ בכיוון החץ » איור 197.
› הסר את כיסוי המגן 5 » איור 185 *בעמוד 155* במשיכה כלפי מעלה.
› חבר את הגרור לראש הכדורי.
› הכנס את התקע של כבל הגרור לשקע החשמל בעל 13 הפינים A » איור 197.

אם הגרור שברצונך לגרור מצויד ב**שקע חשמל בעל 7 פינים**, תוכל לבצע חיבור חשמלי שלו בעזרת מתאם ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

› תלה את כבל הגרור בעינית האבטחה B.

בכל מצבי הנסיעה של שילוב הרכב והגרור (פניות, עקומות חדות, נסיעה לאחור וכדומה), כבל הרחקת הגרור חייב להישאר **רפוי**.

ניתוק הגרור מתבצע בסדר ההפוך.

מראות צד

אם אינך יכול לראות את כל תחום התנועה שמאחורי הגרור בעזרת המראות הסטנדרטיות, עליך להתקין מראות צד נוספות.

פנסים
בעת חיבור גרור לרכב, חלקו הקדמי של הרכב עלול להתרומם ופנסי הרכב עלולים לסנוור נהגים אחרים.

כוונון הפנסים הראשיים בעזרת הווסת לכוונון טווח אלומות הפנסים » עמוד 64, *הפעלת מערכת האורות ותכונותיה*[1].

אספקת המתח למערכת החשמל של הגרור
כאשר קיים חיבור חשמלי בין הרכב לגרור, הרכב מספק חשמל למערכת החשמל של הגרור.

אספקת המתח פועלת כאשר מתג ההצתה פועל או כבוי.

כאשר מתג ההצתה כבוי, מצבר הרכב הגורר מספק את המתח לצרכני החשמל המופעלים.

כאשר רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה, אספקת המתח לרשת החשמל של הגרור נפסקת.

זהירות
- חיבורים שגויים במערכת החשמל של הגרור המחובר עלולים לגרום לתאונות וכן לפציעות חמורות כתוצאה מהתחשמלות.
- עבודות במערכת החשמל חייבות להתבצע במוסך מורשה.
- לעולם אל תחבר את מערכת החשמל של הגרור ישירות לחיבורי החשמל של האורות האחוריים או למקורות חשמל אחרים.
- לאחר חיבור הגרור לרכב ולשקע החשמל, יש לבדוק שהפנסים האחוריים של הגרור פועלים כהלכה.
- לעולם אל תשתמש בעינית האבטחה לצורך גרירה!

זהירות
חיבור חשמלי שגוי של הגרור עלול לגרום לתקלות תפעוליות בכל מערכת החשמל של הרכב.

הערה
- ההספק המרבי הכולל של צרכני החשמל המחוברים לרשת החשמל של הגרור לא יעלה על 350 ואט.
- במידת הצורך, סכך את הראש הכדורי של התקן הגרירה באמצעות חומר סיכה מתאים.

העמסת מטען על הגרור

חלוקת העומס
חלק את עומס המטען על הגרור כך שכל פריטי המטען הכבדים יימצאו קרוב ככל האפשר לסרן הגרור. אבטח את חפצי המטען כדי למנוע מהם להחליק.

כשהרכב ריק ממטען והגרור עמוס, חלוקת המשקל לקויה מאוד. אם לא ניתן להימנע מחלוקת עומס כזו, יש לנסוע במהירות נמוכה במיוחד.

לחץ אוויר בצמיגים
התאם את לחץ האוויר בצמיגי הרכב ל"עומס מלא" » עמוד 189.

זהירות
מטען שאינו מאובטח למקומו עלול לפגוע ביציבות ובבטיחות הנסיעה באופן משמעותי - סכנת תאונה!

עומס על הגרור

לעולם אין לחרוג מהעומס המרבי המותר עבור הגרור.

עומס מרבי מותר עבור הגרור - Octavia

מנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
		שיפוע עד 12 %	שיפוע עד 8 %[א]	
1.2 ליטר/63 ק"ו TSI	MG	1100	1300	610
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	MG	1300	1500	610
	DSG	1300	1500	620
1.4 ליטר/81 ק"ו TSI G-TEC	MG	1400	1700	690

[1] אינו תקף לרכבים המצוידים בפנסי קסנון.

מנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
		שיפוע עד 12 %	שיפוע עד 8 %[א]	
1.4 ליטר/110 ק"ו TSI	MG	1500	1800	620
	DSG	1500	1800	630
1.6 ליטר/81 ק"ו MPI	MG	1100	1300	600
	AG	1100	1300	620
1.8 ליטר/132 ק"ו TSI	MG	1600	1800	650
	DSG	1600	1800	660
	DSG 4x4	1600	1800	710
1.6 ליטר/66 ק"ו TDI CR	MG	1400	1700	640
1.6 ליטר/81 ק"ו TDI CR	MG5	1500	1800	650
	MG6	1000	1300	640
	MG 4x4	1700	2000	700
	DSG	1500	1800	650
2.0 ליטר/105 ק"ו TDI CR	MG	1600	1800	660
	DSG	1600	1800	670
2.0 ליטר/110 ק"ו TDI CR	MG	1600	1800	660
	MG 4x4	2000	2000	710
	DSG	1600	1800	670
2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR	DSG 4x4	1800	2000	730

א) תקף במדינות מסוימות בלבד.

עומס מרבי מותר עבור הגרור - Octavia RS

מנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
		שיפוע עד 12 %	שיפוע עד 8 %[א]	
2.0 ליטר/162 ק"ו TSI	MG	1600	1800	710
	DSG	1600	1800	720
2.0 ליטר/169 ק"ו TSI	MG	1600	1800	720
	DSG	1600	1800	730
2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR	MG	1600	1800	720
	DSG	1600	1800	730
	DSG 4x4	1800	2000	750

א) תקף במדינות מסוימות בלבד.

עומס מרבי מותר עבור הגרור - Octavia Combi

מנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
		שיפוע עד 12 %	שיפוע עד 8 %[א]	
1.2 ליטר/63 ק"ו TSI	MG	1100	1300	620
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	MG	1300	1500	620
	DSG	1300	1500	630
1.4 ליטר/81 ק"ו TSI G-TEC	MG	1400	1700	700
1.4 ליטר/110 ק"ו TSI	MG	1500	1800	630
	DSG	1500	1800	640
1.6 ליטר/81 ק"ו MPI	MG	1100	1300	610
	AG	1100	1300	620
1.8 ליטר/132 ק"ו TSI	MG	1600	1800	660
	DSG	1600	1800	670
	DSG 4x4	1600	1800	720
1.6 ליטר/66 ק"ו TDI CR	MG	1400	1700	650
1.6 ליטר/81 ק"ו TDI CR	MG5	1500	1800	660
	MG6	1000	1300	640
	MG 4x4	1700	2000	710
	DSG	1500	1800	660
2.0 ליטר/105 ק"ו TDI CR	MG	1600	1800	670
	DSG	1600	1800	680
2.0 ליטר/110 ק"ו TDI CR	MG	1600	1800	670
	MG 4x4	2000	2000	720
	DSG	1600	1800	680
2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR	DSG 4x4	1800	2000	730

[א] תקף במדינות מסוימות בלבד.

עומס מרבי מותר עבור הגרור - Octavia Combi RS

מנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
		שיפוע עד 12 %	שיפוע עד 8 %[א]	
2.0 ליטר/162 ק"ו TSI	MG	1600	1800	720
	DSG	1600	1800	730

מנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
		שיפוע עד 12 %	שיפוע עד 8 %[א]	
2.0 ליטר/169 ק"ו TSI	MG	1600	1800	730
	DSG	1600	1800	740
2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR	MG	1600	1800	730
	DSG	1600	1800	740
	DSG 4x4	1800	2000	750

[א] תקף במדינות מסוימות בלבד.

עומס מרבי מותר עבור הגרור - Octavia Combi Scout

מנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
		שיפוע עד 12 %	שיפוע עד 8 %[א]	
1.8 ליטר/132 ק"ו TSI	DSG 4x4	1600	1800	750
2.0 ליטר/110 ק"ו TDI CR	MG 4x4	2000	2000	750
2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR	DSG 4x4	1800	2000	750

[א] תקף במדינות מסוימות בלבד.

זהירות

אל תחרוג מהעומס המרבי המותר על הסרנים, מהעומס המרבי המותר על וו הגרירה ומהמשקל הכולל המותר של הגרור - סכנת תאונה!

נהיגה עם גרור

מהירות הנסיעה

לשמירה על הבטיחות בעת נסיעה עם גרור, אל תנהג במהירות של יותר מ-80 קמ"ש.

הפחת את המהירות ברגע שניתן לחוש בתנועת הדוושה הקלה ביותר של הגרור. בשום אופן אין לנסות להפחית את הטלטול על-ידי "הגברת המהירות".

בלמים

בלום בזמן! אם הגרור מצויד ב**בלמי גרור**, בלום תחילה בעדינות ולאחר מכן בחוזקה. כך תוכל להפחית זעזועי בלמים שנגרמים כתוצאה מנעילת גלגלי הגרור.

לפני ירידה, הורד הילוך מבעוד מועד כדי לנצל גם את כוח הבלימה של המנוע.

זהירות

בעת נסיעה עם גרור, הקפד לנהוג במרב הזהירות.

זהירות

אם אתה מבצע נסיעות עם גרור לעתים קרובות, יש למסור את הרכב לבדיקה תקופתית גם בין מועדי השירות הקבועים.

מערכת אזעקה נגד גנבה

כאשר הרכב נעול, האזעקה נשמעת ברגע שהחיבור החשמלי לגרור מתנתק.

נטרל את מערכת האזעקה נגד גניבה לפני כל פעולת חיבור או ניתוק של הגרור » עמוד 55.

תנאים לחיבור גרור למערכת האזעקה נגד גניבה.

- ✓ הרכב מגיע מהמפעל כשהוא מצויד במערכת אזעקה נגד גניבה ובהתקן גרירה.
- ✓ הגרור מחובר באופן חשמלי לרכב הגורר, באמצעות שקע הגרור.
- ✓ המערכות החשמליות של הרכב ושל הגרור תקינות.
- ✓ הרכב נעול ומערכת האזעקה נגד גנבה מופעלת.

זהירות

מסיבות טכניות, לא ניתן לחבר למערכת האזעקה נגד גניבה גרור המצויד בפנסי LED אחוריים.

אחזקה כללית

טיפול ותחזוקה

תיקונים, התאמות ושינויים טכניים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים 165
בדיקות על פי חוק 165
שותפי השירות של ŠKODA 166
החלקים המקוריים של ŠKODA 166
אביזרים מקוריים של ŠKODA 166
ספוילרים 167
הגנה על רכיבים 167
כריות אוויר 167
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים 168

יש לציית לתקנות ולהוראות של ŠKODA AUTO a.s בעת ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים כלשהם ברכב.

הקפדה על התקנות וההוראות הללו תסייע לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב. לאחר ביצוע ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים, על הרכב להמשיך לתאום להנחיות StVO התקפות.

לפני הקנייה של אביזרים או חלקים והביצוע של התאמות, תיקונים או שינויים טכניים מכל סוג שהוא ברכב, חובה להתייעץ עם אחד משותפי ŠKODA» עמוד 166.

זהירות

- עבודות שבוצעו ברכב באופן בלתי מקצועי עלולות לגרום לתקלות - סכנת תאונה!
- טיפול בלתי מורשה ברכיבים האלקטרוניים ובתוכנה שלהם עלול לגרום לתקלות תפעוליות. חיווט הרכיבים האלקטרוניים עלול לגרום לכך שטיפול בלתי מורשה יפגע גם במערכות שאינן קשורות אליהם באופן ישיר. הדבר עלול לפגוע במידה משמעותית בבטיחות השימוש ברכב ולגרום לשחיקה ובלאי מוגברים של חלקים ברכב.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

יש לשמור תיעוד טכני של השינויים שבוצעו ברכב, כדי לאפשר את מסירתו לצורך שימוש חוזר בחלקיו בעתיד, כשהוא יתיישן. הדבר יבטיח שימוש חוזר בחלקי הרכב באופן ידידותי לסביבה.

הערה

- מומלץ לבצע התאמות, תיקונים ושינויים טכניים במוסך מקצועי בלבד.
- האחריות אינה מכסה על נזקים שנגרמו כתוצאה מביצוע שינויים טכניים ללא אישור היצרן » *חוברת מועדי השירות*.
- סוכני ŠKODA אינם נושאים באחריות עבור מוצרים שלא אושרו על-ידי ŠKODA AUTO a.s, גם אם למוצר יש אישור או היתר רשמי מטעם גוף מוסמך במדינתך.
- מומלץ להשתמש אך ורק באביזרים מקוריים של ŠKODA בחלפים מקוריים של ŠKODA. הם מספקים ערובה לאמינות, לבטיחות ולתאימות לרכבך.
- ניתן לרכוש אביזרים מקוריים של ŠKODA וחלפים מקוריים של ŠKODA במוסכי ŠKODA המורשים, המבצעים גם התקנה נכונה של החלקים שנרכשו.

שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 165.

אם ברצונך להשתמש ברכבך בארצות שהאקלים בהן שונה מזה שהציוד ברכב הותאם אליו, אנא פנה לסוכן ŠKODA.

הוא יוכל לייעץ לך אילו אמצעי זהירות לנקוט כדי להבטיח יכולת תפקוד מלאה של הרכב ולמנוע נזקים ותקלות.

אלה עשויים לכלול, לדוגמה, החלפה של נוזל הקירור או מצבר הרכב וכדומה.

בדיקות על פי חוק

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 165.

במדינות רבות, החוק קובע שעל כל רכב לעבור בדיקה של בטיחות ההפעלה, הבטיחות בדרכים ו/או רמות הפליטה במועדים קבועים. ניתן לבצע בדיקות אלה במוסכים המורשים מטעם משרד הרישוי.

מוסכי ŠKODA המורשים מעודכנים בפרטי הבדיקות הנדרשות על-פי חוק, ויכולים בהתאם לבקשתך להכין את הרכב לבדיקה או לדאוג לביצועה במסגרת שירות זה. לבקשת הלקוח, צוות המוסך המומחה יכול לבצע במקום את הבדיקות הדרושות, אם הבדיקות עצמן מאפשרות זאת. שירות זה חוסך לך זמן וכסף.

גם אם ברצונך למסור את הרכב בעצמך לגורם מוסמך לצורך הכנה לבדיקה הרשמית, מומלץ שתתייעץ על כך תחילה עם יועץ השירות במוסך ŠKODA המורשה שלך.

יועץ השירות יאמר לך לאילו נקודות עליך לשים לב להערכתו כדי להבטיח שרכבך יעמוד בהצלחה בבדיקות הטכניות. כך תוכל להימנע מהוצאות מיותרות הכרוכות בתיקונים נוספים לאחר הבדיקה.

שותפי השירות של ŠKODA

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 165.

שותפי השירות של ŠKODA מצוידים בכלי עבודה ומכשירים מודרניים, אשר פותחו במיוחד. במוסכים המורשים מועסקים טכנאים מיומנים שעברו הכשרה מתאימה, ויכולים לבצע התאמות, תיקונים ושינויים טכניים באמצעות מגוון חלפים מקוריים של ŠKODA ואביזרים מקוריים של ŠKODA העומדים לרשותם.

כל שותפי השירות של ŠKODA עובדים בהתאם לתקנות וההנחיות העדכניות ביותר של ŠKODA AUTO a.s. הדבר מבטיח שכל עבודות השירות והתיקונים יתבצעו בזמן הנכון ובאיכות הראויה. שמירה על התקנות וההנחיות מסייעת לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

שותפי השירות של ŠKODA ערוכים באופן זה בצורה הטובה ביותר לטיפול ברכב ולביצוע עבודה איכותית. לכן, מומלץ לבצע את כל ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים ברכבך במוסך ŠKODA מורשה.

החלקים המקוריים של ŠKODAל

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 165.

עבור רכבך מומלץ להשתמש בחלפים מקוריים של ŠKODA, מכיוון שחלקים אלה אושרו להפצה על-ידי ŠKODA AUTO a.s. הם מתאימים במדויק מבחינת ביצועיהם, מידותיהם וחומרי הייצור שלהם לתקנות של ŠKODA AUTO a.s. והם זהים לחלוטין לחלקים שהותקנו ברכבך במפעל.

חברת ŠKODA AUTO a.s. ערבה לבטיחותם, אמינותם ועמידותם של מוצרים אלה. לכן אנו ממליצים לך להשתמש רק בחלפים מקוריים של ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. דואגת לספק לשוק מגוון רחב של חלפי ŠKODA מקוריים - ולא רק עד לסיום ייצורו של דגם מסוים. לאחר הפסקת ייצור הדגם, נמשיך לשווק חלפים עבורו במשך 15 שנים לפחות, ונמשיך לספק את כל שאר חלקיו במשך 10 שנים לפחות.

מוסכי ŠKODA מעניקים אחריות לכל תקלה בחלפים המקוריים של ŠKODA שנרכשו אצלם למשך 2 שנים לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך. במהלך כל תקופת האחריות, יש לשמור את טופס האחריות המאושר ואת הקבלה עבור חלקים אלה כהוכחה למועד תחילת האחריות.

טיפול אוברול מרכב

רכבי ŠKODA מיוצרים כך שבמקרה של נזק למרכב, יהיה צורך להחליף את החלק הפגום בלבד.

לפני שתחליט להחליף חלקי מרכב פגומים, פנה למוסך מומחה ושאל אם ניתן לתקן את החלקים. בדרך כלל, תיקון של חלקי המרכב יהיה זול יותר.

אביזרים מקוריים של ŠKODA

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 165.

אם ברצונך לצייד את רכבך באביזרים, קרא בעיון את המידע שלהלן.

מומלץ להתקין ברכבך חלפים ואביזרים מקוריים של ŠKODA. חברת ŠKODA AUTO a.s. ערבה לעמידותם, לבטיחותם ולהתאמתם של אביזרים אלה במיוחד לדגם רכבך. למרות שאנו מנהלים מעקב קבוע אחר המוצרים הקיימים בשוק, איננו יכולים לערוב לכך שמוצרים אחרים יתאימו להתקנה במכוניתך, למרות שבמקרים מסוימים ייתכן שלמוצר יש אישור או היתר מטעם גוף ממשלתי מוסמך במדינתך.

כל האביזרים עוברים בדיקות טכניות מקיפות ותהליכי בקרת איכות קפדניים. מוצר ייחשב לאביזר מקורי של ŠKODA רק לאחר שעבר בהצלחה את כל הבדיקות והמבחנים.

רכישת אביזרים מקוריים של ŠKODA כוללת גם ייעוץ מקצועי והתקנה נכונה לפי בקשת הלקוח.

מוסכי ŠKODA מעניקים אחריות לכל תקלה באביזרי ŠKODA המקוריים שנרכשו אצלם למשך 2 שנים מיום ההתקנה או המסירה לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך או בהסכמים נלווים אחרים. במהלך כל תקופת האחריות, יש לשמור את טופס האחריות המאושר ואת הקבלה עבור אביזרים אלה כהוכחה למועד תחילת האחריות.

בנוסף, מוסכי ŠKODA מורשים יספקו לך גם חומרים מתאימים לטיפול ברכב ואת כל החלקים שנשחקים באופן טבעי במהלך הזמן, כגון צמיגים, סוללות, נורות ולהבי מגבים.

הערה

אביזרים שאושרו על-ידי חברת ŠKODA AUTO a.s מוצעים לרכישה דרך סוכנויות ŠKODA בכל המדינות שהוקמה בהן רשת סניפי מכירה ושירות לקוחות של ŠKODA AUTO a.s. ההצעות מתפרסמות בעיקר בקטלוגים מודפסים של אביזרי ŠKODA המקוריים, בעלוני פרסומת מודפסים או בדף האביזרים המקוריים של ŠKODA באתר האינטרנט של סוכן ŠKODA.

ספוילרים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 165.

אם רכבך החדש מצויד בספוילר בפגוש הקדמי בנוסף לספוילר בדלת תא המטען, פעל על פי ההנחיות הבאות.

- מסיבות בטיחותיות, רכב שמצויד בספוילר בפגוש הקדמי חייב להיות מצויד תמיד גם בספוילר תואם בדלת תא המטען.
- אסור להשאיר ספוילר מותקן על הפגוש הקדמי ללא ספוילר בדלת תא המטען או בשילוב עם ספוילר שאינו תואם בדלת תא המטען.
- לפני כל תיקון, החלפה, הוספה או הסרה של ספוילרים, מומלץ לפנות לשותף השירות של ŠKODA כדי לקבל ייעוץ.

! זהירות

- עבודות בספוילרים שלא בוצעו כהלכה עלולות לגרום לתקלות תפעוליות ברכב - סכנת תאונה ופציעות חמורות!
- אם מרכיבים מסיט רוח קדמי, כיסויי גלגלים וכדומה, יש לוודא שאלה אינם מפריעים לכניסת האוויר. הבלמים הקדמיים עלולים להתחמם יתר על המידה ולפגוע בתפקוד מערכת הבלמים - סכנת תאונה!

הגנה על רכיבים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 165.

רכיבים אלקטרוניים מסוימים ברכב (לדוגמה, מכלל המחוונים) מצוידים על-ידי היצרן במנגנון הגנה על רכיבים.

ההגנה על הרכיבים פותחה כמנגנון הגנה עבור המצבים הבאים.

- הגבלת התפקוד של חלקים אלקטרוניים שהותקנו על-ידי היצרן או במוסך מורשה לאחר התקנתם ברכב אחר (לדוגמה, לאחר גניבה).
- הגבלת התפקוד של חלקים אלקטרוניים שמופעלים מחוץ לרכב.
- האפשרות להתקין או להחליף חלקים אלקטרוניים באופן חוקי במסגרת תיקון במוסך מומחה.

מנגנון ההגנה על הרכיבים יכול לגרום להגבלת התפקוד של אחד החלקים האלקטרוניים. פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.

כריות אוויר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 165.

! זהירות

- התאמות, תיקונים ושינויים טכניים שבוצעו באופן בלתי מקצועי עלולים לגרום לנזקים ולתקלות תפעוליות ולפגוע באופן משמעותי בתפקוד מערכת כריות האוויר של הרכב - סכנת תאונות ופציעות קטלניות!
- שינוי במתלי הרכב, כולל שימוש בשילובי גלגלים וצמיגים שאינם מותרים, עלול לשנות את תפקוד מערכת כריות האוויר - סכנת תאונות ופציעות קטלניות!

! זהירות

הנחיות בנוגע למערכת כריות האוויר

- לעולם אין להרכיב ברכב חלקים של מערכת כריות האוויר שפורקו מרכב ישן או שמוחזרו.
- לעולם אין להתקין ברכב חלקים של מערכת כריות האוויר שנפגמו. הדבר עלול לגרום לכך שכריות האוויר לא יפעלו כראוי או לא יפעלו כלל במקרה של תאונה.

! זהירות

- אין לשנות או להתאים רכיבים כלשהם במערכת כריות האוויר.
- כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כולל התקנה והסרה של רכיבי מערכת לצורך פעולת תחזוקה אחרת (לדוגמה, הסרת גלגל ההגה) חייבת להתבצע במוסך מורשה בלבד.
- אין לבצע שינויים כלשהם בפגוש הקדמי או במרכב.
- אין לטפל ברכיבים בודדים של מערכת כריות האוויר, מכיוון שהדבר עלול להפעיל את כריות האוויר.
- תכונת ההגנה של כריות האוויר מיועדת לתאונה אחת בלבד. לאחר שכריות האוויר הופעלו פעם אחת, יש להחליף את מערכת כריות האוויר.

! זהירות

מערכת כריות האוויר פועלת באמצעות חיישני לחץ המותקנים בדלתות הקדמיות. לכן, אין לבצע שינויים בדלת או בדופן הפנימית של הדלת (למשל התקנת רמקולים נוספים). הדבר עלול לגרום לנזקים ולהשפיע לרעה על פעולת מערכת כריות האוויר. כל עבודה הקשורה בדלתות הקדמיות ובדיפונים שלהן חייבת להתבצע במוסך מקצועי. לכן, הקפד על הנקודות הבאות:

- לעולם אין לנסות ברכב כשהדופן הפנימית של הדלת אינה מותקנת במקומה.
- לעולם אין לנסות ברכב כשחלקים מהדופן הפנימית של הדלת הוסרו ונותרו פתחים שאינם אטומים כהלכה כתוצאה מכך.
- לעולם אין לנסות ברכב כשאחד הרמקולים הוסר מהדלתות, אלא אם כן פתח הרמקול נאטם כהלכה.
- לאחר הוספת רמקול או פריט אבזור אחר לדופן הפנימית של הדלת, ודא שהפתחים כוסו או מולאו כהלכה.

החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 165.

חברת ŠKODA עומדת בדרישות שהיא מחויבת להן, והרכבים מתוצרתה מיוצרים מתוך דאגה לאיכות הסביבה ולחיסכון במשאבים. כל הרכבים החדשים מתוצרת ŠKODA מאפשרים ניצול חוזר של עד 95 % מרכיביהם.

הערה

למידע מפורט ועדכני על מסירת רכבים ישנים בחזרה וניצולם מחדש, פנה למוסך מורשה.

שטיפת הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

רחיצה ידנית של הרכב _____ 168
מתקני שטיפה אוטומטיים _____ 168
רחיצת הרכב בעזרת מכשיר לניקוי בלחץ גבוה _____ 168

ההגנה הטובה ביותר מפני השפעות סביבתיות מזיקות תושג ע"י רחיצת הרכב **לעתים קרובות**.

ההשפעות ההרסניות של שאריות חרקים, הפרשות ציפורים, מלחי הפשרה ומשקעים מזיקים אחרים יחריפו ככל שהם יישארו דבוקים לרכב במשך זמן רב יותר. טמפרטורות גבוהות, כתוצאה מקרינת שמש חזקה וכדומה, מחריפות את ההשפעה ההרסנית.

בסוף החורף, חובה לנקות ביסודיות **את גחון הרכב**.

זהירות

רחיצת הרכב בחורף: רטיבות וקרח במערכת הבלמים עלולים לפגוע בפעולת הבלימה - סכנת תאונה!

זהירות

טמפרטורת מי השטיפה צריכה להיות 60 °C לכל היותר - סכנת נזק לרכב.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

רחץ את הרכב רק במקומות המיועדים לכך.

רחיצה ידנית של הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

רכך את הלכלוך בעזרת כמות מספקת של מים ולאחר מכן שטוף אותו היטב ככל האפשר.

נקה את הרכב באמצעות **ספוג ניקוי** רך או **כפפת ניקוי** עדינה. רחץ מלמעלה כלפי מטה - החל מגג הרכב.

לניקוי לכלולך עיקש מומלץ להשתמש בחומרי ניקוי מיוחדים.

שטוף את הספוג או את כפפת הרחצה לעתים קרובות וביסודיות.

נקה את הצמיגים, את מסגרות הדלתות וחלקים דומים בסוף. השתמש בספוג אחר לניקוי אזורים אלה.

אחרי הרחיצה, שטוף את הרכב ביסודיות וייבש אותו בעזרת מטלית עור המיועדת לניקוי חלונות.

זהירות

שמור על ידיך ועל זרועותיך מפני חלקי מתכת חדים כשאתה מנקה את גחון הרכב, את חלקי מערכת הפליטה, את כיסויי הגלגלים או את הצד הפנימי של בתי הגלגלים - סכנת פציעה וחתכים!

זהירות

- הפעל לחץ קל בלבד על שכבת הצבע של הרכב בזמן הרחיצה.
- אל תרחץ את הרכב בשמש לוהטת - סכנת נזק לצבע.

מתקני שטיפה אוטומטיים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

לפני רחיצת רכבך במתקן שטיפה אוטומטי יש לנקוט בכל אמצעי הזהירות הרגילים (לדוגמה, סגירת החלונות, סגירת הגג הנפתח וכדומה).

אם מחוברים לרכב אביזרים מיוחדים - כגון ספוילר, גגון, אנטנה למכשיר קשר וכדומה - מומלץ להתייעץ תחילה עם מפעיל מתקן הרחיצה.

לאחר רחיצת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי הכולל טיפול בווקס, יש לנקות את להבי הגומי של מגבי השמשות בעזרת חומר ניקוי מיוחד המיועד לכך ולהסיר מהם את השומן.

זהירות

לפני הכנסת הרכב למתקן שטיפה אוטומטי, קפל את מראות הצד - סכנת נזק.

רחיצת הרכב בעזרת מכשיר לניקוי בלחץ גבוה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 168.

בעת שימוש במכשיר לניקוי בלחץ גבוה, פעל על-פי הוראות ההפעלה של המכשיר. הקפד במיוחד על ההוראות המתייחסות **ללחץ** ו**למרחק ההתזה**.

שמור על מרחק מספק מחיישני עזר החנייה וכן מחלקים העשויים מחומרים רכים, כגון צינורות גומי או חומרי בידוד.

זהירות

- אין לרחוץ את המדבקות באמצעות מכשירי ניקוי בלחץ גבוה - סכנת נזק » עמוד 170.
- בעת רחיצת הרכב בחורף, אל תכוון את סילון המים ישירות לעבר המנעולים או הצירים של הדלתות, דלת תא המטען ומכסה המנוע - סכנת קפיאה.
- מותר להתיז מים על החיישנים של עזר החנייה למשכי זמן קצרים בלבד וממרחק של 10 ס"מ לפחות - סכנת נזק.

טיפול חיצוני ברכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

צבע הרכב _____ 169
מדבקות _____ 170
חלקי פלסטיק _____ 170
אטמי גומי _____ 170
חלקי כרום וחלקים עם ציפוי אנודייז (אלגון) _____ 170
שמשות החלונות ומראות צד _____ 171
זגוגיות פנסים _____ 171
עדשת המצלמה _____ 171
מנעול הדלת _____ 171
הגנה על חללים _____ 172
מגבה הרכב _____ 172
גלגלים _____ 172
התקן גרירה ונקודת חיבור _____ 172
הגנת גחון _____ 172
להבי המגבים _____ 172

מומלץ להשתמש במוצרי טיפול לרכב ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים. אנא עקוב אחר הוראות השימוש המצורפות לאריזה.

זהירות

- שימוש לא נכון במוצרים עלול לפגוע בבריאותך.
- יש לאחסן את מוצרי הטיפול לרכב הרחק מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים - סכנת הרעלה!
- שמור על ידיך ועל זרועותיך מפני חלקי מתכת חדים כשאתה מנקה את גחון הרכב, את חלקי מערכת הפליטה, את כיסויי הגלגלים או את הצד הפנימי של בתי הגלגלים - סכנת פציעה וחתכים!

זהירות

- אין להשתמש בספוג טבעי, בספוגי מטבח גסים או במוצרים דומים - סכנת נזק למשטחי הצבע.
- חומרי ניקוי המכילים חומרים ממיסים עלולים להזיק לחומרים שהחלקים שברצונך לנקות עשויים מהם.

הערה

מכיוון שניקוי הרכב והטיפול בחלקו החיצוני מצריכים כלי עבודה וידע מיוחדים ועלולים לגרום לבעיות, מומלץ לבצע ניקוי ותחזוקה של חלקו החיצוני של רכבך במוסך ŠKODA מורשה.

צבע הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 169.

טיפול בווקס

טיפול יסודי בווקס הוא דרך יעילה להגן על הצבע מפני נזקי הסביבה.

יש לטפל ברכב בווקס מוצק באיכות מעולה, מייד לאחר שטיפות מפסיקות להיווצר על הצבע הנקי.

לאחר רחיצת הרכב וניגובו ביסודיות, ניתן למרוח שכבה חדשה של ווקס מוצק באיכות מעולה.

גם אם אתה משתמש בקביעות בתכשיר ווקס מסוים, מומלץ לטפל במשטחי הצבע של המרכב בווקס מוצק לפחות פעמיים בשנה.

פוליש

כאשר צבע הרכב איבד מיופיו וחומרי ההגנה על הצבע אינם מבריקים עוד מומלץ לבצע פוליש.

בעת שימוש בפוליש שאינו מכיל חומרי הגנה, עליך למרוח לאחר מכן תכשיר ווקס.

זהירות

- יש לתקן נזקי צבע סמוך להיווצרם.
- לעולם אין למרוח ווקס על השמשות.
- אין למרוח תכשירי פוליש או ווקס מוצק על חלקים מצופים בלכה שאינה מבריקה (מאט) או על חלקי פלסטיק.
- אין לבצע טיפולי פוליש בסביבה מאובקת - צבע הרכב עלול להישרט.

■ אין למרוח תכשירי ווקס או פוליש על פסי האיטום של הדלתות או על מסילות החלונות.
■ יש להימנע ככל האפשר ממריחת תכשירי ווקס או פוליש על משטחי המרכב שבאים במגע עם פסי האיטום של הדלתות או עם מסילות החלונות.

מדבקות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 169.

ניקוי
מדבקות (כגון מדבקות גג, מדבקות עיטור, מדבקות מגן וכדומה) דורשות ניקוי זהיר ומוקפד יותר בהשוואה למשטחי הצבע של הרכב.

אין לרחוץ מדבקות באמצעות מכשירי ניקוי בלחץ גבוה.

נקה את המדבקות אך ורק בעזרת ספוג רך, תמיסת סבון עדינה ומים חמימים ונקיים.

אורך חיי שירות
אורך החיים של המדבקות עלול להתקצר במידה ניכרת בעקבות חשיפתן לנזקי הסביבה (כגון אור שמש ישיר, לחות, זיהום אוויר, מטח אבנים).

חשיפה לשמש עלולה לגרום גם לדהיית צבעי המדבקה.

עם הזמן, המדבקות מתיישנות ונעשות שבריריות וסדוקות. זוהי תופעה נורמלית וצפויה, שאינה מעידה על פגם או ליקוי כלשהם.

! זהירות
■ לעולם אל תשתמש בחומרי ניקוי אגרסיביים או בממסים כימיים לצורך ניקוי משטחים עם מדבקות - סכנת נזק למדבקות.
■ לעולם אל תשתמש במטלית או בספוג מלוכלכים לניקוי משטחים עם מדבקות - סכנת נזק למדבקות.
■ בחודשי החורף, אין להשתמש במגרדי קרח להסרת קרח ושלג מהמשטחים המכוסים במדבקות. כמו כן, אין להשתמש בחפצים אחרים כלשהם להסרת שכבות שלג קפוא או קרח - סכנת נזק למדבקה.
■ אין לבצע פוליש או לטפל במדבקות בחומרי הברקה - סכנת נזק!
■ בעת הובלת מטען על גגון הרכב (כגון ארגז מטען וכדומה), הסיכון שייגרם נזק למדבקות גבוה יותר (למשל עקב פגיעת אבנים שנתקלו תחילה במטען הקשור לגג).

חלקי פלסטיק

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 169.

נקה את חלקי הפלסטיק של הרכב בעזרת מטלית לחה.

אם חלקי הפלסטיק אינם מתנקים לגמרי, השתמש בחומר ניקוי מיוחד לצורך זה.

! זהירות
אין להשתמש בתכשירי ווקס ופוליש לניקוי חלקי הפלסטיק.

אטמי גומי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 169.

הרכב מגיע מהמפעל כשכל פסי האיטום של הדלתות ומסילות החלונות מוגנים בציפוי לכה שקוף, למניעת קפיאה של חלקי המרכב הצבועים ולמניעת רעשים במהלך הנסיעה.

! זהירות
■ **אין להשתמש בשום תכשיר לצורך** הטיפול באטמי הגומי של הדלתות ובמסילות החלונות.
■ כל טיפול נוסף בפסי האיטום עלול לפגוע בציפוי המגן ולגרום לרעשים במהלך הנסיעה.

חלקי כרום וחלקים עם ציפוי אנודייז (אלגון)

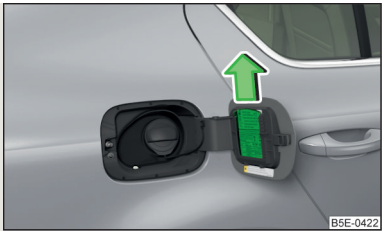
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 169.

תחילה, נקה את חלקי הכרום ואת החלקים עם ציפוי האנודייז במטלית לחה ולאחר מכן הברק אותם בעזרת מטלית רכה ויבשה.

אם החלקים אינם מתנקים לגמרי בשיטה זו, השתמש בחומר מיוחד לטיפול בחומרים אלה.

! זהירות
■ אין לנקות את חלקי הכרום והחלקים עם ציפוי האנודייז בסביבה מאובקת - הם עלולים להישרט.
■ לעולם אל תנקה חלקים אלה באמצעות חומרי ניקוי חזקים או תמיסות כימיות - סכנת נזק.

שמשות החלונות ומראות צד



איור 198
דלתית פתח תדלוק: הוצאת מגרד הקרח

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 169.

הסרת שלג וקרח

להסרת שלג או קרח מחלונות ומראות, השתמש אך ורק במגרד קרח מפלסטיק.

ניתן לאחסן את מגרד הקרח בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

› פתח את דלתית התדלוק.
› משוך את המגרד החוצה בכיוון החץ » איור 198.

ניקוי השמשות

נקה את השמשות בעזרת מים נקיים בקביעות, גם מבפנים.

ייבש את משטחי הזכוכית בעזרת מטלית עור נקייה המיועדת לניקוי חלונות או בעזרת מטלית מתאימה אחרת.

זהירות

הוראות להסרת שלג וקרח
- כדי למנוע נזק לחלונות, אין להניע את מגרד הקרח קדימה ואחורה, אלא בכיוון אחד בלבד.
- אל תסיר מהחלונות ומהמראות שלג או קרח שהתלכלכו בחומרים כגון חול או מלח להסרת קרח מהכביש - סכנת נזק לשמשות או למשטחי המראות.
- אין להסיר שלג או קרח מהשמשות והחלונות באמצעות מים חמים - הזכוכית עלולה להיסדק.
- ודא בעת הסרת שלג וקרח משמשות שהותקנו על-ידי יצרן הרכב לא לפגוע במדבקות.

זהירות

הנחיות לניקוי שמשות
- אל תנקה את הצד הפנימי של השמשות בעזרת אמצעי ניקוי בעלי קצוות חדים או מגרדים או בעזרת חומרי ניקוי המכילים רכיבים חומצתיים - סכנת נזק לחוטי החימום או לאנטנת השמשה.
- אחרי שטיפת הרכב, אל תייבש את השמשות בעזרת אותה מטלית עור ששימשה להברקת גוף הרכב. שאריות וקס שנותרו על מטלית העור עלולות ללכלך את השמשות ולפגוע בראות.

זגוגיות פנסים

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 169.

נקה את עדשות הפנסים הקדמיים העשויות פלסטיק בעזרת מים חמימים ונקיים וסבון.

זהירות

- לעולם אין לנגב את הפנסים במטלית **יבשה** - אתה עלול לגרום נזק לציפוי ההגנה ובעקבות כך להיווצרות סדקים בזגוגיות הפנסים.
- אל תשתמש בחפצים חדים לניקוי הזגוגיות - אתה עלול לגרום נזק לציפוי המגן ובעקבות כך להיווצרות סדקים בזגוגיות הפנסים.
- אין לנקות את זגוגיות הפנסים בחומרי ניקוי חזקים או בתכשירים המכילים ממסים כימיים - אתה עלול לגרום נזק לזגוגיות הפנסים.

עדשת המצלמה

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 169.

נקה את עדשת המצלמה האחורית בעזרת מטלית ספוגה במים נקיים ולאחר מכן ייבש אותה במטלית יבשה.

הסר מהעדשה שלג באמצעות מברשת רכה וקרח באמצעות חומרי הפשרה מתאימים.

זהירות

- אין להסיר שלג או קרח מהעדשה באמצעות מים פושרים או חמים - סכנת נזק לעדשה.
- אין לקרצף, לשפשף או לגרד את העדשה ואין לנקותה בעזרת אביזרים וחומרי ניקוי העלולים לשרוט.
- אין לנקות את העדשה בעזרת סילון מים או אדים.

מנעול הדלת

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 169.

להסרת קרח ממנעולי הדלתות, השתמש בתכשיר מיוחד שנועד לכך.

זהירות

ודא שייכנסו כמה שפחות מים למנעול הדלת בעת ניקוי הרכב - המים עלולים לקפוא בתוך המנעול!

הגנה על חללים

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 169.

כל החללים והפתחים החשופים לקורוזיה ברכב מוגנים למשך כל חיי השירות שלהם ב**שכבת ווקס מגן** שנמרח במפעל.

אין צורך לבדוק את מיגון הווקס או לתחזק אותו.

אם כמויות קטנות של וקס מטפטפות מהחללים כשטמפרטורת הסביבה גבוהה, הסר אותן בעזרת מגרד מפלסטיק ונקה את הכתמים שנוצרו בעזרת בנזין לניקוי.

⚠ זהירות

בעת הסרת כתמי וקס בעזרת בנזין לניקוי, אנא הקפד על כללי הבטיחות - סכנת שריפה!

מגבה הרכב

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 169.

מגבה הרכב אינו דורש תחזוקה.

במידת הצורך, סכך את החלקים הנעים של מגבה הרכב בחומר סיכה מתאים.

גלגלים

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 169.

חישוקים

כחלק משגרת הרחיצה של הרכב, יש לרחוץ ביסודיות גם את חישוקי הגלגלים.

הסר בקביעות מלחי כביש ולכלוך הגורמים לשחיקת הבלמים, אחרת החומר שהחישוקים עשויים ממנו ייפגם.

גלגלים מסגסוגת קלה

אחרי רחיצה יסודית, טפל בחישוקים בעזרת תכשיר מגן מיוחד לגלגלי סגסוגת קלה.

אין לטפל בחישוקים באמצעות חומרים שעלולים לגרום נזקי צבע לחישוקים.

⚠ זהירות

- יש לתקן מיד פגמים בשכבת הצבע של החישוקים.
- שכבה עבה של לכלוך על הגלגלים עלולה לגרום גם לחוסר איזון בגלגלים. הדבר יתבטא ברעידות המועברות לגלגל ההגה ועלולות לגרום לבלאי מוקדם של מערכת ההיגוי. לכן חשוב לנקות גלגלים מלוכלכים.

התקן גרירה ונקודת חיבור

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 169.

סגור את נקודת החיבור בעזרת הכיסוי כדי למנוע חדירת לכלוך.

אם המשטחים שבתוך נקודת החיבור מתלכלכים, נקה אותם וטפל בהם בעזרת חומר טיפול מתאים.

לפני חיבור של גרור לרכב, בדוק את הראש הכדורי ובמידת הצורך סכך אותו בחומר סיכה מתאים.

השתמש בכיסוי המגן בעת אחסון המוט עם הראש הכדורי, כדי להגן על תא המטען מלכלוך.

⚠ זהירות

סכך את החלק הפנימי של נקודת החיבור בחומר סיכה. ודא שנשאר עליו חומר סיכה בכמות מספקת.

הגנת גחון

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 169.

גחון הרכב מוגן מפני השפעות כימיות ומכניות לאורך זמן.

במהלך השימוש ברכב, עלולים להיגרם נזקים לשכבת המיגון.

מומלץ לבצע בדיקה של שכבת המיגון של גחון הרכב והמרכב - במיוחד בתחילת החורף ובסיומו.

⚠ זהירות

לעולם אל תשתמש בתכשירים להגנה על גחון הרכב או בתכשירי הגנה נגד קורוזיה לצינור הפליטה, לממיר הקטליטי, למסנן חלקיקי הדיזל או למגני החום. חומרים אלו עלולים להתלקח כשהמנוע מגיע לטמפרטורת הפעולה שלו - סכנת שריפה!

להבי המגבים

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 169.

נקה באופן סדיר את להבי המגבים באמצעות חומרי ניקוי שמשות. להסרת לכלוך קשה, כגון שרידי חרקים, יש לנקות את להבי המגבים בעזרת ספוג או מטלית.

להבי המגבים עלולים להתלכלך, למשל, משאריות שעווה לאחר רחיצת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי.

טיפול בפנים הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עור טבעי _____ 173
עור מלאכותי בדים ו-Alcantara® _____ 173
ריפוד מושבים _____ 174
חגורות בטיחות _____ 174

מומלץ להשתמש במוצרי טיפול לרכב ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים. אנא עקוב אחר הוראות השימוש המצורפות לאריזה.

זהירות

- שימוש לא נכון במוצרים עלול לפגוע בבריאותך.
- יש לאחסן את מוצרי הטיפול לרכב הרחק מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים - סכנת הרעלה!
- כאשר טמפרטורת חלל הפנים גבוהה, מטהרי אוויר ומפיצי ריח עלולים לגרום נזק לבריאות.

זהירות

- בדוק את עמידות הצבע של בגדיך כדי למנוע נזק או הכתמה של האריגים (עור), הריפודים והבדים.
- הסר כתמים טריים, כגון של עטים כדוריים, דיו, שפתון, משחת נעליים וכדומה מהאריגים (עור), מהריפודים ומהבדים בהקדם האפשרי.
- אל תניח מפיצי ריח ומטהרי אוויר כלשהם על לוח המכשירים - סכנת נזק ללוח המכשירים.
- אין להדביק מדבקות על פסי החימום או על שמשת החלון - סכנת נזק.
- אל תנקה את דיפון התקרה במברשת - סכנה לפגיעה בדיפון התקרה.
- חומרי ניקוי המכילים חומרים ממיסים עלולים להזיק לחומרים שהחלקים שברצונך לנקות עשויים מהם.
- מרח רק כמות קטנה של תכשיר הניקוי או הטיפול.

הערה

מכיוון שניקוי הרכב והטיפול בחלל הפנים שלו מצריכים כלי עבודה וידע מיוחדים ועלולים לגרום לבעיות, מומלץ לבצע ניקוי ותחזוקה של חלל הפנים של רכבך במוסך ŠKODA מורשה.

עור טבעי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 173.

עור דורש טיפול סדיר, בתדירות התואמת את רמת השימוש בו.

אבק ולכלוך בנקבוביות ובקפלים של העור גורמים לשחיקה של פני השטח ולהתקשות והתפוררות מוקדמים של פני השטח של העור. לכן יש לנקות לכלוכים אלה **במרווחי זמן סדירים ותכופים** באמצעות מטלית או שואב אבק.

נקה משטחי עור מלוכלכים בעזרת מטלית לחה מכותנה או מצמר ולאחר מכן ייבש אותם בעזרת מטלית יבשה » !.

לניקוי **אזורים מלוכלכים במיוחד**, השתמש במטלית ספוגה בתמיסת סבון עדינה (2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר מים).

להסרת כתמים יש להשתמש בחומרי ניקוי מיוחדים לעור.

נקה את העור באופן סדיר באמצעות חומרי ניקוי מתאימים לעור, ולאחר כל ניקוי מרח שכבת משחה לטיפוח עור המכילה מסנן קרינה ויוצרת שכבת הגנה.

זהירות

- יש לוודא ששום חלק של העור אינו נספג במים במהלך הניקוי ולמנוע ממים לחדור דרך התפרים! הדבר יגרום לשחיקת העור או להיווצרות סדקים בעור.
- הימנע מהשארת הרכב במקום שחשוף לקרני שמש חזקות במשך זמן רב - כדי למנוע מצבע העור לדהות. לפני העמדת הרכב לזמן ארוך בשמש יש לכסות את העור כדי להגן עליו.
- שימוש במנעול מכני לנעילת גלגל ההגה עלולה לגרום נזק לכיסוי העור של גלגל ההגה.
- צבע האריג של פריטי לבוש מסוימים, כגון ג'ינס כהה, עלול שלא להיות עמיד מספיק. פריטי לבוש כאלה עלולים להשאיר כתמים על ריפודי המושבים, גם בעת שימוש נאות. הדבר תקף במיוחד לגבי ריפודים בהירים. במקרה כזה, אין מדובר בפגם באריגי הריפוד, אלא בפריט לבוש שצבעו אינו עמיד דיו.
- אביזרי לבוש בעלי קצוות חדים כגון רוכסנים, ניטים או חגורות עלולים לגרום לשריטות קבועות או לסימני שפשוף בעור. נזקים כאלה לא יכוסו במסגרת האחריות על הרכב.

הערה

לכן ייתכנו שינויים קלים במראה החלקים העשויים מעור במהלך השימוש ברכב (לדוגמה, קמטים או קפלים כתוצאה משחיקה).

עור מלאכותי בדים ו-Alcantara®

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 173.

עור מלאכותי

נקה את משטחי העור המלאכותי בעזרת מטלית לחה.

אם המשטחים אינם מתנקים לגמרי, השתמש בתמיסת סבון עדינה או בחומר ניקוי מיוחד לצורך זה.

אריגים

נקה את הריפודים וחומרי הדיפון של הדלתות, מדף תא המטען וכדומה בעזרת תכשירי ניקוי מיוחדים, כגון קצף יבש.

בנוסף, תוכל להשתמש לצורך זה בספוג רך, מברשת או מטלית מיקרופייבר רגילה.

לניקוי דיפון התקרה, השתמש אך ורק במטלית ובחומר ניקוי מיוחד המיועד למטרה זו.

השתמש במברשת כדי לסלק שאריות אריג וכדוריות שנוצרות על האריג.

השתמש ב"כפפת ניקוי" כדי לסלק שערות עיקשות.

Alcantara®

אבק ולכלוך החודרים לנקבוביות, לקפלים ולתפרים עלולים לגרום נזק למשטחי הריפוד. לכן יש לנקות לכלוכים אלה **במרווחי זמן סדירים ותכופים** באמצעות מטלית או שואב אבק.

שינויים קלים בצבע במהלך השימוש הם תופעה רגילה.

זהירות

- אין לנקות ריפודי Alcantara®, בעזרת חומרים ממסים, שעווה, משחת נעליים, חומרים להסרת כתמים, חומרים לניקוי עור וכדומה.
- הימנע מהעמדת הרכב בשמש יוקדת למשכי זמן ארוכים, כדי למנוע הדהייה של עור מלאכותי בדים או Alcantara®. לפני העמדת הרכב בחוץ למשך זמן אורך הקפד לכסות את העור המלאכותי, הבד או ה- Alcantara® כדי להגן עליהם.
- צבע האריג של פריטי לבוש מסוימים, כגון ג'ינס כהה, עלול שלא להיות עמיד מספיק. פריטי לבוש כאלה עלולים להשאיר כתמים על ריפודי המושבים, גם בעת שימוש נאות. הדבר תקף במיוחד לגבי ריפודים בהירים. במקרה כזה, אין מדובר בפגם באריגי הריפוד, אלא בפריט לבוש שצבעו אינו עמיד דיו.

ריפוד מושבים

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 173.

מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי

נקה את ריפודי המושבים בעזרת תכשיר ניקוי מיוחד שנועד לכך, כגון קצף יבש וכדומה. » .

מושבים ללא מערכת חימום

לפני הניקוי, שאב את האבק מריפודי המושבים באופן יסודי בעזרת שואב אבק.

נקה את ריפודי המושבים בעזרת מטלית לחה או בעזרת אמצעי ניקוי מיוחד המיועד לכך.

כדי לנקות אזורים "שקועים" בריפוד, שנוצרו במהלך השימוש היומיומי, הברש אותם נגד כיוון הסיבים בעזרת מברשת שהורטבה קלות במים.

הקפד לנקות את כל חלקי הריפוד, כדי למנוע היווצרות סימני שוליים. לאחר הניקוי, המתן עד שהמושבים יתייבשו לחלוטין.

זהירות

- אין לנקות את הריפודים של מושבים בעלי חימום חשמלי בעזרת מים או נוזלים אחרים - סכנת נזק למערכת החימום.
- שאב אבק מריפודי המושבים באופן קבוע, בעזרת שואב אבק.
- אין לחמם מושבים בעלי חימום חשמלי על-ידי הפעלת החימום.
- אין לשבת על המושבים כאשר הם לחים - צורת המושבים עלולה להתעוות.
- הקפד לנקות את המושבים "מקצה לקצה".

חגורות בטיחות

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 173.

רחץ חגורות בטיחות שהתלכלכו בעזרת תמיסת סבון עדינה.

השתמש במברשת כדי לסלק לכלוך שדבק בחגורה.

זהירות

- אין להסיר את החגורות לצורך ניקוי.
- לעולם אל תנקה את החגורות באמצעות כימיקלים, משום שניקוי יבש עלול להרוס את האריג.
- יש למנוע מחגורות הבטיחות לבוא במגע עם חומרים צורבים (כגון חומצות).
- חגורות הבטיחות חייבות להיות יבשות לחלוטין לפני גלילתן פנימה.

בדיקה ומילוי של נוזלים

דלק

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תדלוק בבנזין ובסולר _____ 175
בנזין נטול עופרת _____ 176
סולר _____ 177
תדלוק בגז טבעי דחוס (גט"ד) _____ 178
גט"ד (CNG, גז טבעי דחוס) _____ 178

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק » איור 199 *בעמוד 175*.

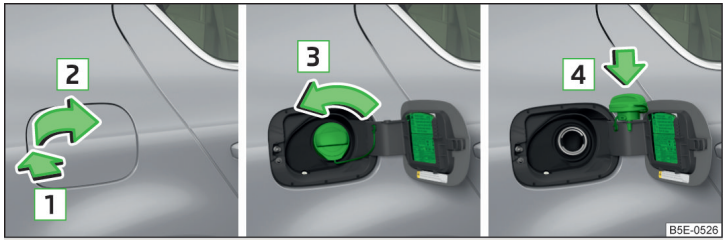
! זהירות

- חובה לפעול על-פי ההוראות לתפעול מערכת התדלוק.
- אסור לעשן ואסור להשתמש בטלפון נייד בזמן התדלוק.
- דלק ואדי דלק הם חומרים נפיצים - סכנת מוות!

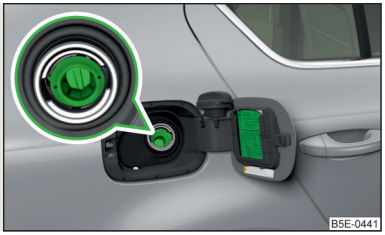
! זהירות

- לעולם אל תנהג ברכב עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי! אספקה בלתי סדירה של דלק למנוע עלולה לגרום לכישלונות הצתה - סכנת נזק לרכיבים במנוע ובמערכת הפליטה.
- נגר מיד טיפות דלק שניתזו על הרכב - סכנת נזק לצבע הרכב.
- אם הרכב נרכש בארץ אחרת מזו שבה בכוונתך לנהוג בו, יש לוודא שסוג הדלק המתאים להוראות היצרן זמין לרכישה גם בארץ היעד. יש לברר אם יצרן הרכב אינו ממליץ על דלק מסוג אחר עבור הרכב בארץ זו. אם אין בנמצא אף אחד מהדלקים הדרושים, יש לבדוק אם היצרן מתיר הנעת הרכב באמצעות דלק אחר.

תדלוק בבנזין ובסולר



איור 199 **פתיחת דלתית התדלוק / הסרת הפקק של מכל הדלק / הרכבת הפקק על דלתית התדלוק**



איור 200
פתח תדלוק ברכבים המצוידים במנועי דיזל

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 175.

התדלוק יכול להתבצע בהתמלא התנאים הבאים.

✓ הרכב אינו נעול.
✓ המנוע מודמם ומתג ההצתה כבוי.
✓ חימום העזר ואוורור העזר כבויים » עמוד 110.

› דחף את דלתית התדלוק בכיוון החץ 1 » איור 199.
› פתח את הדלתית בכיוון החץ 2.
› סובב את פקק מכל הדלק בכיוון החץ 3 .
› הסר את הפקק והרכב אותו בחריץ שבדלתית התדלוק בכיוון החץ 4.
› הכנס את אקדח התדלוק לפתח התדלוק עד הסוף והתחל לתדלק.

ברגע שאקדח הדלק מתנתק, מכל הדלק מלא » !.

› שלוף את אקדח הדלק מפתח התדלוק והכנס אותו בחזרה למקומו במשאבת הדלק.

› הכנס את פקק מכל הדלק לפתח התדלוק וסובב אותו בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3 עד שהוא ייעצר למקומו בנקישה.
› סגור את דלתית פתח התדלוק עד שהיא תינעל בנקישה.

ודא שדלתית פתח התדלוק נעולה היטב במקומה.

הגנה מפני תדלוק שגוי ברכבים המצוידים במנועי דיזל
ברכבים המצוידים במנועי דיזל, פתח התדלוק עשוי להיות מצויד במנגנון הגנה מפני תדלוק שגוי » איור 200. מנגנון הגנה זה מאפשר להשתמש באקדח סולר בלבד בעת התדלוק.

אם אקדח הסולר אינו ממוקם היטב בתוך פתח התדלוק, יש לטלטל אותו בעדינות מצד לצד עד שהוא ייכנס פנימה כהלכה.

! זהירות
הנחיות לתדלוק מכל עתודה
- לעולם אין לתדלק מכל עתודה בתוך הרכב.
- לעולם אין להעמיד את מכל העתודה על הרכב.
- יש להעמיד את מכל העתודה רק על הקרקע.
- לשמירה על הבטיחות, מומלץ להימנע מהובלת מכלי דלק ברכב. במקרה של תאונה, המכל עלול להיפגע והדלק עלול לדלוף החוצה - סכנת שריפה!

! זהירות
- כשמשאבת תדלוק אוטומטית מתנתקת בפעם הראשונה, מכל הדלק מלא. אל תמשיך בתדלוק.
- בעת מילוי דלק ממכל העתודה, פעל לאט ובזהירות כדי למנוע לכלוך של המרכב.
- במדינות מסוימות, ייתכן שקוטר אקדחי התדלוק של משאבות הסולר והבנזין יהיה זהה. בנסיעה במדינות אלה, יש לדאוג להרכבה של הגנה מפני תדלוק שגוי במוסך מומחה.

i הערה
קיבולת מכל הדלק היא **50 ליטרים** בקירוב, מתוכם **6 ליטרים** בקירוב משמשים כעתודה.

בנזין נטול עופרת

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 175.**

ניתן לתדלק את הרכב אך ורק ב**בנזין נטול עופרת** התואם לתקן **EN 228**[1].

ניתן לתדלק את כל מנועי הבנזין בבנזין עם תכולה **מרבית** של 10 % דלק אתנול **(E10)**.

בנזין נטול עופרת 95/ 91 או 92 או 93 אוקטן
מומלץ להשתמש בבנזין נטול עופרת **95** אוקטן. ניתן לתדלק גם בנזין נטול עופרת **91, 92** או **93** אוקטן, אך הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק.

בנזין נטול עופרת מינימום 95 אוקטן
השתמש בבנזין נטול עופרת בעל דירוג אוקטן **95** ומעלה.

במקרה חירום, ניתן לתדלק גם בבנזין נטול עופרת **91, 92** או **93** אוקטן, אך הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק. המשך בנסיעה רק במהירות סל"ד בינונית ובעומס מנוע מינימלי » !.

דאג לתדלק את רכבך בהקדם האפשרי בבנזין בעל דירוג האוקטן המומלץ.

בנזין נטול עופרת 98/(95) אוקטן
מומלץ להשתמש בבנזין נטול עופרת **98** אוקטן ומעלה. ניתן להשתמש גם בבנזין נטול עופרת **95** RON, אולם זה יוביל להפחתה קלה בהספקה ולהגברה מועטה בצריכת הדלק.

במקרה חירום, ניתן לתדלק גם בבנזין נטול עופרת **91, 92** או **93** אוקטן, אך הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק. המשך בנסיעה רק במהירות סל"ד בינונית ובעומס מנוע מינימלי » !.

דאג לתדלק את רכבך בהקדם האפשרי בבנזין בעל דירוג האוקטן המומלץ.

תוספי דלק
בנזין נטול עופרת התואם לתקן EN 228[1] עומד בכל הדרישות לפעולת מנוע חלקה ונטולת תקלות. לכן, מומלץ שלא לערבב תוספים כלשהם בדלק. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

! זהירות
- מספיק תדלוק אחד בלבד בבנזין שמכיל עופרת ואינו תואם לתקן כדי לגרום נזקים חמורים לחלקי מערכת הפליטה.
- אם תדלקת את הרכב בשוגג בדלק שאינו בנזין נטול עופרת, גם אם הוא תואם לתקנים שלעיל (למשל, בבנזין המכיל עופרת), בשום אופן אל תתניע את המנוע ואל תפעיל את מתג ההצתה. הדבר יגרום נזקים חמורים ביותר לחלקי המנוע.

! זהירות
- בעת שימוש בבנזין בעל דירוג אוקטן נמוך מהמומלץ, אסור לנהוג במהירות סל"ד גבוהה. עומס רב על המנוע עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע.
- אפילו במקרי חירום אסור לתדלק את הרכב בבנזין בעל דירוג אוקטן נמוך מ- **91**- סכנת נזק למנוע.

[1] בגרמניה גם תקן DIN 51626 1 - או E10 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן ו-91 אוקטן או DIN 51626 2 - או E5 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן ו-98 אוקטן.

זהירות

אסור בהחלט להשתמש בתוספי דלק המכילים מתכות, במיוחד מנגן וברזל. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

זהירות

אין להשתמש בדלקים המכילים חומרים מתכתיים, כגון LRP (lead replacement petrol),. **הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.**

הערה

- ניתן להשתמש בדלק שמספר האוקטן שלו גבוה מהדרוש ללא הגבלה.
- עם זאת, ברכבים שסוג הדלק המומלץ עבורם הוא בנזין נטול עופרת **95/מינימום 92 או 93** אוקטן, שימוש בבנזין בעל דירוג אוקטן גדול מ-**95** לא יגרום לשיפור ניכר בביצועים ולא יפחית את צריכת הדלק.
- ברכבים שסוג הדלק המומלץ עבורם הוא**95 אוקטן לפחות**, שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן גבוה יותר מ-**95** עשוי לשפר את ביצועי הרכב ולהפחית את צריכת הדלק.

סולר

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 175.

ניתן לתדלק את הרכב אך ורק ב**סולר** התואם לתקן **EN 590**[1].

ניתן לתדלק את כל מנועי הדיזל בסולר עם תכולה **מרבית** של 7% ביו-סולר **(B7)**[2].

בשוק ה**הודי**, ניתן לתדלק את הרכב רק ב**סולר** שתואם לתקן **IS 1460/Bharat IV**. אם לא ניתן להשיג דיזל שתואם לתקן זה, ניתן במקרה חירום לתדלק את הרכב בסולר שתואם לתקן **IS 1460/Bharat III**.

נהיגה בחורף - סולר המיועד לחורף

במהלך החורף, השתמש ב"סולר לחורף" מאפשר הפעלה מלאה גם בטמפרטורה של -20 °C.

במדינות שתנאי האקלים בהן שונים, נמכר סולר מתאים לטווח הטמפרטורות המקומי. לקבלת מידע על סוגי הסולר המקומיים, פנה למוסך ŠKODA מורשה או לתחנת דלק באותה מדינה.

התחממות מסנן הדלק

הרכב מצויד במערכת חימום מוקדם של מסנן הדלק. פעולתו מבטיחה אמינות ופעולה תקינה של הסולר בטמפרטורה של עד 24- °C בקירוב.

תוספי דלק מיוחדים לסולר

סולר התואם את התקנות לעיל עומד בכל הדרישות המאפשרות פעולה תקינה לגמרי של המנוע. לכן מומלץ שלא לערבב תוספים כלשהם בסולר. הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

זהירות

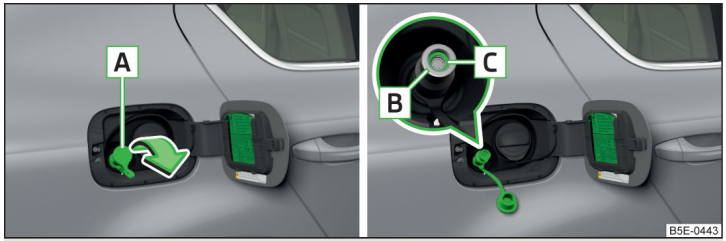
- אפילו תדלוק אחד בלבד בסולר שאינו תואם לתקן עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע ולמערכות הדלק והפליטה.
- אם תדלקת ברכב דלק שאיננו סולר התואם לתקנים המצוינים לעיל (למשל, בבנזין), בשום אופן אל תתניע את המנוע ואל תפעיל את מתג ההצתה! הדבר יגרום נזקים חמורים ביותר לחלקי המנוע.
- הצטברות מים במסנן הדלק עלולה לגרום לתקלות בפעולת המנוע.

זהירות

- הרכב אינו מותאם לשימוש בביו-דלק **RME**, ולכן אין למלא בו דלק מסוג זה. שימוש בביו-דלק **RME** עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הדלק.
- אין להוסיף לסולר תוספי דלק "משפרי זרימה" (בנזין וחומרים דומים). הדבר עלול לגרום נזקים חמורים לחלקי המנוע או למערכת הפליטה.

[1] בגרמניה, גם DIN 51628, באוסטריה ÖNORM C 1590, ברוסיה EN 590:2004 / GOST R 52368-2005.
[2] בגרמניה, בהתאם לתקן DIN 52638, באוסטריה ÖNORM C 1590, בצרפת EN 590.

תדלוק בגז טבעי דחוס (גט"ד)



איור 201 **פתח מילוי גז טבעי**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 175.

התדלוק בגז טבעי יכול להתבצע כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ הרכב אינו נעול.
- ✓ המנוע מודמם ומתג ההצתה כבוי.
- ✓ חימום העזר ואוורור העזר כבויים » עמוד 110.

פתח תדלוק הגז הטבעי נמצא מאחורי מכסה התדלוק, ליד פתח התדלוק המיועד לבנזין.

אופן התפעול של מחברי התדלוק עשוי להשתנות במערכות שונות לתדלוק גז טבעי. בעת תדלוק גז טבעי בתחנת תדלוק שאינה מוכרת לך, בקש עזרה מאיש צוות מוסמך של תחנת התדלוק. אם אינך מכיר את שיטת התדלוק, על התדלוק להתבצע על-ידי איש צוות מוסמך של תחנת התדלוק.

פתיחת מכסה התדלוק

› פתח את מכסה התדלוק.
› הסר את המכסה A » איור 201 מפתח המילוי B בכיוון החץ.
› הכנס את מחבר מערכת התדלוק לתוך פתח תדלוק הגז B.

מכל הגז מלא, כאשר פעולת המדחס של מערכת התדלוק נפסקת אוטומטית. כדי לסיים את תהליך התדלוק קודם לכן, לחץ על הלחצן "עצור" של מערכת התדלוק.

סגירת מכסה התדלוק

› בדוק שטבעת האיטום C » איור 201 נשארת במקומה בתוך פתח תדלוק הגז.

אם טבעת האיטום C מחליקה מאקדח התדלוק, יש להכניס אותה בחזרה לתוך פתח תדלוק הגז.

› הרכב את הכיסוי A על פתח תדלוק הגז.
› סגור את מכסה התדלוק.

מערכות תדלוק הגז כוללות מנגנון הגנה מפני מילוי יתר, המושפע מטמפרטורת הסביבה. כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה מאוד ייתכן שלא ניתן יהיה לתדלק את מכל הגז עד הסוף.

מערכת הגז ברכבך מותאמת "לתדלוק אטי" (תדלוק באמצעות מדחס קטן) כמו גם "לתדלוק מהיר" (בתחנות דלק של גז טבעי המצוידות במדחסים גדולים).

אם הרכב חונה למשך זמן רב מיד לאחר התדלוק, ייתכן שבעת התנעת הרכב מחדש מד הגז לא יציג את מפלס הגז במכל במדויק כמו מיד לאחר התדלוק. תופעה זו אינה מעידה על דליפה במערכת, אלא על יריידת לחץ במכלי הגז הטבעי, הנגרמת מסיבות טכניות לאחר שלב התקררות המתרחש מיד לאחר התדלוק.

משך החיים המרבי של מכל גז טבעי הוא 20 שנה.

קיבולת מכל הגז הטבעי היא כ-**15 ק"ג**.

קיבולת מכל הבנזין היא כ-**50 ליטר**, מתוכן כ-**6 ליטרים** עתודה.

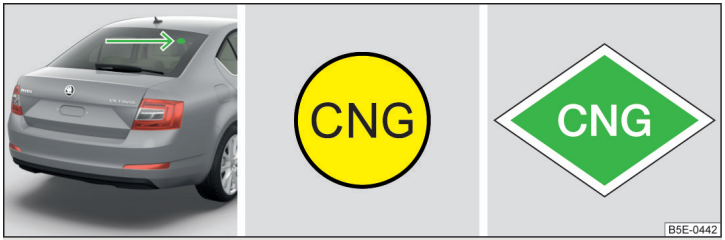
! זהירות

- בעת התדלוק, לעולם אל תיכנס לרכב. אם בכל זאת עליך להיכנס לרכב, יש לגעת בחפץ מתכתי לפי שתיגע שוב במחבר פתח התדלוק. כך תמנע פריקת חשמל סטטי, שעלולה לגרום ליצירת ניצוצות. ניצוצות עלולים לגרום לשריפה במהלך התדלוק.
- גז טבעי הוא חומר נפיץ ביותר ודליק.

i הערה

במהלך התדלוק נוצרים רעשים, אלה אינה מעידים על תקלה. אם אינך בטוח, פנה לצוות התחנה.

גט"ד (CNG, גז טבעי דחוס)



איור 202 **מיקום מדבקת הגט"ד ברכב / מדבקת גט"ד**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 175.

רכב G-TEC יכול להיות מונע באמצעות גז טבעי דחוס (גט"ד) ובאמצעות בנזין.

במדינות מסוימות, תקנות החוק דורשות לסמן רכבים שמונעים בגז טבעי באמצעות אחת מהמדבקות » איור 202.

מיקום מדבקת הגט"ד ברכב » איור 202.

איכות הגז הטבעי וצריכת גז טבעי
איכות הגז הטבעי (ערך קלורי) יכולה להשתנות בהתאם לספק הגז. מערכת המנוע מתאימה עצמה באופן אוטומטי לאיכות הגז הטבעי.

מעבר אוטומטי מהנעה באמצעות גט"ד להנעה באמצעות בנזין
הרכב עובר באופן אוטומטי מהנעה בגז טבעי להנעה בבנזין כאשר, לדוגמה, אחד מהמקרים הבאים מתרחש.
- ▶ מכל הגז הטבעי ריק או שלחץ האוויר במכל הגז נמוך מדי.
- ▶ לאחר תדלוק גז טבעי.
- ▶ כאשר טמפרטורת הסביבה נמוכה מאוד.

אחת לכל 6 חודשים יש לנקז את הבנזין שבמכל הדלק עד שנורית החיווי תידלק, ולאחר מכן לתדלק מחדש. הדבר חיוני לצורך תפקוד תקין של מערכת הדלק וכן לצורך שמירה על איכות הדלק.

דליפת גז
במקרה של חשד לדליפת גז (ניתן להבחין בריח גז), יש לפעול באופן הבא.
- ▶ עצור את הרכב.
- ▶ כבה את מתג ההצתה.
- ▶ כבה סיגריות, הרחק מהרכב וכבה מיד חומרים דליקים, נפיצים או שעלולים לגרום לניצוצות.
- ▶ פתח את הדלתות ואת דלת תא המטען כדי לאוורר את הרכב.
- ▶ אם ריח הגז לא נעלם לחלוטין, אל תמשיך בנסיעה.
- ▶ אם אין אפשרות להוציא את הרכב עם דליפת הגז מחלל סגור (כגון מנהרה, מעבר תת-קרקעי, חניון, מעבורת וכדומה), יש להתקשר מיד למספר חירום.

פנה למוסך מורשה כדי לתקן את התקלה במערכת הגז.

במקרה של תאונת דרכים
במקרה של חשד לדליפת גז בעקבות תאונת דרכים, יש לפעול באופן הבא.
- ▶ כבה את מתג ההצתה.
- ▶ כבה סיגריות, הרחק מהרכב וכבה מיד חומרים דליקים, נפיצים או שעלולים לגרום לניצוצות.
- ▶ בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב.
- ▶ מנע מאנשים להתקרב לרכב. מומלץ לשמור על מרחק של 10 מטרים לפחות מהרכב.
- ▶ יש ליידע את צוות החילוץ וההצלה שמדובר ברכב המונע באמצעות גז טבעי.

בדיקות תקופתיות של מערכת הגז
ברכבים המונעים באמצעות גז טבעי, חובה לבצע בדיקות תקופתיות של מערכת הגז במוסך. בעל הרכב אחראי על ביצוע הבדיקות התקופתיות כנדרש.

אחת לכל 2 שנים
- ▶ בדיקת פקק המכל.
- ▶ בדיקת פתח התדלוק וטבעת האיטום שבפתח התדלוק, וניקוי טבעת האיטום במקרה הצורך.
- ▶ בדיקת איטום מערכת הגז.

אחת לכל 4 שנים
- ▶ בדיקה חזותית של מכל הגז הטבעי.

אחת לכל 20 שנים
- ▶ החלפת מכל הגז הטבעי.

! זהירות
- אל תתעלם מריח גז ברכב או במהלך תדלוק - סכנת שרפה, פיצוץ ופציעות.
- אין לחשוף את מכל הגז הטבעי שברכב לחום ממקורות בלתי רצויים.

תא המנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחה וסגירה של מכסה המנוע ____ 180
סקירה על תא המנוע ____ 181
מאוורר נוזל הקירור ____ 181
מערכת שטיפת השמשות ____ 181

! זהירות
ביצוע עבודות בתא המנוע עלול לגרום לפציעות, לכוויות ולסכנת תאונות ושריפות. לכן יש לפעול תמיד על-פי כל ההנחיות והאזהרות הבאות, תקנות החוק וכללי הבטיחות המקובלים. תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן!

! זהירות
הנחיות לפני תחילת עבודה בתא המנוע
- דומם את המנוע ושלוף את המפתח החוצה ממתג ההצתה.
- משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית יש להעביר את מוט ההילוכים למצב סרק.
- בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית יש להעביר את בורר ההילוכים שלמצב **P**.
- המתן עד שהמנוע יתקרר.
- אין לפתוח את מכסה המנוע כשניתן לראות קיטור משתחרר או נוזל קירור דולף מתא המנוע - סכנת כוויה! המתן עד ששחרור הקיטור או דליפת נוזל הקירור ייפסקו.

זהירות

הנחיות לעבודה בתא המנוע
- יש להרחיק את כל האנשים, במיוחד ילדים, מתא המנוע.
- לעולם אל תאחז במאוורר נוזל הקירור. המאוורר עלול להתחיל לפעול באופן פתאומי!
- אל תיגע בחלקים חמים במנוע - סכנת כוויה!

זהירות

הנחיות לעבודה בתא המנוע כאשר המנוע פועל
- היזהר במיוחד מחלק מנוע מסתובבות, כגון רצועות הינע, אלטרנטור, מאוורר - סכנת חיים!
- אל תיגע בכבלים החשמליים של מערכת ההצתה.
- הימנע מגרימת קצרים במערכת החשמל של הרכב - במיוחד במצבר הרכב.
- הקפד להרחיק תכשיטים, בגדים רפויים או שיער ארוך מהחלקים המסתובבים של המנוע ולוודא שהם אינם עלולים להילכד בהם - סכנת מוות! לפני ביצוע עבודות כלשהן, יש להסיר תכשיטים, לאסוף שיער ארוך ולהצמיד היטב את הבגדים לגוף.

זהירות

הנחיות לעבודה במערכת הדלק או במערכת החשמל
- נתק את מצבר הרכב ממערכת החשמל.
- אל תעשן.
- אל תעבוד בקרבת אש גלויה.
- תמיד החזק בסביבה מטף לכיבוי אש במצב תקין.

זהירות

- קרא בעיון את כל ההנחיות והאזהרות על מכלי הנוזלים והשמנים התפעוליים והקפד לציית להן.
- יש לאחסן את נוזלי התפעול תמיד במכליהם המקוריים והרחק מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים.
- לעולם אין לשפוך נוזלי תפעול מעל מנוע חם - סכנת שרפה.
- אם ברצונך לעבוד מתחת לרכב, ודא שהוא מוגן מהתדרדרות ותמוך בו באמצעות עזרי תמיכה מתאימים; תמיכת מגבה הרכב אינה מספקת - סכנת פציעה!

זהירות

השתמש אך ורק בנוזלים ושמן בעלי מפרט מתאים. אחרת, הדבר עלול לגרום לתקלות תפעוליות חמורות ולנזקים חמורים לרכב!

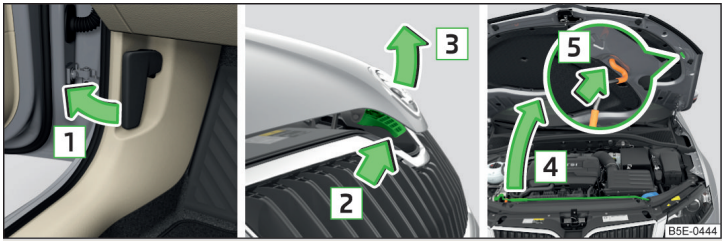
הערה בנוגע להגנת הסביבה

מכיוון שהשלכת שמן ונוזלים תפעוליים בהתאם לתקנות החוק מצריכה כלי עבודה מיוחדים ומומחיות, מומלץ לבצע החלפת שמן ונוזלים במוסך מומחה.

הערה

- לכל שאלה או התייעצות בנוגע לשמנים ולנוזלים התפעוליים, פנה למוסך מורשה.
- ניתן לרכוש שמן ונוזלים בעלי מפרט מתאים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA או ממבחר המוצרים המקוריים של ŠKODA.

פתיחה וסגירה של מכסה המנוע



איור 203 **פתיחת מכסה תא המנוע**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 179.

פתיחת דלת תא המטען

› פתח את הדלת הקדמית.
› משוך את ידית שחרור הנעילה שמתחת ללוח המכשירים בכיוון החץ 1 » איור 203.

לפני הרמת מכסה תא המנוע, ודא שזרועות המגבים צמודות לשמשה הקדמית, אחרת עלולים להיגרם נזקי צבע באזור מכסה המנוע.

› הסט את ידית הפתיחה בכיוון החץ 2.

נעילת מכסה המנוע משתחררת.

› אחוז במכסה תא המנוע והרם בכיוון החץ 3.
› הוצא את תמוכת מכסה תא המנוע בכיוון החץ 4 מהמחזיק שלה.
› הכנס את קצה תמוכת מכסה תא המנוע לפתח בכיוון החץ 5 כדי לאבטח את מכסה תא המנוע הפתוח.

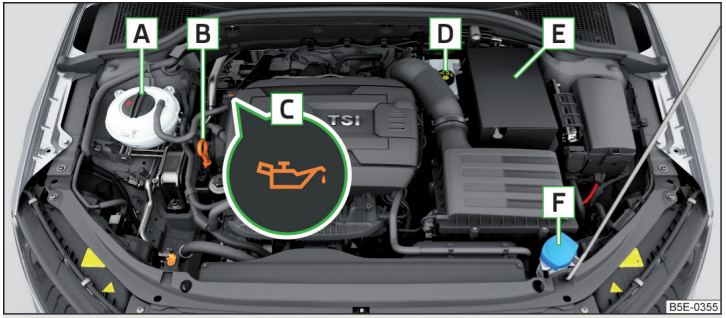
סגירת מכסה תא המנוע

› הרם מעט את מכסה תא המנוע.
› הוצא את תמוכת מכסה תא המנוע מהפתח ודחוף אותה אל המחזיק שלה.
› שחרר את מכסה המנוע מגובה של כ-20 ס"מ והנח לו להינעל בטריקה - **אל תדחף את המכסה למטה!**

זהירות

- ודא שמכסה המנוע סגור היטב וכן שבצג מכלל המחוונים לא מוצג רכב עם מכסה מנוע פתוח » עמוד 40.
- אם הבחנת שנעילת מכסה המנוע השתחררה במהלך נסיעה, עצור מיד וסגור את מכסה המנוע - סכנת תאונה!
- ודא שבעת סגירת מכסה תא המנוע אינך מועך חלק גוף - סכנת פציעה!

סקירה על תא המנוע



איור 204 **תרשים סכמטי: תא המנוע**

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 179.

ארגון תא המנוע » איור 204

A	מכל התפשטות נוזל הקירור	184
B	מדיד שמן מנוע	183
C	פתח מילוי שמן מנוע	183
D	מכל נוזל בלמים	185
E	מצבר (מתחת לכיסוי)	186
F	מכל נוזל שטיפת השמשות	181

הערה

מיקום הרכיבים בתא המנוע כמעט זהה בכל מנועי הבנזין והדיזל.

מאוורר נוזל הקירור

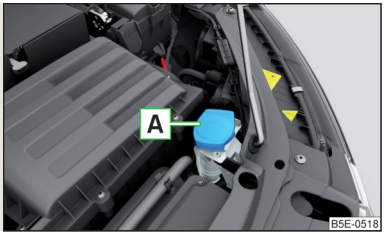
תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 179.

מאוורר נוזל הקירור מופעל באמצעות מנוע חשמלי. הפעלתו מתבצעת בהתאם לטמפרטורת נוזל הקירור.

זהירות

לאחר כיבוי המנוע, המאוורר עשוי לפעול או לפעול לסירוגין במשך כ-10 דקות נוספות.

מערכת שטיפת השמשות



איור 205
מכל נוזל שטיפת השמשות

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 179.

המכל של נוזל שטיפת השמשות A נמצא בתא המנוע » איור 205.

נוזל הניקוי מיועד לניקוי השמשה הקדמית והאחורית וכן לניקוי הפנסים.

קיבולת המכל היא 3 ליטרים בקירוב. ברכבים המצוידים במערכת לניקוי פנסים, קיבולת המכל היא 4.7 ליטרים בקירוב[1].

מים נקיים אינם מספיקים לניקוי יעיל של השמשות והפנסים. מומלץ להשתמש במים נקיים עם נוזל לניקוי שמשות ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שמסיר לכלוך עיקש **(בתוספת חומר מונע קיפאון בחורף)**.

בחורף יש למהול תמיד חומר מונע קיפאון במי השטיפה, גם אם רכבך מצויד בפתחי מתזים ניתנים לחימום.

אם לא ניתן להשיג חומר לניקוי שמשות עם חומר מונע קיפאון, ניתן גם להשתמש בכוהל. ריכוז הכוהל חייב להיות נמוך מ-15%. ריכוז כזה מספק הגנה יעילה מפני קיפאון רק עד טמפרטורה של -5° C.

[1] בארצות מסוימות, הקיבולת של שני דגמי המכלים היא 4.7 ליטרים.

זהירות

- אין למהול במי שטיפת השמשות חומר מונע קיפאון שמיועד לנוזל הקירור או כל חומר תוסף אחר.
- אם הרכב מצויד במערכת ניקוי פנסים, יש לערבב במי שטיפת השמשות רק חומר ניקוי שאינו תוקף את הציפוי הרב-פחמתי של הפנסים.
- בעת מילוי הנוזל, אין להוציא את המסנן ממכל נוזל שטיפת השמשות. אחרת, הצנרת עלולה להזדהם ולגרום לתקלות תפעוליות במערכת שטיפת השמשות.

שמן מנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מפרט _____ 182
בדיקת מפלס שמן _____ 183
מילוי _____ 183

הרכב מגיע מהמפעל כשהמנוע מלא בשמן באיכות גבוהה, המתאים לשימוש בכל עונות השנה, פרט לאזורים בעלי אקלים קיצוני.

שמנים למנוע מוסיפים להתפתח בהתמדה. לכן, המידע בספר תפעול ואחזקה זה נכון למועד הוצאתו.

היצרן מעדכן את שותפי השירות של ŠKODA בכל השינויים החדשים. לכן, מומלץ לבצע את החלפת השמן רק אצל אחד משותפי השירות של ŠKODA.

המפרטים הבאים (תקני VW) עשויים להופיע על המכל בנפרד או יחד עם מפרטים אחרים.

יש להחליף את שמן המנוע בהתאם למועדי השירות המצוינים » עמוד 48.

זהירות

תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 179.

זהירות

אין לערבב תוספים כלשהם בשמן המנוע - סכנת נזקים חמורים לחלקי המנוע.

הערה

- לפני נסיעות ארוכות, מומלץ לרכוש מראש ולקחת איתך שמן מנוע בעל מפרט מתאים לרכבך.
- מומלץ להשתמש בשמנים מקוריים מתוצרת ŠKODA.
- אם השמן בא במגע עם עורך, רחץ את העור ביסודיות.

מפרט

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 182.

כלי רכב עם מרווחי שירות משתנים

מנועי בנזין	מפרט
1.2 ליטר/63, 81 ק"ו TSI	VW 504 00
1.4 ליטר/110 ק"ו TSI	
1.8 ליטר/132 ק"ו TSI	
2.0 ליטר/162, 169 ק"ו TSI	

מנועי דיזל[א]	מפרט
1.6 ליטר/66, 81 ק"ו TDI	VW 507 00
TDI, 2.0 ל'/105, 110, 135 קו"ט	

א) במנועי דיזל **ללא מסנן חלקיקי דיזל** ניתן להשתמש גם בשמן מנוע 01 505 VW.

כלי רכב עם מרווחי שירות קבועים

מנועי בנזין	מפרט
1.2 ליטר/63, 81 ק"ו TSI	VW 502 00
1.4 ליטר/81 קו"ט TSI G-TEC	
1.4 ליטר/110 ק"ו TSI	
1.6 ליטר/81 ק"ו MPI	
1.8 ליטר/132 ק"ו TSI	
2.0 ליטר/162, 169 ק"ו TSI	

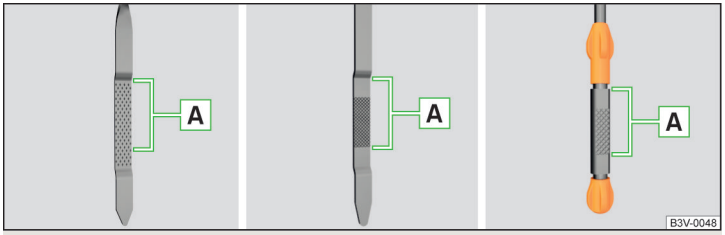
מנועי דיזל[א]	מפרט
1.6 ליטר/66, 81 ק"ו TDI	VW 507 00
TDI, 2.0 ל'/105, 110, 135 קו"ט	

א) במנועי דיזל **ללא מסנן חלקיקי דיזל** ניתן להשתמש גם בשמן מנוע 01 505 VW.

זהירות

- במקרה חירום ניתן למלא שמן מנוע אחר. כדי למנוע נזקים למנוע, עד להחלפת השמן הבאה מותר למלא שמן מנוע באחד מהמפרטים הבאים בכמות מרבית של **0.5 ליטר** בלבד:
  - במנועי בנזין: ACEA B4/ACEA A3 או API SN, (API SM);
  - במנועי דיזל: ACEA C3 או API CJ-4.

בדיקת מפלס שמן



איור 206 **תרשים סכמטי: מדיד שמן מנוע**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 182.

מדיד השמן מציג את מפלס שמן המנוע.

מדיד שמן » איור 206

A מפלס השמן חייב להיות בטווח זה.

ניתן לבדוק את השמן ולהוסיף שמן כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ הרכב עומד על משטח אופקי.
- ✓ המנוע הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.
- ✓ המנוע מודמם.
- ✓ מכסה תא המנוע פתוח.

בדיקת מפלס

- ❯ המתן דקות ספורות עד ששמן המנוע יזרום בחזרה לאגן השמן.
- ❯ שלוף את מדיד השמן החוצה.
- ❯ נגב את המדיד במטלית נקייה ודחף אותו בחזרה פנימה עד הסוף.
- ❯ שלוף את מדיד השמן החוצה ובדוק את סימון מפלס השמן.
- ❯ הכנס את מדיד השמן בחזרה למקומו.

המנוע צורך שמן במהלך הפעלתו. בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי הפעלת הרכב, צריכת השמן יכולה להגיע ל- 0,5 ליטרים ל- 1000 ק"מ לכל היותר. במהלך 5000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

יש לבדוק את מפלס השמן באופן שגרתי וקבוע.

אם מפלס השמן נמוך מדי, מופיעות בצג מכלל המחוונים נורית החיווי ☰ וההודעה המתאימה » עמוד 37. בדוק את מפלס השמן בעזרת מדיד השמן בהקדם האפשרי. הוסף שמן בכמות הנחוצה.

! זהירות

- ■ בשום מקרה אסור שמפלס השמן יחרוג מעל או מתחת לגבולות התחום A » איור 206 - סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה.
- ■ אם אין באפשרותך להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים, STOP אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך מורשה לקבלת עזרה מקצועית.
- ■ אם גובה מפלס השמן נמצא מעל לתחום A, STOP אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך מומחה לקבלת עזרה.

מילוי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 182.

- ❯ הסר את הפקק של פתח מילוי שמן המנוע » איור 204 *בעמוד 181*.
- ❯ מזוג שמן מסוג התואם למפרט במנוע של 0.5 ליטר » עמוד 182.
- ❯ בדוק את מפלס השמן » עמוד 183.
- ❯ הברג בחזרה היטב את המכסה של פתח מילוי שמן המנוע.
- ❯ דחוף פנימה את מדיד הזמן עד הסוף.

נוזל קירור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בדיקת המפלס _____ 184
מילוי _____ 185

נוזל הקירור דואג לקירור המנוע.

הוא מורכב ממים ותוסף קירור המכיל חומרים נוספים המגנים על מערכת הקירור מפני קורוזיה והצטברות אבנית.

נוזל הקירור חייב להכיל תוסף נוזל קירור בריכוז של 40% לפחות.

ניתן להגדיל את כמות תוסף נוזל הקירור עד ל-60% לכל היותר.

במקרה הצורך יש לפנות למוסך לצורך בדיקה ותיקון של יחס התערובת מים-תוסף נוזל קירור.

שם נוזל הקירור מצוין על מכל ההתפשטות של נוזל הקירור » איור 207 *בעמוד 184*.

! זהירות

תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 179.

- ■ נוזל הקירור הוא חומר מזיק לבריאות.

זהירות (המשך)

- יש להימנע ממגע עם נוזל הקירור.
- אדי נוזל הקירור מסוכנים לבריאות.
- אל תיגע בפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור כל עוד המנוע חם. לחץ רב מופעל על מערכת הקירור!
- להגנה על הפנים, הידיים והזרועות מקיטור חם או מנוזל קירור חם, כסה את הפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור במטלית בשעת הפתיחה.
- אם נוזל קירור הותז לעיניים, יש לשטוף את העיניים מיד במים קרים ולפנות לרופא בהקדם האפשרי.
- יש לאחסן את נוזל הקירור תמיד במכל המקורי והרחק מהישג ידם של אנשים, שאינם עצמאיים לגמרי, במיוחד ילדים - סכנת הרעלה!
- במקרה של בליעת נוזל קירור, פנה מיד לרופא.
- לעולם אין לשפוך נוזלי תפעול מעל מנוע חם - סכנת שרפה.

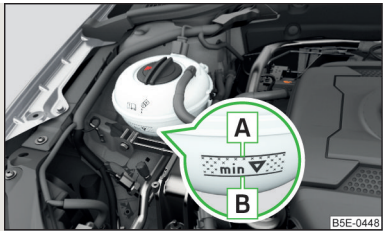
זהירות

- אם אין באפשרותך להוסיף נוזל קירור בתנאים הנוכחיים, אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך מורשה לקבלת עזרה מקצועית.
- אם מכל ההתפשטות של נוזל הקירור ריק, אל תוסיף נוזל קירור. אוויר עלול לחדור למערכת - סכנת נזק למנוע, אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה לקבלת עזרה מקצועית.
- ריכוז התוסף בנוזל הקירור חייב להיות 40 % לפחות.
- ריכוז של יותר מ-60 % תוסף בנוזל הקירור פוגע בהגנה מפני קיפאון ובפעולת הקירור.
- תוסף נוזל קירור שאינו תואם למפרט המומלץ עלול להפחית במידה משמעותית את ההגנה מפני קורוזיה על מערכת הקירור.
- תקלות הנגרמות כתוצאה מקורוזיה עלולות לגרום לאובדן נוזל קירור ולנזקים חמורים למנוע כתוצאה מכך.
- לעולם אל תמלא נוזל קירור מעבר לסימון **A** » איור 207 *בעמוד 184*.
- אם מתרחשת תקלה הגורמת להתחממות יתר של המנוע יש לפנות לעזרת מוסך מומחה - סכנת נזקים חמורים למנוע.
- התקנת פנסים נוספים ואבזרים אחרים לפני כניסת האוויר פוגעת ביעילות הקירור של נוזל הקירור.
- אסור לכסות את המצנן - סכנה להתחממות יתר של המנוע.

הערה

ברכבים המצוידים במערכת עזר לחימום (חימום ואוורור כשהמנוע כבוי), הקיבולת של מכל נוזל הקירור גדולה בליטר אחד בקירוב.

בדיקת המפלס



איור 207
מכל התפשטות נוזל הקירור

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 183.

מכל ההתפשטות של נוזל הקירור נמצא בתא המנוע.

מכל התפשטות נוזל הקירור » איור 207

A סימון עבור מפלס נוזל הקירור **הגבוה ביותר** המותר

B סימון עבור מפלס נוזל הקירור **הנמוך ביותר** המותר

יש לוודא שמפלס נוזל הקירור נמצא בין הסימונים **A** ו-**B**.

ניתן לבדוק ולהוסיף נוזל קירור כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ הרכב עומד על משטח אופקי.
- ✓ המנוע מודמם.
- ✓ המנוע אינו חם.
- ✓ מכסה תא המנוע פתוח.

בדיקת מפלס

› בדוק את מפלס נוזל הקירור במכל התפשטות נוזל הקירור » איור 207.

כאשר המנוע בטמפרטורת עבודה, תוצאת הבדיקה עלולה שלא להיות מדויקת. מפלס הנוזל יכול להיות גם מעל הסימון **A** » איור 207.

כאשר מפלס נוזל הקירור נמוך מדי, מופיעות בצג מכלל המחוונים נורית החיווי ההודעה המתאימה » עמוד 37. למרות זאת, מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס נוזל הקירור ישירות במכל.

אובדן נוזל קירור

אובדן נוזל קירור מצביע בראש ובראשונה על **דליפה** ממערכת הקירור. במקרה כזה, אין זה מספק להוסיף נוזל קירור בלבד. יש למסור את הרכב למוסך מורשה לצורך בדיקת מערכת הקירור.

מילוי

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 183.

מכל ההתפשטות של נוזל הקירור חייב להכיל תמיד כמות קטנה של נוזל קירור » עמוד 184, בסעיף *מבוא לנושא*.

› הנח מטלית על הפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור ושחרר את הברגת הפקק **בזהירות**.
› הוסף נוזל קירור.
› הברג את הפקק עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

אם לא ניתן להשיג את נוזל הקירור המצוין כאן, יש למלא חומר אחר. במקרה זה, השתמש רק במים ופנה בהקדם האפשרי למוסך מומחה כדי למלא במכל את התערובת הנכונה של מים ותוסף נוזל קירור.

השתמש אך ורק בנוזל קירור חדש לצורך מילוי.

נוזל בלמים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בדיקת המפלס _____ 185
מפרט _____ 185

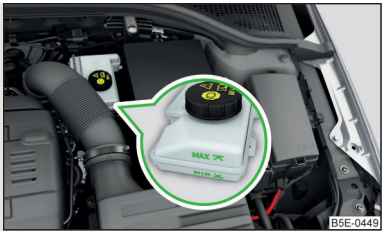
מכל נוזל הבלמים נמצא בתא המנוע » איור 208*בעמוד 185*.

זהירות
- תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 179.
- אין להשתמש בנוזל בלמים ישן, מכיוון שהוא עלול לפגוע בתפקוד מערכת הבלמים - סכנת תאונה!

זהירות
- אם מפלס הנוזל ירד דל מתחת לסימון "MIN" » איור 208*בעמוד 185*, אין להמשיך בנסיעה - סכנת תאונה. פנה למוסך לקבלת עזרה.
- נוזל הבלמים מזיק לצבע הרכב.

הערה
- החלפת נוזל הבלמים מתבצעת כחלק מהשירות במסגרת מועדי השירות הקבועים מראש.
- מומלץ להשתמש בנוזל בלמים ממבחר המוצרים המקוריים של ŠKODA.

בדיקת המפלס



איור 208
מכל נוזל בלמים

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 185.

ניתן לבדוק את נוזל הבלמים כאשר התנאים הבאים מתמלאים.
✓ הרכב עומד על משטח אופקי.
✓ המנוע מודמם.
✓ מכסה תא המנוע פתוח.

בדיקת מפלס
› בדוק את מפלס נוזל הבלמים במכל » איור 208.

המפלס צריך להיות בטווח שבין הסימונים "MIN" ו-"MAX".

ירידה קלה של מפלס הנוזל נגרמת במהלך הפעלת הרכב כתוצאה משחיקה ומכוונן אוטומטי של רפידות הבלמים.

אם בכל זאת מפלס הנוזל יורד תוך זמן קצר, או יורד מתחת לסימון "MIN", ייתכן שיש נזילה במערכת הבלמים.

כאשר מפלס נוזל הבלמים נמוך תידלק נורית החיווי בצג מכלל המחוונים ותוצג הודעה מתאימה » עמוד 32.

מפרט

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 185.

כדי להבטיח תפקוד תקין של מערכת הבלמים, השתמש אך ורק בנוזל בלמים התואם לתקן **VW 501 14** (תקן זה תואם לדרישות של תקן FMVSS 116 DOT4).

הערה
מומלץ להשתמש בנוזל בלמים ממבחר המוצרים המקוריים של ŠKODA.

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחת הכיסוי _____ 187
בדיקת מפלס חומצה _____ 187
טעינה _____ 187
החלפה _____ 188
ניתוק וחיבור _____ 188
כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים _____ 188

מצבר הרכב משמש מקור מתח להתנעת המנוע וכן להזנת צרכני חשמל ברכב.

סמלי אזהרה על מצבר הרכב

סמל	משמעות
	הרכב תמיד משקפי מגן!
	חומצת המצבר היא חומר צורב במיוחד. תמיד לבש כפפות והרכב משקפי מגן!
	הרחק אש, ניצוצות ולהבות גלויות ממצבר הרכב ואל תעשן!
	בעת טעינת מצבר הרכב נוצרת תערובת גז נפיצה ביותר!
	יש להרחיק ילדים ממצבר הרכב!

זהירות

עבודה על מצבר הרכב ועל מערכת החשמל עלולה לגרום לפציעות, להרעלה, לכוויות ולסכנת התפוצצות או שריפה. יש להישמע באופן מוחלט לתקנות הבטיחות הכלליות הרלוונטיות ולאזהרות הבאות:

- הרחק את מצבר הרכב מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, במיוחד ילדים.
- אין להטות את המצבר, מכיוון שחומצת המצבר עלולה לנזול החוצה מפתחי האוורור של המצבר.
- הגן על העיניים באמצעות משקפי מגן או כיסוי מגן - סכנת עיוורון!
- בשעת טיפול במצבר הרכב, יש ללבוש כפפות הגנה ומשקפי מגן לעיניים ולהגן על העור.
- חומצת המצבר היא חומר צורב במיוחד, לכן, יש לטפל בה בזהירות מיוחדת.

זהירות (המשך)

- אדים צורבים מגרים את מערכת הנשימה וגורמים לדלקות בלחמית העין ובמערכת הנשימה.
- חומצת המצבר מאכלת את רקמת השן והמגע בה יוצר פצעים עמוקים בעור, שריפויים נמשך זמן רב.
- אם חומצת המצבר באה במגע עם העיניים, יש לשטוף מיד את העין שנפגעה במשך דקות אחדות במים נקיים - ולפנות מיד לרופא!
- יש לרחוץ חומצה שניתזה על העור או על הבגדים בהקדם האפשרי באמצעות קצף סבון, ולאחר מכן לשטוף בכמות גדולה של מים.
- במקרה של בליעת חומצת המצבר, יש לפנות מיד לרופא!

זהירות

- הימנע מאשר גלויה ומאור ישיר.
- הימנע מעישון ומפעילויות שיוצרות ניצוצות.
- לעולם אין להשתמש במצבר רכב פגום – סכנת התפוצצות!
- אין להטעין מצבר קפוא או מופשר – סכנת התפוצצות וצריבה!
- יש להחליף מצבר שקפא.
- אין להתניע באמצעות כבלים אם מפלס החומצה של מצבר הרכב נמוך - סכנת התפוצצות ופציעות.

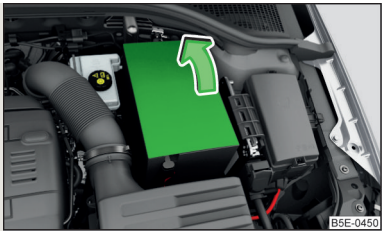
זהירות

- טיפול לא נכון במצבר הרכב עלול לגרום לנזקים.
- יש לוודא שחומצת המצבר אינה באה במגע עם המרכב - סכנת נזק לצבע הרכב.
- אם לא נעשה כל שימוש ברכב במשך יותר מ-3 עד 4 שבועות, המצבר עלול להתרוקן. ניתן למנוע ממצבר הרכב להתרוקן על-ידי ניתוק הקוטב השלילי ⊖ של המצבר או על-ידי טעינה רצופה של המצבר בזרם נמוך מאוד.
- כדי להגן על מצבר הרכב מקרניים אולטרה-סגולות, אין לחשוף את המצבר לאור שמש ישיר.
- אם הרכב מבצע נסיעות קצרות לעתים קרובות, מצבר הרכב אינו נטען באופן מספק ועלול להתרוקן.

הערה

- אנו ממליצים שכל העבודות במצבר הרכב יתבצעו במוסך מומחה.
- יש להחליף מצברים בני חמש שנים ומעלה.

פתיחת הכיסוי



איור 209
כיסוי הפוליאסטר של מצבר הרכב

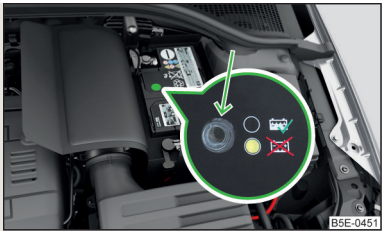
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 186.

מצבר הרכב נמצא בתא המנוע. בגרסאות אבזור מסוימות, הוא מכוסה בכיסוי פוליאסטר » איור 209.

› פתח את כיסוי המצבר בכיוון החץ.

הרכבת כיסוי המצבר מתבצעת בסדר הצעדים ההפוך.

בדיקת מפלס חומצה



איור 210
מצבר הרכב: מחוון מפלס חומצה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 186.

ברכבים המצוידים במצבר עם חלונית בדיקה ומחוון צבעוני, ניתן לבדוק את מפלס החומצה לפי צבע המחוון.

בועות אוויר עלולות להשפיע על צבע המחוון. לכן, הקש בזהירות על המחוון לפני הבדיקה.

בדיקה

צבע שחור - מפלס החומצה תקין.

צבע שקוף או צהוב בהיר - מפלס החומצה נמוך מדי, יש להחליף את המצבר.

מסיבות טכניות, לא ניתן לבדוק את מפלס החומצה במצברים בעלי סימון **"AGM"**.

רכבים עם מערכת START-STOP מצוידים במערכת בקרה המפקחת על רמת האנרגיה הדרושה להתנעה חוזרת ונשנית של המנוע.

מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס החומצה במצבר במוסך סקודה מורשה, ובמיוחד במצבים הבאים.

- ▸ טמפרטורת סביבה גבוהה.
- ▸ נסיעות יומיומיות ארוכות.
- ▸ לאחר כל טעינה.

עונת החורף

בטמפרטורות נמוכות, ביצועי ההתנעה של המצבר מופחתים. **מצבר שהתרוקן עלול לקפוא כבר בטמפרטורות הנמוכות רק מעט מ-0 °C.**

מומלץ לבדוק את המצבר לפני תחילת החורף במוסך מורשה, ולטעון אותו במידת הצורך.

הערה

מפלס החומצה של מצבר הרכב נבדק בקביעות גם במסגרת הבדיקות התקופתיות של הרכב שנערכות במוסכים המורשים.

טעינה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 186.

מצבר טעון כהלכה הוא תנאי הכרחי להתנעה תקינה.

הליך טעינה יתבצע רק כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ המנוע מודמם.
- ✓ מתג ההצתה כבוי.
- ✓ כל הצרכנים כבויים.
- ✓ מכסה תא המנוע פתוח.

"טעינה מהירה" עם זרמים גבוהים

› נתק את שני כבלי החיבור ("שלילי", תחילה, ולאחר מכן "חיובי").
› חבר את חבקי הקטבים של המטען לקוטבי המצבר (אדום = "חיובי", שחור = "שלילי").
› חבר את כבל החשמל של המטען לשקע החשמל והפעל את המטען.
› לאחר שתהליך הטעינה הושלם בהצלחה: כבה ראשית את המטען ונתק את כבל החשמל משקע החשמל.
› כעת, נתק את חבקי הקטבים של המטען.
› חבר את כבלי החיבור בחזרה למצבר (תחילה "חיובי", ולאחר מכן "שלילי").

טעינה עם זרמים נמוכים

בעת טעינה עם מטען קטן, אין צורך לנתק את כבלי החיבור של מצבר הרכב.

עיין בהוראות של יצרן המטען והקפד לפעול על פיהן.

עד שמצבר הרכב ייטען במלואו, יש להתאים את זרם הטעינה ל- 0,1 מקיבוליות המצבר (או פחות).

בשעת טעינה, אין לפתוח את פקקי מצבר הרכב.

זהירות

- בשעת טעינת מצבר הרכב, משתחרר מימן ונוצרת תערובת גז נפיצה ביותר. כשמתג ההתנעה מופעל, גם ניצוצות בשעת חיבור או ניתוק של מחברי הכבלים עלולים לגרום להתפוצצות.
- גישור של קוטבי המצבר (לדוגמה על-ידי חפצים מתכתיים, מוליכים חשמליים) ייצור קצר - סכנה של נזקים למצבר, פיצוץ, שריפת המצבר ונתזי חומצה.
- יש להימנע מיצירת ניצוצות בשעת עבודה עם כבלים ומכשירים חשמליים. ניצוצות חזקים גורמים לסכנת פציעה.
- בכל עבודה במערכת החשמל, יש לדאוג את מתג ההצתה ואת כל הרכיבים צורכי החשמל ולנתק את הכבל השלילי ⊖.
- "טעינה מהירה" של מצבר הרכב היא פעולה **מסוכנת** ומצריכה מטען וידע טכני מיוחדים.
- מומלץ לבצע "טעינה מהירה" של מצבר הרכב במוסך מומחה.

זהירות

ברכבים המצוידים במערכת START-STOP או במערכת חימום עזר (חימום כשהמנוע כבוי), אין לחבר את התקן הטעינה ישירות לקוטב השלילי של מצבר הרכב, אלא יש לחברו אך ורק לגוף המנוע » עמוד 201, *התנעה באמצעות כבלים ומצבר של רכב אחר*.

החלפה

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 186.

מצבר הרכב החדש חייב להיות בעל קיבוליות, מתח, עוצמת זרם וגודל זהים לאלה של המצבר המקורי. ניתן לרכוש מצבר מהסוג המתאים לרכבך במוסך מומחה.

מומלץ שהחלפת המצבר תתבצע במוסך מורשה.

ניתוק וחיבור

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 186.

ניתוק

› כבה את מתג ההצתה.
› נתק תחילה את הקוטב השלילי ⊖ ולאחר מכן את הקוטב החיובי ⊕ של המצבר.

חיבור

› חבר תחילה את הקוטב החיובי ⊕ ולאחר מכן את הקוטב השלילי ⊖ של המצבר.

לאחר ניתוק המצבר וחיבורו מחדש ייתכן שהפונקציות או ההתקנים הבאים לא יפעלו או יפעלו באופן חלקי בלבד.

פונקציה / התקן	הפעלה
חלונות חשמליים	» עמוד 61
גג פנורמי חשמלי	» עמוד 63
סוכך שמש	» עמוד 63
הגדרות שעה	» עמוד 31

זהירות

- יש לנתק את מצבר הרכב רק כאשר מתג ההצתה כבוי - סכנת נזקים למערכת החשמל של הרכב.
- בשום מקרה, אין להחליף בין כבלי החיבור – סכנת שריפת הכבל.

הערה

- אנו ממליצים לאחר ניתוק המצבר והפעלתו מחדש לפנות למוסך מומחה לצורך בדיקת הרכב, כדי לוודא פעולה תקינה ומלאה של כל מערכות החשמל.
- נתוני התצוגה הרב-תכליתית יתאפסו.

כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 186.

במקרה של עומס רב על מצבר הרכב, מערכת החשמל של הרכב פועלת באופן אוטומטי כדי למנוע מהמצבר להתרוקן. במקרה כזה, ייתכן שתוכל להבחין בתופעות הבאות.

▸ סיבובי הסרק של המנוע יוגברו, כדי להגדיל את כמות החשמל שהאלטרנטור מספק למערכת החשמל.
▸ במידת הצורך, המערכת תגביל את ביצועיהם של רכיבי נוחות גדולים, כגון חימום המושבים וחימום השמשה האחורית, או אפילו תכבה אותם לחלוטין במקרה חירום.

זהירות

- למרות התערבות מערכת ניהול החשמל, מצבר הרכב עדיין עלול להתרוקן. לדוגמה, כשמתג ההתנעה מופעל במשך זמן רב כשהמנוע כבוי או כשאורות החנייה דולקים בעת חנייה ממושכת.
- כאשר מתג ההתנעה כבוי, מכשירי חשמל שמחוברים לשקע החשמל 12 וולט עלולים לגרום להתרוקנות המצבר.

הערה

במקרה של כיבוי רכיבים חשמליים, נוחות הנסיעה לא תיפגע וברוב המקרים הנהג אף לא יחוש בכך.

גלגלים

גלגלים, חישוקים וצמיגים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הנחיות לשימוש בגלגלים _____ 189
לחץ אוויר בצמיגים _____ 189
שחיקת צמיגים _____ 190
מצייני שחיקה בצמיגים והחלפת גלגל _____ 191
פגמים בצמיגים _____ 191
צמיגים חד-כיווניים _____ 191
גלגל חלופי _____ 191
גלגל חירום _____ 192
הסבר לסימונים שעל הצמיגים _____ 192

השתמש אך ורק בצמיגים או חישוקים שאושרו על-ידי חברת ŠKODA עבור דגם הרכב שלך.

! זהירות

מטעמי בטיחות, אין להחליף צמיגים בודדים.

הערה

- מומלץ שכל עבודה הקשורה לצמיגים או לגלגלים תתבצע במוסך מורשה.
- מומלץ להשתמש בחישוקים, בצמיגים, בכיסויי גלגלים ובשרשראות שלג מקוריים של ŠKODA.

הנחיות לשימוש בגלגלים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 189.

ב-500 הק"מ הראשונים, אחיזת הכביש של צמיגים חדשים עדיין אינה מיטבית. לכן, יש לנהוג בזהירות מיוחדת.

התקן את הצמיגים בעלי התעלות העמוקות יותר על הגלגלים הקדמיים.

אחסון צמיגים

סמן את הגלגלים לפני הסרתם, כדי שתוכל לשמור על כיוון הסיבוב הקודם שלהם בעת התקנתם מחדש.

אחסן גלגלים או צמיגים במקום קריר, יבש וחשוך ככל האפשר. יש לאחסן צמיגים שאינם מותקנים על הגלגל במצב אנכי.

גיל הצמיגים

הצמיגים מתיישנים ומאבדים את מאפייניהם המקוריים, אפילו אם לא נעשה בהם כל שימוש. חיי השירות של הצמיגים מסתיימים לאחר 6 שנים. לכן מומלץ שלא להשתמש בצמיגים בני יותר מ-6 שנים.

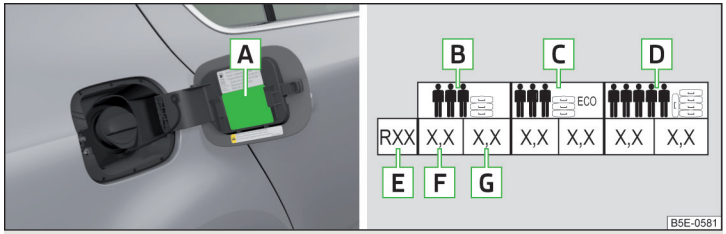
בורגי הגלגלים

החישוקים ובורגי הגלגלים מותאמים זה לזה במיוחד. לכן מומלץ להשתמש בחישוקים ובבורגי גלגלים מקוריים של ŠKODA.

! זהירות

לעולם אל תשתמש בצמיגים שאינך יודע מהו מצבם וגילם.

לחץ אוויר בצמיגים



איור 211 **מדבקה עם טבלת ערכי לחץ אוויר בצמיגים / ניפוח אוויר בצמיגים**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 189.

ערכי לחץ האוויר עבור צמיגי הרכב מצוינים במדבקה עם סמלים A » איור 211 (בארצות מסוימות מופיע טקסט במקום הסמלים).

יש להתאים תמיד את לחץ האוויר בצמיגים לעומס המטען.

- B לחץ אוויר לעומס חלקי
- C לחץ אוויר לנהיגה ידידותית לסביבה

התאמת לחץ האוויר לערך זה עשויה להפחית מעט את צריכת הדלק ואת פליטת החומרים המזהמים.

- D לחץ אוויר לעומס מלא
- E קוטר הצמיג באינץ'

נתון זה נועד רק לספק מידע עבור לחץ האוויר הדרוש בצמיגים, ואינו כולל רשימה של גודלי צמיגים מאושרים לשימוש ברכבך.

גודלי הצמיגים המאושרים לשימוש ברכבך רשומים בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC").
קוטרי הצמיגים המאושרים לשימוש ברכבך רשומים גם במדבקת נתוני הרכב » עמוד 218.

F ערך לחץ האוויר בצמיגי הסרן הקדמי
G ערך לחץ האוויר בצמיגי הסרן האחורי

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים
בדוק את לחץ האוויר בצמיגים, כולל בגלגל החלופי או בגלגל החירום, לפחות פעם בחודש וכמו כן לפני כל נסיעה ארוכה.

בדוק את לחץ האוויר רק כשהצמיגים קרים. אל תפחית את הלחץ כשהצמיגים חמים.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת בכל פעם שמשנים את הלחץ » עמוד 153.

! זהירות
- הנהג אחראי לוודא שלחץ האוויר בצמיגים תקין.
- לחץ אוויר נמוך מדי או גבוה מדי פוגע בהתנהגות הרכב על הכביש.
- בלחץ ניפוח נמוך מדי, על הצמיג להתמודד עם התנגדות גלגול מוגברת, דבר שגורם לצמיג להתחמם מאוד, בעיקר במהירויות גבוהות. ועלול לגרום להיפרדות התעלות ולפיצוץ הצמיג.
- אם לחץ האוויר בצמיגים פוחת במהירות רבה, למשל במקרה של תקר או נזק פתאומי לצמיג, יש לנסות להביא את הרכב לעצירה בזהירות, מבלי לבצע תנועות היגוי חדות ומבלי לבלום בחוזקה.

הערה בנוגע להגנת הסביבה
לחץ אוויר נמוך מדי מגדיל את צריכת הדלק.

i הערה
ניתן להשיג את מסמך ההצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC") אצל סוכני ŠKODA[1] המורשים.

שחיקת צמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 189.

מהירות שחיקת הצמיגים תלויה בלחץ אוויר תקין בצמיגים, בסגנון הנהיגה ובגורמים נוספים.

אם תפעל לפי ההנחיות הבאות, תוכל לעכב את שחיקת הצמיגים.

סגנון הנהיגה
נסיעה מהירה בעיקולים ובפניות, האצה פתאומית ובלימה חזקה גורמים לבלאי מוגבר של הצמיגים.

אזון גלגלים
הגלגלים של מכונית חדשה מאוזנים. עם זאת, בזמן נסיעה, יש גורמים רבים שעלולים לגרום לחוסר איזון. ניתן לזהות מצב של חוסר איזון בעיקר לפי "חוסר יציבות " בהיגוי. במקרה כזה יש לבדוק את הגלגלים במוסך.

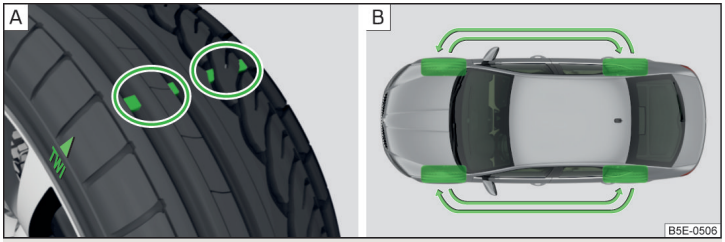
לאחר כל החלפה או תיקון של צמיג יש לבצע איזון גלגלים.

כוונון גיאומטרי (יישור גלגלים)
יישור גלגלים שגוי מלפנים ומאחור גורם לשחיקה מוגברת של הצמיגים ופוגע בבטיחות הנסיעה. במקרה של שחיקת צמיגים חריגה, מומלץ לבדוק את הכוונון הגיאומטרי של הרכב במוסך, ובמידת הצורך לבצע יישור גלגלים.

! זהירות
- יישור גלגלים שגוי מלפנים ומאחור פוגע בהתנהגות הרכב על הכביש.
- רעידות חריגות או נטייה של הרכב "למשוך" הצידה עלולים להצביע על נזק בצמיג. אם יש לך חשש שאחד הגלגלים ניזוק, האט מיד ועצור! אם אין סימני נזק חיצוניים על הצמיג, נהג לאט ובזהירות למוסך הקרוב ביותר כדי לבדוק את הרכב.

[1] תקף רק לארצות מסוימות ולגרסאות דגם מסוימות.

מצייני שחיקה בצמיגים והחלפת גלגל



איור 212 **תרשים סכמטי: פרופיל צמיג עם חיווי שחיקה / החלפת גלגלים**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 189.

מצייני שחיקה

בבסיס התעלות של הצמיגים נמצאים "מצייני שחיקה" בגובה 1.6 מ"מ » איור 212 - A. בארצות מסוימות, ייתכן שערכי השחיקה יהיו שונים.

סימונים על דופן הצמיגים באמצעות האותיות "TWI", סמלי משולשים או סמלים אחרים מזהים את מיקום של מצייני השחיקה.

החלפת מיקומי גלגלים

על מנת להבטיח שחיקה אחידה של כל הצמיגים, מומלץ להחליף בין הגלגלים כל 10,000 ק"מ לפי התרשים » איור 212 - B. הדבר יאפשר להשוות את אורך חיי השירות של הצמיגים.

לאחר החלפת מיקומי גלגלים, יש לתקן את לחץ האוויר בצמיגים.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 153.

! זהירות

- לכל המאוחר, יש להחליף את הצמיגים בצמיגים חדשים כשהם נשחקים עד מצייני השחיקה.
- צמיגים שחוקים אינם מספקים את אחיזת הכביש הדרושה, במיוחד במהירויות גבוהות וכשהכביש רטוב. הדבר עלול לגרום ל"החלקה" בלתי נשלטת של הרכב על הכביש הרטוב"".

פגמים בצמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 189.

מומלץ לבדוק את הצמיגים והחישוקים בקביעות ולחפש סימני נזק (חורים, שקעים, קרעים, עיוות וכדומה).

אם נתקעו בחריצי הצמיג גופים זרים (כגון אבנים קטנות), סלק אותם מיד.

אם **חדרו לתוך הצמיג** גופים זרים (כגון מסמרים או ברגים), אל תסיר אותם - פנה למוסך מקצועי.

! זהירות

לעולם אין לנסוע עם צמיגים פגומים - סכנת תאונה.

! זהירות

יש להגן על הצמיגים מפני מגע עם חומרים כגון שמן, חומר סיכה ודלק, העלולים לגרום להם נזק. אם הצמיגים באו במגע עם חומרים כאלה, מומלץ לבדוק אותם במוסך.

צמיגים חד-כיווניים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 189.

כיוון הסיבוב מצוין באמצעות **חצים על הצמיג**.

יש להרכיב את הצמיגים כך שיסתובבו בכיוון זה, כדי לשמור על מיטב היתרונות של צמיגים אלה.

אלה כוללים בעיקר את המאפיינים הבאים.

- ▸ יציבות נסיעה משופרת.
- ▸ סכנת החלקה מופחתת.
- ▸ רמת רעשים מופחתת ובלאי מופחת.

גלגל חלופי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 189.

גודל הגלגל החלופי זהה לגודל הגלגלים המקוריים שהותקנו ברכב בעת יציאתו מהמפעל.

לאחר התקנת גלגל חלופי, יש לתקן את לחץ האוויר בצמיגים.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 153.

זהירות

- אם אירע תקר ואתה נאלץ להחליף את הצמיג הפגום בגלגל חלופי שמתאים לכיוון ההפוך, נהג בזהירות מרבית. במצב זה, השליטה ואחיזת הכביש אינן מיטביות.
- אם המידות או המפרט של הגלגל החלופי שוני מאלה של גלגל הרכב האחרים (לדוגמה, צמיגי חורי, צמיגים בעלי כיוון גלגול אחד), מותר להשתמש בגלגל החלופי לזמן קצר בלבד במקרה של נקר ולנסוע בזהירות המתאימה
- לעולם אל תשתמש בגלגל החלופי אם הוא פגום.

גלגל חירום

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 189.

גלגל החירום **מצויד תמיד** בלוחית אזהרה, המוצמדת לחישוק.

אם עליך להשתמש בגלגל החלופי, קרא בעיון את ההנחיות הבאות והקפד לפעול על פיהן.

- לאחר התקנת הגלגל, אין לכסות את שלט האזהרה הצהוב.
- שמור על ערנות מיוחדת במהלך הנסיעה.
- יש לנפח את גלגל החירום בלחץ האוויר המרבי שצוין עבור הרכב » עמוד 189.
- לחץ האוויר בגלגל חירום בגודל R 18 צריך להיות 4.2 בר.
- השתמש בגלגל החירום רק עד שתגיע למוסך הקרוב, מכיוון שהוא אינו מיועד לשימוש ממושך.

בעת שימוש בגלגל חירום, יש להתקין במקומו גלגל רגיל בעל המידות והמפרט המומלצים בהקדם האפשרי.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 153.

זהירות

- לעולם אין לנהוג ברכב כשמותקן בו יותר מגלגל חירום אחד!
- יש להשתמש בגלגל החירום רק למשך הזמן ההכרחי.
- הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.
- אסור להתקין שרשראות שלג על גלגל החירום.
- אם המידות או המפרט של גלגל החירום שונים מאלה של הצמיגים המותקנים ברכב, אל תנהג במהירות של יותר מ- 80 קמ"ש.
- לעולם אל תשתמש בגלגל החירום אם הוא פגום.
- שים לב להנחיות הקיימות בשלט האזהרה של גלגל החירום.

הסבר לסימונים שעל הצמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 189.

התקן על כל ארבעת הגלגלים צמיגים עגולים מאותו סוג, באותו גודל (היקף סיבוב) ועם אותה תצורת תעלות באותו סרן.

בעת התקנת צמיגים חדשים, יש להחליף את שני הצמיגים באותו סרן יחד.

הסברים לכיתוב שעל הצמיגים

לדוגמה, הסימון **R 15 91 T 195/65** מציין:

195	רוחב הצמיג במילימטרים
65	יחס גובה/רוחב באחוזים
R	אות הקוד של סוג הצמיג - **R**- רדיאלי
15	קוטר החישוק באינץ'
91	קוד עומס
T	סמל מהירות

תאריך הייצור מצוין על דופן הצמיג (ייתכן שעל **צדו הפנימי**).

לדוגמה, **DOT ... 10 15...** מציין שהצמיג יוצר בשבוע ה- 10 של שנת 2015.

ציון עומס מרבי

קוד העומס מציין את העומס המרבי המותר עבור כל צמיג.

קוד עומס	88	89	90	91	92	93	94	95
עומס (בק"ג)	560	580	600	615	630	650	670	690

סמל מהירות

סמל המהירות מציין את מהירות הנסיעה המרבית המותרת עבור סוגי הצמיגים השונים.

סמל מהירות	S	T	U	H	V	W	Y
מהירות מרבית (בקמ"ש)	180	190	200	210	240	270	300

זהירות

- לעולם אל תחרוג **מעומס הצמיגים** המרבי המותר לצמיגים המותקנים ברכב.
- לעולם אל תחרוג **מהמהירות** המרבית המותרת לצמיגים המותקנים ברכב.

נהיגה בחורף

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

צמיגי חורף ____ 193
שרשראות שלג ____ 193

אל תשתמש בחישוקי מתכת קלה בעלי משטח חיצוני מלוטש או מבריק במהלך החורף. החלק החיצוני של החישוקים אינו מוגן מספיק מפני קורוזיה ועלול להיפגם באופן בלתי-הפיך (למשל עקב חשיפה למלח).

צמיגי חורף

צמיגי חורף (המסומנים בכיתוב **M+S**) משפרים באופן משמעותי את אחיזת הכביש ואת השליטה ברכב בתנאי מזג אוויר חורפיים.

לביצועים מיטביים, יש להתקין צמיגי חורף על כל ארבעת הגלגלים. עומק התעלות המינימלי חייב להיות 4 מ"מ.

התקן את צמיגי הקיץ מחדש במועד הנכון, משום שצמיגי קיץ משפרים את השליטה ברכב ואת אחיזת הכביש בכבישים פנויים משלג ומקרח, בטמפרטורות גבוהות מ-7 °C: מרחק הבלימה קצר יותר, רעש תנועת הצמיגים חלש יותר ובלאי הצמיגים מופחת.

סמל מהירות

ניתן להתקין צמיגי חורף (המסומנים באותיות **M+S** ובסמל פסגת הר או פתית שלג ⛄) בעלי סיווג מהירות נמוך יותר, בתנאי שלא תעבור את המהירות המרבית המותרת עבור צמיגים אלה, גם אם היא נמוכה מהמהירות המרבית של רכבך.

ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור, ניתן להשתמש בלחצן **CAR** כדי להגדיר את הגבלת המהירות עבור צמיגי חורף » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR - הגדרות עבור מערכות הרכב*.

ברכבים אחרים, ניתן להגדיר את מגבלת המהירות עבור צמיגי חורף במוסך.

שרשראות שלג

בעת נהיגה במזג אוויר חורפי, שרשראות השלג משפרות לא רק את האחיזה על הכביש, אלא גם את תפקוד הבלמים.

יש להתקין את שרשרות השלג אך ורק על הגלגלים הקדמיים.

מותר להשתמש בשרשראות שלג אך ורק בשילוב עם צירופי הצמיגים/חישוקים הבאים.

Octavia

מידות החישוק	היסט גלגל ET	גודל צמיג
6J x 15 [א]	43 מ"מ	195/65 R15
6J x 15 [א]	47 מ"מ	195/65 R15
6J x 16 [ב]	48 מ"מ	R16 205/55
6J x 16 [ב]	50 מ"מ	R16 205/55
6J x 17 [ב]	45 מ"מ	R17 205/50
6J x 17 [ב]	48 מ"מ	205/50 R17

[א] השתמש אך ורק בשרשראות שלג בעלות חוליות ומנעולים בגודל מרבי של 13 מ"מ.
[ב] השתמש אך ורק בשרשראות שלג בעלות חוליות ומנעולים בגודל מרבי של 12 מ"מ.

Octavia Scout

מידות החישוק	היסט גלגל ET	גודל צמיג
6J x 16 [א]	50 מ"מ	R16 205/55
6J x 17 [א]	45 מ"מ	R17 205/50
6J x 16 [א]	48 מ"מ	R16 205/55
6J x 16 [ב]	48 מ"מ	R16 205/60
6J x 17 [א]	48 מ"מ	R17 205/50
6J x 17 [ב]	48 מ"מ	R17 205/55

[א] השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ- 12 מ"מ.
[ב] השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ- 9 מ"מ.

Octavia RS

מידות החישוק	היסט גלגל ET	גודל צמיג
6J x 17 [א]	45 מ"מ	R17 205/50
6J x 17 [א]	48 מ"מ	R17 205/50

[א] השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ- 12 מ"מ.

לפני התקנת שרשרות השלג, הסר את כיסויי הגלגלים » עמוד 196.

! זהירות

יש להסיר את השרשרות בעת נסיעה בכבישים ללא שלג. אחרת, הן ישפיעו על תגובות הרכב ויגרמו נזק לצמיגים.

עזרה עצמית

ציוד חירום ועזרה עצמית

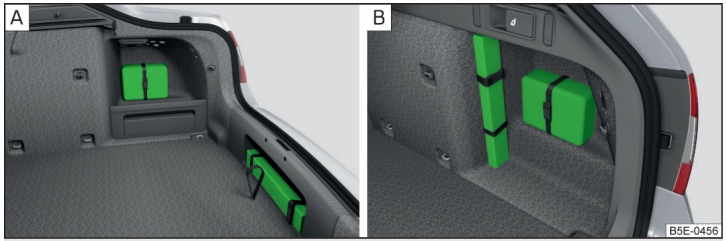
ציוד חירום

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

ערכת עזרה ראשונה ומשולש אזהרה _____ 194
אפוד זוהר _____ 194
מטף לכיבוי אש _____ 194
ערכת הכלים של הרכב _____ 195

ערכת עזרה ראשונה ומשולש אזהרה



איור 213 **מיקום ערכת העזרה הראשונה ומשולש האזהרה - גרסה 1 / גרסה 2**

המידע שלהלן תקף לערכת עזרה ראשונה ולמשולש אזהרה מקוריים של ŠKODA.

עבור ערכת עזרה ראשונה ומשולש אזהרה אחרים, ייתכן שתאי האחסון ברכבך יהיו קטנים מדי.

ערכת עזרה ראשונה

ניתן לחבר את ערכת העזרה הראשונה לתא האחסון הימני בתא המטען בעזרת רצועה מתאימה » איור 213.

משולש אזהרה - אפשרות 1

ניתן להצמיד את משולש האזהרה לדופן האחורית באמצעות גומיות » איור 213 - A. בכלי רכב המונעים בגז טבעי יימצא משולב האזהרה מתחת לחיפוי הרצפה של תא המטען.

משולש אזהרה - אפשרות 2

ניתן לחבר את משולש האזהרה לתא האחסון הימני בתא המטען בעזרת רצועות גומי » איור 213 - B.

שים לב לתאריך התפוגה של ערכת העזרה הראשונה.

זהירות

יש לאבטח את ערכת העזרה ראשונה ומשולש האזהרה באופן שיבטיח שהם לא ישתחררו ויפצעו את נוסעי הרכב במקרה של בלימת חירום או התנגשות.

הערה

מומלץ להשתמש בערכת עזרה ראשונה ובמשולש אזהרה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים.

אפוד זוהר



איור 214
תא אחסון עבור האפוד הזוהר

ניתן לאחסן את האפוד הזוהר בתאים שמתחת למושבים הקדמיים » איור 214.

מטף לכיבוי אש



איור 215
מטף כיבוי אש

מטף כיבוי האש מוצמד למקומו שבתושבת מתחת למושב הנהג באמצעות שתי חגורות.

הסרה/חיבור

› שחרר את שתי הרצועות על-ידי משיכת התפסים בכיוון החץ » איור 215.
› הסר את מטף כיבוי האש.
› להתקנת המטף, הכנס אותו בחזרה לתושבת ואבטח אותו למקומו בעזרת הרצועות.

אנא קרא בעיון את ההוראות המצורפות למטף.

שים לב לתאריך התפוגה של המטף לכיבוי אש. לאחר תאריך התפוגה, יכולת הפעלה תקינה של המטף לכיבוי אש כבר אינה מובטחת.

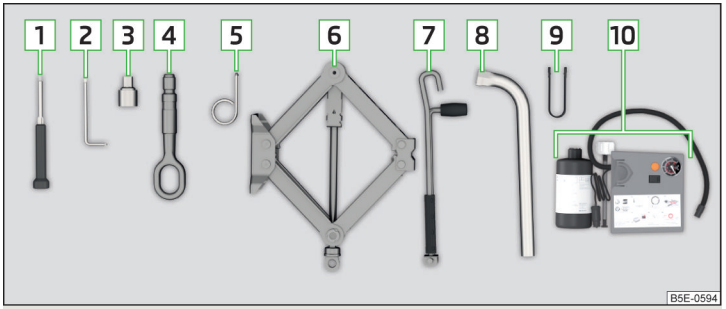
זהירות

יש לאבטח את המטף לכיבוי אש באופן שיבטיח שהוא לא ישתחרר ויפצע את נוסעי הרכב במקרה של בלימת חירום או התנגשות.

הערה

המטף לכיבוי אש מצורף לרכב כסטנדרט במדינות מסוימות בלבד.

ערכת הכלים של הרכב



איור 216 **ערכת הכלים של הרכב**

ערכת כלי העבודה של הרכב נמצאת בתיבה בתוך הגלגל החלופי או גלגל החירום או בחלל האחסון שלהם.

בהתאם לאבזור הרכב, ייתכן שערכת כלי העבודה תכלול רק חלק מהפריטים הבאים.

1 מברג
2 מפתח להסרה ולהתקנה של מכלל האורות האחוריים
3 מתאם לבורגי גלגל מונעי גניבה
4 עינית גרירה
5 תפס מתכת לשליפת כיסויי הגלגלים
6 מגבה עם לוחית מידע
7 ידית מנוף עבור מגבה הרכב
8 מפתח לגלגלי הרכב
9 צבת להסרת הכיסויים של בורגי הגלגלים
10 ערכה לתיקון תקר בצמיג

זהירות

מגבה הרכב שסופק על-ידי היצרן יחד עם הרכב מיועד לסוג הרכב שלך בלבד. אין להרים באמצעותו רכבים כבדים או משאות אחרים.

זהירות

- לפני אחסון המגבה בקופסה עם כלי העבודה של הרכב, הברג אותו בחזרה למצבו ההתחלתי.
- ודא שערכת הכלים של הרכב מוצמדת בבטיחות למקומה בתא המטען.
- ודא תמיד שהקופסה מאובטחת למקומה באמצעות החגורה.

הערה

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למגבה הרכב או למארז תיעוד הרכב.

החלפת גלגל

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פעולות הכנה _____ 196
הוצאה/אחסון של גלגל _____ 196
כיסויי גלגלים _____ 196
כיסויי בורגי הגלגלים _____ 196
בורגי גלגלים נגד גניבה _____ 197
שחרור/הידוק של בורגי הגלגלים _____ 197
הגבהת הרכב _____ 198
הסרה/התקנה של גלגל _____ 198
פעולות משלימות _____ 199

למען בטיחותך ובטיחות הנוסעים איתך, הקפד לפעול לפי הכללים הבאים לפני שתבצע החלפת גלגל בשולי הכביש.

✓ הדלק את אורות המצוקה.
✓ הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי חוק.
✓ הרחק את הרכב ככל האפשר מהתנועה הזורמת.

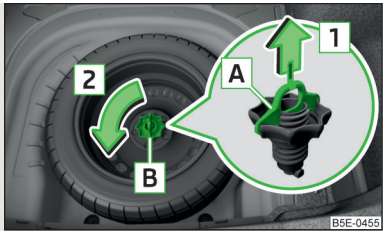
✓ בחר מקום בעל קרקע ישרה, שטוחה והדוקה.
✓ בקש **מכל הנוסעים לצאת מהרכב**. במהלך תיקון הצמיג, אסור שהנוסעים יעמדו על הכביש באופן שיפריע לתנועה (במקום זאת עליהם לעמוד, לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות).

פעולות הכנה

לפני החלפת הגלגל, יש לבצע את הפעולות הבאות.

› דומם את המנוע.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, שלב להילוך **1.** .
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
› הפעל את בלם החנייה.
› אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

הוצאה/אחסון של גלגל



איור 217
הוצאת הגלגל

הגלגל נמצא בגומחה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען, ומקובע למקומו באמצעות אום מיוחד B » איור 217.

הוצא את הגלגל

› פתח את מכסה תא המטען.
› הרם את חיפוי רצפת תא המטען » עמוד 97.
› שחרר את רצועת הקיבוע והוצא את תיבת כלי העבודה של הרכב.
› משוך את האבטחה A החוצה בכיוון החץ 1 » איור 217.
› הברג החוצה את האום B בכיוון החץ 2.
› הסר את הגלגל.

אחסון הגלגל

› הנח את הגלגל בגומחה המיועדת לו, כשצדו החיצוני פונה כלפי מטה.
› השחל ומשוך את רצועת הקשירה בהצלבה דרך הפתחים המנוגדים שבחישוק הגלגל.
› הברג את האום B נגד כיוון החץ 2 » איור 217.
› חבר את האבטחה A נגיד כיוון החץ 1.

› החזר את תיבת כלי העבודה של הרכב למקומה בתוך הגלגל החלופי או גלגל החירום ואבטח אותה בעזרת הרצועה.
› קפל בחזרה למקומה את רצפת תא המטען » עמוד 101.
› סגור את דלת תא המטען.

כיסויי גלגלים

לפני הסרת בורגי הגלגל, יש להסיר את כיסוי הגלגל.

הסרה

› חבר את תפס המתכת מערכת כלי העבודה» עמוד 195 לשוליים הקשיחים של כיסוי הגלגל.
› הכנס את מפתח בורגי הגלגלים דרך התפס, השען את מפתח בורגי הגלגלים על הצמיג והסר את כיסוי הגלגל.

התקנה

› הרכב את כיבוי הגלגל על החישוק בהתאם לפתח המיועד לשסתום.
› לחץ את כיסוי הגלגל לחישוק, עד שהוא יינעל אליו היטב בכל היקפו.

עבור כיסויי גלגלים שהותקנו על-ידי היצרן שנרכשו ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.
► בעת שימוש בבורג גלגל נגד גניבה, ודא שהבורג הותקן במיקום הנכון המסומן על גב כיסוי הגלגל.
► המיקום המיועד לבורג נגד גנבה מצוין באמצעות סמל על גב כיסוי הגלגל. אם מתקינים את כיסוי הגלגל שלא בהתאם למיקום בורג הגלגל נגד גניבה, קיימת סכנה לכיסוי הגלגל.

בעת הרכבת כיסויי גלגלים, יש להבטיח זרימת אוויר מספקת לצורך קירור מערכת הבלמים.

! זהירות

השתמש אך ורק בלחץ יד - אין להכות על כיסוי הגלגל! עלול להיגרם נזיק לכיסוי הגלגל.

i הערה

אנו ממליצים להשתמש בכיוסיי גלגל ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

כיסויי בורגי הגלגלים



איור 218
הסרת הכיסויים

לפני שחרור בורגי הגלגל, יש להסיר את כיסויי הברגים.

הסרה

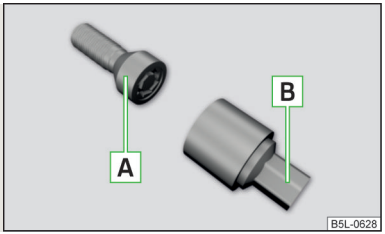
› הרכב את הצבת » עמוד 195 על הכיסוי עד שהזיזים הפנימיים של שפתי הצבת ייצמדו לטבעת הכיסוי.

› משוך והסר את הכיסוי בכיוון החץ » איור 218.

התקנה

› הרכב את הכיסויים על בורגי הגלגלים ודחף אותם עד הסוף.

בורגי גלגלים נגד גניבה



איור 219
תרשים סכמטי: בורג גלגל למניעת גניבה עם מתאם

בורגי הגלגלים נגד גניבה מגנים על הגלגלים מפני גניבה. ניתן לשחרר ולהדק ברגים אלה אך ורק באמצעות המתאם **B** » איור 219.

› הסר את כיסוי הגלגל ו/או את הכיסויים של בורגי הגלגל.

› הכנס את הצד המשונן של המתאם **B** » איור 219 לתוך השינון הפנימי של ראש בורג הגלגל נגד גניבה **A** עד הסוף.

› הרכב את מפתח בורגי הגלגל על המתאם **B** עד הסוף.

› שחרר או הדק את בורג הגלגל » עמוד 197.

› הסר את המתאם.

› חבר מחדש את כיסוי הגלגל ו/או את כיסויי הברגים.

למקרה שיהיה צורך בהחלפת גלגל, המתאם לבורגי הגלגלים נגד גניבה חייב להימצא תמיד ברכב. המתאם מאוחסן בערכת כלי העבודה של הרכב.

בכיסויי הגלגלים שהותקנו על-ידי היצרן או נרכשו ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, מיקום בורג הגלגל נגד גניבה מסומן על גב כיסוי הגלגל.

בעת שימוש בבורג גלגל נגד גניבה, ודא שהבורג הותקן במיקום הנכון המסומן על גב כיסוי הגלגל.

הערה

- רשום לעצמך את מספר הקוד שמוטבע על המתאם ועל קצה כל בורג גלגל נגד גניבה. במקרה הצורך, מספר זה יאפשר לך להשיג מתאם חלופי ממבחר החלקים המקוריים של ŠKODA.
- ניתן לרכוש ערכת בורגי גלגלים מונעי גניבה עם מתאם במוסכי ŠKODA המורשים.

שחרור/הידוק של בורגי הגלגלים



איור 220
החלפת גלגל: שחרור בורגי הגלגלים

לפני שחרור בורגי הגלגל, יש להסיר את הכיסויים של בורגי הגלגל.

שחרור

› הרכב את מפתח בורגי הגלגלים על בורג הגלגל עד הסוף.

כדי לשחרר את הבורג נגד גנבה, השתמש במתאם המיועד לכך » עמוד 197.

› אחוז בקצה המפתח וסובב את הבורג כסיבוב **אחד** בכיוון החץ » איור 220.

הידוק

› הרכב את מפתח בורגי הגלגלים על בורג הגלגל עד הסוף.

כדי להדק את הבורג נגד גנבה, השתמש במתאם המיועד לכך » עמוד 197.

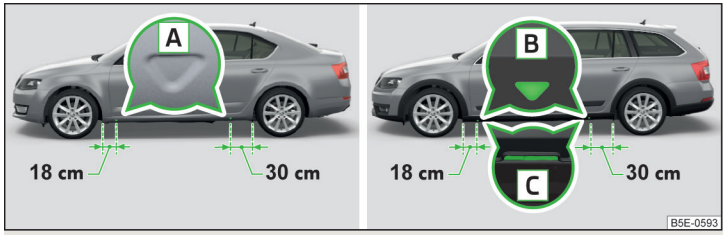
› אחוז בקצה המפתח והדק את הבורג בחוזקה על-ידי סיבובו נגד כיוון החץ » איור 220.

לאחר הידוק בורגי הגלגל, יש להתקין מחדש את כיסויי הברגים.

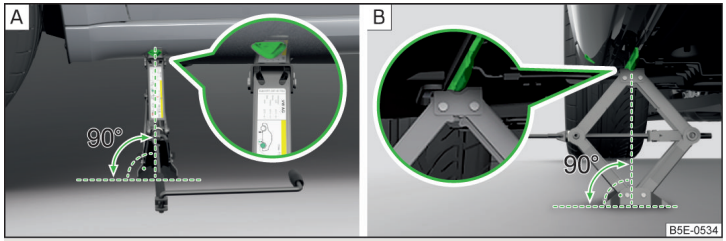
זהירות

אם לא ניתן לשחרר את בורגי הגלגלים, ניתן ללחוץ בעזרת **הרגל** על הקצה של מפתח בורגי הגלגלים. במקרה כזה, יש לאחוז ברכב בחוזקה ולעמוד בתנוחה ובמיקום בטוחים.

הגבהת הרכב



איור 221 **נקודות הגבהה: גרסה 1/גרסה 2**



איור 222 **תרשים סכמטי: מיקום מגבה הרכב**

להגבהת הרכב, יש להשתמש במגבה הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב.

מקם את המגבה בנקודת ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל הפגום.

נקודות הגבהה - גרסה 1
נקודות ההגבהה נמצאות על פס המתכת שבסף התחתון של הרכב.

המיקומים שלהן מצוינים באמצעות סימונים A » איור 221 המוטבעים בצד הסף התחתון.

נקודות הגבהה - גרסה 2
נקודות ההגבהה נמצאות על פס מתכת בסף התחתון, באזור המגרעת שבחלק התחתון של חיפוי הפלסטיק של הסף התחתון C » איור 221.

המיקומים שלהן מצוינים באמצעות סימונים B המוטבעים בצדי הסף התחתון.

הגבהת הרכב
› הכנס את הארכובה 7 לתוך הפתח שבמגבה 6 » עמוד 195.
› הצב את בסיס המגבה על קרקע ישרה, כך שמשטח הבסיס כולו מונח על הקרקע, וודא שהמגבה נמצא בזווית ישרה ביחס לנקודת ההגבהה » איור 222.
› סובב את הארכובה כדי להרים את המגבה עד שמלחצי המגבה יחבקו את סף תחתית הרכב » איור 222.
› סובב את הידית להגבהת המגבה עד שהגלגל יתרומם מעט מהקרקע.

זהירות
- בעת החלפת גלגל במדרון, יש לחסום את הגלגל הנגדי באמצעות אבן או חפץ דומה, כדי להגן על הרכב מפני התדרדרות בלתי צפויה.
- אבטח את משטח הבסיס של המגבה למקומו בעזרת אמצעים מתאימים כדי שלא יזוז ממקומו. קרקע רכה וחלקלקה מתחת למשטח הבסיס של המגבה עלולה לגרום לכך שהמגבה יזוז ממקומו ולנפילת הרכב כתוצאה מכך. לכן, הקפד להניח את המגבה רק על קרקע יציבה ומוצקה או השתמש במשטח תחתון רחב יציב. בעת הגבהת הרכב על קרקע חלקלקה, כגון אבן משתלבת, ריצוף וכדומה, השתמש במצע מונע החלקה (כגון שטיחון גומי).
- מקם את מגבה הרכב אך ורק בנקודות ההגבהה המיועדות לכך.
- יש להגביה את הרכב רק כשכל הדלתות סגורות.
- כאשר הרכב מוגבה באמצעות המגבה, לעולם אל תכניס אברי גוף, כגון זרועות או רגליים, מתחת לרכב.
- אין להתניע את המנוע כאשר הרכב מוגבה.

זהירות
יש לוודא שמגבה הרכב מורכב כראוי על שפת תחתית הרכב, אחרת עלול להיגרם נזק לרכב.

הסרה/התקנה של גלגל

בעת החלפת גלגל, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

› הסר את כיסוי הגלגל או את כיסויי בורגי הגלגלים.
› שחרר את בורג הגלגל נגד הגניבה תחילה, ולאחר מכן שחרר את שאר בורגי הגלגל.
› הגבה את הרכב עד שהגלגל המיועד להחלפה לא ייגע בקרקע.
› הברג החוצה את בורגי הגלגל והנח אותם על משטח נקי (מטלית, נייר וכדומה).
› הסר את הגלגל בזהירות.
› הרכב את הגלגל החלופי והברג קלות את בורגי הגלגל.
› הורד את הרכב אל הקרקע.
› הדק לסירוגין באמצעות מפתח הגלגלים את בורגי הגלגל, זוג נגדי אחרי זוג נגדי (בהצלבה). לבסוף, הדק את בורג הגלגל נגד גניבה.
› חבר מחדש את כיסוי הגלגל ו/או את כיסויי הברגים.

בעת התקנת צמיג חד-כיווני, שים לב לכיוון הסיבוב » עמוד 191.

על כל הברגים להיות נקיים ולהסתובב בקלות.

אם אתה מזהה בעת החלפת גלגל שבורגי הגלגלים מאוכלים ומסתובבים בקושי, יש להחליפם. ◄

אין לשמן את בורגי הגלגל או למרוח אותם בגריז.

זהירות

כל עוד הרכב אינו מוגבה באמצעות המגבה, יש לשחרר את הברגת בורגי הגלגלים רק מעט (סיבוב אחד בקירוב) - סכנת תאונה. אחרת הגלגל עלול להשתחרר וליפול.

פעולות משלימות

לאחר החלפת גלגל, יש לבצע את הפעולות הבאות.

› אחסן את הגלגל שהוחלף בגומחה המיועדת לגלגל החלופי וקבע אותו למקומו באמצעות הבורג המיוחד.
› אחסן את ערכת הכלים של הרכב במקום המיועד לה ואבטח אותה למקומה בעזרת הרצועה.
› בדוק בהקדם האפשרי את לחץ האוויר בצמיג של הגלגל שהותקן.
› בדוק בהקדם האפשרי את מומנט ההידוק של בורגי הגלגל באמצעות מפתח מומנט.

לאחר החלפת גלגל, יש לתקן את לחץ האוויר בצמיגים. ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 153.

החלף את הצמיג הפגום או פנה למוסך מורשה לקבלת מידע על אפשרויות התיקון.

מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים הוא **Nm 120**.

זהירות

- אם מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים נמוך מדי, הגלגל עלול להשתחרר בזמן הנסיעה. מומנט הידוק גבוה מדי עלול לפגוע בברגים ולגרום לעיוות בלתי הפיך של משטחי המגע שעל החישוקים.
- עד לבדיקת מומנט ההידוק, סע בזהירות ובמהירות בינונית בלבד.

ערכה לתיקון צמיג

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חלקי הערכה לתיקון צמיג _____ 199
הנחיות כלליות _____ 200
הכנה לשימוש בערכה לתיקון תקר בצמיג _____ 200
איטום וניפוח הצמיג _____ 200
הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון _____ 201

בעזרת הערכה לתיקון תקר בצמיג ניתן לתקן בצורה אמינה פגמים בצמיגים שנגרמו על ידי גוף זר או על ידי נקב בקוטר מרבי של 4 מ"מ בקירוב.

תיקון באמצעות הערכה לתיקון תקר בצמיג **בשום אופן אינו מהווה תחליף** לתיקון קבוע של הצמיג. הוא מיועד לאפשר לך להגיע למוסך הקרוב בלבד.

אין להסיר את הגלגל ממקומו במהלך התיקון.

אם חדרו לגוף הצמיג גופים זרים (כגון מסמרים או ברגים), **אסור להסיר אותם מהצמיג!**

החלף את הצמיג הפגום שתוקן באמצעות הערכה בהקדם האפשרי, או פנה למוסך מורשה לקבלת מידע על אפשרויות התיקון.

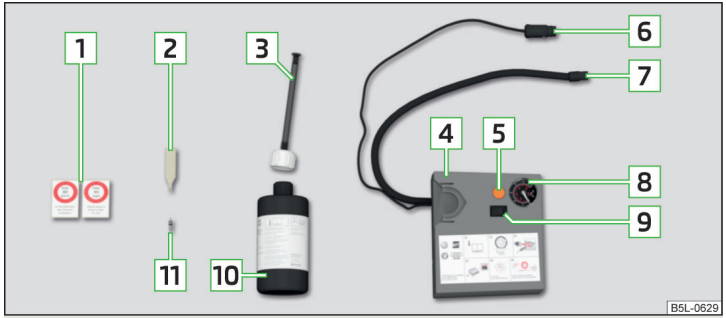
זהירות

- חומר האיטום מזיק לבריאות. אם הוא בא במגע עם העור, יש לנקות אותו מיד.
- קרא בעיון את ההוראות של יצרן הערכה לתיקון תקר בצמיג.

הערה

ניתן לרכוש בקבוק חומר איטום חדש ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

חלקי הערכה לתיקון צמיג



איור 223 **תרשים סכמטי: חלקי הערכה לתיקון תקר בצמיג**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 199.

החלקים הכלולים בערכה » איור 223

1. מדבקה עם הצהרת מהירות "מקסימום 80 קמ"ש" או "מקסימום 50 מייל לשעה"
2. ראש להברגת השסתום
3. צינור מילוי עם פקק
4. מדחס אוויר
5. לחצן לשחרור לחץ האוויר

6 תקע חשמל 12 וולט
7 צינור למילוי אוויר בצמיג
8 מד לחץ אוויר בצמיג
9 מתג הפעלה וכיבוי
10 בקבוק עם חומר איטום למילוי הצמיג
11 שסתום חלופי

בקצה הראש להברגת השסתום 2 יש חריץ מתאים להכנסת השסתום.

הערכה נמצאת בקופסה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען. הערכה כוללת חומר איטום ומדחס אוויר.

הערה

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למדחס האוויר או למארז תיעוד הרכב.

הנחיות כלליות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 199.

למען בטיחותך ובטיחות הנוסעים איתך, הקפד לפעול לפי הכללים הבאים לפני שתבצע תיקון גלגל בשולי הכביש.

✓ הדלק את אורות המצוקה.
✓ הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי חוק.
✓ הרחק את הרכב ככל האפשר מהתנועה הזורמת.
✓ בחר מקום בעל קרקע ישרה, שטוחה והדוקה.
✓ בקש **מכל הנוסעים לצאת מהרכב.** במהלך תיקון הצמיג, אסור שהנוסעים יעמדו על הכביש באופן שיפריע לתנועה (במקום זאת עליהם לעמוד, לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות).

אין להשתמש בערכה לתיקון תקר בצמיג במצבים הבאים.

- החישוק פגום.
- טמפרטורת הסביבה נמוכה מ-20- °C.
- לתיקון חתך או נקב בגודל של יותר מ-4 מ"מ.
- דופן הצמיג פגום.
- לאחר תאריך התפוגה (ראה על בקבוק חומר האיטום).

הכנה לשימוש בערכה לתיקון תקר בצמיג

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 199.

לפני השימוש בערכה לתיקון צמיג, יש לבצע את כל פעולות ההכנה הבאות.

› דומם את המנוע.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, שלב להילוך **1.** .
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› בדוק אם ניתן לבצע תיקון בעזרת הערכה לתיקון תקר בצמיג » עמוד 199.
› אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.
› הוצא את הערכה לתיקון תקר בצמיג מתא המטען.
› הדבק את המדבקה המתאימה 1 » איור 223*בעמוד 199* על לוח המכשירים, בטווח הראייה של הנהג.
› הסר את הפקק מהשסתום.
› הסר את השסתום בעזרת הראש להברגת השסתום 2 והנח את השסתום על משטח נקי (מטלית, נייר).

איטום וניפוח הצמיג

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 199.

איטום

› נער היטב את בקבוק חומר האיטום 10 » איור 223*בעמוד 199* פעמים אחדות.
› הברג בחוזקה את צינור המילוי 3 לבקבוק חומר האיטום 10. רדיד האלומיניום שעל הפקק ינוקב אוטומטית.
› הסר את הפקק מצינור המילוי 3 והכנס את הקצה הפתוח במלואו לתוך שסתום הצמיג.
› החזק את הבקבוק 10 כשתחתיתו מופנית כלפי מעלה ומלא את הצמיג בכל חומר האיטום שבבקבוק.
› הסר את צינור המילוי משסתום הצמיג.
› הברג את השסתום בחזרה לשסתום הצמיג בעזרת הראש להברגת השסתום 2.

ניפוח

› הברג בחוזקה את הצינור למילוי אוויר בצמיג 7 » איור 223*בעמוד 199* של מדחס האוויר לשסתום הצמיג.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
› התנע את מנוע הרכב והשאר אותו מותנע.
› הכנס את התקע 6 לשקע החשמל 12 וולט » עמוד 87.
› הפעל את מדחס האוויר בעזרת מתג ההפעלה והכיבוי 9.
› אפשר למדחס האוויר לפעול עד שתגיע ללחץ של 2,0 - 2,5 בר. משך ההפעלה המרבי הוא 8 דקות » !.
› כבה את מדחס האוויר.
› אם לא ניתן להגיע ללחץ אוויר של 2.5-2.0 בר, שחרר את הברגת צינור מילוי האוויר 7 משסתום הצמיג.
› הסע את הרכב כ-10 מטרים קדימה ואחורה, על מנת שחומר האיטום יוכל "להתפזר" היטב בצמיג.
› חבר מחדש את צינור מילוי האוויר 7 לשסתום הצמיג וחזור שנית על פעולת הניפוח.

› כבה את מדחס האוויר.
› הסר את הצינור למילוי אוויר בצמיג 7 משסתום הצמיג.

כאשר לחץ האוויר בצמיג מגיע ל- 2.5-2.0 בר, ניתן להמשיך בנסיעה.

זהירות
- אם לא ניתן לנפח את הצמיג ללחץ אוויר של 2.0 בר לפחות, הנזק שנגרם לצמיג חמור מדי. במקרה כזה, לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת חומר האיטום. STOP אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.
- הצינור לניפוח הצמיג ומדחס האוויר עלולים להתחמם במהלך ניפוח הצמיג - סכנת כוויה.

זהירות

כבה את מדחס האוויר לאחר 8 דקות הפעלה לכל היותר - סכנת התחממות יתר! לפני הפעלת מדחס האוויר מחדש, המתן דקות אחדות עד שהוא יתקרר.

הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 199.

יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיג המתוקן לאחר 10 דקות נסיעה.

אם לחץ האוויר בצמיג הוא 1,3 בר ומטה
› STOP**אל תמשיך בנסיעה!**במקרה כזה לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת הערכה באופן מספק.

אם לחץ האוויר בצמיג הוא 1,3 בר ומעלה
› תקן את לחץ האוויר בצמיג לערך הנדרש.
› המשך בנסיעה בזהירות עד למוסך הקרוב, במהירות של 50 קמ"ש לכל היותר.

זהירות
- ביצועי הנסיעה של צמיג ממולא בחומר איטום אינם זהים לאלה של צמיג רגיל.
- אל תנהג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
- הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.

התנעה באמצעות כבלים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התנעה באמצעות כבלים ומצבר של רכב אחר _____ 201

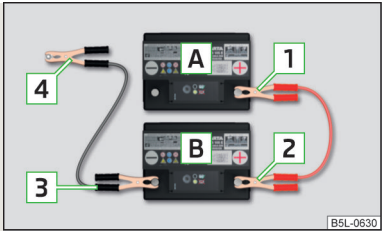
אם לא ניתן להניע את המנוע משום שמצבר הרכב התרוקן, תוכל להתניע את המנוע בעזרת מצבר של רכב אחר.

זהירות
- קרא בעיון את האזהרות הנוגעות לעבודה בתא המנוע » עמוד 179 ופעל על פיהן.
- מצבר שהתרוקן עלול לקפוא כבר בטמפרטורות הנמוכות רק מעט מ-0 °C. אם המצבר קפוא, אין לבצע התנעה בכבלים באמצעות מצבר של רכב אחר - סכנת פיצוץ!
- יש להרחיק מהמצבר מקורות אש וניצוצות (כגון להבה גלויה, סיגריה דולקת וכדומה) - סכנת התפוצצות!
- אין להתניע באמצעות כבלים אם מפלס החומצה של מצבר הרכב נמוך - סכנת התפוצצות ופציעות.
- הפקקים של תאי המצבר חייבים להיות מהודקים בחוזקה.

הערה

מומלץ לרכוש כבלי התנעה אצל ספק מומחה למצברי רכב.

התנעה באמצעות כבלים ומצבר של רכב אחר



איור 224
התנעה באמצעות כבלים: A - המצבר שהתרוקן, B - המצבר המספק את הזרם



איור 225
גוף המנוע: מערכת הפעלה/עצירה START-STOP

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 201.

לצורך התנעת הרכב בעזרת מצבר של רכב אחר יש צורך בכבלי עזר להתנעה.

חיבור כבלי ההתנעה חייב להתבצע בסדר הנכון.
› חבר את המחבר 1 לקוטב החיובי של המצבר המרוקן A » איור 224.

› חבר את המחבר 2 לקוטב החיובי של המצבר שמספק את הזרם B.
› חבר את המחבר 3 לקוטב השלילי של המצבר שמספק את הזרם B.
› חבר את המחבר 4 לחלק מתכת מוצק שמחובר בחוזקה לבלוק המנוע - או לבלוק המנוע עצמו.

ברכבים המצוידים במערכת START-STOP, חבר את כבל ההתנעה לנקודת ההארקה של המנוע » איור 225.

התנעת המנוע

› התנע את מנוע הרכב שמספק את הזרם והשאר אותו פועל בהילוך סרק.
› התנע את מנוע הרכב שמצברו מרוקן.
› אם המנוע אינו מותנע, הפסק את ניסיונות ההתנעה לאחר 10 שניות, ונסה שנית לאחר כחצי דקה.
› נתק את הכבלים בדיוק **בסדר ההפוך** מסדר חיבורם.

המתח הנקוב של שני המצברים חייב להיות 12 וולט. אסור ש**קיבוליות** (אמפר-שעה) של המצבר המספק את הזרם תהיה נמוכה באופן משמעותי מקיבוליות המצבר שהתרוקן.

כבלי התנעה

השתמש אך ורק בכבלי התנעה בעלי חתך רוחב גדול מספיק. קרא בעיון את ההוראות של יצרן כבלי ההתנעה ופעל בהתאם להן.

כבל חיובי - בדרך כלל, בצבע אדום.

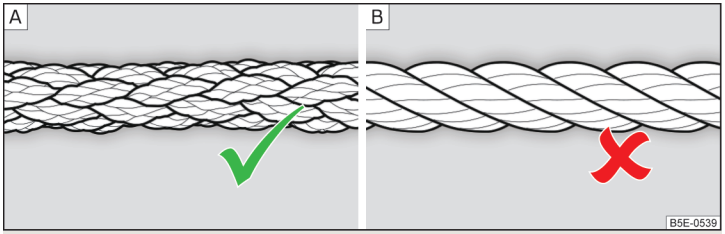
כבל שלילי - בדרך כלל, בצבע שחור.

! זהירות

- אין לחבר את כבל ההתנעה לקוטב השלילי של המצבר המרוקן. הניצוץ שנוצר בעת התנעת המנוע עלול לגרום להתלקחות הגז הדליק הנוצר במצבר.
- יש למנוע מגע בין החלקים הבלתי מבודדים של חבקי הקטבים - סכנת קצר חשמלי!
- בנוסף, יש למנוע מגע בין הכבל המחובר לקוטב החיובי של המצבר לחלקים מוליכי חשמל ברכב - סכנת קצר חשמלי!
- יש לנתב את כבלי ההתנעה באופן שימנע מהם להסתבך או להיתפס באחד החלקים הנעים בתא המנוע.

גרירת הרכב

מבוא לנושא



איור 226 **חבל גרירה קלוע / חבל גרירה מפותל**

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עינית גרירה קדמית _____ 203
עינית גרירה אחורית _____ 204
רכבים המצוידים בהתקן גרירה _____ 204

לצורך גרירה יש להשתמש בחבל גרירה קלוע » איור 226 - A.

בעת גרירה, קרא בעיון את ההנחיות הבאות.

אם הרכב מצויד ב**תיבת הילוכים ידנית**, ניתן לגרור אותו באמצעות כבל גרירה או מוט גרירה, או עם סרן אחורי או קדמי מורם.

אם הרכב מצויד ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, ניתן לגרור את הרכב באמצעות חבל גרירה או מוט גרירה, או עם סרן קדמי מורם. הרמת הרכב מאחור תגרום נזק לתיבת ההילוכים האוטומטית! במידת האפשר, יש לגרור את הרכב כשהמנוע מופעל או לפחות כשמתג ההצתה מופעל.

נהג הרכב הגורר

› שחרר את דוושת המצמד לאט בעת תחילת הנסיעה, או לחץ על דוושת הדלק בזהירות מיוחדת אם רכבך מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית.
› התחל בנסיעה ממש רק כאשר החבל מתוך היטב.

מהירות הנסיעה המרבית בעת גרירה היא **50 קמ"ש**.

נהג הרכב הנגרר

› הפעל את מתג ההצתה כדי שההגה לא יינעל ותוכל להשתמש באורות האיתות, במגבים ובמערכת שטיפת השמשות.
› שלב להילוך סרק, או אם רכבך מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט בורר ההילוכים למצב **N**.

מגבר הבלימה והגה הכוח פועלים רק כשהמנוע פועל. אם המנוע אינו פועל, תזדקק לכוח רב כדי להפעיל את דוושת הבלמים ולסובב את ההגה.

בעת שימוש בחבל גרירה, ודא שחבל הגרירה נשאר תמיד מתוח.

הנחיות כלליות לגרירה

שני הנהגים צריכים להיות מודעים לבעיות העלולות להופיע במהלך הגרירה. אסור לנהגים שאינם מנוסים בכך לנסות לגרור רכב אחר או להיגרר על-ידי רכב אחר.

אם לא ניתן לגרור את הרכב באופן שתואר או אם מרחק הגרירה גדול מ-50 ק"מ, חובה להוביל את הרכב באמצעות משאית גרר.

אם השמן בתיבת ההילוכים אזל, מותר לגרור את הרכב אך ורק כשהסרן הקדמי מורם, או להובילו באמצעות רכב גרר.

בעת התנעה בגרירה או גרירה, כבל הגרירה חייב להיות אלסטי כדי להגן על שני הרכבים. השתמש בחבל מסיבים פלסטיים או מחומר אלסטי דומה.

חבר את חבל הגרירה או את מוט הגרירה אל **עיניות הגרירה** » עמוד 203 או » עמוד 204 או אל **המוט עם הראש הכדורי הניתן להסרה** של התקן הגרירה » עמוד 155.

זהירות

- במהלך הגרירה, שמור על ערנות ופעל בזהירות מרבית.
- אין להשתמש בחבל גרירה מפותל לצורך גרירה » איור 226 - B, מכיוון שעינית הגרירה עלולה להתברג החוצה ולהשתחרר ממקומה - סכנת תאונה.
- יש לוודא שחבל הגרירה אינו מסובב - סכנת תאונה.

זהירות

- אין להתניע את המנוע בגרירה - סכנת נזק לחלקי המנוע. כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר » עמוד 201, *התנעה באמצעות כבלים*.
- בעת גרירת רכב מחוץ לכביש סלול, עומס יתר עלול להיווצר בנקודות החיבור בין הרכבים ולגרום לנזק.

הערה

מומלץ להשתמש בחבל גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, שניתן לרכוש במוסכי ŠKODA המורשים.

עינית גרירה קדמית



איור 227 **הסרת הכיסוי / התקנת עינית הגרירה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 203.

הסרה/הרכבה של הכיסוי

› דחף את הכיסוי בכיוון החץ 1 » איור 227.
› משוך את הכיסוי בכיוון החץ 2 והסר אותו.
› לאחר הברגת עינית הגרירה החוצה, הרכב את הכיסוי באזור המסומן בחץ 1 ולאחר מכן לחץ את צדו הנגדי של הכיסוי למקומו.

הכיסוי צריך להינעל במקומו היטב.

התקנה/הסרה של עינית הגרירה

› הברג את עינית הגרירה בעזרת היד בכיוון החץ 3 » איור 227 עד הסוף » !.

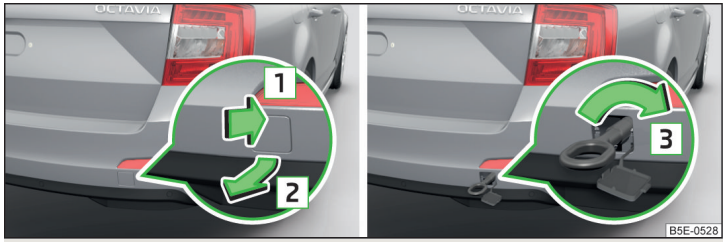
להידוק העינית, מומלץ להשתמש במפתח בורגי הגלגל, בעינית גרירה של רכב אחר או בחפץ דומה שניתן להכניס דרך העינית.

› הברג החוצה את עינית הגרירה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3.

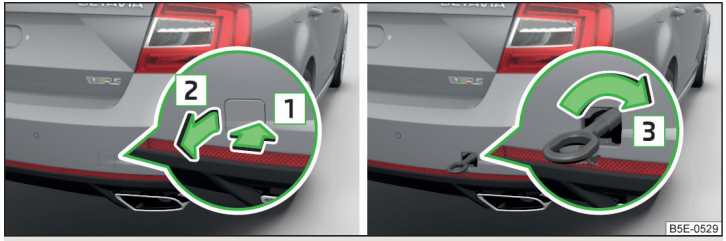
זהירות

עינית הגרירה חייבת להיות מוברגת עד הסוף ומהודקת היטב. אחרת היא עלולה להתנתק ממקומה במהלך הגרירה.

עינית גרירה אחורית



איור 228 **הסרת הכיסוי / התקנה עינית הגרירה - אפשרות 1**



איור 229 **הסרת הכיסוי / התקנה עינית הגרירה - אפשרות 2**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 203.

הסרה/הרכבה של הכיסוי

› דחף את הכיסוי בכיוון החץ 1 » איור 228 או » איור 229.
› משוך את הכיסוי בכיוון החץ 2 והסר אותו.
› לאחר הברגת עינית הגרירה החוצה, הרכב את הכיסוי באזור החץ 1.
› לחץ על צדו הנגדי של הכיסוי.

הכיסוי צריך להינעל במקומו היטב.

התקנה/הסרה של עינית הגרירה

› הברג את עינית הגרירה בעזרת היד בכיוון החץ 3 » איור 228 או » איור 229 עד הסוף » !.

להידוק העינית, מומלץ להשתמש במפתח בורגי הגלגל, בעינית גרירה של רכב אחר או בחפץ דומה שניתן להכניס דרך העינית.

› הברג החוצה את עינית הגרירה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3.

! זהירות

עינית הגרירה חייבת להיות מוברגת עד הסוף ומהודקת היטב. אחרת היא עלולה להתנתק ממקומה במהלך הגרירה.

רכבים המצוידים בהתקן גרירה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 203.

ברכבים שהגיעו מהמפעל כשהם מצוידים בהתקן לגרירת גרור, מאחורי הכיסוי אין מקום לחיבור עינית הגרירה המתברגת.

לצורך גרירה, השתמש במוט המובנה עם הראש הכדורי הניתן להסרה » עמוד 155, *התקן גרירה*.

גרירה באמצעות ההתקן לגרירת גרור מהווה פתרון חלופי נוח ויעיל לגרירה באמצעות עינית הגרירה.

! זהירות

שימוש במוט גרירה שאינו תואם עלול לגרום נזקים למוט עם הראש הכדורי הניתן להסרה ולרכב.

i הערה

יש להחזיק את המוט עם הראש הכדורי ברכב באופן קבוע, למקרה שתזדקק לו לצורך גרירה.

שלט רחוק

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

החלפת הסוללה במפתח עם שלט-רחוק _____ 205
סנכרון השלט-רחוק _____ 205
החלפת סוללה בשלט-רחוק של מערכת העזר לחימום _____ 205

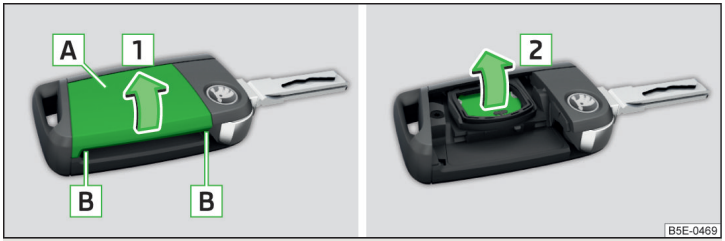
! זהירות

- מומלץ לבצע את החלפת הסוללות המשומשות במוסך ŠKODA מורשה בלבד.
- בעת החלפת הסוללה, ודא שהכנסת את הסוללה החדשה בהתאם לסימוני הקטבים (+, -).

i הערה

החלפת הסוללה במפתח עם מדבקת כיסוי מעוטר תגרום נזק לכיסוי המעוטר. ניתן לקנות כיסוי מעוטר חלופי דרך שותפי ŠKODA.

החלפת הסוללה במפתח עם שלט-רחוק



איור 230 **הסרת הכיסוי/הוצאת הסוללה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 204.

החלפת הסוללה מתבצעת באופן הבא.

- פתח את המפתח.
- שחרר את כיסוי הסוללה A » איור 230 בעזרת האגודל או מברג שטוח באזור B.
- פתח את מכסה הסוללה בכיוון החץ 1.
- הוצא את הסוללה הריקה בכיוון החץ 2.
- התקן את הסוללה החדשה במקומה.
- הנח את מכסה הסוללה A ולחץ אותו עד שאתה שומע אותו ננעל.

סנכרון השלט-רחוק

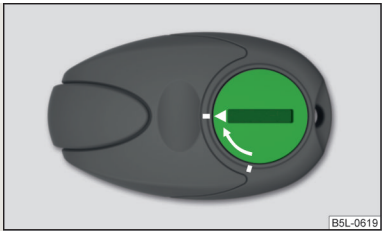
תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 204.

אם לא ניתן לשחרר את נעילת הרכב באמצעות השלט-רחוק, ייתכן שהמפתח אינו מסונכרן. הדבר עלול לקרות אם מפעילים את לחצני השלט-רחוק שוב ושוב מחוץ לטווח הפעולה של המערכת או לאחר החלפת הסוללה בשלט-רחוק.

יש לסנכרן את המפתח באופן הבא.

- לחץ על לחצן כלשהו בשלט-רחוק.
- שחרר את נעילת הדלת על-ידי סיבוב המפתח במנעול בתוך דקה 1 מרגע הלחיצה על הלחצן.

החלפת סוללה בשלט-רחוק של מערכת העזר לחימום



איור 231
שלט-רחוק: כיסוי המצבר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 204.

הסוללה נמצאת מתחת לכיסוי בגב השלט-רחוק » איור 231.

- הכנס חפץ שטוח וקהה (כגון מטבע) לחריץ שבכיסוי הסוללה.
- כדי לפתוח את הכיסוי, סובב נגד כיוון החץ עד לסימון.
- החלף את הסוללה.
- התקן את כיסוי הסוללה בחזרה.
- סובב בכיוון החץ עד לסימון ונעל את הכיסוי למקומו.

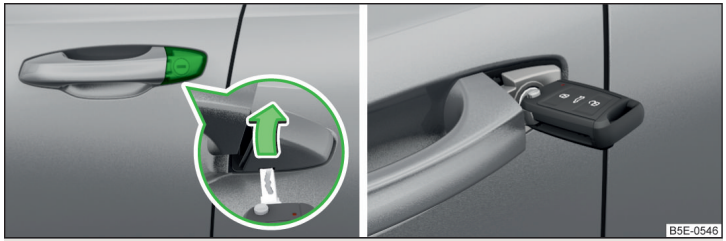
נעילה ושחרור נעילה במצב חירום

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נעילה/שחרור נעילה של דלת הנהג ____ 206
נעילת דלת ללא מנעול ____ 206
שחרור נעילת דלת תא המטען ____ 206
שחרור חירום של נעילת בורר ההילוכים ____ 207

נעילה/שחרור נעילה של דלת הנהג



איור 232 **ידית בדלת הקדמית מצד הנהג: מנעול מכוסה/מנעול עם מפתח**

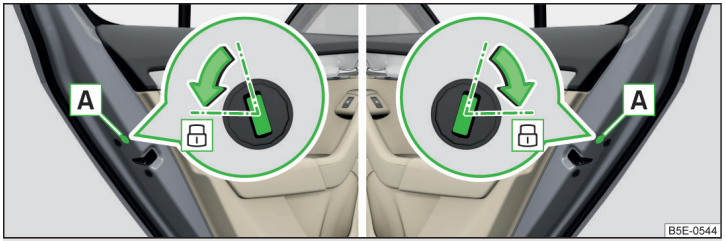
ניתן לבצע שחרור חירום או נעילת חירום של דלת הנהג.

- משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.
- הכנס את מפתח הרכב לתוך החריץ שבחלק התחתון של הכיסוי » איור 232.
- פתח את הכיסוי בכיוון החץ.
- שחרר את ידית הדלת.
- ברכבים עם **הגה בצד שמאל**, הכנס את המפתח עם השלט-רחוק למנעול **כשהלחצנים פונים למעלה** ונעל את הרכב או שחרר את נעילתו.
- ברכבים עם **הגה בצד ימין**, הכנס את המפתח עם השלט-רחוק למנעול **כשהלחצנים פונים למטה** ונעל את הרכב או שחרר את נעילתו.
- משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.
- התקן את הכיסוי בחזרה למקומו המקורי.

! זהירות

בעת נעילה או שחרור נעילה במצב חירום, היזהר שלא לגרום לנזקי צבע ברכב.

נעילת דלת ללא מנעול

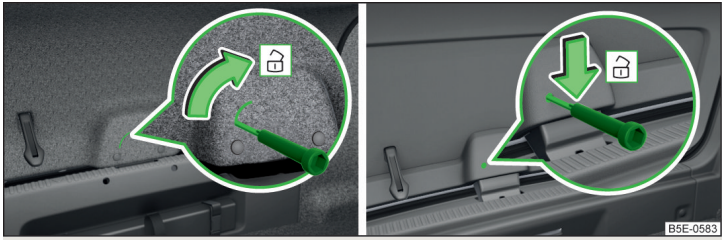


איור 233 **נעילת חירום: דלת אחורית משמאל/ימין**

בצד האחורי של הדלתות שאינן מצוידות במנעול מותקן מנגנון לנעילת חירום, שגלוי לעין רק כשהדלת פתוחה.

- הסר את הכיסוי A » איור 233.
- הכנס את מפתח הרכב לחריץ וסובב אותו בכיוון החץ (מצב קפיצי).
- הרכב את הכיסוי A בחזרה.

שחרור נעילת דלת תא המטען



איור 234 **שחרור נעילת דלת תא המטען: אפשרות 1/אפשרות 2**

ניתן לשחרר את נעילת דלת תא המטען באופן ידני.

- קפל את משענת המושב האחורי קדימה » עמוד 82.
- הכנס מברג או כלי עבודה דומה לחריץ או לפתח שבדיפון » איור 234 עד הסוף.
- סובב בכיוון החץ כדי לשחרר את נעילת דלת תא המטען.
- פתח את דלת תא המטען.

שחרור חירום של נעילת בורר ההילוכים



איור 235 **שחרור חירום של נעילת מוט הבורר**

› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› פתח את תא האחסון בקונסולה המרכזית מלפנים » עמוד 85.
› אחוז בכיסוי A באזור החצים והרם אותו בזהירות בכיוון החץ 1 קדימה ולאחר מכן אחורה » איור 235.
› לחץ בעזרת האצבע על רכיב הפלסטיק הצהוב בכיוון החץ 2.
› במקביל, לחץ על לחצן הנעילה בידית מוט הבורר והעבר את מוט הבורר למצב **N**.

אם תעביר את מוט הבורר למצב **P**, הוא יינעל מחדש.

החלפת להבי מגבים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

החלפת הלהבים של מגבי השמשה הקדמית ____ 207
החלפת להב המגב של השמשה האחורית ____ 208

זהירות

לשמירה על הבטיחות, יש להחליף את להבי המגבים פעם או פעמיים בשנה. ניתן לרכוש אותם דרך משותפי ŠKODA.

החלפת הלהבים של מגבי השמשה הקדמית



איור 236 **להב מגב של השמשה הקדמית**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 207.

לפני החלפת להבי המגבים יש להעביר את זרועות המגבים למצב פעולה.

מצב פעולה להחלפת להבי המגבים

› סגור את מכסה המנוע.
› הפעל את מתג ההתנעה וכבה אותו.
› בתוך 10 שניות הזז את הידית למצב 4 והחזק אותה במצב זה למשך כ-2 שניות » עמוד 73, *מגבים ומתזים*.

זרועות המגבים יעברו למצב הפעולה.

הסרת להב מגב

› הרם את זרוע המגב מהשמשה בכיוון החץ 1 » איור 236.
› הטה את להב המגב באותו הכיוון.
› אחוז בחלק העליון של זרוע המגב ולחץ את רכיב הנעילה A בכיוון החץ 2.
› הסר את להב המגב בכיוון החץ 3.

התקנת להב מגב

› דחף את להב המגב עד שהוא יינעל למקומו.
› ודא שלהב המגב מותקן למקומו כהלכה.
› קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.
› הפעל את מתג ההצתה והסט את הידית למצב 4 » עמוד 73, *מגבים ומתזים*.

זרועות המגבים יעברו למצב ההתחלתי.

החלפת להב המגב של השמשה האחורית



איור 237 **להב המגב של השמשה האחורית**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 207.

הסרת להב מגב

- הרם את זרוע המגב מהשמשה בכיוון החץ 1 » איור 237.
- הטה את להב המגב באותו הכיוון.
- אחוז בחלק העליון של זרוע המגב ולחץ את רכיב הנעילה A בכיוון החץ 2.
- הסר את להב המגב בכיוון החץ 3.

התקנת להב מגב

- דחף את להב המגב עד שהוא יינעל למקומו.
- ודא שלהב המגב מותקן למקומו כהלכה.
- קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.

נתיכים ונורות

נתיכים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נתיכים בלוח המכשירים - רכבים עם הגה שמאלי 209
נתיכים בלוח המכשירים - רכבים עם הגה ימני 209
מיקום הנתיכים בלוח המכשירים 210
נתיכים בתא המנוע 211
מיקום הנתיכים בתא המנוע 211

המעגלים החשמליים הנפרדים מוגנים בנתיכי אמייל.

לפני החלפת נתיך יש לכבות את מתג ההתנעה ואת הרכיב החשמלי המתאים.

אתר את הנתיך המתאים לרכיב החשמלי שהפסיק לפעול » עמוד 210, *מיקום הנתיכים בלוח המכשירים* או » עמוד 211, *מיקום הנתיכים בתא המנוע*.

המושבים החשמליים הניתנים לכוונון מוגנים באמצעות **מפסקי הגנה אוטומטיים**, שמופעלים מחדש באופן אוטומטי שניות אחדות לאחר שעומס היתר נפתר.

סימוני צבע של נתיכים

צבע הנתיך	עוצמת זרם מרבית באמפר
חום בהיר	5
חום כהה	7.5
אדום	10
כחול	15
צהוב/כחול	20
לבן	25
ירוק/ורוד	30
כתום/ירוק	40
אדום	50

! זהירות

לפני כל עבודה שתבצע בתא המנוע, קרא את ההנחיות והאזהרות » עמוד 179 ופעל על פיהן.

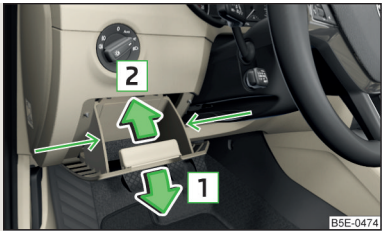
זהירות

- אין "לתקן" נתיכים או להחליף נתיכים בנתיכים שעוצמת הזרם שלהם גבוהה יותר - סכנת שריפה! הדבר עלול לגרום לנזק גם במקומות אחרים במערכת החשמל.
- אם נתיך חדש שהוחלף נשרף שוב לאחר זמן קצר, יש לבדוק את מערכת החשמל במוסך מורשה בהקדם האפשרי.
- כאשר נתיך נשרף, ניתן לזהות זאת לפי פסי המתכת המותכים. החלף את הנתיך הפגום בנתיך חדש בעל דירוג אמפר **זהה**.

הערה

- מומלץ להחזיק תמיד ברכב נתיכים חלופיים. ניתן לרכוש קופסה עם נתיכים חלופיים ונורות ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.
- לנתיך אחד עשויים להשתייך רכיבים חשמליים אחדים.
- לרכיבים חשמליים מסוימים שייכים מספר נתיכים.

נתיכים בלוח המכשירים - רכבים עם הגה שמאלי



איור 238
תא אחסון בצד הנהג: רכב עם הגה שמאלי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 208.

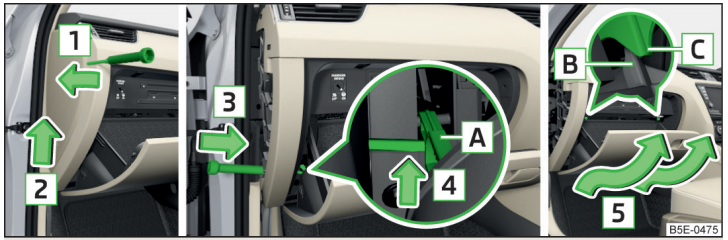
ברכבים המצוידים בהגה שמאלי, תיבת הנתיכים נמצאת מאחורי תא האחסון באזור השמאלי של לוח המכשירים.

החלפת נתיך

› פתח את תא האחסון » עמוד 84.
› אחוז את תא האחסון משני הצדדים באזור החצים » איור 238.
› פתח את התא בכיוון החץ 1.
› קח את אטב הפלסטיק שנמצא מתחת לכיסוי תיבת הנתיכים בתא המנוע » איור 242 *בעמוד 211*.
› חבר את המלקטת לנתיך המתאים ושלוף אותו החוצה.
› הכנס במקומו נתיך חדש.
› החזר את האטב למקומו.
› דחף את תא האחסון בכיוון החץ 2 כדי להחזירו למקומו בלוח המכשירים במצב סגור ומאובטח.

› סגור את תא האחסון.

נתיכים בלוח המכשירים - רכבים עם הגה ימני



איור 239 **תא אחסון בצד הנוסע במושב הקדמי: רכב עם הגה ימני**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 208.

ברכבים המצוידים בהגה ימני, תיבת הנתיכים נמצאת בצד הנוסע, מאחורי תא האחסון שבאזור השמאלי של לוח המכשירים.

פירוק תא האחסון והחלפת נתיך

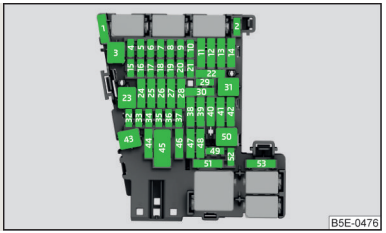
› דחף מברג מתחת לכיסוי הצדי » איור 239.
› שחרר את נעילת הכיסוי בכיוון החץ 1.
› דחף את הכיסוי והסר אותו בכיוון החץ 2.
› פתח את תא האחסון.
› הכנס מברג ללוח המכשירים הפתוח מהצד, בכיוון החץ 3.
› שחרר בעזרת מברג את מוט הבריג A של תא האחסון בכיוון החץ 4.
› הסר את תא האחסון בכיוון החץ 5.
› קח את אטב הפלסטיק שנמצא מתחת לכיסוי תיבת הנתיכים בתא המנוע » איור 242 *בעמוד 211*.
› חבר את המלקטת לנתיך המתאים ושלוף אותו החוצה.
› הכנס במקומו נתיך חדש.
› החזר את האטב למקומו.

הרכבת תא האחסון

› הכנס את הבולמים B של תא האחסון מאחורי המחזיקים C » איור 239.
› דחף את תא האחסון פנימה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 5.
› הרכב את מוט הבריח של תא האחסון במקומו ונעל אותו בכיוון המנוגד לכיוון החץ 4 בעזרת המברג.
› דחף את הכיסוי הצדי חזרה למקומו בכיוון המנוגד לכיוון החץ 2.
› לחץ על הכיסוי הצדי בחוזקה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1.

‹ סגור את תא האחסון.

מיקום הנתיכים בלוח המכשירים



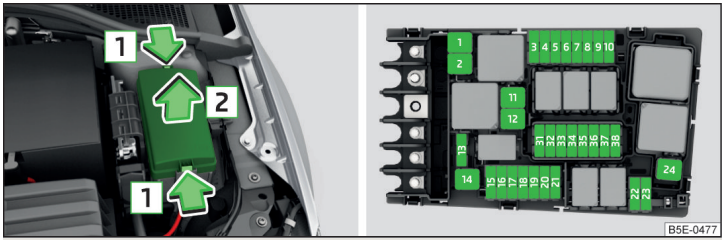
איור 240
נתיכים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 208.

מספר	רכיב חשמלי
1	אינו בשימוש
2	אינו בשימוש
3	אינו בשימוש
4	אינו בשימוש
5	אפיק נתונים
6	חיישן אזעקה
7	מערכת מיזוג האוויר, חימום, מקלט עבור אותות הפעלה מרחוק של מערכת העזר לחימום, מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית
8	בורר אורות, חיישן גשם, שקע אבחון
9	מצמד הלדקס
10	מסך מגע
11	מושבים אחוריים ניתנים לחימום
12	רדיו
13	מותחן לחגורת בטיחות - צד הנהג
14	מפזר אוויר עבור מערכת מיזוג האוויר, חימום
15	נעילת הגה חשמלית
16	מגבר אותות עבור טלפון, מערכת דיבורית
17	מכלל המחוונים:
18	אינו בשימוש
19	KESSY
20	ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה
21	אינו בשימוש
22	התקן גרירה - מגע בשקע
23	אורות - צד ימין
24	גג פנורמי
25	נעילה מרכזית של הדלת הקדמית השמאלית, חלונות חשמליים - צד שמאל
26	מושבים קדמיים ניתנים לחימום
27	מגבר מוסיקה
28	התקן גרירה - פנס שמאלי
29	ממסר CNG
30	אינו בשימוש
31	פנסים - צד שמאל
32	עזר חנייה, עזר היגוי לחנייה
33	כרית אוויר, מתג למערכת אורות מצוקה
34	לחצן ASR, לחצןESC, מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים, חיישן לחץ עבור מערכת מיזוג האוויר, מתג אורות נסיעה לאחור, מראה פנימית, עם עמעום אוטומטי, לחצן START-STOP, חיבור לטלפון (מערכת דיבורית), בורר לחימום המושבים האחוריים, חיישן עבור מערכת מיזוג האוויר, שקע חשמל 230 וולט, מחולל צליל ספורטיבי
35	פנסים, כוונון טווח אלומה, תקע אבחון, מצלמה, רדאר
36	פנסים - צד ימין
37	פנסים - צד שמאל
38	התקן גרירה - פנס ימני
39	נעילה מרכזית של הדלת הקדמית הימנית, חלונות חשמליים - קדמי ואחורי בצד ימין
40	שקע חשמל 12 וולט
41	אינו בשימוש
42	נעילה מרכזית של הדלת האחורית - שמאלית, ימנית, מערכת לניקוי פנסים, מערכת שטיפת שמשות
43	עמעמים עבור נורות פריקה חשמלית בגז, תאורת חלל פנים
44	התקן גרירה - מגע בשקע
45	בקרי כוונון מושב
46	שקע חשמל 230 וולט

מספר	רכיב חשמלי
47	מגב שמשה אחורית
48	אינו בשימוש
49	סליל ממסר המתנע, מתג לדוושת מצמד
50	פתיחת דלת תא המטען
51	מותחן לחגורת בטיחות - צד הנוסע
52	אינו בשימוש
53	ממסר עבור חימום השמשה האחורית

נתיכים בתא המנוע



איור 241 **הסרת כיסוי תיבת הנתיכים/נתיכים**



איור 242
כיסוי תיבת הנתיכים בתא המנוע: אטב פלסטיק להחלפת נתיכים

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 208.

החלפת נתיך

› לחץ בו-זמנית על תפסי כיסוי הנתיכים יחד בכיוון החץ 1 » איור 241.
› הסר את הכיסוי בכיוון החץ 2.
› החלף את הנתיך הפגום.
› הרכב את הכיסוי על תיבת הנתיכים.
› לחץ פנימה את תפסי נעילת הכיסוי כדי לנעול את הכיסוי למקומו.

⚠ זהירות

הקפד להרכיב את כיסוי תיבת הנתיכים למקומו בתא המנוע היטב ובצורה הנכונה. אם הכיסוי אינו מחובר למקומו כראוי, מים עלולים לחדור לתיבת הנתיכים - סכנת נזק לרכב!

מיקום הנתיכים בתא המנוע

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 208.

מספר	רכיב חשמלי
1	ABS ,ESC
2	ABS ,ESC
3	מערכת בקרת מנוע
4	מאוורר נוזל קירור, מד טמפרטורת שמן, מד אוויר, שסתום בקרה עבור לחץ הדלק, ממסר עבור חימום עזר חשמלי, רכיבי מנוע
5	סליל ממסר מערכת הצתה, סליל ממסר גט"ד, רכיבי מנוע
6	חיישן בלימה
7	משאבת נוזל קירור, תריס מצנן, רכיבי מנוע
8	בחון למדא
9	הצתה, מערכת קדם-חימום, רכיבי מנוע
10	משאבת דלק, הצתה
11	חימום חשמלי נוסף
12	חימום חשמלי נוסף
13	תיבת הילוכים אוטומטית
14	חימום השמשה הקדמית - צד ימין
15	צופר
16	מתג התנעה, משאבת דלק
17	ABS, ESC, מערכת בקרת מנוע, סליל ממסר לחימום השמשה הקדמית
18	אפיק נתונים, מודול נתוני מצבר
19	מגבי השמשה הקדמית
20	אזעקה
21	חימום השמשה הקדמית - צד שמאל
22	מערכת בקרת מנוע
23	מתנע

מספר	רכיב חשמלי
24	חימום חשמלי נוסף
31	אינו בשימוש
32	אינו בשימוש
33	אינו בשימוש
34	מצמד הלדקס
35	אינו בשימוש
36	אינו בשימוש
37	חימום כשהרכב נייח
38	אינו בשימוש

נורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

סידור הנורות בפנסים הקדמיים 212
החלפת נורה באורות הנמוכים 213
החלפת נורה עבור האורות הגבוהים, אורות הנסיעה ביום ואורות החנייה 213
החלפת נורות עבור אורות השהייה הקדמיים 213
החלפת נורה של פנסי הערפל - אפשרות 1 214
החלפת נורה של פנסי הערפל - אפשרות 2 214
החלפת נורה בתאורת לוחית הרישוי 215
פנס אחורי 215
החלפת נורות בפנס האחורי - אפשרות 1 216
החלפת נורות בפנס האחורי - אפשרות 2 217

החלפת נורות דורשת יכולות טכניות מסוימות. לכן, אם אינך בטוח כיצד לעשות זאת בעצמך, מומלץ להחליף נורות אלה במוסך מורשה או לפנות לעזרה מקצועית אחרת.

- ▸ לפני החלפת נורה, כבה את מתג ההצתה ואת האורות הרלוונטיים.
- ▸ יש להחליף נורות פגומות בנורות בעלות תכונות זהות בלבד. סוג הנורה מצוין על בסיס המנורה או על גליל הזכוכית.

ניתן לאחסן קופסת נורות חלופיות בקופסת פלסטיק בגלגל החלופי או מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען.

לאחר החלפת נורה באורות הנמוכים, באורות הדרך או בפנסי הערפל, מומלץ לבצע בדיקה של כוונון הפנסים במוסך.

במקרה של תקלה בנורת קסנון או בנורת LED, יש לפנות למוסך מומחה.

זהירות

- לפני כל עבודה שתבצע בתא המנוע, קרא את ההנחיות והאזהרות » עמוד 179 ופעל על פיהן.
- אם קטע הכביש שלפני הרכב אינו מואר כהלכה או אם נהגי רכבים אחרים אינם רואים את הרכב או מתקשים להבחין בו, הדבר עלול לגרום לתאונות.
- נורות מסוג H7, H8 ו-H15 פועלות תחת לחץ ועלולות להתפוצץ בשעת החלפת נורה – סכנת פציעה! לכן מומלץ ללבוש כפפות ומשקפי מגן בעת החלפת נורה.
- אין לבצע עבודות ותיקונים כלשהם בנורות קסנון (נורות פריקה חשמלית בגז) - סכנת מוות!

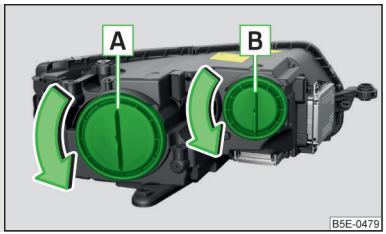
זהירות

אין לגעת בגליל הזכוכית של הנורה באצבעות חשופות, גם הלכלוך הקטן ביותר מקצר את זמן הפעולה של הנורה. השתמש במטלית/מפית נקייה.

הערה

- ספר זה כולל רק הוראות להחלפת נורות שתוכל לבצע בקלות בכוחות עצמך. יש לבצע החלפה של שאר הנורות במוסך סקודה מורשה.
- מומלץ להחזיק ברכב תמיד קופסה עם נורות חלופיות. ניתן לרכוש נורות חלופיות ממבחר החלפים המקוריים של ŠKODA.

סידור הנורות בפנסים הקדמיים



איור 243
תרשים סכמטי: פנסים קדמיים

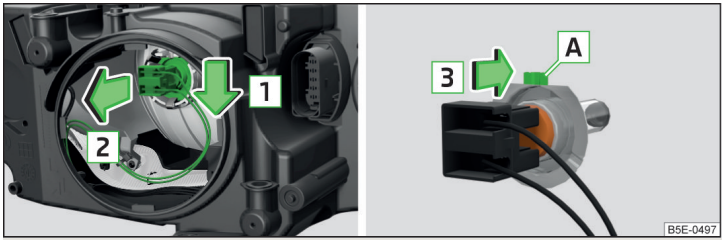
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 212.

הפנסים הקדמיים של הרכב מצוידים בנורות הלוגן או בנורת קסנון ובנורת הלוגן.

סידור הנורות » איור 243

A אורות נמוכים עם נורת הלוגן או עם נורת קסנון
B אורות דרך , אורות לנסיעה ביום ואור חנייה / אור חנייה נוסף

החלפת נורה באורות הנמוכים



איור 244 **פנס עם תאורת הלוגן: נורה עבור אורות נמוכים**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 212.

- הסר את כיסוי ההגנה A » איור 243*בעמוד 212* בכיוון החץ.
- שחרר את התקע עם הנורה בכיוון החץ 1 » איור 244.
- הוצא את התקע עם הנורה בכיוון החץ 2.
- נתק את המחבר.
- הרכב את הנורה החדשה כך שזיז הקיבוע A » איור 244 של הנורה ייכנס לחריץ שבמחזיר האור.
- חבר את התקע 3 בכיוון החץ.
- החזר את כיסוי המגן A » איור 243*בעמוד 212* וסובב נגד כיוון החץ.

החלפת נורה עבור האורות הגבוהים, אורות הנסיעה ביום ואורות החנייה

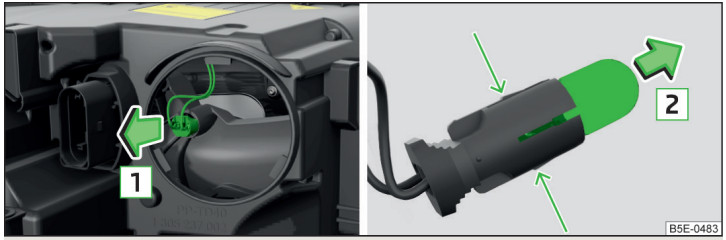


איור 245
נורה עבור אורות דרך, אורות לנסיעה ביום ואורות חנייה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 212.

- סובב את כיסוי המגן B » איור 243*בעמוד 212* בכיוון החץ.
- סובב את המחזיק בכיוון החץ 1 עד הסוף » איור 245.
- הוצא את המחזיק בכיוון החץ 2.
- הכנס נורה חדשה למחזיק וסובב נגד כיוון החץ 1 עד הסוף.
- החזר את כיסוי המגן B » איור 243*בעמוד 212* וסובב נגד כיוון השעון.

החלפת נורות עבור אורות השהייה הקדמיים

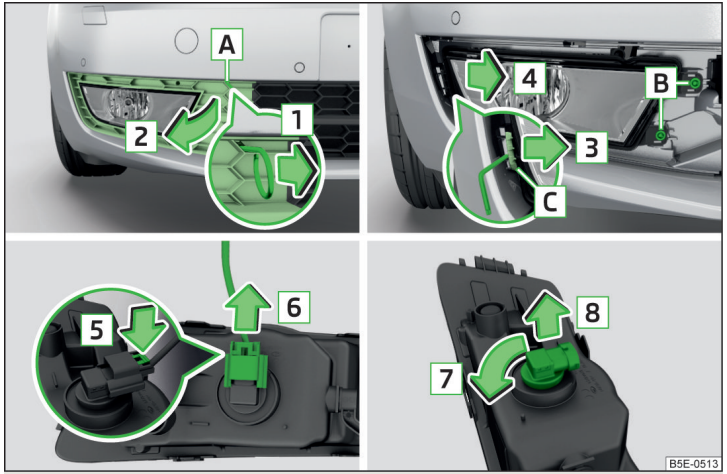


איור 246 **פנסים עם נורות קסנון: נורת להט עבור אור השהייה הנוסף**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 212.

- סובב את כיסוי המגן B » איור 243*בעמוד 212* בכיוון החץ.
- טלטל את הבסיס יחד עם הנורה ומשוך אותו החוצה בכיוון החץ 1 » איור 246.
- החזק את תושבת הנורה מהנקודות המסומנות בחצים.
- הוצא את הנורה הפגומה מהתושבת ע"י משיכתה בכיוון החץ 2.
- הכנס נורה חדשה עד הסוף לתוך הבסיס.
- דחף את הבסיס יחד עם הנורה בחזרה לתוך הפנס.
- החזר את כיסוי המגן B » איור 243*בעמוד 212* וסובב נגד כיוון השעון.

החלפת נורה של פנסי הערפל - אפשרות 1



איור 247 **הסרת פנס הערפל / החלפת נורה - אפשרות 1**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 212.

הסרת סורג המגן והפנס

› הכנס לפתח A » איור 247 את הקרס להוצאת כיסויי הגלגלים » עמוד 195, *ערכת הכלים של הרכב*.
› משוך בוו בכיוון החץ 1 כדי לשחרר את סורג המגן.
› הסר את סורג המגן בכיוון החץ 2.
› הברג החוצה את הברגים B בעזרת המברג מערכת כלי העבודה של הרכב.
› שחרר את רכיב הנעילה C באמצעות המפתח 2 » עמוד 195, *ערכת הכלים של הרכב* בכיוון החץ 3.
› הסר את הפנס בזהירות בכיוון החץ 4.

החלפת נורה

› לחץ על הנעילה בתקע בכיוון החץ 5.
› משוך החוצה את התקע בכיוון החץ 6.
› סובב את מחזיק הנורה בכיוון החץ 7 עד הסוף.
› סובב החוצה את מחזיק הנורה בכיוון החץ 8.
› הכנס מחזיק חדש עם נורה לפנה וסובב נגד כיוון החץ 7 עד הסוף.

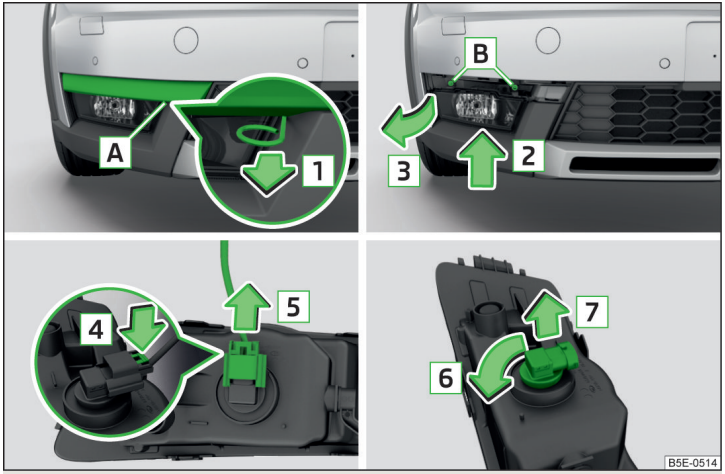
› חבר את התקע.

הרכבת הפנס וסורג המגן

› הכנס את פנס הערפל למקומו בכיוון המנוגד לכיוון החץ 4 » איור 247 והברג אותו בחוזקה.
› הרכב את שבכת המגן ודחף אותה פנימה למקומה בזהירות.

שבכת המגן צריכה להינעל במקומה בבטחה.

החלפת נורה של פנסי הערפל - אפשרות 2



איור 248 **הסרת פנס הערפל / החלפת נורה - אפשרות 2**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 212.

הסרת הכיסוי והפנס

› הכנס לפתח A » איור 248 את הקרס להוצאת כיסויי הגלגלים » עמוד 195, *ערכת הכלים של הרכב*.
› משוך בוו בכיוון החץ 1 כדי להסיר את הכיסוי.
› הברג החוצה את הברגים B בעזרת המברג מערכת כלי העבודה של הרכב.
› הרם מעט את הפנס בכיוון החוץ 2.
› הסר את הפנס בכיוון החץ 3.

החלפת נורה

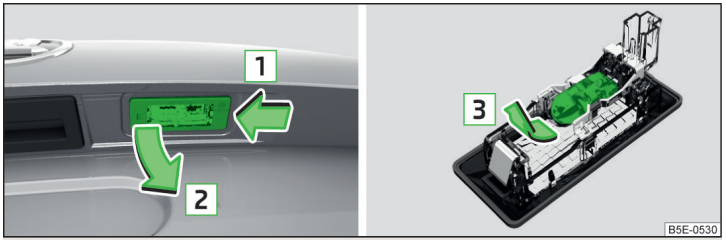
› לחץ על הנעילה בתקע בכיוון החץ 4.
› משוך החוצה את התקע בכיוון החץ 5.
› סובב את מחזיק הנורה בכיוון החץ 6 עד הסוף.
› סובב החוצה את מחזיק הנורה בכיוון החץ 7.
› הכנס מחזיק חדש עם נורה לפנה וסובב נגד כיוון החץ 6 עד הסוף.
› חבר את התקע.

הרכבת הפנס והכיסוי

› הכנס את פנס הערפל למקומו בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3 » איור 248 והברג אותו בחוזקה.
› החזר את הכיסוי ולחץ אותו פנימה בזהירות.

הכיסוי צריך להינעל במקומו בבטחה.

החלפת נורה בתאורת לוחית הרישוי



איור 249 **הסרת תאורת לוחית הרישוי/החלפת נורה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 212.

› פתח את דלת תא המטען.
› דחף את הכיסוי פנימה בכיוון החץ 1 » איור 249.

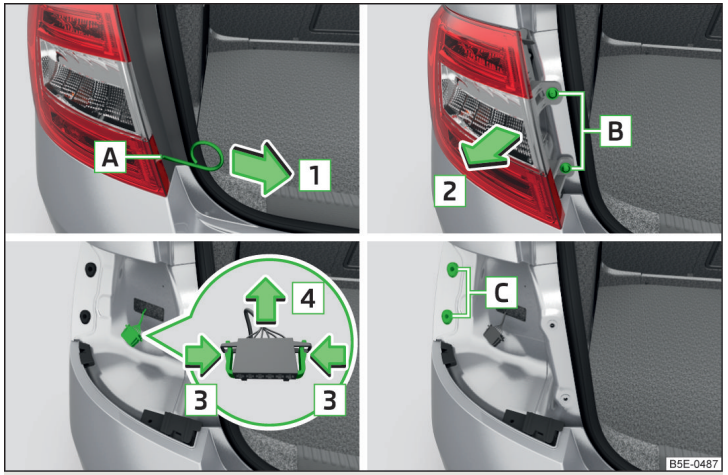
הפנס משתחרר.

› שחרר והסר את כיסוי המגן בכיוון החץ 2.
› משוך את הנורה הפגומה החוצה מהתושבת בכיוון החץ 3.
› הכנס נורה חדשה לבית הנורה.
› הרכב את הפנס בחזרה נגד כיוון החץ 1.
› לחץ את הפנס פנימה עד שהקפיץ יינעל.

[1] מיקום הפתח עשוי להיות שונה בכלי רכב בעלי מפרט שונה.
[2] מבנה התקע עשוי להיות שונה בכלי רכב בעלי מפרט שונה.

ודא שהפנס מחובר היטב למקומו.

פנס אחורי



איור 250 **הסרת הפנס / ניתוק התקע**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 212.

הסרה

› פתח את דלת תא המטען.
› הכנס לפתח A[1]» איור 250 את הקרס להוצאת כיסויי הגלגלים » עמוד 195, *ערכת הכלים של הרכב*.
› משוך בוו בכיוון החץ 1 כדי להסיר את הכיסוי.
› הברג החוצה את הברגים B בעזרת המפתח מערכת כלי העבודה של הרכב.
› אחוז בפנס ושלוף אותו בזהירות החוצה בתנועות טלטול בכיוון החץ 2.
› לחץ את שני תפסי הנעילה בתקע [2] בכיוון החץ 3 זה לזה.
› נתק את התקע מהפנס האחורי בזהירות על-ידי משיכתו בכיוון החץ 4.

התקנה

› הכנס את התקע לפנס.

תפסי הנעילה בתקע חייבים להינעל בצורה בטוחה.

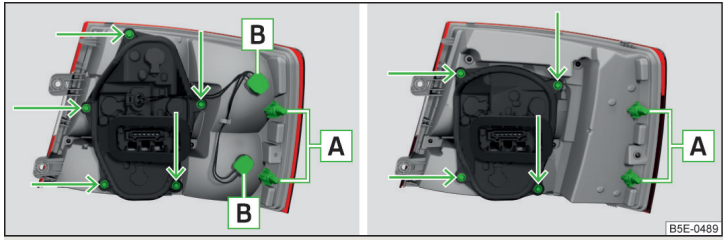
› הכנס את הפנס עם הבליטות A » איור 251 *בעמוד 216* אל הפתחים C » איור 250 במרכב.
› דחף את הפנס בזהירות פנימה » !.
› הברג את הפנס היטב למקומו והרכב את הכיסוי.

הכיסוי צריך להינעל במקומו בבטחה.

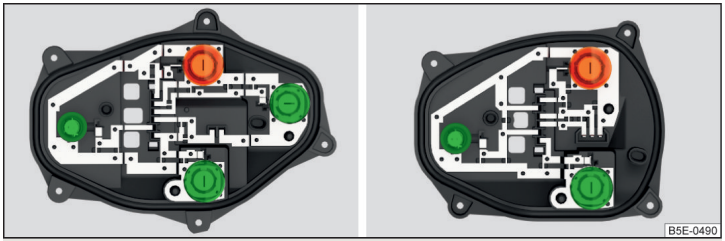
! זהירות

- ודא שבעת ההתקנה רתמת החיווט אינה נלכדת בין המרכב לפנס - מים עלולים לחדור ועלול להיגרם נזק למערכת החשמל.
- אם אינך בטוח שרתמת החיווט לא נלכדה, מומלץ לבדוק את חיבורי הפנסים במוסך מומחה.
- בעת הסרה והרכבה של הפנסים האחוריים, היזהר שלא לגרום נזק לצבע הרכב או לפנס האחורי.

החלפת נורות בפנס האחורי - אפשרות 1



איור 251 **חלקו החיצוני של מכלל האורות: מכלל אורות בסיסי/מכלל עם נורות LED**



איור 252 **חלקו הפנימי של מכלל האורות: מכלל אורות בסיסי/מכלל עם נורות LED**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 212.

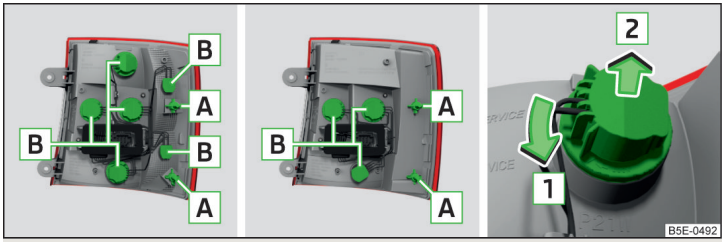
חלקו החיצוני של הפנס

› סובב את בית הנורה B » איור 251 **נגד** כיוון השעון והסר אותו מהתושבת.
› סובב את הנורה הפגומה בתוך בית הנורה **נגד כיוון השעון**, והוצא אותה.
› התקן את הנורה החדשה בבית הנורה וסובב **עם** כיוון השעון עד הסוף.
› התקן את בית הנורה עם הנורה החדשה בחזרה בתושבת וסובב אותו **בכיוון השעון** עד הסוף.

חלקו הפנימי של מכלל האורות

› בעזרת המברג מערכת כלי העבודה של הרכב הברג החוצה את בית הנורה » איור 251 והוצא אותו מהפנס.
› סובב את הנורה המתאימה » איור 252 עד הסוף **נגד**לכיוון השעון והסר אותה מבית הנורה
› הכנס נורה חדשה לבית הנורה וסובב עד הסוף **בכיוון** השעון.
› הרכב את תושבת הנורות במכלל האורות האחוריים.
› הברג את תושבת הנורות והדק אותה למקומה בזהירות.

החלפת נורות בפנס האחורי - אפשרות 2



איור 253 **חלקו החיצוני של מכלל האורות: מכלל אורות בסיסי/מכלל עם נורות LED**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 212.

חלקו החיצוני של הפנס

- סובב את המחזיק עם הנורה B בכיוון החץ 1 » איור 253.
- הוצא את המחזיק זה עם הנורה מחוץ לגוף הפנס בכיוון החץ 2.
- סובב את הנורה הפגומה בתוך בית הנורה **נגד כיוון השעון**, והוצא אותה.
- התקן את הנורה החדשה בבית הנורה וסובב **עם** כיוון השעון עד הסוף.
- הכנס את המחזיק ביחד עם הנורה לגוף הפנס וסובב נגד כיוון החץ 1 עד הסוף.

נתונים טכניים

נתוני הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נתוני זיהוי הרכב _____ 218
משקל עצמי _____ 219
משקל המטען _____ 220
מדידת צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2 בהתאם לתקנות ECE ולהנחיות האיחוד האירופי _____ 220
מידות - Octavia _____ 222
מידות - Octavia Combi _____ 223
מרחק בין גלגלים (קדמיים/אחוריים) _____ 224
זווית שלוחה _____ 225

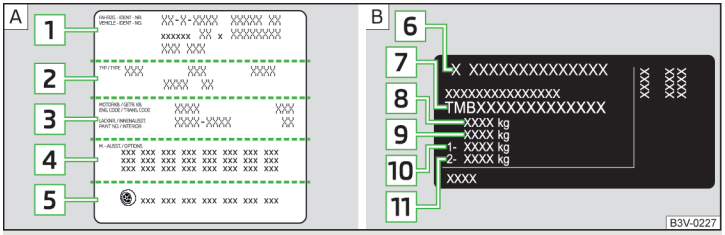
למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ואחזקה זה.

ערכי ביצועי הנסיעה הרשומים אינם כוללים ציוד מפחית ביצועים, כגון מערכת מיזוג אוויר.

הערכים הנקובים נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.

הערכים הנקובים תקפים לדגם הבסיסי ללא אבזור אופציונלי נוסף.

נתוני זיהוי הרכב



איור 254 **מדבקת נתוני רכב/לוחית דגם**

מדבקת נתוני רכב

מדבקת נתוני הרכב » איור 254 - A נמצאת מתחת לחיפוי הרצפה בתא המטען ומודבקת גם בחוברת מועדי השירות.

מדבקת נתוני הרכב כוללת את הנתונים הבאים.

1 מספר זיהוי רכב (VIN)
2 דגם הרכב
3 קוד תיבת ההילוכים/מספר הצבע/מספר אבזור חלל הפנים/הספק המנוע/קוד המנוע
4 תיאור חלקי של הרכב
5 קוטרי צמיגים מאושרים לשימוש, באינץ'[1]

גודלי הצמיגים והחישוקים המאושרים לשימוש ברכבך רשומים בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC").

לוחית דגם

לוחית הדגם » איור 254 - B מותקנת בחלק התחתון של הקורה האמצעית בצד הימני של הרכב.

לוחית הדגם כוללת את הנתונים הבאים.

6 יצרן
7 מספר זיהוי רכב (VIN)
8 משקל כולל מרבי מותר
9 משקל כולל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור
10 עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי
11 עומס מרבי מותר על הסרן האחורי

[1] תקף במדינות מסוימות בלבד.

מספר זיהוי רכב (VIN)
מספר זיהוי הרכב (מספר מרכב) VIN מוטבע בתא המנוע על כיפת בולם הזעזועים הימני. המספר נמצא גם על לוחית מתחת לשמשה הקדמית בצד שמאל (יחד עם קוד VIN) וגם על לוחית הדגם.

ניתן להציג את מספר ה-VIN גם במערכת המידע והבידור » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*, פרק *CAR- הגדרות עבור מערכות הרכב*.

מספר מנוע
מספר המנוע (שלוש אותיות ומספר סידורי) מוטבע על בלוק המנוע.

מידע משלים (תקף לרוסיה)
המספר המלא של אישור סוג הרכב רשום במסמכי הרכב, סעיף 17.

משקל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור
המשקל המרבי המותר של שילוב הרכב והגרור תקף אך ורק לגבהים של עד 1,000 מטרים מעל פני הים.

ככל שהגובה מעל פני הים עולה, חלה ירידה בביצועי המנוע ויכולת הנסיעה בעליות פוחתת כתוצאה מכך. לכן, עבור כל 1000 מטרים נוספים מעל גובה פני הים (כולל הגובה ההתחלתי), העומס המרבי המותר על הגרור פוחת בכ-10 %.

משקל השילוב מורכב מצירוף המשקלים בפועל של הרכב (כולל המטען) והגרור (כולל המטען).

! זהירות
אסור לחרוג מהערך הנקוב של המשקל הכולל המרבי המותר - סכנת תאונה ונזקים לרכב!

משקל עצמי

ערך זה מציין את משקל הרכב הנמוך ביותר האפשרי, ללא ציוד ואביזרים שמגדילים את המשקל, כגון מערכת מיזוג אוויר, גלגל חלופי.

המשקל העצמי (ריק) מצוין לצורך התייחסות כללית בלבד.

המשקל העצמי כולל גם 75 ק"ג עבור משקל הנהג, את משקלי הנוזלים והשמנים התפעוליים, את ערכת הכלים של הרכב וכן מכל דלק מלא כדי 90%.

משקל עצמי - Octavia

מנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
1.2 ליטר/63 ק"ו TSI	MG	1225
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	MG	1230
	DSG	1255
1.4 ליטר/81 ק"ו TSI G-TEC	MG	1394

מנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
1.4 ליטר/110 ק"ו TSI	(EU5) MG	1250
	(EU6) MG	1255
	(EU4, EU5) DSG	1265
	(EU6) DSG	1270
1.6 ליטר/81 ק"ו MPI	MG	1210
	AG	1250
1.8 ליטר/132 ק"ו TSI	(EU4, EU5) MG	1315
	(EU6) MG	1320
	DSG 4x4	1428
	(EU4, EU5) DSG	1330
	(EU6) DSG	1335
1.6 ליטר/66 ק"ו TDI CR	MG	1305
1.6 ליטר/81 ק"ו TDI CR	MG5	1305
	MG6	1280
	MG 4x4	1413
	DSG	1320
2.0 ליטר/105 ק"ו TDI CR	MG	1325
	DSG	1345
2.0 ליטר/110 ק"ו TDI CR	MG	1332
	MG 4x4	1436
	DSG	1352
2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR	DSG 4x4	1463

משקל עצמי - Octavia RS

מנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
2.0 ליטר/162 ק"ו TSI	MG	1420
	DSG	1440
2.0 ליטר/169 ק"ו TSI	MG	1445
	DSG	1465
2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR	MG	1445
	DSG	1465
	DSG 4x4	1550

משקל עצמי - Octavia Combi

מנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
1.2 ליטר/63 ק"ו TSI	MG	1247
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	MG	1252
	DSG	1277
1.4 ליטר/81 ק"ו TSI G-TEC	MG	1416
1.4 ליטר/110 ק"ו TSI	(EU5) MG	1272
	(EU6) MG	1277
	(EU4, EU5) DSG	1287
	(EU6) DSG	1292
1.6 ליטר/81 ק"ו MPI	MG	1232
	AG	1272
1.8 ליטר/132 ק"ו TSI	(EU4, EU5) MG	1337
	(EU6) MG	1342
	DSG 4x4	1450
	(EU4, EU5) DSG	1352
	(EU6) DSG	1357
1.6 ליטר/66 ק"ו TDI CR	MG	1327
1.6 ליטר/81 ק"ו TDI CR	MG5	1327
	MG6	1280
	MG 4x4	1435
	DSG	1342
2.0 ליטר/105 ק"ו TDI CR	MG	1347
	DSG	1367
2.0 ליטר/110 ק"ו TDI CR	MG	1354
	MG 4x4	1458
	DSG	1374
2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR	DSG 4x4	1485

משקל עצמי - Octavia Combi RS

מנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
2.0 ליטר/162 ק"ו TSI	MG	1442
	DSG	1462

מנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
2.0 ליטר/169 ק"ו TSI	MG	1467
	DSG	1487
2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR	MG	1467
	DSG	1487
	DSG 4x4	1572

משקל עצמי - Octavia Combi Scout

מנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
1.8 ליטר/132 ק"ו TSI	DSG 4x4	1522
2.0 ליטר/110 ק"ו TDI CR	MG 4x4	1526
2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR	DSG 4x4	1559

הערה

אם תרצה, תוכל לברר את המשקל המדויק של רכבך במוסך מורשה.

משקל המטען

ההבדל בין המשקל הכולל המותר והמשקל העצמי של הרכב מאפשר חישוב מקורב של משקל המטען המרבי המותר.

משקל המטען מורכב מצירוף כל המשקלים הבאים.

- משקל הנוסעים מלבד הנהג.
- משקל כל החפצים ופריטי המטען.
- משקל המטען שעל הגג כולל חלקי הגגון.
- משקל האביזרים שאינם כלולים במשקל העצמי של הרכב.
- העומס האנכי המרבי המותר על וו הגרירה (עד 75 ק"ג או 80 ק"ג ברכבים עם הנעה לכל ארבעת הגלגלים או 56 ק"ג ברכבי G-TEC).

מדידת צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2 בהתאם לתקנות ECE ולהנחיות האיחוד האירופי

הנתונים לגבי צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2 טרם היו זמינים בעת סיום עריכת החוברת.

לקבלת נתונים לגבי צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2, פנה לאתרי האינטרנט של ŠKODA או עיין בתיעוד התפעולי והטכני של הרכב.

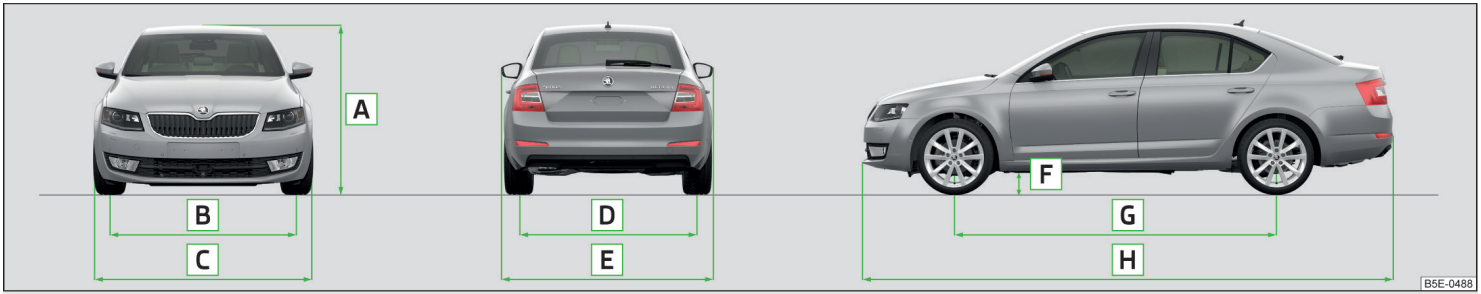
הבדיקות עבור נסיעה עירונית החלו בהתנעת מנוע קר. ולאחר מכן בוצעה הדמיה של נסיעה עירונית.

הבדיקות עבור נסיעה בינעירונית נועדו לשקף שימוש יומיומי רגיל ברכב, וכללו פעולות האצה ובלימה מרובות בכל ההילוכים. מהירות הרכב במהלך הבדיקות נעה בין 0 ל-120 קמ"ש.

ערכי צריכת הדלק עבור נסיעה משולבת חושבו בשקלול של כ-37% מהערכים שנמדדו בנסיעה עירונית וכ-63% מהערכים שנמדדו בנסיעה מחוץ לעיר.

הערה

- ערכי צריכת הדלק ורמות פליטת הגזים שצוינו באתרי האינטרנט של ŠKODA ובתיעוד התפעולי והטכני של הרכב נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.
- ערכי הצריכה של הרכב בפועל יכולים להיות שונים מהערכים שצוינו באתרי האינטרנט של ŠKODA ובתיעוד התפעולי והטכני של הרכב, בהתאם להיקף האבזור, לסגנון הנסיעה, לתנאי התנועה, להשפעת מזג האוויר ולמצב הרכב.

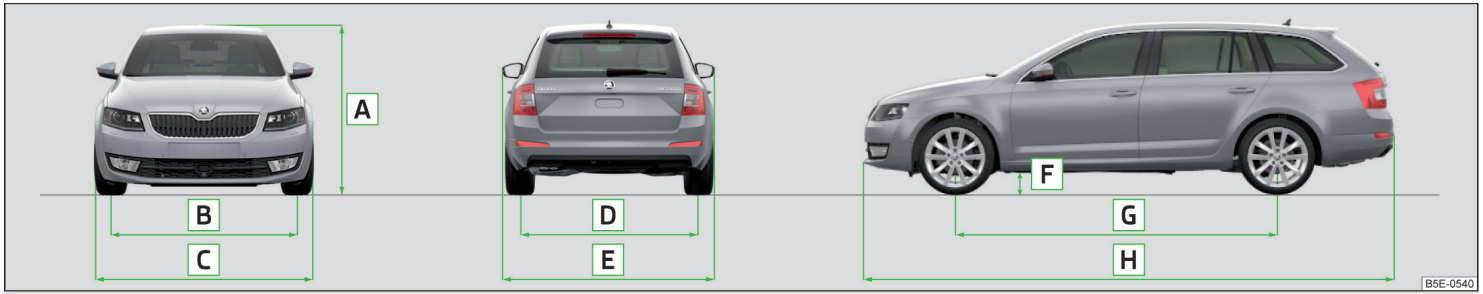


איור 255 **מידות הרכב**

מידות הרכב תקפות למשקל עצמי של הרכב ללא נהג (במ"מ)

» איור 25 5	נתונים		Octavia	Octavia 4x4	Octavia RS
A	גובה	בסיסי	1458[א]/1461[ב]	1459[א]/1460[ב]	1449/1464[ג]
		רכבים המצוידים בחבילה לנהיגת שטח	1474[א]/1476[ב]	1474[א]/1475[ב]	-
		רכבים המצוידים בחבילת SPORT	1444[א]/1446[ב]	-	-
B	מפשק גלגלים מלפנים » עמוד 224				
C	רוחב		1814	1814	1814
D	מפשק גלגלים מאחור » עמוד 224				
E	רוחב כולל מראות צד		2017	2017	2017
F	מרווח גחון	בסיסי	140	138	128/142[ג]
		רכבים המצוידים בחבילה לנהיגת שטח	155	154	-
		רכבים המצוידים בחבילת SPORT	125	-	-
G	רוחק סרנים	בסיסי	2686	2680	2680
		רכבים המצוידים במנוע 1.8 ליטר/132 ק"ו TSI	2680	-	-
		רכבי G-TEC	2680	-	-
H	אורך		4659	4659	4685

[א] תקף לרכבים המצוידים בבלמי 15 אינץ'.
[ב] תקף לרכבים המצוידים בבלמי 16 אינץ'.
[ג] תקף במדינות מסוימות בלבד.



איור 256 **מידות הרכב**

מידות הרכב תקפות למשקל עצמי של הרכב ללא נהג (במ"מ)

» איור 256	נתונים		Octavia Combi	Octavia Combi 4x4	Octavia Combi RS	Octavia Combi Scout
A	גובה	בסיסי	1463/1465[א]/[ב]	1463[ב]/1465[א]	1452[ג]/1468	1531
		רכבים המצוידים בחבילה לנהיגת שטח	1478[ב]/1480[א]	1478[ב]/1480[א]	-	-
		רכבים המצוידים בחבילת SPORT	1448[ב]/1450[א]	-	-	-
B	מפשק גלגלים מלפנים » עמוד 224					
C	רוחב		1814	1814	1814	1814
D	מפשק גלגלים מאחור » עמוד 224					
E	רוחב כולל מראות צד		2017	2017	2017	2017
F	מרווח גחון	בסיסי	140	139	127[ג]/142	171
		רכבים המצוידים בחבילה לנהיגת שטח	155	154	-	
		רכבים המצוידים בחבילת SPORT	125	-	-	-
G	רוחק סרנים	בסיסי	2686	2680	2680	2679
		רכבים המצוידים במנוע 1.8 ליטר/132 ק"ו TSI	2680	-	-	-
		רכבי G-TEC	2680	-	-	-
H	אורך		4659	4659	4685	4685

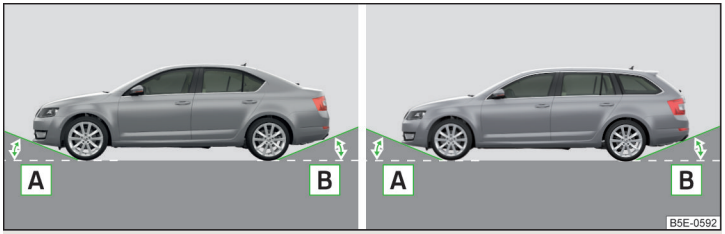
[א] תקף לרכבים המצוידים בבלמי 15 אינץ'.
[ב] תקף לרכבים המצוידים בבלמי 16 אינץ'.
[ג] תקף במדינות מסוימות בלבד.

מרחק בין גלגלים (קדמיים/אחוריים)

מנוע	מפשק גלגלים מלפנים	מפשק גלגלים מאחור
1.2 ליטר/63 ק"ו TSI	1549	1520
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	1549	1520
1.4 ליטר/81 ק"ו TSI G-TEC	1543	1515
1.4 ליטר/110 ק"ו TSI	1543	1514
1.6 ליטר/81 ק"ו MPI	1549	1520
1.8 ליטר/132 ק"ו TSI	1543/1538[א]	1512/1506[א]
2.0 ליטר/162 ק"ו TSI	1535	1506
2.0 ליטר/169 ק"ו TSI	1535	1506
1.6 ליטר/66 ק"ו TDI CR	1549	1520
1.6 ליטר/81 ק"ו TDI CR	1549	1520/1518[ב]
2.0 ליטר/105 ק"ו TDI CR	1543	1514
2.0 ליטר/110 ק"ו TDI CR	1543/1538[א]	1514/1506[א]/1512[ב]
2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR	1543[א]/1535/1538[ב]	1506/1512[ב]

[א] תקף לדגמי Octavia Combi Scout.

[ב] תקף לדגמי Octavia 4x4 / Octavia Combi 4x4.



איור 257 **זווית שלוחה: Octavia Combi / Octavia**

זווית » איור 257

A זווית גישה

B זווית נטישה

זוויות שלוחה

הערכים הנקובים מציינים את הזווית המרבית שבה הרכב יכול להתקדם בעלייה במהירות נמוכה, מבלי שהפגוש או גחון הרכב יגעו בקרקע.

הערכים הנקובים תואמים לעומס המרבי המותר על הסרנים הקדמי או האחורי.

זווית שלוחה (°) - Octavia

» איור 257	Octavia		Octavia 4x4		Octavia RS	
	A	B	A	B	A	B
בסיסי	14	12.3	14.1	12.4	14.1[א]	12.8[א]
רכבים המצוידים בחבילה לנהיגת שטח	15.1	13	15.3	12.2	-	-
רכבים המצוידים בחבילת SPORT	12.9	12.5	-	-	12.9	12.4

[א] תקף במדינות מסוימות בלבד.

זווית שלוחה (°) - Octavia Combi

» איור 257	Octavia Combi		Octavia Combi 4x4		Octavia Combi RS		Octavia Combi Scout	
	A	B	A	B	A	B	A	B
בסיסי	13.9	12.2	14.2	12.5	14.1[א]	12.6[א]	-	-
רכבים המצוידים בחבילה לנהיגת שטח	14.9	13.2	15.3	12.4	-	-	16.7	13.8
רכבים המצוידים בחבילת SPORT	12.8	12.4	-	-	12.8	12.3	-	-

[א] תקף במדינות מסוימות בלבד.

נתונים ספציפיים בהתאם לדגם המנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מנוע 1.2 ליטר/63 ק"ו TSI _____ 226
מנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI _____ 226
מנוע 1.4 ליטר/81 קו"ט TSI G-TEC _____ 227
מנוע 1.4 ליטר/110 ק"ו TSI _____ 227
מנוע 1.6 ליטר/81 ק"ו MPI _____ 227
מנוע 1.8 ליטר/132 ק"ו TSI _____ 228
מנוע 2.0 ליטר/162 ק"ו TSI _____ 228
מנוע 2.0 ליטר/169 ק"ו TSI _____ 228
מנוע 1.6 ליטר/66 ק"ו TDI CR _____ 229
מנוע 1.6 ליטר/81 ק"ו TDI CR _____ 229
מנוע 2.0 ליטר/105 ק"ו TDI CR _____ 229
מנוע 2.0 ליטר/110 ק"ו TDI CR _____ 230
מנוע 2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR _____ 230

הערכים הנקובים נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.
תקן פליטת הגזים רשום בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC") שניתן להשיג אצל סוכני ŠKODA המורשים[א].

[א] תקף רק לארצות מסוימות ולגרסאות דגם מסוימות.

מנוע 1.2 ליטר/63 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	63/4300-5300	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	160/1400-3500	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1197	
מרכב	**Octavia**	**Octavia Combi**
הילוכים	**MG**	**MG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	181	178
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	12	12.2

מנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	81/4600-5600			
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	175/1400-4000			
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1197			
מרכב	**Octavia**		**Octavia Combi**	
הילוכים	**MG**	**DSG**	**MG**	**DSG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	199	199	196	196
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.1	10.2	10.3	10.4

מנוע 1.4 ליטר/81 קו"ט TSI G-TEC

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	81/4800-6000	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	200/1500-3500	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1395	
מרכב	**Octavia**	**Octavia Combi**
הילוכים	**MG**	**MG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	195	193
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.9	11

מנוע 1.4 ליטר/110 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	110/5000-6000		
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	250/1500-3500		
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1395		
מרכב	**Octavia**		**Octavia Combi**
הילוכים	**MG**	**DSG**	**MG**	**DSG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	219	219	216	216
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	8.1	8.2	8.2	8.3

מנוע 1.6 ליטר/81 ק"ו MPI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	81/5800		
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	155/3800-4000		
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1598		
מרכב	**Octavia**		**Octavia Combi**
הילוכים	**MG**	**AG**	**MG**	**AG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	192	190	191	188
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.6	12	10.8	12.2

מנוע 1.8 ליטר/132 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	132/5100-6200 (132/4500-6200)[א]						
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	250/1250-5000 (280/1350-4500)[א]						
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1798						
מרכב	Octavia			Octavia Combi			
הילוכים	MG	DSG	DSG 4x4	MG	DSG	DSG 4x4	DSG 4x4 Scout
מהירות מרבית (קמ"ש)	231	231	229	229	229	227	216
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	7.3	7.4	7.4	7.4	7.5	7.5	7.8

[א] תקף לרכבי 4x4.

מנוע 2.0 ליטר/162 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	162/4500-6200			
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	350/1500-4400			
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1984			
מרכב	Octavia RS		Octavia Combi RS	
הילוכים	MG	DSG	MG	DSG
מהירות מרבית (קמ"ש)	248	245	244	242
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	6.8	6.9	6.9	7.1

מנוע 2.0 ליטר/169 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	169/4700-6200			
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	350/1500-4600			
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1984			
מרכב	Octavia RS		Octavia Combi RS	
הילוכים	MG	DSG	MG	DSG
מהירות מרבית (קמ"ש)	250	249	247	245
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	6.7	6.8	6.8	7

מנוע 1.6 ליטר/66 ק"ו TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	66/2750-4800	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	230/1400-2700	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1598	
מרכב	**Octavia**	**Octavia Combi**
הילוכים	**MG**	**MG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	186	183
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	12.2	12.3

מנוע 1.6 ליטר/81 ק"ו TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	81/3200-4000							
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	250/1500-3000							
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1598							
מרכב	**Octavia**				**Octavia Combi**			
הילוכים	**MG5**	**MG6**	**MG 4x4**	**DSG**	**MG5**	**MG6**	**MG 4x4**	**DSG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	197	206	193	197	194	204	191	194
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.6	10.6	11.3	10.7	10.8	10.7	11.5	10.9

מנוע 2.0 ליטר/105 ק"ו TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	105/3500-4000			
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	320/1750-3000			
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1968			
מרכב	**Octavia**		**Octavia Combi**	
הילוכים	**MG**	**DSG**	**MG**	**DSG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	215	212	213	210
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	8.7	8.9	8.7	9

מנוע 2.0 ליטר/110 ק"ו TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	110/3500-4000						
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	320/1750-3000 (340/1750-3000)א						
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1968						
מרכב	Octavia			Octavia Combi			
הילוכים	MG	MG 4x4	DSG	MG	MG 4x4	MG 4x4 Scout	DSG
מהירות מרבית (קמ"ש)	218	215	215	216	213	207	213
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	8.5/8.4א	8.5	8.6/8.5א	8.6/8.5א	8.6	9.1	8.7/8.6א

א) תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6.

מנוע 2.0 ליטר/135 ק"ו TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	135/3500-4000								
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	380/1750-3250								
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1968								
מרכב	Octavia				Octavia Combi				
הילוכים	MG RS	DSG RS	DSG 4x4	DSG 4x4 RS	MG RS	DSG RS	DSG 4x4	DSG 4x4 Scout	DSG 4x4 RS
מהירות מרבית (קמ"ש)	232	230	228	228	230	228	226	219	224
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	7.9	7.9	7.1	7.6	8	8	7.2	7.8	7.7

אינדקס

A – Z

ABS
אופן פעולה 126
נורית חיווי 34
ACC 139
נוריות חיווי 39
נורית חיווי 32
AFS
ראה 'פנסי קסנון' 66
Alcantara
טיפול 173
ASR
אופן פעולה 127
נורית חיווי 33
AUX 92
Climatronic
בקרים 106
מצב מיחזור אוויר 107
CNG
מד מלאי גז 30
COMING HOME 68
CORNER
ראה 'פנסים עם תכונת CORNER' 68
Crew Protect Assist 148
DAY LIGHT
ראה אורות לנסיעה ביום 65
DEADLOCK
ראה 'מנגנון הגנה מפני פריצות' 53
DriveGreen 123
Driving Mode Selection 146
DSR 127
ECO-TIPP 47
EDS 127
EPC
נורית חיווי 34
ESC
אופן פעולה 126
נורית חיווי 33
ESC Sport 126
Front Assist – מערכת עזר לשמירה על מרחק מלפנים
144
הודעות 145
Front Assist – מערכת עזר לשמירת מרחק מלפנים
אופן פעולה 144
אזהרה ובלימה אוטומטית 145
אזהרת מרווח 144
השבתה/הפעלה 145
חיישן מכ"ם 125
נורית חיווי 39
HBA 127
HHC 128
ISOFIX 22
KESSY
נעילה 52
שחרור נעילה 52
Lane Assist
נורית חיווי 35
ראה 'מערכת עזר לשמירה על נתיב הנסיעה' 149
LEAVING HOME 68
Light Assist
עזר אורות דרך 67
MAXI DOT
ראה צג MAXI DOT 43
MCB 128
N1 101
OFF ROAD 128
ABS 130
ASR 130
EDS 130
ESC 130
אופן פעולה 129
עזר לנהיגה באזור הררי 129
ParkPilot 130
Phonebox 85
SAFE
ראה 'מנגנון הגנה מפני פריצות' 53
SmartGate
Wi-Fi Direct (חיבור אלחוטי ישיר לאינטרנט) 50
הגדרות 50
התחברות באמצעות חיפוש רשת אלחוטית 49
מידע כללי 48
שינוי סיסמה/קוד PIN 50
SmartLink
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
START-STOP
הודעות מידע 117
התנעה באמצעות כבלים 201
Tiptronic 121
TOP TETHER 24
TSA 128
USB 92
VIN
מספר זיהוי הרכב 218
Wi-Fi (אינטרנט אלחוטי)
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
Wi-Fi (חיבור אינטרנט אלחוטי)
הגדרות 50
חיבור 49
סיסמה 49
שינוי סיסמה 50
Wi-Fi Direct (חיבור אלחוטי ישיר לאינטרנט)
הגדרות 50
חיבור 50
שינוי סיסמה 50
XDS 127

א

אבזור שימושי
תא אחסון 84
אבזור לשעת חירום
אפוד זוהר 194
אבזור שימוש
שקע חשמל 230 וולט 91

אבזור שימושי
אפוד זוהר 194
ווי תלייה לבגדים 90
כיסים בגב המושבים הקדמיים 90
מאפשר 87
מחזיק כוסות/פחיות שתייה 86
מחזיק פתקים 84
מצית סיגריות 86
משענת מושב עם פתח למגלשי סקי 83
פח אשפה 88
שק העמסה נשלף 92
שקע חשמל 12 וולט 87
תא למשקפיים 89
תא מולטימדיה 88
אביזר Cargo לקיבוע מטען 99
אביזרי הידוק 94
אביזרים 165
אביזרים מקוריים 166
אור ערפל אחורי 68
נורית חיווי 34
אורות 64
COMING HOME/LEAVING HOME 68
אור ערפל אחורי 68
אורות איתות 65
אורות דרך 65
אורות חנייה 64, 69
אורות לנסיעה ביום 65
אורות נמוכים 64
בקרת תאורת נסיעה אוטומטית 66
הבהוב פנסים 65
החלפת נורות 212
הפעלה וכיבוי 64
כוונון טווח אלומת פנסים 64
מערכת אורות מצוקה 69
מצב נהיגה בחו"ל 66
נוריות חיווי 31
עזר אורות דרך 67
עמדת הנהג 70
פנסי ערפל 68
פנסי קסנון 66
פנסים עם תכונת CORNER 68
אורות איתות 65
אורות דרך 65
נורית חיווי 36
אורות חנייה 64
אורות לנסיעה ביום 65
אורות נמוכים 64
אורך הרכב 222, 223
אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה 42
אזהרת דלת פתוחה 40
אזהרת מרווח
נורית חיווי 39
אזעקה
גרור 164
הפעלה/נטרול 55
השמעת אזעקה 55
כיבוי 55
אחסון מגלשי סקי 83
אטמי גומי 170
אטמים
טיפול ברכב 170
איתות 65
איתות להחלפת נתיב 65
אפוד
מיקום האפוד הזוהר 194

ב

בדיקה
בדיקות על פי חוק 165
חיבור תקין ובטיחותי של המוט עם הראש הכדורי 158
מפלס החומצה במצבר 187
מפלס שמן 183
נוזל בלמים 185
נוזל קירור 184
נוזל שטיפת שמשות 181
שמן מנוע 183
בורגי גלגל
שחרור והידוק 197
בורגי גלגלים
בורגי גלגלים נגד גניבה 197
כיסויים 196
בורגי גלגלים נגד גניבה 197
בורר ההילוכים
ראה תפעול בורר ההילוכים 120
בחירת תכנית נהיגה
בחירת תכנית נהיגה ותצוגה במערכת המידע והבידור 147
הגדרות תכנית הנהיגה Individual 148
תכנית Eco 146
תכנית הנהיגה Individual 147
תכנית הנהיגה Normal 146
תכנית הנהיגה Offroad 147
תכנית נהיגה ספורטיבית 146
בטיחות 8
ISOFIX 22
TOP TETHER 24
ילדים ובטיחות 19
מושבי בטיחות לילדים 19
משענות ראש 77
תנוחת ישיבה נכונה 8
בטיחות פאסיבית 8
לפני כל נסיעה 8
בטיחות פסיבית
בטיחות נסיעה 8
בלימה וחנייה 117
בלם יד 118
נורית חיווי 32
בלמים
בלם יד 118
הודעות 32
הרצה 122
מגביר בלימה 118
מידע על מערכת הבלמים 118
מערכות בלימה ויציבות 126
נוזל בלמים 185
נורית חיווי 32
בנזין
ראה דלק 176
בקרה עצמית 40

בקרת חלל פנים (גלאי נפח) 56
בקרת יציבות עבור הרכב והגרור (TSA) 128
בקרת לחץ אוויר בצמיגים 153
שמירה בזיכרון של ערכי לחץ אוויר בצמיגים 153
שמירה בזיכרון של ערכי לחץ אוויר בצמיגים - לחצן 154
שמירה בזיכרון של ערכי לחץ אוויר בצמיגים - מערכת המידע והבידור 154
תצוגה 35
תצוגה במערכת המידע והבידור 154
בקרת מרחק אוטומטית 139
הגדרת דרגת מרווח 142
נוריות חיווי 39
בקרת שיוט מסתגלת 140
אופן הפעולה 140
אופן התפעול 141
ביטול / חידוש של הוויסות 141
הגדרה / שינוי של המהירות המבוקשת 142
הודעות 143
הפעלת הוויסות 141
מצבי נסיעה מיוחדים 143
עצירה והתחלת נסיעה אוטומטיות 140
בקרת תאורת נסיעה אוטומטית 66

ג

גג
עומס 104
גגון 103
אחסון בתא המטען 104
נקודות חיבור 104
עומס גג 104
גובה הרכב 222, 223
גודלי צמיגים 192
ראה 'גלגלים' 192
גז טבעי דחוס
ראה גט"ד (CNG) 178
גחון
טיפול ברכב 172
גט"ד
נורית חיווי 36
תדלוק 178
גט"ד (CNG) 178
בדיקות תקופתיות 178
במקרה של תאונת דרכים 178
דליפת גז 178
מדבקה 178
גלגל הגה רב-תכליתי
תפעול 44
גלגל ההגה
אחיזה נכונה 9
גלגל חירום 192
אחסון 196
הוצאה 196
גלגל חלופי 191
אחסון 196
הוצאה 196
גלגלות עיגון 13
גלגלים
אחסון צמיגים 189
איזון גלגלים 190
גודלי צמיגים 192
גיל הצמיגים 189
החלפה 195
החלפת גלגל 191
כיסויי גלגלים 196
לחץ אוויר בצמיגים 189
מידע כללי 189
מצייני שחיקה בצמיגים 191
סגנון נהיגה 190
סמל מהירות 192
פגמים בצמיגים 191
ציון עומס מרבי 192
צמיגי חורף 193
צמיגים חד-כיווניים 191
שחיקת צמיגים 190
שרשראות שלג 193
גרור 160
העמסת מטען 161
חיבור וניתוק 160
נהיגה עם גרור 164
עינית אבטחה 160
שקע 13 פינים 160
גרירה 202
גרירת גרור 155
גרירת הרכב 202

ד

דוושות 119
שטיחונים 119
דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית)
נורית חיווי 36
דלק 175
בנזין נטול עופרת 176
גט"ד (CNG) 178
מד דלק בנזין / סולר 30
מד מלאי גז 30
נורית חיווי 35
סולר 177
ראה דלק 175
תדלוק 175
תדלוק - גז טבעי 178
דלת
נעילת חירום של דלת הנהג 206
סגירה 54
פתיחה 54
דלת תא מטען 56
נעילה אוטומטית 57
סגירה 56
פתיחה 56
דלת תא מטען חשמלית
הגבלת כוח 57
הגדרת המיקום העליון של דלת תא המטען 58
הפעלה 57
הפעלה ידנית 57
תקלות תפעוליות 58
דלתות
מנעול בטיחות לילדים 55
נעילת חירום 206

ה

הברקת צבע הרכב
ראה טיפול ברכב 169

הגבהת הרכב 198
הגבלת כוח
דלת תא מטען חשמלית 57
חלונות חשמליים 60
הגדרה
מערכת עזר לחימום (חימום ואוורור כשהמנוע כבוי) 110
הגה
כוונון 9
הגה כוח
נורית חיווי 32
הגנה מפני גרירה 56
הגנה על הצבע
ראה טיפול ברכב 169
הגנה על חללים 172
הגנה על רכיבים 167
הגנה פרואקטיבית על הנוסעים 148
הגנת גחון 172
הגנת נוסעים פרואקטיבית
אופן פעולה 148
הגנת-מנע על הנוסעים
נורית חיווי 34
הובלה 84
גגון 103
הובלת מטען
תא מטען 93
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים 168
החלפה
גלגלים 195
החלפת נורה של פנסי הערפל - אפשרות 1 214
החלפת נורה של פנסי הערפל - אפשרות 2 214
הלהבים של מגבי השמשה הקדמית 207
המלצה להחלפת הילוך 40
להב מגב של השמשה האחורית 208
מידע לגבי ההילוך המשולב 40
מצבר הרכב 188
נורה באורות הנמוכים 213
נורה בפנס האחורי 215
נורה בפנס האחורי - אפשרות 1 216
נורה בפנס האחורי - אפשרות 2 217
נורה בתאורת לוחית הרישוי 215
נורה עבור אורות הדרך 213
נורה עבור אורות הנסיעה ביום 213
נורה עבורו אור חנייה 213
נורות 212
נורות עבור אורות השהייה הקדמיים 213
נתיכים 208
נתיכים - רכבים עם הגה ימני 209
נתיכים - רכבים עם הגה שמאלי 209
נתיכים - תא מנוע 211
שמן מנוע 182
החלפת גלגל
הסרה והתקנה של גלגל 198
פעולות הכנה 196
פעולות משלימות 199
החלפת הילוכים ידנית
ראה הילוכים 119
החלפת חלקים 165
הילוכים
ידית הילוכים 119
הלחצן MODE
ראה 'בחירת תכנית נהיגה' 146
הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון 201
הנחיות לשימוש בגלגלים 189
הנעה באמצעות גז טבעי דחוס (גט"ד)
נורית חיווי 36
הסעת ילדים 19
הפעלה באמצעות השלט רחוק
מערכת חימום עזר (חימום ואוורור כשהרכב נייח) 110
הפעלה בחורף
הסרת קרח מהשמשות 171
הפעלה וכיבוי של האורות 64
הפעלה נוחה
חלון גג חשמלי 62
חלונות 61
הפעלת מתג ההצתה
כפתור מתנע 114
מפתח 113
הפשרת השמשה הקדמית והאחורית 71
הרצה
מנוע 122
צמיגים 122
רפידות בלמים 122
התאמות 165
התאמות ושינויים טכניים
כריות אוויר 167
ספוילרים 167
שירות 166
התנעה באמצעות כבלים 201
התנעה וכיבוי של המנוע באמצעות המפתח 112
התנעה וכיבוי של המנוע בלחיצת כפתור 113
התנעת המנוע
התנעה באמצעות כבלים 201
כפתור מתנע 115
מפתח 113
התקן גרירה 155
אביזרים 159
עומס על התקן הגרירה 155
תפעול ותחזוקה 172
התקן לגרירת גרור
תיאור 155
התראה מוקדמת / בלימת חירום
נורית חיווי 39

ו

וו גרירה
הכנה להתקנה 156
הסרה, שלב 1 158
הסרה, שלב 2 159
התקנה, שלב 1 157
התקנה, שלב 2 157
מצב מוכן להרכבה 156
וווי תלייה לבגדים 90
וויום 96
וויום כפולים 96
וילון שמש
תפעול 63

ז

זווית שלוחה 225
זיהוי עייפות 152
אופן פעולה 152
הודעות מידע 153
זיהוי תמרורים 151
אופן פעולה 151
הודעות מידע 152
תצוגה נוספת 152
זיכרון 43

ח

חגורות 10
ניקוי וטיפול 174
חגורות בטיחות 10
גלגלות עיגון 13
העיקרון הפיזיקלי של תאונה חזיתית 11
חגירה ושחרור 12
כוונון גובה 12
מותחן חגורת בטיחות 13
נורית חיווי 37
ניקוי 174
ניתוב נכון 12
חגורת בטיחות
נורית חיווי 32
חו"ל
בנזין נטול עופרת 176
פנסים 69
חיווי
מד דלק בנזין / סולר 30
חימום 105
בקרים 105
מושבים 80
מצב מיחזור אוויר 107
מראות צד 75
שמשה קדמית ואחורית 71
חיסכון בדלק 123
חיסכון בחשמל 123
חיפוי רצפה
בתא המטען 97
חירום
גרירה באמצעות ההתקן לגרירת גרור 204
גרירת הרכב 202
החלפת גלגל 195
החלפת סוללה בשלט-רחוק 205
התנעה באמצעות כבלים 201
כיבוי המנוע בלחיצת כפתור 115
מערכת אורות מצוקה 69
נעילת דלת הנהג 206
נעילת דלת ללא מנעול 206
שחרור נעילת בורר ההילוכים 207
שחרור נעילת דלת הנהג 206
תיקון צמיג 199
חישוקים 189
חלון גג חשמלי
הפעלה 62
וילון שמש 63
סגירה 62
פתיחה והטיה 62
תקלות תפעוליות 63
תקלות תפעוליות בווילון השמש 63
חלונות 59
הסרת קרח 171
פתיחה וסגירה באופן ידני 59
חלונות חשמליים 59, 61
לחצנים בדלת הנהג 59
לחצנים בדלת הנוסע הקדמי 60
לחצנים בדלתות האחוריות 60
תקלות תפעוליות 61
חלקי הערכה לתיקון צמיג 199
חלקי כרום
ראה 'טיפול ברכב' 170
חלקי פלסטיק 170
חלקים מקוריים 166
חלקים עם ציפוי אנודייז
ראה 'טיפול ברכב' 170
חנייה 119
מצלמה אחורית 133
עזר היגוי לחנייה 134
עזר חנייה 130

ט

טיפול
תצוגת מועדי הטיפול 48
טיפול בעור
Alcantara 173
בדים 173
טיפול בפנים הרכב 173
חגורות בטיחות 174
עור טבעי 173
עור מלאכותי 173
ריפוד מושבים 174
טיפול ברכב
אטמי גומי 170
הברקת צבע הרכב 169
הגנה על הצבע 169
הגנה על חללים 172
הגנת גחון 172
זגוגיות פנסים 171
חגורות בטיחות 174
חלקי כרום 170
חלקי פלסטיק 170
חלקים עם ציפוי אנודייז 170
טיפול בפנים הרכב 173
טיפול חיצוני ברכב 169
מגבה הרכב 172
מדבקות עיטור ומדבקות מגן 170
מנעול הדלת 171
מתקן שטיפה 168
מתקן שטיפה אוטומטי 168
ניקוי בלחץ גבוה 168
ניקוי הגלגלים 172
עור טבעי 173
עור מלאכותי 173
רחיצה ידנית 168
ריפודי בד 174
שטיפה 168

טיפול ותחזוקה 165
טיפול חיצוני ברכב 169
אטמי גומי 170
גלגלים 172
הגנה על חללים 172
הגנת גחון 172
התקן גרירה 172
זגוגיות פנסים 171
חלקי כרום 170
חלקי פלסטיק 170
חלקים עם ציפוי אנודייז 170
להבי המגבים 172
מדבקות מגן 170
מדבקות עיטור 170
מנעול הדלת 171
עדשת המצלמה 171
צבע הרכב 169
שמשות החלונות ומראות צד 171
טלפון
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
טעינת מצבר הרכב 187

י

ידית
אורות איתות 65
אורות דרך 65
מגבים 73
ילדים ובטיחות 19
כריות אוויר צדיות 21

כ

כביש מוצף
חצייה 125
כוונון
גובה חגורה 12
גלגל הגה 9
טווח אלומת פנסים 64
מושבים 77
מושבים ומשענות ראש 76
מיקומי רצפת תא המטען המודולרית 101
מראה פנימית 74
מראות צד 75
משענות ראש 77
שעה 31
כוונון המושבים 8
כוונון חשמלי של המושבים 77
כוונון ידני של המושבים 77
כוונון מסונכרן של המראה האחורית 75
כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים 188
כיבוי המנוע
כפתור מתנע 115
מפתח 113
כיבוי מתג ההצתה
כפתור מתנע 114
מפתח 113
כיסוי רצפה
חיבור 97
כיסים
בגב המושבים הקדמיים 90
כלי עבודה 195
כלי רכב ישנים
החזרה ומחזור 168
כפתור מתנע
בעיות בהתנעת המנוע 115
הפעלת מתג ההצתה 114
התנעת המנוע 115
כיבוי המנוע 115
כיבוי מתג ההצתה 114
כריות אוויר 14
ביצוע התאמות והגבלות במערכת כריות האוויר 167
הפעלה 14
כריות אוויר לראש 17
כריות אוויר צדיות 16
כריות אוויר קדמיות 15
כרית אוויר לברכיים 16
כריות אוויר קדמיות 15
כרית אוויר לברכיים 16

ל

להבי המגבים 172
לוחית דגם 218
לחץ אוויר בצמיגים 189
נורית חיווי 35
לחץ שמן
הודעות 37
לחצן CAR
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
לחצן מתנע
נעילת ההגה 114
שחרור נעילת ההגה 114
לחצן נעילה מרכזית 53
לחצנים בדלתות
חלונות חשמליים 59

מ

מאוורר נוזל הקירור 181
מאפרה 87
מגבה הרכב 195
מיקום 198
תחזוקה 172
מגבים
החלפת הלהבים של מגבי השמשה הקדמית 207
החלפת להב המגב של השמשה האחורית 208
הפעלה 73
להבי המגבים 172
מצב הפעולה של זרועות המגבים 207
נוזל שטיפת שמשות 181
ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית 73
מגבים ומתזים 72
מגביר בלימה 118
מגן שמש
ראה וילון שמש 72
מגני שמש 72
מגרד קרח 171

מד מרחק נסיעה מצטבר 30
מד סיבובי מנוע 29
מדבקות 170
מדבקות מגן 170
מדבקות עיטור 170
מדבקת נתוני הרכב ולוחית דגם
מדבקת נתוני הרכב ולוחית דגם 218
מדבקת נתוני רכב 218
מדיד שמן 183
מדיה
AUX 92
USB 92
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
מדף תא המטען 97
מדף תא מטען
מדף תא מטען נגלל 98
מוט עם ראש כדורי
בדיקת חיבור 158
מולטימדיה
AUX 92
USB 92
מושב בטיחות לילדים
ISOFIX 22
TOP TETHER 24
במושב הנוסע הקדמי 20
סיווג לקבוצות 21
שימוש במושב בטיחות לילדים 21
שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX 23
מושבים
חימום 80
כוונון חשמלי 77
כוונון ידני 77
משענות הגב במושבים האחוריים 82
משענות ראש 77
משענת גב מתקפלת של מושב הנוסע הקדמי 81
משענת זרוע אחורית 81
משענת זרוע קדמית 81
פונקציית זיכרון של מושב חשמלי 79
שמירה בזיכרון 79
שמירה בזיכרון המפתח עם השלט-רחוק 79
מושבים ומשענות ראש 76
מותחני חגורות בטיחות 13
מחוון אזהרת טמפרטורה נמוכה
נורית חיווי 39
מחוון רב-תכליתי
תפעול 41
מחוון רב-תפקודי
זיכרון 43
נתונים 41
תכונות 41
מחוונים
טמפרטורת נוזל קירור 29
מחזיק כוסות 86
מחזיק פתקים 84
מחיצת רשת 102
מאחורי המושבים האחוריים 102
מאחורי המושבים הקדמיים 102
פירוק והרכבה של התושבת 103
מחשב דרך
ראה מחוון רב-תפקודי 41
מטען 220
מטף לכיבוי אש 194
מידות הרכב 222, 223
מיזוג אוויר 105
מילוי
נוזל קירור 185
נוזל שטיפת שמשות 181
שמן מנוע 183
מים במסנן הדלק
הודעות 39
נורית חיווי 39
מכלל המחוונים 28
ראה מכלל המחוונים 28
מכלל מחוונים
בקרה עצמית 40
מד דלק בנזין / סולר 30
מד טמפרטורה 29
מד מלאי גז 30
מד מרחק נסיעה מצטבר 30
מד סיבובי מנוע 29
נוריות חיווי 31
סקירה כללית 28
צג 29
מכסה מנוע
סגירה 180
פתיחה 180
מנגנון הגנה מפני מכשולים (מגביל כוח)
חלון גג חשמלי 62
מנגנון הגנה מפני פריצות 53
מנגנון להגנה מפני מכשולים
חלון גג חשמלי 62
מנוע
הודעות 37
הרצה 122
מניעת נזקים לרכב 124
מנעול בטיחות לילדים 55
מנשא מטען
גגון 103
מסנן דלק
הודעות 39
מסנן חלקיקי דיזל 38
הודעות 38
מספר זיהוי הרכב (VIN) 218
מספר מנוע 218
מערכות בלימה 126
מערכות יציבות 126
מערכות עזר 125
עזר אורות דרך 67
תכנית לנהיגת שטח OFF ROAD 128
מערכת Climatronic
מצב אוטומטי 107
מערכת START-STOP 116
אופן פעולה 116
נורית חיווי 38
מערכת START-STOPP
הפעלה/השבתה של המערכת באופן ידני 117
מערכת אורות מצוקה 69
מערכת אזעקה נגד גנבה
גרור 164

מערכת אזעקה נגד גניבה
הפעלה/נטרול 55
מערכת בקרת אחיזה (ASR) 127
מערכת בקרת גזי פליטה
נורית חיווי 34
מערכת בקרת יציבות (ESC) 126
מערכת בקרת מרחק אוטומטית
חיישן מכ"ם 125
מערכת בקרת שיוט 137
אופן התפעול 138
אופן פעולה 138
נורית חיווי 36
מערכת האיתות
נורית חיווי 36
מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP 116
מערכת המלצת היגוי אקטיבית (DSR) 127
מערכת חימום עזר (חימום ואוורור כשהרכב נייח)
הפעלה באמצעות השלט-רחוק 110
מערכת כריות אוויר 14
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 126
מערכת לניקוי פנסים
מערכת לניקוי פנסים 74
מערכת מידע 40
אזהרת דלת פתוחה 40
המלצה להחלפת הילוך 40
סטופר 46
עצות לנהיגה חסכונית 47
צג MAXI DOT 43
ראה מחוון רב-תפקודי 41
שעון עצר 46
תפעול 41
תצוגת מועדי הטיפול 48
תצוגת מצפן 47
מערכת מידע ובידור 4
מערכת מיזוג אוויר
Climatronic 106
מערכת מיזוג אוויר ידנית 105
מצב מיחזור אוויר 107
פתחי אוורור 108
מערכת מיזוג אוויר ידנית
בקרים 105
מצב מיחזור אוויר 107
מערכת עזר לחימום (חימום ואוורור כשהמנוע כבוי) 109
הגדרה 110
הפעלה/כיבוי 110
מערכת עזר לשמירה על נתיב הנסיעה 149
אופן פעולה 149
הודעות 150
הפעלה/השבתה 150
מערכת שטיפת שמשות 181
מתזים 73
מפתח
הפעלת מתג ההצתה 113
התנעת המנוע 113
כיבוי המנוע 113
כיבוי מתג ההצתה 113
נעילה 51
שחרור נעילה 51
מפתח עם שלט-רחוק
החלפת סוללה 205
מצב הרכב
ראה בקרה עצמית 40
מצב מיחזור אוויר 107
מצבי תיבת ההילוכים האוטומטית 120
מצבר הרכב
בדיקת מפלס חומצה 187
החלפה 188
טעינה 187
כיבוי אוטומטי של רכיבים חשמליים 188
כיסוי 187
מידע בטיחותי 186
נהיגה בחורף 187
נורית חיווי 37
ניתוק וחיבור 188
מצית סיגריות 86
מצלמה
טיפול בעדשה 171
מצלמה אחורית 133
אופן פעולה 133
טיפול בעדשה 171
לחצני תכונות 134
קווי התמצאות 134
מצתי להט
נורית חיווי 34
מקום חנייה 119
מקומות אחסון 84
מראה
איפור 72
מראה אחורית
כוונון מסונכרן של המראה האחורית 75
מראות 74
מראה פנימית 74
מראות צד 75
קיפול המראה החיצונית בצד הנוסע 75
מרווחי ניגוב 73
מרחק נסיעה 30
משבת מנוע 112
משבת מנוע אלקטרוני 112
משולש אזהרה 194
משענות ראש
הסרה והרכבה 78
כוונון גובה 77
משענת זרוע
אחורית 81
קדמית 81
משענת ראש 77
משקל עצמי 219
משקלים
משקלים מרביים מותרים 218
מתג ההצתה 113

נ

נהיגה
חציית כבישים מוצפים 125
ערכי פליטת גזים 220
צריכת דלק 220

נהיגה בחורף 193
מצבר הרכב 187
סולר 177
צמיגי חורף 193
שרשראות שלג 193
נהיגה חסכונית
עצות 123
נהיגה עם גרור 164
נוזל בלמים 185
בדיקה 185
הודעות 32
מפרט 185
נוזל קירור 183
בדיקה 184
הודעות 37
מד טמפרטורה 29
מילוי 185
נורית חיווי 37
נוזל שטיפת שמשות
בדיקה 181
מילוי 181
נורית חיווי 38
עונת החורף 181
נורה פגומה
נורית חיווי 38
נורות
החלפה 212
נורית חיווי 38
נוריות חיווי 31
נטרול כרית אוויר 18
ניווט
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
ניקוי
Alcantara 173
בדים 173
גלגלים 172
זגוגיות פנסים 171
חלקי כרום 170
חלקי פלסטיק 170
חלקים עם ציפוי אנודייז 170
עור טבעי 173
עור מלאכותי 173
ריפוד מושבים בעלי חימום חשמלי 174
ניקוי הרכב 168
נעילה
KESSY 52
מפתח 51
שלט רחוק 52
תכונות מותאמות אישית 54
נעילה ושחרור נעילה של הרכב 51
נעילה ושחרור נעילה של הרכב מבפנים 53
נעילה מושהית של דלת תא המטען
ראה דלת תא מטען 57
נעילה מרכזית 51
תקלות 55
נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDS, XDS) 127
נעילת דלת ללא מנעול
חירום 206
נעילת ההגה
לחצן מתנע 114
מפתח 112
נעילת ההגה (מערכת KESSY)
נורית חיווי 32
נעילת מוט ההילוכים
נורית חיווי 36
נתוני
נסיעה 41
נתונים טכניים 218
נתיכים
אטב פלסטיק 211
החלפה 208
מיקום 208
מיקום הנתיכים בלוח המכשירים 210
מיקום הנתיכים בתא המנוע 211
קודי צבע 208

ס

סוככים
ראה מגני שמש קדמיים 72
סוללה
החלפה במפתח 205
החלפה בשלט-רחוק של מערכת העזר לחימום 205
סולר
נהיגה בחורף 177
ראה דלק 177
סטופר 46
סילוק
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים 168
סמל מהירות
ראה גלגלים 192
סמלי אזהרה
ראה נוריות חיווי 31
ספוילרים 167
סקירה
תא המנוע 181
סקירה כללית
נוריות חיווי 31
עמדת הנהג 27

ע

עדשת המצלמה
טיפול 171
עומס מרבי מותר עבור הצמיגים
ראה גלגלים 192
עור
טיפול בעור טבעי 173
עור מלאכותי 173
עזר אורות דרך 67
נורית חיווי 38
עזר בלימה (HBA) 127
עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB) 128
עזר היגוי לחנייה 134
אופן פעולה 135
הודעות מידע 137
חיפוש מקום חנייה 135
יציאה מחנייה במקביל למסלול הנסיעה 136
כניסה לחנייה 136
סיוע אוטומטי לבלימה 136

עזר זינוק בעלייה (HHC) 128
עזר חנייה 130
אופן פעולה 131
הפעלה אוטומטית של המערכת בעת נסיעה קדימה 133
הפעלה/השבתה 132
תצוגה בצג מערכת המידע והבידור 132
עינית גרירה
אחורית 204
קדמית 203
עמדת הנהג
אורות 70
סקירה כללית 27
עצות לנהיגה חסכונית 47
עצירה
ראה 'חנייה' 119
עצירת הרכב
ראה 'חנייה' 119
ערכה לתיקון צמיג 199
ערכי פליטת גזים 220
ערכת הכלים של הרכב 195
ערכת עזרה ראשונה 194
עתודת דלק (רזרבה)
נורית חיווי 35

פ

פונקציית הזיכרון של המושב 79
פח אשפה 88
פנסי ערפל 68
נורית חיווי 36
פנסי קסנון 66
פנסים
מערכת לניקוי פנסים 74
נסיעה בחו"ל 69
פנסים עם תכונת CORNER 68
פנסים קדמיים
סידור הנורות 212
פנסים קדמיים אדפטיביים
ראה 'פנסי קסנון' 66
פתח למגלשי סקי 83
פתחי אוורור 108
פתיחה וסגירה של חלונות
הפעלה נוחה 61
תקלות תפעוליות 61

צ

צג 29
צג MAXI DOT 43
סטופר 46
שעון עצר 46
תפעול 44
תפריט הטלפון Telephone 45
תפריט הניווט Navigation 45
תפריט השמע Audio 45
תפריט מערכות העזר Assist systems 46
תפריט ראשי 43
צופר 27
ציוד חירום
מגבה הרכב 195
מטף לכיבוי אש 194
משולש אזהרה 194
ערכת הכלים של הרכב 195
ערכת עזרה ראשונה 194
צמיגי חורף
ראה גלגלים 193
צמיגים 189
הסבר לסימונים שעל הצמיגים 192
חדשים 122
לחץ אוויר בצמיגים 189
מצייני שחיקה 191
פגמים 191
ראה 'גלגלים' 192
שחיקה 190
צריכת דלק 220

ק

קוקפיט
אבזור שימושי 84
מאפרה 87
מצית סיגריות 86
שקע חשמל 12 וולט 87
תאי אחסון 84
קיפול המראה החיצונית בצד הנוסע 75

ר

ראות 71
רדיו
ראה 'מערכת מידע ובידור' 4
רוחב הרכב 222, 223
רולו
מדף תא מטען 98
רחיצת הרכב
ידנית 168
ניקוי בלחץ גבוה 168
ריפוד מושבים
טיפול 174
רכבים עם הנעה באמצעות גז טבעי
ראה גט"ד (CNG) 178
רפידות בלמים
נורית חיווי 35
רצפת תא מטען מודולרית 101
פיצול תא המטען 102
קיפול 102
שינוי מיקומים 101
רשת מטען 97
רשתות 95

ש

שחרור נעילה
KESSY 52
מפתח 51
שלט רחוק 52
תכונות מותאמות אישית 54
שחרור נעילת ההגה
לחצן מתנע 114
מפתח 112
שטיחונים 119
ראה שטיחונים 119

שטיפה
מתקן שטיפה אוטומטית 168
שטיפת הרכב 168
שירות 166
נורית חיווי 39
שלט רחוק
נעילה 52
שחרור נעילה 52
שלט-רחוק
החלפת סוללה 205
סנכרון השלט-רחוק 205
שמן
הודעות 37
ראה שמן מנוע 183
שמן מנוע 182
בדיקה 183
החלפה 182
מילוי 183
מפרט 182
נורית חיווי 37
שמשה אחורית - חימום 71
שמשה קדמית
חימום 71
שמשות
הסרת קרח 171
שעון 31
שעון דיגיטלי 31
שעון עצר 46
שק העמסה 92
שק העמסה נשלף 92
שק רב-תכליתי 100
שקעי חשמל
12 V 87
230 V 91
שרשראות שלג 193

ת

תא אחסון
בדלתות 85
בצד הנהג 84
בצד הנוסע הקדמי 89
בקונסולה המרכזית מאחור 90
בקונסולה המרכזית מלפנים 85
מתחת למשענת היד מלפנים 89
תא למשקפיים 89
תא המנוע 179
מצבר הרכב 186
נוזל בלמים 185
סקירה 181
תא למשקפיים 89
תא מולטימדיה 88
תא מטען 93
אביזרי הידוק 94
אחסון הגגון 104
ווים כפולים מתקפלים 96
ווים מתקפלים 96
חיבור כיסוי הרצפה 97
חיפוי רצפה דו-צדדי 97
כיסוי נגלל 98
מדף 97
מחיצת רשת 102
ראה 'דלת תא מטען' 56
רכבים מקבוצה N1 101
רצפת תא מטען מודולרית 101
רשת מטען 97
רשתות קיבוע 95
שחרור נעילה ידני 206
שחרור נעילת דלת תא המטען 206
שקע רב-תכליתי 100
תא עם אביזר Cargo לקיבוע מטען 99
תאורה 93
תאי אחסון מתחת לכיסוי רצפת תא המטען 100
תאורה
מפתן הדלת 71
תא מטען 93
תאורת אזהרת כניסה בדלת הקדמית 71
תאורת חלל פנים
אחורית 70
תאורת פנים
קדמית 70
תאי אחסון 84
תאים 84
תדלוק 175
דלק 175
דלק - גז טבעי 178
תושבת I-PAD
מאחורי משענת הראש 93
שימוש 92
תושבת לטאבלט
מאחורי משענות הראש 93
שימוש 92
תיבת הילוכים
הודעות 36
תיבת הילוכים אוטומטית 120
Launch-control 122
Tiptronic 121
הודעות 36
החלפת הילוכים ידנית בגלגל ההגה הרב-תכליתי 121
התחלת הנסיעה ונהיגה 122
נורית חיווי 36
נעילת בורר ההילוכים 121
קיק-דאון 122
שחרור בורר ההילוכים 121
שחרור חירום של נעילת בורר ההילוכים 207
תפעול בורר ההילוכים 120
תקלה בנעילת בורר ההילוכים 121
תקלות 36
תיקון צמיג
איטום וניפוח הצמיג 200
בדיקת לחץ אוויר 201
הנחיות כלליות 200
פעולות הכנה 200
תיקונים ושינויים טכניים 165
תכונות המושבים 80

תכונות מותאמות אישית
נעילה 54
שחרור נעילה 54
תכנית לנהיגת שטח OFF ROAD
נורית חיווי 39
תכנית נהיגה 146
תמרורים
ראה זיהוי תמרורים 151
תנאי מזג האוויר 165
תנוחת ישיבה נכונה 8
מושב אחורי 10
נהג 9
נוסע במושב הקדמי 10
תפעול בורר ההילוכים 120
תפעול מערכת המידע 41
תצוגה
החלפת הילוכים 40
מועדי טיפול 48
מלאי גז 30
מצפן 47
תצוגת שינוי לחץ אוויר בצמיגים
ראה 'בקרת לחץ אוויר בצמיגים' 153

אין להדפיס מחדש, לשכפל או לתרגם חוברת זו, בחלקה או במלואה או לעשות בה כל שימוש אחר, מלא או חלקי, ללא אישור בכתב מחברת ŠKODA AUTO a.s.

כל הזכויות שמורות לחברת ŠKODA AUTO a.s בהתאם לחוקי הגנת זכויות היוצרים.

נתון לשינויים.

הוצאה לאור: ŠKODA AUTO a.s.

© 2015 .ŠKODA AUTO a.s

אפליקציית ŠKODA Manual - למד להכיר את הרכב שלך

היישום ŠKODA Manual מיועד למשתמשי טאבלט עם מערכת אנדרואיד ו-iOS, המתעניינים ברכבי ŠKODA או שכבר יש ברשותם רכב של ŠKODA. היישום מכיל את הגרסה המלאה של ספר הרכב האלקטרוני לכל הדגמים הנוכחיים של רכבי ŠKODA. בנוסף, הוא מכיל רשימה של כל נוריות הבקרה, מדריך למשתמש במערכת המדיה, וכן סכמת תמונות של עצות מהירות.

התכונות העיקריות של היישום כוללות:

- ניווט קל בתוכן
- תצוגה נוחה וברורה לקריאה של התוכן
- חיפוש טקסט מלא בכל המדריך
- כרטיסיות המאפשרות גישה מהירה לפרקים מבוקשים

באפשרותך לבחור מתוך רשימה של כל הדגמים של ŠKODA וכל הגרסאות הזמינות של המדריכים וספרי הרכב. לאחר הורדת המדריך או ספר הרכב שנבחר למכשיר שלך, הוא זמין לתצוגה באופן לא מקוון וניתן לעיין בו בכל עת.



זמין להורדה דרך AppStore עבור iOS ודרך Google Play עבור אנדרואיד

Available on the App Store

GET IT ON Google play

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Octavia hebrejsky 11.2015